



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

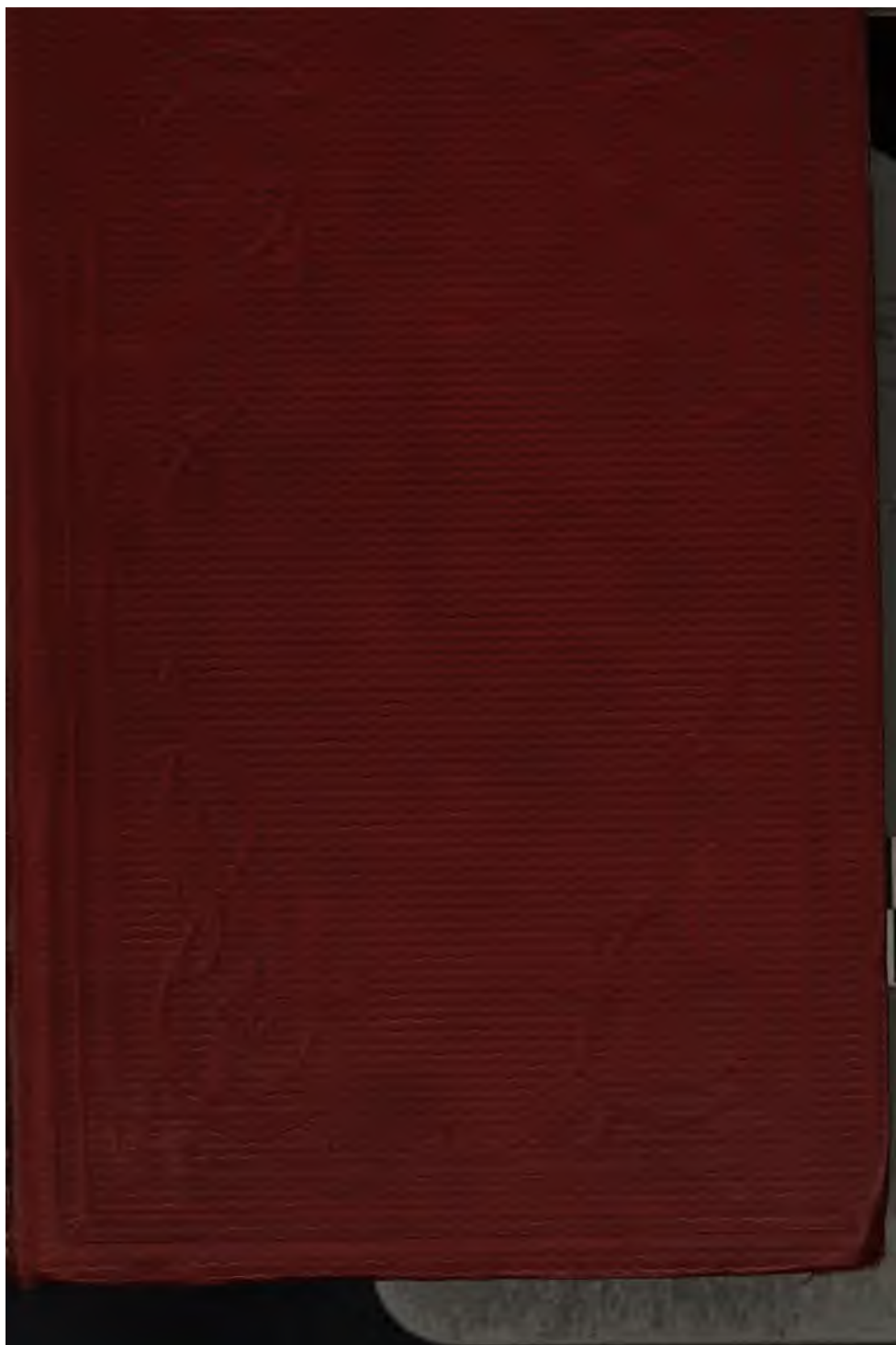
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

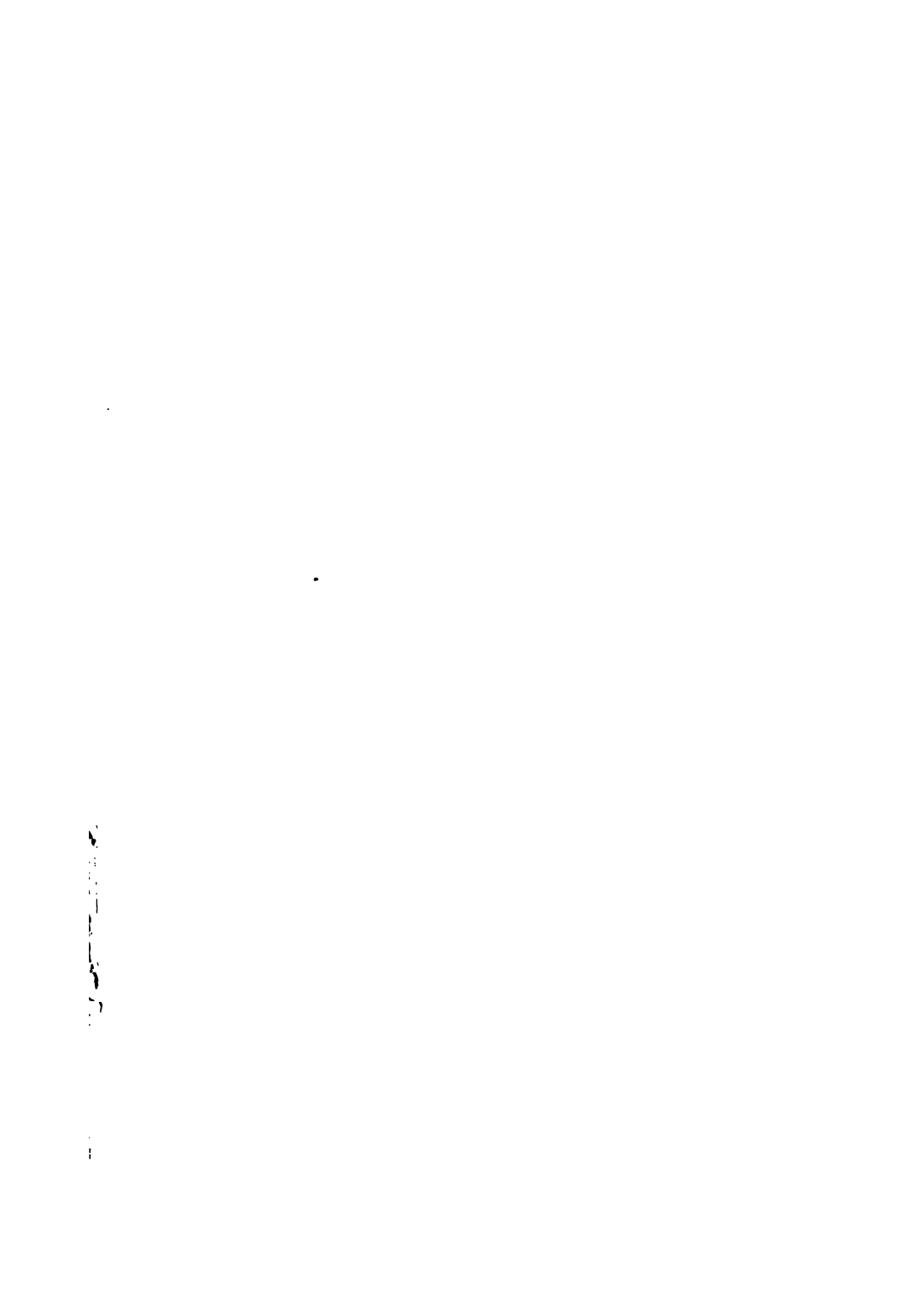
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





600094379





AN
ENGLISH AND TURKISH DICTIONARY.

PART THE FIRST.

English and Turkish.



AN
ENGLISH AND TURKISH DICTIONARY,

In Two Parts,
ENGLISH AND TURKISH,
AND
TURKISH AND ENGLISH.



IN WHICH THE TURKISH WORDS ARE REPRESENTED IN THE
ORIENTAL CHARACTER, AS WELL AS THEIR CORRECT
PRONUNCIATION AND ACCENTUATION
SHEWN IN ENGLISH LETTERS,
ON THE PLAN ADOPTED BY THE AUTHOR IN HIS "VADE-MECUM
OF OTTOMAN COLLOQUIAL LANGUAGE."

BY

J. W. REDHOUSE, F.R.S.A.

MEMBER OF THE IMPERIAL ACADEMY OF SCIENCE OF CONSTANTINOPLE,
&c. &c. &c.

LONDON:
BERNARD QUARITCH,
ORIENTAL AND PHILOLOGICAL PUBLISHER,
CASTLE STREET, LEICESTER SQUARE.

1856.

306.9.9.

LONDON :

—

W. M. WATTS, CROWN COURT, TEMPLE BAR.

PREFACE.

IN the spring of 1855, on the occasion of the formation of the Turkish Legion, the author of the present work published a "Vade-Mecum of Ottoman Colloquial Language," in the Preface of which he promised to prepare "for the information of those who may wish afterwards to penetrate deeper into the arcana of this really beautiful tongue, a series of more complete and scientific works."

The following pages are a first instalment towards the redemption of the pledge then given. From the size of this volume, the reader must at once perceive that it has not the pretension of being a complete dictionary of the two languages, which it would require several years of constant labour to bring into existence. But as there does not exist in English any similar work, it has been judged that a book which shall contain the more usual terms of the two languages, and explain the more striking modifications of their meanings—which shall give, not only the orthography of the Turkish words (whether of Arabic, Persian, or Turkish origin), but also their *correct* pronunciation and *accentuation*—two things never achieved, and the latter never attempted, even in the best dictionaries published on the Continent—could not fail of being acceptable to the very great number of our countrymen now interested in obtaining quickly a competent knowledge of the language of our eastern allies; and the author has therefore undertaken to provide them with as good a dictionary as could be prepared within a reasonable space of time.

For the materials of this book he is indebted to no one, even of the continental authors, unless in so far as he has used two dictionaries to arrive without loss of time at the alphabetical arrangement and selection of the words contained in either part of this publication. He does not pretend to be absolutely and entirely free from mistakes

of any kind ; but he confidently appeals to all capable of judging, to pronounce whether the great number of errors to be traced in every page of the more voluminous continental works, ancient or modern, is not a circumstance which greatly deteriorates the value of their productions, although, at the same time, the greatest credit is due to the authors for the immense labours they have undertaken in preparing their works for the use of the public. They have done their best, and the thanks of a host of students has been, and will continue to be, their just meed. Neither is it in any spirit of detraction that the author here notices these defects of his precursors ; but, on the contrary, by alluding to them, he desires to stir up their authors, or others, to investigate the subject with renewed zeal and acumen, under the conviction, that the greater the facilities afforded for an interchange of ideas between the East and West, the more rapidly will be effaced those invidious distinctions of caste or class, or nationality, or religious denomination, which ignorance and intolerance set up in bye-gone times, but which in England have generally given place to the more becoming rule and feeling of respecting in all the conscientious dictates of faith and taste, even as we ourselves wish to have respect and consideration shewn to our own by all.

As above noticed, the publication of a complete Turkish and English Dictionary, if even undertaken, will be a work of considerable expense, and will require years for its performance. Hitherto the number of those who might have occasion for such a book has been too limited by far to induce any one to make the attempt. These circumstances appear now likely to be changed, through the attention drawn to Turkey by the recent aggressions of Russia, and also by the vitality so unexpectedly discovered in the Ottoman Empire—the “sick man” of the aggressor. The author would be proud to answer this change, if effective, by an energetic attempt to fill up the void in English literature left by the want of such a work. The Turkish language is, in itself, well worthy of the labour ; and, whatever the ideas on the subject hitherto current in England, as in the rest of Europe generally, there exists in that language a literature, mostly in manuscript as yet, it is true, as varied and as refined as that which is known to be found in the Persian tongue, though it does not embrace those periods of time, the middle ages, which render the

study of Arabic and Persian doubly interesting. In a political, and in a commercial view, the tongue of the Ossmanli merits as great attention as any, since its use, or that of its congeners, among natives of every sect and nationality, or among official people, is spread from Tunis in Africa, throughout the Turkish Empire, the northern half of Persia, Khorassan, to Independent, Chinese, and Russian Tartary. But it is as true, as it will appear singular, that whether from apathy, or from the fatal delivering themselves up into the hands of *double sets* of interpreters (one set consisting of Greeks, Armenians, Jews, or Levantines, who explain verbally between Europeans and Turks, and the other of Turkish writers, who reduce these verbal explanations into written forms of their own), the greater part of our merchants and consuls living in Turkey, some for periods of fifty years, are unable, with a few rare exceptions, to read a word of the language, or perhaps to understand it when read to them; and many are even incapable of uttering a single phrase in common conversation. The fact, however, of servants, working engineers, and others, picking up Turkish in a short time, without books or aids of any kind, is sufficient to indicate that there is nothing peculiarly difficult in the language itself; while the mere mechanical difficulty of the handwriting, as is known to all students, is equally easy to be got over with a little practice.

Hoping, therefore, that a taste for this useful language may spread, and that the occasion will thence arise for the preparation of more extensive works on the subject, to which he engages to respond to the best of his abilities, the author now offers the present work to the public, in the trust that it will be found as useful in its sphere as he could wish or expect.

ON

THE SYSTEM OF ORTHOGRAPHY EMPLOYED TO
REPRESENT THE TURKISH WORDS,

AND ON THE

THE POWERS OF THE TURKISH LETTERS AND ORTHOGRAPHICAL SIGNS.

IN representing the sounds of one language with the characters of another, we find that all or many of those characters generally possess more than one value in their original language. We observe, further, that the authors of pronouncing dictionaries are obliged to have recourse to various systems of orthography, in order to represent to the mind, through the eye, in a way freed from doubt, the sound of every letter in each separate word; and that a considerable difference exists between the current orthography and the results of each such system. The reasons of this divergence, in respect to the English language, may be reduced to three: 1st. Many words of foreign origin have preserved their original orthography and pronunciation (this latter more or less vitiated), which do not follow the same rules as the words of our own language; 2dly, Many other words of foreign origin, though they have more or less been submitted to a process of adaptation to our pronunciation and orthography, still retain so many traces of their origin as to require explanation on the former, and authority for the latter, inasmuch as the two do not agree together with sufficient simplicity, or according to our received ideas of the fundamental values of their component letters; 3dly, The difference of pronunciation of even indigenous words in different parts of the country, whereby an orthography more or less in consonance with

the pronunciation of one part, at a certain period of time, was adopted by some one or other of the early English writers, and has since become (either with or without modification) generally or universally current, although it does not accord with the usual pronunciation now in use among the educated classes in the greater part of the kingdom.

Causes analogous to these have also affected the orthography and pronunciation of the Turkish language, the present alphabet and orthographical system of which are originally Arabic. In the pure Arabic the simple short vowels are never written, being merely marked over or under the consonant affected by them, and are but three in number—*a*, *i*, and *u* (Latin). When these are long, they are represented by separate letters, which have still their special values as consonants, viz. ا, و, and ی. Of these, the ا represents the sound of ā, the و of ū (oo English), the ی of ī (ee English). This system of the Arabic language (common also to the other Semitic dialects) was next adopted by the Persians when they embraced the religion of Muhammed; and although four consonants (پ, چ, ز, ک) were added to the twenty-eight of the Arabians, nothing was done to extend the number of vowel-letters, or of the vowel-points, beyond the original three, excepting the definitive adoption of a fourth consonant (ا) to represent the terminal broad *e* or surd *a* found in so many Persian words. The three original vowel-letters received also a second value each in addition to the Arabic one, viz. ا was made to represent the broad *a* of the English, the و the *o* of European languages, and the ی the *e* of the same as heard in our word *there*. The Turkish nation, coming from the eastern parts of Central Asia, first encountered the Arabian system of writing, under its modified form, in Persia. Adopting this, and, by their chief and early conquests in Greece and Asia Minor, escaping from the direct influence of the Arabians, they in their turn gave a new value to one consonant (ع) by making it represent a nasal *n* in addition to its Arabic value of *h*, and its Persian value of *g hard* (*gh*, or *gu*), and they also greatly extended the use occasionally made by the Persians of the three long vowels as representatives of their cognate short vowels.

Passing over, therefore, the consideration of the true number of different vowel sounds which may exist in Arabic or in Persian, or

of the number which may exist in any uncultivated Turkish or Tartar dialects, we may now proceed to observe that there are eleven distinct vowel-sounds in the cultivated Ottoman Turkish language, besides the modifications of certain of them by mere prolongation of sound, whereas there are still but three vowel-signs, and but four vowel-letters to represent them. This necessarily causes great confusion and difficulty, especially to learners; and to it, in great measure, I attribute the prevalent use of Arabic and Persian words (in writing, much more than in speaking) in preference to many of their most common Turkish equivalents. In all three of these languages a combination of two, three, or four letters, may often be read several different ways, the signification varying with each modification of sound; and there is no system in use among the nations speaking them, whereby the true vowel-pronunciation of each word can be depicted to the intelligence through the medium of the eye, in a manner entirely free from doubt. The Persians have adopted two terms whereby they describe the different values of the vowel و , as representing u and o , also of ی as representing e and i ; but further they have not gone, and these terms have no equivalent mark in writing; so that the number of vowel-letters remains but four, and of the vowel-points but three, to represent the eleven vowels existing in Turkish. At the beginning of words they employ two combinations (او and ای) of these vowel-letters, which have been looked upon as diphthongs; but this is not really so: they represent no separate vowel-sound; they are merely used, or rather the و and the ی are introduced to define the value of the ا , which in Arabic takes the three vowel-sounds indifferently in the same way as the other consonants. These, then, are no true addition to the number of Turkish vowel-letters, and او is read u the same as قو is read ku , and ای i as قی is ki .*

* There exists even at the beginning of some Turkish words the combination اوی , which may have been considered in like manner a triphthong; but in this case, as in that of the two combinations ای and وی at the ends of some words and syllables, the ی is a true consonant, and therefore we are justified in totally denying the existence of diphthongs or triphthongs in the Turkish language.

The eleven Turkish vowel-sounds are the following :

1st, <i>of</i> a <i>in</i> all.	7th, <i>of</i> i <i>in</i> girl.
2nd, .. a .. far.	8th, .. o .. go.
3rd, .. a .. about.	9th, .. u <i>in</i> the French <i>tu</i> .
4th, .. a .. pan.	10th, .. u .. full.
5th, .. e .. pen.	11th, .. u .. fun.
6th, .. i .. pin.	

Our system of orthography in this book for representing the pronunciation of the Turkish words is founded upon the two following axioms:—First, *No character shall have two values*; and second, *No value shall be represented by more than one special character*.

In applying these two rules to the eleven vowel sounds, we have been led to adopt the following eleven characters to represent them, all of which are well known modifications in form of our own five vowels.

1st, a <i>as in</i> wall, <i>thus</i> A	7th, i <i>as in</i> girl, <i>thus</i> i
2nd, a . . . far, . . . a	8th, o . . . go, . . . o
3rd, a . . . about, . . . a	9th, u . . . <i>tu</i> French, . . . u
4th, a . . . pan, . . . e	10th, u . . . full, . . . u
5th, e . . . pen, . . . e	11th, u . . . fun, . . . u
6th, i . . . pin, . . . i	

By the use of these modified vowels the learner can see at once what particular value is attached to each, and, at the same time, he will not be obliged to make the distinction, unless he prefers doing it, in making notes himself of words he may meet with in reading or in conversation. This book is essentially a pronouncing dictionary; and were the European character ever to be adopted in Turkey, for the purpose of writing the Ottoman language, there is no reason why the *a*, the *e*, the *i*, and the *u* should not bear several values as they do with us; whereas, in printing, and, if necessary, even in writing, the difference could be pointed out by one or two strokes under them, thereby leaving the upper part free for the introduction of special signs to distinguish the long from the short vowels, and the accentuated from the unaccentuated syllables.

We have adopted these characters in preference to others, because they are to be found at the printers', and because every one knows them. True it is that their special value here has to be learnt and

remembered, but so would that of any signs we might have invented. Our special reason for not adopting Sir William Jones's "*dashed vowels*" is because, their dash being over them, it would have interfered with the introduction of the signs of syllabic accent and vowel quantity. We have further felt obliged to abstain from and condemn the diphthongs *ai* and *au* of that great philosopher and most distinguished writer, by reason that the idea which caused him to employ them is fundamentally erroneous in conception; and we have been grieved to observe that these errors have been already too extensively adopted by other writers of distinction, and by the numerous body of missionaries in India and the South Seas. It is singular that an Englishman should have fallen into the error of calling these combinations diphthongs, when his own language contains the true solutions to the problem. Sir William Jones appears to have been led away in this matter by the study of French or Latin, in neither of which languages does the consonant *w* exist, neither is the letter *y* regarded in their grammars as a consonant.

English Grammarians have laid it down as a rule that *w* and *y* are consonants at the beginning of words or syllables, but vowels at the end or in the middle. It must be conceded that *y* standing alone in the middle of a syllable is a vowel; but *w* is never so used in English. As the second letters of diphthongs in the middle of syllables, they may be considered either as vowels or consonants, without much practical inconvenience resulting from the error in either case; and *y*, at the end of syllables, when immediately preceded by a consonant, may certainly be considered a true vowel. There remains then to be considered the case of these two letters when they terminate a syllable and are preceded by a vowel. In this case Oriental grammarians have justly regarded them as consonants; nor would it be difficult to establish that the practice of the English tongue fully confirms that decision, as regards the letter *y*, and also as regards the *w*, if preceded by an *o*. Take for instance the words *flow* and *flay*: now, in forming from them the participles *fowing* and *flaying*, we can perceive that *w* and *y* are as much consonants as though the division of the two words into separate syllables was *flo-wing* and *fla-ying*, when, even by the admitted rules of our grammarians, these letters would be consonants. *This being established*, more as a means of comparison between cer-

tain conditions of our language, and the elements of the Turkish, we may now state that we consider the letters *w* and *y* as consonants in all cases where we use them in our system of orthography as here adopted for representing the sound of the Turkish language; and, to complete our system of syllabic formation, we have but to follow out the series of vowels preceding or following these two letters in the same manner as for the other consonants; thus:—

Ab	ab	ab	eb	eb	ib	ib	ob	ub	ub	ub
bA	ba	ba	bé	bé	bi	bi	bo	bu	bu	bu
Aw	aw	aw	ew	ew	iw	iw	ow	uw	uw	uw
wA	wa	wa	wé	wé	wi	wi	wo	wu	wu	wu
Ay	ay	ay	ey	ey	iy	iy	oy	uy	uy	uy
yA	ya	ya	yé	yé	yi	yi	yo	yu	yu	yu

Several of the combinations contained in the third, and nearly all those in the fifth of these lines, will be met with in the following pages. The learner must then merely take heed not to give to the combination the sound of a diphthong, as he would have to do were he reading English, but to keep the sound of the vowel pure in the same way as when read before any other consonant. Thus:—Kaw will sound as our English *cow*, and *yiw* analogously; pay will read like *pie*, rey like *ray*, soy exactly as in English, and *kíy*, as also *muy*, will each be readily understood, though we have no similar combination in our language. It will thus become apparent that these are not diphthongs composed of two consecutive or combined vowel-sounds, but, on the contrary, a pure and simple vowel, followed by a simple consonant.

The foregoing remarks are of more consequence than appears at first sight: not only is a correct appreciation of any subject a great desideratum in itself, but this particular bears also in no slight degree upon the question of reduplicated consonants, since we frequently meet with both the *ج* and the *س* reduplicated, and this could not be unless they were true consonants. It has also a very great grammatical influence upon the words, and roots of words, which have these terminations, as it will be seen throughout the Turkish Grammar that affixes and inflexions vary, according as they are joined on to a word ending with a vowel, or to one ending with a consonant; and it will

be found that in all these cases, the doctrine here laid down agrees with the principle upon which that language moves. It has the further advantage, too, of confining the letters *w* and *y* to one sole value, instead of using them sometimes as vowels, sometimes as consonants.

Proceeding, now, to a consideration of the Turkish characters in themselves, and of their values, as also of the mode of transcription here adopted for the consonants, we first observe that the Turkish alphabet consists of twenty-eight simple and primitive characters of Arabic origin, the ordinary names and primary forms of which are as follows:—

ا èlif, ب bè, ت tè, ث sè, ج jìm, ح hà, خ khè, د dâl, ذ zèl, ر rè, ز zè, س sìn, ش shìn, ص sâd, ض dâd, ط tà, ظ zè, ع “àyn, غ ghàyn, ف fè, ق kâf, ك kèf, ل lâm, م mìm, ن nùn, و wòw, ي yè.

To these original Arabic letters are to be added the three following, received from the Persian, which have a special form, distinguished from the originals whence they are derived, by the number of dots under or over them, viz.—

پ pè,	<i>derived from</i>	ب bè.
چ chìm,	ج jìm.
ژ zhè (French j)	ز zè.

The additional dots of these letters of Persian origin are often to be found in written, and even in printed, books. The last of them is only used in a very few (five or six at most) words of Persian origin.

The fourth letter added by the Persians, namely, the **ج**, is generally left without its distinguishing points, and these, even when added, are sometimes used as marking, not the Persian value of the character, but a third use to which this letter is universally applied by the Turks, that of a nasal *n*, equivalent to our English *ng* at the end of *sing*, *ring*, &c., but softened down to a common *n* in the pronunciation of the capital, and of people of refined manners in many of the provinces. A second method is also in use, by which to distinguish the Persian value of this letter: it consists in giving it a double dash in all its positions, whether initial, medial, or final; whereas, in the case of the Arabic value, the dash is single in the two first positions, and totally wanting in the last named one. It results, therefore, that in printing, and in common or official writing, the one character **ج** has three distinct values, for which no discriminating signs are employed;

and it is only in some manuscript books, generally when the whole of the vowel-points and other diacritical marks are inserted, that any distinction is made of the three values of this letter.

There is also a compound character in use, which is always to be found inserted in alphabets, and which, for that reason, cannot be passed over in silence. It is the character \aleph , called *lâm-êlif*, being, in fact, nothing more than \aleph *lâm* joined calligraphically to a following \lrcorner *êlif*, in a similar manner to that whereby our printers continue to join the *f* and *l* in *fl*, or the *f* and *i* in *fi*, &c.

Of these thirty-one (or thirty-two or thirty-three) Turkish letters, the \lrcorner (*êlif*), in its various uses, requires the greatest amount of explanation.

This letter is sometimes a vowel, and sometimes a consonant; the latter in some words of Arabic origin only, and even then only in the middle or at the end of these words, never as an initial. To denote this consonant value of the \lrcorner , it is always surmounted by the diacritical mark ^ , named *hêmzê*, so that no confusion can occur between the vowel \lrcorner and the consonant. This rule of the *hêmzê* never affecting an initial \lrcorner , is a practical rule of Turkish, and does not apply to the Arabic language, which we are not here considering.

The consonant \lrcorner , then, we proceed to say, follows the same rules as do the other consonants in point of being followed or not by a vowel in the same syllable, and we need not dwell upon that subject here: we shall only remark that its power is that of a *slight* hiatus, or catch in the breath, and that we have represented it in this work, as in our little "Vade-Mecum of Ottoman Colloquial Language," by an inverted apostrophe, thus (^). The sign *hêmzê* represents in Arabic, I apprehend, the transition from the natural state of the organs of speech when in perfect repose and closed against the passage of vocalized breath: it represents, also, *vice-versâ*, the stop applied, when speaking, to cut off suddenly the emission of this vocalized breath; and the action it represents differs, therefore, altogether from that whereby a vowel-sound is made to follow the formation of any definite consonant, or whereby that sound is cut off by such a formation following it, or whereby it is simply allowed to cease itself from being emitted without any change of position in the organs of speech. This view of the value of the *hêmzê* is, as before stated, altogether over-

looked, however, in Turkish, at the beginning of words; and the | (èlif) is then regarded always as a simple vowel.

As a vowel at the beginning of words the | may represent every vowel-sound found in the language, in the same manner that any consonant may be followed by every such sound. Nor does it differ from the consonants in the modes of determining the vowel-sound to be given to it; and, as those modes are general, we proceed to state them here.

It has already been noticed that there are three signs, of Arabic origin, used in Turkish to indicate the vowel which is *to follow* a letter. These are named حركة *hàréké* (motion, or movement), and the first, consisting of an oblique straight stroke marked above the letter from right towards the left in descending (thus ˘), is called اوستون *ùstun* and فتحه *fêtha* (t-h). It indicates that the letter over which it is placed is to be followed in pronunciation by one of the vowels ا, a, a, e, or é, which, it will be perceived, form a series of vocal sounds of a cognate character, varying merely in breadth, and capable of infinite sub-modifications of tone. In fact, these five vowels do not correctly and fully express all the modulations which an experienced ear can detect in Turkish pronunciation, which may be truly compared, in its nicety of differentiation, to a violin, in which the notes are left to be formed by the player, rather than to any instrument in which the notes or half-notes are absolutely fixed. Therefore, although we have deemed it useful and very necessary to indicate, to the extent we have done, the different vowel-sounds of Turkish words, we admit that a still greater variety exists, which we leave to practice and experience to indicate to learners, believing that the extent to which we have pushed the subject will be found sufficient for all practical purposes.

The second vowel-sign consists in a precisely similar stroke placed under the letter, and is called اسره *èsséré*, or كسره *késsré*. It indicates that the letter is to be followed by one of the vowels i or i. The third is a small character something of the shape of the figure 9, or of the Turkish letter و, placed over the letter it affects, where the *ùstun* would otherwise be. This sign is called اوتوری *ùturu* (and rarely ضمه *dàmma* or *zàmma*), and indicates that the letter affected is to be followed by one of the vowels o, u, v, or u, which it will be perceived are of a kindred kind.

of a or *ā*, and the same word, adopted into Turkish, is very frequently written with *ı* instead of the *ی*, in consequence; as, for instance, اول *ūlā* for اولی *awli*, اقصا *aksā* for اقصی *awsi*, &c.

As, however, these vowel-points are never marked in common writing or printing, the three Arabic letters of prolongation, *ا*, *و*, and *ی*, have, according to what has already been remarked, come to be very frequently used in Turkish, as in Persian, as short vowels; and the *mèdd* over the *ا* is sometimes indicative of the short sound of *ā*, when, without it, this letter is more frequently read with one of the four remaining values. To obviate the almost insurmountable difficulty which hence may seem to arise in relation with the distinction of long and short vowels in Turkish words, a very simple and seldom varying rule may here be noticed. It is, that in words of purely Turkish origin there are scarcely any long vowels (European authors generally state that there are none), whereas in words of Arabic or Persian origin these letters are generally esteemed to be long vowels.

There remains now to be noticed the use of the letter *ا* as a vowel. It has been seen that *ا*, as a vowel after a consonant, represents one of our vowels *ā* or *a*. The other three vowels, of which the vowel-point *ustun* is the representative, are therefore left without an equivalent. But even in the original Arabic, the final *ا*, in the case of feminine nouns, has always been sounded as a vowel of the *fatha* class, when the word is final in its sentence; though it is changed into the value of *ت* (*t*) on other occasions, and although this letter, in the case of other words, even when final, preserves its value as an aspirated *h*. This value of the *ا* was accordingly adopted by the Persians to represent the *a* or *é* wherewith so many of their words are terminated; and the Ottomans, finding it so used, have extended its sphere of utility, by introducing it, in certain determinate cases, into the middle of words, but always at the end of a syllable, with the same vowel value of *a*, *é*, or *é*; as, for example, into the future active participle, into the second gerund, sometimes into the first and second persons (as well as the third, where it is final) of the conditional aorist, into the root and entire conjugation of the impotential verb, and at the end of the roots of various verbs. It is sometimes to be seen introduced into the very body of nouns at the end of some syllable; but these are generally words of foreign origin, and the

example is never to be followed without good and sufficient authority. This circumstance of the *h* vowel never being used unless as the final vowel of a syllable, establishes a marked difference between itself and the three letters *h*, *ç*, and *ç*, which are commonly to be found in the middle of syllables, though, again, *h* alone is ever used as an initial vowel.

Into whatever part of a word this letter *h* is introduced with a vowel value, the greatest care should be taken by the student of Turkish (as by those of the Persian, Arabic, and cognate languages) never to transcribe it by using our English letter *h*, as this practice, more or less followed, has the very great inconvenience of incapacitating us from properly distinguishing it from the aspirate consonant value of that letter, and of its cognate, though stronger aspirate, the letter *ç*. This incorrect and incommodious practice may be seen, and will be felt in use, in almost every English author who has yet written on the subject; and even the French are by no means free from the defect, as is noticed and reprehended by Bianchi in a note at the foot of p. xxviii of the first volume, second edition, of his "Dictionnaire Turc-Français."

Of the mere consonants the letter *ب* has the value of the English letter *b*, by which it is also represented in our system of transcription; although sometimes, at the end of words, and when preceded by certain sharp-sounding letters, such as *t*, *ch*, or *sh*, it acquires the sound of *p*.

پ has always the sound of *p*, *ت* of *t* (but is sometimes changed orthographically into *د*), and *س* of *s* sharp or double, never degenerating into *z* under any circumstances. This remark is equally applicable to the other two letters which we are forced to represent by our *s*: they must never be degraded into *z*; and to avoid the tendency, so strongly pronounced in Englishmen, to give to all final letters *s*, as well as to those placed between two vowels, the sound of *z*, we have thought it better to double that letter on all occasions, when it is not the first letter of a syllable. Theoretically, we are wrong to do so, but in this instance we reluctantly sacrifice consistency to the practical object of trying to prevent the malpronunciation of whole classes of words of which the well-known *Kars* and *fez* are instances. In both these words the final letter is *s*; and if they were written

according to our system *Kârss* and *fèss* respectively, every one would pronounce them right; whereas, in the latter word, French delicacy has even changed the orthography, and our travelling countrymen have adopted it, so corrupted, from the writers of our gallant allies. The letter ث is equivalent in Arabic to our *th* in *think*, but that value is not known in Turkish.

ج has the value of our English *j*, by which we invariably represent it, to the exclusion of our equivocal *g*, which is sometimes hard, as in *gat*, *get*, *gird*, *got*, *gully*, and sometimes soft, as in *gem*, *gin*, *gymnastics*.

چ is our *ch* in *church*, and the addition of a *t* before these letters, as is often done, is of no use in English, though necessary in French.

ح has the sound of *h*, as has also the letter ا when a consonant. We have not thought it necessary to establish any difference between these two letters in our mode of transcribing them, as there is no difference, perceptible to English ears, in the mode of pronouncing them; and, besides this, the Turkish orthography being at hand, no error is likely to occur, and our transcription is a system of guidance to pronunciation, not to orthography.

خ is transcribed, according to general custom, by the letters *kh*: its power is equivalent to that of the combination *ch* in German and in Scotch. This can only be learnt by practice; but, until the true value of this consonant be acquired, we recommend the learner never to sound it as a *k*, but always as a strongly aspirated *h*. Thus the word *khan* must be sounded *hàn*, and not *kèn*.

د is a *d*, sometimes, after sharp letters, acquiring the sound of *t*; ذ is a *z* (its Arabic value being that of our *th* in *though*; but it is never so used in Turkish), ر an *r*, and ز another *z*; ژ is equivalent to the French *j*, and of the letter *s* in *pleasure*. We have represented it, in the very few words where it occurs, by the combination *zh*.

س is the true Arabic *s*, ش is equivalent to our *sh*, and ص is also a pure *s* in Turkish. Of the difference between the س and the ص we shall have occasion to speak further in treating of the hard and soft letters. ض is generally a *z*, but in some few Arabic words has the value of *d*.

ط is generally a *t*, though, as an initial in some few words of purely Turkish origin, it takes the sound of *d*. ظ is another *z*. We may

here remark, that, in a few words, one of the letters *t* (ت or ط) is followed by one of the letters *h* (ح or ه) forming the succession *th* in our transcription. When this does occur, the *t* and the *h* are to be kept separate in pronunciation, as the *t* is generally the last letter of one syllable, and the *h* the first letter of the following syllable.

ع is a letter that has generally been considered and treated as a vowel by European writers, always excepting the learned De Sacy, and a few scholars of his stamp. Nothing can be conceived more erroneous, since, in the mouth of an Arab, no consonant exists having greater claims to the appellation. It is pronounced in the deepest part of the throat, with an effort that must be learned in infancy, or which can never afterwards be attained. In Turkish, however, the letter becomes silent at the beginning and end of words, but is indicated by a kind of hiatus in the middle. We have mentioned the hiatus of the *hënzé*, in treating of the *l*; and we may here notice that the letter ع and the *hënzé* have the same relation to each other that س and ص, and that ت and ط, as also that ق and ك, and ج and خ, have to each other; namely, the one is hard and the other soft in pronunciation, as is to be hereafter noticed. Of the two, the ع is the hard hiatus, and we have therefore represented it with a double inverted apostrophe (‘‘) in this work; and we repeat that, at the beginning and end of words, it is generally quite or almost silent, after the fashion of our *silent h*, but it is never a vowel.

غ is a hard *g*, taking sometimes a gliding sound, of which we have no example in English. The French in Algeria have taken it to be the equivalent of their *r grasséyé*, or *r* pronounced, as by some people, like a *w*. From this they have formed the now so well-known word “*razzia*,” which is the Arabic *gazya* (a military expedition against infidels, a crusade). In the present work we have uniformly transcribed this letter by *gh*, instead of using a single *g*, on account of the double value of this letter, our sole, though amply sufficient reason, for rejecting it in a pronouncing dictionary. This letter is sometimes softened down to the value of *w* when preceded or followed by *o* or *u*, and even by *i*; at other times it becomes almost imperceptible in the pronunciation. This we have designated by putting the *gh* in italics.

ف is our *f* (it would be mere folly and pedantry to represent it by *ph*). ق and ك are both simple *k*, as far as the first or Arabic value of

the latter letter is concerned. We see no advantage to be gained in a pronouncing dictionary by using the letter q for ق, as is sometimes done, and it is a further violation of the special rule which requires the letter q to be followed by a u. The letter c is sometimes used for ق and for ك, but it has the disadvantage of a double value, being sometimes equivalent to k, and sometimes to s.

In its second, or Persian value, ك is a hard g, somewhat like گ, and we represent it, equally with that letter, by gh in all cases, though with this distinction; namely, the Persian value of ك is susceptible in Turkish of being softened down to a value approaching that of y, as the گ does that of w, and at other times becomes imperceptible also. As with the گ, so with the ك, we designate this by placing the gh in italics. To render this quality of the two letters better appreciable by our readers, we here point out that the very same thing obtains in our own language in the case of the combination gh. For example, in the word *throughout*, that combination is sounded as w, and in *sighing* it is pronounced as y; so, in Turkish, صوغان *sõghan* (onion) is pronounced *sõwan*, and دگیل *dighil* is pronounced *dìyil*. In both these values of ك, the letter, when followed by any of the vowels a, o, u, u, u, takes before the vowel a short and incipient sound of y, which we have denoted by introducing after the ك, and before the vowel, a letter y in italics. This is often heard in English, as in the words *cure, pure, &c.*, some persons using it also before an a in the same manner.

The third, or purely Turkish value of ك, when it is called surd kēf (صاغرکاف), and even surd nèn (صاغرنون), is that of our ng at the end of *sing, ring, &c.* It is never to be found elsewhere than at the ends of words or syllables, and consequently never can be initial. At Constantinople, and generally among the educated classes, it loses, almost constantly and entirely, the influence of the final g, and is sounded like a common n. This also we indicate by placing the g in italics, shewing that by some people it is sounded, though dropped by others. In the two words, اسکلتی and دکلمک, where the ك is followed by ل, the sound of the ل is lost; and the first is generally pronounced *ànnamak*, the second *dinémek*, instead of *ànglamak* and *dìnglémek*, their true original, and even now their provincial sounds. When followed by other letters, whether vowels or consonants, the g

of this combination is never to be sounded as a separate letter ; but the English words *singer*, *ringer*, are to be imitated, while those of *anger* and *finger* are the models to be avoided, the division of syllables being different in the two classes ; as, *sing-er*, *ring-er* ; *an-ger*, *fin-ger*.

ل is our l, م is our m, and ن our n. The only remark necessary here, is, that when the ن is followed by a غ, or a ع with its Persian value, forming, in the transcription, the combination ngh, it is to be understood that the combination is not solvable into ng-h, but only into n-gh. Also, as remarked above, the sound of the ل is entirely suppressed, in the ordinary pronunciation of Constantinople, in the words اسكلامق *ànglamak*, and دكلامك *dìnglémek* (pronounced respectively *ànnamak*, *dìnémek*).

The letter , requires more particular remark, as it has three distinct proper values as a consonant, besides one other incidental. It is sometimes a pure v, sometimes, though not frequently, a pure w, and more generally a combination of the two, its pronunciation beginning as a v, and ending as a w. In its value as a pure v, it may be classed as a soft consonant, since it takes this sound before the soft vowels é, ê, i, and u ; whereas, before a, a, o, and u, it is sounded as a combined v and w. At the end of syllables, the same rules occur with regard to the preceding vowel, to which we may add that it is a pure v after i and u.

In its incidental value as a consonant, the letter , is always surmounted by the sign hèmzè, before mentioned, thus ; and it is necessarily and constantly a consonant when so surmounted, whether it be placed at the end of a syllable, or whether it begins one. In the former case the vowel preceding it, and in the latter case its own vowel, must be an ùturu (and confined to the two branches of that class u or u, to the exclusion of o and u) ; and this is the reason why the letter , is then selected as the recipient of the hèmzè, as is the ل when the vowel-point is ùsstun ; and, it may now be added, as is the ع when the vowel-point is èsséré, this letter also being then always a consonant. Whenever the hèmzè is used, the letter over which it is placed may be considered merely in the light of a support, the hèmzè itself being the real and true consonant letter, which in Arabic is capable even of reduplication in the same way with every other consonant,

We have therefore always represented it with the inverted apostrophe ; but we do not recollect many instances of the employment in Turkish of those Arabic words in which its reduplication occurs.

The **h**, as a consonant, is an aspirated h : in fact, the idea of a *silent h* has never occurred to an oriental ; and whether the **h** consonant or the **ح** be at the beginning, or at the end of a word or syllable, it must be equally and fully aspirated as a rule of grammar and language, whatever degradation it may occasionally be subjected to in the tongue of the common people, and of every-day intercourse. It is, in this respect, something like our English letter r at the end of words and syllables, which we so generally omit in pronunciation, but which no grammarian has ever held up to notice and imitation as a silent letter. The two letters **h** and **ح** are, however, generally sounded, the omission being quite the exception, even at the end of words.

It may be as well to notice here the circumstance of the use of the *hënzé*, placed over the letter **h**, when used as a vowel at the end of words. It only occurs in the case of nouns, substantive or adjective, which are connected with the following word in the sentence by the Persian rule of construction, which governs the relation of a noun with its qualifying term. The **h**, then, performs its proper function of final vowel in the word where it occurs, and the *hënzé* takes as its own separate vowel the *ësseré*, which may always, in these cases, be represented by the letter i, as in the terms, *بندۀ خدا* *bëndé'î-khüdâ*, *رتبۀ ثانیہ* *rùtbé'î-sāniyyé*, &c.

The **ی** consonant is our English y, both at the beginning and at the end of words or syllables, being in the latter case always preceded by a vowel. It is really a sad mistake for us, who possess this useful consonant, and are aware of its nature, to adopt the lame expedient to which other languages are forced to have recourse, namely, the use of the vowel i, with or without the diæresis over it. Take, for instance, the word *تریبہ*, where the consonant **ی** is reduplicated, and compare the lame and erroneous transcription by an eminent French author, *terbiïè*, which is at variance even with the French rules of diæresis, with the plain method rendered possible by our estimation and use of y, as a consonant equivalent to the oriental **ی** consonant, namely, *tèrblyyé*, in which the syllables are *tèr-bly-yé*, precisely as in the

original, the reduplication being merely what we sometimes practise ourselves by placing a dash over m or n, when we have omitted a second one, as in the word cōmon. This was very frequently practised in manuscripts before the invention of printing. French authors have an excuse for not using the y in this, to us, natural manner, because they do not recognise it as a consonant in their own language; but for us to adopt their imperfect substitute is to abandon gratuitously an advantage of no mean character.

When the hèmzè is placed over a ى in the middle of words, the two dots which usually distinguish the letter are omitted. But it is frequently the case, that whereas, in an original Arabic word, a ى with a hèmzè is correctly used, the same word, on passing into Turkish, loses its hèmzè, and the ى becomes a long vowel, reassuming its suppressed dots. Thus the Arabic word استئذان (issti'zān) becomes generally in Turkish استیذان (issizān).

To finish what we have to note respecting the various uses of the hèmzè, we may here say, that at the end of a very few words it is found without any letter to support it, though sometimes a و is added under it to those words.—Ex. جزء (or جزؤ) jüz', بده (or بدؤ) béd'. In this case, if the word be alone, or at the end of a phrase, it is very common to add to it, in pronouncing, a vowel homologous to the one in the word, and جزء is then uttered jüz'u, بده as béd'i, and so forth. In a kind of imitation of this rule, a certain number of nouns ending in ا (but which, in the original Arabic, have a hèmzè after that letter) assume a hèmzè after them, with èssérè as its vowel point, when they are in Persian construction with a following noun. Thus the word ايفاء ifā (originally ايفاء ifā'), in construction with the word دين dèyn, becomes ايفاءدين ifā'i-dèyn. It is, however, more usual nowadays to use a supplemental ى instead of the hèmzè in this case, so that the same two words would be written ايفاءىدين ifāyi-dèyn.

Having had occasion to mention the distinction of the Turkish letters as *hard* and *soft*, we may here elucidate the meaning of the terms, as the subject has a very great part to play in the euphony of the language. Any Englishman can appreciate the distinction between the value of *a* in *wall*, *call*, *tall*, &c., and of the same letter in *father*, *arm*, *part*, &c.; and perceive that the first value is broad, hard, and masculine; whereas the latter is soft and feminine. So to an

ear accustomed to French is the difference between the vowels of *bulle* and *boule*. We do not, however, carry our distinctions any farther than the vowels; whereas the Easterns, as the alphabet shews, not having vowel letters by which to paint their distinctions, have introduced them into the consonants instead. We will not contend that this is the correct view of the case; for my practical knowledge of spoken Arabic, in its purest dialect, is not sufficient to enable me to judge of the shape into which the organs of speech have to be thrown, when pronouncing respectively ت and ط, ح and ه, س and ص, ز and ذ, ق and ك, for instance. We believe they are really the representatives of effectively different modes of utterance in the original language; but we are also convinced that it would be impossible to convey to an English, or to any European mind, a just appreciation of the differences. Nor, as far as the Turkish is concerned, is this necessary; and, for all practical purposes, we are convinced that by throwing upon the vowels alone the effect of the distinction of the letters into hard and soft, we have adopted the most effective method of rendering the subject clear and easy to our readers. We will therefore simply observe that ص, خ, ح, ض, ط, ع, and ق are the hard letters, generally followed by the hard vowels *a, a, i, o, u*; whereas ت, ز, س, ه, and *hëmzë*, are the soft consonants, generally followed by the soft vowels *a, é, i, u, or u*; and that the remaining letters may be considered neutral, both because they are not ranged in pairs, and because they are followed by vowels, sometimes of the one class, sometimes of the other, though far more frequently by those of the soft class. It is, indeed, one great characteristic of this beautiful language, to soften and embellish every word it adopts.

Reduplication of a letter in Turkish is not the mere matter of orthography that it is in English. On the contrary, when a letter is doubled in writing, it must be doubled in pronouncing, as we do with the letter *d* in *mid-day*, with *l* in *full long*, with *n* in *thin nose*, with *s* in *less smoke*, or with *t* in *fat turkey*. In Turkish there are two modes of reduplicating a letter: the first is, as with ourselves, by simply writing the two one after the other, as in the word *قولانماق* (*kòllanmak*), where the *l* is doubled, in the word *اويماق* (*òmmak*), where the *m* is repeated, and in many cases where the locative preposition *دا* (*dé* or *da*) follows a word ending in *d*. The second method is of

Arabic origin, and is confined in use to Arabic words mostly, with a few Persian exceptions. By this method the letter to be sounded double, that is once at the end of a syllable, and again at the beginning of the next following syllable of the same word, is only written once; but in manuscripts where the diacritical marks are used there is a sign, called تشدید (tèshdîd), and figured thus —, which is placed over the letter written, just as the dash is sometimes employed in our old manuscripts to indicate that the letter over which it is placed should have been repeated in writing: the difference is, that the Arabian sign indicates that the letter must be repeated in pronunciation, *or so dwelt upon as to be equivalent to two letters*. This Arabian rule of reduplication is carried still further; for in cases where a noun, preceded by the definite article ال, commences with any one of the letters ت, ث, د, ذ, ر, ز, س, ش, ص, ض, ط, ظ, or ن, then, in pronunciation, the ل of the article is omitted, and the first letter of the noun is doubled. As this rule is of pretty frequent application in compound proper names and adverbial expressions, adopted bodily into Turkish, we have represented this suppression or conversion of the ل, by using our own common apostrophe, followed by the letter the sound of which takes the place of the original one of the ل; being further moved to the adoption of this method by the consideration that, in these compound expressions, the ل of the Arabic article is also suppressed in the utterance, and its place taken by the vowel which, theoretically and grammatically, always terminates ordinary Arabic nouns. Thus the proper name عبدالرحيم is figured by us, as it is pronounced, "Abdu-'r-Râhîm, &c." In further illustration of this subject, we may explain that in Arabic ال (for الآ) ilâh means a *god*, and this word, with the article ال, forms by contraction الله allâh, the God, the true and very God; from which again, by composition and suppression, is formed the proper name "Abdu-'llâh, generally written erroneously Abdalla, or Abdallah.

We now come to the consideration of the Turkish consonants when they follow a vowel in a syllable. This may be divided into three branches:—First, when the vowel begins a syllable, having no other consonant before it (and we may here remark that in Turkish a vowel can never begin a syllable which is not the first of a word); secondly, when the vowel has another consonant before it in the syllable; and

thirdly, when the consonant under consideration is followed by another consonant in the same syllable.

As to the first case, it follows, from what we have already explained, that *ı* is the only vowel that can commence a Turkish word, either followed immediately by a consonant, or with a *و* or a *ی* intervening; thus *ات* is either *àt* or *èt*, *اوت* is *òt* or *ùt*, *ايت* is *ìt*; or, as in the last example, the intervening vowel may be long, and the word read *it*, and the sole *ı* may itself be long, as in *آل* *āl*, *آن* *ān*, &c.

With respect to the second case, the syllable is composed of two consonants, the first of which bears (or would bear, if marked) the vowel-point, and may be or not followed by one of the three vowel-letters *و*, *و*, or *ی*, and these again may be either long or short. Ex. *لب* *lèb*, *دل* *dīl*, *ذل* *zūll*; *باش* *bāsh*, *قول* *kòl*, *تيز* *kìz*; *حاج* *hāj*, *زور* *zūr*, *تيز* *tīz*.

In the third case, the final consonant follows the preceding one in exactly the same manner as in similar words of our own language, but with this difference, that with us the preceding consonant is limited to a small class (except in cases of orthographical reduplication or composition, such as *ll*, *ss*, *ch*, *sh*, *ph*, *th*, *ck*, &c.) called *liquide*, namely *l*, *n*, *r*, with *s*, and sometimes *p*, if followed by *t*; whereas in Turkish every consonant is capable of being followed by every other. Thus we have the words *دخول* *dàkhl*, *عفو* *‘āfv*, *عز* *‘āzv*, *امر* *èmr*, *قل* *kàtl*, *وجه* *vèjh*, *رهن* *rèhn*, &c., which must appear quite unnatural to English eyes and ears, and which, we may explain, are generally Arabic words of two syllables originally, from which the final vowel has been dropt. These words are, however, not in perfect keeping with the spirit of the Turkish, for in that language we meet with a less combination of consonants than even in English or any of those derived from Latin. The consequence is, that the Turks very frequently intercalate a vowel between the two following consonants, when a vowel does not follow the word; and we generally hear them say *èmir* for *èmr*, *hùkyum* for *hùkm*, &c., in the first case; though they correct this when the opportunity offers, and say *èmiri*—*‘ālī*, *hùkmu-shèrif*, &c.

This quality of a consonant, viz. its not being followed by a vowel, is called its *quiescent state*. (*سكون* *sùkyūn*), and is denoted in manuscripts by the sign $\overset{\circ}{\text{—}}$ placed over it. The sign is called *جزم* *jèzm*.

We must here add a remark as to two circumstances which, will be

r noticed in the body of the dictionary, by our readers, as seeming
 incongruities, but which are only the necessary and regular conse-
 ' quences of two leading bases of the Turkish language, its euphony
 r and its euphuism. We have already touched upon the sequence of
 ; hard vowels with hard consonants, and soft vowels with soft con-
 t sonants ; but the first of the circumstances to which we now allude is,
 ' that in words or inflexions and affixes of Turkish origin, if the
 syllables bearing the vowel-point *èsséré* (or value of *i*, *î*) be immediately
 preceded, in the same word, by a syllable having the vowel-point *ùturu*
 (o, u, v, u), then the syllable or syllables having the *èsséré* are
 influenced by the preceding *ùturu*, and all are sounded as though they
 bore that vowel-point. The word *ùturu* is itself an instance: its
 orthography is *أُتُورِي*, but the last syllable is affected by the vowel of
 the preceding one. The rule is, that when the value of the preceding
ùturu is one of the hard vowels o or u, then the *èsséré* takes the sound
 of u ; and when the preceding vowel is either of the soft sounds u or u,
 it takes the value of u. Ex. *أُتُورِي حُكْمُنِي* *hùkmunu*, *عُذْرِي* "*ùzrumu* ; *قُولُكُزِي*
kòlunguzu, or *kùlunguzu*. These latter syllables are always short and
 unaccented. Attention to this rule, and freedom from obtrusiveness
 in the pronunciation of the affected syllables, constitutes one of the
 niceties of the Turkish language ; and I may add, that after the first
 affected syllable, the sound is again slightly modified in both cases
towards, but not *to*, the value of *u* or *i* respectively, according as the
 tone is of the hard or soft class.

The second of these two circumstances may be said to be the very
 reverse of the former, inasmuch as it consists in the pronunciation as *i*
 or *î*, of the vowel-point *ùturu* accompanied by a vowel *o*. Its occur-
 rence is limited to one syllable of a few classes of words, viz. the last
 syllable of the aorist indicative, and aorist active participle, of such
 verbs as form them in *ور*, which is then pronounced *ir* or *îr* accordingly
 as the tone of the word is soft or hard. Ex. *كُور* is pronounced *ghèlir*,
صَالَانُور is pronounced *sàllanîr*. The last syllable of the first gerund is
 also affected in this way when the tone of the verb is not that of *ùturu*.
 —Ex. *كِيدُوب* *ghîdîp*, *كُوب* *ghèlîp*, *بَاقُوب* *bàkîp*, &c. Purists, however,
 pronounce all these words as they are written. Again, the syllable *ل*
 which ends so many adjectives, is pronounced *li* or *lî* in a general way.

To conclude these remarks, we have now only to add, that, as in all languages, there are in Turkish a few words of every-day use which have an accepted pronunciation more or less at variance with their orthography. We have pointed these out in parenthesis, by the side of the correct pronunciation (when this is also used by persons of education), or by itself (when everybody uses the incongruous pronunciation alone). We shall not do amiss to notice, also, that, in ordinary conversation, a few words are used as Turkish singulars, which are, in reality, Arabic plurals; but this is not correct in writing. Such are the words, اولاد, evlād (children) child; رجال, rijāl (men) a state functionary; كبار, kibār (great men) a grandee, &c. Even in writing, the Arabic singulars of these words are not used, but the phrase is turned; as, *one of the children, one of the state functionaries, &c.*

PART THE FIRST.

English and Turkish.

<p>A, An, art. بر <i>bîr</i>.</p> <p>Abandon, v.a. براتمق <i>brâkmak</i>, تركا <i>têrk-e-</i>, وازگچمك <i>vâz-ghêchmek</i>; چيقمق <i>chîkmak</i>; —ed, <i>p.p.</i> متروك <i>mêtrûk</i>; عارسز <i>“ârsîz</i>, چايقين <i>châpkin</i>.</p> <p>Abash, v.a. اوطاندرمق <i>ûtândîrmak</i>, قيرمق <i>kîrmak</i>, محبوبا <i>mâhjüb-e-</i>.</p> <p>Abate, v.a. ازالمق <i>âzâlmak</i>, قيرمق <i>kîrmak</i>, اشاغى وارمق, تنزيل <i>tênzil-e-</i>, ازالمق <i>âzâlmak</i>.</p> <p>Abbreviate, v.a. قصالمق <i>kîssâlmak</i>, قصه <i>ikhtissâr-e-</i>; —ed, <i>p.p.</i> مختصر <i>kîssa</i>, مختصر <i>mûkhtassâr</i>.</p> <p>Abbreviation, s. اختصار <i>ikhtissâr</i>; مختصر <i>mûkhtassâr</i>.</p> <p>Abdicate, v.n. ترك سلطنتا <i>têrki-sâltanât-e-</i>, سلطنتدن چكلك <i>sâltanâtdan-chêkilmek</i>.</p> <p>Abdomen, s. قارن <i>kârñ</i>.</p>	<p>Abet, v.a. يوز و يورمق <i>yûz-vêrmek</i>; ياردم <i>yârdîm-e-</i>.</p> <p>Abhor, v.a. هيج سومامك <i>hîch-sévma-mek</i>, منفور طومق <i>mênfür-tûtmak</i>.</p> <p>Abide, v.a. اوطورمق <i>ôturmak</i>, تالمق <i>kâlmak</i>, ساكن <i>sâkin-o-</i>.</p> <p>Ability, s. اقتدار <i>iktidâr</i>, قدرت <i>kûdret</i>; هنر <i>hûner</i>, قابليت <i>kâbiliyyêt</i>.</p> <p>Abject, a. مسكين <i>mîsskin</i>; مسكين كچي <i>mîsskin-ghîbi</i>.</p> <p>Abjure, v.a. عيمين ايدوب براتمق <i>yêmin-êdup-brâkmak</i>, تركا <i>têrk-e-</i>.</p> <p>Able, a. قادر <i>kâdîr</i>, كور <i>êlîndan-ghêlîr</i>, مقتدر <i>mûktêdir</i>.</p> <p>Able-bodied, a. صاغ <i>sâgh</i>, صاعلم <i>sâghlâm</i>. [ghûssl.]</p> <p>Ablution, s. ابدست <i>âbdêsst</i>, غسل</p> <p>Abode, s. او <i>êv</i>, ير <i>yêr</i>, مسكن <i>mêsskên</i>.</p> <p>Abolish, v.a. قالدرمىق <i>kâldîrmak</i>, لغوا <i>lâghv-e-</i>, فسح <i>fêsskh-e-</i>.</p> <p>Abominable, a. فنا <i>fâna</i>, مردار <i>mûrdâr</i></p>
---	--

ABO

- (mèn-), منفور mènfǖr.
 Abominate, *v.a. v.* abhor.
 Abomination, *s.* نفرت nèfrèt; بوق bòk,
 منفورشی mènfǖr-shèy.
 Abortion, *s.* دوشوک dùshuk.
 Abortive, *a.* بوش bòsh, نافله nàfila,
 بیهوده bihūdè.
 Abound, *v.n.* چوق چوق او chòk-o-
 چوق چوق بولمق chòk-bùlunmak.
 About, *pr.* اطرافنده ètràfina,
 ètràfinda; دائر dā'ir; تقريبا tākriba,
 تاختمینا tàkhmīna; جزوارنده jzwarinda,
 اوستنده ùsstende; یقینلارنده yāqinlarinda;
 صولونده sùlarinda; —, *ad.* اوتدبرو ùtè-bèri;
 محیطاً àshàghi-yùkàri; مویقاری mōhītan;
 طولاشمسيله برابر dōlāsh-
 massila-bèrābér; to go or set
 about, *v.a.* باشلامق bāshlamak;
 بول طومتق yàpmak, یاہمق ایمک
 yòl-tùtmak.
 Above, *pr.* یوقاریسنه yùkàrissina,
 یوقاریسنده yùkàrissinda; فوقنه fèv-
 kina, فوقنده fèvkinda; دن زیاده
 dān-ziyādè; —, *ad.* یوقاری yù-
 kàri, یوقاریده yùkàrida.
 Abrade, *v.n.* اشغق àshinmak; —,

ABS

- v.a.* اشندرمق àshindirmak.
 Abreast, *ad.* یان یانè yàn-yàna.
 Abridge, *v.a. v.* abbreviate.
 Abroad, *ad.* تاشره tàshra (dìshàri),
 تاشرادا tàshrada (dìshàrda).
 Abrogate, *v.a. v.* abolish.
 Abrupt, *a.* دیک dik, باش اشغی bāsh-
 àshàghi; ترس tèrss.
 Abscond, *v.n.* قاجمق kàchmak;
 کیزلمک ghizlenmek, صاقلمق sàk-
 lanmak. [ghàybùbèt.
 Absence, *s.* غیوبت yòkluk, یوقلوق
 Absent, *a.* یوق yòk, غایب ghā'ib;
 دالغین dālghin; — one's self, *v.a.*
 غایب او ghā'ib-o, کتمک ghìtmek,
 صاوشمق sāvushmak.
 Absinth, *s.* پلین اوقی pèlin-òtu.
 Absolute, *a.* مطلق mùtlak, مستقل
 mùsstàkıl.
 Absolutely, *ad.* مطلقاً mùtlakā.
 Absorb, *v.a.* ایچمک ichmek, چکمک
 chèkmek, المق àlmak.
 Abstain, *v.n.* پرهیزا pèrhiz-e-
 صاقمق sàkinmak, چکمک chèkinmek.
 Abstemious, *a.* پرهیزکار pèrhizkyār.
 Abstinence, *s.* پرهیز pèrhiz.
 Absurd, *a.* مسخرهلقی māskskharalík;

ABU

محال mûhāl (impossible).
 Abundance, *s.* بولتی böllük, چوقلق chòkluk, chòkluk, کثرت kèssrèt.
 Abundant, *a.* بول bøl, چوق chòk.
 Abuse, *s.* فساد fèssâd; يولسزاق yòl-suzluk; يولسزقولانئش yòlsuz-kùl-lànish; سوکوب صامبه sù-ghub-sàyma; —, *v.a.* يولسزقولانئق yòlsuz-kùllànmaq; شوکمک sùgh-mek.
 Abut, *v.n.* طيانئق dâyanmaq; وارمق vârmak.
 Abyss, *s.* وارطه vârtâ, حفرة hùfré.
 Academy, *s.* مکتب mèkteb; مدرسه mèdréssé.
 Accede, *v.n.* موافقتا, کائیل او kâ'il-ò, موافقتا mûwâfakât-e.
 Accelerate, *v.a.* تسريعا tèsrî-e, حيزلاندرمق hizlan-dirmak.
 Accept, *v.a.* المتق àlmaq; قبولا kâ-bûl-e; اخذا àkhz-e.
 Acceptance, *s.* قبولا kâ'bûl.
 Acceptation, Acception, *s.* معنا
 Access, *s.* دخول dòkhûl. [mâ'nâ.
 Accident, *s.* قضا klzâ; عرض "àraz.
 Accidental, *a.* تصادفي ittifaikî, تصادفي

ACC

tèssâdufî; عرضي "àrazi.
 Accidentally, *ad.* قضازا èz-klzâ, قضازا klzârâ, اتفاقا ittifaikâ, قضايله klzâ-
 Acclivity, *s.* يوقئش yòkush. [ila.
 Accommodate, *v.a.* يرويرمک yèr-vèrmek; ايشنى كورمک ishini-ghyùrmek.
 Accommodation, *s.* يير يèr; ايشك كوريلسي ishing-ghyùrilmassi.
 Accompany, *v.a.* برابر كتمك bèrâbèr-ghîtmek, رفاقتا rëfâkât-e.
 Accomplice, *s.* قباحت ارقددashi kâbâ-hat-ârkadashi, ارقددashi ârkadash.
 Accomplish, *v.a.* بجزرمك bèjzermek, حصوله كورمك bashârmak, hùssûla-ghètirmek; تماما tàmâm-e, اتماما itmâm-e, اكمالا ikmâl-e, تكميلا tèkmîl-e.
 Accord, *s.* اتقاق ittifaik, اتحاد ittihad; —, *v.a.* ويرمك vèrmek, احسانا ih-sân-e, انعاما in'âm-e. [wëfk.
 Accordance, *s.* مطابقت mütâbakât,
 According (to or as), *pr.* نكوره è-ghyùré, اوزره üzéré; —ly, *ad.* اكاكوره ånga-ghyùré.
 Account, *s.* حساب hissâb; — *v.a.* عدا صاميق sâymak, طوقئق tûtmaq, عدا

ACC

“add-e-, اعتبارا i“tibār-e-; — for, v.a. ديمك demek; جواب و بريمك jè-wāb-vèrmek; سببى كوسترمك sèbè-bini-ghyūsstermek حكمتنى اكلامق hikmètinì-ànglamak; — book, s. دفتر dèfter.

Accountable, a. مسئول mès’s‘zìl.

Accumulate, v.n. بريمك birikmek, طويلانمق tòplānmak; —, v.a. طويلانمق birikdirmek, بريمك تòplamak, جمعا jèm“-e-.

Accumulation, s. بريمك درش birikdirish; بغيرن طويلاننش tòplānish; بغيرن yāghin. [صحت sihhàt.

Accuracy, s. طوغرلىق dōghruluk,

Accurate, a. طوغرى dōghru, صحيح

Accursed, a. ملعون mèl“ün. [sàhìh.

Accusation, s. شكايه shikyàyet, اسناد issnàd, اتهام ithām.

Accuse, v.a. حقهنده شكايه hākkinda-shikyàyet-e-, اتهام ithām-e-.

Accuser, s. مدعى müddà“i. [-“alèyh.

Accused, s. مدعى عليه müddà“a-

Accustom, v.a. الشدمق àlishdir-mak; — one’s self, v.n. الشمق àlishmak, عادت ايدنمك “adèt-èdin-mek; اعتيادا i“tiyād-e-.

ACQ

Accustomed, a. الشق àlishik, مألوف mèl‘ūf.

Ache, s. صاعجى sànjzi, اغرى āghri, سزى sizì, وجع vèja, درد dèrd; —, v.n. سزلمك āghrimak, سزلمك sizlèmek.

Achieve, v.a. يابمق yāpmaq, فعله كورمك fì“lè-ghètirmek.

Acid, a. اكشى èkshi: sub-acid, a. مايخوش maykhòsh. [hümüzàt.

Acidity, s. اكشليك èkshilik, حموضت

Acknowledge, v.a. اقرارا ikràr-e-, اعترافا tirsif-e-, تسليم tès’slìm-e-, بلك bilmek, طانمق tànimák.

Acknowledgment, s. سند sèned; اقرارا ikràr, تشكر tès’hèkkyur;

Acorn, s. پلاموت pàlamut. [mek.

Acquaint, v.a. خبر و بريمك khàber-vèr-

Acquaintance, s. خبر khàber, معلومات mèl“ümāt; بلك bildik; الفت òlfèt.

Acquainted, a. خبردار khàberdàr, بلور bilir, خبرى اولان khàbèri-òlan.

Acquiesce, v.n. راضى rāzi-ò-, تائل أو, موافقتا müwāfakàt-e-.

Acquiescence, s. رضا rizā, موافقت müwāfakàt.

Acquire, v.a. المتق àlmak, الكورمك èlè-ghètirmek, پيدا pèydā-e-,

ACQ

- kèsb-e, تحصیل tàhsīl-e,
استعمال isstihsal-e.
- Acquit, *v.a.* تبرید tèbrīyyé-e; —
one's self, *v.n.* تبرید مذمتا tèbriyyè-
-i-zimmèt-e.
- Acquittal, *s.* تبرید معناسندہ حکم tèbrīy-
yè-mà "nàssinda-hùkm.
- Acquittance, *s.* مقبوض سندی mlk-
büz-sènédi, ابراسندی ibrà-sènédi.
- Acre, *s.* دونم dànum.
- Acrid, *a.* سرت و زہاجی sèrt.
- Across, *pr.* بیر یانندن اولیر یاننده bir-yânin-
dan-ò-bir-yânina, چاچواری اولدیق hâchwâri-òlarak,
ار قوری ârkîri
(âykîri.)
- Act, *s.* فعل ایش ish, فعل fi "l, عمل
فعل fâssl; —, *v.n.* ایشلک ish-lé-
mek, ایتک ètmek, یا بقی yâpmaq,
حرکت hàrèkèt-e.
- Action, *s.* عمل ایش ish, فعل fi "l,
عمل "âmel; دعوی dà "wâ; غوغا ghâw-
gha (kâwgha), محاربه jènk, دوکش
mùhârèbé, دوکش dùghush.
- Active, *a.* ایشگزار ishghyuzâr;
کسکین kèsskin, سرت sèrt; *verb*
active, فعل معلوم متعدی fi "li-mâ-
lūmi-mùta "âddi.

ADD

- Actor, *s.* اویونچی òyunju.
- Actress, *s.* اویونچی قاری òyunju-kârî.
- Actual, *a.* ذات اصل àssl, ذات zât.
- Actually, *ad.* حالا hâla, شمدی shimdi,
حقیقتاً "l, fi "l-âl-an; بالفعل bì "l-fi "l,
hâkîkâtan, فی الحقیقه fî "l-hâkîka.
- Acute, *a.* سیروی sîvri; اینجه injâ;
عقلو "âklî, درایتلî dirâyetli;
(disease) یسکی ظهور ایتمیش yèngi-
zùhûr-ètmiş; — angle, زاویه محاده;
zâviyyè-i-hâddé.
- Acuteness, *s.* درایت dirâyet, فراست
fērâssèt, عقل "âklî.
- Adapt, *v.a.* اویدرمق òydurmak.
- Adapted, *a.* اویغون òyghun, مناسب
mùnâssib, موافق mùwâfîk.
- Add, *v.a.* علاوا, "ilâvè-e, جمع
zâmm-e; — up, *v.a.* یسکون
yèkyun-e, طوللامق tòplamak,
جمع jèm "e.
- Adder, *s.* انکرک ènghérèk, اسی èf "â.
- Addict one's self, *v.n.* الشمتق àlish-
mak, عادت ایدنمک "âdet-èdinmek.
- Addicted, *a.* مبتلا mùbtelâ.
- Addition, *s.* علاوه "ilâvè, ضم zâmm;
(arith.) جمع jèm "e, قرجه kâra-
jùmlé.

ADD

Additional, *s.* علاوه *kātma*, علاوة *qā'āwā*, زائد *zā'id*; يدك *yèdek*.
 Addle, Addled, *a.* جوروك *jūrk*, جلق *çulq*,
chürük.
 Address, *v.a.* سويلك *süwèylémek*,
 خطاب *khàtāb-e*; كوندروك *ghyñ-*
dermek; (a letter) مكتبك اوستنى يازمق *mektubung - üstünü - yāzmaq*;
 —, *s.* هنر *hüner*, معرفت *mà'rifèt*,
 مكتبك چابكك *chàbukluk*; مكتبك اوستنى *mektubung-üstü*; سمت *sèmt*,
 ير *yèr*, ادرس *àdrèss*.
 Adduce, *v.a.* ایرادا *irād-e*. [*üstāz*.
 Adept, *s.* اوستا *üssta*, استاد *üstād*, استاد
 Adequate, *a.* ييشور *yèshir*, اويرير *èlvèrir*,
 وافی *wāfi*, کافی *kyāfi*.
 Adhere, *v.n.* ياپيشمق *yāpishmak*,
 طومتق *tütmaq*; ملازمتا *mülāzè-*
mèt-e.
 Adherent, *s.* تابيع *tābi'i*, طرفدار *àrafdār*.
 Adhesion, *s.* ياپيشمه *yāpishma*, لسوق *lüssük*.
 Adhesive, *a.* ياپيشقان *yāpishkàn*,
 لوزجيتاو *lüzçiyetli*.
 Adieu, *int.* الله *èy-và-llàh*, اى والله
 اصماریك *àssmàrladik*; اوغوراوله *oghur-òla*, اوغوراوله

ADJ

oghurlar-òla; صفاكلك *sàfā-*
ghèlding, خوشكلك *khòsh-ghèld-*
ing; الدعما *sèlāmètla*, سلامتله *èd-*
du"ā; والسلام *wè'ss-sèlām*.
 Adjacent, *a.* يتين *yàkin*, جوار *jūwār*,
 همجوار *hèmjūwār*; بتشك *bitishik*,
 ملامق *mùlāssik*, متصل *mùttāssil*.
 Adjective, *s.* صفت *sifāt*. [*tèrfik-e*.
 Adjoin, *v.a.* قاتمق *kātmaq*, ترفيقا
 Adjourn, *v.a.* بشقدوقته براقمق *bāshka-*
wākta-brākmak; —, *v.n.* بشقه
 وقت طولياتمق اوزره مجلس شمديك طاغلق
bāshka - wākit-tòplanmak-üzéré-
mèjliss-shimdilik-dāghilmak.
 Adjournment, *s.* بشقدوقته حاله *bāshka-*
wākta-ihālè.
 Adjudicate, *v.n.* دعوى فصل *dà"wā-*
fāssl-e; —, *v.a.* حكما *hükme-*.
 Adjunct, *s.* تيممه *tètimmé*, ضميمه *zā-*
mimé; يارديمجي *yārdimçì*.
 Adjure, *v.a.* يالوارمق *yālvārmak*, رجاء
rījā-e, نياز *niyāz-e*.
 Adjust, *v.a.* اويدرمق *üydürmak*,
 تصحيح *dòghrultmak*, طوغريلتمق
tāsshih-e.
 Adjustment, *s.* تصحيح *tāsshih*.
 Adjutant, *s.* الاي اميني *alay-èmini*.

ADM

Admeasurement, *s.* مساحه mēssāhē.
 Administer, *v.a.* رؤیت باقم bākmaq, رُوت
 rù'yèt-e, اداره idārē-e; ويرمك
 vèrmek, ايجيرمك yèdirmek, ايجيرمك
 ichirmek, تاول ايتدمك tēnāvul-
 -èttirmek.
 Administration, *s.* وکلای اداره idārē; وکلای
 vükelā-tākimi.
 Admirable, *a.* كوزل ghyvùzèl,
 تحسين شایان shāyāni-tāhsin.
 Admirably, *ad.* پاك اعلا pēk-à"lā.
 Admiral, *s.* بحریه پاشاسی bāhriyyē-
 -pāshassi, امیرال امیرال àmirāl; قبودان پاشا
 kàpudāna-pāsha; lord-high —,
 قبودان پاشا kàpudān-pāsha (kàp-
 tan-pāsha), قبودان دریا kàpudāni-
 -dēryā; vice — of the fleet,
 بحریه فریقى bāhriyyē-fēriki; vice
 —, بطرونه پاشا pàtrūna-pāsha;
 rear —, اریاله پاشا iriyāla-pāsha;
 — superintendant; لیمان رأسی پاشا
 limān-rē'yissi-pāsha; —'s ship,
 سنجاق پاشا کیمی pāsha-ghēmīssi,
 کیمی sànjak-ghēmīssi.
 Admiralty, *s.* بحریه قیوسی bāhriyyē-
 -kāpīssi; (at Constantinople)
 دیوانخانه dīwankhānē.

ADO

Admiration, *s.* بکنش bèghēnish,
 تحسین tāhsin; مستحسن mūsstāhsèn.
 Admire, *v.a.* بکنمک bèghēnmek,
 تحسین tāhsin-e.
 Admission, *s.* قبول اخذ àkhz, قبول kàbūl;
 تسليم دخول dūkhūl; تسليم
 tēsslim, قبول kàbūl.
 Admit, *v.a.* اخذ الامت àlmak, اخذ àkhz-e,
 صومق ايجر و صومق ichèri-kōmak,
 صومق sōkmak, قبول kàbūl-e; تسليم
 tēsslim-e-; اذن ويرمك izin-vèrmek.
 Admittance, *s.* دخول dūkhūl.
 Admixture, *s.* قارشدرله قاتمه kàtma,
 قارشدرله kàrishdērlē, علاوه "ālavē.
 Admonish, *v.a.* نصیحت ويرمك nāssihāt-
 -vèrmek, تنبيه tēnbih-e-. [tēnbih.
 Admonition, *s.* نصیحت nāssihāt, تنبيه
 Adopt, *v.a.* طومتق tūtmaq; اویمق
 ùymak, قبول امتثال imtissāl-e-; قبول
 kàbūl-e-; اولادنه قبول evlādneh qobul
 kàbūl-e.
 Adoption, *s.* قبول و امتثال kàbūl-u-
 -imtissāl; اخذ و قبول àkhz-u-kàbūl.
 Adoptive, *a.* اخرتلك àkhirètlīk.
 Adorable, *a.* طابنور tapinūr, سجده
 و عبادت شایان sējdē-vē-"ibādètē-
 -shāyān.

ADO

- Adoration, *s.* عبادت *sējǎd*, سجدہ *sējǎd*, عبادت
 “qbādēt.
 Adore, *v.a.* عبادت *sējǎd-e*, سجدہ *sējǎd-e*,
 “qbādēt-e, پرستش *pèrèstish-e*,
 طابفق *tàpĩnmaq.*
 Adorn, *v.a.* زينتلاندirmek, زينت
 تزيين *tèzyĩn-e*.
 Adrift, *ad.* بالکڑيوك اقديسيله کتک اوزره
 yàlğiz-sùyung-àkĩndissila-ghit-
 mek-üzèrè.
 Adroit, *a.* چابک *chābuk*, تکت *tètik*, هنرلو
 hũnerli, معرفتو *mà* “rifètlĩ.
 Adroitness, *s.* چابکلك *chābuklik*, هنر
 hũner, معرفت *mà* “rifèt.
 Adulation, *s.* مداهنه *mùdāhané*.
 Adult, *a. & s.* بيوك *bìyuk*, عقله بالغ
 “àkla-bālĩgh.
 Adulterate, *v.a.* صافلغنى بوزمق *sàflĩ-
 ghĩni-bòzmaq*, ايجندهش قاتمق *ichina-
 -shèy-kàtmak*.
 Adulterer, *s.* زانار, زانار *zànākȳār*,
 زياره *zènpārè (zàmpàra.)*
 Adulteress, *s.* زانيه *zānlıyyé*, روسپى
 ròsspi (òrosspò), فاحشه *fāhishé*.
 Adulterous, *a.* زانار *zànākȳār*; زانئى
 zĩnā’ĩ.
 Adultery, *s.* زانارلك *zànā-*

ADV

- rèlik (zàmparalĩk), روسپىلك *ròss-
 pilik (òrosspòluk)*.
 Advance, *v.n.* ايلروكلمك *ilèri-ghèlmek*,
 ايلرولمك *ilèrilémek*; —, *v.a.* ايلرولمك
 ilèrilètmek, ايلروكئورمك *ilèri-ghè-
 tirmek*, ايلروكچمك *ilèri-chèkmek*,
 ايلروسورمك *ilèri-sùrmek*; دريش *ĩ-
 dèr-pish-e*, ايرادا *ĩrād-e*, سويلمك
 sùwèylémek; ايلرودن ويرمك *ilèridan-
 -vèrmek*; —, ايلروليش *ilèrilè-
 yish*; ايلرودن ويرش *ilèridan-vèrish*.
 Advancement, *s.* ايلروليش *ilèrilèyish*;
 ايلرولدىش *ilèrilèdish*.
 Advantage, *s.* فائده *fā’idé*, كار *kyār*,
 نفع *nèf*; “مفعت *mènfa* “àt.
 Advantageous, *a.* فائدهلو *kyārli*, كارلو
 Advent, *s.* قدوم *kùdũm*. [fā’ideli.
 Adventure, *s.* سرگذشت *mājèrā*, ماجرا
 sèrghyuzèsh; سرمايه تجارت حصهسى
 sèrmāyè’i-tijārèt-hissèssi; —,
v.n. جسارت *jèssāret-e*; —, *v.a.*
 قومق *kòmak*.
 Adventurer, *s.* سرسرى *sèrsèri*,
 بختده كوكونور مجهول الاصل كمنه
 bàkhtĩna-ghyughènr-mèjhũlũ-’l-àssl-
 kìmèssnè. [dũshmèn.
 Adversary, *s.* خصم *khàssm*; دشمن

ADV

Adverse, *a.* ترس tèrss, مخالف mù-khālif.
 Adversity, *s.* بختسزلك bākhtsizlik, دشگونلک dūshkyunluk, نکتب niktèt, نیکبèt, فلاکت fèlākèt. [-dirmak.
 Advert, *v.n.* اهما imā-e, اگدمق āng-
 Advertise, *v.a.* اعلان ālan-e; خبر ویرمک khāber-vèrmek.
 Advertisement, *s.* اعلان ālan.
 Advice, *s.* خبر khāber; نصیحت nās-sihāt; تدبیر tèdbir.
 Adviseable, *a.* مناسب mùnāssib.
 Advise, *v.a.* نصیحت ویرمک nāssihāt-vèrmek; تدبیرا ikhtār-e; خطارا tèdbir-e; —, *v.n.* استشارا isstī-shārē-e, دانشمق dānīshmāk.
 Advocacy, *s.* التزام iltizām, صحابت sähābet.
 Advocate, *s.* صحابت ایدن sähābet-eden; دعوی وکیل دای wā-vèkili; —, *v.a.* صاحب چیتقم sāhib-chik-mak (sā'ab), صحابتا sähābet-e, تصب tāssāhhub-e.
 Æra, *s.* تاریخ tārikh; مبداء تعدادات mēddē'i-tā-dādī-èvkāt.
 Aerial, *a.* هوایی hàwā'ī.
 Afar, *ad.* اوزاق òzak, اوزاقده òzakda.

AFF

Affability, *s.* چلیک chèlèbilik, تلتف tältuff, نوازش nū-wāzish.
 Affable, *a.* چلی chèlèbi, تلطیفی tältifī; to be affable with, *v.a.* -tiffi; تلطیف tāltif-e.
 Affair, *s.* ایش ish, مصلحت māsslāhat; وقع jènk, محاربه mùhārēbē; Affect, *v.a.* تأثیر tā'ir-et. [wāk'ā.
 Affectation, *s.* بوقدن نزاکت bòkdan-nèzākèt. [yāpma.
 Affected, *a.* متأثر mùtè'èssir; یابمه dōktūr, مؤثر mù'èssir, دوقنور dōkunur.
 Affection, *s.* حس قلبی hēssi-kālbi; محبت mähābbèt, خلوص khūlūss, مرض khūssūss; علت illèt, [bèt-mèshmūl.
 Affectionate, *a.* محبت مشمول mähābb-
 Affiance, *s.* اعماد ā'imād, توکل tē-vèkkyul; —, *v.a.* نکاح nīkyāh-e, عدا ākd-e.
 Affinity, *s.* تروجدن حاصل اولان قرابت tē-zèvvujdan-hāssil-òlan-kārābèt, سهریت sēhriyyèt; مناسب mùnāssē-bèt.
 Affirm, *v.a.* اثبات tāssdīk-e, تصدیق

AFF

- issbāt-e, ادا iddi“ā-e, سويلك sùwèylémek.
- Affirmation, *s.* اثبات tàssdik, تصديق ìssbāt; ادا iddi“ā. [sùbūti.
- Affirmative, *a.* ثبوتى tàssdik, تصديق ìssbāt; ادا iddi“ā. [sùbūti.
- Afflict, *v.a.* كهدر و يرمك kèder-vèrmek; دوچار قيلم dūchār-kàlmaq.
- Affliction, *s.* مصيبت mùs-sibèt, بلا bèlā.
- Affluence, *s.* زنگينلىك zèngihinlik.
- Affluent, *a.* زنگين zèngihin.
- Afford, *v.a.* يرمك vèrmek, كتورمك ghètirmek, ايراتا irāss-e; تحمل تاهاممۇل-e.
- Affranchise, *v.a.* ازادا āzād-e.
- Affront, *s.* معامله غيرلايقه mù“āmélè‘i-ghayri -lāyika, بدمعامله bèd-mù“āmélé; —, *v.a.* قارشوقومق kārshi-kòmaq; كوجندرمك ghyù-jèndirmek, دارلاق dāriltmaq.
- Afloat, *ad.* يوزيور yūziyor.
- Afoot, *ad.* اياقده āyakda.
- Afore-mentioned, afore-named, aforesaid, *a.* مزبور mèzkyūr, موزور mèzbūr, مومى اليه, ميسفور mèsfūr, موشار اليه, mùshār-un-illèyh, mà-illèyh.
- Afraid (to be), *v.n.* قورقمق kòrkmaq,

AGE

- سويلا khāvfe-.
- Afresh, *ad.* مجدداً yèngidan, يگيدن mùjèddédan; مكرراً mùkèrréran.
- Afront, *ad.* برهزاده bèrābèr, برابر bìr-hizāda.
- Aft, *ad.* كيوو ghèri, كيوو ghèriya, قىچىطوغرى kàchadòghru, كيروده ghèrida.
- After, *pr.* دنصكرو dan-sòngra, بعد bà“da; —, *ad.* سكرو sòngra, بعده bà“dahù; —, *a.* (mar.) كيروكى ghèriki, كيرودهكى ghèridèki.
- Afterbirth, *s.* صوك sòng.
- Afternoon, *s.* ايكندى وقتلى ikindi-wàktilari. [bà“dahù.
- Afterwards, *ad.* سكرو sòngra, بعده.
- Again, *ad.* ينه yinè (ghèné), تكرر tèkrār, تكررراً tèkrāran, برده bìr-dàhà.
- Against, *pr.* نه قارشو a-kārshi; قارشيسينه kārshissina; قارشيسينده kārshissinda, عليهنه àlèyhina, عليهنده àlèyhinda; خلافته khilāfina, خلافنده khilāfinda.
- Agate, *s.* سليمانى sùlèymāni.(?)
- Age, *s.* ياش yàsh, سن sinn; عصر “àssr, قرن dèvr, كرن kārñ; of

AGE

- age, *a.* بالغ *bālīgh*, عقله بالغ "ākla-
-bālīgh; under age, *a.* صبي *sābī*.
Aged, *a.* كونك *ghyūnluḳ*; ايلق *āy-
līk*; ياشنده *yāshinda*; اختيار *ikh-
tiyār*, توجه *kōja*, مسن *mūssīnīn*.
Agency, *s.* واسطه *wāssīta*, وساطت
wēssātēt, معرفت *mā"rifēt*.
Agent, *s.* وكيل *vēkil*, واسطه *wāssīta*,
ادم *ādem* (ādam).
Aggravate, *v.a.* دهافنا *dāhā-fēna*, e-
دهابترا *dāhā-bēter-e*; قيزدرمق *kīz-
dīrmak*, دارلماق *dārīltmak*.
Aggregate, *a. & s.* مجموع *mējmū*".
Aggression, *s.* تجاوز *tējāvuz*, تخطي
tākhātī.
Aggressor, *s.* تجاوز و تخطي برله نزا ع سبب
*tējāvuz - vē - tākhātī - birla-
-nizā"ā-sēbeb-ōlan*.
Aggrieved, *a.* مغدور *māzluḳ*, مغدور
māghdūr, ستمديده *sītemdidē*.
Agility, *s.* چابكلك *chābukluk*.
Agio, *s.* باش *bāsh*.
Agitate, *v.a.* چالقامق *chālkamak*;
اضطراب ويرمك *iztirāb - vērmek*,
قارشدرمق *mūztārīb-e*; قارشدرمق
kārīshdīrmak.
Agitation, *s.* چالقامش *chālkānīsh*;

AGU

- اضطراب *iztirāb*; تلاطم *tēlātum*,
نومج *tēmēvvuj*.
Ago, *ad.* بوندن مقدم *būndan-mūkād-
dem*, بوندن اول *būndan-ēvvēl*.
Agony, *s.* عظيم اضطراب "āzīm-iztirāb;
حالة التزع *hālētu-'n-nēz"i*.
Agree, *v.n.* قول *kāvl-e*, مقاوله *mū-
kāvēlé-e*; قرار ويرمك *kārār - vēr-
mek*; موافقت *mūwāfakāt-e*; راضي او
rāzī-ō, ايوكلك *īyi-ghēlmek*,
اويغون كلك *ūyghun-ghēlmek*,
موافق كلك *mūwāfīk-ghēlmek*; مطابق او
mūtābīk-ō, توفيق *tāvāffuk-e*; — together,
v.n. اويوشمق *ūyushmak*.
Agreeable, *a.* تاتلو *tātli*, كوزل *ghyū-
zēl*, شيرين *shīrīn*, خوش *khōsh*,
لطيف *lātīf*.
Agreeably to (or with), *ad.* تطبيقاً
tātbīkan, توفيقاً *tēvfīkan*.
Agreement, *s.* قول *kāvl*, سوز *sūz*,
مقاوله *mūkāvēlé*.
Agriculture, *s.* زراعت *zīrā"āt*, حراست
hīrāssēt, فلاحه *fēlāhāt*, حراست
hīrāssēt, فلاحه *fēlāhāt*.
Aground, *ad.* قرويه او طور مش *kārāya-
-ōturmush*.
Ague, *s.* ستمه *sētma*, ايستمه *īssētma*.

AH

Ah, *int.* اء àh, واہ wàh, اءواہ èy wàh, حءف hàyf, درءف ðàrigh.
 Ahead, *ad.* اءلرو àléro.
 Aid, *s.* اءانء ànè, اءانء ì“ànè, اءءاء ìmdād, اءانء مء اءانء mù“àvèné; —, *v.a.* اءانء òارءم àrdam-e, اءانء ì“ànè-e, اءانء مء اءانء mù“àvèné-e.
 Aide-de-camp, *s.* اءاورءرب àvèr, اءاورءرب àvèri-hàrb.
 Ail, *v.n.* what ails me? اءنء مءم -vàr; — thee? اءنء نءنء -vàr; — him, her, it? اءنء نءسئ -vàr; — us? اءنء نءمئ -vàr; — you? نءرئ اءنء -vàr; — them? نءلرئ -vàr.
 Ailing, *a.* اءءفسئ kèyfsiz, اءءسء khàss-ta, اءءسئ مزاءسئ mizàjsiz, اءءسئ nāmizāj.
 Ailment, *s.* اءءفسئ kèyfsizlik, اءءسء khàsstalík; اءء ðèrd, ðèrd.
 Aim, *v.n.* اءنء نشان nishàn-àlmak; اءرء kùrmak, اءمل èmel-e; —, *s.* اءم kàssd, اءم èmel, مءم mè-rām, اءنء نشان nishàn-àlsh.
 Air, *s.* اءوا (hàwa) hèwā, اءفئ nèfess; اءءء kùstèrmek, اءءء kùstèrmek, اءءء kùstèrmek, اءءء kùstèrmek.

ALE

ghyùnèsha-sèrmek, اءواءسءم hà-wayà-sèrmek, اءواءرءم hàva-vèr-mek. [(tùfèghi.)
 Air-gun, *s.* اءلءنءفئ yèl-tùfènghi
 Air-hole, *s.* اءفئ نءفئ nèfesslik, اءفئ نءفئ nèfess-dèlighi.
 Airy, *a.* اءواءار hàwadār.
 Ajar, *a.* اءءء àchik.
 Akin, *a.* اءءم khàssm.
 Alabaster, *s.* اء مءرم àk-mèrmer.
 Alacrity, *s.* اءسارءء mùssàra“àt, مءنئ مءنئ mèmnnùnìyyèt.
 Alarm, *s.* اءءف kòrku, اءءف khàvf, اءءء ðèhshet; اءءر khàber; —, *v.a.* اءءءف kòrkutmak, اءءءف kòrku-vèrmek, اءءءف tàkhwif-e, اءءءف àkhàfè-e.
 Alas, *int.* اءى ày, اءى wày, واہ wàh, حءف hàyf, درءف ðàrigh. [àssada.
 Albeit, *c.* اءءءرء hèn-nàkadar, اءءءء.
 Alchemy, *s.* اءلمئ kìmìyè. [àlmi-kìmiyè.
 Alcohol, *s.* رءء rùh.
 Alcove, *s.* اءءءر èhjàrè. [àghajè.
 Alder-tree, *s.* مءرءرءا ءءئ mùrvèr.
 Alderman, *s.* اءءان à“yān. [sùyyu.
 Ale, *s.* اءءارءءء bèyaz-àrpà.
 Alembic, *s.* اءءء ìnbik.

ALE

Alert (to be on the), *v.n.* اویانق او *uyānīk-ò*,
 òyānīk-ò, درت کوزاو *dùrt-ghyüz-ò*,
 گوزقولاق او *ghyüz-kùlāk-ò*.
 Algebra, *s.* جبر *jèbr*.
 Alias, *ad.* نام دیگر *nāmi-dighèr*.
 Alien, *s.* اجنبی *èjnébi*; یابغی *yābānji*.
 Alienate, *v.a.* اخره تیلیک *ākhāra-tēm-*
lik-e; تبریدا *tèbrīd-e*.
 Alight, *v.n.* اتمک *ātmek*, کونماق *kōnmak*.
 Alike, *a.* بکزر *bēngzèr*, مشابه *mù-*
shābih, بر *bīr*.
 Aliment, *s.* غذا *ghīdā*, ییدجک *yèyé-*
jek, بلسیدجک *bèsléyéjek*, یک *yèk*.
 Alimony, *s.* نفقه *nāfaka*. [*yèmek*.
 Alive, *a.* دیری *dirī*, صاغ *sāgh*, بر حیات
bēr-hāyāt, حیاتده *hāyātda*.
 All, *a.* هب *hèp*, بتون *bitun*, جمیع
jèmi, "جه" *jūmlé*.
 Allay, *v.a.* تسکین *tèsskīn-e*.
 Allegation, *s.* قضیه *dā* "wà", دعوی *dawī*.
 Allege, *v.a.* ایرادا *irād-e*. [*kāzīyyé*.
 Allegiance, *s.* تبعیت *tèba* "īyyèt";
 صداقت *sādāqāt*. [تخفیف *tākhfīf-e*.]
 Alleviate, *v.a.* خفیفه ک *khāffīfētme*k,
 Alley, *s.* دار صوقاق *dār-sōkāk*, چیقمز
chīkmāz-sōkāk, صوقاق *shōkāk*.
 Alliance, *s.* اتقاق *ittīfāk*.

ALL

Allied, *a.* متفق *mùttèfik*.
 Alligator, *s.* تمساح *tīmsāh*.
 Allot, *v.a.* تخصیص *tākhssīss-e*.
 Allotment, *s.* حصه *hīssé*.
 Allow, *v.a.* براتمق *brākmaq*, تومق
kōmak, اذن ویرمک *izin-vèrmek*,
 رخصت ویرمک *rùkhsāt-vèrmek*,
 جواز ویرمک *jèwāz-vèrmek*; ویرمک
vèrmek, تعیین *tā* "yīn-e", تخصیص
tākhssīss-e; — of, قول *kābūl-e*;
 — for, حساب *hīssāb-e*; —, *v.n.*
 تسلیم *tèsslīm-e*, اعتراف *tīrāf-e*.
 Allowable, *a.* جائز *jā'iz*.
 Allowance, *s.* کونده لک *āylīk*, ایلق
ghyūndélik, یاللق *yāllīk*; تعیین
tā "yīn", تعیینات *tā* "yīnāt"; to make
 — for, *v.a.* نظرا *nāzar-e*, حسابده داخل
hīssāba-dākhil-e.
 Alloy, *s.* التونده کومشه قاتلان باقر
āltīna-ghyūmīsha-kātīlan-bākīr; عیار
āyār. [*āngdīrmak*.
 Allude to, *v.a.* اهما *īmā-e*, اکدمرق
 Allure, *v.a.* جربا *jèzb-e*.
 Allurement, *s.* جازبه *jāzībè*.
 Alluring, *a.* جازب *jāzīb*.
 Allusion, *s.* اهما *īmā*, اگدرش *āngdīrīsh*.
 Ally, *v.a.* رابطه واحد تحتنه ادخال *rābī-*

ALM

tà'î-wāhidé-tāhtina - idkhāl-e ;
 —, *s.* متفق müttefik.
 Almanack, *s.* سالنامه tākwīm, تقویم
 Almighty, *a.* قادر kādīr. [sālnāmé
 Almond, *s.* بادام bādem.
 Almoner, *s.* امام imām.
 Almost, *ad.* همان hēman (hēmen),
 از قالدی āz-kāldi.
 Alms, *s.* صدقه sādaka.
 Aloes, *s.* صبر sābr; wood of —,
 عوداغاجی “ud-āghaji.
 Aloft, *ad.* یوقاری yūkāri, یوقاریده yū-
 kārida (yūkārdā.)
 Alone, *a.* يالکمز yālngiz, تنها tēnhā,
 باشلوباشنه bāshli-bāshina; all —,
 یاپه یالکمز yāpa-yālngiz.
 Along, *ad.* بوینجده bōyunja; come
 along! گه یالکمز کل باقالم! ghēl-bākālīm; go
 along, گیت باقالم ghit-bākālīm,
 هایدی سکدر، ایشکده گیت
 hāydi-siktir.
 Alongside, *ad.* یاننده yānina, یاننده
 yāninda; — one another, قارن قارنه,
 کارن - کارنه، بورده بورده، bōrda-
 bōrdaya. [ālarghada.
 Aloof, *ad.* الارغده ūzākda, اوزاقده
 Aloud, *ad.* پک pēk, جهراً jēhran,

ALT

صوت بلندایله sāvti-bülēnd-ila.
 Alphabet, *s.* الفبا èlif-bā (èlif-bè.)
 Alphabetically, *ad.* حروف هجارتیبی
 هورفه هورفه هورفه hūrūfu-hējā-tèrtibi-üzéré.
 Already, *ad.* شمده ییله shīmdi-bilē,
 اول وقتده قالمیرق òl-wākta-kālmaya-
 rak.
 Also, *c.* كذلك kèzālik, وكذلك vè-
 kèzālik, ده dē, دخی dākhi, دخی
 vè-dākhi, وهمدخی vè-hēm-dākhi,
 وپرده vè-bir-dé, وهمده vè-hēm-dé,
 همده hēm-dé.
 Altar, *s.* مذبح mēzbāh.
 Alter, *v.a.* دیکشدرمک dīghishdirmek,
 بشقه هیئته قومق bāshka-hèy'èta-kò-
 mak, محو و اثبات، تبدیل ایتمک tēbdīl-e,
 مāv-u-issbāt-e; —, *v.n.* دیکشمک
 dīghishmek, تغیرا tāghāyūr-e.
 Alteration, *s.* تبدیل tēbdīl; محو و اثبات
 māv-u-issbāt.
 Altercation, *s.* نزاع nīzā, “نزاعه mù-
 nāza” د، غوغا ghāwgha (kāwgha.)
 Alternate, *a.* متبادل mütēbādīl, متناوب
 mütēnāvīb; on alternate days,
ad. کون اشوری ghyùn-āshūrī.
 Alternate, *v.n.* نوبتشمک nūbetlesh-
 mek.

ALT

- Alternately, *ad.* متناوبة nùbètla, نوبته mùténāvibétan, على المناوبة "àlè-'l-mùnāvébé.
- Alternative, *s.* بشفديول chārē, چاره bāshka-yòl, بشفديول تاركي-أكهار àrīki-ākhar.
- Although, *c.* هر تقدر hēr-nākadar, هر تقدره issada.
- Altitude, *s.* ارتفاع irīfā.
- Altogether, *ad.* بتون بتون bitun-bitun.
- Alum, *s.* شاب shāb.
- Always, *ad.* دائما dā'ima, هر زمان hēr-zāmān, هر وقت hēr-wākt.
- Amanuensis, *s.* كاتب kyātib.
- Amass, *v.a.* طويلاقم tōplamak, جمع ا بيركديرمك birīkdirmek, "e-jēm.
- Amateur, *s.* هوسلو hāvèssli.
- Amaze, *v.a.* تعجب ايتدرمك tà'ajjub-èttirmek; amazed, *a.* متعجب mù-ta'ajjib, حيران hàyrān; to be شاشمق, "ajjub-e, تعجب ا, shāshmak, حيران قالمق hàyrān-kālmak, قالمق kālmak, باقه قالمق bāka-kālmak.
- Amazing, *a.* عجيب "ajīb (ājā'ib), غريب ghārīb; —ly, *ad.* چوق chòk.
- Ambassador, *s.* السفير elchi, اليجي sēfir.
- Amber, *s.* كهريا kèhrubā (kèhlibār.)

AME

- Ambergrease, Ambergris, *s.* عنبر "ānbēr. [mùghlāk.
- Ambiguous, *a.* قياتق kàpānk, مغلق
- Ambition, *s.* حرص الشان hērssu-'sh-shān, حرص حكومت hērssi-hüküy-mèt. [-'sh-shān.
- Ambitious, *a.* حرص الشان hārīssu-
- Amble, *s.* راهوان rāhwān, اشكين èshkin; —, *v.n.* اشمك èshmek, راهوان اشكين كتمك èshkin-ghitmek, راهوان كتمك rāhwān-ghitmek.
- Ambler, Ambling-horse, *s.* راهوان rāhwān, اشكين باركيز èshkin-bārgihir (bèghir.)
- Ambuscade, Ambush, *s.* بومو pèssu.
- Amen, *int.* امين āmin.
- Amenable, *a.* مسؤل mès'sul.
- Amend, *v.a.* طوغرلتمق dòghrultmak, اصلاح èsslāh-tāsshih-et-, تصحيح èsshih-et-; —, *v.n.* برزازيوار bir-āz-iyi-ò, ايواولغديول طومتق iyī-òlmagha-yòl.
- Amendment, *s.* فرق fārk. [-tùtmak.
- Amends, to make, *v.n.* تامين tàz-min-e-, ترضيدويرمك tārziyyē-vèrmek; اجبسني چيقارمق àjissini-chīkarmak.
- Amethyst, *s.* جيلقم jèbélòkum

AMI

Amiable, *a.* گھول خویلو ghyùzèl-
-khùylu, طاتلو tātli. [dòsstānē.
Amicable, *a.* Amicably, *ad.* دوستانه
Amidst, *pr.* اورتہ سندہ òrtassinda,
اراسندہ àrassinda.
Amidships, *ad.* اورتہ رلرینہ طوغری òrta-
-yèrlérina-dòghru.
Amiss, *a.* فنا fēna, سقط sàkat.
Amity, *s.* دوستی dòsstluk, دوستلق
dòsstī, محبت mǎhǎbbèt, مخاندنت
mùkhādénèt.
Ammoniac, *s.* نشادر nishàdir.
Ammunition, *s.* باروت bārut, جبخانہ
jèbkhānē.
Amnesty, *s.* عفو عام “àfvi-“amm.
Among, Amongst, *pr.* اراسنہ àras-
sina, اراسندہ àrassinda.
Amorous, *a.* عاشقانه “āshikānē.
Amount, *s.* مبلغ mèblāgh; طوب tòp,
بالغ باو bā-
yèkyūn; —, *v.n.* لigh-òl.
Ample, *a.* بول bòl, گھنیش ghènish.
Amplitude, *s.* “سعد مشرق si-“à’i-mèsh-
rik. [kāt-“-et.
Amputate, *v.a.* قطع ا, کسمک kèssmek,
Amputation, *s.* قطع کسملہ kèssilmé,
kāt-“.

ANC

Amulet, *s.* نسخہ nùsskha (màsska.)
Amuse, *v.a.* آگندرمک èghlèndirmek ;
— one’s self, *v.n.* آگلمک èghlèn-
An, *art.* بر bir. [mek.
Analogous, *a.* مشابه mùshābih, مقیس
mākīss. [کیاس kīyāss.
Anology, *s.* مشابهت mùshābéhèt ;
Analysis, *s.* حل hāll.
Analyze, *v.n.* حلā hāll-et.
Anarchy, *s.* فساد fēssād, اختلال ikhtilāl.
Anathema, *s.* لعنت là “nèt, بددعا bēd-
-dù “ā, افروز àforòz.
Anatomize, *v.a.* تشریح tēshrih-et.
Anatomy, *s.* تشریح tēshrih.
Ancestor, *s.* جد jèdd (pl. اجداد èjǎdād.)
Ancestry, *s.* اجداد èjǎdād; نسب nēsseb.
Anchor, *s.* تيمور tīmūr (démir), لنکر
lènghèr; — *v.a.* تيمورلک dèmirlé-
lémek; —, *v.n.* تيمورلک dèmirlé-
mek, تيموراتمق dèmir-àtmak; at
—, تيمورلو dèmirli.
Anchorage, *s.* تيموريری dèmir-yèri,
تيمورليجکير dèmirléyèjek-yèr.
Anchored, *a.* تيمورلو dèmirli.
Anchovy, *s.* ساردله sàrdèla.
Ancient, *a.* اسکی èsski, قديم kàdīm,
کار قديم kyāri-kàdīm.

ANC

Ancients, *s. pl.* متقدمين mùtakàd-dimīn, اسكى زمان ادملرى èsski-zà-màn-àdamlari.
 And, *c.* و vè, دى dè, دخى dàkhi.
 Anecdote, *s.* قىرە fàkra, منقبه mánkabé.
 Anemone, *s.* مانسه mànissa.
 Angel, *s.* ملك mèlek, ملائكه melā'iké.
 Angelic, *a.* ملكى mèlekī.
 Anger, *s.* دارغىلىق dàrghinlīk, قىزغىنلىق kizghinlīk, غضب ghāzab.
 Angle, *s.* كوشه kyūshé, زاويه zā-viyyé; —, *v.n.* اولته ايله باتلى اولماق òlta-ila-bàlīk-àwlamak.
 Angry, *a.* دارغىن dàrghīn; to be —, *v.n.* دارلىق dàrlīmak, قىزىق kizmak, كوچمك ghyūjènmek, غضبه كىمك ghāzaba - ghèlmek, حدتلىك hiddètlenmek.
 Anguish, *s.* عظيم درد "àzīm-dèrd, عظيم كدر "àzīm-kèder.
 Angular, *a.* كوشهلو kyūshéli.
 Animal, *s.* حيوان hàywān; —, *a.* حيوانى hàywānī.
 Animate, *v.a.* جان وىرمك jān-vèrmek, جانلىدمق jānländirmak, احياء ihyā-et.
 Animated, *a.* باشاشتو bèshāshètli.

ANN

Animation, *s.* باشاشت bèshāshèt.
 Animosity, *s.* عداوت "ādāvèt, كىن kin, كىنه kiné.
 Aniseed, *s.* اناسون ànassòn.
 Ankle, *s.* طوبوق tòpvuk.
 Annalist, *s.* وقعد نويس mùvèrrikh مورخ wàk "à-nùwīss. [tàwārikh.)
 Annals, *s. pl.* تاريخ tārikh (pl. تواريخ tawārikh.)
 Annex, *v.a.* الحاق ilhāk-et, ضم zamm-et.
 Annihilate, *v.a.* وجودىنى قالدىرمق vù-jūdīni-kaldirmak, يوقا yòk-et, انا ifnā-et.
 Anniversary, *s.* كون ghyùn.
 Announce, *v.a.* خبر وىرمك khāber-vèrmek, تىليغا tèbligh-et, افادا ifādè-et.
 Annoy, *v.a.* تعجيزا tà "jiz-et, مقندى sèkinti-vèrmek, اذيت وىرمك èzlyyèt-vèrmek, راحتسىزا rāhatsiz-et; كوچىدىرمك ghyūjèndirmek, كوچىدىمك ghyūjuna-ghitmek.
 Annoying, *a.* ادمك كوچىدىكىدەر, àdamīng-ghyūjuna-ghider.
 Annoyance, *s.* اذيت èzlyyèt, مقندى sèkinti.
 Annual, *a.* سىوىي sènèvī. [sèkinti.
 Annuity, *s.* سىهىم sèhim, ايراد irād.

ANN

Annul, *v.a.* ابطال fèsskh-et, ابطال
ibtal-et, بطل battāl-et. [minda.
Annular, *s.* حلقه رسمنده hālka-rèss-
Anoint, *v.a.* ياغ سورمك yāgh-sùrmek,
تدهين tèdhīn-et. [mùdèhhèn.
Anointed, *a.* مدهن mèssih, مسيح
Anomalous, *a.* Anomaly, *s.* خلاف
العادة khālāfu-'l-'ādé.
Anonymous, *a.* امضاسز imzāssiz.
Another, *a.* ديكرير, بشقده bāshka-bir,
digher-bir.
Answer, *s.* جواب jèwāb; —, *v.a.* جواب
jèwāb-vèrmek; —, *v.n.* ويرمك
òlmak; او يمي ùymak; —
for, مسئول او kèfūl-ol, كليل او
s'ūl-ol.
Answerable, *a.* مسئول mèss'ūl.
Ant, *s.* قارنجه kārīnja.
Antagonist, *s.* خصم khāssim.
Antarctic, *a.* جنوبي jènūbī.
Antecedent, *a.* سابق sālif, سابق
sābik, مقدم mùkàddem; —, *s.*
مقدم mùkàddem; موصول به mèv-
sūlun-bih. [-ÈVVÈL.
Antediluvian, *a.* طوفانندن اول tūfāndan-
Antelope, *s.* جيران jèyrān (jèylān),
اهو āhū.

ANY

Anterior, *a.* سالف sālif, سابق sābik,
مقدم mùkàddem.
Anthropophagi, *s.pl.* ياميام yāmyām.
Antichamber, *s.* ديوانخانه diwān-
Antichrist, *s.* دجال dèjjāl. [khāné.
Anticipate, *v.a.* اومق ùmmak, مأمول
mè'mūl-et; اول طورانق ÈVVÈL-dāw-
ranmak; طلب اول فزندن اول حس ايديوب
-ÈVVÈL-hiss - èdup - vèrmek - yā-
khud-yāpmak.
Antidote, *s.* علاج "lāj.
Antimony, *s.* تيموروزان tīmūr-bòzan
(dèmir-bòzan.)
Antipathy, *s.* نفرت nèfrèt; عداوت
"ādāvèt, خصومت khūssūmèt.
Antique, *s.* عتيقه "antika; —, *a.*
اسكي èsski, عتيق "atik, قديم kàdim,
كار قديم kyāri-kàdim.
Antiquity, *s.* عتيقه "antika; اسكي
èsski-zāmān.
Antler, *s.* بوينوز bōynuz.
Anus, *s.* مقعد mak "ād.
Anvil, *s.* اورس ùrss.
Anxiety, *s.* قضاوت kàssāvèt; تلاشي
tèlāshī (tèlāsh.)
Any, *pro.* بر bir, بزاز bir-lāz, بعض bā'z; zī;

ANY

هیچ hich, هیچ بر hich-bir.
 Anybody, *pro.* كىمسنه kìmèssné
 (kìmssé.)
 Anyhow, *ad.* نامل اولورسه nàssl-òlursa ;
 هیچ بر درلو hich-bir-dùrlu.
 Apace, *ad.* چابك chàbuk.
 Apart, *ad.* ایری àyri.
 Apartment, *s.* اوطه òda ; دائرة dā'iré.
 Apathy, *s.* قید سزلیک kàydsizlik, عدم
 قید "ādēmi-tàkàyyud.
 Ape, *s.* میون màymün, شبك shèbek ;
 —, *v.a.* تقلیدا tàklid-et.
 Aperient, *a.* مهسل mùsshil (ss-h.)
 Aperture, *s.* دلیک dèlik, اراتلی àralık,
 اچتلیک àchiklik, نفسلك nèfesslik.
 Apex, *s.* راس r'èss, ذروه zivré.
 Aphelion, *s.* حضيض hàd'ìd.
 Apiece, *ad.* بهرینه bèhèrina.
 Apocryphal, *a.* مشکوک mèshkyük.
 Apogee, *s.* حضيض hàd'ìd. [lémek.
 Apologize, *v.n.* عذر دیلمه "ùzr-dì-
 Apology, *s.* عذرنامه "ùzrnāmé ;
 عذریانی "ùzr-bèyāni.
 Apoplexy, *s.* طمله dāmla, نزل nuzül.
 Apostacy, *s.* ارتداد irtidād.
 Apostate, *s.* مرتد mùrtèdd (mùrtàd),
 دونه dùnma.

APP

Apostatize, *v.n.* دیندن دورک dinin-
 dan-dùnnek.
 Apostle, *s.* رسول r'èssül, مرسل mùrsèl ;
 the apostles of Christ, حواریون
 hàwāriyyün. [isspènciyār.
 Apothecary, *s.* اسپنجیار, èjzājī
 Appal, *v.a.* قورقماق kòrkutmak,
 تحویفا tàkhwif-et.
 Appanage, *s.* اریدلیک àrpalık, باشمقلی
 bāshmaklık.
 Apparatus, *s.* الات ادوات, طاقم tàkım,
 آلات ادوات, ālāt-èdawāt.
 Apparel, *s.* اثواب èsswāb (èssbab),
 لباس libàss, البسه èlbissé.
 Apparent, *a.* ظاهر zāhir, بیدار bèdī-
 dār, اشکار àshikyār, هوادا hùwèydā,
 Apparently, *ad.* غالبا ghāliba ; ظاهرا
 zāhira. [khāyālé.
 Apparition, *s.* ظهور zùhūr ; خیاله
 Appeal, *v.n.* دوشمک dùshmek, صیغتمق
 sìghinmak ; مراجعتا mùr'ajā "àt-et.
 Appear, *v.n.* کورنمک ghyùrunmek,
 ظهور ایتمک ghyùzirmek, کورنمک
 zùhūr-et ; it appears, *v. imp.* غالبا
 ghāliba ; کلور ghèlir, کورنیور
 ghyùruniyor.
 Appearance, *s.* صورت sūrèt, هیئت

APP

- hèy'èt; ظهور گورنش ghyàrunush; ظهور
zùhür.
- Appease, *v.a.* تسكين tèsskîn-et.
- Append, *v.a.* علاوه زامم zàmm-et, علاوه
"lāvē-et.
- Appendage, Appendix, *s.* تاقه tè-
timmé, علاوه, ضمیمه zàmmimé, علاوه
"lāvē.
- Appertain, *v.n.* منوطا وراجع راجع ol, منوطا وراجع
mènūt-ol, متعلق mùtā "allik-ol.
- Appetite, *s.* اشتها ishtihā (ishtāh.)
- Apple, *s.* الة èlma.
- Applicable, *a.* دوقنور dōkunur;
مناسبت الور mùnāssébèt-àlir.
- Application, *s.* دوقندرش dōkundur-
rush, دوشش یا پشدرش yāpishdirish;
دوشش dūshush, باش اورش bāsh-ōrush
(wōrush), مراجعت mùrāja "āt;
چالشش chālīshish, سعی وغیرت
sā "y-u-ghàyrèt, صرف ذهن sārfi-
zihn, جدوجهد jidd-u-jèhd.
- Apply, *v.a.* دوقندرمق dōkundurmak,
سورمک یا پشدرمق yāpishdèrmak;
سورمک sūrmek; طلا تاتبیک tātbiq-et;
طلا tūlā-et; —, *v.n.* باش اورمق bāsh-
wūrmak, دوشمک dūshmek, مراجعت
mùrāja "āt-et; — for, اسمک issté-
mek, مطالبا isstid "ā-et, استدعا

APP

- mùtālóbé-et, مطلوب mùtlūb-et;
— one's self, چالشش chālīshmak,
سعی sa "y-et, سعی وغیرت sa "y-u-
-ghàyrèt-et.
- Appoint, *v.a.* نصبا تعیین tà "yîn-et,
نصبا nāssb-et, تخصیص tàkhsīss-et.
- Appointment, *s.* مأموریت mè "mū-
riyyèt; ایش ish.
- Apportion, *v.a.* حصه حصه تقسیم hīssē-
-hīssē-tāksīm-et. [nāssīb.
- Apposite, *a.* یوللو yōllu, مناسب mù-
nasāb.
- Appraise, *v.a.* قیمت تقدیرا kīmèt-
-tākdīr-et, بها بجمک bāhā-bīchmek
(pāhā.)
- Appreciate, *v.a.* تقدیرا tākdīr-et,
قدرینی بلک kàdrinē-bilmek.
- Apprehend, *v.a.* طونق tōtmak, یالقی
yākalamak, اخذ و گرفت ākhz-u-
-ghirift-et; اکلماق ānglamak
(ānnamak), درک dèrk-et; قورمق
kōrkmak.
- Apprehension, *s.* اخذ و گرفت ākhz-u-
-ghirift; فهم و ادراک fèhm-u-īdrāk;
قورکو kōrku.
- Apprehensive, *a.* قورقوسی اولان kōr-
kussu-ōlan.
- Apprentice, *s.* شاگرد shāghird; —,

APP

v.a. شاکردلگه و پرمک shāghirdlighé-
vèrmek. [ghirdlik.
Apprenticeship, *s.* شاکردلک shā-
Apprize, *v.a.* خبر و پرمک khāber-vèr-
mek.
Approach, *s.* یول yòl; تقرب tàkār-
rub; —, *v.a. & n.* تقربا tàkār-
rub-et, یقینلاشماق yākinlashmak,
یقین وارماق yākin-vārmak.
Approbation, *s.* استحسان tāhsīn, استیثسان
issthīsān.
Appropriate, *v.a.* تخصیصا tàkhsīss-
-et; —, *a.* مناسب mūnāssib.
Approval, *s.* استحسان issthīsān; on
—, *ad.* مخیر mūkhāyyèr.
Approximate, *a.* تقریبی tàkribī, تخمین
tàkhmīnī; —, *v.n.* تقربا tàkār-
rub-et.
Approximately, *ad.* تقریبا tàkrība,
تخمینا tàkhmīna.
Approximation, *s.* تقرب tàkār-rub;
تخمین tàkhmīn.
Apricot, *s.* زردالو zèrdālī, زردالی
kāyssi.
April, *s.* نیشان nīssān.
Apron, *s.* پشتمال pèsh tamāl.
Apt, *a.* مستعد mùsstā“idd. [ti“dād.
Aptitude, Aptness, *s.* استعداد iss-

ARG

Aquafortis, *s.* تیزاب tīzāb, کذاب صوی
kèzab-suyū.
Aqueduct, *s.* صویولی sū-yòlu, کمر
kèmer, کمرلر kèmerler.
Arable, *a.* اگلور بچلور èkilir-bichilir,
مزرعه mèzrū“; — land, *s.* مزرعه
mèzra“à, طرلا tàrla.
Arbiter, Arbitrator, حکم hàkem.
Arbitrate, *v.n.* ایردا àyrd-et.
Arc, *s.* قوس kāvss.
Arch, *s.* کمر kèmer.
Archer, *s.* کمانکش kèman kèsh.
Architect, *s.* معمار mīmī“mār, کالفا kālfa.
Architecture, *s.* فن معاری fènni-
-mī“mārī; بنا binā; بنا لار binālar.
Archives, *s. pl.* قیودات kùyūdāt,
دفترخانه dèftèrkhānè, اوراق مخزن
èvrāk-mākhzèni.
Arctic, *a.* شمالی shīmālī.
Ardent, *a.* آتشلو àtèshli; یانار yānar.
Ardour, *s.* گرمیت ghèrmīyyèt.
Arduous, *a.* کوج ghuyùch, چتین
chètin, متعسر mùta“àssir.
Area, *s.* سطح sàth (t-h.)
Argue, *v.n.* تهردی làkirdi-et, مباحثه
mùbāhèssè-et; چگده یارشیا chèngè-
-yārishi-et.

ARG

- Argument, *s.* لکردی lākirdi, کلام kēlām, سوز sūz.
- Arid, *a.* قورو kùru, چول chūl.
- Arise, *v.n.* قاتمق kàlkmak; طوغمق dōghmak, طلوعا tūlū“et; نشنتا nēsh‘èt-et, لازم کلمک lāzīm-ghèl-mek. [sāb (hēs-).
- Arithmetic, *s.* علم حساب ‘ilmi-his.
- Ark, *s.* Noah’s —, نوح کیمسی nūh-ghēmīssi; — of the covenant, تابوت سکینه tābūti-sèkiné.
- Arm, *s.* قول kòl; سلاح silāh; —, *v.n.* سلاحلق silāhlanmak; —, *v.a.* سلاح ویرمک silāh-vèrmek; دوناتمق dōnatmak.
- Arm-chair, *s.* قولتقی kòltuklu, قولتقی صدالیه kòltuklu-sāndālyyē.
- Armsfull, *s.* قوجاق کولوسی kùjak, قوجاق کولوسی kùjak-dōlusu.
- Armillary sphere, *s.* کره مشبکه kyurē-‘i-mūshèbbéké.
- Armistice, *s.* متارکه mùtāréké.
- Armlet, *s.* بازوبند bāzūbēnd.
- Armorer, *s.* تفنگچی kàlji, تفنگچی tū-fēnkji, چاقمقچی chākmakji.
- Armory, *s.* جبه خانه jèbè-khāné.
- Armour, *s.* زره zirh; سلاح silāh.

ARR

- Armpit, *s.* قولتی kòltuk.
- Army, *s.* اردو òrdu, عسکر ‘assker-
- Aromatic, *a.* قوقولو kòkulu.
- Around, *ad. & pr.* اطرافه ètrāfa, اطرافه ètrāfda.
- Arouse, *v.a.* قالدرمق kàldirmak, اوپاندرمق dūāndirmak.
- Arrange, *v.a.* ترتیب دیزمک tērtīb, ترتیب dīz-mek, نظامه قومق tērtīb-et, تنظیم tēnzīm-et, nizāma-kōmak; قرار لاشدرمق kà-rārlashdirmak.
- Arrangement, *s.* ترتیب tērtīb, نظام nizām; قرار kārār. [صف sāff.
- Array, *s.* ترتیب tērtīb, نظام nizām,
- Arrayed, *a.* کیلیر ghīyili, ملبس mù-lèbbèss. [bākāyā.
- Arrears, *s. pl.* مانده māndé, بقایا bāyā
- Arrest, *s.* حبس hābss; —, *v.a.* اخذ و گرفتā khz-u-ghīrīft-et; توقیف tēvkīf-et.
- Arrival, *s.* قدم kūdūm, کاشن ghèlish; وارش vārish, وصول vūssūl,
- Arrive, *v.n.* کلمک ghèl-mek, وارمق vār-mak, وصول بولتی wāssūl-òl, واصل او wūssūl-būlmak. [tèkèbbur.
- Arrogance, *s.* تکبر tà‘āzzum,
- Arrogant, *a.* متکبر mùtèkèbbir.

ARR

Arrogate to one's self, *v.a.* تالقشمق *tālqshmaq*,
 kàlkishmak, اوزریندالمق *üzérinê-*
 -almak.

Arrow, *s.* تیر, اوق *tür, sèhm.*

Arse, *s.* گھڑت, دوبر, کون *ghyùt, dùbr, kyùn.*

Arsenal, *s.* طوبخانه *tòp-khānê.*

Arsenic, *s.* سچیان اوق *sàchan-òtu.*

Art, *s.* صنعت *sàn"àt*; فن *fān*;
 معرفت *mà"rifê*; حیلہ *hīlê.*

Artery, *s.* شاه طمر *shāh-dāmar.*

Artful, *a.* حیلہ باز *shèytān, shēy-tān,*
hīlêbāz.

Artichoke, *s.* انگنار *inghinār*; Jeru-
 salem — یرالمسی *yèr-èlmassi.*

Article, *s.* متاع *màtā"*, مال *māl*; بند
bend, فقرہ *fīkra*; definite —,
 حرف تعریف *hàrfi-tà"rif*; indefi-
 nite — ادات تہیم *èdāti-tèbhīm.*

Artifice, *s.* حیلہ *hīlê.*

Artificer, *s.* اهل صنعت *èssnâf,*
èhli-sàn"àt.

Artificial, *a.* مصنوعی *sùn"è,"* مصنوع *mù-*
sànnà", تقلید *yàpma,* یا پمد *tàklid.*

Artillery, *s.* طوپلر *tòplar,* طوبجی عسکری
tòpjì-"àsskeri. [èhli-sàn"àt.

Artisan, *s.* اهل صنعت *èssnâf,*

Artist, *s.* رسام *rèssām.*

ASK

Artless, *a.* حیلہ سز *sāfdérùn,* صافدرون
hīlèssiz.

As, *c.* چونکہ *chùnkù,* چون *chùn*; *ad.*

قدر *ikèn*; as as ,

قدر *kàdr*; as soon as, دینی کی *-dighi-*

-ghìbi; as it were, as though,

کنجہ *sànki*; as for, as to, کنجہ

ghèlinjé; as much, بقدر *bù-kàdr,*

اولقدر *òl-kàdr (ò-)*; as much as

. . . . , قدر *kàdr*; as well as, کی

ghìbi, قدر *kàdr.* [صودا *sù"ùd-et.*

Ascend, *v.a. & n.* چیمق *chìkmaq,*

Ascendancy, *s.* اعتبار *nùfùz,* تبار *"tibār,*

حکم *hùkm.*

Ascension, *s.* صعود *sù"ùd.*

Ascent, *s.* صعود *sù"ùd*; یوقش *yòkush.*

Ascertain, *v.a.* تحقیق *tàhkìk-et.*

Ash, Ashes, *s.* کول *kyùl*; ash-tree,

دیش بوداق اغاجی *dìsh -bùdàk-*

-àghājì.

Ashamed, *a.* محجوب *màhjùb*; to

be —, *v.n.* او طامق *ùtānmak.*

Ashore, *ad.* کورہ *kàraya,* کورہ *kàrada.*

Aside, *ad.* بریانہ *bìr-yàna,* بر طرفہ *bìr-*

-tārāfa; بر طرفہ *bìr-yànda,* بر

طرفہ *bìr-tārāfā*; ایری *àyri.*

Ask, *v.a.* صورمق *sòrmak,* سؤال

mù“āvin, یماق yamak.	شاشمق shāshmaq.
Associate, <i>s.</i> ارقداش àrkadash,	Astonishment, <i>s.</i> تعجب tà-“àjjub,
رفیق rèfik, قرین kàrin; —, <i>v.n.</i>	حیرت hàyrèt. [—salmak.
کورشمق kòngushmak, قوشمق	Astound, <i>v.a.</i> حیرتدصالمق hàyrèta-
ghyùrushmek, ارقداشلقا àrka-	Astray, <i>ad.</i> , to go astray, <i>v.n.</i>
dashlik-et, الفت اختلاط, ikhtilāt-et,	یاگلش یول طوتمق yànglish-yòl-tùt-
ùlfèt-et. [kòmpànya.	mak (yānish.)
Association, <i>s.</i> قومپانیا shirkèt, شرکت	Astringent, <i>a.</i> صیتیجی sàkji.
Assuage, <i>v.a.</i> تسکینا tèsskin-et.	Astrologer, <i>s.</i> منجم mùnèjjim.
Assume, <i>v.a.</i> الملق àlmak, قبولا kà-	Astrology, <i>s.</i> علم نجوم ‘ilmi-nùjùm.
bùl-et; اورزیندالمق ùzérinè-àlmak;	Astronomer, <i>s.</i> اهل هیئت èhli-hèy’èt.
گیرمک ghirmek.	Astronomy, <i>s.</i> علم هیئت ‘ilmi-hèy’èt.
Assurance, <i>s.</i> سوز sùz, تأمینات tè’mi-	Asunder, <i>ad.</i> ایکی پارچه iki-pàrcha;
nāt (pl.); یمین yèmin; اعتماد	ایری àyri, منفصل mùnfāssil.
عارسزلق ‘arszìlèk, ثبات sèbāt;	Asylum, <i>s.</i> سیغندجق یر sèghinajak-
“àrszìlèk; سیغورتا sèghūrta.	-yèr, ملجا mèljā.
Assure, <i>v.a.</i> تأمینا tè’mìn-et; یمین	At, <i>pr.</i> ئه é, a; ده dé, da.
yèmin-et; امینا èmìn-et.	Atheist, <i>s.</i> منکر بالله mùnkir-bì-‘llāh.
Astern, <i>ad.</i> ارقداسنده àrkassina, ارقداسنده	Athletic, <i>a.</i> قوی kàwī, قوتلو kòvvètli.
àrkassinda; اردنده àrdina, اردنده	Atmosphere, <i>s.</i> کوره هوا kyùré‘i-
àrdında.	Atom, <i>s.</i> ذره zèrré. [—hàwā; hàwā.
Asthma, <i>s.</i> ضیق النفس zīku-’n-nèfess,	Atone, <i>v.n.</i> کفارتا kèfàrèt-et.
ضیق الصدر zīku-’ss-sàdr.	Atonement, <i>s.</i> کفارت kèfàrèt.
Astonish, <i>v.a.</i> تعجب ایتدرمک tà-“àjjub-	Atrocious, <i>a.</i> “اشنع shènì-“,
ètdirmek.	èshnà-“ [shènà-“àt.
Astonished, <i>a.</i> متعجب mùta-“àjjib;	Atrociousness, Atrocity, <i>s.</i> شناعت
to be —, <i>v.n.</i> تعجبا tà-“àjjub-et,	Attach, <i>v.a.</i> باغلامق bàghlamak,

ATT

ربطاً rābt-et, بندا bènd-et; — one's self, *v.n.* باغلانمق bāghlanmak, علاقه "ālāka-et. [māhābbèt.

Attachment, *s.* محبت "ālāka, علاقه

Attack, *s.* هجوم hūjūm; نوبت nūbèt, ظهور zūhūr, اصابت issābèt; —, *v.a.* عليهندجيتشمق hūjūm-et; هجوم "ālèyhina-chèkīshmak; اصابت issābèt-et, ظهوراً zūhūr-et.

Attain, *v.a.* بالغوا wāssīl-ol; مظفروا bālīgh-òl; مظفروا ناغلوا nā'īl-òl; mùzāffer-òl, موفقوا mùwāffak-òl; تحصيلاً tāhsīl-et, كسباً kēssb-et.

Attainment, *s.* تحصيل tāhsīl.

Attempt, *s.* قاتلشمق kālķīshīsh; —, *v.n.* قاتلشمق kālķīshmak.

Attend, *v.a.* رفاقتاً bèklémek; رفاقتاً rēfākāt-et; خدمتاً bākmak, باقمق khīdmèt-et (hizmet.)

Attendance, *s.* رفاقت rēfākāt; خدمت khīdmèt (hizmet); اتباع طاقمی ètbā "tākīmi. [اتباع ètbā.

Attendant, *s.* رفيق rēfīq; attendants,

Attention, *s.* تقيد dīkkāt, دقت tākayyud, اهتمام ihtimām.

Attentive, *a.* مقيد mùkayyèd; to be —, *v.n.* دقتاً dīkkāt-et.

AUD

Attest, *v.a.* يمين ويرمك yēmīn-vèrmek; —, *v.n.* يميناً yēmīn-et, شهادتاً shāhādèt-et.

Attestation, يمين yēmīn; شهادت shāhādèt.

Attic, *s.* طوان اراسي tāwān-ārassi.

Attire, *s.* لباس èlbissé, زي zīy, قلیق kīlīk, كسوت kīssvèt; —, *v.a.* كیندرمك ghīyindirmek.

Attitude, *s.* وضع دورش wāz "i هیئت hēy "èt. (pl. اوضاع èvzā);

Attract, *v.a.* جذباً jēzb-et, چکمك chēkmek. [jāzibé.

Attraction, *s.* قوت جاذبه kūvvèti.

Attractive, *a.* جاذب jāzib.

Attribute, *s.* صفت sēfāt; —, *v.a.* اسناداً "āzv-et, ويرمك vèrmek, یشنناً issnād-et.

Auburn, *a.* لیسقه lipisska.

Auction, *s.* مزاد mēzād (mēzāt), مزایده mùzāyédé.

Auctioneer, *s.* مزادچی mēzādji, دلال dēllāl (tēllāl.) ["ārsiz.

Audacious, *a.* جسور jēssūr, عارسز ēarsiz.

Audacity, *s.* جسارت jēssārèt; عارسزاق ēarsizlāk.

Audible, *a.* ایشدیلور ishīdilir.

AUD

Audience, *s.* ملاقات mùlākāt (inter-view) ; سامعين jēmā“āt, جمعيت sāmi“in.
 Audit, *v.a.* حساب يوقلامق hìssāb-yòklamak, محاسبها mùhāssébé-et.
 Auditor, *s.* دكليان dīngléyen (dīnè-yen), محاسبهجي “sāmi سامع, mù-
 Auger, *s.* بورغي bōrghu. [hāssébéji.
 Aught, *s.* هميچ برشي bìr-shèy ; هميچ برشي hich-bìr-shèy.
 Augment, *v.n.* ازدياد بولمق àrtmak, ازدياد بولمق izdiyād-bòlmak, ترقيا tètàkki-et ;
 —, *v.a.* ارتقمق àrtirmak, تكميلا tèksīr-et. [tèzāyud, ترقيا tètàkki.
 Augmentation, *s.* ازدياد izdiyād, تزايد
 Angur, *s.* كاهن kyāhin, فالجي fālji.
 Angury, *s.* فال fāl.
 August, *s.* اغستوس àghosstoss ; —, *a.* سامي sāmi, “ālī عالي.
 Aunt, *s.* (paternal) حاله hālā ; (maternal) تيزه tèyzé ; (uncle’s wife) ينگه yènghé. [mùssā“adé.
 Auspices, *s. pl.* مساعده sāyē, سايه
 Auspicious, *a.* مساعد mùssā“id.
 Austere, *a.* سرت طبيعتلو sert-tābī“ātli ; رياضتو riyāzātli.
 Austerity, *s.* رياضت riyāzāt.

AVE

Authentic, *a.* صحيح sāhīh, معتبر mù“té-
 Authenticity, *s.* صحت sàhhāt. [bēr.
 Author, *s.* باعث bā“iss, بادي bādī, مصنف mù“èllif, مؤلف sāni“ ;
 mùssānnif.
 Authoritative, *a.* امرانه āmirāné.
 Authority, *s.* امر hukm, امر emr ; ضابط zābit ; حاكم hakim, آمر āmir, حاكم hakim, مأذونيت mù“zūnlyyèt ; رخصت rùkhsāt ; برهان bùrhān, سند sēned, برهان bùrhān.
 Authorization, *s.* رخصت izn, اذن rùkhsāt ; مأذونيت mù“zūnlyyèt.
 Authorize, *v.a.* اذن و بدمق izn-vèr-mek, ترخيصا tèrkhīss-et.
 Autumn, *s.* صوك بهار, صوك بهار sòng-ghyùz, فصل خريف fāssli-khàrif, -bāhār.
 Autumnal, *a.* خريفي khàrifī.
 Avail, *v.n.* فائدها fā“idé-et ; — one’s self of, *v.n.* قبول kàbūl-et.
 Available, *a.* حاضر hāzir, موجود mù“vjud, الله èldé. [khāssīsslik.
 Avarice, *s.* خست khīssèt, خسيسلك khīssīsslik.
 Avaricious, *a.* خسيس khāssīss.
 Avenge, *v.a.* انتقام المتي intikāmīni-ālmak ; — one’s-self, *v.n.* انتقام المتي intikām-ālmak.

AVE

- Average, *a.* وسط *wāssat*, اورتە *òrta*.
 Averse, *a.* راضى دكل *rāzi-dìghil*.
 Aversion, *s.* عدم رضا "àdēmi-rizā ;
 نفرت *nèfrèt*.
 Avoid, *v.a.* ماقتمق *kàchínmak*, ماقتمق
sàkinmak, چكتمك *chèkinmek*.
 Avow, *v.a.* اعترافا *ikrār-et*, اقرارا
ì"tirāf-et.
 Awake, *a.* اويانق *ùyanık* ; —, *v.a.*
 اوياندرمق *ùyanmak* ; —, *v.a.* اوياندرمق
ùyandırmaq.
 Award, *s.* حكم *hùkm*, قرار *kārār*.
 Aware (to be), *v.n.* خبرى او *khàbéri-*
-òl ; (to become), خبرالمق *khàber-*
-almak. [ùzàkda.
 Away, *ad.* اوزاغه *ùzàgha*, اوزاقده
 Awful, *a.* قورقجولو *kòrkunju*.
 Awhile, *ad.* بىراز *bir-wàkít*, بروقت
bir-áz. [yàk'ishksiz.
 Awkward, *a.* ياقشمز *yàk'ishmaz*,
 Awl, *s.* بيز *biz*.
 Awning, *s.* تته *tènta*.
 Awry, *a.* چارىق *chàrpik*.
 Axe, *s.* بالطه *bàlta*.
 Axle, *s.* دنكل *dìnghil*.
 Azure, *a.* اچق مائى *àchik-mā'ī(māvi)*,
 كرك مائيسى *ghyùk-mā'issi(māvissi.)*

BAB

B.

- Babbler, *s.* بوش بوغاز *ghèvézè,* كوزو
bòsh-bòghàz.
 Babe, *s.* چوجق *chòjuk,* بيك *bèbek*.
 Baboon, *s.* ميمون *màymūn*.
 Bachelor, *s.* بيكار *bīkyār (bèykyār.)*
 Back, *s.* ارد *àrd* ; ارته *àrka* ; صرت
sèrt ; كىرو *tèrss* ; ترس *tèrss* ; ظهر *zàhr* ;
ghèri ; ورا *verā* ; —, *ad.* كىرو
ghèri, كىروده *ghèriya*, كىرويه
ghèrida ; —, *v.a. & n.* (a boat
 in rowing) سىدا *siyé-et*.
 Backgammon, *s.* طاوله اويونى *tàwla-*
òyunu.
 Backwards, *ad.* ترسنه *tèrssina*, ترس
tèrss, قىيىن قىيىن *ghèri-ghèri*, كىرو كىرو
kèchin-kèchin.
 Bad, *a.* فنا *fèna* ; بوزق *bòzuk* ; تالب
kàlp ; ايش يوق *ish-yòk*, كوتى *kyùtu*.
 Bag, *s.* توربه *tòrba*, كيسه *kèyssè*.
 Baggage, *s.* اشيا *èshyā*, يوك *yùk*,
 Bail, *s.* كفىل *kèfil*. [پرتى *pirtì*.
 Bait, *s.* يم يم *yèm* ; —, *v.a.* يم وييرمك
yèm-vèrmek ; يملك *yèmlèmek*.
 Bake, *v.a.* فرونده پشرمك *fàrinda-*
pishirmek ; —, *v.n.* فرونده پشمك
fàrinda-pishmek.

BAK

Bake-house, *s.* فرون fîrin.
 Baker, *s.* اتمکچی ètmekji (èkmekji);
 فروغی fîrinji.
 Balance, *s.* ترازو tèrāzi; فضله fāzla.
 Balanced, *a.* دنک dènk.
 Balcony, *s.* شاهنشین shāhnishīn.
 Bald, *a.* باشی طاس bāshi-tāss; کل
 Bale, *s.* دنک dènk. [kèl.
 Ball, *s.* توب tòp; یومق yûmq; کله
 ghyùllé; کورشون kùrshun; بالو bālo.
 Ballast, *s.* صفره sāfra.
 Balloon, *s.* بالون bālon, چادر chādār.
 Ballot, *s.* قرعه kùr'è, پیانقو pìyānko.
 Bamboo, *s.* قامش kāmish.
 Band, *s.* باغ bāgh; طاقم tàqim, بولک
 bùluk; موزیقه mùzika.
 Bandage, *s.* صاغی sārghî.
 Banish, *v.a.* سورکونا sùrmek, سورکونا
 sùrghyun-et, دفعا nèfy-et; [نفا nèfy.
 dèf'-et.
 Banishment, *s.* سورکون sùrghyun,
 Bank, *s.* صوکناری sù-kènàri; سد
 şèdd; باتقه bānka.
 Banker, *s.* صراف sàrrāf (sàraf)
 Bankrupt, *s.* مفلس mùfliss.
 Banner, *s.* بیراق bāyrak, سنجاق sànjak,
 باندیره bāndara.

BAR

Banquet, *s.* نیافت ziyāfèt.
 Baptize, *v.a.* وانیزا wāntiz-et.
 Bar, *s.* قول kòl; صیرق sèrik; قومسال
 kùmsāl; مانع mān'è; —, *v.a.*
 مانع mèn'-et, مانع mān'è-òl.
 Barb, *s.* عرب اقی 'ārab-āti.
 Barbarian, *s.* ترک türk, وحشی آدم
 vāhshi-ādām. [sizlik.
 Barbarity, *s.* انسانییتسزک insāniyyèt-
 Barbarous, *a.* انسانییتسز insāniyyètsiz;
 قبا kàba, تریبیسز tèrbìyyèssiz.
 Barber, *s.* بربر bèrber.
 Barberries, *s.* عنبربارس 'ānbèrbāris.
 Bare, *a.* چپلاق chiplāk; اجق àchik;
 کورو kùru; —, *v.a.* اچمق àchmaq.
 Barefoot, *ad.* یالین ایاق yālin-āyak.
 Barely, *ad.* کوچ بلا ghyùch-bèla.
 Bargain, *s.* بازارلق pàzarlık; —,
v.n. بازارلق pàzarlik-et.
 Barge, *s.* ماغونه māghona; صندال
 sàndāl, فلوته fālîka.
 Bark, *s.* اغاج قوغی āghaj-kābughu;
 نای nāvi; —, *v.n.* حاولامق hāw-
 lamak; —, *v.a.* قوغی صومیق kà-
 bughunu-sòymak.
 Barley, *s.* ارپه àrpa.
 Barn, *s.* انبار ànbar.

BAR

Barometer, *s.* هوا تراوسی hàwa-tèrā-zissi. [lāgh.
 Barracks, *s.* کیشلا kishla, کیشلاغ kish-
 Barrel, *s.* فوچی fīchi, واریل vāril;
 gun-barrel, تفنک تيمورى tūfēghing-
 -dèmiri; double-barrel gun,
 چفته تفنک chifté-tūfèk.
 Barren, *a.* قسر kàssr; چول chul,
 محصولسز màhsūlsiz; خیرسز khāyrsiz.
 Barrier, *s.* قيو kàpi.
 Barrow, *s.* ال عربسى èl-‘arabassi.
 Barter, *s.* ترانپا trānpa, دیکش dīghish;
v.a. & n. ترانپا trānpa-et, دیکش
 dīghish-et.
 Base, *s.* کورسى kyūrsi; قاعدة kā‘idé;
 —, *a.* پلقى lchāk.
 Base-line, *s.* ضلع معلوم dāl‘i-mā‘lūm.
 Bashful, *a.* محجوب màhjūb, اوطانچ
 òtānghàch. [حوض hàwz.
 Basin, *s.* کاسه kyāssé, چناق chānak;
 Basis, *s.* اساس èssāss.
 Basket, *s.* سید sèped, کوفه kyūffé.
 Bason, *s.* لکن lèghen.
 Bastard, *s. & a.* بیچ pīch.
 Bastinado, *s.* طیانک dàyak.
 Bastion, *s.* طایبه tàbiya.
 Bat, *s.* چومق chòmak; یراسه yèrassa.

BEA

Bath, *s.* حمام hàmmām (hāmām).
 Bathe, *v.n.* صوبه کيرمک sūya-ghirmek;
 یقامق yākanmak; —, *v.a.* یقامق
 yākamak.
 Battalion, *s.* طابور tàbur.
 Batter, *v.a.* دوکمک dùghmek.
 Battery, *s.* طایبه tàbiya.
 Battle, *s.* جنگ jènk, غوغا (kāvgha),
 محاربه mūhārébé.
 Bawl, *v.n.* حيقرق haykirmak,
 باغرمق bàghirmak.
 Bay, *s.* (gulf) کورفz kyūrfez; (tree)
 دهنه dèfné; (colour) دورو dōru.
 Bayonet, *s.* سونکی sūnghyu.
 Be, *v.n.* بولمق òlmak; موجودا
 mèvjūd-òl.
 Beach, *s.* بالی کناری yālī-kēnāri.
 Beacon, *s.* علامت nishān, نشان
 “ālāmèt.
 Bead, *s.* تسبیح دانسی tèssbih-dānéssi;
 beads, *s. pl.* تسبیح tèssbih.
 Beak, *s.* بورون bōrun, غاغه ghāgha;
 امزک èmzik.
 Beam, *s.* (of wood) کرش kīrish;
 (of light) شعاع shū‘ā, پرتو pèrtèv.
 Bean, *s.* (broad) باتله bākla; (kid-
 ney) فصولیه fassūlya.

BEA

Bear, *s.* آيو àyi; —, *v. a.* تالدرمق kàldirmak ; طيامق dàyanmak, چكمك chèkmek, تحملا tàhàm-mul-et; (fruit, &c.) ويرمك vèr-mek; (children) طوغرمق dòghur-Beard, *s.* صقال sàkal. [mak.
Bearer, *s.* حامل hāmil, دارنده dā-rèndé.
Bearing, *s.* (direction) جهت jlhèt, كرته kèrté; (armorial) ارمه àrma.
Beast, *s.* حيوان hàywān.
Beat, *v. a.* دوكمك dùghmek; (over-come) بوزمق bòzmaq, التا àlt-et.
Beating, *s.* طياق dàyak. [dìlbèr.
Beautiful, *a.* گوزل ghyùzèl, دلبر
Beauty, *s.* گوزلك ghyùzèllik; حسن
Beaver, *s.* قوندوز kùnduz. [hùssn.
Because, *c.* زيرا zīrā, چونكه chùнку, شوسببدنكه shù-sèbebdàn-ki.
Beckon, *v. n.* اشارتا ishāret-et.
Become, *v. n.* اولق òlmaq; (suit) ياقشمق yàkshmaq.
Bed, *s.* يتاق yàtak, دوشك dùshèk; (stratum) طبقه tàbaka; (of flow-ers) تخته tàkhta.
Bedstead, *s.* كرهوت kèrévet.
Bee, *s.* آري àri, بال اريسي bāl-àrissi.

BEH

Beehive, *s.* آري قواني àri-kòwāni.
Beech, *s.* كركلكن ghylghèn.
Beef, *s.* ميغراق sìghir-èti.
Beer, *s.* ارپه صوي àrpa-sùyu, بيرة bira
Bees'-wax, *s.* بالموى bāl-mumu.
Beet, Beetroot, *s.* بانجار pànjār.
Beetle, *s.* (insect) بوجك bùjèk; (fullers', &c.) ديبك الی dibèk-èli.
Before, *pr.* (in front) اوكنده ànguna, دن اول àngunda; (in time) اول dan-èvvèl; —, *ad.* اول èvvèl, مقدم mùkàddem, مقدا mùkàd-démā; ايلرو ilèri.
Beg, *v. a.* استمك isstémek, ديلمك dilémek; —, *v. n.* ديلمك dilènmek.
Beget, *v. a.* ايراث hāssil-et, حاصل irāss-et; (procreate) يابق yap-mak, پيدا pèydā-et.
Beggars, *s.* ديلنجي dilènji.
Begin, *v. a. & n.* باشلامق bāshlamak.
Beginning, *s.* باش bāsh; باشلانج bāshlanghiz; اول ابتدا ibtidā, اول èvvèl.
Behaviour, *s.* طور و حرکت tàwr-u-hàrékèt, اطوار àtwār, حرکت hà-rékèt.
Behold, *v. a.* باشنى كسمك bāshini-

BEH

- kèssmek, بویونی اورمق bòyununu-wùrmak.
- Behind, *pr.* اردینه àrdina, اردنده àrdinda; ارقدسنده àrkassina, ارقدسنده àrkassinda; گهریوسنده ghèrissina, گهریوسنده ghèrissinda; —, *ad.* وراده ghèri, گهریده ghèrida, وراده vèrada.
- Behindhand, *ad.* گهچ ghèch; to be —, *v.n.* گهچ قالمق ghèch-kàl-mak; يتشممامك yètishémamek.
- Behold, *v.a.* باقمق bàkmaq, كورمك ghyùrmek; —, *int.* استه ishta, نا nā.
- Being, *s.* (thing) شى shèy; كائن واراولان kyā'in, موجود mèvjūd, وارلاق vār-òlan; (existence) وارلق vār-lék, وجود vùjūd, موجودیت mèvjū-diyvèt, كينونت kèyn, كون nūnèt.
- Belch, *v.n.* ككرمك ghèghirmek, ككرمه ghèyirmek; —, ككرمه ghèghirma, ككرمه ghèyirma.
- Belief, *s.* اعتقاد i“tikād; ايمان imān.
- Believe, *v.a.* اينتمق inānmak, اعتقادا kùlāk-vèrmek; ايمان i“tikād-et; ايمان imān-et.

BEN

- Believer, *s.* مؤمن mù'min, مسلم mùsslim.
- Bell, *s.* (large) چاڭ chàng; (small) چينغراق chìngharāk; (of a time-piece) زل zil.
- Belligerent, *a. & s.* محارب mùhārib.
- Bellows, *s.* كورك kyùruk.
- Bell-metal, *s.* توج or طوج tūj(tùch.)
- Belly, *s.* قارن karn.
- Belong, *v.n.* مخصوص او màkhsūss-òl; منسوب او mùta“allik-òl, متعلق او mènsub-òl.
- Beloved, *a.* عزيز èziz, سوگيلو sèv-ghili; (mas.) معشوق mà“shūk; (fem.) معسوقه mà“shūka.
- Below, *pr.* التنه àltina, التنده àltinda; التياننه àlt-yànina, التياننه àlt-yàninda; تحتنه tàhtina, تحتنه tàhtinda; زیرينه zīrina, زیرنده zī-rinda; —, *ad.* التده àlta, التياننه àltda; التيانده àlt-yànda, التيانده àlt-yànda; زیرده zīrda; اشاغی àshāghi, اشاغیده àshāghida.
- Belt, *s.* (strap) تایش kàyish; (waist-band) كمر kèmer, قوشاق kùshāk.
- Bench, *s.* صره sira, بيكè pèyké; (carpenter's, &c.) دستگاه dèsst-

BEN

- ghyāh (tèzghyāh).
 Bend, *v.a.* أكمك èghmek ; —, *v.n.* أكمك èghilmek, چارپىلىق chàrpil-mak ; bend down, *v.a.* ياترمىق yàtirmak ; — —, *v.n.* ياتمىق yàt-mak.
 Beneath, *pr.* التندè àltina, التندè àltin-da ; مادونندè mā-dùnnunda ; — one's notice, دكمز dèghmàz ; — one, ياقشمز yàqshimz.
 Benefactor, *s.* ولى نعمت èfèndi, افندى vèli-ni“mèt.
 Beneficial, *a.* يارار yàràr ; to be —, *v.n.* يارامىق yàramak.
 Benefit, *s.* خىر khàyr, ايولىق iyilik, منفعه mènfa“àt ; احسان ihsān, نعمت ni“mèt ; —, *v.a.* يرامىق yàramak, فائده fā“idè-et ; — by, *v.n.* فائده كورمىق fā“idè-ghyùrmek.
 Benumbed, *a.* اوپوشمىش òyushmush, اوپوشق òyushuk ; to be —, *v.n.* اوپوشمىق òyushmak ; (with cold) طوكمىق dōngmak.
 Berry, *s.* يېمىش yèmish, دانè dānè(tānè).
 Berth, *s.* ير yèr ; (employ) خدمت khèdmèt (hèzmet).
 Beseech, *v.a.* يالوارمىق yàlvàrmak,

BET

- ريزا rijā-et, نيازا niyāz-et.
 Beset, *v.a.* اطرافنى المى ètrāfini-àlmak, هجوم كوشاتمىق kùshàtmak, هجوم hù-jūm-et.
 Beside, *pr.* ياندا yānina, ياندا yā-ninda, ياندا باشندا yāni-bāshinda.
 Besides, *pr.* دن بشقه dan-bāshka, دن فضله dan-mā“adā, دن ماعدا dan-fāzla ; —, *ad.* اندن بشقه àndan-bāshka, بوندن بشقه bündan-bāshka, &c.
 Besiege, *v.a.* محاصروا mùhāssara-et.
 Bespeak, *v.a.* اصمارلىق issmārlamak, سپارشى sipārish-et.
 Best, *a.* اعلا èng-iyi, اعلا èng-à“là.
 Bestow, *v.a.* وىرمىق vèrmek, انعام ànām, [بىحت bāhss-et].
 Bet, *s.* بىحت bàhss ; —, *v.a.* & *n.*
 Betray, *v.a.* خائلىق khā“inlik-et, خيانتا khàyanèt-et. [kyāh-et].
 Betroth, *v.a.* عقدا “àkd-et, نىكاح ni-kaḥ, دهاكوزل dàhà-iyi, دهاكوزل dàhà-ghyùzèl, دهاكوزل dàhà-à“là.
 Between, Betwixt, *pr.* اراسنه àras-sina, اراسنده àrassinda ; بيننه bèy-nina, بيننده bèyninda ; ما بيننه mā-bèynina, ما بيننده mābèyninda ;

BEV

- , *ad.* ارابه *àraya*, اراده *àrada*; مایبندە *mābèynda*.
- Bevel, *s.* Beveled, *a.* شیو *shèv*.
- Beware, *int.* ساقن *sàkîn*; —, *v.n.* ساقنمەق *sàkînmaq*.
- Beyond, *pr.* اوتدسنده *ùtéssindé*, اوتدسنده *ùtéssindé*; —, *ad.* اوتدە *ùté*, اوتدە *ùté*; اوتدە *ùtéyé*, اوتدە *ùtéyé*; اشوری *àshîri*.
- Bible, *s.* کتاب الله *kîtābu-'llāh* (God's book.) [پریمەك *vèrmek*].
- Bid, *v.a.* امرا *èmr-et*; (at a sale)
- Bier, *s.* تابوت *tàbut*.
- Big, *a.* بویوک *bìyuk*, ابری *àbrî*, قوجهمان *kòjamān*; (— with child) كبه *ghèbè*.
- Bight, *s.* کورفەز *kyùrfez*, قوی *kòy*.
- Bigot, *s.* Bigoted, *a.* متعصب *mù-ta'assib*.
- Bigotry, *s.* تعصب *tà'assub*.
- Bile, *s.* صفرا *sàfrā* (*sàfra*).
- Bilge, *s.* سنتینه *sèntina*; bilge-water, سنتینه صوری *sèntina-sùyu*.
- Bilious, *a.* صفراوی *sàfrāvî*; صفراوی *sàfrāvî*; قبارمش *sàfrassi-kàbarmish*.
- Bill, *s.* (account) دفتر *dèfter*, بوسله *pùssla*; (for advertizing) یافته *yàfta*; (bird's —) غاغە *ghàgha*;

BLA

- (for cutting) ساطور *sàtîr*; — of exchange, تحویل *tàhvîl*; (cheque) حواله *hàwālê*.
- Billet, *s.* (note) بوسله *pùssla*, تذکره *tèzkéré*; كوتك *or* كوتك *kyùtuk*; (soldier's —) قوناق *kònak*; —, *v.a.* قوناق *kònak-et*.
- Bin, *s.* انبار *ànbar*.
- Bind, *v.a.* باغلامق *bàghlamak*; (— books) جلدملك *jıldlémek*; تابلامق *kàblamak*. [تاب *kàb*].
- Binding (of a book), *s.* جلد *jıld*,
- Birch-tree, *s.* تاین اغاجی *kàyn-àghajî*.
- Bird, *s.* قوش *kùsh*.
- Birdlime, *s.* اوکسه *ùksé*. [lādèt].
- Birth, *s.* ولادت *vè-*طوغش *dòghush*.
- Biscuit, *s.* پکسمات *pèksémèt*, كورك *ghèvrèk*, تالیته *kàlyéta*.
- Bisect, *v.a.* تنصیف *tànsif-et*.
- Bissextile, *s.* کیسه *kèbissa*.
- Bit, *s.* (piece) پارچه *pàrcha*; (— of a bridle) كکم *ghèm*, قنطارمه *kàntàrma*.
- Bitch, *s.* قاتمق *kànjik*.
- Bite, *v.a.* اصرومق *èssirmak*.
- Bitter, *a.* اجی *àjî*.
- Blab, *s.* بوش بوغاز *bòsh - bòghāz*;

BLA

- , *v.n.* بوش بوغازلقا bòsh-bòghāz-lik-et.
- Black, *a.* قوہ kàra, سیاہ siyah; —, *s.* (negro) عرب ‘àrab.
- Blackguard, *s.* چاپقین chāpkīn, کولخانی kyùlkhāni. [bòyassi.
- Blacking, *s.* قوندره بویاسی kùndura-
- Blacksmith, *s.* تيمورجی or ديميرجی dèmirji.
- Bladder, *s.* سيديك قاونى sīdik-kāvū-ghu; (gall —) عود ‘ūd.
- Blade, *s.* (sword —) ناملو nāmlo; (knife —) اغز āghz; (shoulder —) يراق kyùrèk; (grass —) يراق yàprak.
- Blame, *s.* (fault) قباحه kàbāhat; (censure) ازار àzàr; —, *v.a.* ازارلقا kàbāhat-bùlmak, ازارلاما àzàrlamak, تعيبا tà‘yīb-et.
- Blank, *a.* بوش bòsh; (without ball) قورشونسوز kùrshunsuz; point-blank, تام منزل tàmm-mènzil; to fire with blank cartridge, قوروصيقى يه اتق kùru-sikiya-àtmak; —, *s.* (space) بوش يير bòsh-yèr.
- Blanket, *s.* فانه بورغان fānèla-yùrghàn.
- Blasphemy, *s.* كفر kyùfr.

BLO

- Blaze, *s.* علو ‘àlev; — *v.n.* علولمك ‘àlevlènnek.
- Bleach, *v.n.* اغارماق āgharmak, بياضلماق bèyazlanmak; —, *v.a.* اغارتماق āghartmak.
- Bleacher, *s.* چيريجى chīrpiji.
- Bleed, *v.n.* قانماق kànamak; —, *v.a.* قانالمق kàn-àlmak.
- Blemish, *s.* سقط sàkat, عيب ‘āyb, لكه lèké.
- Bless, *v.a.* (man to man) خيردعا khāyri-dù‘ā-et; (man to God) شكرا shùkr-et; (God to man) خير نصيب ايلك khāyr-nàssīb-ēylèmek.
- Blessing, *s.* (prayer) خيردعا khāyri-dù‘ā; (fruits of God's goodness) برکت bèrèkèt.
- Blind, *a.* كور kyùr, اعى à‘mà; —, *v.a.* كورا kyùr-et.
- Blister, *s.* (of the skin) قبارجق kà-barjīk; (vesicatory) ياقى yàki; —, *v.n.* قبارماق kàbarmak; —, *v.a.* قبارتماق kàbartmak.
- Block, *s.* (block of stone) طاش tàsh; (of wood) كتوك kyùtuk; (mould) قالب (kàlip); —, *v.n.*

BLO

Blunderbuss, *s.* قروينه *kàrabìna*.
 Blockade, *s.* محاصره *àbloka*, ابلوقه *àbloka*,
 Blood, *s.* قان *kàn*. [*mùhàssara*.
 Bloom, Blossom, *s.* چيچك *chìchek* ;
 —, *v.n.* چيچك اچمق *chìchek-àch-*
mak.
 Blot, *v.a.* مرکب طلماتق *mùrèkkèb-*
dàmlatmak ; — up, قوروتمق *kù-*
rutmak ; — out, چيزمک *chìzmek*,
 بوزمق *bòzmak*, ترقينا *tèrkìn-et*.
 Blow, *s.* اورش (*wùrush*), چالش *chà-*
lish ; — of the fist, مشتة *mùshta* ;
 (misfortune) فلاکت *fèlākèt* ; (in-
 jury) ضرر *zàrar* ; تكمه *tèkmé*.
 Blow, *v.n.* (wind) اسمک *èssmek* ;
 (mouth or bellows) اوفلک *ùflé-*
mek ; (flower) اچمق *àchmak* ;
 — one's nose, بورنى سلك *bùrnnu-*
silmek ; سومکورمک *sùmkyurmek*.
 Bludgeon, *s.* صوبه *sòpa*.
 Blue, *a.* (light) مائي *mā'ī* (*māvi*),
 كوك *ghyùk*, كوك مائيسى *ghyùk-*
mā'issi (*māvissi*) ; (deep) لاجورد
lājivèrd.
 Blunder, *s.* ياكلش *yàngilish* (*yānish*),
 سهو *sèhv*, خطا *khātā* ; make a —,
 ياكلمق *yàngilmak* (*yānilmak*).

BOI

Blunt, *a.* كور *kyùr*, كسمز *kèssmàz* ;
 (plain spoken) لاترديسى صاقمز *là-*
kirdissini-sàkinmàz.
 Blush, *v.n.* قزارق *kìzarmak*.
 Boar, *s.* ارکک طوکز *èrkek-dònguz*
 (دòmuz), ازولی طوکز *àzili-dòmuz*.
 Board, *s.* تختة *tàkhta* ; (food) يمک
yèmèk, بيدجک *yèyéjek* ; on board,
ad. & pr. کميده *ghèmiyé*, کميده
ghèmidé.
 Boast, *v.n.* اوکتمک *ùghènnek*.
 Boat, *s.* قايق *kàyik* ; قلوته *fàlika*,
 صندال *sàndāl*.
 Boat-hook, *s.* قانجه *kànja*.
 Boatswain, *s.* پورصون *pòrsun*.
 Body, *s.* (man's living —) وجود
vùjūd, بدن *bèden*, كوده *ghyùwdé* ;
 (dead or alive) جسد *jèssed* ; (sub-
 stance) جسم *jissm* ; (troop) طاقم
tàkàm, كومه سورى *sùru*, كومه *kyùmé*.
 Bog, *s.* باتاق *bàtak*, باتاقل *bàtaklik*.
 Boil, *s.* چيان *chibàn* ; —, *v.n.* تاينامق
kàynamak ; صوده بشمک *sùda-pish-*
mek ; —, *v.a.* تاينامق *kàynat-*
mak ; حاشلامق *hàshlamak*, صوده
 بشورمک *sùda-pishirmek*.

BOI

- Boiled meat, *s.* صويش sūyush.
 Boiler, *s.* ترغان kàzghàn (kàzan).
 Bold, *s.* جسور jèssūr, جسارتلو jèssār-
 rətli, يکيت yīghit.
 Bolster, *s.* باصديق yàssdik.
 Bolt, *s.* سورمه sūrghu, سورمه sūrmé;
 (large nail) انکسر ènkser, جواته
 jwàta, پرنو pèrno.
 Bomb, *s.* خبره khùmbara (kùmbara).
 Bombard, *v.a.* اوزرينه طوب اتمق ùzè-
 riné-tòp-àtmak.
 Bombardier, *s.* خبره جی (kùmbaraji).
 Bond, *s.* تحويل tàhvīl, تمسك tèmèssuk;
 ايب ip, سارغی sàrgħi, زنجیر zinjir.
 Bone, *s.* کومک kèmik.
 Bone-setter, *s.* جراح jèrràh, جیتقی
 chàkíkji, قیرقی kàrikji.
 Book, *s.* کتاب kitāb.
 Bookbinder, *s.* مجلد mùjèllid.
 Bookseller, *s.* کتابچی kitābji; (of
 Corans) صحاف sàhhāf.
 Boom, *s.* سرن sèren.
 Boot, *s.* چزمه chizma. [mèt.
 Booty, *s.* بغما yàghma, غنیمت ghànī-
 Border, *s.* سکنار kènàr; (frontier)
 سرحد sèr-hàdd, سنورباشی sìnir-
 bāshi.

BOU

- Bore, *s.* (of a gun) چاپ chàp, دلیک
 dèlik, اغز àghz; (troublesome
 fellow) تیل حریف sàkīl-hèrif; —,
v.a. دلك dèlmek; (trouble)
 مقندی ویرمک sèkindi-vèrmek.
 Born, *a.* طوغش dòghmush; to be
 —, *v.n.* طوغق dòghmak.
 Borrow, *v.a.* اودمق الماق ùdunj-àlmak,
 استقراضا isstikràz-et.
 Bosom, *s.* کوکس ghyùkks, قوین
 kòdyn, سینه sìné.
 Both, *pr.* ایکیسی ikissi; —, *c.*
 هم hèm vè-hèm.
 Bottle, *s.* شیشه shishé; (wine —)
 بوتقال pùtkal.
 Bottom, *s.* دیب dib; (fundy) کوت
 Bough, *s.* دال dāl. [ghyùt.
 Bounce, *v.n.* سچرامق sèchramak.
 Bound, *s.* حد hàdd, پایان pàyān,
 سونگ sòng, اوج ùj, بوجاق bùjak.
 Boundary, *s.* حدود hùdūd, سنور sìnir.
 Bounteous, Bountiful, *a.* بول bòl,
 بیرهکتلو bèrèkètli; جوهرم jùmèrd,
 سخاوتلو, سخی sàkhī, سخی sàkhī, الی اجق
 sàkhāvèti.
 Bounty, *s.* انعام, احسان àhsān, in-
 سنا sàkhā, سخاوت sàkhāvèt.

BOW

Bow, *s.* (in reverence) باش اكمه bāsh-
-èghmé, باش كسمه bāsh-kèssmé;
(weapon) ياي yāy; (of a ship)
باش bāsh; —, *v.n.*: باش اكمك bāsh-
bāsh-èghmek; باش كسمك bāsh-
-kèssmek; — down and wor-
ship, سجده sèjdé-et.
Bowels, *s. pl.* بغرق bāghirsak.
Bowl, *s.* كاسه kyāssé, طاس tās,
چنان چنان chānak; (wooden) قواته kà-
wata; (of a pipe) لوله lùlé.
Bowline, *s.* بولينه bōlina, بورينه bōrina.
Bowsprit, *s.* جوادره jwādéra.
Bowstring, *s.* كرش kīrish, ز; zih.
Box, *s.* (chest) صندوق sāndik; (desk)
قوچك chèkméjé; (small) قوچك
kùtu; (on the ear) شمار shāmar,
چمشير sīlī (sīlé); (wood) چمشير
chīmshir; (of instruments) اسع
ūsstuj (ūsstunj).
Boy, *s.* اوغلان òghlān, چوچق chòjuk.
Brace, *s.* (pair) چفت chift; (tie)
باغ bàgh, قوشاق kùshàk; (of a
yard) برامه brāssa; braces (for
trousers) اسقى àsski.
Bracelet, *s.* بلازك bìlèzik.
Braid, *s.* شريد shèrid; خرج khàrz;

BRE

—, *v.a.* اورمك àrmek.
Brain, *s.* بين bèyn, دماغ dimāgh.
Bran, *s.* كيك kèpek.
Branch, *s.* دال dāl; (of a road, &c.)
قول kòl; (of a family, science, &c.)
شعبه shù“bē, فرع fèr“.
Brandy, *s.* راقى rāki. [(kàzanji.)
Brazier, *s.* قزغاجى bàkırji, باقرجى
Brazilwood, *s.* بام bàkkām.
Brass, *s.* پرنج pīrñj.
Brassfounder, *s.* دوركجى dūkuju.
Brave, *a.* يگيت yìghit, جسور jèssūr.
Bravo, *int.* افرين āfērīn (āfērīm).
Bray, *v.n.* اكرمق àngirmak.
Bread, *s.* اتمك (èkmek), نان عزيز nāni-
-“àziz. [عرض “àrz.
Breadth, *s.* ان en, انولك ènlilik,
Break, *v.a.* قيرمق kīrmak; (— off)
قوبارمق kòparmak; (— a pro-
mise) خلفا khùlf-et; (— a
treaty) تقضا nàkz-et; —, *v.n.*
قيرلماق kīrilmak, قوبمق kòpmak,
كسيلمك kèssilmek.
Breakfast, *s.* قهوالى kàhwālti.
Breast, *s.* كوكش ghyùkss, سينه
sīné; (teat) ممه mèmé.
Breastwork, *s.* سپر sīper.

BRE

- Breath, *s.* صولوق sòluk, نفس nèfess.
 Breathe, *v.n.* نفس المتق sòlumak, نفس
 nèfess-almak, تنفس tènèffuss-et.
 Breeches, *s.* شلوار shàlwār, بوطور pòtur.
 Breed, *s.* صوى sòy, جنس jìns; —,
v.a. ياورى ويرمك yàvri-vèrmek;
 تورمك tùremek; —, *v.a.* تورمك
 tùretmek, يتشدرمك hassil-et, حاصل,
 يتشدرمك yètishdirmek.
 Breeze, *s.* روزگار rùzghyār; (light
 —) خفيف روزگار khàfif-rùzghyār;
 (fresh —) صيقى روزگار sìki-rùzghyār.
 Brethren, *s. pl.* اخوان ikhwān.
 Bribe, *s.* رشوت rishvèt; —, *v.a.*
 رشوت ويرمك rishvèt-vèrmek.
 Brick, *s.* طوغله tughla. [dìwàrjì.
 Bricklayer, *s.* ديوارجى yàpji, ياييجى
 Bride, *s.* ghèlin, عروس "arùss.
 Bridegroom, *s.* كويكى ghyùwèghì.
 Bridge, *s.* كوبرى kyùpru.
 Bridle, *s.* باشلق bàshlèk; —, *v.a.*
 كم اورمق ghèm-wùrmak.
 Brig, Brigantine, *s.* ابريق ibrik.
 Brigade, *s.* لوا livā.
 Brigadier, *s.* ميرلوا mīri-livā.
 Brigand, *s.* ايزباندوت khèrsiz, خرسز
 izbàndut.

BRO

- Bright, *a.* (light) اچق àchik;
 (shining) پارلاق pàrlak; (po-
 lished) جلالو jilālì.
 Brighten, *v.n.* اچلق àchilmak.
 Brilliant, *a.* پارلاق pàrlak; —, *s.*
 پرلانط pàrlanta.
 Brim, *s.* کنار kènar, اغز àghz.
 Brimstone, *s.* ككورد kibrit, كبريت
 kyùkyurd.
 Brine, *s.* صلاموره sàlamùra.
 Bring, *v.a.* ككورمك ghètirmek.
 Brink, *s.* کنار kènar. [-kìli.
 Bristle, *s.* قيل kàl, طوكرتيلى (dòmuz)-
 Brittle, *a.* بك كورك pèk-ghèvrèk,
 بك قولاي قيريلور pèk-kòlay-kèrìlir.
 Broad, *a.* انلو ènli, كئش ghènish,
 عريض "àriz.
 Broadside, *s.* (ship's) بورده bòrda;
 (of guns fired) الابانده àlabànda.
 Broil, *v.a.* قزارتمق kèzàrtmak, اسقرا
 isskàra-et.
 Broken, *a.* قيرق kèrik. [sìmsār.
 Broker, *s.* سمسار (tèllāl) dellāl, دلال
 Brook, *s.* چاي chày, صو sù, دره dèrè;
 —, *v.a.* چكمك chèkmek, قبول
 kàbùl-et.
 Broom, *s.* سپوركه sùpurghé.

BRO

- Broth, *s.* چوربا *èt-sùyu*, *جوربا* *chòrba*. [*dash*], برادر *bìrāder*.
- Brother, *s.* قزداش *kàrndāsh* (*kàr-*
- Brother-in-law, *s.* (wife's brother) *kàyn*; (sister's husband) *ènishté*; (wife's sister's husband) *bàjanak*, باجاناخ *bàjanakh*.
- Brown, *a.* سه‌ر *èssmer*, تهره‌رنسکی *kāhwé-rēnghi*; — *sugar*, خام‌شکر *khām-shèker*.
- Bruise, *s.* بره *bèré*, چوروك *chùruk*; —, *v.a.* دوگمك *dùghmek*; چوروتمك *chùrutmek*, بره‌لتمك *bèréletmek*.
- Bruised, *a.* بره‌لنميش *bèrēlenmish*, برلی *bèrlī*; چوروك *chùruk*; to become —, *v.n.* بره‌لنمك *bèrēlenmek*.
- Brush, *s.* فرچه *fīrcha*; (fine — for painting) قلم *kàlēm*; —, *v.a.* سپورمك *sùpurmek*.
- Brute, *s.* حیوان *hàywān*.
- Bubble, *s.* کپوک *kyùpuk*, کپوک دانسی *kyùpuk-tānēssi*, حباب *hābāb*.
- Bucket, *s.* توغه *kògha*.
- Buckle, *s.* طوقه *tòka*.
- Bud, *s.* طمروق *tòmruk*; —, *v.n.* طمرقلماق *tòmruklanmak*.

BUO

- Buffalo, *s.* مانده *mānda*, موصیغری *sù-sèghiri*, جاموس *jāmùss* (*jāmīsh*.)
- Buffoon, *s.* دالقاوق *dàlkàwuk*, مسخره *māsskhara* (*māsskara*.)
- Bug, *s.* تخته‌کله‌سی *tàkhta-biti*, تخته‌کله‌سی *tàkhta-kēblēssi*, تخته‌قوروسی *tàkhta-*
- Bugle, *s.* بوری *bòru*. [*kùrussu*.]
- Build, *v.a.* یاپمق *yàpmak*, یابدیرمق *yàpdirmak*, بنا *bīnā-et*, انشا *īnshā-et*.
- Builder, *s.* (founder) بانی *bānī*; (working —) تالفه *kālfa*.
- Building, *s.* یایی *yàpi*, بنا *bīnā*.
- Bulb, *s.* صوغان *sòghān*. [*jùrm* چرم.]
- Bulk, *s.* بیوکلك *biyukluk*, حجم *hājm*,
- Bulkhead, *s.* بوله *bùlmé*.
- Bull, *s.* بوغا *bòghā*.
- Bullet, *s.* قورشون *kùrshun*, دانه *dāné*.
- Bullock, *s.* اوکوز *ùkyuz*.
- Bump, *s.* شیش *shish*, یومری *yòmru*; — against, *v.n.* چاتمق *chàtmak*.
- Bunch, *s.* صالقم *sàlkīm*; دمت *dèmet*.
- Bundle, *s.* بوغچه *bòghcha*; طوب *tòp*.
- Bung, *s.* منطار *māntār*.
- Buoy, *s.* شماندره *shāmāndara*; — up, *v.a.* قالدیرمق *kàldirmak*, طومتق *tùtmak*.

BUR

- Burden, *s.* بورك *yùk*, حوله *hàmülé*; مقندى *sàkindí*. [تدفين *tèdfîn*.]
 Burial, *s.* جنازة الاي *jènázé-àlayi*;
 Burn, *v.n.* ياتقم *yànmak*; *v.a.* ياتقم *yànmak*. [(*pèrtevsiz*.)]
 Burning-glass, *s.* پرتوسوز *pèrtèvsüz*
 Burnish, *v.a.* اچمق *àchmak*, مصقلها *màsskala-et*, اچلا و پرمك *àjla-wèrmek*.
 Burnisher, *s.* (tool) مصقلها *màsskala*.
 Burst, *v.n.* پاتلامق *pàtlamak*; —, *v.a.* پاتلامق *pàtlatmak*.
 Bury, *v.a.* دفن ا *ghyùmmek*, دفن *dèfn-et*.
 Burying-ground, *s.* مزارلق *mèzarlık*.
 Bush, *s.* اجاج *àghaj*, چالی *chàli*.
 Bushel, *s.* كيله *kilé*.
 Business, *s.* ايش كوج *ish*, ايش *ish*-*ghyùch*; مصلحت *màsslàhat*; مشغوليت *mèshghūlyyèt*.
 Bustard, *s.* (greater) طوى *tòy*; (smaller) مزملدك *mèzmèldèk*.
 Bustle, *s.* تلاش *tèlâsh*, عجله *‘àjélé*.
 Busy, *a.* مشغول *mèshghūl*.
 But, *c.* ولكن *làkin*, اما *àmmà*, ولكن *vè-làkin*, فقط *fàkat*; —, *pr.* دن بشقه *dan-bâshka*, دن فضله *dan-fâzla*, دن ماعدا *dan-mâ‘àdâ*; all

BY

- but, همان همان (*hèmen-hèmen*), ازتالدى *àz-kàldi*.
 Butcher, *s.* قصاب *kàssâb* (*kàssâp*).
 Butt, *s.* نشان *nîshân*, هدف *hèdef*; —, *v.a. & n.* توس اورمق *tòss-würmak*.
 Butt-end, *s.* ديبجك *dibjik*; صاب *sâp*.
 Butter, *s.* ياغ *yâgh*; (fresh) تروباغ *tèré-yâgh*, تروباغى *tèré-yâghi*; (clarified) صاى ياغى (*sây-yâghi*), روغن ساده *rùghànî-sādè*.
 Butterfly, *s.* كدبلك *kèlèbèk*.
 Buttock, *s.* بوط *bùt*; قايناق *kàynak*, قايناق يري *kàynak-yèri*.
 Button, *s.* دوكمه *dùghmé* (*dùymé*); —, *v.a.* دوكمه ملك *dùymélèmek*, دوكمه لمنك *dùymèlèmek*; —, *v.n.* دوكمه لمنك *dùymèlèmek*, ايلكله ملك *ilıklèmek*, ايلكله لمنك *iliklèmek*.
 Buttress, *s.* پاينده *pâyèndé*, اياق *àyak*.
 Buy, *v.a.* المقى *àlmak*, ساتون المقى *sà-tin-àlmak*, اشترا *ishtirâ-et*, مابعدا *mùbâyâ‘à-et*. [*mùshteri*.]
 Buyer, *s.* الان *àn*, اليعجى *àljéji*, مشتري *mùshteri*.
 Buzz, *v.n.* جزلامق *wìzzlamak*, جزلامق *jìzzlamak*.
 By, *pr.* دن *dan*; ايله *ilè*; يانده *yà-nina*, ياندى *yàninda*, ياندى *yà-*

BYE

- nindan ; — bye, good-bye, *int.*
 اللّٰه اَصْمَارْلَدِك ٱللّٰه اَصْمَارْلَدِك ;
 اوغورلار اوله òghurlar-òla.
 Bye-and-bye, *ad.* برزدن bìr-àzdan,
 برزدنصكره bìr - àzdan - sòngrá,
 برز و قتلردنصكره bìr-àz-wàkítlardán-
 sòngrá.
 Bye-law, *s.* نظام nìzám,
 Bye-word, *s.* ضرب مثل zàrbì-mèssèl.

C.

- Cabbage, *s.* لحنه làhana ; —, *v.a.*
 چالمق chàlmaq. [كامره kàmará.
 Cabin, *s.* (hut) قلبه kùlubé ; (ship's)
 Cabin-boy, *s.* ميچو mìcho.
 Cabinet, *s.* (private room), اوطه
 òða, خلوت khàlvèt ; (chest)
 چكجه chèkíméjé, صندوق sàndík ;
 (cupboard) طولاب dòlap ; (— of
 ministers) وكلاتاقى wùkélā-tàki-
 mi ; cabinet council, مجلس خاص
 mèjliasi-khāsss.
 Cabinet-maker, *s.* طاوشان tàwshàn.
 Cable, *s.* غومنه ghòmana ; chain —,
 Cage, *s.* قفس kàfess. [زنجير zinjir.
 Cake, *s.* (pastry) قوراييه kùràbìyyé ;
 (moulded form) قالب kàlíp.

CAL

- Calamity, *s.* قضا kàzā, بلا bèlā.
 Calcine, *v.a.* ياقمق yàkmaq ; — ed,
a. يانميش yànmish.
 Calculate, *v.a.* حسابا hissāb-et.
 Calculus, *s.* طاش tàsh ; حساب hissāb.
 Caldron, *s.* قزغان kàzghān (kàzan.)
 Calender, *s.* تقويم tàkwīm, روزنامه
 rùz-nāmé. [بالدر bāldir.
 Calf, *s.* دانه dàna ; — of the leg,
 Calibre, *s.* چاپ chàp.
 Calico, *s.* قالنقوت kàlinkòt, بز bèz.
 Call, *s.* چاغرش chàghirish, چاغومه
 chàghirma, دعوت dà“vèt ; —,
v.n. اوغرامق òghramak ; —, *v.a.*
 & *n.* چاغرمق chàghirmak ; — at,
 اوغرامق òghramak ; on or upon,
 (invite) دعوت dà“vèt-et ; (visit)
 اوغرامق òghramak ; — for, استمك
 àstémek ; — in, (visit) اوغرامق
 òghramak ; (collect again) كيروالمق
 ghèri-àlmaq, كيروچاغرمق ghèri-
 chàghirmak ; طولامق tòplamak ;
 — out, *v.n.* باغرمق bàghirmak ;
 —, *v.a.* دوكشمكد دعوت dàughush-
 méghé-dà“vèt-et ; — over, يوقلامق
 yòklamak ; اووقمق òkumak ; — to-
 gether, طولامق tòplamak ; — up,

CAL

- دعوت dà“vèt-et ; وجوده کورمک vəjūda-ghètirmek.
- Calling, *s.* صنعت sàn“àt, حرفت hîr-fêt, مشغولیت mèshghūlîyyèt.
- Callipers, *s.* چاپ پرکاری châp-pèr-ghyâri (pèrghèli.)
- Calm, *s. & a.* (wind or water) لهانتلی lîmânlîk ; —, *a.* (morally) اسوده âssūdê, راحت rāhat ; —, *s.* راحت rāhat, اسایش âssâyîsh.
- Calumny, *s.* افترا ifîrâ, بهتان bhêtân.
- Cambric, *s.* دلبند dûlbènd (tûlbènt.)
- Camel, *s.* دوه dèwê.
- Cameleopard, *s.* زرافه zûrâfê (zûrâfâ.)
- Camlet, *s.* صوف shâlî, شالی sòf.
- Camomile, *s.* پاپاډیډè pàpàdiyê.
- Camp, *s.* اردو òrdu ; —, *v.n.* اردو قورمق òrdu-kûrmak.
- Campaign, *s.* سفر sêfer.
- Camphor, *s.* کافور kyâfûr.
- Can, *s.* تنگه tènékê, مشربه (mâshraba.)
- Canal, *s.* بوغاز bòghâz (strait), خندق (hèndek) (ditch) ; قازمدهنر kâzma-nèhir.
- Canary-bird, *s.* قناریه kânârîya.
- Cancel, *v.a.* بوزمق bôzmaq, ترقینا tîrkîn-et, بطال bâttâl-et.

CAP

- Cancer, *s.* (sore) بیان علی yèyên-“illeti, آکه âkîlé.
- Candid, *s.* (truthful) طوغری سویلر dòghru-sùwèylèr.
- Candle, *s.* موم mùm.
- Candlestick, *s.* شمعهدان shèm“â-dân (shâmèdan.)
- Cane, *s.* هزارن kâmîsh, تاش kâmîsh, rên ; —, *v.a.* دوکمه dughmek, طیان اتمق dàyak-âtmak.
- Canister, *s.* تنگه tènékê.
- Cannibal, *s.* مردمخوار yâmâyâm, mèrdumkhôr.
- Cannon, *s.* توپ tòp.
- Cannonade, *s.* توپ اتشی tòp-âtèshi ; —, *v.a.* توپ ایله دوکمه tòp-ila-dughmek.
- Canon, *s.* قانون kânûn, قاعده kâ“idê.
- Canopy, *s.* سایه بان shèmsîyyê, شمسیه sâyébân, طاق tāk.
- Canter, *s.* طرس tîrîss ; —, *v.n.* طرس کتمک tîrîss-ghîtmek.
- Cantharides, *s.* قندوز بوجکی kûnduz-bûjèghi.
- Cantle (of a saddle), *s.* تاش kâsh.
- Canvass, *s.* یلکن بزی yèlkèn-bèzi.
- Cap, *s.* فس fèss ; شاپکه shâpka ;

CAP

كباب kàlpak; percussion-cap, اجزا
 èjzā; — of a mast, دشته مور،
 tamòra.
 Capability, *s.* قابليت kàbiliyyèt.
 Capable, *a.* قادر kādīr, مقتدر mùktèdir.
 Capacious, *a.* واسع ghènish, واسع
 wāssi, بيوك biyuk.
 Capacity, *s.* (size) بيوكluk biyukluk;
 (capaciousness) وسعت vùss“àt;
 (intelligence) عقل “àkl, ذکا zèkyā,
 صفت isstī“dād; (quality) استعداد
 sifāt. [(of a cloak) يقا yòka.
 Cape, *s.* (headland) بورون bùrun;
 Capital, *a.* (good) اعلا à“là; (great)
 بيوك biyuk, عظيم “àzīm, كبير kèbīr;
 (principal) باش bāsh; —, *s.* (city)
 پانتخت pàytàkht; (of a column)
 باش bāsh, باشلق bāshlīk.
 Capitulate, *v.n.* رای اسمتک rày-issté-
 mek; رای ایله تسلیم او rày-ila-tèss-
 lim-òl; ویره ویرمک vèra-vèrmek.
 Capitulation, *s.* رای rày; ویره vèra.
 Capon, *s.* ابلق àblīk (imlīk.)
 Capricious, *a.* عجیب طبیعتلو “àjāyb-
 -tābi“àtlī, میمون اشتهاو māymun-
 -ishtahālī; بردالده دورمز bìr-dālda-
 dùrmāz.

CAR

Captain, *s.* (warrior) جنکچی jènkji;
 (army) یوزباشی yùz-bāshī; (navy)
 سواری sùwārī, قبودان kàpudān
 (kàptan); (merchant) رئیس rè‘iss;
 (European) قبودان kàpudān
 (kàptan.)
 Captive, *s.* اسیر èssir (yèssir.)
 Capture, *v.a.* المی àlmak, طومتی
 tùtmak, ضبط zàbt-et; اسیرا èssir-et.
 Carat, *s.* قیراط kīrāt.
 Caravan, *s.* قافله kārāwān, کروان kērōwān.
 Caravanserai, *s.* خان khān.
 Caraway, *s.* کراویه kērāvīyyē.
 Carbine, *s.* قراینه kārābīna.
 Carbuncle, *s.* (disease) شیرینجه shīr-
 -pènché; (stone) لعل là“l.
 Carcase, *s.* کوده ghyùwdé, جسد jèssed;
 لاشه lāshé (lèsh); (of war)
 یاغلو پجاوره yàghlī-pàchāvra.
 Card, *s.* کاغذ kyāghīd; مقوا mùkāv-
 wa; (comb) طراق tārak; —, *v.a.*
 طرامق tārāmak, اتمق àtmak.
 Cardamum, *s.* قاتله kākulé.
 Carder, *s.* حلاج hāllāj (hālāj.)
 Care, *s.* (attention) دقت dīkkāt;
 (anxiety) درد dèrd, کدر kèder;
 —, *v.n.* وظیفه ایدمک wāzīfē-èdin-

CAR

CAS

mek ; — for, باقمق bākmak ;
 صایمق sàymak ; take care, *v.n.*
 کوزینی اجمق ghyùzunu - àchmak,
 دقتا dikkāt-et, صاتفق sākīnmak ;
 (take pains) اوزنمک ùzēnmek ;
 take care of, باقمق bākmak,
 صاقلامق sàklamak.
 Careen, *v.a.* قفاطه یاترمق kàlafàta-
 -yātīrmak ; —, *v.n.* یاتمق yātmak.
 Careful, *a.* مقید mūkàyyed ; to be
 —, *v.n.* مقیداو dikkāt-et, mūkàyyed-òl.
 Caress, *v.a.* اوخشامق òkshshamak.
 Cargo, *s.* یوک yùk, حموله hāmūlā.
 Carmine, *s.* لعل là“l.
 Carpenter, *s.* (house) دولکر dūlgher ;
 (joiner) دوغرامدجی dōghramajī ;
 (ship’s) مراتقوز mārānkōz (mā-
 ranghoss.)
 Carpet, *s.* قالی kālī (hālī), کلیم kīlim,
 کچه kēché ; prayer —, سجداه sējjādē.
 Carriage, *s.* (vehicle) عربه “àraba,
 فایطون fāyṭon, تالیقه tālika, حنطو
 hāntō ; gun —, (field) عربه
 “àraba, (ship’s) قوندای kùndāk ;
 (act of carrying) نقل nākī, طاشیمه
 tāshīma ; — (hire) نقلیه nākīlyyē.

Carrier, *s.* حامل hāmmāl ; کاتیرجی kātīrjī.
 Carrion, *s.* لاشه lāshē (lēsh.)
 Carronade, *s.* قلوبمب kùlumbīr.
 Carrot, *s.* هاوج hāwuj.
 Carroty, *a.* صاری sārī.
 Carry, *v.a.* طاشیمق tāshīmak ; کوترمک
 ghyùturmek ; (a gun, &c.) سورمک
 sūrmek ; (by assault) ضبط zābt-
 -et ; — away or off, الوب کوترمک
 àlip-ghyùturmek ; — on یایمق
 yāymak, ایتمک ètmek, ایدرمق
 òydrumak, بجرمک bèjermek ; —
 the day, اوسته چیمق ùssta-chīk-
 mak, غالبار ghālib-òl, قزایمق
 qzāymak.
 Cart, *s.* عربه “àraba. [kàzanmak.
 Cartilage, *s.* قیقرداق kākīrdāk.
 Cartridge, *s.* (small arms) فشک
 fīshēnk (fīshēk) ; (cannon)
 حارطوج hārtuj.
 Cartridge-box, *s.* بلاسقه pàlāsska.
 Carve, *v.a.* (meat, &c.) دوغرامق
 dōghramak ; (wood, &c.) اویمق
 òymak.
 Carver, *s.* (in wood) اویمدجی òymajī.
 Cascade, *s.* چاغلایان chāghlayān.
 Case, *s.* (box) صندوق sāndīk, محفظه
 māhfaza ; قوتی kùtu, قاب kāb ;

CAS

(sheath) قين kìn; (condition) حال hāl; (matter) مادة maddé, خصوص khùssūss, امر èmir; —, v.a. كابلماق kàblamak (kàplamak.)
 Case-shot, s. مسكت mìsskèt.
 Cash, s. نقد nàkd, پاره pàré (pàra.)
 Cashier, s. صندوقدار sàndıkdār, وزندهار vèznédār, خزینه دار khàzınédār (khàznadār); —, v.a. رتبه سنی المتق rùtbéssini - àlmak, خدمتدن قوغمق khèdmetdan - kòghmak.
 Cask, s. واریل fàchi, واریل vàril.
 Casket, s. چکجه chèkméjé, صندوق sàndık.
 Cassia, s. خیارشنبه khıyarshènbé.
 Cast, a. دوکمه dùkmé; —, s. اتم àtm, آتش àtish; (in the eye) شاشیلک shàshılık; —, v.a. (throw) اتمق àtmak; (metal) دوکمه dùkmek; — down, قیرمق kèrmak, کدر ویرمک kèder - vèrmek; — up, (accounts) جمع یکون yèkyūn - et, قوصمق tòplamak; (vomit) کؤسمک küssmak; — off, آتیورمک àtívèr - mek, دفعه dèf - et, طردا tård - et; قابوب صالیورمک sàlívèrmek, قابوب صالیورمک

CAU

قوغمق kàpıp - sàlívèrmek; — out, طردا kòghmak, دفعه dèf - et, tard - et.
 Castle, s. قلعه kàl - a (kàyla).
 Casual, a. تصادفی tèssādufı, اتفاق [ittifākı].
 Casualty, s. قضا kàzā. [ittifākı].
 Cat, s. کدی kèdi.
 Catalogue, s. دفتر dèftèr.
 Cataplasm, s. لاپه làpa.
 Cataract, s. صولک اوچمسی sùlaring - ùchmassı, جندل jèndèl.
 Catarrah, s. زکام zùkkyām, نزلè nèzlé, نوازیل nèwàzıl.
 Catch, v.a. طومق tùtmak, یقالتی yàkalamak; الگورمک èla - ghè - tirmek; — cold, صوغوق المتق sòghuk - àlmak.
 Catching, a. ساری بولاشیر bülàshır, ساری sārı.
 Catechise, v.a. استنطاقا ısstıntāk - et, امتحانa imtızhān - et.
 Categorical, a. قطعی kàt - i.
 Category, s. مقوله màkūlé.
 Caterpillar, s. قورت kùrt.
 Catgut, s. کرش kirish.
 Cattle, s. حیوانات hâywānāt.
 Caulk, v.a. قلاط kàlafāt - et.
 Caulker, s. قلاط kàlafāt.

CAU

- Cauliflower, *s.* قرنابت kàrnabit.
 Cause, *s.* باعث bā“iss, علت ‘illèt,
 سبب سبب sèbeb; دعوى dà“wà; —,
v.a. باعث او bā“iss - òl, سبب او
 sèbeb-ol, ایرات irāss-et.
 Causeway, *s.* قالدرد kàldírím.
 Caustic (lunar), *s.* جهنم طاشی jlhèn-
 nem-tāshí (jhhānnam.)
 Cauterize, *v.a.* داغلامق dàghlamak,
 یاقمق yàkmak.
 Caution, *s.* داغ yàki, داغ dàgh.
 Caution, *s.* تأنی bāssārèt, بصیرت
 tē“ènnī, حذر hāzer; —, *v.a.*
 خبر و بر مک khāber-vèrmek.
 Cautious (to be), *v.n.* احتراز ihtí-
 rāz-et, ماقفق ihtizār-et, احتذار
 sàkínmak. [—, اتلو ‘āsskeri, —].
 Cavalry, *s.* سواری عسکری sùwāri-
 Cave, Cavern, *s.* مغاره màghara.
 Cavity, *s.* چقور chükur.
 Cease, *v.n.* منقطع او, کسملک kèssilmek
 mùnkàti“—òl. [mek.
 Cede, *v.a.* ترکا tèrk-et, ویرمک vèr-
 Ceiling, *s.* طوان tàwan.
 Celebrate, *v.a.* اجرا ijra-et.
 Celebrated, *a.* مشهور mèshhūr.
 Celery, *s.* کروییز kèréviz. !

CER

- Cell, *s.* حجره hùjré; خانه khānē, کوز
 Cellar, *s.* مخزن màkhzèn. [ghyüz.
 Cement, *s.* لچمی àlchí, معجون mà“jün;
 —, *v.a.* یابدردمق yàpishdírímak,
 طوتدردمق tüttdurmak.
 Cemetery, *s.* مزارلق mèzarlík, قبرستان
 kàbristān, مقبره màkbéré.
 Censer, *s.* بخوردان bũkhũrdān (bũ-
 khurdanlık.)
 Censure, *s.* آزار àzār; —, *v.a.* تعیب ا
 tà“yīb-et, ازمم zèmm-et, ا لوم lèvm-et.
 Census, *s.* تعداد نفوس tà“dādī-nùfũss.
 Cent., (per cent.) *ad.* یوزده yùzdé.
 Centre, *s.* مرکز mèrkez, اورط òrta,
 وسط wāssāt.
 Centurion, *s.* یوزباشی yùz-bashí.
 Century, *s.* یوزیل, مائه mà“é, یوز-
 —yìl, عصر yùz-sèné, یوزسده, àssr.
 Cerecloth, *s.* مشمع mùshèmma“
 (mùshāmba.)
 Ceremony, *s.* رسم rèssm (rèssim);
 تکلیف tèklíf; تکلف tèkèlluf.
 Certain, *a.* معلوم mà“lũm, صحیح
 sàhīb, شبهه سز shùbhèssiz; فلان
 filan; بعض bù“zì, بر طاقم bìr-tàkím.
 Certainly, *ad.* البته àlbètè, شبهه سز
 shùbhèssiz.

CER

Certificate, *s.* سند *sened*.
 Cessation, *s.* كسيلة "انقطاع *inkitā*,
kèssilmé.
 Cession, *s.* ترك *tèrk*, فراغت *fèrāghāt*.
 Chafe, *v.a.* اشفق *āshinmak*.
 Chaff, *s.* صمان *sāman*. [ghāl].
 Chafing-dish, *s.* منقال *mānkāl* (*mān-*
Chagrin, s. (grief) تأسف *tè'āssuf* ;
 (kind of skin) كل *kèlèr*.
 Chain, *s.* زنجير *zènjir* (*zìnjir*) ; —,
v.a. زنجير ايله باغلامق *zìnjir-ila-*
blāghlamak.
 Chair, *s.* صنداليه *sāndāliyyé* ; arm
 —, قولتقور *kòltuklu*. [-mèjliiss.
 Chairman, *s.* رئيس مجلس *rè'issi-*
 Chalk, *s.* تباشير *tèbāshir* (*tābèshir*).
 Challenge, *v.a.* ميدان او قوماق *mèydan-*
-òkumak.
 Chamber, *s.* اوطه *òda* ; (of a mine,
 gun, &c.) خزينه *khàzīnè* (*hàzna*).
 Chamberlain, *s.* قيوچى باشى *kàpizî-*
-bāshi.
 Chamomile, *s.* پاداييه *pàpādiya*.
 Chance, *s.* تصادف *tèssāduf*, اتفاق
ittifāk, بخت *bākht* ; by chance,
 راست كده *rāsst-ghèlé* ; —, *v.a.*
 باخته حواله *bākhta-hāvālè-et*.

CHA

Chandelier, *s.* اويژه *āvizé*.
 Chandler, *s.* بقال *bākkāl*.
 Change, *s.* دكش *dighish*, دكشش
dighishish, دكشيمه *dighishma*,
 انقلاب *tèbèddul*, تبديل *tèbdil*,
 انقلاب *inkilāb* ; —, *v.n.* دكشمك *dighish-*
mek, دونمك *dūnmek* ; —, *v.a.*
 چويرمك *dighishdirmek* ; چويرمك
chèvirmek ; تبديلا *tèbdil-et* ;
 بوزمق *bòzmak*. [اوتناق *òynāk*.
 Changeable, *a.* فرارسز *kārarsiz*,
 Channel, *s.* يول *yòl* ; بوغاز *bòghāz* ;
 يتاق *yàtak*, مجرا *mèjra*.
 Chaplain, *s.* امام *imām* ; پاپاس
pāpass (*pāpaz*).
 Chaplet, *s.* تسبيح *tèssbīh*.
 Chapman, *s.* مدراباز *mādrabāz*,
 قولتقوجى *kòltukju*.
 Chapter, *s.* باب *bāb*, فصل *fāssl*.
 Character, *s.* (moral) طبيعت *tābi'āt*,
 تجزيبى *zhizbillèt*, خوي *khùy* ; (writing)
 يازى *yàzi*, خط *khàtt* ; (letter)
 حرف *hàrf* (pl. حروفات *hùrūfāt*).
 Charcoal, *s.* كومور *or* كومور *kyùmur*.
 Charge, *s.* (employ) خدمت (*khiz-*
met), مأموريت *mè'mūrīyyèt*, ايش
ish ; (command) امر *èmir*, تنبيه

CHA

tènbîh; (of powder) اتم àtim; (attack) هجوم yùruyush, هجوم hùjūm; (thing confided) امانت èmānèt; —, *v.a.* (fill) طولدرمق döldürmak; (attack) هجوم hù-jūm-et; (command) امرا èmr-et, اسنادا tènbiĥ-et; (accuse) تسيده issnād-et.

Charity, *s.* (alms) صدقه sādaka; (humane consideration) انسانيت insāniyyèt, انصاف insāf.

Charm, *s.* (spell) بويو bùyu, سحر sìhr; charms, *s. pl.* كوزلك hüsn, كوزلك ghyüzèlik.

Charmer, *s.* سحر باز bùyujū, سحر باز sìhrbāz; (beloved) معشوقه mà-shūka; دلبر dīlbēr, دلبدر òtnékýār.

Charming, *a.* كوزل ghyüzèl, دلبر dīlbēr, لطيف làtīf.

Chart, *s.* خريطة khàrita.

Charter, *s.* فرمان fèrmān, برات bèrāt; —, *v.a.* نوله طومتق nèvla-tütmaq (nāvluva), كرايله طومتق kīrā-ila-tütmaq.

Chase, *s.* آو àv, شكار shikýār; —, give chase to, *v.a.* قوغالتق kòghalamak; — away, قوغتق kòghmak.

CHE

Chaste, *s.* عفيف “àfif, (woman) عفيفه “àfifé; (simply elegant) ساده ساده sādè-ghyüzèl.

Chasten, Chastise, *v.a.* تربيه ويرمك tèrbiiyyé-vèrmek, تربيه تربيه tèrbiiyyé-et.

Chastisement, *s.* تربيه tèrbiiyyé, طيات dàyak. [mèt.

Chastity, *s.* عصمت “èss-èffèt, عفت.

Chat, *s.* لاف làf, لکردی làkirdi; —, *v.n.* لاف làf-et, قوگشماق kòngushmak.

Cheap, *a.* اوجوز ùjüz.

Cheat, *s.* (fraud) حيله hīlè; (knave) حيله کار hīlèkyār; —, *v.n.* حيله hīlè-et.

Check, *s.* (pattern) شطرنج shàtrènj (sànrànch); (in accounts) ميزان mizān; (upon conduct) ككم ghèm; (slight defeat) شمار shà-mar, (banker's) حواله hàwālè; —, *v.a.* اليقومق zàbt-et, فبطا zàbt-komak, دوردرتمق dūrdurtmak; (defeat) بوزمق bòzmaq; (the king at chess) كشا kish-et.

Checkmate, *v.a.* ماتا màt-et.

Cheek, *s.* يناق yànak.

Cheer, *v.a.* شندلرمك shènlèndirmek,

CHE

- fērāhlandirmāk. فراحلندرمق
 Cheerful, *a.* شن shèn, فراح fērāh ;
 مفرح mùfèrrih.
 Cheese, *s.* پنیر pènir.
 Chemist, *s.* کیمیاگر kīmiyāghār ;
 اسپنچیار, ایزاجی èjzājī, lisspènchiyār.
 Chemistry, *s.* علم کیمیاى جدید "ilmi-
 -kīmiyāyi-jèdīd.
 Cherish, *v.a.* عزیزطوق "āzīz-tūt-
 mak ; بسلیک bèsslémek.
 Cherry, *s.* کراز kīrāz ; morella —,
 وشنه vīshna.
 Chess, *s.* شطرنج shātrānj (shān-
 trānch) ; — board شطرنج تختسى
 shāntrānch-tākhtassī.
 Chest, *s.* (box) صندوق sāndīk ;
 صدر, گھوٹکس ghyūtkss, (bosom) سدر sādī,
 سینہ sīnē ; — of drawers, چکمچہ
 chēkméjē.
 Chestnut, *s.* کستانہ kēsstānē.
 Chew, *v.a.* چینمک chīnémek.
 Chick, Chicken, *s.* پیلج pīlij.
 Chickpea, *s.* نخود nōkhud.
 Chide, *v.a.* ازارلق àzarlamak.
 Chief, *a. & s.* بیوک biyuk, باش bāsh.
 Chiefly, *ad.* خصوصاً khūssūssā ; اکثراً
 èksérīyyā.

CHO

- Child, *s.* چوچق chōjuk ; children
 and family, چولوق چوچق chōluk-
 chōjuk ; with child, گبه ghèbē,
 حامله hāmīlē.
 Chill, *v.a.* اوشومتک ūshutmek ; —,
s. صوغوق sōghuk.
 Chilly, *a.* صوغوق sōghuk ; to feel —,
v.n. اوشومک ūshumek.
 Chimney, *s.* اوجاق ōjak, باجه bāja.
 Chin, *s.* چنگه chēngé (chēngé.)
 China, *s.* (old) اسکی معدن èsski-
 -mā"den ; (new) فغفور fāghfūr ;
 (stone) چینی chīnī.
 Chink, *s.* یاریق yāriq, چاتلاق chātłak ;
 —, *v.n.* اوتمک ūtmek.
 Chintz, *s.* چیت chīt, باصمه bāssma.
 Chip, *s.* یونغه yōngha ; —, *v.n.* فرلامق
 fārlamak ; —, *v.a.* فرلاتمق fārlat-
 mak.
 Chisel, *s.* قلم kàlem. [mak.
 Chocolate, *s.* چقولاطه chīkolāta.
 Choice, *s.* اختیار ikhtiyār, انتخاب
 ìntīkhāb ; —, *a.* سچمه sēchma,
 منتخب mūntakhāb, مختار mūkhār,
 گزیده ghyūzīdē.
 Choke, *v.a.* بوغوق bōghmak ; — up,
v.a. طیقامق tīkamak ; —, *v.n.*
 طیقاتمق tīkanmak.

CHO

- Choose, *v.a.* ايرمق sèchmek, سيمك
 àyrımak, انتخاب intikhāb-et, اختيارا
 ikhtiyār-et.
 Chop (mutton), *s.* برزوليه brizòlya ;
 —, *v.a.* كسمك kèsmek ; — up,
v.a. (small) قيق klymak, (large)
 يارمق dòghramak ; (wood) يارمق
 yarmak.
 Chopping-block, *s.* كتوك kyùtuk.
 Chopping-knife, *s.* ساطور (sâtir.)
 Chord, *s.* وتر vèter.
 Christen, *v.a.* وافتيزا wâftiz-et, ادقومي
 àd-kòmak, ادويرمق àd-vèrmek.
 Christening, *s.* وافتيز wâftiz.
 Christian, *s.* خريستيان khristiyân ;
 —, *a.* عيسوي 'issévi, مسيحي mèssihî.
 Christianity, *s.* خريستيانلق khristi-
 yânlîk. [-pàsskàlya.
 Christmas, *s.* كچوك باسقاليه kùchuk-
 Chronicle, *s.* تاريخ târih.
 Chronogram, *s.* تاريخ târih.
 Chronometer, *s.* طول ساعى tûl-sâ'ati.
 Church, *s.* كليسه kilissê.
 Churchyard, *s.* مزارلق mèzarlîk.
 Chyle, *s.* كيلوس kèylûs.
 Chyme, *s.* كيموس kèymûs.
 Cicatrize, *v.n.* قيامق kâpanmak,

CIR

- قبولمق kabuklanmak.
 Cinder, *s.* سونمش كيمور sùn-mush-
 kyûmur. [chin].
 Cinnamon, *s.* دارچين dàrchin (târ-
 Cipher, *s.* (zero) صفر sifr ; (secret
 writing) جفرة jifra ; (initials) طغرا
 tughra (for the Sultan), صح sàhh
 (for a high officer), امضا imzâ
 (for any individual). N. B.
 These are not initials in Turkish,
 but each a kind of signature.
 Circle, *s.* دائرة dà'iré ; —, *v.a.* قوشاتمق
 kùshâtmak, احاطدا ihâta-et.
 Circuit, *s.* دائرة حكومت kâzâ,
 دأ'يرé'î-hùkyümèt ; to make a —,
 طولاشمق dölashmak.
 Circuitous, *a.* طولاشق dölâshîk.
 Circular, *a.* مدور mùdèvvèr, دكرى
 dèghirmi.
 Circulate, *v.n.* دورانا dèvérân-et ;
 (as money) تداولa tédâvul-et ; —,
v.a. ادارا idâre-et ; نشرا nèshr-et.
 Circulation, *s.* دوران dèvérân ; (of
 money, books, &c.) تداول tédâvul.
 Circumcise, *v.a.* سنتا sùnnèt-et,
 ختان khâtân-et. [khâtân.
 Circumcision, *s.* سنت sùnnèt, ختان

CIR

- Circumference, *s.* محيط *chèvré*, *mühit*.
- Circumstance, *s.* خصوص *khùssùss*,
ماده *màddé*, کیفیت *kèyfiyyét*.
- Cistern, *s.* خزینه, صانح *sàrniz*, (khàzna).
- Citadel, *s.* ایچ قلعه *ich-kàl* "à.
- Cite, *v.a.* ذکر ا *zìkr-et*; دعوت *dà* "vet-et.
- Citron, *s.* اغاج قارونی *àghaj-kàwunu*.
- City, *s.* شهر *shèhr*, مملکت *mèmlékèt*.
- Civil, *a.* طاتلو *tàtlı*, ادبلی *èdèbli*, چلبی
chèlèbi; (not military) غیرعسکری
ghàyrı "àsskèrî.
- Civilian, *s.* باشی بوزوق *bàshi-bòzuk*,
عسکریدن اولیان *àsskèridan-òl-*
mayan. [àghz-tàtlıghı.
- Civility, *s.* اغزطاتیلنی *tàtlılik*, طاتیلنی *tàtlılik*.
- Civilization, *s.* تربیه *tèrbıyyé*.
- Civilize, *v.a.* تربیه *tèrbıyyé-et*.
- Claim, *s.* دعوی *dà* "wà, استدعا *iss-*
tıd "à; دعوی *màtlüb*; —, *v.a.* دعوی *dà*
dà "wà-et, استدعا *iss-tıd* "à-et, مطلوب
màtlüb-et, مطالبه *mùtālébé-et*.
- Claimant, *s.* مدعی *dà* "wàjı, دعواچی *dà*
mùddà "ı.
- Clamp, *s.* کنت *kinèt*.
- Clandestine, *a.* ال تندہ *èl-àltında*,
کیزلو *ghızlı*, ماقلو *sàklı*, خفی *khàfı*.

CLE

- Clap, *s.* (disease) بل صوغوشی *bèl-*
sòghughu; — hands, *v.n.* الملقی *èl-*
chàlmak, العسلی *àlkışlamak*.
- Clarify, *v.a.* تصفیه *tàssfiyyé-et*.
- Clasp, *s.* قویچه *kòpcha*; —, *v.a.*
قوجاقلق *kùjâklamak*.
- Class, *s.* صنف *sımf*; —, *v.a.* ترتیب
tèrtıb-et, تنظیم *tànzım-et*.
- Clatter, *s.* چاتردی *chàtırdı*, طاردی
tàkırdı, باطردی *pàtırdı*.
- Clause, *s.* بند *bènd*, فقره *fıkra*.
- Claw, *s.* طرناق *tırnak*; پنجه *pènehé*;
—, *v.a.* طرمانق *tırmalamak*.
- Clay, *s.* بالچق *bàlchik*, اورلوطراق
òzlu-tòprak, لولجی جاموری *lùljı-*
chàmuru.
- Clean, *a.* تمیز *tèmiz*, پاک *pāk*, طاهر
tāhır; —, cleanse, *v.a.* تمیزلک
tèmizlémek.
- Clear, *a.* تمیز *tèmiz*, براق *bèrrāk*;
(free) اچق *àchık*; — up, *v.n.*
اچلق *àchılmak*.
- Cleave, *v.a.* یارمق *yārmak*; — to,
v.n. یاشمق *yāpışmak*.
- Cleaver, *s.* ساطور *sàtur*.
- Clemency, *s.* مرحمت *mèrhàmet*.
- Clergyman, *s.* پاپاس *pāpass*.

CLE

Clerk, *s.* كاتب *kyātib*, يازجي *yāzjī*.
 Clever, *a.* هنرلو *hùnrli*.
 Cliff, *s.* يار *yār*.
 Climate, *s.* هوا *hàwā*. [sù“ūd-et.
 Climb, *v.n.* چيتمق *chikmak*, معودا
 Clinch, *v.a.* پرجينا *pèrchin-et*.
 Cling, *v.n.* مارلق *sàrilmak*.
 Clip, *v.a.* قرقمق *kàrkmak*, كسمك
kàsmek.
 Cloak, *s.* شنل *shinèl*, قپوط *kàpud*.
 Clock, *s.* ميدان ساعى *mèydan-sā“atī*.
 Clog, *s.* نعلين (*nālīn*); —, *v.a.*
 طولدرمق *döldurmak*, طيقامق *tīkama-*
mak.
 Close, *a.* صيقى *sīk*; صيقى *sīki*;
 صيقتيلو *sīkintīli*; قبالو *kāpālī*;
 يقين *yākin*; —, *v.a.* قيامق *kāpa-*
mak; —, *v.n.* قپانمق *kāpanmak*;
 — in, *v.a.* چويرمك *chèvirme-*
mek; —, *v.n.* صيقلاشمق *sīklashmak*,
 يقينلاشمق *yākinlashmak*; (the
 evening) اخشام تيزاولتى *ākhsham-*
(tèz)-ōlmak; — up, *v.a.* قيامق
kāpamak; —, *v.n.* قپانمق *kāpan-*
mak; — with, *v.a.* (in agree-
 ment) اويوشمق *ūyushmak*; (in
 fight) مارلق *sàrilmak*.

COA

Closet, *s.* (room) اوطلجق *òdajik*;
 (cupboard) طولاب *dòlap*.
 Cloth, *s.* (broad) چوقه (*chòha*);
 (cotton) بز *bèz*; (table —) صفريزى
sòfra-bèzi.
 Clothe, *v.a.* روبايامق *rùba-yàpmak*,
 روباكيدرمك *rùba-ghidirmek*,
 روباويزمك *rùba-vèrmek*, الباسا *il-*
bāss-et, ايكسالا *īksā-et*; اورتمك
ürtmek.
 Clothes, Clothing, *s.* روبا *rùba*
 (ürùba), اثواب *èsswāb* (*èssbab*),
 البسه *èlbissé*.
 Cloud, *s.* بلوط *bùlut*, سحاب *sihāb*.
 Clout, *s.* پچارو *pāchāvra*.
 Clove, *s.* قرفل *kārēnfil*.
 Cloven, *a.* چتال *chātāl*.
 Clover, *s.* يوقجه *yònjja*.
 Club, *s.* چوماق *chòmak*; by way
 of clubbing together, عارفاند “āri-
 Clue, *s.* ايب اوجى *īp-ūju*. [fāné.
 Clumsy, *a.* (person) ياقشمز *yākish-*
māz; (thing) حنتال *hāntāl*.
 Cluster, *s.* كومە *kyùmé*, طوب *tòp*.
 Coach, *s.* عربه “āraba, خنطو *hīntò*,
 فايطنون *fāytòn*.
 Coagulate, *v.n.* طوكمق *dòngmak*;

COA

- kèssilmek ; پكشمك pè-
kishmek.
Coal, *s.* معدن کومری kyùmur, کومر
mā“dèn-kyùmuru.
Coarse, *a.* قبا kàba ; ایری iri.
Coast, *s.* دگرکاری, ساحل sāhil-
-kènàri ; یقا yàka, قبی kiyi.
Coat, *s.* صورطیو, صورطو sètri, سترتی
sùrtiko ; (of a horse) خرقه khàrka ;
دون dòn.
Cobbler, *s.* پاپوشچی pàpushju (pàpuj-
ju), اسکیچی èsskiji.
Cobweb, *s.* اورمچک اغی ùrumjek-
-àghi, تار عنکبوت tārī-“ànkébüt.
Cochineal, *s.* قرمز kàrmiz.
Cock, *s.* (bird) خروس khòross ;
(tap) مصلق mùssluk ; (of a gun)
خروس khòross ; (penis) سک sik ;
— a gun, *v.a.* اوست تکدالمق ùsst-
-tètighé-àlmak. [—bighi].
Cock's-comb, *s.* خروس ابکی khòross-
Cocoon, *s.* کوزه لاق, کوزه kòza, کوزه
kòzalàk.
Cod, *s.* (fish) مورینه بالنی mòrina-
-bàlighi ; (of beans) قبوق kàbuk ;
(scrotum) طاشاق تورده سی tashak-
Coffee, *s.* قهوه kàhwé. [—tòrbassi].
Coffee-pot, *s.* جزوه jèzwé ; (large)

COL

- کوکم ghyùghyum, ابریق ibrik.
Coffer, *s.* صندوق sàndik.
Coffin, *s.* تابوت tàbut.
Cog, *s.* دیش dīsh.
Cogent, *a.* معتنا mùhimm, مهم mù-
“ténà, مبرم mùbrim (mùbrèm.)
Coil, *s.* تنغال kànghàl ; —, *v.a.*
تنغالا kànghàl-et.
Coin, *s.* سکه sikké ; پاره pàra, آچه
àkcha ; (of a gun) سیل sīl ; —,
v.a. ضربا dàrb-et, کسمک kèssmek,
باصمق bàssmak.
Coincide, *v.n.* مطابق او mùtābīk-òl.
Coition, *s.* سکش sikish, جماع jīmā“.
Cold, *a. & s.* صوغوق sòghuk ; (in
the head) نوازل nèwāzil, نزلè nèzlé,
زکام zùkkayām.
Colic, *s.* قارن اغریسی sànjī, صانجی
kàrn-àghrīssi.
Collar, *s.* یقا yàka ; (horse —) حوط
hàmut ; —, *v.a.* یقالق yàkalamak.
Collate, *v.a.* مقابله mùkābélé-et.
Colleague, *s.* رفیق rēfīk, ارقداش
àrkadash. [tòplamak].
Collect, *v.a.* جمع jèm-et, “طولامق
Collection, *s.* جمع jèm ; “مجمعه mèj-
ma“a ; طاقم tàkīm ; صره sàra.

COL

- College, *s.* مكتب mèktèb; مدرسه mèdressé. [—mà“dèni.
 Colliery, *s.* كور معدني kyùmur-
 Collision, *s.* چاتشمه châtishma, تصادم tàssādum; to come into —, *v.n.* چاتشمق châtishmak, تصادم tàs-sādum-et.
 Collusion, *s.* مسامحه mùssāmaha, اغراض عين ìghmāzi-“àyn.
 Colonel, *s.* ميرالاي mir-àlày; lieutenant—, *s.* قائم مقام kā‘im-màkām (kàymakām).
 Colony, *s.* اوجاق òjak.
 Colour, *s.* رنگ renk.
 Colt, *s.* تاي tày; (of an ass) صيبا sèpa.
 Column, *s.* ديرك dirèk, عمود “àmūd, طاير sùtün; (of soldiers) طاير tàbur, قول kòl.
 Comb, *s.* طراق tàrak; —, *v.a.* طرامق tàramak.
 Combat, *s.* دوكش dùghush; —, *v.a.* بوزمغه چالشمق bòzmagha-châlishmak. [ittifāk.
 Combination, *s.* تركيب tèrkīb; اتفاق
 Combine, *v.a.* مزج ا، تركيب tèrkīb-et, مزج mèzj-et; —, *v.n.* اتفاقا ittifāk-et; امتزاج ìmtizāj-et.

COM

- Combustible, *a.* يانار or يانار yānar; —, *s.* ياتدج ياكاجاك yākajak. [yānma.
 Combustion, *s.* يانمش yānish, يانمه
 Come, *v.n.* كلكم ghèlmek; — along, كليونيرمك ghèlivermek; — asunder, قويمق kòpmak, ايرلىق àyril-mak; — at, يتشمك yètishmek, ياننه وارمق yanina-vàrmak; — away, براقوب كلكم bràkèp-ghèlmek; — back, كيروكلكم ghèri-ghèlmek; — back again, ينه كلكم or برده bir-dàha or yinè (ghènè)-ghèlmek; — between, ارايه كيرمك araya-ghèrmek; — by, *v.n.* بيددا ghèchmek; — —, *v.a.* بيددا pèydā-et, بولىc bül-mak; — off, اولقىc olmak; قويمق kòpmak; چيىقمق chèkmak; — on, طومتق tüt-mak; باشلامق bāshlamak; كليونيرمك ghèlivermek; — out, چيىقمق chèkmak; — short, اكسك كلكم èksik-ghèlmak; — to, ايتك ètmek, بالغ او bāligh-òl; — together, طويلاقمق tòplanmak, بولشمقc bir-yèra-ghèlmek, بيريرك كلكم bülushmak, بىرلشمكc birleshmek; — to light, ميدانه چيىقمقc mèydan-

COM

-chikmak, بلوار bèlli-ol; — up, چيتمق chikmak; سۈرمك sùrmek; — upon, باصمق bàssmak, طومق tòmak, يالمق yàkalamak; —, int. دى dèy, دى بقالم dèy-bàkàlim, دى امدى dèy-imdi (dèyindi.)
 Comet, s. قويرق تولدز kùyrüklü-yıldız, ذوزوابه zū-zèwābē. [shèkerlémē.
 Comfit, s. شڪرلە shèker, شڪر شڪر shèker;
 Comfort, s. (ease) راحت rāhat; (consolation) تسلى tèsèlli; —, v.a. تسلى ويرمك tèsèlli-vèrmek.
 Comfortable, a. راحت rāhat.
 Command, s. امر èmr (èmir), فرمان fèrmān, تيبه tènbiḥ; (military) امرامان kòmānda; —, v.a. فرمانا èmr-et, تينبىه tènbiḥ-et, فرمانا fèrmān-et, بيورمق bùyurmak; امراماندا kòmānda-et; (as a gun) سۈپۈرمك sùpürmek, دوڭمك dùghmek; (as a fort) محانظدا mùḥāfaza-et, قيامق kàpamak.
 Commander, s. آمر āmir, ضابط zābit, بيوك bìyuk, سەر عسكەر sèr-‘àssker; (navy) ملازم قبودان mùlāzīm-kà-pudān (kàptan), ايكنجى ikinji.
 Commence, v.a. & n. باشلامق bàsh-

COM

lamak, اغازا àghāz-et, بىدما bèd‘-et.
 Commencement, s. باش èvvel, باشلامق bàsh, ابتدا ibtidā, بىدما bèd‘i, باشلامق bàshlanghij.
 Commend, v.a. ثنا mèdh-et, توصىيا sènā-et, توصىيا tavsiiyyé-et.
 Comment, s. حاشيه shèrh, حاشيه hā-shiiyyé; ديدجك dèy-şhijek; —, v.a. شرح shèrh-et; — upon, v.n. مطالعة بيان mùtā-la‘a-bèyān-et.
 Commentary, s. شرح shèrh.
 Commentator, s. شارح shāriḥ.
 Commerce, s. والش وپرش tijārèt, بازكانلىق bàzār-ghyānlík. [-mùta‘allik.
 Commercial, a. تجارته متعلق tijārèta-
 Commiserate, v.a. اجمىق àjimak, ترحم tārāhhum-et. [-èmiini.
 Commissary, s. نزل امينى nùzul-
 Commission, s. سپارش sîpārish; خدمت khèdmet, مأمورىيت mè‘mūr-riyyèt; مأمورلر mè‘mūrīn, مأمورلر mè‘mūrīlar; فرمان fèrmān, بيورلدى bùyuruldu.
 Commissoner, s. مأمور mè‘mūr.
 Commit, v.a. ياپمق yàpmak, ايتمق

COM

- étmek, ارتكاب irtikyāb-et; تسليمًا tēsslīm -et, سپارش sīpārish-et, توديعًا tēvdī“-et.
 Committee, s. ايريجده ومخصوص اولان مجلس ایریجه ومخصوص اولان mejliss. àyrıja-vé-màkhsüss-òlan-mejliss.
 Commodious, a. قولانلشور, راحت rāhat. قولانلشور, قولانلشور kòllànılshlı, قولانلشور kòlaylıklı.
 Commodity, s. مال, مال mā; متعه mat “à, راحت rāhat. [bāshboghı.
 Commodore, s. فيلوباشبوغی filo-
 Common, a. عادی “ādī, بیانی bayā-ghi; مشترك müshtérék; —, s. چایرلیق chàyrılık, مرعه mēr “à.
 Commonly, ad. اکثریا èksèriyyā.
 Commotion, s. تلاش tēlāshı, تلاش tēlāsh.
 Communicate, v.a. افاده ifādē-et, تبلیغًا tēbligh-et; — with, v.n. مخابره khābèrleshmek, مخابره mùkhābéré-et; متصل او müttāssıl-ol.
 Communication, s. تبلیغات, افاده ifādē, تبلیغات tēblighāt; مخابره mùkhābéré; یول yòl.
 Community, s. اشتراك ishtirāk; ملت millèt, جماعت jēmā “at.
 Compact, s. قول, مقوله mòkāvélé, قول kāvı; —, a. صیق sīk, صیقی sīki.

COM

- Companion, s. رفیق rēfik, ارقداش arkadash; اش èsh.
 Company, s. (set) طاقم tàkım; (set of guests) مسافرلر mùssāfirler; (people present) حضار hùzzār, قومیانیه hāzırın; (public) kòmpanya; (companionship) rafat, ارقداشلیق arkadashlık; (of soldiers) بلوک bülük; to keep —, v.n. قوشمق kòngushmak, کورشمق ghyùrushmek.
 Comparable, a. مقیس makıss, تشبیه اولنور, تشبیه اولنور kiyāss-òlunur, tēshbih-òlunur.
 Comparatively, ad. قیاسله kiyāssla.
 Compare, v.a. یان یان قومتق yan-yana-kòmak, مقایسه mùkābélé-et, مقایسه mùkāyéssé -et, قیاس kiyāss-et, تشبیه tēshbih-et. [tēshbih.
 Comparison, s. تشبیه kiyāss, قیاس kiyāss.
 Compartment, s. بوله khānē, بوله bülme.
 Compass, s. اندازه èndāzē; دایره dā’iré; (mariner’s) پوصله pùssla; to fetch a —, v.n. طولاشمق dòlashmak; —, v.a. قوشتمق kòshhàtmak; — one’s ends, v.n.

COM

میرمانه ناگل او، *üydürmak* اویدرماق
râmina-nâ'il-öl. [(pèrghèl).
 Compasses (pair of), *s.* پرگار *pèrghyâr*
 Compassion, *s.* مرحمت *mèrhâmet.*
 Compatriot, *s.* همشهری *hèmshehri.*
 Compeer, *s.* اقراڻ *àkrân.*
 Compel, *v.a.* اجبارا *àjbâr-et.* اجبر *àjbr-et.*
 Compendious, *a.* مختصر *kùssa,* مختصر
mùkhtâssâr, مجمل *mùjmèl.*
 Compensate, *v.a.* تزمین *tâzmîn-et;*
 —, *v.n.* قارشیلیق *kârshîlik-ol.*
 Compensation, *s.* تزمین *tâzmîn,*
 تضمینات *tâzmînât;* قارشیلیق *kâr-*
shîlik.
 Compile, *v.a.* تصنیف *tâssnîf-et,*
 جمع *jèm-et,* تالیف *tè'lîf-et.*
 Complain, *v.a.* شکایت *shikyâyet-et,*
 تشکی *tèshèkki-et,* اشتکاء *ishtikyâ-et.*
 Complaint, *s.* شکایت *shikyâyet,*
 علت *shèkwâ;* مرض *mâraz,* شکی
 "درد، *dèrd,* [kim; *tètètmè.*
 Complement, *s.* ترتیب *tèrtîb,* طاقم *tâ-*
 Complete, *a.* تکمیل *tèkmîl,* مکمل
mùkèmmèl, تام *tâmm,* تمام *tâ-*
mâm; —, *v.a.* تکمیل *tèkmîl-et,*
 تماملیق *tâmaamlamak,* بترمه *bîtir-*
mek.

COM

Complexion, *s.* رنگ *rènk,* لون *lèvn.*
 Complicate, *v.a.* قارشدرماق *kârsh-*
dîrmak, قارشقا *kârshîk-et.*
 Compliment, *s.* سلام *sèlâm;*
 استیخسان افادسی *istîhsân-ifadèssi.*
 Comply, *v.n.* امتثال *imtissâl-et;*
 موافقت *mùwâfakât-et.*
 Compose, *v.a.* ترتیب *tèrtîb-et,* ترکیب
tèrkîb-et; یازماق *yâzmaq,* قلمالماق
kâléma-âlmak; سويلك *sùwèylé-*
mek, نظم *nâzm-et;* ترکیبینه داخل او
tèrkîbina-dâkhil-öl, اجزای مرکبسی او،
èjzâyi-mùrèkkibèssi-öl, اعضاسی او،
â"zâssi-öl; — one's self, *v.n.*
 یاتشماق *yâtîshmak.*
 Composition, *s.* ترتیب *tèrkîb* ترتیب
tèrtîb; اجزا *èjzâ;* معجون *mâ"jûn;*
 شعر *shî"r,* کتابت *kitâbet,* کتابت
 Compost, *s.* کوروش *ghyùbré.*
 Compound, *a.* مرکب *mùrèkkèb;*
 —, *v.a.* ترکیب *tèrkîb-et.*
 Comprehend, *v.a.* احاطدا *ihâta-et,*
 شمولی او، *shû-* شامل او *shâmil-ol,*
mûli-öl; اکلماق *ânglamak (ân-*
namak), ادراک *idrâk-et.*
 Compress, *s.* صاغی *sârghi.*
 Comprise, *v.a.* شامل او *shâmil-ol.*

COM

Compromise, *s.* اوزلاشما sùlh, صلح صلح ùzlashma; —, *v.a.* قارشدرمق kà-rishdirmak; مسئولا mæss'ul-et; اوزلاشمق ùzlashmak, صلح صلح sùlh-òl.
 Compulsion, *s.* مجبورت mèjbūrīy-yèt, اجبار ìjbār, اضطرار ìztirār.
 Compunction, *s.* ندامت nēdāmèt, پشیمانلق (pishmānlīk).
 Compute, *v.a.* حسابا hīssāb-et.
 Comrade, *s.* ارقداش ārkadash, يولداش yòldash. [chùkur.
 Concave, *a.* مقعر mùkà“ār, چقور چقور “ār.
 Conceal, *v.a.* ساتلامق sàklamak, كيزلك ghizlémek.
 Concede, *v.a.* تسليم tēsslim-et.
 Conceivable, *a.* متصور mùtassāvvr, عقلاه صيغار “ākla-sighār.
 Conceive, *v.a.* تصور tàssāvvr-et, كبه تالق “āk-et; —, *v.n.* حامله اولماق ghèbè-kālmak, حامله اولماق hāmīlè-òl.
 Concentrate, *v.a.* توپلامق tòplamak; خلاصا khùlāssa-et.
 Conception, *s.* تخيل tàssāvvr, حامله اولماق hāmīlè-òlmaklık.
 Concern, *s.* ماده mādde, ايش ish, مصلحت māsslāhat; مساوت kāssa-

CON

vet, كدر kēder; —, *v.a.* دوگونمق dōkunmak; — one's self, *v.n.* مساوت kāssāvet-et.
 Concert, *s.* اتفاق ittifāk, اتحاد ittihād; چالغی مجلسی chālghī-mèjlissi; — together, *v.n.* اتفاق ittifāk-et, قرار ویرمک kārār-vèrmek.
 Conciliate, *v.a.* جلبا jèlb-et.
 Concise, *a.* مختصر mùkhtāssār, قصه kāssa.
 Conclude, *v.a.* بترمک bīrmek; عقدا عقدا “ākd-et; —, *v.n.* بتمک bītmek; استلامق ānglamak (ānnamak), معاویرمک ìsstikhraj-et, استخراج mà“nā-vèrmek.
 Conclusion, *s.* اخر, صوک sōng, آخر ākhr; استکلايش “ākd; قرار kārār; استخراج ānglayish (ānnayish), استخراج ìsstikhraj. [mùknè“.
 Conclusive, *a.* قطعی kāt“ē, قطع
 Concord, *s.* مخاندت wifāk, وفاق wifāk, mùkhādénèt. [(kālābālīk).
 Concourse, *s.* غلبهلق ìzdihām, ازدحام ìzdihām.
 Concubine, *s.* اوطللق òdalīk.
 Concur, *v.n.* برابر او bērabèr-òl.
 Concussion, *s.* صارمیش sārmiş, صارمیش sārmiş, صدمه sādama.

CON

Condemn, *v.a.* قباحت بولق *kàbāhat-bùlmaq* ; قباحتلوبولق *kàbāhatli-bùlmaq* ; جزاسنه حکم *jèzāssina-hùkm-et* ; یرامزدیوقرار ویرمک *yàramàz-dèyu-kàrār-vèrmek*.

Condense, *v.a.* تکسیف *tèksîf-et* ; —, *v.a.* تکففا *tèkèssuf-et*.

Condescend, *v.n.* تنزل *tènèzzul-et*.

Condescension, *s.* تنزل *tènèzzul*.

Condign, *a.* مستحق اولدیغی *mùssta-hàkk-òldughu*.

Condiment, *s.* چرز *chèrez*, تاتق *kàtik*.

Condition, *s.* حال *hāl* ; پرسه *pèrèssé* ; شرط *shàrt*.

Condole, *v.n.* تعزیه *tà“ziyyé-et*.

Condolence, *s.* تعزیه *tà“ziyyé*.

Conduce, *v.n.* منعیج او *mùntij-ol*, مورث او *mùriss-ol*, موجب او *mùjjib-ol*.

Conduct, *s.* حرکت *hàrékèt* ; —, *v.a.* کورتومک *ghyùturmek*.

Conduit, *s.* صوبولی *sù-yòlu*.

Cone, *s.* مخروط *màkhrût*.

Confectioner, *s.* شکرچی *shèkerji*.

Confederate, *s.* متفق *mùttèfik*.

Confederation, *s.* اتفاق *ittifāk* ; متفقین *mùttèfikîn*.

Conference, *s.* مکالمه *mùkyālémé*.

CON

Confess, *v.a.* اقرار *ikrār-et*, اعتراف *ì“tirāf-et*. [mùttèfikîn.

Confederacy, *s.* اتفاق *ittifāk* ; متفقین

Confession, *s.* اقرار *ikrār*, اعتراف *ì“tirāf*.

Confide, *v.a.* تسلیم *tèsslîm-et*, تودیع *tèvdî-et* ; —, *v.n.* امنیت *èm-niyyèt-et*.

Confidence, *s.* امنیت *èmniyyèt*, اعتماد *ì“timād*.

Confident, (to be), *v.n.* هیچ شهیدی *hîch-shùbhéssi-òlmamak*.

Confine, *v.a.* حبس *hàbss-et*, قیامتق *kàpatmak* ; حصرا *hàssr-et* ; to be confined, *v.n.* طوغرمق *dòghur-mak* ; — — — to one's room, طشره چیقماق *tàshra (dèshāri) chèkmamak* ; — — — (one's bowels) او اقباضی *inkîbāzi-ol*.

Confinement, *s.* ایجرویه قیامتق *ichériya-kàpanmaklîk*, طیشاری چیقماق *chèkmamaklîk* ; حبس *dèshāri - chèkmamaklîk* ; حبس *hàbss* ; چوجق طوغرمق *chòjuc - dòghurmaklîk*.

Confines, *s. pl.* حدود *hùdùd*.

Confirm, *v.a.* تصدیق *tàss-dîk-et* ; (in office) ایقا *ibkâ-et*.

CON

- Confiscate, *v.a.* مصادروا zàbt-et, مصادرا mùssādara-et. [حریق hārīk.]
 Conflagration, *s.* يانغين yānghin,
 Conflict, *s.* تصادم tàssādum; جنك jènk; مناظره chèkishma, چكشمه; منازعه mùnāza“à.
 Conform, *v.n.* امتثالا ìmtissāl -et, امتثالا ìktifā-et, مائتلتا mùmāssélèt-et, اوييق òymak.
 Conformable, *a.* مائتل mùmāssil.
 Conformably, *ad.* امتثالاً ìmtissālān; تطبيقاً tàtbīkān.
 Conformity, *s.* مائتلتا mùmāssélèt.
 Confound, *v.a.* مبهوت قىللق mèbhūt-kālmak, قارشدرمق kārshdèrmak, قارشدرمق kārshdèrmak, قارشدرمق kārshdèrmak, قارشدرمق kārshdèrmak.
 Confuse, *v.a.* قارشدرمق shàshīrtmak; قارشدرمق kārshdèrmak.
 Confused, *a.* (things) قارشقى kārīshāq; to become — (a person), *v.n.* قارشدرمق shàshīrtmak.
 Confusion, *s.* قارشقى kārīshāq.
 Congeal, *v.n.* طوكمق dòngmak, منجمدا mùnjèmid-ol; —, *v.a.* طوكمق dòngdurmak. 1.
 Congelation, *s.* انجماد ìnjimād.
 Congestion, *s.* سده sùddé.

CON

- Congratulate, *v.a.* تبريكاً tèbrīk-et, تبريكاً tèbrīk-et; I — you! تبريكاً tèbrīk-et; كوزلك ايدىن ghyùzung-àydin.
 Congratulation, *s.* تبريك tèbrīk, تبريكاً tèbrīk-et.
 Congregate, *v.n.* طولانمق tòplanmak, مجمعاً mùj-tèmmu“-et, جمعاً mùj-tèmmu“-òl. [جمعيتاً jèm“iyyèt.]
 Congregation, *s.* جماعت jèma“àt,
 Congress, *s.* مجلس مشورت mèjlissi-mèshvèràt.
 Conic, Conical, *a.* سوبى sùbu, مخروطى màkhrūti; conics, *s. pl.* مخروطيات màkhrūtīyyāt.
 Conjecture, *s.* ظن zānn; تخمين tàkhmīn; —, *v.n.* ظن zānn-et; تخمين tàkhmīn-et.
 Conjointly, *ad.* مشتركاً mùshdèrèkən.
 Conjugal, *a.* ازدواجى zèwājī, ازدواجى متعلق ìzdivāja-mùta“àllīk.
 Conjugate, *a.* مزدوج mùzdèvij; —, *v.a.* صيغسى چككمك, تصريفاً tàssrif-et, صيغسى چككمك sīghassīnī-chèkmeq.
 Conjugation, *s.* صيغه sīgha.
 Conjunction, *s.* حرف عطف hārfi“àtf.
 Conjuncture, *s.* حال wākēt, وقت hāl.
 Conjure, *v.a.* پك رجا pèk-rījā-et,

CON

بك بالوارق pèk - niyāz - et,
 پک - یالوارمک ; —, *v.n.* سمر *sma*
 Conjuror, *s.* سحر باز *sihrbāz*. [*sihr-et.*
 Connect, *v.a.* بتشدرمک *bitishdirmek*,
 باغلامق *ùlashdirmek* ; اولاشدرمی
bàghlamak.
 Connexion, *s.* مناسبت *mùnāssébèt*,
 خصم *àlāka* ; علاقه *irtibāt*,
 اقربا *khāssm*, اقربا *àkrabā*.
 Connivance, *s.* مسامحه *mùssāmaha*,
 اغراض عین *ighmāzi* - “*àyn*.
 Connive, *v.n.* کورمینورمک
ghyùrméyivèrmek, اغراض عین
ighmāzi - “*àyn-et.*
 Conquer, *v.a.* مغلوبا (men)
màghlùb-et ; فتح (places) *fèth-et*,
 ضبطا *zàbt-et*, تسخیرا *tèsskhìr-et*.
 Conqueror, *s.* فاتح *fātih* ; غالب *ghālib*.
 Conquest, *s.* فتح *fèth*, تسخیر *tèsskhìr* ;
 مملکت مفتوحه *mèmlékèti-mèftùha*.
 Conscience, *s.* ضمیر *kàlb*, قلب *zà-*
mìr ; انصاف *insāf*. [منصف *mùnsif*.
 Conscientious, *a.* انصافلو *insāfi*,
 Conscious (to be), *v.n.* دومیق
dùymak, خبری او *hìsss-et* ; حسا
khàbèri-ol, واقف او *wākìf-òl* ;
 —, *a.* واقف *wākìf*.

CON

Consciousness, *s.* وقوف *khāber*, خبر
wùkùf ; حس *hìssa*.
 Consecrate, *v.a.* تقدیساً *tàkdìss-et* ;
 تخصیصاً *tàkhsìss-et*.
 Consecrated, *a.* مخصوص *màkhsùss*,
 مخصص *mùkhāssèss* ; مقدس *mù-*
kāddèss.
 Consecutive, *a.* متوالی *mùtévālì*,
 متوالی *mùtétālì*, متعاقب *mùta* - “*ākìb*.
 Consecutively, *ad.* متعاقباً *mùta* - “*ā-*
kìban, متوالیة *mùtévālìyyétèn*.
 Consent, *s.* رضا *rìzā* ; —, *v.n.* رضایورمک
rìzā-vèrmek, راضی او *rāzì-òl*.
 Consequence, *s.* نتیجه *nètījé*,
 خاطری صایلور —, *sèméré* ;
 صایلز —, *khātìri-sàyìlìr* ; of no —,
sàyìlmàz ; that is of no —,
zārāri-yòk.
 Consequent, *s.* تالی *tālì* ; —, *a.* تابع
tābì ; مربوط, منوط, “*mènùt*,
 تابع *mèrbùt* ; (in word and act) ایشی واقوالی بربرینه
ishi-vé-àkwālì-bìrbì-
rìnè-mùtābìk-òlan.
 Consequently, *ad.* بناء علیه *binā’an-*
 - “*àlèyh*, بناء علی ذلك *binā’an* - “*àl-*
-zālikè, بونا بناء *binābérìn*, بنا برین,
bùnga-binā’an, بونا مبنی *bùnga-mèbnì*.

CON

Conserve, *s.* رجل rêchel; — of roses, كل بشكر ghyûl-bé-shèker.
 Consider, *v.a.* (a thing) مطالعا mùtāla “à-et, ملاحظا mùlāhaza-et, دوشمك dùshunmek; (a person) صايقي sàymak; — اس, عدا “àdd-et, اعتبارا, “tibār-et, صايقي sàymak.
 Considerable, *s.* بيوك biyuk, جسيم jèssim; كلى kyūllī, عظيم “āzīm.
 Consideration, *s.* ملاحظه mùlāhaza, مطالعه mùtāla “à, تأمل tè‘èmmul, صايقي sàyghi; اعتبار “tibār; كارشيليك kārshīlīk.
 Consign, *v.a.* تسليم tèsslim-et, توديع tōdīyā-et; سپارش sīpārīsh-et.
 Consist, *v.n.* عبارت او “ibāret-òl, مترتب او mùtārèttib-ol. [tèsslīyyèt.
 Consolation, *s.* تسلي tèssèllī, تسليت tèsslīyèt.
 Console, *v.a.* تسلي ويرمك tèssèllī-vèrmek, تسليت tèsslīyèt-et.
 Consolidate, *v.a.* تقويت tàkvīyyèt-et, تقويت ويرمك tàkvīyyèt-vèrmek, تأكيد tè‘kīd-et.
 Consonant, *s.* حرف hàrf; —, *a.* مطابق mùtābīk.
 Consort, *s.* زوج zèvj; زوجة zèvjé; رفيق àrkadash, رفق rêfīk;

CON

—, *v.n.* قوركشمق kōngushmak, اختلا ikhtilāt-et.
 Conspicuous, *a.* كوزاوكده ghyûz-àngunda, ميدانده mèydānda.
 Conspiracy, *s.* كيزلوفساد ghizli-fèssād, فتنه fitné.
 Constancy, *s.* ثبات sèbāt, رسوخ rī-sūkh, صداقت sādāqāt.
 Constant, *a.* ثابتقدم sābitkādēm, دائم rāsīkh, صادق sādīk; دائمي dā‘īm, دائمي dā‘īmī, ثابت sābit, مستمر müsstémèrr.
 Constantly, *ad.* دائما dā‘īmā, بردوزيه bīrdūziyē, لايتقطع lā-yānkātī“.
 Constipation, *s.* انقباض inkībāz.
 Constitute, *v.a.* ايتمك ètmek; نصبā nāssb-et; اولتي òlmaq, حاصل hā-ssīl-et.
 Constitution, *s.* (man’s) وجود vūjūd, بنيان būnyān, مزاج mīzāj; (state’s) اساس قانون èssāssi-kānūn.
 Constitutional, *a.* خلقى khīlkī, طوغشدن اولان dōghushdan-òlan; اساس قوانينه مطابق اولان èssāssi-kāwānīna-mūtābīk-òlan.
 Constrain, *v.a.* جبرا jèbr-et, زورلامق zòrlamak, اجبارا ijbar-et.

CON

- Constraint, *s.* صيقتى *siki*; صيقتى *sikindî*; جبر *jèbr*; حبس *hàbss*.
- Construct, *v.a.* انشا "māl-et, اعمال *inshā-et*, بنا *binā-et*, يابمق *yāpmak*.
- Construction, *s.* انشا "māl, اعمال *inshā*; بنا *binā*, يابى *yāpi*.
- Consul, *s.* قونسولوس *kònsoloss*.
- Consult, *v.a.* دانشمق *dānīshmāk*, مشاورا *īstīshārē-et*; — together, مشورتا *mūshāvērē-et*, مشاورا *mūshāvērē-et*; (doctors) قونسولتوا *mēshvērēt-et*; قونسولتوا *kònsūlto-et*.
- Consultation, *s.* استشارة *īstīshārē*; مشاوره *mūshāvērē*; مشورت *mēshvērēt*; قونسولتو *kònsūlto*.
- Consume, *v.a.* دركتمك *bitirmek*, بترمك *dùkètmek*, يمك *yèmek*; —, *v.n.* كتمك *bitmek*, تلف او *tèlef-òl*, بقك *ghìtmek*.
- Consummate, *v.a.* تكمىلا *tèkmil-et*, اتمام *itmām-et*; —, *a.* مكمل *mùkèmmèl*.
- Consumption, *s.* خرج *khàrj*; (disease) ورم *vèrem*.
- Consumptive, *a.* ورملى *vèremli*.
- Contact, *s.* تماس *tèmàss*, تلاقى *tèlākī*, اتصال *ittīssāl*.

CON

- Contagion, *s.* بولاشمه *sirāyet*, سرایت *bùlāshma*, گجه *ghèchma*; علت ساریه *‘illèti-sārīyyē*.
- Contagious, *a.* بولاشور *sārī*, ساری *bùlāshir*, سرایت ایدر *ghècher*, کچر *sirāyet-èder*.
- Contain, *v.a.* حاوی او *almak*; المتق *hāvī-òl*, مشتمل او *shāmīl-òl*, شامل او *mūshèmil-òl*; ضبطا *zābt-et*; — one's self, طیتمق *dāyanmak*.
- Contaminate, *v.a.* بوزمق *bòzmak*, بولاشدرمق *īfsād-et*, افسادا *bùlāshdirmak*, تلویثا *tèlvīss-et*.
- Contaminated, *a.* فاسد بوزق *bòzuk*, فاسد *fāssid*; ملوث بولاشق *bùlāshik*, ملوث *mùlèvvèss*.
- Contamination, *s.* سرایت *sirāyet*; افساد تلویث *īfsād*; تلویث *tèlvīss*.
- Contemn, *v.a.* صایمامق *sāymamak*, استخفارا *īstīkhfāf-et*, استخفافا *īstīhkār-et*. [ملاحظه *mùlāhaza-et*.
- Contemplate, *v.a.* نظرا *nāzar-et*, Contemporary, *s.&a.* معاصر *mù‘āssir*.
- Contempt, *s.* استخفار *īstīhkār*; عدم رعایت *īstīkhfāf*; عدم حرمت *‘ādēmi - ri‘āyèt*, عدم حرمت *‘ādēmi-hùrmèt*.

CON

Contemptible, *a.* (person) مستحقّر mùsstàhkàr, ذليل zèlil, رذيل rèzil; (thing) لاشي مقولهسي lā-shèy-mà-kūlfssi, جزئي jüz'ī.

Contend, *v.n.* منازعا nizā'-et, نزاعا mūnāza'a-et; ادعا iddī'a-et.

Content, *a.* راضي rāzi, خشنود khòsh-nud; قانع kānī'; —, *v.a.* راضي rāzi-et, خشنودا khòshnud-et, اقعاع iknā'-et.

Contention, *s.* منازعه nizā', نزاع mūnāza'a, غوغا (kāvgha).

Contentment, *s.* قناعت kānā'at.

Contest, *s.* مباحثه mùjādélé, مجادله mùbāhassé; —, *v.a.* عنادا 'inād-et.

Context, *s.* سياق سباق siyāk-sibāk.

Contiguous, *a.* متصل mùttāssil, ملاصق mùlāssik, بتشك bitishik.

Continence, *s.* عصمت 'assmèt.

Continent, *s.* بر kara, قرة bèrr.

Contingent, *a.* مشكوك ittifākī, اتفاق ittifākī; —, *s.* حصه hissé.

Continual, *a.* متقادي mùtémādi; —ly, *ad.* بلافاصله bilā-fāssila, لاينقطع lā-yānkātī'.

Continuance, *s.* بقاء dèwām, دوام hākā, استمرار isstimrār.

CON

Continue, *v.n.* دائم او dèwām-et; دوام dā'im-òl; تكررر tèkèrrur-et; —, *v.a.* تكررر tèkrār-et; تكررر tèkrār-et; التيانفي سوبلك àlt-yānini-sùwèylémek; يته يابمق yiné (ghèné) yāpmak.

Contortion, *s.* بيچ وتاب pich-u-tāb.

Contraband, *a.* ممنوع yāssak, ممنوع mèmnu'; كمر كدن قاچر مه ghyùmrukdan-kāchirma.

Contract, *s.* كوتري بازلرقي ghyùturu-pāzarlık, قونطوراطو tē'āhhud, تعهد tò'āhhud; كوتري المتق kònturàto; مقارله mùkāvélé; —, *v.n.* كوتري المتق tà'āhhud-et; كوتري ويرمك ghyùturu-àlmak; بوزللك ghyùturu - vèrmek; بوزللك büzulmek, چكلمك chèkilmek; دارالمق dārālmak, ازالمتق àzālmak; —, *v.a.* ايدنمك àlishmak, الشفق èdinmek, بيدالا pèydā-et; عقدا 'akd-et; دارالمق kàssmak, قاصمق 'akd-et; دارالمق dārālmak, ازالمتق àzālmak.

Contraction, *s.* قماش kàssalish, بوزولش bùzulush, چكش chèkilish.

Contractor, *s.* متعهد mùta'āhhid, كوتري الان mùltèzim, ملتزم ghyùturu-àlan.

CON

- چویرمک chèvirmek, دوندرمک dūndèrmek.
 Convex, *a.* مۇسك مۇھدبèb, تومسك tùmsèk, قېدواری kùbbèvārī.
 Convey, *v.a.* (carry) ناکل nàkl-et; كۆتۈرمك ghètirmek; كۆتۈرمك ghyù-turmek; (communicate) تېلېخا tèbligh-et; (a meaning) افادە ifādè-et, قالدېرمق kàldèrmak.
 Convict, *s.* پراڭھالە prānghalè; —, *v.a.* جۇنھاسىنى اثباتا jūnhàssini-issbāt-et.
 Conviction, *s.* علم اليقين jèzm, جزم jèzm, علم اليقين علم اليقين issbātī-“ilmu-’l-yàkīn; اثبات جفحه issbātī-jūnhà.
 Convince, *v.a.* قاندېرمق kàndèrmak, الزام ilzām-et, اسكاتا isskyāt-et, ائناعا iknā-et. [-jèm-et.
 Convoke, *v.a.* دعوته جمع دا vètla-
 Convulsion, *s.* تشنج tèshènnuj.
 Cook, *s.* اشجى àshji; —, *v.n.* پشمك pishmek; —, *v.a.* پشورمك pishirmek.
 Cool, *a.* سەرىن sèrin; (brave) جسور jèssūr; (impudent) عارسز “àrsiz; —, *v.n.* سەرىنلىك sèrinlik; —, *v.a.* صوغۇمق sòghumak; —, *v.a.*

COU

- صوغۇتمق sòghutmak.
 Coolness, *s.* سەرىنلىك sèrinlik; جسارت jèssārèt; عارسزلىق “àrsizlik; (want of affection) بۇرۇدت bürūdèt.
 Coop, *s.* كۆمۈس kyùmèss.
 Cooper, *s.* فوجچى fuchji.
 Co-operate, *v.n.* بىرلىكتە ايش كۆرمك birlikdè-ish-ghyùrmek.
 Co-operation, *s.* معارنات mù “àvénèt.
 Copal, *s.* ساندروس sàndaròss.
 Copious, *a.* بول بول bøl, بركتو bèrèkètli.
 Copper, *s.* باقر bàkīr; (boiler) قوزغان kàzghān (kàzān).
 Copperas, *s.* (blue) كوزطاشى ghyùz-tàshi; (green) زاج قېرىس zājī-kàbriss.
 Copulate, *v.n.* سىكشمك sīkishmek, چىفتلىشمك jimā-et, چىفتلىشمك chiftleshmek.
 Copy, *s.* (modal of writing) مشق mèshk; (writing-exercise) قوبلە kàralama; (sample of scholar's writing) تەلىم tà“līm; (of a book) نۇسخە nùsskha; (of a writing) عىن sūrèt; (of a drawing) اورنك, اورتك “àyn, اورنك ùrnèk; —, *v.a.* (imitate) تەكلىدا tàklid-et; (a writing)

COR

صورتی المتق *or* چقارمق *or* یازمق
sūrətini-ālmak, *or* chōkārmak,
or yāzmaq; (a drawing, &c.)
اورنکی المتق، عینی المتق
ūrñēghini-ālmak.

Coral, *s.* مرجان mērjān.

Cord, *s.* ایپ ip. [iksīr اکسیر]

Cordial, *a.* صمیمی sāmīmī; —, *s.*

Cordovan, *s.* تلاتین tēlātin.

Coriander, *s.* ککشش kīshnish.

Cork, *s.* منطار māntār; (stopper)
طبا tāpa. [tāpa-āchajak.

Corkscrew, *s.* بوریجی būrghu, طباچه حق

Corn, *s.* بوغداى bōghday, حنطه hanta,
ارپه zākhāré; (for horses) زخیره
ārpa; (on the foot) نصر nāssīr;
(grain) دانه dāné (tāné).

Cornel-berry, *s.* قزلیجی kīzīljīk.

Cornelian, *s.* عقیق ākīk.

Corner, *s.* گوشه kyūshé.

Cornice, *s.* پرواز pērwarz.

Corollary, *s.* نتیجه nētījé.

Coronation, *s.* تتویج tētūjī, تتویج tē-

Coronet, *s.* تاج tāj. [tēvvūj.

Corporal, *s.* اونباشی ōnbāshī; —, *a.*

جسامانی jssmānī; — punishment,
طباقی dāyak.

COR

Corporation, *s.* اهالی āhālī; مجلس
mējlisse, اصناف یشهوری shshūrā; یشsnāf.

Corporeal, *a.* جسمانی jssmānī.

Corps, *s.* بلوک bāluk; طابور tābur;
الای ālay; طاقم tāqīm; لوی lwā;

Corpse, *s.* جنازه jēnāzé, جسد jēssed.

Corpulent, *a.* ششمان shshmān,
ملحم mūlāhhām.

Correct, *a.* طوغری dōghru, صحیح
sāhāh, تام tāmm, تمام tāmmām;

—, *v.a.* طوغرلتمق dōghrultmak,
تصحیح tāsshāh-et.

Correspond, *vn.* (by letter) مکتوبلشمک
mēktublshmek, مخابرو mūkhā-
béré-et, مکتبها mūkyātébé-et;
(in quality) مطابق کلمک, dūymak,
مطابق کلمک mūtābīk-ghēmek.

Correspondence, *s.* مکتوبه mūkyātébé;
مطابقت mūtābakāt.

Correspondent, *s.* مخابر mūkhābir.

Corroborate, *v.a.* تصدیق tāssdīk-et;
تأکید tākīd-et, تقویت tākviyyét-et,
مقوی mūdāvvī. [tēkīd-et.

Corroborative, *a.* مصدق mūssāddīk;

Corrode, *v.a.* یمک yēmek, چوروتمک
chūrutmek, پاصلاندرمق pāsslan-
dīrmak.

COR

- Corrupt, *a.* (bad) فاسد fāssid, بوزق bōzūq ; (mercenary) رشوت‌یر rishvèt-yèr ; —, *v.a.* بوزمق bōzmaq, ifsād-et ; (with money) رشوت ویرمک rishvèt - vèrmek, پاریدیرمک pāré (pāra)-yèdirmek.
- Corsair, *s.* دگرخرسزی dèngiz-khèrsizi.
- Corvette, *s.* قوروت kùrvèt.
- Cosecant, *s.* تمام قاطع tàmmāmī-kāti“.
- Cosine, *s.* تمام جیب tàmmāmī-jèyb.
- Coss-lettuce, *s.* مارول mārul.
- Cost, *s.* بها bāhā (pāba) ; مصرف māsraf ; —, *v.a.* اولق òlmak.
- Costiveness, *s.* انقباض inkibāz.
- Cot, *s.* قلبه kùlobé, اوچکر èvjèghiz.
- Cotangent, *s.* تمام مماس tàmmāmī-mùmmāss.
- Cotemporary, *s. & a.* معاصر mù“āssir.
- Cottage, *s.* کوی اوی kyà-y-èvi.
- Cotton, *s.* پاموق pāmuk (pāmbuk), پنبه pènbé.
- Couch, *s.* مندر mīnder ; قنابه kànapé ; دوشک dùshèk, یتاق yatak.
- Cough, *s.* اوکسړک ùksuruk ; —, *v.n.* اوکسړمک ùksurmek.
- Council, *s.* مجلس mèjliss.
- Councillor, *s.* اعضای مجلسدن اولان

COU

- à“zāyi - mèjlissdan - òlan ; مستشار mùsstéshār.
- Counsel, *s.* نصیحت nāsīhāt, اوکوت ùghut ; —, *v.a.* عقل اوکرتمک “ākl-ùghrètmeq, نصیحت nāsīhāt-et.
- Count, *s.* ربه تالندبکی rùtbé“i-sālissé-bèghi ; —, *v.a.* صایمق sàymaq ; —, *v.n.* صایلمق sàyilmak.
- Countenance, *s.* چهره yùz, چهره chèhrè, منظر mánzar, سیمā simā.
- Counter, *s.* پول pùl ; (of a shop) پیشخته pèshhtàkhta ; (who counts) قارشى sàyzi ; (opposite) قارشى kārshī. [چاره بولتی] chàré-bùlmak.
- Counteract, *v.a.* بوزمق bōzmaq.
- Counterbalance, *v.a.* قارشى لىق او kārshīlik-òl.
- Counterfeit, *a.* ساخته کالپ kàlp, ساخته sākhté ; —, *s.* تقلید tàklīd ; —, *v.a.* تقلید tàklīd-et.
- Counterfeiter, *s.* کالپزن kàlpazàn, ساخته کار sākhtékýār.
- Countermand, *v.a.* امرینی کیر و المتی emrini-ghèri-àlmak, یا پلسون دیوتنبیه, yàpilmassin-dèyu-tènbih-et.
- Countermand, *s.* کیر و دوشن ghèri-dànush.

COU

- Counterpane, *s.* يورغان yùrghan.
 Counterpart, *s.* عين “àyn.
 Counterpoise, *s.* قارشىلىق kārshīlik.
 Countersign, *v.a.* شهادت ايجون امضا قومق. shāhādet-ichun-ìmzā-kòmak; —, *s.* پاروله pārola. [māghaza].
 Counting-house, *s.* مغاز, اوطه òda.
 Country, *s.* (native) وطن wātan, ولايت wilāyèt (wilā’at); (territory) مەملىكەت mēmlékèt, الكا ùlkyā (ùlké); (out of town) كۆي kyùy; چىفتك chiftlik; (open —) صحرا sāhrā, قېر qīr.
 Countryman, *s.* كۆيلى kyùylu; (fellow —) همشەرى hēmshehri.
 County, *s.* سانجاق sànjak, لوا liwā.
 Couple, *s.* چىفت chift.
 Couplet, *s.* بيت bèyt. [yìghitlik].
 Courage, *s.* جىسارت jèssārèt, يىكتىك yiktik.
 Courageous, *a.* جىسور jìghit, يىكىت yikyt. jèssūr. [kùriyèl].
 Courier, *s.* تاتار tātār, منزل mēnzil.
 Course, *s.* (whole time) مدت mùddèt; (of studies) سرودرسلەر sara-dèrssler; of —, البتە èlbètté.
 Court, *s.* (royal) سراي sārāy, ماين māyēn; ديوان dīwān, ركاب

COV

- rik-yāb, حولى binish; (— yard) حولى hàvlí; to pay —, *v.n.* عرض عبوديتا. “àrzi-“òbūdīyyèt-et, ال اويىك èl-ùpmek, اباق اويىك àyak-ùpmek, اتك اويىك ètek-ùpmek.
 Courteous, *a.* نوازشلو nùwāzishli, خاطر نواز khātīr-nùwāz.
 Courtesy, *s.* خاطر نوازلىق khātīr-nùwāzlik.
 Cousin, *s.* “عموجداوغلى “àmujā-òghlu, دای اوغلى day-òghlu, &c.
 Cove, *s.* كورئز kyùrfez, قوی kòy.
 Covenant, *s.* عهد “àhd, قول kàvl. ماقوله mùkāvélé.
 Cover, *s.* قاپ ùrtu; (case) قاپ kàp; (lid) قىپاق kàpak; (shelter) بارىندىچىقير bārīndījak-yēr; —, *v.a.* اورتمك ùrtmek, قاپلاماق kàplamak; قىپاماق kàpamak.
 Covering, *s.* اورتق ùrtu.
 Coverlet, *s.* يورغان yùrghan.
 Covert, *a.* ال التندە èl-àltında, كىزىلو khizli, خىفى khāfī, صاقلو sàqli.
 Covet, *v.a.* كوز دىكەك kòz-dikmek, طمعاً tàrà-“et.
 Covetous, *a.* طمعكار tàrà-“kyār, حريص hàrīss, اج كوزلو àj-ghyùzlu.

COW

- Cow, *s.* اينك ìnek ; —, *v.a.* قورقوتماق kòrkutmak.
 Coward, *s.* قورقات kòrkàk.
 Cowl, *s.* قېوئاباشلىقى kàput-bàshlıǵı, باشلىق bəshlik.
 Crab, *s.* چغانوس yèng hèch, چانوس chàghanòs; يىبانى الما yàbbānī-ēlma.
 Crack, *s.* چاتلاق chàtlàk, يارق yàrik ; پاتلايش pàtlayış ; اورش wùrush ; —, *v.n.* چاتلاماق chàtlamak, يارىلىق yàrlımak, پاتلاماق pàtlamak ; —, *v.a.* چاتلاتماق chàtlatmak, يارماق yàrmak, پاتلاتماق pàtlatmak.
 Cracked, *a.* چاتلاق chàtlàk, يارق yàrik ; (mad) چالاق chàlık, قاچق kàchik.
 Cracker, *s.* پاتلانغىچ pàtlanghich.
 Cradle, *s.* بېشك bèshik.
 Craft, *s.* (trade) صنعت sàn“àt ; (cunning) حيله hīlé ; (shipping) تېكنه tèkné, قايق kàyik.
 Crafty, *a.* شيطان حيله كار hīlékyār, شېھتàn, دوبراچى dūbārajı.
 Cram, *v.a.* صېقى تولدۇرماق sàkí-dòldurmak.
 Cramp, *s.* سېكىرلر تولىسى sèngirler-tùtulmassı ; —, *v.a.* صېقماق sàkımak.

CRE

- Cramp-iron, *s.* كىنت kìnèt.
 Crane, *s.* (bird) طورنە tòrna ; (machine) ماچونە màchūna.
 Crank, *s.* دېرسك, قول, ال kòl, ال sèk ; —, *a.* قولاي دوريلور kòlay-dèvrilir.
 Crape, *s.* بورنجك bùrunjuk.
 Cravat, *s.* بويون باغى bòyun-bàǵhi.
 Crawfish, Crayfish, *s.* بوجك bùjek.
 Crawl, *v.n.* يۈسۈرىندەك يۈرۈمەك yèra-sùrunérek-yùrumek ; اغر يۈرۈمەك àǵhír-yùrumek.
 Crazy, *a.* (mad) قاچق kàchik ; (tumble-down) يېقەلەجق yèkèlajak, (ship) باتەجق bàtajak.
 Creak, *v.n.* چاترداماق chàtirdamak, غىجرداماق ghjizirdamak.
 Cream, *s.* سۈردۈيۈزى sùd-yùzu ; (clotted) — قايماق kàymak.
 Crease, *v.a.* قىرماق kèrmak ; —, *s.* قېرەم kèrim, قېرەم kèrma.
 Create, *v.a.* ياراتماق yàràtmak, وارا vār-et, خالقا khàlk-et ; (appoint to a rank or office) ايتەك ètmek, نەسبە nàssb-et.
 Creation, *s.* (act of) ياراتىش yàràdish, خالق khàlk ; (being created)

CRE

یرادیلش yàràdīlish, خلقت khàlkàt,
 آفرینش àfērīnish; (thing created)
 مخلوق màkhluq; (all creation)
 نصب "àlem; (of officers) عالم
 nàssb.
 Creator, s. خالق yàràdīzi, یرادیی
 khālik, آفریننده bāri, باری
 àfērīnendé, آفرین àfērīn.
 Creature, s. مخلوق màkhluq.
 Credence, s. اعتبار "timād, اعقاد
 "tibār. [-nāmé.
 Credentials, s. pl. اعقادنامه "timād-
 Credit, s. اعتبار "tibār; on —,
 ویرهسیه vèrèssiyé.
 Creditable, a. Creditably, ad. ایو
 iyí, اعلا à"là, گھبؤزل ghyùzèl.
 Creditor, s. الھجقلو àlajakli.
 Creed, s. ایمان imān; آمنت amèntù.
 Creek, s. بوغاز bòghàz, اغز àghz; چای
 chày, دره dèré. [-yùrumek.
 Creep, v.n. سوریندرک یوریمک sùrunérek-
 Creole, s. ملز mèlez.
 Crescent, s. (new-moon) هلال hilāl;
 (decoration) ای ày; (placed on
 spires, &c.) علم "àlem.
 Cress, s. ترزاق tère-òtu; water —,
 سوترسی sù-tèrèssi.

CRO

Crest, s. (ridge) صرت sirt.
 Crevice, s. اراتق àralik, چاتلاق
 chàtlàk, یارق yàrik.
 Crew, s. طائفه tā'iffé.
 Cricket, s. (insect) چکرکه chèkirghé.
 Crier, s. دلال dèllāl, منادی mùnādi.
 Crime, s. قباحه kàbāhat, جنه jùnhà,
 جرم jùrm, صوح sùch.
 Criminal, s. قباحلو kàbāhatli,
 مجرم kàbāhat-sāhibi, قباحه صاحبی
 mùjrim; —, a. (wrong) قبیح kà-
 bīh, خبیث khābīss.
 Crimson, a. کوس ال آل ghùwèss,
 قرمزی kèrmizi.
 Cripple, s. سقط sàkat; —, v.a.
 قولنی قنادینی قیرمق kòlunu-kānadīni-
 -kèrmak.
 Crisis, s. (of disease) بحران bùhrān;
 (of events) نازک وقت nāzik-wàkīt.
 Crisp, a. كورك ghèvrèk.
 Criterion, s. معیار mì"yār, محک mà-
 hèkk. [chùmlek.
 Crockery, s. چناق چوملك chànak-
 Crocodile, s. تمساح timsāh.
 Crocus, s. (flower) چیک دم chigh-dèm.
 Crooked, a. چاریق, اگری àghri, chàrpik.
 Crop, s. (produce) محصول màhsùl,

CRO

- قورصاق *hāssilāt*; (bird's) حاصلات *kürsāk*; —, *v.a.* کس مک *kèssmek*, بجمک *bichmek*, قورمق *kürkmak*; (trees) بودامق *büdamak*.
- Cross, *s.* حاج *hāch*, چارمیخ *chārmikh*; —, *a.* دارغین *tītiz*, ترس *tèss*, دارغین *dārghin*; —, *v.a.* گهچمک *ghèchmek*.
- Crossbow, *s.* تاتار اوقی *tàtar-òku*.
- Crosslegged, *ad.* توسیت —, باغداش قورمق *bāghdash-kürmak*.
- Crosstree, *s.* قورچته *kürchèta*.
- Crossway, *s.* صاپدیول *sāpa-yòl*.
- Crotchet, *s.* (fancy) مراق *mèràk*.
- Crow, *s.* قازغه *kàrgħa*; cock's —, خروس اوتمی *khòross-ùtméssi*; —, *v.n.* اوتمک *ùtmek*.
- Crowbar, *s.* تیمور قول *(dèmir)-kòl*.
- Crowd, *s.* غلبه لقی *or* قلابلیک *(kàlabàl'ik)*, صیق قومق *izdihām*; —, *v.a.* صیق قومق *s'ik-kòmak*; —, *v.n.* صیقشمق *s'ikishmak*.
- Crown, *s.* (regal) تاج *tāj*; (of head) تویچا *(tèpé)*; —, *v.a.* (king) تاج کیدرمک *tèt'vij-et*, تاج کیدرمک *tāj-ghidirmek*; (heights) دپه ینه عسکر چیقمق *(tèpéyē)* — *“àssker-ch'ikmak*.
- Crucible, *s.* پوته *pütā*.

CRY

- Crucifix, *s.* حاج *hāch*.
- Crucify, *v.a.* چاچه کرمک *hācha-ghèrmek*, چارمیخه کرمک *chārmikha-*
- Crude, *a.* خام *khām*. [-*ghèrmek*.
- Cruel, *a.* انسانیتسز *mèrhāmetsiz*, انسانیتسز *insāniyyetsiz*, جفاکار *jèfāk'yār*.
- Cruise, *s.* (at sea) سفر *sèfer*, وولته *vòlta*; —, *v.n.* وولته اورمق *vòlta-*
- Cruiser, *s.* گهمی *ghèmi*. [-*würmak*.
- Crumb, *s.* اتمک ایچی *(èkmek) -ichi*; —, (fragment) اتمک اوفاغی *èkmek-ùfāghi*.
- Crumple, *v.a.* بوروشدورمق *bürushdurmak*, ازمک *èzmek*.
- Crupper, *s.* صغری *sāghri*.
- Crush, *v.a.* ازمک *èzmek*.
- Crust, *s.* قابوق *kàbuk*.
- Crutch, *s.* قولتق دینکی *kòltuk-dèynégħi*.
- Cry, *s.* ندا *sèss*, صدا *sādā*; ندا *nidā*, باغرمه *bāghirma*; —, *v.n.* *nidā-et*, حیقرمق *bāykirimak*, چاغرمق *bāghirmak*, باغرمق *chāghirmak*; (weep) اغلامق *āghlamak*; — out, حیقرمق *bāykirimak*, باغرمق *bāghirmak*; — aloud, ندا *nidā-et*, باغرمق *bāghirmak*, چاغرمق *chāghirmak*;

CRY

— up, مدح mèdh-et, ثنا sènā-et.
 Crypt, *s.* بدورم bōdurum, يرالى كمرلر يرالى كمرلر
 yèr-àlti-kēmerler.
 Crystal, *s.* بلور billūr; (of salts) ايكنه
 Cube, *s.* مكعب mùkyà““àb. [ìghné.
 Cuckold, *s.* بزوناk, كراته
 kèràtà. [-kùshu.
 Cuckoo, *s.* قوغوق قوشى kùghuk.
 Cucumber, *s.* خيار khàyār.
 Cud, *s.* كور ghèv; to chew the —,
v.n. كوكورمك ghèv-ghètirmek.
 Cuddle, *v.a.* صارلق sàrlmak.
 Cudgel, *s.* صوبه sōpa.
 Cue, *s.* ايپ اوچى ip-ūju.
 Culpable, *a.* (person) صوجلو sùchlū,
 قباحلو kàbāhatli; (act) فنا fēna,
 كره kèrèh. [kàbāhatli, مجرم mùjrim.
 Culprit, *s.* صوجلو sùchlū, قباحلو
 Cultivate, *v.a.* (sow) اكمك èkmek;
 (plant) دكمك dìkmek; (the
 ground) حراستا hīrāssèt - et,
 زراعتa zīrā“àt-et; (science, &c.)
 مشغول او, اشتغالa ishtighāl-et,
 مشغول او, اشتغالa mēshghūl-ol,
 چالشمق chālīshmak.
 Cumbersome, Cumbersome, *a.* حطال
 hāntāl.
 Cummin, *s.* كيمون kēmūn (kīmiyōn).

CUR

Cunning, *a.* اورستپولو, شيطان shèytān,
 òrosstopōllu; —, *s.* شيطانلق
 shèytānlīk.
 Cunt, *s.* ام àm, فرج fèrj, كس kyùss.
 Cup, *s.* فنجان finjān (filjān); —,
v.a. حجامتا hājāmèt-et (hājāmāt).
 Cupbearer, *s.* ساق sākī.
 Cupboard, *s.* طولا ب dōlab.
 Cupidity, *s.* طمع tamā““, حرص hīrss.
 Cupola, *s.* قبه kùbbē.
 Cupper, *s.* حجامتجى (hājāmājtji).
 Cupping-glass, *s.* حجامت جامى
 (hājāmāt) - jāmi; — horn, بونوز
 bōynuz. [āghzīna-ghēm-wūrmak.
 Curb, *v.a.* ضبطا zābt-et, اورمق
 Curdle, *v.n.* كسلك kēssilmek.
 Cure, *v.a.* ايوا iyī-et; اصلاحa isslāh-et.
 Curiosity, *s.* (rare thing) تعاف شى
 tūhāf-shèy; عتيقه “àntīka; (in-
 quisitiveness) مراق mērāk.
 Curious, *a.* (surprising) عجب “ājib
 (“ājā‘ib), غريب ghārīb; (rare)
 تعاف tūhāf; (inquisitive) مراقو
 mērākli, هرشى صورار hēr-shèy-sōrar.
 Curl, *s.* (of hair) زلف zūlf; (gene-
 ral) بوكم kēvrīm, بوكلm büküm;
 —, *v.a.* قيورمق kēvīrmak, بوكم

CUR

- bukmek; —, *v.n.* قیوریلق kivrilmak, بوکمک bukulmek.
- Currant, *s.* (fresh) فرنک اوزومی firènk-üzumu; (dried) قوش اوزومی kùsh-üzumu.
- Current, *s.* ائندی àkindi; —, *a.* رائج rā'ij, متداول mùtédāvel.
- Curry, *v.a.* (comb) تیمارا tīmār-et; — favour, *v.n.* یلتاقلمق yàltàklanmak. [àt-tàràghì.
- Currycomb, *s.* ات طراغی tārak, طراغی at-ṭarāghì.
- Curse, *s.* لعنت là“nèt, بددعا bèd-dù“ā; —, *v.a.* لعنت là“nèt-et, لعنت او قومق là“nèt-òkumàk.
- Cursed, *a.* ملعون mèl“ün.
- Cursory, *a.* مختصر mùkhtàssàr.
- Curtail, *v.a.* قسالمق kùssaltmak.
- Curtain, *s.* پردè pèrdé.
- Curve, *a.* منحنی múnhàni; curve-
line, خط منحنی khàttì-múnhàni.
- Cushion, *s.* یاسدق yàssdìk, (cylindrical) بالین bàlin; (seat) مندر mندر.
- Custom, *s.* عادت “ādèt. [minder.
- Customer, *s.* مشتری mùshteri.
- Custom-house, *s.* كمرک ghyùmruk; — duty, رسم كمرک ghyùmruk, رسم كمرک rèssemi-ghyùmruk; — officer,

DAM

- دیده بان ghyùmrukju, كمرکی dīdébān.
- Cut, *v.a.* كسك kèssmek, قطع kàt“et; —, *s.* ياره yàra; (shape) بجم bìchim.
- Cutlass, *s.* قلع kèlj.
- Cutler, *s.* (knife) بچاقی bìchàkji; (penknife) قلمتراشی kàlemtràshji; (sword) قلمجی kàljji.
- Cutter, *s.* (who cuts) دوغرایچی dòghrayji; (knife) بچاق bìchàk; (ship) قوترو kòtra.
- Cylinder, *s.* اسطوانه ùsstuwānè.
- Cypress, *s.* سلوی sèlvi, سرو sèrv.

D.

- Dab down, *v.a.* اتمق àtmak, اتیورمک àtìvermek, براتیورمک bràkìvermek.
- Dabble, *v.n.* اوینامق òynamak; قارشمق kàrishmak.
- Dad, Daddy, *s.* باباجق bàbajìk.
- Daffodil, *s.* التون طوب àtìn-tòp.
- Dagger, *s.* خنجر khànjèr(khànchàr).
- Daily, *a.* هرگونگی hèr-ghùnkì, یومی yùvmì; —, *ad.* كونده بر ghyùndè-bir; هرگون hèr-ghyùn.
- Dam, *s.* (mother) انا àna; (of earth)

DAM

- سد sèdd ; —, *v.a.* سدایله ضبطا sèdd-
-ila-zàbt-et. [خسارت khàssārèt.
Damage, *s.* ضرر zàrar, زیان ziyān,
Damages, *s. pl.* تضمینات tāmīnāt.
Damask, *s.* داما سکو dāmàssko ; —
rose, مورکل mòr-ghyùl.
Damn, *v.a.* جهنمه کوندرمک jhènnéma-
-ghyùndermek ; damn you,
اول جهنم òl.
Damned, *a.* جهنمک jhènnemlik.
Damp, *a. & s.* نم nèm ; *a.* نمناک
nènmāk (nèmlāk), رطوبتو rùtū-
bètlì ; —, *s.* رطوبت rùtübèt ; —,
v.a. اصلتمق nèmlètmek, نملتمک
èslàtmak ; صوغتمق sòghutmak.
Damsel, *s.* قیز kiz. [-èrighi.
Damson, *s.* موردم اریکی mùrdum-
Dance, *s.* حوره hòra ; —, *v.n.*
رقصا hòra - tèpmek, حوره تجمک
ràkss-et.
Dandelion, *s.* هندبا hindibā.
Danger, *s.* تهلکه tèhliké, قورقو kòrku,
مخاطره mùkhātara.
Dangerous, *a.* قورقولو kòrkulu, تهلکه
تèhlikéli, مخاطره لو mùkhātara lí.
Dangle, *v.n.* سارتمق sàrkmak.
Dapple-grey, *a.* بقله قیری bàkla-kèri.

DAW

- Dare, *v.n.* جرئت جسارتا jèssārèt-et, جرئت
یابه مزسین دیوقیز درمق jùr'èt-et ; —, *v.a.*
yàpamàzsin-dèyu-kizdirmak.
Daring, *a.* جسور jèssūr, یگیت yìghit ;
—, *s.* جسارتا jèssārèt, یگیتک
yìghitlik.
Dark, *a.* قرائق kàranlık ; — lan-
tern, خرسزفاری khàrsíz-fenéri.
Darkness, *s.* قرائق kàranlık, ظلمت
zùlmèt.
Darling, *s.* نورعین یکی یکی kuz iki-ghyùz,
نوری nūri-“àyn, جکرکوشه jìgher-kyùshé.
Darn, *v.a.* اورمک ùrmek.
Dart, *s.* جرید jirid ; —, *v.a.* اتمق
àtmak ; —, *v.n.* اتلق àtılmak.
Dash, *v.a.* پارچه پارچما pàrcha-pàrcha-
-et ; چالمق chàlmak, چاریمق
chàrpmak, اورمق wùrmak.
Dastard, *s.* قورقاق kòrkàk.
Date, *s.* خرما khùrma ;
(epoch) تاریخ tārikh ; —, *v.a.*
تاریخ قومق tārikh-kòmak.
Daub, *v.a.* بولا شدرمق bùlāshdirmak.
Daughter, *s.* قیز kiz, کریمه kèrimé ;
— in-law, کلین ghèlin.
Daunt, *v.a.* قورقوتمق kòrkutmak.
Dawn, *s.* اورطلق اغرمسی sháfak, شفق

DAY

òrtalík-àgharmassi, فجر fējir ; —
v.n. اغرمغه باشلامق àgharmagha-
 -bàshlamak ; سچلكه باشلامق
 sèchilmeghè-bàshlamak.
 Day, *s.* روز ghyùn, يوم yùvm,
 رۆز rüz ; — before yesterday, اولسى
 كون, èvvèlsi-ghyùn ; — after to-mor-
 row, او بركون ò-bir-ghyùn.
 Daybreak, *s.v.* dawn. [ghyùndélikji.
 Day-labourer, *s.* كونده لکچى
 Daylight, *s.* ايدىنلىق àydlinlik,
 گھيۇندوز ايدىنلىقى ghyùnduz-àydlinlighi.
 Daytime, *s.* كوندوز ghyùnduz.
 Dazzle, *v.a.* كوز قماشدرمق ghyùz-
 -kàmàshdirmak, كوزالىق ghyùz-
 -àlmak.
 Dead, *a.* اولو ùlu, اولمش ùlmush, مرد
 mùrd, مردە mùrdé, متوفى mùtéwèffà.
 Deadly, *a.* مهلك mùhlik, اولدurmه
 اولدurmه درجه سنده مضر
 -dèréjéssinda-mùzìrr.
 Deaf, *a.* صاغر sàghir, ايشتمز ishitmàz.
 Deal, *s.* چوق chòk ; (wood) چام
 chàmm ; —, *v.a.* طاغتمق dàghit-
 mak ; — in, *v.n.* صاتمق sàtmak,
 تجارتنى tìjarètini-et. [bàzìrghyàn.
 Dealer, *s.* ساتيچى sàtji, بازرگان

DEC

Dear, *a.* (in price) بهالو (pàhalì) ;
 (in affection) عزیز "àzìz.
 Dearth, *s.* قىتلىق بهالولىق pàhalilík,
 كىتلىق kàtlík, قحط kàht, غلا ghilā.
 Death, *s.* وفات mùvt, اولم ùlum,
 وفات wèfāt, مرگ mèrgh, هلاك hèlāk.
 Debark, *v.n.* كىدىن چىتمق ghèmidan-
 -chìkmak ; —, *v.a.* كىدىن چىقارمق
 ghèmidan-chìkarmak, قوربه دوركمك
 kàraya-dùkmek.
 Debate, *s.* مشورت mèshvérèt ; —,
 تفرديسى مشاوره mùshāvéré-et, *v.a.*
 مباحثه làkirdiessinì - et, mùbāhèssé-et.
 Debauch, *s.* عياشلىق "àyyāshlìk ;
 —, *v.a.* اسفادا àyartmak, ايازتمق
 ifsād-et. [chàpkínlik چاقىنلىق].
 Debauchery, *s.* عياشلىق "àyyāshlìk,
 Debilitate, *v.a.* ضعيفا zà"if-et,
 ضعيفتمق zà"iflatmak.
 Debility, *s.* ضعف zà"if, ضعيفلىق
 zà"iflik.
 Debt, *s.* دين bòrj, بوج bòrj, دىن dèyn.
 Debtor, *s.* مديون bòrdjlu, بوجلو bòrdjlu, مديون mèdyùn.
 Decadence, *s.* زوال zèwāl.
 Decamp, *v.n.* صارشتمق sàwushmak,
 فرار kàchmak, فرارا firār-et.

DEC

- Decanter, *s.* صراحی sùrāhī.
 Decapitate, *v.a.* بویونی اورمق
 bòyunun-u-würmak, باشنی کسمک
 bāshnī-kèssmek.
 Decay, *s.* زوال zèwāl ; فساد fèssād ;
 —, *v.n.* چورومک bòzulmak, چورومک
 chùrumek, زوال بولق; zèwāl-bùlmak.
 Decease, *s.* وفات wèfāt ; —, *v.n.*
 اولک ùlmek, وفات, wèfāt-et.
 Deceased, *a.* متوفا mùtewèffā, مرحوم
 mèrhūm. [kizb.
 Deceit, *s.* کذب yālānjīlik, یالانجیلی
 Deceitful, *a.* کاذب yālānjī, یالانجی
 kyāzīb ; ایکی یوزلو; iki-yùzlu.
 Deceive, *v.a.* اویون, الداتماق òldatmak,
 òyun-et, حیلدا hīlā-et.
 December, *s.* کانون اول kyānūnī-èvvēl.
 Decency, *s.* ادب èdeb, حیا hāyā.
 Decent, *a.* تمیز tèmiz ; ادبلی èdebli.
 Deception, *s.* حیلده hīlā, اویون òyun ;
 الدادیش òldādīsh ; الدانیش òldānīsh.
 Deceptive, *a.* ادمی الدادر òdamī-
 -òldādīr.
 Decide, *v.a.* قرارلشدرمق, فصلā fāssl-et,
 kārarlashdèrmak ; —, *v.n.* قرار ویرمک
 kārār-vèrmek.
 Decimal, *a.* عشاری "shāri.

DEC

- Decipher, *v.a.* چیقارمق chīkārmak,
 اوقومق òkumak, سوکمک sūkmek.
 Decision, *s.* قرار kārār ; ممانت metānèt.
 Decisive, *a.* قطعی kāt, بتر, bītīr.
 Deck, *s.* کورکرتنه ghyùghèrtē ; —, *v.a.*
 دوناتمق dònatmak, تزینا tēzyīn-et,
 بزومک bèzèmek.
 Decker, two-decker, *s.* قیاق kàpak ;
 three-decker, *s.* اوچ انبارلی òch-
 ànbàrlī. [bèyān, افاده ifādē.
 Declaration, *s.* تقریر tàkrīr ; بیان
 Declare, *v.a.* بیانا bèyān-et, افاده,
 ifādē-et ; تقریرا tàkrīr-et, سویلمک
 sūwèylémek.
 Declination, *s.* (astr.) میل mèyl ;
 (of the needle) انحطاط inhītāt.
 Decline, *s.* زوال zèwāl ; انحراف òn-
 hīrāf ; —, *v.a.* قبول ایقامک kàbūl-
 -ètnamek, رد, rèdd-et ; کیشمامک
 ghīrīshnamek ; —, *v.n.* زوال بولق
 zèwāl - bùlmak ; منحرف او
 mùnhàrif-ol, بوزلوق bòzulmak,
 او مختل او mùkhtèll-òl.
 Declivity, *s.* یوقش ènīsh, انش
 yòkush, بایر bàyīr.
 Decoction, *s.* شربت shèrbèt, سو sù.
 Decompose, *v.a.* حال hāll-et ; چورومتک

DEC

- chùrutmek; *v.n.* چورومك chùrumek.
 Decorate, *v.a.* تزين ا tazyin-et, زومك bèzémek.
 Decoy, *s.* طوزاق tuzak; —, *v.a.* طوزاغه دوشومك tuzaghā-dùshurmek.
 Decrease, *s.* أكسش èksilish; —, *v.n.* ازالمك èksilmek, ازالمق èksiltmek, ازالمك èksiltmek, كسمك kèssmek.
 Decree, *s.* اراده irādē; —, *v.n. & a.* اراده irādē-et, فرمانا fèrmān-et, بيورمق bùyurmak, امرا èmr-et, حكما hùkm-et.
 Decrepit, *a.* بونامش bònāmish; عتوه كتورمش ètüh-ghètirmish.
 Decrepitude, *s.* عتوه ètüh.
 Dedicate, *v.a.* تخصيصا tàkhsīss-et; برينك نامد يازمق biringin-nāmīna-yāzmaq; — one's self, عمريني صرفا, èmrünü-sārfa.
 Deduce, *v.a.* انگلامك ànglamak (ànnamak), استنتاجا isstintāj-et.
 Deduct, *v.a.* تنزىل tènzil-et, اشاغى وارمق, اشاغهى وارمق, àshāghī-vārmak, كيرمق kīrmak.
 Deduction, *s.* نتيجه isstintāj; تنزىل nètījē; تنزىل tènzil.
 Deed, *s.* فعل ish, فعل fī, فعل ish, 79

DEF

- “àmel, كار kyār; سندا sèned, هجت hùjjèt.
 Deem, *v.a.* صامق sàymak, صامق sànmak, عدا èdd-et, ظن zànn-et.
 Deep, *a.* درين dèrin, عميق èmik; (crafty) شيطان shèytān; —, *s.* دكر dèngiz.
 Deer, *s.* كيك ghèyik; قراجا kàraja.
 Deface, *v.a.* بوزمق bòzmaq.
 Defamation, *s.* افترا èftirā, بهتان bùhtān.
 Defaulter, *s.* بورجنى ويرميان bòrjnuvèrméyan; خدمتدن قاچان khèdmetdan-kāchan (hiz).
 Defeat, *s.* بوزغونلق bòzghun, بوزغونلق bòzghunluk; —, *v.a.* بوزمق bòzmaq, مغلوبا màghlūb-et.
 Defect, *s.* عيب èyb, قصور kùssūr, نقصان khàlel, اكسك èksik, نقصان nòksān, سقطلى sàkatlik.
 Defective, *a.* سقط sàkat; اكسك èksik, نقصان nākīss, نقصان nòksān.
 Defence, *s.* محافظه mùhāfaza, صيانت shèyānèt, وقايه vikāyē; جواب jèwāb.
 Defend, *v.a.* قوريمق kòrumak, صيانتا mùhāfaza-et, محافظه siyānèt-et, وقايه vikāyē-et; نصيبا

DEF

- tàssàhhub-et, صاحب چيتمق
 sâhîb-châkmak, حايدە himâyê-et.
 Defendant, *s.* مدعي عليه mùdda“à-
 Defender, *s.* حامى hāmī. [-“âlèyh.
 Defensive, *a.* تدافى tēdāfu“î; of-
 fensive and defensive, تجاوزى وتدافى,
 tējāvuzî-vé-tēdāfu“î; — armour,
 زره zirh.
 Defer, *v.a.* تأخرا tà‘khîr-et; —,
v.n. بويون آكمك bōyun-èghmek.
 Deficiency, *s.* Deficient, *a.* اكمك
 èksik, نقصان nòksān.
 Defile, *s.* بوغاز bōghāz, كچيد
 ghèchid, دريند, dèrbènd (dèvrènt);
 —, *v.a.* مردارا, مچيمق sèchmak,
 mùrdār-et (mùndār), نجيسا
 tènjiss-et.
 Define, *v.* تحديدًا tàhdīd-et; (ex-
 plain) تعريفًا tà“rīf-et.
 Definite, *a.* محدود màhdūd; (fixed)
 معين mù“âyèñ, معلوم mà“lūm,
 بلو bèlli.
 Definition, *s.* حد hadd; تعريف tà“rīf.
 Definitive, *a.* قطعى kât“î, اصل àssl
 Deform, *v.a.* بوزمق bōzmaq, چركينا
 chirkīn-et.
 Deformed, *a.* اعضاسى اندامندن خارج اولان

DEL

- à“zāssi-èndāmindan-khārij-òlan;
 قانبور kānbur, باجقسز bājaksiz,
 اغساق àghsāk, جوجه jūjū.
 Deformity, *s.* چركينلك chirkīnlik.
 Defraud, *v.a.* طولاندرمق dōlāndīrmak.
 Defray, *v.a.* وېرمك vèrmek, كورمك
 ghyùrmek, اودمك ùdémek.
 Defunct, *a.* متوقا mùtewèffā, مرحوم
 mèrhūm.
 Defy, *v.a.* ميدان او قومق mèydān-
 òkumak, قارشى قومق kārshi-kōmak.
 Degenerate, *a.* بوزق bōzūq, بوزلش
 bōzulmush; —, *v.n.* بوزلق bō-
 zulmak.
 Degrade, *v.a.* ذيلًا rēzīl-et; عيب او
 “âyb-òl; رتبەسىنى المتى rùtbéssini-
 -àlmak.
 Degree, *s.* مرتبه dèrējé, درجه dèr-
 tébé, منزله mènzilé, كرتە kèrté,
 پرسه pèrèssé.
 Deign, *v.n.* لطفا lùtf-et, كرم
 kèrem-et, عنايتا ināyèt-et, تنزلا
 tènèzzul-et. [mà“būd.
 Deity, *s.* معبود àllāh, الله àllāh, آله ilāh
 Dejection, *s.* تڪسر dùshunma, دوشمه
 tèkèssur, كدر ghām, غم gèder.
 Delay, *s.* تأخيره, تأخرا tà‘khîr-et, تەككھور

DEL

دورمه *dürma*, قاله *kälma*, بكلمه
bèklémé ; وقت مهلت *mùhlèt*,
wàkît ; —, *v.n.* دورمق *dürmak*,
 قالمق *kälmak*, بكلك *bèklémek* ;
 تأخرا *tè'èkhkhur-et*, قالمق *ghèch-*
-kälma, كبروقالمق *ghèri-kälma* ;
 —, *v.a.* تأخيرا *tà'khär-et* ;
 اليقومق *àlikòmak*.
 مأمور *vèkîl* وكيل *vèkîl* ;
 مأمور *mè'mūr* ; ممبعوث *mèb'ūss* ; —, *v.a.*
 وكيل *vèkîl-et* ; حوالدا *hàwālè-et* ;
 مأمورا *mè'mūr-et*. [*mùzàrr.*
 مضر *zàrarli* ضررلو *zàrarli* ;
 عدي *kàssdî* قصدى *kàssdî* ;
 " *àmdi* ; —, *v.n.* دوششمك *dùshunmek* ;
 مشاوره *mùshāvērè-et*.
 مشاوره *tè'ènnî* تأنى *tè'ènnî* ;
 مشاوره *mùshāvērè*.
 نازك *nāzik* نازك *nāzik* ;
 لذيد *lèzîz* لذيد *lèzîz* ; طاتلو *tàtlò* ;
 ممنونيت *sèvinj* سونج *sèvinj* ;
 مسرور *sùrūr* ; —, مسرورا
sèvindirmek سوندرمك *sèvrür-et* ;
 —, *v.n.* حظا *hàzz-et* ;
 تلذذا *tèlèzzuz-et* ; سونجك *sèvinmek* ;
 ممنون او *mèmnün-òl*. [*là'if.*
 لطيف *ghyùzèl* كوزل *ghyùzèl* ;

DEN

قباحتلو *sùchtu* صوجلو *sùchtu* ;
 قباحتلو *kàbāhatli*.
 چلغين *chìlghîn* چلغين *chìlghîn* ;
 چلغينلىق *chìlghînlik* ;
 چلغينلىق *jùnün*.
 قورتارمق *kùrtarmak* ;
 قورتارمق *kùrtarmak* ;
 خلاص *khàlāss-et* ;
 خلاص *khàlāss-et* ;
 تسليم *tèsslīm-et* ;
 تسليم *tèsslīm-et* ;
 قورتارش *kùrtārish* ;
 قورتاش *kùrtārish* ;
 خلاص *khàlāss* ;
 خلاص *khàlāss* ;
 قورتاش *kùrtulush* ;
 قورتاش *kùrtulush* ;
 تسليم *tèsslīm*.
 الداىتمق *àdatmak* ;
 الداىتمق *àdatmak*.
 طوفان *tufān* ; (flood) سيل
sèyl (sèl). [*kùruntu.*
 مراق *mèrāk* مراق *mèrāk* ;
 مراق *mèrāk* ;
 استدعا *issitid* " *ā* ;
 استدعا *issitid* ;
 دعوى *dà'wà* ; —, *v.a.*
 صورمق *sòrmak* ;
 استمق *issitémek*.
 يارم *yārim* ;
 يارم *yārim*.
 بوزمق *bòzmaq* ;
 بوزمق *bòzmaq* ;
 هدم *hèdm-et*. [*zàbāni.*
 شيطان *shèytān* ;
 شيطان *shèytān* ;
 اثبات *issbāt-et* ;
 اثبات *issbāt-et*.
 ترددا *tèrèddud-et* ;
 ترددا *tèrèddud-et* ;
 باقمق *bàkinmak*.
 مغاره *màghara* ;
 مغاره *màghara* ;
 اين *in* ;
 اين *in* ;

DEN

- Denial, *s.* انكار inkār ; (refusal) *عدم انجامز* *“ādēmi-injāz.*
- Denomination, *s.* اسم àd, اسم issm, ملت تسميه *tèssmìyyé ; (sect) millèt, فرقه fërka.*
- Denote, *v.a.* علامت او *“àlāmèt-ol, دلالت dèlālèt-et. [vèrmek.*
- Denounce, *v.a.* خبر و پر مَك *khàber-Dense, a.* قوی kòyu ; صیق sèk, كيف *kèssif, غلیظ ghàliz.*
- Dentist, *s.* دیشچی dshji.
- Deny, *v.a.* انکار inkār-et ; (refuse) *ردا انجامز ایتمامک injāz - ètmamek, redd-et.*
- Depart, *s.* چیش chikish ; —, *v.n.* چیتقم *chikmak, گهتکم ghètmek.*
- Department, *s.* قول (branch) kòl, فرع *fèr ; (of state) نظارت nàzàrèt ; (business) عهدہ wàzifé, “ùhdé.*
- Departure, *s.* کیدش ghidish, قیام *kìyām, عزیمت “àzìmèt.*
- Depend, *v.n.* باتقم bākmak ; تابع او *tābi-“òl ; منوط او mèrbūt-òl ; منوط او mènūt-òl ; کوکتمک ghyùghzenmek, اعقادا رباط قلب ràbtzì-kàlb-et.*

DEP

- Deplorable, *a.* اجندجق àjınajak, فنا *fèna, بریشان pèrìshān.*
- Deplore, *v.a.* اغلامق àghlamak.
- Depopulate, *v.a.* اهالیدن خالی قیلقی *àhàlìdan-khàli-kèlmak. [èvzā“.*
- Deportment, *s.* اطوار àtwār, اوضاع *—, Depose, v.n.* تقریرا *tàkrìr-et ; —, v.a.* تخندن اندر مَك *“et, khàl-tàkhtdan-èndirmek.*
- Depositary, *s.* اماندار èmānèt-dār.
- Deposit, *s.* امانت èmānèt ; پی pèy ; طوری *tòrtu ; بوسه pòssa ; —, v.a.* تسلیم *èmānèt-vèrmek, وضع kòmak, تمق wàz-et ; براتقم bràkmak.*
- Depreciate, *v.a.* ازالتمق *kìmètini-àzaltmak ; قدرینی انکارا kàdrini-inkār-et.*
- Depredation, *s.* خسارت khàssàrèt, خرسزلق *zìyānkyàrlìk ; زیانکارلق khàrszìlìk.*
- Depress, *v.a.* فقیرا *fàkìr-et ; محتاج mùhtāj-et ; مکدر ماکدرا mùkèdder-et ; کساد و پر مَك kèssād-vèrmek.*
- Depression (of spirits), *s.* کدورت *kèdūrèt ; (of market) کساد kèssād ; (of ground) چکور chùkur.*

DEP

Deprive, *v.a.* محروم mahrūm-et, خالی براتقمق khālī-brākmak.
 Depth, *s.* عمق dèrinlik, عمق ùmk; — of winter, قوقيش kàra-kàsh, زمهرير zèmhérir, اربعين èrba'in.
 Deputation, *s.* مبعوثلر vèkillèr, وكيللر mèb'üssler.
 Depute, *v.a.* وكيل vèkīl-et.
 Deputy, *s.* وكيل vèkīl; — judge, نائب nā'ib; — governor, قائممقام kā'immakām.
 Derision, *s.* استهزا èstihzā.
 Derivation, *s.* (source) اصل èssl; (of words) اشتقاق èstikāk.
 Derive, *v.a.* بولمق bōlmak, استخراج èstikhraj-et, استحصاا èstihsal-et.
 Descend, *v.n.* نازل او ènnek, هبوطا nāzil - òl, ساقطاو sākūt-ol, هبوطا hūbūt-et; اولادندن او èvlādindan-òl.
 Descendant, *s.* اولادندن اولان èvlādindan-òlan; descendants, اول واحفاد āl-u-àhfād.
 Descent, *s.* انش ènish, نزول nuzūl, سقوط sùkūt, هبوط hūbūt; (relationship) انتساب èntissāb; (degree of —) درجه dèréjé, بطن bātn, قرن kārñ; (attack) هجوم hūjūm.

DES

Describe, *v.a.* تعريفا tà'rīf-et; (a circle) رسما rëssm-et.
 Description, *s.* تعريف tà'rīf; (sort) درلو dūrūlu, صوى sōy, جنس jīnss, نوع nèv'.
 Desert, *s.* چول chūl, باديه bādīyyé; —, *a.* خراب khārāb, خالی khālī, اسسز èsssz; —, *v.n.* قاجمق kàchmak, فرارا fīrār-et; —, *v.a.* براتقمق brākmak, متروك قومق mètrūk-kòmak, تركa tèrk-et; deserts, *s. pl.* استحقاق èstihkāk.
 Deserter, *s.* فرارى fīrārī, قاجمق kàchmak.
 Desertion, *s.* فرار fīrār. [kàchkin.
 Deserve, *v.a.* مستحق mùstahàkk-òl.
 Deserving, *a.* مستحق mùstahàkk; شایان shāyān, شایسته shāyèssté, سزا sèzā, شایان shāyān.
 Design, *s.* نیت niyyét, مرام mèrām, مقصود mākssūd, مقصد mākssūd, قوردق kūrduq; (drawing) رسما rëssim; —, *v.a.* نیتا niyyét-et, قورمق kūrmaq; قصدا kākssd-et; (plan) ترتیبا tèrūb-et; (draw) رسما rëssm-et.
 Designate, *v.a.* تعیینا tà'yīn-et, اسمنى سويلمق èssmini-sùwèylémek.

DES

- Desirable, *a.* ارزوانور، استنور، *àsstènilir*,
 àrzu-òlunur, مرغوب mèrghüb.
- Desire, *s.* ارزو، استك *àsstèk*,
 رغبه *ràghbet*; (strong) حرص *hàrss*;
 (yearning) اشتياق *ishtiyāk*;
 (concupiscence) شهوت *shèhvèt*;
 (thing desired) استدك *àsstèdik*,
 مطلوب *màtlub*; —, *v.a.* استك *àsstèmek*,
 ارزو *àrzu-et*, ارماق *àramak*,
 امل *èmel-et*, طلب *tàleb-et*;
 امر *èmr-et*, تنبها *tènbih-et*.
- Desirous, *a.* ارزومند *àrzumènd*.
- Desist, *v.n.* وانكجه *vāz-ghèchmek*.
- Desk, *s.* چكجه *chèkmèjé*.
- Desolate, *a.* (person) كسهسز *kimsèssiz*;
 خراب *mènkyüb*; خراب *khàràb*;
 (place) ويران *vīrān*,
 خراب و بيا *khàràb-u-yèbāb*,
 خاليه خاوي *khāliyyétun-khāvi*;
 —, *v.a.* خراب *khàràb-et*, ويران *vīrān-et*.
- Desolation, *s.* خراب *khàràb*,
 خرابيت *khàràbiyyèt*; (desolate place)
 خاليه خاوي *khāliyyétun-khāvi*.
- Despair, *s.* امیدسزلك *yè'ss*,
 امیدسزلك *ùmidsizlik*; —, *v.n.* امیدسزلك
 او *mè'yūss-òl*, قطع امید *kàt'è-ùmīd-et*.

DES

- Despatch, *s.* تهريرات *tàhrirāt*,
 کاغذ *kyāghid*. [mè'yūss.
- Desperate, *a.* امیدسز *ùmidsiz*,
 مأیوس *àmıys*.
- Despicable, *a.* (person) اللحق *llichāk*,
 ذيل *rèzil*, ذليل *zèlil*; — thing,
 ذالت *rèzàlèt*.
- Despise, *v.a.* صایماق *sàymamak*;
 (a man) آدم پرینه قوماق *àdam-
 yèrina-kòmamak*.
- Despite, *s.* in despite, عنادینه *inā-
 dīna*; in despite of, هیچ باتمیرق
hich-bàkmayarak.
- Despond, *v.n.* مأیوس او *mè'yūss-òl*,
 کدینی برامق *kèndini-bràkmak*.
- Despondency, *s.* یأس *yè'ss*.
- Despot, *s.* (tyrant) ظالم *zālim*;
 (absolute ruler) حاکم مطلق *hākimi-
 mùtlāk*.
- Destine, *v.a.* تخصیص *tàkhsīs-et*;
 نامزدا *nāmzèd-et*; مقدر *mùkàdder-et*.
- Destiny, *s.* قدر *kàder*, قسمت *kàssmèt*,
 بخت *bàkht*, “تالعه *tāl'è*.
- Destitute, *a.* فقیر ویکس *fàkīr-u-
 bīkèss*.
- Destroy, *v.a.* یوق *yòk-et*, محو
 وجودینی تالدرمق *màhv-et*, ائنا *ifnā-et*.

DES

- vüjüdim - kâldîrmak ; خرابا
khârâb-et, پريشان pèrishân-et ;
يقمق yèkmak, بوزمق bôzmkak ;
اولدرمك, ۇلدurmek, جاني المتى jânîni-âlmak,
قہرا kâhr-et.
Destruction, *s.* خراب khârâb ; تخريب
tàkhrîb, خرايبت khârâbiyyèt ; محو
mahv, انا ifnâ.
Detach, *v.a.* چوزمك ckûzmkak ;
قويارمك sâlîvèrmek ; قويا
رمق kòparmak ; ايرمق âyrmak.
Detachment, *s.* بلوك tàkîm, بلوك
bûluk, فرقه fîrka.
Detail, *s.* تفصيل tâfsîl ; in detail,
تفصيلاً tâfsîlan ; (one by one)
تفصيلات, bîrèr-bîrèr ;
تفصيلات tâfsîlât ; —, *v.a.* تفصيلاً
tâfsîl-et, تفصيلاً نقل
tâfsîlan-nâkl-et.
Detain, *v.a.* اليقومق âlikòmak.
Detect, *v.a.* طومق tûtmak ; بولق
bûlmak.
Determination, *s.* تصميم tâssmîm,
نات nîyyèt ; قرار kârar ;
سبأت sèbât ; عناد "inâd ;
مئل mèyl.
Determine, *v.n.* قرار ورمك kârar-
vèrmek ; نيتا tâssmîm-et,
نيتا nîyyèt-et, قورمق kûrmak ; —, *v.a.*

DEV

- تصميمه سبأو tâssmîma-sèbebe-òl ;
ميل ايدرمك mèyl-ètdirmek.
Detest, *v.a.* منفور طومق mènfü-
r-tûtmak, هيج سومامك hîch-
sèvmamak.
Dethrone, *v.a.* خلع khâl"-et,
تختدان اندرمك tàkhtdan-èndirmek.
Detonation, *s.* باروت سسى bārut-sèssi.
Detract from one's merits, *v.n.*
استحقاقنى انكارا isstihkākîni-inkar-
[et].
Detriment, *s.* ضرر zârar.
Deuce, *s.* دو dū ; شيطان shèytân ;
the deuce ! int. اللهم سن ãllāha-sèn ;
يوغندي yòghundu.
Devastation, *s.* خراب khârâb.
Develop, *v.a.* متفرعاني ميدانچي قارمق
mùtèfèrri"ātîni - mèydana -
chikàrmak.
Device, *s.* حيله hîlè ; صنعت sàn"àt ;
رسم rèssim, شكل shèkil.
Devil, *s.* شيطان shèytân, ابليس iblîss ;
(imp) زباني zābānî.
Devious, *a.* آكرى بوكرى èghri-bùghri,
صابق طولاشق sàpik-dòlâshîk.
Devise, *v.a.* وصيتا wassîyyèt - et ;
(invent) بولق bûlmak, دوشمك dùshunmek.

DEV

- Devoid, *a.* خالی khālī.
 Devolve, *v.n.* اصابت دوشمک dūshmek, اصابت
 issābet-et, انتقال intikāl-et.
 Devote, *v.a.* تخصیص tākhsīss-et,
 فدا fēdā-et.
 Devotion, *s.* اختصاص ikhtissāss ;
 فداکاری tākhsīss ; فداکاریلق
 fēdākārlīk ; عبودیت "ūbūdīyyèt ;
 دیانت diyānèt ; devotions, نماز
 nāmāz, عبادت "ibādèt, دعا dū "ā.
 Devour, *v.a.* بترمک yèmek, بترمک
 bitirmek, یوتمق yūtmak.
 Devout, *a.* صوفی sōfu, دیندار dīndār,
 متقی mùttāki, اهل تقوا ehli-tākwā.
 Dew, *s.* چیش chīgh, شبنم shēbnēm.
 Diagonal line, *s.* وتر vèter.
 Diagram, *s.* شکل shèkil.
 Dial, *s.* (sun) گونش ساعتی ghyūnesh-
 -sā "atī ; — plate, ساعت تختہ سی
 sā "at-tāktassī. [zābān.
 Dialect, *s.* دل dil, لسان lissān, زبان
 Dialogue, *s.* ایک کیشی بینندہ اولان لقردی
 iki-kishi-bēyninda-ōlan-lākirdi.
 Diameter, *s.* قطر kùtr.
 Diamond, *s.* الماس èlmass.
 Diarrhoea, *s.* قارن سورمسی isshāl, اسهال
 kārñ-sūrmēssi.

DIF

- Diary, *s.* روزنامہ rùznāmé (jùznāmé),
 مجعہ mèjma "à, ژورنال zhūrnāl.
 Dice (pl. of die), *s.* طاولہ زارلی
 tàwla-zàrlari.
 Dictate, *v.a.* تقریر ایدوب یازدمق tākrīr-
 -èdup-yāzdirmak ; جبراً قبول ایتدirmek ;
 jèbran-kābūl-ètđirmek ; —, *v.n.*
 باشنه ضابطه کسملک āmir-ol, آمارو
 bāshina-zābit-kēssilmek.
 Dictionary, *s.* لغات کتایی lughāt,
 لغات کتابی lughāt-kītābi.
 Die, *s.* طاولہ زاری tàwla-zāri ; (for
 stamping) قالب kālīp, (for coin-
 ing) اولک sikké ; —, *v.n.* اولک
 ùlmeç, وفاتا ghyūchmek, کوچمک
 wēfat-et ; (a beast) کبرمک
 ghèbermek ; (a plant) قورومق
 kùrumak.
 Diet, *s.* برهیزیمکی pèrhīz-yèmèghī ;
 حیمه hīmyé, برهیز pèrhīz.
 Differ, *v.n.* درلودرلواو (tùrlu-tùrlu)-òl,
 بری برینه اویماق mùkhtèlif-òl, مختلف او
 bìri-birina-ùymamak.
 Difference, *s.* فرق fàrk ; اختلاف
 ikhtilāf, مغایرت mùghāyérèt ; نزاع
 nìzā "ā.
 Different, *a.* بشقه bāshka, دیگر digher,

DIF

- آخر àkhàr ; بشقه بشقه bashka - bashka, كوناكون mùkhtèlif, مختلف ghyūnāghyūn.
- Difficult, *a.* كوج ghyùch, چين chètìn, عسرتلو sù“ūbètli, صعوتلو “ùssrètli.
- Difficulty, *s.* كوچك ghyùchluk, چينك chètìnlik, صعوت sù“ūbèt, عسرت [jèssārètsiz].
- Diffident, *a.* محجوب màhjūb, جسارتسز.
- Dig, *v.a.* قازمق kàzmaq, حفرا hùfr-et; بلك bèllémek;— up, *v.a.* (ground) سوكمك bèllémek; (plants) سوكمك sùkmeq, چيقارمق chikàrmak; (find by digging) بولمق bùlmak.
- Digest, *v.a.* هضم hàzm-et.
- Digestion, *s.* هضم hàzm.
- Dignified, *a.* تمكينلو wàkàrètli, قارتلو tèmkinli, اغر àghr.
- Dignitary, *s.* رجال كباردن اولان rijāli-kībārdan-òlan, اصحاب مناصدن اولان, àsshābi-mānāssībdan-òlan.
- Dignity, *s.* تمكين temkin, وقار wàkār, اغر àghr; رتبè rùtbé.
- Dike, *s.* سد sèdd; حندق hēndek.
- Dilemma, *s.* مشكل mùshkil.
- Diligence, *s.* چالشقانلق chālīshkànliq,

DIM

- اقدام ikdām, سعي وغيرت sà“y-u-ghàyrèt; سرعت sùr“àt.
- Diligent, *a.* چالشقان chālīshkhàn, مقدم mùkdim.
- Dilute, *v.a.* صواتمق sù-kàtmak, صولوا sùlu-et.
- Dim, *a.* دومان ايچند، كمي dòmāni, دومانلو dòmān - ichinda - ghībi; قرانلق kārānlīk.
- Dimension, *s.* بيوكلك biyuklik; the three dimensions, ابعادئله èb“ādī-sèlāssé.
- Diminish, *v.n.* ازالمق àzalmak; اوفالمق kùchulmek, كچولمق ùfālmak; —, *v.a.* ازالمق àzaltmak, كچولمق kèssmek, كچولتمق kùchultmek, اوفاتمق ùfātmak.
- Diminution, *s.* ازالمه àzalma, ازالمه àzaltma, ازالمه àzaldılma; اكسلمه èksılma; اوفالمه ùfālma, اوفالمه ùfāltma, اوفالمه ùfāldılma, تقليل tàklīl; تصغير tāsghīr.
- Diminutive, *a.* اوفاق ùfāk, اوفاق ùfājīk, كچوك kùchuk, كچوچك kùchujuk; —, اسم تصغير *s.* issmī-tāsghīr.
- Dimple, *s.* چقور chùkur, چاه chāh.

DIN

- Dine, *v.n.* يَمَك يَمَك yèmèk-yèmek, طعام tà“ām-et.
 Dinner, *s.* يَمَك yèmèk, طعام tà“ām, اخشام يَمَكِي àkhsham-yèmèghi.
 Diploma, *s.* فَرْمَان fèrmān, بَرَات bèrāt, رُوس رُوس rù“ūss, جَائِزَة jā“izé.
 • Direct, *a.* طوغريدن طوغرى dōghru, طوغرى ددوغلرى dōghrudan-dōghru; بلاواسطه bilā-wāssita, ذَاتِي zātī, كَنْدُو kèndi; —, *v.a.* (on the road) صاغلق و يرمك sàghlik-vèrmek; (manage) اداره idārè-et, نظارت idārèt-et; (point) عطف ددوغلرلتمك dōghrultmak, صرفا àt-f-et, توجيها tèvjih-et, اوستنى يازمق sàrf-et; (a letter) امرا ùsstunu - yàzmak; (order) امرا èmr-et, تنبيها tènbih-et.
 Direction, *s.* طرف tàraf, يان yàn, اداره idārè, نظارت nàzàrèt; جهت jlhèt; امر èmr, تنبيها tènbih, مکتوب اوستى tà“limāt; تعليمات mèktüb-ùsstu; صاغلق sàghlik.
 Directly, *ad.* اول ساعت اول شمدى shimdi; هماندم èmāndèm, at, “sā-òl, طوغريدن طوغرى dōghrudan-dōghru, بلاواسطه bilā-wāssita, ذَاتِي zātan.
 Dirt, *s.* كير kir, پسلک pisslik,

DIS

- مردارلق mùrdàrlık.
 Dirty, *a.* کيرلو kirli, پيس piss, مردار mùrdàr, ملوت mùlèvvèss.
 Disable, *v.a.* سَقَطَا sàkat-et.
 Disadvantage, *s.* ضرر zàrar; مانع māni, سکتِه sèkté.
 Disagree, *v.n.* بوزشمق bòzushmak; (food) معدة يى بوزمق mì“déyi - bòzmak. [کيريه kèrih.
 Disagreeable, *a.* طاتسز tàtsiz, بد bèd,
 Disappoint, *v.a.* الداتمق àldatmak; ايشنى بوزمق ishini - bòzmak, قازق صومق kàzik-sòkmak.
 Disapprove, *v.a.* بکفامک bèghenmamek, تقيج تاقبج tākbih-et.
 Disarm, *v.a.* صومق sòymak; سلاحى المتى silāhini-àlmak; —, *v.n.* سلاح صومق silāh-sòyunmak. [fèlākèt.
 Disaster, *s.* قضا kàzā, بلا bèlā, فلاکت flākt,
 Disband, *v.a.* طاغلق dāghitmak; —, *v.n.* طاغلق dāghilmak.
 Disbelief, *s.* عدم اعتقاد àdēmi - i“tikād.
 Disbelieve, *v.a.* ايتاماق inānmamak.
 Disburse, *v.a.* صرفا khàrj-et, خرج sàrf-et, مصرفا māsrrāf-et.
 Discard, *v.a.* طردا tàrd-et, توغلق tōghlik,

DIS

- kòghmak, دفعا dèf'-et.
 Discern, *v.a.* چيقارمق chikàrmak,
 سېمك sèchmek, كورمك ghyùrmek.
 Discharge, *s.* اذن izin, رخصت rùkhsàt;
 اتمه tèbrîyyé; آتش àtèsh;
 àtma, انداخت àtîlma, انداخت èndākht;
 اذن وپرمك. —, *v.a.* جراحت jèrāhāt;
 izin - vèrmek, خدمتدن چيقارمق
 khèdmetdan-chèkàrmak; والپورمك
 salivèrmek, حبسدن چيقارمق
 hābssdan - chèkàrmak; بوشالتمق
 bōshāltmak; انداختا atmak, اتمق
 èndākht-et, ايفاا àtèsh-et;
 ifā-et, ويرمك et, استيفاا istifā - et,
 vèrmek; اجراا ijra - et; —, *v.n.*
 يوكنى بوشالتمق yùknu-bōshāltmak;
 اتمق àkmak.
 Disciple, *s.* تلميذ shāghird, شاگرد
 tèlmiz; حواريون hāwāriyyūn.
 Discipline, *s.* نظام و انتظام nizām-u-
 intizām.
 Disclaim, *v.a.* انكارا inkār-et.
 Disclose, *v.a.* كوسترمك ghyùstermek,
 كشف, ميدانده قومق mèydāna-kòmak,
 kèshf-et, ناشا, سويلمك sùwèylémek,
 fāsh-et. [صيقندى shikindî].
 Discomfort, *s.* راحتسزلىك rāhatsizlik,

DIS

- Discommode, *v.a.* راحتسز, rāhatsiz-et.
 Disconsolate, *a.* تسلى قبول ايتمز tèsèlli-
 -kàbūl-ètmez.
 Discontent, *s.* خشنودسزلىك
 khòshnudszluk, عدم رضا "àdēmi-
 -rîzā.
 Discontented, *a.* سويلنيوز
 sùwèyléniyor, خشنودسز
 khòshnudsz.
 Discontinue, *v.a.* كسمك kèssmek;
 —, *v.n.* كسيلمك kèssilmek.
 Discord, *s.* نفاق nifāk.
 Discount, *s.* فاقص fā'iz; باش bāsh,
 —, *v.a.* باشله المق bāshla-àlmak,
 كيرمق kèrmak.
 Discourage, *v.a.* قورقوتمق kòrkutmak;
 يوز وپرمامك yùz-vèrmamek.
 Discourse, *s.* لقردى kèlām, كلام
 làkirdi; —, *v.n.* بسط كلاما bāssti-
 -kèlām-et.
 Discover, *v.a.* بولمق bülmaq,
 ميدانده چيقارمق kèshf-et, كشف
 mèydāna-chèkàrmak; كوسترمك
 ghyùstermek.
 Discreet, *a.* عاقل "āklli, عاقلو
 kètüm; بصيرتلو bāsširèlli.
 Discretion, *s.* عقل "ākli, تدبير tēdbir,

DIS

انصاف *bàssirèt*, حزم *hàzm*; بصيرت *insāf*; to arrive at years of —, عقله بالغ او *àkla - bālīgh-òl*; to surrender at —, وپرو وپرمك *vèra - vèrmek*, شرطسز تسليم او *shàrtsiz - tèsslīm-òl*, امان دېمك *àmān-dèmek*; امان طلب *āmān-tāleb-et*.

Discriminate, *v.a.* تفریق *tèfrīk-et*.

Discuss, *v.a.* سويلشمك *sùwèylshmek*, مباحثا *mùbāhèssè-et*.

Disdain, *s.* استخفاف *isstikbār*, استخفاف *isstikhfāf*; —, *v.a.* استخفافا *isstikhfāf-et*; تنزل ايقامك *tènèzzul-èt-mamek*.

Disease, *s.* مرض *màraz*, علت *illèt*, درد *dèrd*, كېفسزلك *kèyfsizlik*.

Disengaged, *a.* بوشده *bòsh*, بوشده *bòshda*, وقى خالى اولان *khālī*, وقى خالى اولان *wàktī-khālī-òlan*.

Disentangle, *v.a.* چوزمك *chùzmek*, اچمك *àchmak*.

Disfigure, *v.a.* بوزمك *bòzmak*; ياقشماق *chirkin - òl*, چركين او *yàkishmamak*.

Disgrace, *s.* ذالت *àyh*, ذالت *rèzālèt*; دوشكونلك *nīkbèt*, عيب او *dùshkyunluk*; —, *v.a.* عيب او

DIS

“*àyb-òl*; ذيل *rèzīl-et*.

Disgraceful, *a.* عيب *àyb*, ياقشقسز *yàkishksiz*, چركين *kèrīh*, چيركين *chirkin*.

Disguise, *s.* تبديل قياقت *tèbdīli-kīyāfèt*; —, *v.a.* قياقت تبديل *kīyāfèt-tèbdīl-et*; ديكشدرمك *dīghishdirmek*.

Dish, *s.* صحن *sahn*, طباق *tàbak*.

Dishonest, *a.* خرسز *khàrsiz*; خائن *khā'in*.

Dishonour, *s.* ذالت *rèzālèt*, رسوايلىق *rùssvaylīk*; —, *v.a.* ذيل *rèzīl-et*; — (a bill) قبول ايقامك *kàbul-èt-mamek*, اتوپرمك *àtīvèrmek*.

Disinterested, *a.* غرض وعوضدن خالى اولان *ghàraz-vè-‘ivèzdan-khālī-òlan*.

Disjoin, *v.a.* تفریق ايرمك *ayrmak*, تفریق *tèfrīk-et*.

Dislike, *v.a.* سومامك *sèvmamek*.

Dislocate, *v.a.* چيقارمك *chìkàrmak*.

Dismal, *a.* صيقنديلو *sìkindīlī*.

Dismay, *s.* قورقوش *kòrkush*, دهشت *dèshshèt*.

Dismiss, *v.a.* اذن وپرمك *izin - vèrmek*; صاومق *kòghmak*; صاومق *sàwmak*.

Disobedience, *s.* عدم اطاعت *‘adèmi-tā‘at*, اطاعتسزلق *ità‘atsizlīk*.

Disobey, *v.a.* دكله مامك *dīnglémamek*,

DIS

- اطاعت ایتماک itā "at-ètnamek.
 Disoblige, *v.a.* خاطرینی صایمامق khātīrīni-sāymamak, خاطرینی قیرمق khātīrīni-kīrmak.
 Disorder, *s.* قارشلق kārishīklīk; اختلال pērishāniyyèt; نظامی پیرشانیت ikhtilāl; نظامسزلی nizāmsizlik; —, *v.a.* قارشدرمق kārishdīrmak, نظامنی بوزمق nizāmīni-bōzmaq.
 Disordered, *a.* قارشق kārishīk; پیرشان pērishān; مختل mùkhtèll.
 Dispatch, *s.* چابکک chābīkīk, سرعت سۇر "at, عجله "ajélé; تحریرات tahrīrāt, کاغد kyāghīd; —, *v.a.* عجله چابک بترمق chābīk-bītermek, "ajélé-et; اولدرمق chīkārmak; چیقارمق ildurmek, قتل kātīl-et.
 Dispel, *v.a.* طاغمق dāghītmak; ازاله izālē-et, دفا dēf "et.
 Dispense, *v.a.* طاغمق dāghītmak, توزیع tōzvī "et; —, *v.n.* وازکچمق vāz-ghēchmek.
 Disperse, *v.a.* طاغمق dāghītmak; —, *v.n.* طاغلی dāghīlmak.
 Displace, *v.a.* یرندن چیقارمق yèrīndan-chīkārmak.

DIS

- Display, *s.* کوسترش ghyūsstērīsh, سلطنت sāltnāt; —, *v.a.* کوسترمق ghyūsstermek, ابرازا ibrāz-et.
 Displease, *v.a.* کوجنه کتمق ghyūjuna-ghītmek, کورمه کورمق kèrīh-ghyūrunmek.
 Displeasure, *s.* دارغینلق dārgīnlīk, غضب ghāzāb.
 Dispose, *v.a.* ترتیب tertīb-et, تنظیم tanzīm-et; — of, *v.n.* صاتمق sātmaq; ویرمق vèrmek; قوللامق kullānmak; اولدرمق ildurmek; امرا dēf "et, دفا dēf "et, یمق yāpmak, èmr-et.
 Disposed, *a.* کوکلی اولان mèyyāl, میال ghyūngulu-òlan (ghyūnu-òlan); استعدادی اولان isstī "dārdī-òlan; to be well-disposed, سومق sèvmek; to be ill-disposed, سومامق sèvmamek; — of, صاتمق sātīmīsh, ویرلمش vèrīlmīsh, گتمش ghītmīsh, دفا اولموش dēf "òlunmush, قتل اولموش kātīl-òlunmush.
 Disposition, *s.* ترتیب tertīb, نظام nizām; خوی khūy, طبیعت tābī "at, جبلت jībīllèt, خلق khūlk.
 Dispossess, *v.a.* محروم mahrūm-et.

DIS

- Disproportion, *s.* عدم تناسب “*âdêmi-tênâssub*.
- Dispute, *s.* نزاع *nizâ*; “غوغا (*kâwgha*);
—, *v.n.* مجادلا *nizâ*—*et*,
mùjâdélê-et.
- Disregard, *s.* عدم رعایت “*âdêmi-ri*—*âyèt*, رعایتسزک *ri*—*âyetsizlik*;
—, *v.a.* باقمامق *bâkmâmak*,
قولاق اصمامق *kùlâk-âssmamak*,
صایمامق *tâmnamak*,
سایمامق *sâymmak*,
اعتبار ایمامق *îtibâr-êtmmek*.
- Disreputable, *a.* ذلیل “*âyb*;
rêzil, نامورسز *nâmûssîz*.
- Disrespect, *s.* رعایتسزک *ri*—*âyetsizlik*,
عدم احترام “*âdêmi-îhtirâm*.
- Dissatisfaction, *s.* خشنودسزلیق
khôshnudszluk.
- Dissatisfied, *a.* خشنودسز *khôshnudsz*;
to be —, *v.n.* سؤویلمک *sûwêylenmek*.
- Dissect, *v.a.* تشریح *têshrih-et*.
- Dissemble, *v.n.* مدارا *mûdârâ-et*;
—, *v.a.* کتم *kêtm-et*. [*nêshr-et*.
- Disseminate, *v.a.* نشر *yâymak*,
نشرایق *yâymaq*.
- Dissension, *s.* نفاق *nîfâk*.
- Dissent, *s.* عدم موافقت “*âdêmi-
-mûwâfakât*, مخالفت *mûkhâlêfêt*.

DIS

- Dissimilar, *a.* غیرمشابه *ghâyri-
-mûshâbih*, بکزمز *bêngzémaz*.
- Dissipate, *v.a.* طاغمتق *dâghitmak*,
محو *mâhv-et*. [*sêfîh*.
- Dissipated, *a.* سفیه *châpkîn*,
چایقینلق *châpkînlik*. [*-fâjir-châpkîn*.
- Dissolute, *a.* فاسق و فاجر چایقین *âsik-u-
-châpkînlik*. [*-fâjir-châpkîn*.
- Dissolution, *s.* وفات *wêfat*, اولم *ûlum*;
تفریق اعضا *têfriki-â-zâ*,
حل *hâll*.
- Dissolve, *v.a.* حل *hâll*,
اریمک *êritmek*,
طاغمتق *dâghitmak*,
حلال *hâll-et*;
تفریق اعضا *têfriki-â-zâ*,
اریمک *êrimék*;
طاغمتق *dâghitmak*,
محل *mûnhâll-ûl*.
- Dissuade, *v.a.* نیتندن چویرمک
nîyyêtindan-chêvirmek,
واز کچورمک *vâz-ghêchirmek*.
- Distaff, *s.* اورک *ûrêké*.
- Distance, *s.* اوزاقلیق *ûzâklîk*, بعد *ou* “*d*,
مسافه *mêssâfê*, منزل *mênzil*,
اوزاق بریر *ûzâk-bîr-yêr*;
اوزاق برلر *ûzâk-yêrlêr*.
- Distant, *a.* ایراق *îrâk*,
اوزاق *ûzâk*,
بعید *bâ* “*îd*; (in manners)
sôghuk.
- Distemper, *s.* خستعلق *mâraz*, مرض

DIS

- khâstalık ; رنگلی بادانه , rênkli-
-bâdana.
- Distend, *v.a.* گهرمک , ghèrmek, شیشرمک ,
shishirmek, قارتق , kâbartmak.
- Distension, *s.* شیش , shish, سکرکک ,
سکرکک .
- Distich, *s.* بیت , bëyt. [ghèrghilîk.
- Distil, *v.a.* انبیکدن چکمک , inbikdan-
-chèkmek, تقطیرا , tâktîr-et; —, *v.n.*
تقطیرا , tâkâtîr-et.
- Distinct, *a.* بالو , bëlli, واضح , wâzîh,
ایان , âyân; ایری , âyri, بشقه , bâshka.
- Distinction, *s.* فرق , fârk; تفریق ,
têfrik; رعایت , ri'âyèt, امتیاز , imtiyâz.
- Distinguish, *v.a.* کورمک , ghyûrmek,
سهمک , sèhmk, چیقارمق , chîkârmak;
قرقا , fârk-et, تفریقا , têfrik-et; —
one's self, کندی کوستمک , kèndini-
-ghyûstermek, شهرت قزائمق ,
shùhrèt - kâzanmak, تحصیل نام ,
tâhsîli-nâm-et.
- Distinguished, *a.* مشهور , mîshûr,
ممتاز , mùmtâz, معترف ,
mù'tebèr.
- Distracted, *a.* چاغین , châghîn.
- Distraction, *s.* چاغینلیک , châghînîk,
تجنن , tējennun.
- Distress, *s.* صیقندی , sîkindî, درد , dèrd,

DIS

- کدر , kèder; —, *v.a.* صیقمق , sîkmak,
صیقندی ویرمک , sîkindî-vèrmek.
- Distribute, *v.a.* طاغق , dàghîtmak,
توزیع , tèvzi'-et, تقسیم , tâksîm-et.
- District, *s.* ناحیه , nâhlyê.
- Distrust, *s.* امنیتسزلیک , èmnîyyetsizlik,
عدم امنیت , "âdêmi - èmnîyyèt ;
—, *v.a.* امنیت ایقامک , èmnîyyèt -
-ètmakek; امنیت ایده مامک ,
èmnîyyèt-èdamamek.
- Disturb, *v.a.* قارشدرمق , kârîshdèrmak;
راحتنی بوزمق , râhatîni - bôzmk,
راحتسزا , râhatsîz-et.
- Disturbance, *s.* کوردلی , ghyûrldu,
شاماطه , shâmata; قارششلیک , kârîshîklîk,
فساد , fessâd, اختلال , îkhtilâl.
- Ditch, *s.* حندق , hèndek.
- Dive, *v.n.* دالمق , dâlmak.
- Diver, *s.* داغیج , dâghîch.
- Diverge, *v.n.* ایرلیق , âyrilmak,
صایمق , sâpmak.
- Divers, *a.* بیر طاقم , bîr-tâkîm, بعض , bâ'zî.
- Diversify, *v.a.* چشیدچشیدا , chèshid-
-chèshid-et.
- Diversion, *s.* ایلیجه , èylênja; تغلیط ,
tâghlît, شاشرتمه , shâshîrtma, اشغال ,
îshghâl, اغفال , îghfâl.

CON

Divert, *v.a.* چويرمك chèvirmek, ايلندرمك sàpitmak ; صابتق èylèndirmek.

Divest, *v.a.* چيقارمق sòymak ; عقلمدن چيقارمق chèkàrmak ; “àklîndan-chèkàrmak.

Divide, *v.a.* بولمك bûlmek, ايرمق àyrmak, مقاسمدا tàksîm-et, بولمك mûkâssémé-et ; —, *v.n.* بولمك bûlunmek, تقسيم قبولا tàksîm-kâbûl-et.

Divine, *a.* ربانى râbbânî, الهى lâhî, —, علوم دينيهده ماهر باباس s. “ûlûmi-dîniyyédé-mâhir-pâpass.

Division, *s.* تقسيم tàksîm ; بولمه bûlmé, بولك bûluk, قسم kâssm ; فرقه fîrka ; نفاق nifâk ; اختلاف ikhtilâf.

Divorce, *s.* طلاق tâlak, تطليق tâtlîk ; —, *v.a.* بوشامق bôshamak, تطليقا tâtlîk-et.

Divulge, *v.a.* سويلمك sùwèylémek, افشا fâsh-et, افشا fîshâ-et.

Dizziness, *s.* باش دورمك bash-dânneklik, كوزلر قارمق ghyâzlar-kârmak.

Do, *v.a.* ايتمك ètmek, يابمق yâpmak, اجرا èylémek, قيلمق kîlmak, اجرا

CON

ijrâ-et, فعله كتورمك fî‘lê-ghètirmek ; حرکتا *v.n.* pîshirmek ; اويقم hârékèt-et ; اولمق òlmak, اويقم òymak ; يتشمك yètishmek ; پشمك pîshmek ; — away with, قالدرمق kâldîrmak ; how do you do ? نديا يورسكز nâssl-singiz, نصل سكز nê-yâpiyor-singiz ; that will do, اولدى èlvêrir, يتشر yètishir, اولدى òldu.

Docile, *a.* مظلوم mâzlûm, قوزى كى kûzu-ghîbi, متقاد mùnkâd.

Dock, *s.* حوض hàwz ; —, *v.a.* اوجى كسمك òjunu-kèssmek ; حوض قومق hàwza-kòmak.

Dockyard, *s.* ترسانه tørsâné.

Doctor, *s.* (of medicine) هيكم hèykim, طبيب tâbîb ; (of laws and divinity) مدرس mùdèrriss ; —, *v.a.* علاجa “ilâj-et, معالجه mû“âlêjé-et.

Doctrine, *s.* قوليات kâvl, قول kâvl, قوليات kâvllyyât, علميات “ilmîyyât ; عقائد “âkâ‘id.

Document, *s.* كاعد kyâghîd, سند sèned, حجت hùjjèt ; documents, اوراق èvrâk.

DOE

Doe, *s.* ديشى كيك dīshi - ghèyik, قراده ديشى كيراجه dīshi-kàraja. [ایت it.
 Dog, *s.* كوك كلب kùpèk, كلب kèlb,
 Dog-days, *s. pl.* ايام باحور èyyāmi-
 -bāhūr.
 Dollar, *s.* اريال iriyāl, قره غروش
 Dome, *s.* قبه kùbbé. [kàra-ghùrùsh.
 Domestic, *a.* او الشمش اولان èvè-
 -ālīshmīsh - òlan; —, *s.* اوشاق
 ùshāk, خدمتكار (khìzmètkyār).
 Domineer, *v.n.* باشنه ضابط كسلك
 bāshīna-zābit-kèssilmek.
 Dominion, *s.* ملكوت mèlékyūt,
 حكومت hùkyūmet; dominions,
 ممالك mèmālik.
 Donkey, *s.* اشك èshek, خر khār,
 حمار hīmār.
 Door, *s.* قيو kàpı, در dèr, باب bāb.
 Door-keeper, *s.* دربان ك قيوچى kàpızé,
 دربان dèrbān.
 Dormitory, *s.* قوغوش kòghush.
 Dose, *s.* غذا ghida.
 Dot, *s.* نقطه nòkta. [-ikhtiyār.
 Dotard, *s.* بونامش اختيار bònāmīsh-
 Double, *a. & s.* ايكى قات iki-kāt;
 —, *v.a.* ايكى قاتا iki-kāt-et.
 Doubt, *s.* شبه shùbhé, شك shèkk,

DRA

كمان ghyùmān; —, *v.n.* شيهما
 shùbhé-et. [mèshkyūk.
 Doubtful, *a.* مشكوك شيههلو shùbhéli;
 Doubtless, *ad.* البته èlbètté, شيههسز
 shùbhéssiz.
 Dough, *s.* خمير (khàmur).
 Dove, *s.* قمرى kùmrı.
 Dower, *s.* مهر مؤجل mihri-mù'èjjèl,
 نكاح nikyāh.
 Down, *s.* توى tūy; يوفله pùfla;
 —, *ad.* اشاغده àshàghi, اشاغده
 àshàghida; يره yèra, يردا yèrda.
 Downward, *a.* Downwards, *ad.*
 اشاغى طوغرى àshàghi-dòghru.
 Doze, *v.n.* او يوقلق òyuklamak.
 Dozen, *s.* دوزينه dùzina; دسته dèssté;
 اون ايكى òn-iki.
 Drachm, *s.* درهم dīrhèm.
 Drag, *v.a.* سور كلك sùruklémek,
 چكلك chèkmek.
 Dragoman, *s.* ترجمان tèrjumān.
 Dragon, *s.* ازدهر àzhdèr, ازدها èzhdihā
 (èjdèrhā). [-àtli-“àsskèri.
 Dragoon, *s.* قيلواتلوعسكرى kiljili-
 Drain, *s.* لغم سوزكچى làghim;
 لغم دلكى làghim - sùzghéchi,
 لغم بايقق làghim-dèlighi; —, *v.a.*

DRA

- lāghim - yāpmak ; رطوبتی سوزدرمک
 rütübètini-sùzdurmek ; —, *v.n.*
 سوزمک sùzmek, چکلمک chèkilmek.
 Drake, *s.* ارکک اوردک èrkèk-ùrdek.
 Dram, *s.* برراق bir-ràkî.
 Draper, *s.* دلبندجی (chòhajzi) چوتدجی
 (tùlbentji) ; بزاز bèzzāz.
 Draught, *s.* ریزگار rùzghyār ; ایچم
 ichim, مسوده yùdum ;
 mùssvèddé ; قبارسم kàba-rèssim ;
 ghèmining - sù - کینک موچکمی
 -chèkméssi ; اغ طولیسی ògh-dòlussu ;
 — board, دامه تختدسی dāma -
 -tākhtassi ; — horse, عربد بارگیری
 “āraba-(bèghiri) ; draughts, دامه
 dāma.
 Draw, *v.a.* چکلمک chèkmek ; رسما
 rèssim-et ; —, *v.n.* چکلمک chèkmek ;
 رسم یا بقی rèssim - yāpmak ; —
 away, چکوب کوترمک chèkup-
 -ghyùturmek ; — back, کیروچکلمک
 ghèri-chèkilmek ; کیروچکلمک ghèri-
 -chèkmek ; — breath, نفس المتی
 nèfess - àlmak ; — out, اوزامق
 ùzamak ; — in, قصلامق kèssalmak ;
 — near, — nigh, بقلاشمق
 yàklashmak ; — on, کچمک

DRE

- ghèchmek ; — up, دورمق dùrmak ;
 دیزمک dizmek ; ترتیباً tèrtīb-et ;
 یازمق kàléma - àlmak, قلمالمق
 yāzmak ; یوقاری چکلمک yūqārî-
 chèkmek.
 Drawer, *s.* چکمه chèkméjé ; رسام
 rèssām ; چکمی chèkîji.
 Drawers, *s. pl.* ایچ طرفی ich-dònu,
 دون طون dòn, طوک dòng.
 Drawing, *s.* رسم rèssim.
 Dread, *s.* قورقو kòrku, خوف khàvf ;
 —, *a.* مهتابو mahàbètlu, مهیب
 mùhīb ; —, *v.a.* قورقمق kòrkmak.
 Dreadful, *a.* قورقولو kòrkulu ; پک فنا
 pèk-fènā.
 Dream, *s.* رؤیا rù'yā, دوش dūsh ;
 —, *v.n.* رؤیا کورمک rù'yā-ghyùrmek.
 Dreary, *a.* صیقندیلی sèkintîli, اسسز
 àssiz.
 Dregs, *s. pl.* تورق tòrtu, تلوه tèlvé ;
 — of the people, ایاتی طامقی àyak-
 -tākîmi. [àsslātmak.
 Drench, *v.a.* فناصلاتمق fènā-
 Dress, *s.* روبه rùba (ùruba), اثواب
 èsswāb (èssbāb), البسه èlbissé ;
 زی zy, قاتی kàtik, قیافت kà'yāfèt,
 کیندرمک kèssvèt ; —, *v.a.* کیندرمک

DRE

- ghiyindirnek ; (a wound) صارمق àzùlmeçk.
 sàrmak ; (food) بشرمك pìshirmek ; Drop, *s.* طءله dàmlla ; —, *v.n.* طءلامق.
 (with a dressing) تءربءه àtèrbiiyyè-et ; dàmllamak ; دوشمك dùshmek ;
 (smooth) دوزتمك dùzètmek ; —, —, *v.a.* دوشورمك dùshurmek.
v.n. كئيمك ghiiyinmek.
 Dresser, *s.* مطبء تسءءءسي (mùtfaç- Dropsical, *a.* سسءقه sàsska, مستسقى.
 -tèzghyāhi) ; صارئى sàrzi.
 mùstàsskî.
 Dressing, *s.* (surgical) صارئى sàrghi ; Dropsy, *s.* استسقا isstisskâ.
 (for salad, &c.) تءربءه àtèrbiiyyè.
 Dross, *s.* بوق bòk, جءروف jürüf.
 Drift, *s.* مءفهم mèfhüm, معنا mà“nâ, Drovers, *s.* صيغءءماج sìghirtmâj, چوبان.
 مءرام mèrâm. chòbân.
 Drill, *s.* مثقب (màtkâb) ; تعليم tà“lîm ; Drought, *s.* قورائق kùrâklîk.
 —, *v.a.* دءلمك dèlmeçk ; تعليم اءءءرمك ; Drown, *v.a.* صوءءء بوغمق sùya-
 tà“lîm-ètdirmek. -bòghmak ; —, *v.n.* صوءءء بوغلمق.
 Drink, *s.* اءءءءك àçéjek, اءءءكى àçhki ; sùya-bòghulmak ; — one's self,
 —, *v.a.* اءءءك àçmek. *v.a.* كءءءنى صوءءء اتوب بوغلمق kèndini-
 sùya-âtip-bòghulmak.
 Drip, *v.n.* طءلامق dàmllamak. Drowsiness, *s.* اوئقوسى كءمكلك ùykussu-
 Drive, *v.a.* سورمك sùrmek ; — away, -ghèlmeçklîk. [ghèlmish].
 — off, — out, قوءعمق kòghmak ; Drowsy, *a.* اوئقوسى كءمش ùykussu-
 — back, كءروسورمك ghèri-sùrmek ; Drudge, *s.* كوله kyùlè, يءسسئر yèssir ;
 — on, اءلر وسورمك àlèri-sùrmek. —, *v.n.* يءسسئر كءى چالمق yèssir-
 Driver, *s.* سورءءى sùruju ; عربءءى -ghibi-châlîshmâk.
 “àrabâji ; قوءاچ kòchâch. Drug, *s.* اءءا èjzâ, عءاچ àlâj.
 Drizzling rain, اءءءءءءءور ànjè - Druggist, *s.* سءءءءءءءءءر sènjîâr,
 Droll, *a.* ءءاف tùhâf. [-yâghmur. isspènciiyâr.
 Dromedary, *s.* هءءءن hèjîn. Drum, *s.* ءرءءءه trànpèta ; (big) طءول.
 Droop, *v.n.* صارئمق sàrmak ; dâwul ; (kettle) دءنبلك dùnbèlèk.

DRU

- اوزلك àzùlmeçk.
 Drop, *s.* طءله dàmlla ; —, *v.n.* طءلامق.
 dàmllamak ; دوشمك dùshmek ;
 —, *v.a.* دوشورمك dùshurmek.
 Dropsical, *a.* سسءقه sàsska, مستسقى.
 mùstàsskî.
 Dropsy, *s.* استسقا isstisskâ.
 Dross, *s.* بوق bòk, جءروف jürüf.
 Drovers, *s.* صيغءءماج sìghirtmâj, چوبان.
 chòbân.
 Drought, *s.* قورائق kùrâklîk.
 Drown, *v.a.* صوءءء بوغمق sùya-
 -bòghmak ; —, *v.n.* صوءءء بوغلمق.
 sùya-bòghulmak ; — one's self,
v.a. كءءءنى صوءءء اتوب بوغلمق kèndini-
 sùya-âtip-bòghulmak.
 Drowsiness, *s.* اوئقوسى كءمكلك ùykussu-
 -ghèlmeçklîk. [ghèlmish].
 Drowsy, *a.* اوئقوسى كءمش ùykussu-
 Drudge, *s.* كوله kyùlè, يءسسئر yèssir ;
 —, *v.n.* يءسسئر كءى چالمق yèssir-
 -ghibi-châlîshmâk.
 Drug, *s.* اءءا èjzâ, عءاچ àlâj.
 Druggist, *s.* سءءءءءءءءءر sènjîâr,
 isspènciiyâr.
 Drum, *s.* ءرءءءه trànpèta ; (big) طءول.
 dâwul ; (kettle) دءنبلك dùnbèlèk.

DRU

Drum-major, *s.* طابور ماجور *tàbur -*
-*màjòr*. [kèyf.
Drunk, *a.* سرخوش (*sàrkhòsh*), كيف
Drunkard, *s.* بکری *bèkrî*.
Dry, *a.* قورو *or* قوری *kùru*; صوصامش
sùssamish; dry land, قره *kàra*;
—, *v.n.* قورومق *kùrumak*; —, *v.a.*
قورومتق *kùrutmak*; — up, قورومتق
kùrumak; قورومتق *kùrutmak*.
Drynurse, *s.* (woman) دادی *dàdî*,
دادا *dàdà*; (man) لالا *lala*.
Dubious, *a.* مشکوک *shùbhélik*; شيههلو
mèshkyük.
Ducat, *s.* (Dutch) باجاقلی *bàjakli*,
فلنک التونی *filémènk-àltîni*; (Aus-
trian) مجارالتونی *màjar-àltîni*;
(Venetian) وندک التونی *vènédik-*
-àltîni, يالذالتونی *yàldiz-àltîni*.
Duck, *s.* اوردک *ùrdek*; —, *v.a.*
صايهالدمق *sùya - daldirmak*;
(one's head) باشنی دالمق *bàshîni-*
-dàlmak.
Duckling, *s.* اوردک پلازی *ùrdek-pàlazi*.
Duct, *s.* صوبولی *sù-yòlu*; طمر *dàmar*.
Due, *a.* لازم *làzîm*, واجب *wàjib*;
(payable) وعدة سي کمش *wà "dèssi-*
-ghèlmish; —, رسم *rèssim*,

DUN

ويرکو, تکليف *(vèrghi) vîrghyü*.
Duel, *s.* دوغشا (*kàwgha*), دوکش
dùghush.
Dug, *s.* مەم *mèmé*.
Duke, *s.* رتيه تانيد بکي *rùtbé'î-sāniyyé-*
-bèghi, دوقه *dùka*.
Dulcimer, *s.* صنطور *sàntur*.
Dull, *a.* (boy) استعداد سز *lissit' "dàdsiz*;
(in spirits) کيفي يوق *kèyfi-yòk*;
(place) ادم بوغور, ميقتدیلی *sàkintîli*,
àdam-bòghulur; (edge) کور *kyür*,
کسمز *kèssmàz*; (day) تيانق *kàpànik*;
(pain) اينجه *inja*; (sound) صاعر
sàghir, بوغوق *bòghuk*; (colour)
دونک *dùnuk*; (ear) اغر *àghir*; (of
hearing) صاعر *sàghir*; (sight)
دورغون کورمز *ghyürmàz*; (trade)
dùrghun, کساد *kèssàd*.
Dumb, *s.* دلسز *dilsiz*; — creature,
اشارت, حيوان *hàywān*; —
ishārèt.
Dung, *s.* بوق *bòk*, نجاست *nèjässèt*;
فشکی *fshki*; کوبه *ghyùbré*.
Dungeon, *s.* محبس (*hàpss*), محبس
màhbèss, زندان *zindàn*,
bòdrum.
Dunghill, *s.* مزبده لک *mèzbélèlik*.

DUP

- Dupe, *s.* الدامش *aldànmiş* ; —, *v.a.* الداتمق *aldàtmak*.
 Duplicate, *s.* ايكنجى صورت *ikinji-sürèt* ; in —, *ad.* ايكى مورق اولارق *iki-sürèti-òlarak*.
 Duplicity, *s.* يالنجىلق *yàlñjilík*, شيطانلق *shèytànliq*, خيانت *khianèt*, خيانت *khàbàssèt*. [*dàyànikli*. ايكى يوزلوك *iki-yùzluluk*]
 Durable, *a.* طيانور *dàyànir*, طيانقو *tiyanqo*
 Duration, *s.* مدت *mùddèt* ; سورق *sùrèk*, امتداد *imtidād*, قرار *kàrār*, اسقرار *issimrār*.
 During, *pr.* اتانسده *èssnāssinda*, بئنجيه قدر *ichinda*, ده *da*, بئنجيه قدر *bitinjéyè-kàdar*. [*-kàràrmassi*.]
 Dusk, *s.* اخشام قرارمى *àksham* -
 Dust, *s.* توز *tòz*, كبار *ghòbàr* ; چوب (sweepings) *chòp*.
 Dustman, *s.* چوبچى *chòpju*.
 Dusty, *a.* (superficially) توز *tòz* ; (mixed with dust) توزلو *tòzlu*.
 Dutiful, *a.* (person) رىاجو *rizājū* ; (conduct) رىاجويانه *rizājūyānè*.
 Duty, *s.* ايش *ish*, خدمت *(khèzmèt)* ; واجبه دمتم *mè'mūrlyyèt* ; واجب *wājibè* 'i-zimmet ; رسم كمرق *ghyùmruk* ;

DYS

- نوبت *rèssmi-ghyùmruk* ; نوبت *nùbèt* ; to be on —, نوبتجي *nùbètji-òl* ; to present one's — to a person, اللرىنى اوبمك *èllèrini - òpmek*, اتكنى اوبمك *ètégłini-òpmek*.
 Dwarf, *s.* جوجه *jùjè*.
 Dwarfish, *a.* بودور *bòdur*.
 Dwell, *v.n.* او طورمق *òturmak*, تالمى *kàlmak*, ساكن او *sākin-òl* ; — on, (in thought) دوشونمك *dùshunmek*, عقلىنى ويرمك *àklini-vèrmek*, قيدا *kàyd* - et ; (in 'speech) تكار تىكارا كدرمق *tèkrar-bé-tèkrar-àngdirmak* ; پك تفصيلات كيرشمك *pèk-tàfsilāta-ghirishmek* ; — (a note) اوزاتمق *ùzàtmak*.
 Dwelling, *s.* ير *yèr* ; او *èv*, خانه *khānè*, مسكن *mèsskèn* ; —house, او *èv*, خانه *khānè*. [*mèsskèn*.]
 Dwelling-place, *s.* ير *yèr*, يورد *yùrd*,
 Dye, *s.* بوييا *bòya* ; —, *v.a.* بويامق *bòyamak* ; —, *v.n.* بوياتمق *bòyanmak*, بويالىق *bòya-àlmak*.
 Dying, *s.* اولم *òlum* ; اولمه *òlmè* ; —, اوليور *òliyor*.
 Dynasty, *s.* لوجاق *òjak*, سلسله *silsilè*.
 Dysentery, *s.* تانلاسهال *kānlè-issihāl*.

EAC

E.

- Each, *pron. s.* هر بر هر بر hēr-bīr; —, *pron. a.* هر hēr, هر بر هر بر hēr-bīr; each other, بر بری bir-bīri, یکدیگر yek-dīghēr.
- Eager, *a.* یک از زولو pēk-ārzulu, یک استکو pēk-īsstēklī.
- Eagle, *s.* قره قوش kārā-kūsh.
- Ear, *s.* قولق kùlāk; (of corn) باشاق bāshāk, سنبله sūnbulē. [-bēghī.
- Earl, *s.* دردیجی رتدیکی dūrdīnjī-rūtībē-
- Early, *a.* طرفانده ērken; کجلیکده tūrfāndē; گهنجلیکده ghēnjlikda; اول ēvvel, اسکی ēsski; *ad.* ارکن ērken; یک صباح pēk-sābah.
- Earn, *v.a.* قزانتق kāzanmak.
- Earnest, *a.* جدی jiddī, حقیقی hākikī; بی س. —, گهرمیتلو ghērmlīyyētli; پەي pēy; نمونه nūmūnē.
- Earpick, *s.* قولاق تارشره جق kbālāl, خلال khālāl, کولاک-kārlshdīrajak.
- Earring, *s.* کوبه kyūpē.
- Earth, *s.* طبراق tōprak; یر yēr, ارض ārz; the —, دنیای یر یوزو yēr-yūzu, دنیا dūnyā, کره ارض kyūrē'ī-ārz.
- Earthen, *a.* طبراق tōprak.
- Earthenware, *s.* طبراق ایشی tōprak-īshī,

EAV

- چناق چوملک chānak-chūmlek, طباق مباح tābak-mābak.
- Earthly, *a.* ددنیوی dūnyēvī, کجلیک khākī.
- Earthquake, *s.* زلزله zēlzēlé (zēr-zēlé).
- Ease, *s.* راحه rāhat, قولایق kōlayīk, سهولت sūhūlēt; رفاه rēfāh, رفاهیت rēfāhiyyēt; اسودکی āsūdēghī; —, *v.a.* راحت و برمه rāhat - vērme, راحتلندرمق rāhatlāndīrmak; تسکین tēsskīn-et; گهوشتمک ghēvshatmek.
- East, *s.* شرق shārk, مشرق mēshrik, کون طوغیسی ghyūn-dōghussu (dōgharussu).
- Easter, *s.* پاسقالیا pāsskālyā.
- Eastern, *a.* شرق shārkē.
- Easy, *a.* قولای kōlay, سهولتلو sūhūlēthī, اسان āssān; راحت rāhat; کوشک ghēvshēk; یواش yāwāsh, تاتلو tātlē.
- Eat, *v.a.* یمک yēmek, تناول tēnāvul-et, اکل ēkl-et.
- Eatable, *a.* ینور yēnir, بیجک yēyéjek, ماکول yēnéjek, ماکولات mē'kyūl; eatables, *s.pl.* ماکولات mē'kyūlāt, بیجک شیلر yēyéjek-shēylēr, بیجک yēyéjek.
- Eaves, *s.pl.* ماچاق sāchak.

ECH

- Echo, *s.* يانقو yànkō; —, *v.a. & n.*
عكسا “àkss-et.
Eclipse, *s.* (sun’s) كسوف kyùssüf;
(moon’s) خسوف khùssüf; —, *v.a.*
ايدينلكني كسماك àydínlġhîni-
kessmek; (fig.) كيروبراقمق
ghèri-bràkmaq, اشمق àshmaq;
to be eclipsed, طوتلق tûtulmaq.
Economy, *s.* ادارا idārâ.
Eddy, *s.* انافور ànafôr.
Edge, *s.* (margin) کنار kênâr;
(cutting) اغز aghiz, قلاغي kîlâghi.
Edifice, *s.* يايي yâpî, بنا bînâ.
Educate, *v.a.* اوقوتق òkutmaq, تعليم
tà“lîm-et, تدرىسا tédriiss-et, تربيه
tèrbîyyâ-et, پرورش pèrvèrish-et.
Eel, *s.* يالان بالغي yâlân-bâlîghi.
Eface, *v.a.* بوزمق bôzmaq, سلك
silmek, چيزمك chizmek.
Effect, *s.* تاثير tèt’ssir; اثر èsser; —,
v.a. ياپمق yâpmak, ايتك ètmek,
الحاصل hâssil-et. [مالح sâlîh.
Effective, *a.* ماغ sâgh; يرار yârar,
Effectual, *a.* مرامى كلياًمنتج اولان
mèrâmi-kyûllîyyân-mùntij-òlan.
Effervesce, *v.a.* قايدامق kâynamak.
Efficacious, *a.* مؤثر mù’èssir,

ELD

- اولان مرامى منتج اولان mèrâmi-mùntij-òlan,
Efficient, *a.* مقتدر mùktèdir, اهل èhl,
ارباب èrbâb, صالح sâlîh.
Effort, *s.* سعى sâ“y, كوشش ghyùshish,
ورزش vèrzish; حله hàmla.
Egg, *s.* پورطه yîmurta.
Egotism, *s.* انانيت ènânîyyèt, خودبينك
khòdbînlik, خودپسندلك
khòdpèssèndlik.
Egotist, *s.* خودبين khòdbîn, خودپسند
khòdpèssènd.
Eight, *a.* سكر sèkiz, ثمان sèman,
هشت hèsht.
Eighteen, *a.* اون سكر òn-sèkiz.
Eighth, *a.* سكرنجى sèkizinji, ثامن
sâmin; —, *s.* ثمن sùmn.
Eighty, *a.* سكسان sèksen.
Either, *pron.* يا او يا بو yâ-ò-yâ-bù;
نه او نه بو nè-ò-nè-bù; بر bìr;
ايكيسندن بىرى ikissindan-bîrissi;
—, *conj.* يا.
Elaborate, *a.* انجه inja. [mùrûr-et.
Elapse, *v.n.* كچمك ghèchmek, مرورا
Elastic, *a.* اسنر èssnèr; اوزانورچكور
òzânîr-chèkilîr.
Elbow, *s.* درسك dîrsek.
Elder, *a.* بىوك bìyuk; —, *s.* قوجه باشى

- kòja-bàshî, اق صقاللى ãk-sàkallî; — tree, مورواغاجى mùrver-àghajî.
- Eldest, *a.* بيوك bìyuk; — son, اغا اواغل ãlk-òghul; — brother, اغا àgha; — sister, ابله àbla.
- Elect, *a.* منتخب mùntakhòb; مجتبا mùjtébà, ناجى nājī; — انتخابا, ãntikhāb-et, بكمك bèghenmek, سچمك sèchmek, ايرمق àyrmaq.
- Electuary, *s.* معجون mà“jün, طرياق tàryàk.
- Elegance, *s.* كوزلك ghyùzèllik, حسن zàràfèt, لطافت làtàfèt, hùssn. [zàràf, لطيف làtàf.
- Elegant, *a.* كوزل ghyùzèl, ظريف zàrif.
- Elegy, *s.* مرثيه mùrsiyyé.
- Element, *s.* اساس èssàs; “جزء jüz”; elements, ارکان èrkyān; اصول ùssul; the four — عناصر رابع, “ànässiri-èrbà”.
- Elephant, *s.* فيل fil.
- Elevate, *v.a.* رفا rèf“-et, ترفيع tàrf“-et, كالدirmek kàldirmek, يوكسيلمك yùkseltmek.
- Elevation, *s.* رفعت rif“-àt; علو “ùlùv; يوكسلك yùkseklîk; دبه (tèpé).
- Eleven, *a.* اون بر òn-bir.
- Elicit, *v.a.* چيقارمق chikàrmak, استخراچ ãstikhraj-et.
- Eligible, *a.* استنلور ãsténilir, استنلهجك ãsténilèjek, ارانيلور àrànilàr.
- Elixir, *s.* اكسير ãksir. [kãt“-i-nākiss.
- Ellipse, *s.* بيضى bèyzî, قطع ناقص.
- Elm, *s.* قوراغاج kàra-àghach.
- Elogy, *s.* مدح mèdh, ستايش sènā, ستايش sitāyish; مدحيه mèdhîyyé.
- Eloquence, *s.* فصاحت fassāhàt, بلاغت belāghàt, جزوه jèrbézé.
- Eloquent, *a.* ميركلام miri-kèlām, جزوه jèrbézéli.
- Else, *pron.* بشقه bāshka, ديكر dighèr, غيري ghàyri; —, *c.* يوكسه yòkhsa.
- Elsewhere, *ad.* بشقديره bāshka-yèra, بشقديره bāshka-yèrda.
- Emanate, *v.n.* صادرا sādîr-òl, صدورا sùdûr-et.
- Emancipate, *v.a.* ازادا azād-et(azād).
- Embark, *v.n.* كى يده بنك ghemîya-bînmek; — *v.a.* كى يده قومق ghemîya-kòmak; كى يده بندرمىك ghemîya-bîndirmek.
- Embarrass, *v.a.* سيقندى ويرمك sîkindi-vèrmek; to be embarrassed,

EMB

میتلن sàkilmak ; بوزلن bòzulmak, Eminent, *a.* فائق الاقران fā'īku-'l-
 دلی طوتلن dīli-tùtulmak. -àkrān ; مشهور mèshhūr.
 Embarrassment, *s.* میقندی sàkindi ; Emissary, *s.* جاسوس jāssūss (shāshid).
 دلی طوتلسی dīli-tùtulmassi. Emolument, *s.* معاش mā'āsh ; عوائد
 Embellish, *v.a.* تزینا tēzyān - et, "āwā'id.
 زینتلندرمک zīntlëndirmek. Empale, *v.a.* تازتلن kàzīklamak.
 Embers, *s. pl.* اوطنون اتشنک قوراری pādishāh, حکمدار
 òdun - àtēshining - kòrları, قوراش hūkyumdār, امپراطور ìmpērātòr.
 kòr-àtēsh. Empire, *s.* حکومت dēvlet, دولت
 Emblem, *s.* اشارت, "ālāmèt, "علامت ishārèt. hūkyūmèt ; ایمپراطورلق
 ishārèt. ìmpērātòrluk ; ممالک mēmālik.
 Embrace, *v.a.* قوجاتلق kùjāklamak ; Employ, *v.a.* قوللامق kùllānmak ;
 سارلق sārilmak ; اوشمک àpushmek ; (persons) استخدام isstīkhdām-et ;
 کوشاتلق kùshātmak ; احاطا ihāta-et, (things) استعمال isstī'māl - et ;
 او shāmīl-òl, شمولی shòmūlī- ish - vèrmek ; ایش ویرمک
 Embrasure, *s.* مزغال māzghāl. [-òl. ish, خدمت (khizmet).
 Embroidery, *s.* ایشله ìnē-ishi, اینه ایشی ishlemé, نقش nāksh (nāghash).
 Embryo, *s.* جنین jēnīn- Employment, *s.* ایش ish ; خدمت
 Emerald, *s.* زمرد zūmrud. (khèzmet), مأموریت mē'mūriyyèt ;
 Emery, *s.* سمپاره sīmpārē (zāmpara). مشغولیت mèshghūliyyèt.
 Emetic, *a. & s.* مقی mùkayyī. Empress, *s.* امپراطور یجه ìmpērātòrīcha,
 Emigrate, *v.n.* ترک وطن tērki-wātan- (regnant) پادشاه pādīshāh.
 -et, اختیار غربت ikhtiyārī-ghòrbèt- Empty, *a.* بوش bòsh, خالی khālī,
 -et, هجرت hijrèt-et. بوشالتق bòshaltmaq ; —, *v.a.* بوشالتق
 Eminence, *s.* توفوق tēfēvvuk ; طاغ àkmaq ; بوشالمق bòshalmak ;
 dàgh, دبه (tépé). (by flowing) اتمق àkmaq ; (by
 flowing iptò) منصب او munsàbb-òl.

EMP

EMU

Emulation, *s.* غیرت ghàyrèt.
 Enable, *v.a.* مقتدر قیلتی اقدارا ìkdâr-et, *mùktèdir-kàlmak.*
 Enamel, *s.* مینا mîna (mîné); —, *v.a.* میناایشلک mîné-îshlémek.
 Enamoured, *a.* عاشق “âshîk; to be — (delighted) باایلمق bâyılmak, خوشلانما kkòshlanmak.
 Encamp, *v.n.* اردو قورمق òrdü-kürmak.
 Enchant, *v.a.* سحر سحر sîhr-et; سوندرمک sèvindirmek; خوشنه کلمک khòshuna-ghèlmek.
 Enchantment, *s.* سحر سحر sîhr; سونج sèvinj; خوشلانیش khòshlanîsh.
 Enclose, *v.a.* چورمک chèvirmek, قوشاتمق kùshàtmak; لفا lèff-et, ایچینه قومق ìchina-kòmak.
 Encounter, *s.* راست کیش rîsst-ghèlish, تصادف tèssâduf; دوکوش dùghush; —, *v.a.* راست کلمک rîsst-ghèlmek, دوکشمک dùghushmek.
 Encourage, *v.a.* یوزویرمک yüz-vèrmek; یورکلندرماک yùreklèndirmek, جسارت ویرمک jèssâret-vèrmek; پېرورش pèrvèrish-et.

ENP

Encumber, *v.a.* باراو bār-òl; میقندی او sèkindî-òl, میقندی ویرمک sèkindî-vèrmek.
 End, *s.* اوج zj; صوت sòng; نهایت nihâyèt, انجام ghâyèt, غایت ènjâm; —, *v.n.* بتمک bitmek, کسلمک kèssilmek, دوکتمک dùkètmek, منقرضا “-òl, “-òl, منقطع mùnkàtîz-òl; —, *v.a.* بترمک bitirmek; دوکتمک kèssmek, دوکتمک dùkètmek; اتمام itmâm-et; to make an end of, کسماک kèssmek, بترمک bitirmek; — — — — of one’s self, کندیی اولدرمک kèndî-kèndîni-ùldürmek; to put an end to, بترمک bitirmek, منع اوقی المتق ùngunu-àlmak, منعا mèn“-et, چاره بولماق chârè-bùlmak; — — — — to life, اولدرمک ùldürmek; — to sufferings, قورتلسون قورتارمق èziyyèt-dan-kùrtarmak, قورتلسون دیوا اولدرمک kùrtulsun-dèyu-ùldürmek.
 Endanger, *v.a.* تهلکه د قومق tèhlikéyè-kòmak.
 Endeavour, *v.n.* چالشمق châlîshmak, سعی sà“y-et, باقمق bâkmak.

END

- Endive, *s.* فرنك ملاطسي firənk -
sàlatassi.
- Endless, *a.* دوگمژ nihāyetsiz, نهایتسز
dùkənməz, بی نهایته bì-nihāyé.
- Endow, *v.a.* ایرادباغلامق irād-
-bāghlamak; متصف قيلمق mùttāssif-
-kilmak.
- Endure, *v.n.* طيانمق dāyanmak,
پایداراو, باقی باقی او, سۆرمک
pāydār-öl.
- Enemy, *s.* دشمن dūshmən, خصم
khəssm, عدو, “ādùvv.
- Energy, *s.* غایت غیرت ghāyret; کؤت
kùvvèt.
- Enflade, *v.a.* یاندن المقی yāndan-
-almak, یاندن دوکمک
yāndan-
-dùghmek.
- Enforce, *v.a.* اجرا ijra - et,
حکم فی فعله جی قارمق
hùkmunu-fī‘la-
-chikàrmak.
- Engage, *v.a.* مشغول توتومق tütmaq;
مشغول mēshghül - et, اشغال
ishghāl-et; یازمق
yāzmaq, تحریر, تحریر - et;
سوز ویرمک jənk-et; —, *v.n.*
سوز ویرمک süz-vèrmek,
تهدا, “āhhud-et; یازمق
yāzmaq, مقالما, mùkāvélé-et,
قول kàvl-et; — one’s self,
سوزلشمک, sùzleshmek,
- sùzleshmek, سوز ویرمک süz-vèrmek.

ENL

- Engagement, *s.* مشغولیت ish,
مेशghūliyyèt; وعد, واعد, sùz-
và“d; جنک jənk, محاربه mōhārébé;
مقوله mùkāvélé, قول kàvl.
- Engine, *s.* چرخ chàrk, الت
alèt.
- Engineer, *s.* چرخچی chàrkji;
(civil or military) مهندس mōhēndiss.
- Engrave, *v.a.* قازمق kàzmaq,
حکا hākk-et.
- Engraver, *s.* حاک hēkkyāk.
- Engraving, *s.* باصم رسم, s.
bāssma-rèssim.
- Enjoy, *v.a.* (possess) مالک او
mālik-öl, نائل او nā‘il-öl;
(derive pleasure) خوشلنمق
khōshlanmak, اکنمق
əghlənnek, متلذذ او
mùtélèzziz-öl;
— one’s self, خوشلنمق
khōshlanmak, اکنمق
əghlənnek, صفا sàfā-et,
متلذذ او mùtélèzziz-öl.
- Enlarge, *v.a.* بیوتمک biyutmek,
کشتمک ghēnishlètmek; —, *v.n.*
بیومک biyumek; — upon,
تفصیلاته کیرشمک tafsīlāta -
-ghirishmek.
- Enlist, *v.a.* “əsskerligha-
-yāzmaq, تحریر, تحریر - et; —, *v.n.*
عسکرلکه یازمق “əsskerligha -
-yāzmaq.

ENM

- Enmity, *s.* دشمنك dùshmenlik, khòssümèt, عداوت, "ādāvèt, خصومت
غرض ghàraz, نفسانيت nèfsāniyyèt.
Enormous, *a.* بك بيوك pèk-biyuk,
حددن اشوري haddan-ashiri.
Enough, *a. & ad.* يتش yètishir, يتش
yètsh, يتشدهك قدر yètishéjek-kàdar,
كفايت مقداري kif āyèt-mikdāri.
Enquire, *v.n.* صومق sòrmak; for,
or after, صومق sòrmak.
Enrich, *v.a.* زنگينا zèngihin-et;
(embellish) تزين (al) tèzyīn-et; (with
jewels) ترصيعا tèrsi'ēt.
Ensign, *s.* سنجاق sànjak, يراقى bàyrak,
باندرو bàndara; يراقدار bàyrakdār,
سنجاقدار sànjakdār.
Enslave, *v.a.* اسيرا èssir-et (yèssir).
Ensue, *v.n.* چيتمق chikmak, حاصل او
hāssil-ol, ترتبا tèrètub-et.
Enter, *v.a.* دخول ghirmek, داخول
dùkhul-et, داخل او dākhil-ol;
(write down) قيدا kayd-et;
— into (commence), كيرشمك
ghirishmek, مباشرة mùbāshérèt-
et. [مباشرت mùbāshérèt.
Enterprise, *s.* ايش ish, كار kyār,
Entertain, *v.a.* قبول kàbūl-et; اليقومق

ENV

- àlikòmak; كندرمك èghlèndirmek;
بمك ويرمك yèmèk-vèrmek; بملك
bèsslèmek; اضمارا izmār-et,
عقلنه قبول "aklīna-kàbūl-et.
Entertainment, *s.* اكلجه èghlènje;
ضيافت ziyāfèt. [aldatmak.
Entice, *v.a.* جزبا jèzb-et, الداتمق
Entire, *a.* يكاره yèkpārè, بتون bitun,
تام tàmm, تكميل tèkmil; — horse,
ايفر àyghir.
Entrails, *s. pl.* بغرساق bàghirsak.
Entrance, *s.* (act) كيرش ghirish,
دخول dùkhul; (place) قيو kàpi,
مدخل mèdkhāl.
Entreat, *v.a.* نياز, nīyāz-et, رجا, rājā-
et, يالوارمق yalvarmak.
Entry, *s.* قيو kàpi, مدخل mèdhāl;
(registering) قيد kayd.
Enumerate, *v.a.* صايق èaymak,
تعدادا tà"dād-et.
Envelop, *v.a.* صارمق sarmak.
Envelope, *s.* ظرف zārf. [hāssūd.
Envious, *a.* قوتامج kizkànj, حسود
Environs, *s. pl.* جوار jèwār, اطراف
ètraf, قرب kürb.
Envoy, *s.* اورطه اليچي òrta-èlchi,
مخصوص اليچي màkhsūss-èlchi.

ENV

Envy, *s.* قزائمه kizkänma, حسد hässed; —, *v.a.* قزائمتمق kizkänmak, hässed-et.

Epilepsy, *s.* صرعه sâr“ä.

Equal, *a.* بر bir, مساوي müssävi; (in age) اقران äkrän; (in rank) مساوي او müssävi-öl.

Equilateral, *a.* متساوي الاضلاع mütéssäviyyu-’l-äzlä“.

Equinox, *s.* تساوي ليل ونهار téssävi“i-lèyl-u-nihär. [tèjhiz-et.

Equip, *v.a.* دوناتمق dōnatmak, تجهيزا

Equity, *s.* عدالت “ädälèt, حقانيت häkkäniiyyèt.

Equivalent, *a.* مساوي müssävi; —, *s.* عوض “evèz, قرشيلق kârshilik.

Era, *s.* مبدأ تاريخ mebdä“i-tärikh, حساب تاريخ hissäbi-tärikh.

Erase, *s.* بوزمق bözmak, ترقينä tärkän-et, حكا häkk-et.

Erect, *a.* ديك dik, طوغري döghru, عمود kâ“im; —, *v.a.* نصبä nässb-et; دكمك däkmek, قائمق yäpmaq, قائمق yäpmaq, انشا inshä-et.

Ermine, *s.* قاقوم kākūm.

ESP

Err, *v.n.* ياكلتق yängilmak, لاشمق dōlashmak. [khätä-sävāb.

Errata, *s. pl.* erratum, *s.* خطأ

Erroneous, *a.* ياكلش yängilish (yänish).

Error, *s.* ياكلش yängilish (yänish), سهو khätä, خلالت dälälèt, ضلال däläl; one in error, ضال däl; one who leads into error, مضل müdäll.

Erudite, *a.* عالم “älim, متبحر mütebähhir.

Erysipelas, *s.* يلاهنق yälänjik.

Escape, *s.* قورتاش körtulush, خلاص khäläss, سلامت sëlämèt; تاجش kächish, فرار firär; —, *v.n.* قورتلمق körtulmaq, خلاص بولمق khäläss - bölmaq, يقاي قورتارمق yäkayi - körtarmak; قاجمق kächmaq, فرارا firär-et.

Escort, *s.* يساكنجى yässäkji; احتياطا ترفيق اولنان عسكر ihtiyātān-tërfik-ölunan “ässker; —, *v.a.* برابر كتمك bèrābër-ghitmek.

Especial, *a.* مخصوص mäkhüss. خاص khäss.

ESP

EVE

Especially. *ad.* مخصوصاً *màkhsūssan*,
 خصوماً *khūssūssā* خاصة *khāssātan*.
 Espouse, *v.a.* المتى *λmak*, تزوج
tèzèvvuj - et; (a cause) التزام
iltizām-et, نصيباً *tāssāhhub-et*.
 Essay, *s.* تجریدہ *tèjribé*; رسالہ *rissālé*;
 —, *v.n. & a.* باقمق *hàkmaq*, دنہ مک
dènémek, امتحاناً *tèjribé-et*; یوقلامق
imtihān-et, یوقلامق *tārtmaq*, یوقلامق
yòklamak. [(spirit) روح *rūh*.
 Essence, *s.* اصل *àssl*, کنہ *kyunh*;
 Essential, *a.* اصلی *àsslī*; (volatile)
 لازم *tāyyār*; (necessary) لازم
lāzīm, متعتم *mùtahàttim*.
 Establish, *v.a.* اچمق *àchmaq*, قورمق
kùrmak, پایدارا *tè'siss-et*,
pāydār-et.
 Estate, *s.* املاک *èmlāk*, اراضی *àràzī*,
 ملک *mùlk*; مال و اشیا *māl-u-èshyā*;
 حال و حیثیت *hāl-u-*
-hāysıyyèt; رتبہ *rùtbé*.
 Esteem, *s.* اعتبار *tībār*; نظر *nàzar*;
 —, *v.a.* اعتباراً *tībār-et*, صایمق
sāymak, نظراً *nàzar-et*, عداً *àdd-et*.
 Estimate, *s.* کشف *kèshf*, تخمین
tàkhmīn; —, *v.a.* تخمیناً *tàkhmīn-et*.
 Eternal, *a.* ابدی و ازلی *èbèdī-và-èzèlī*.

Eternity, *s.* (past) ازل *èzel*; (future)
 ابد *èbed*; (state of) ابدیت *èbèdīyyèt*,
 ازلیت *èzèlīyyèt*.
 Ether, *s.* لقمان روحی *lòkmān-rūhu*;
 (ethereal matter) ائیر *èssir*.
 Etiquette, *s.* عادت " *àdèt*.
 Ethics, *s. pl.* علم اخلاق " *ilmī-àkhlāk*,
 ادبیات *èdèbīyyāt*.
 Evacuate, *v.a.* چیمق *chàkmaq*;
 تخلیه *tàkhliyyè-et*.
 Evaporate, *v.n.* اوچمق *ùchmaq*,
 قورومق *kùrumak*; —, *v.a.* تاینامق
kāynatmaq, اوچرمق *ùchurmak*,
 قورومتق *kùrutmaq*.
 Eve, *s.* اخشام *àksham*.
 Even, *s.* اخشام *àksham*; —, *a.*
 طوغری *dùz*, هموار *hèmvar*;
dòghru; برسیاقده *bìr - sıyākda*;
 بیله *bìsh-a-bìsh*; —, *ad.* دخی
bılé, è da, دخی *dàkhi*; even so,
ad. اویله *àylé*.
 Evening, *s.* اخشام وقتی *àksham*,
àksham-wàktī.
 Event, *s.* وقعه *wàk"à*.
 Eventually, *ad.* عاقبت " *àkībèt*.
 Ever, *ad.* دائماً *dā'imā*; بروقتده *bìr-*
wàkıtda; for ever, ابداً *èbèdèn*;

EVE

- for ever and ever, ابدالابد ebédé-
-l-ābād; ever and anon, بروزه bir-dūziyé; ever since, اول وقتدنبرو ol-wākitdan-bèri.
Everlasting, *a.* دوکمز dükèn maz,
لميزل lem-yèzil. بی زوال bi-zèwāl.
Evermore, *ad.* فیمابعد fimābà“d,
الی اابد ilé-l-èbed. بوندن بویه bündan-būyélē.
Every, *a.* هر hēr, هریر hēr-bir; —
day, هرکون hēr-ghyùn; — other
day, هرکون اشوری ghyùn-āshiri,
ایکی کونده بر iki-ghyūnda-bir; —
thing, هرشی hēr-shèy; — one,
— body, هرکس hēr-kèss; — where,
هریره hēr-yèra, هریره hēr-yèrda,
— whit, — bit, هروجهه hēr-
-wèjhila; بیون بیتون bitun-bìtun.
Evidence, *s.* شهادت shāhādèt; دلالت
dèlālèt.
Evident, *a.* کوزاوندنه ghyūz-ūngunda,
اشکار āshikyār, میدانده mèydanda,
بیدار bēdihī, بدیهی bēdihī, ظاهر
bēdidār, هویدا hūwēydā.
Evil, *s.* کوتیلک kyūtuluk, فئالک
fēnalik, ضرر zàrar, سوئ sū, مضرت
màzàrràt; بلا bèlā, مصیبت

EXC

- مسلت mùssibèt, فلاکت fèlākèt; علت
فوق a. ماراز mārāz; —, ایللèt,
کیؤتو kyūtu, فنا fēna, قبیح kàbīh; the
evil one, شیطان لعین shèyṭāni-lā“ēn.
Ewe, *s.* ماریا māriya, دیشی قویون
Ewer, *s.* ابریق ibrik. [dishī-kòyun.
Exact, *a.* طوغری dōghru, تمام tāmām,
تام tām, صحیح sàhīh; —, *v.a.*
سوکوب المی sūkyub-
-ālmak, المی المق mūtlāk-
-isstéyub-ālmak; تحصیل tāhsīl-et;
طلب tāleb-et.
Exactly, *ad.* تام tām, تمام tāmām;
صحیح sàhīhan.
Exaggeration, *s.* مبالغه mùbāligha.
Examination, *s.* یوقله yòklama;
امتحان imtāhān.
Examine, *v.a.* یوقلماق yòklamak, باقمق
bākmak, معاینده mè“āyénē-et;
امتحان imtāhān-et.
Exasperate, *v.a.* قیزدرمق kizdirmak,
دارلق dārlıtmak.
Excavate, *v.a.* قازمق kāzmak; اوبقی
òymak; حفرا hūfr-et.
Exceed, *v.a.* کچمک ghèchmek, اشمق
āshmak, تجاوزا tèjāvuz-et.
Exceedingly, *ad.* غایت ghāyèt,

EXC .

- باغيتله ghāyètla, باغيت بهghāyèt.
 Excel, *v.n.* & *ũ.* فائقى fā'ik-öl.
 Excellence, *s.* اعلاق iyilik, اعلاق
 à"lālèk ; رجحانيت tètèfvuk, تفوق
 rùjhānìyyèt.
 Excellent, *a.* بك اعلا pèk-iyi, بك ايو
 pèk-à"lā, چوق ايو chòk-iyi.
 Except, *ad.* دن بشقه dan - bāshka,
 دن فضلè dan-mā"ada, دن ماعدا
 dan-fāzla, دن غيرى dan-ghāyri ;
 —, *v.a.* استسناا isstissnā-et,
 مستسناطوتمق mù-stèssnā-tùtmak.
 Excepting, *ad.* دن بشقه dan-bāshka,
 دن فضلè dan-mā"ada, دن ماعدا
 dan-fāzla, دن غيرى dan-ghāyri.
 Excess, *s.* فضلè fāzla ; افراط ifrāt ;
 to commit excesses, طاشتمق
 tāshitmak, اشورمق āshirmak.
 Exchange, *s.* ديكش dighish, ترانپه
 trānpa, مبادلè mùbādélè ; course
 of —, كانبيو kānbiyo ; —, *v.a.*
 ديكشدرمق dighishdirmek, تبديل
 tèbdil-et ; —, *v.n.* ديكش dighish-
 -et, ترانپه trānpa-et, مبادلè
 mùbādélè-et. [tè'sir-et.
 Excite, *v.a.* تحريكه tahrìk-et ; تأثيرا
 Exclaim, *v.n.* چاغرمق chàghirmak,

EXE

- باغرمق bàghirmak, ندا nidā-et.
 Excuse, *s.* عذر "üzr ; بهانه bāhānè ;
 —, *v.a.* عفا "āfv-et.
 Execute, *v.a.* اجراa ijra-et, فعله كورمق
 fì"lè-ghètirmek ; قتل kàtl-et ;
 اصمق āssmak.
 Executioner, *s.* جلاذ jèllād.
 Exemplify, *v.a.* مثال كورمق missāl-
 -ghètirmek, تمثيلè tèmsil-et.
 Exempt, *a.* برى bèrì, معاف mù"āf,
 ازاد āzād ; —, *v.a.* عفا "āfv-et,
 معاف mù"āf-et.
 Exemption, *s.* معافيت mù"āfìyyèt.
 Exercise, *s.* (bodily) حرکت hàrèkèt ;
 (for improvement) تعليم tà"lìim ;
 (military) تعليم tà"lìim ; (per-
 formance) اجراa ijra ; (lesson)
 مطالعه mùtāla"à ; —, *v.a.* تعليم ايتدرمق
 tà"lìim-ètirmek ; (a profession)
 ايتمق ètmek ; (a horse, &c.)
 كزدرمق ghèzdirmek.
 Exert, *v.a.* صرفا sārff-et ; ابرازا
 àbrāz-et ; — one's self, سعيا
 sà"y-et, غيرت ghāyret-et, چالمق
 chàbalamak.
 Exertion, *s.* غيرت sà"y, سعيا

EXH

- ghàyyret, چاهله chàbalama.
 Exhalation, s. بخار bùkhâr. [bitirmek.
 Exhaust, v.a. دؤكتمك dùkètmek, بترمك
 Exhibit, v.a. كوسترمك ghyûsstermek,
 سير ايتدرمك sèyr-ètirmek ; ابرازا
 ìbrâz-et.
 Exile, s. سورگون sùrghyun, نفى nèfy,
 منفى mènfi ; —, v.a. سورمك
 sùrmek, نفى nèfy-et.
 Exist, v.n. واراو vàr-òl, كائن او
 بولمق kyâ'in-òl, موجود او mèvjûd-òl,
 بولنمق bûlnmak ; كچمك ghèchinmek,
 تيعيشا tà'âyyush-et.
 Existence, s. وارلق vàrlık, كون kèvn,
 موجوديت kèynûnèt, كينونت
 mèvjûdîyyèt, وجود vûjûd.
 Expect, v.a. باقمق bàkmak, اومق
 òmmak, مأمول mè'mûl-et.
 Expectation, s. مأمول mè'mûl, اميد
 ùmid (ùmut), ترقب tètèjji, ترجى
 tètèkkûb. [لزوم lûzûm.
 Expediency, s. مناسبت mùnâssébèt,
 Expedient, s. چاره chàré, قولاي kòlay,
 يول yòl ; —, a. مناسب mùnâssib,
 لازم lâzim.
 Expedite, v.a. تعجیل tà'zîl-et.
 Expedition, s. سرعت sùr'ât; عجله

EXP

- “àjélé; ارسال irsâl; سفر sèfer;
 سفراقده داشلری طاقمی sèfer-
 -àrkadashları-tâkîmî. [sèrî“.
 Expeditious, a. چابك chàbık, سريع
 Expel, v.a. قوغمق kòghmak, دفع
 dèf“et.
 Expend, v.a. خرج khàrj-et, صرفا
 sàrf-et, خرجامق khàrjamak.
 Expense, s. خرج khàrj, مصرف
 mâssrâf, مصارف mâssârif, مصارفات
 mâssrârifât.
 Expensive, a. مصرفلو mâssrâflî.
 Experience, s. كوركى ghyûrghi,
 معلومات mà'lûmât, تجربه tètjrubé;
 —, v.a. كورمك ghyûrmek, باشنده كلك
 bâshîna-ghèlmek, تجربه tètjrubé-et,
 دنمك chèkmek ; —, دنمك
 dènémek
 Experienced, a. معلوماتلو mà'lûmâtlı,
 كارديده kyârdidé. [dènémé.
 Experiment, s. تجربه tètjrubé,
 Experiment, a. استاذ ûsstâz (ûssta).
 Expire, v.n. اولمك ùlmek; سونمك
 sùnnek, منطفي او mùntâfi-òl; (a
 term) كلك ghèlmek, تمام او
 tâmam-òl, منقضى او mùnkâzi-òl.
 Explain, v.a. تعريف tà'rîf-et, اكلاتمق

EXP

- ànglatmak (ànnatmak).
 Explanation, *s.* تعريف tà“rif.
 Explicit, *a.* صريح sārīh, اچق àchīk.
 Explode, *v.n.* پاتلامق pàtlamak;
 —, *v.a.* اتش ویرمک àtēsh-vèrmek,
 اتمق àtmak; چوروتمک chùrutmek,
 ابطال ibtāl-et.
 Explore, *v.a.* معاینه یوقلمق yòklamak, معاینه
 mù“āyéné-et, تجسسا tējèssuss-et,
 Explosion, *s.* اتش پاتلاییش pàtlayīsh, اتش
 àtīsh; صدا sēss, صدā.
 Export, *s.* اخراجات ikhrājāt (*pl.*);
 —, *v.a.* طیشاری کوندرومک
 dīshàri-ghyùndermek.
 Exportation, *s.* اخراج ikhrāj,
 طیشاری کوندرومک dīshàri-
 ghyùnderma, طیشاری کوندریلمه
 dīshàri-ghyùnderilma.
 Expose, *v.a.* (to view) میدانده قومق
 mèydana-kòmak, میدانده چیقارمق
 mèydana-chìkàrmak; (to shame)
 رذیلà rēzīl-et, الویرمک èla-vèrmek,
 لسانده کونرومک lissāna - ghètirmek;
 (explain) بیانا bèyān-et, سوپلمک
 sùwèylémek, بسطاً bāsst-et, اچق
 àchmak.
 Express, *a.* مخصوص màkhsùss;

EXT

- , *s.* تاتار tātār, سورجی sùruju;
 —, *v.a.* افاده ifādē-et, تعریفا
 tà“rif-et, بیانا bèyān-et, تعبیرا
 tà“bīr-et, سوپلمک sùwèylémek,
 اتکلامق ànglatmak; صیقتمق sèikmak,
 صویبی المق sùyunu-àlmak.
 Expression, *s.* تعیرر tà“bīr; افاده
 ifādē, تعريف tà“rif.
 Exquisite, *a.* پک نازک pèk-nāzik,
 پک لطیف pèk-làtīf.
 Extend, *v.a.* اوزاتمق یا ییمق yàymak;
 اوزاتمق ùzàtmak; —, *v.n.* یا یایلمق yàyılmak;
 وارمق vārmak.
 Extensive, *a.* کنش “vāsī, واسع
 ghènish, بیوک biyuk, کی kyùllī.
 Extent, *s.* امتداد imtidād; وسعت
 vùss“āt; مقدار mikdār; درجه
 dèréjé; حجم hàjm.
 Exterior, *s.* طیش dīsh, خارج khārij;
 —, *a.* خارجی khārijī.
 Exterminate, *v.a.* بترمک bitirmek,
 کوکنفی قازیمق kàrmak, قیرمق
 kyùkunu-kàzīmak.
 External, *a.* خارجی khārijī.
 Extinguish, *v.a.* سوندرومک sùndurmek,
 اطفالا itfā-et.
 Extirpate, *v.a.* سوکممک sùkmemk,

EXT

- چيقارمق chikarmak, قلع kal "et.
 Extort, *v.a.* جبراً المق jèbran-almak ;
 اجباراً سويلتمك ijbaran-sùwèyletmek.
 Extra, *a.* زائد zā'id, فضله fāzla,
 حسابدن خارج hissābdan-khārij.
 Extract, *v.a.* چيقارمق chikarmak ;
 الموق almak ; اخراج ikhrāj-et,
 نبذه isstikhrāj-et, *s.* نېزه
 nèbzé ; بمقدار bir-mākdār ; خلاصه
 khulāssé.
 Extraordinary, *a.* فوق العاده
 fèvka-'l-"ādé ; عجيب ("ājā'ib),
 غريب ghārib.
 Extravagance, *s.* اسراف issrāf ;
 ماحجه sachma, دلي ماحجه سه, dèli-sāchmassi.
 Extravagant, *a.* مسرف mùssrif ;
 مجنونانه mèjnūnānē ;
 مجنون dèli, mèjnūn.
 Extreme, *s.* غايت nihāyet, نهايت
 ghāyèt, نهايت درجه, nihāyèti-dèrèjé ;
 —, *a.* —ly, ad. حددن زياده
 hāddan-ziyādé, اشوري āshiri ;
 شديد shèdid.
 Extremity, *s.* اوج oj, نهايت nihāyet ;
 شدت shiddèt, فرط fèrt, افراط ifrāt.
 Extricate, *v.a.* قورتارمق kùrtarmak,
 خلاصا khālāss-et.

FAC

- Exult, *v.n.* سونمك sèvinmek, حظاً
 hāzz-et, مسرور او mèssrūr-òl,
 خوشلانمق khòshlanmak.
 Eye, *s.* كوز ghyùz, عين "āyn, چشم
 chèshm ; (hook and) — قوپچه
 kòpcha ; —, *v.a.* باقمق bākmak,
 كوزدكم ghyùz-dikmek.
 Eyeball, *s.* كوز ghyùz.
 Eyebrow, *s.* تاش kàshì.
 Eyelash, *s.* كريك kirpik.
 Eyesight, *s.* بصر ghyùz, blāssar.
 Eye-witness, *s.* كوزشاهدى
 ghyùz-shāhidi, شاهد shāhid,
 شاهدالعين shāhidu-'l-"āyn.
 F.
 Fable, *s.* مثال mìssāl, ممال māssal,
 حكايه hikyāyé.
 Fabric, *s.* هيتت yāpi, بنا bìnā ;
 هيتت hèy'èt, هيكل hèykèl, قماش kùmāsh.
 Fabricate, *v.a.* دوزمك dùzmeq,
 ياپمق yāpmak.
 Fabulous, *a.* اصلى يوق āssli-yòk ;
 ممال كبي, āssli-yòk-ghibi, اصلى يوق كبي
 māssal-ghibi.
 Face, *s.* صورت yùz, چهره chèhré,
 يوزينه باقمق sūrèt (sūrāt) ; —, *v.a.*
 قارشى دورمق yùzuna-bākmak ;

FAC

- kārshî-dürmak, قارشي دایانماق; اورتمک ürtmek, قاپلامق kâplamak.
 Facet, *s.* قاجته fâchêta.
 Facilitate, *v.a.* تسهیل tēsshîl-et.
 Facility, *s.* سهولت kôlaylık, قولایق kôlaylîq; sûhûlêt.
 Facing, *s.* یوز yûz, قاپلامه kâplama; —, *pr.* قارشیسینه kārshîssîna, قارشیسینه kārshîssînda.
 Fact, *s.* واقعہ vâk“â; واقع حال vâkî“î-hâl.
 Faculty, *s.* قوت khâsssa, خاصه khâssa; kûvvèt; رأى ikhtiyâr, اختیار rē“y; صنف sînf.
 Fade, *v.n.* صولق sôlmak, اتمق âtmak; — away, زائل او zâ“il-òl, غائب او ghâ“ib-òl. [-ghîbi-châlîshmak.
 Fag, *v.n.* حال کبی چالشمق hâmmâl-
 Faggot, *s.* اینجه او طون دمقی ìnja-òdun-déméti.
 Fail, *v.n.* بوشه چیقماق bôsha-châkmak, اویوماق ôvymamak; بوزلمق bôzulmak; مفلس او üyduramamak; مۇفلیس-òل, طوب اتمق tòp-âtmak; ایتمازلیک kûssûr-et; قصورا êtmamazlık-et.
 Failing, *s.* قصور kûssûr, عیب “âyb,

FAI

- تباحث kâbâhat. [mûffisslik.
 Failure, *s.* افلاس îflâss, مفلسلیک mûflesslik.
 Faint, *a.* بایله جق bâyîlajak; (colour) خفیف khâfîf, اچق âchîk; (smell) باغین, اینجه ìnja, اغر âghîr; (voice) بایلمق bâyîlmak.
 Fainting-fit, *s.* بایله bâyîlma.
 Fair, *a.* (beautiful) کوزل ghyüzèl, دلبر dilbèr; (fine) کوزل ghyüzèl, اویغون âchîk; (favorable) دېغون òyghun, موافق mùwâfîk; (not dark) صاری sâri, بیاض bēyaz; (hair) لیشقه lipîsska; (kind) تاتلو tâtlî; — play, طوغریلق dōghruluk, حیلہ سزلیک hiléssizlik; to give fair play, حیلہ ایتمامک hilé-êtmamek, خارجدن قارشمامق khârîjdan-kârîshmamak; the fair sex, قاریلر kârîlar, طائفه نسا tâ“ifè“î-nissâ, پنایره. س. قاری قسمی kârî-kâssmî; —, پنایره. س. pânâyîr.
 Fairy, *s.* پری pèri.
 Faith, *s.* ایمان îmân; دین dîn; اعتقاد î“tîkâd; امنیت emniyyèt, ایلتیماق î“timâd; bad faith, خیانت khâ“înlîk, خیانت khâyânêt.

FAI

Faithful, *a.* صادق sādīk; the faithful, *s. pl.* مؤمنين mùsslimīn, mù'minīn.
 Faithfulness, *s.* صداقت sādākāt.
 Falcon, *s.* شاهین shāhin, طوغان dōghān.
 Fall, *s.* دوشمه dūshmé; —, *v. a.* دوشمك dūshmek; — انمك yīkilmak; يلقى yīkilmak; انمك ènmek; بهاسي پهاسي pāhassī-ènmek; باشلامق bāshlamak; — asleep, اويقوسى كلوب او يومق ùykussu-ghèlup-ùyumak; وفات اولمك ùlmek, وفات vefāt-et; — away, دونوب براقمق dūnup-brākmaq; دوشمك دوشمك dūshmek, ضعيف لمق يلقى yīkilmak; بالكر كمزك قالمق zā'iflanmak, يالینگیز-كémik-kilmak; — back, كير وچ كلكم ghèri-chèkilmek; — down, دوشمك دوشمك yīkilmak; — in with, تصادف tèsāduf-et, راست كلكم rāsst-ghèlmek; موافقتا mùwāfakāt-et; — off, ازالمق àzalmak; براقوت چكلكم brākūp-chèkilmek; — out, واقع او تصادف tèsāduf-et, waki'—òl; بوزشمق bōzushmak, غوغلا (kāvgha)-et; — short,

FAM

آكسك كلكم èksik-ghèlmek, نصابنى بولماق nissābīni-būlmamak; — to باشلامق bāshlamak; — to leeward, روزكارالتنه كلكم rùzghyār-àltina-ghitmek.
 False, *a.* يانگيش yàngilish (yānish), فاسد fāssid; يانل yālān; يالنجى yālānji; تقلید tāklid; ياپمه yāpma, دوزمه dūzmé, اويدر مه ùydurma; خائن kàlp; ساخته sākhté; خائن khā'in; بيوفا bīwēfā, صداقتسز sādākātsiz; مزور mùzèvvir; — witness, شاهدزور shāhidi-zūr, يانل شاهدى yālān-shāhidi; false-witness, *s.* افترا iftirā, بهتان bùhtān, يانل yālān, تزوير tēzvīr.
 Falsehood, *s.* كذب kizb; يانل yālān, يالنجى يالنجى yālānjilik; خائلىق khā'inlik; عدم وفا sādākātsizlik, صداقتسزلق "ādēmi-wēfā.
 Falseness, *s.* يانل yālān; يانگيش yàngilish (yānish), خطا khātā, يانگيشلىق (yānishlik).
 Fame, *s.* شهرت shùhrèt, اشتهار ishtihār, نام nām.
 Familiar, *a.* دوست dōsst, صيقى دوست sīki-dōsst; دوستانه dōsstānē;

FAM

- tèklîfsiz; قبا kàba.
 Familiarity, *s.* تكليفسيزlik tèklîfsizlik.
 Familiarize, *v.a.* الشد رمتق àlishdirmak; — one's self, الشمق àlishmak.
 Family, *s.* چوجق chòjuk, اولاد èvlād; اوبارق chòluk-chòjuk, چولق چوجق èv-bàrk, اهل وعيال èhl-u-"à'yāl, اوطاقى èv-tàkîmî; اوجاق òjak, خاندان khānē, خانه khānē, سلسله khānédān, دودمان dūd mān, آل āl; نوع nèv, "صوى sòy, صوبى sòy-sòp, جنس jîns. [غلا ghilā.
 Famine, *s.* اچلق àchlîk; قحط kàht,
 Famish, *v.a.* ازج قومق zè - kòmak; —, *v.n.* اجمق àj - kàlmak, اچلق چكمك àjîkmak, -chèkme.
 Famished, *a.* يك اجمش pèk-àj, يك اچقمش pèk-àjîkmîsh.
 Famous, *a.* مشهور mèshhūr; يك ايو pèk-iyi, يك اعلا pèk-à-"lā.
 Fan, *s.* يپازه yèlpāzé; قالبور kàlbur; —, *v.a.* يپازه سالامق yèlpāzé-sàllamak.
 Fanaticism, *s.* تعصب tē"àsssub.
 Fanatic, *s.* متعصب mùta"àsssub;

FAR

- al, *a.* متعصانه mùta"àssibānē.
 Fancy, *s.* عقل "àkl, ذهن zîhn; كونه قوت منخيله kùnvèti-mùtékhàyyilē; مرق mèrak; قورنقى kùruntu, ماچه sàchma; —, *v.a.* قورمق kùrmak, عقلمه كتورمق "àklîna - ghètirmek; جاني استمك jāni-zānn - et; جاني استمك jāni- -isstémek; بكمك bèghenmek; جاني استمك, to take a fancy to . . . جاني استمك jāni- -isstémek; بكمك bèghenmek.
 Far, *a.* اوزاق òzak, ايراق irāk, بعيد bā'id; — and wide, *ad.* اطرافه ètrāfa, اطرافه ètrāfda; —, *ad.* (much more) ده اچوق dàhā-chòk; (very) چوق chòk.
 Fare, *s.* (food) ييدجك ايجدجك yèyéjek- -ichéjek; (reception) معامله mù"āmélē; (carriage - hire) نوبت پاروسى nùbet-pārassî; (passenger) مشترى mùshteri; —, *v.n.* كچمك yèyup-ichmek; اوجوق ghèchinmek; اولقى òlmak; اوجوق òymak.
 Farewell, *int.* دعالسر dù"ālar, اللهدامارلدق àllāha-issmārladîk; اوغور اوله òghur-òla.
 Farm, *s.* چفتلك chiftlik; التزام

FAR

- iltizām, *v.a.* مقاطعه *mùkātā* “à; —, *v.a.* كرايه طومق *kirā - ila - tütmaq*; التزام *kirāya-vèrmek*; iltizām-et; التزامدويمك *iltizāma - vèrmek*; قولانتمق *kùllanmaq*, باقمق *bākmak*, زراعت *zirà “àt-et*; — out, كرايه ويومك *kirāya-vèrmek*; التزامدويمك *iltizāma-vèrmek*.
- Farmer, *s.* چفتجى *chifji* اهل زراعت *èhli-zirà “àt*; ملتزم *mùltèzim*.
- Farrier, *s.* نعلبند (*nàlbàn, nàlbànt*) *nà “lbènd*.
- Farther, *a.* دها وراق *dàhā - ùzàk*; —, *ad.* دها ورتبه *dàhā - àtéya*, دها ورتده *dàhā - àtéde*; —, *v.a.* ياردم *yàrdim-et*.
- Farthermore, *c.* وينه *vè-yiné (vè - ghèné)*, وهمدخى *vè-hèm-dé*, وهمدخى *vè-hèm-dàkhi*, وكذا *vèkézā*.
- Farthest, *a.* اك او راق *èng-ùzàk*; at farthest, *ad.* اولسا اولسه *òlsa-òlsa*.
- Farthing, *s.* آنچه *ākcha*.
- Fascinate, *v.a.* كوز باعلامق *ghyàz - bàghlamak*, فريفتا *fèrifité-et*.
- Fascine, *s.* چوق دمقى *phìbùk-dèmeti*.
- Fashion, *s.* عادت *“adèt*, رسم *rèssim*, بچم *bichim*, مودا *mòda*, طرز *tàrz*;

FAT

- , *v.a.* بچم ويومك *yàpmak*; bichim-vèrmek.
- Fast, *a.* صيقى *sìki*; (firm) چابك *mùhkèm*; (quick) سيام *chàbìk*; —, *s.* اوروج *ùrùj*, سيام *siyām*; (Christian —) پرهيز *pèrhiz*; —, *v.n.* اج دورمق *àj - dèrmak*, اج قالمق *àj - kàlmak*; پرهيز طومق *ùrùj-tütmaq*; پرهيز تومق *pèrhiz-tütmaq*.
- Fasten, *v.a.* باعلامق *bàghlamak*; صيقشدرمق *sìkshdirmak*.
- Fasting, *a.* اج *àj*; اوروجلو *ùrùjlu*; پرهيزلو *pèrhizli*.
- Fat, *s.* ياغ *yàgh*; —, *a.* باغلو *yàghli*; (man) شيشمان *shishmàn*; (beast) سميز *sèmiz*, تاولو *tàwli*; —, *v.n.* سمورمك *sèmirmek*; —, *v.a.* بسلك *bèsslèmek*, سمورتمك *sèmirtmek*.
- Fatal, *s.* مورث موت *mùrissi-mèvt*; برباشك بوزلسنه سبب اولان *bir-ishing - bòzulmassina-sèbebe-òlan*; مقدر *mùkàddèr*, معين *mù “àyyèn*; مشوم *mèsh “ùm*.
- Fatality, *s.* مشوميت *mèsh “ümüyyèt*; شامت *shà “amèt*.

FAT

- Fate, *s.* قدر kàder ; اولم ùlum ;
 انجام کار ènjāmi-kyār.
 Father, *s.* بابا bāba, پدر pèder ;
 wife's —, قاین انا kàyn-àta.
 Fathom, *s.* قولاچ kùlâj ; —, *v.a.*
 اسکاندیل ا isskândil-et ;
 اکلماق ànglamak (ànnamak).
 Fatigue, *s.* یورغونلۇق yòrghunluk,
 تعب tà“b ; مشقت mèshàkkât ;
 —, *v.a.* یورماق yòrmak.
 Fatten, *v.n.* سمورماق sèmirmek ;
 —, *v.a.* بسلمك bèsslémek, سمورتمك
 sèmirtmek.
 Fault, *s.* قباحت kàbāhat, صوچ sùch,
 تصور kùssūr, جنحه jùnha, جرم jùrm ;
 سقطلق sàkatlık ; to find —, *v.n.*
 قباحت بولماق kàbāhat-bùlmak ;
 تصور بولماق bāhānè-bùlmak,
 تصور بولماق kùssūr-bùlmak.
 Favour, *s.* كهرم kèrem, عنایت “ināyet,
 لطف lùtf ; مساعدè müssā“adé ;
 نظر hùssnu-nàzār ; یوز yùz,
 قوردله باغی chèhré, صورت sūrèt,
 كوردèla-bàghi.
 Favourable, *a.* موافق mùwāfik,
 مساعد müssā“id, اوغون ùyghun.
 Favourite, *s.* سودك sèvdik.

FEE

- Fawn, *s.* گيگه ياورىسي ghèyik-yàwrissi,
 قراجده ياورىسي kàraja-yàwrissi ;
 —, *v.n.* يالتاقماق yàltaklanmak.
 Fear, *s.* قورقو kòrkü, خوف khàvf, بیم
 bīm, دهشت dèshshèt ; —, *v.n.&a.*
 قورقماق kòrkmak.
 Fearful, *a.* قورقۇلۇ kòrkulu, قورقۇنچۇ
 kòrkunju, مخوف màkhūf.
 Feasible, *a.* ياقشق الور yàkshik-àlir,
 اولور olur, ممکن mùmkin.
 Feast, *s.* ضيافت zìyāfèt ; (religious)
 بيرام bāyram ; يورطى yòrti.
 Feather, *s.* توى tūy.
 Features, *s. pl.* سجا sīmā.
 February, *s.* شباط shùbāt.
 Federation, *s.* اتفاق ittifāk ; متفقين
 mùttèfikīn. [اياق تری àyak-tèri.
 Fee, *s.* رسم rèssim, عوائد “àwā“id ;
 Feeble, *a.* ضعيف zà“if, قوتسز
 kùvvètsiz. [kùvvètsizlik.
 Feebleness, *s.* ضعف zà“f, قوتسزلك
 Feed, *s.* يەمەك yèmèk ; —, *v.n.* يەمەك
 yèmek, يەمەك يەمەك yèmèk-yèmek ;
 —, *v.a.* بسلمك bèsslémek ;
 يەدirmek yèdirmek.
 Feel, *v.a.* دويمق dùymak, حسا
 hìsss-et ; دوقمق dòkunmak, باقمق

FEE

- bàkmaq*, *s.* يوقلامق *yòklamak*.
Feeling, *a.* مرحمتلو *mèrhàmetli* ;
 احساس *hàssàsàss* ; —, *s.* حس *hìss* ;
 احساسق *hàssàsàsslìk* ; مرحمت *mèrhàmet*,
 شفقت *shèfakàt*, رقت قلب *rikkàti-*
-kàlb.
Feign, *v.a.* يلاندن يابمق *yàlândan-*
-yàpmaq, تقليدا *tàklid-et*.
Feigned, *a.* يلاندن يابمه *yàlândan,*
 يابمه *yàpma*, تقليد *tàklid*.
Felicitation, *s.* تهنیه *tèbrìk*, تهنیه
tèhniyyé, كوزك ايدین *ghyàzúng-*
Felicity, *s.* سعادت *sà‘‘ādèt*. [-*àydin*.
Felloe, *s.* ايسد *ìpsid*.
Fellow, *s.* اياقداش *àrkadash*, اياقداش
àyqdash, يولداس *yòldash* ; كدكو
ghèdikli ; fellows, اخوان *ìkhwān*.
Fellowship, *s.* ارقداشلق *àrkadashlìk* ;
 اخوانلق *ìkhwānlìk* ; كدك *ghèdik*.
Felon, *s.* خرسزوقائل مقولس ادم *khàrsìz-*
-vè-kātil-màkūlèssi-ādam, خييت
khàbìss. [*khàbāssètli*.
Felonious, *a.* خييت *khàbìss*, خياتلو
Felony, *s.* خرسزلق ياخودقائلق كبی جنحه
khàrsìzlìk-yàkhud-kātillik-ghìbi-
-jùnhà.

FER

- Felt*, *s.* كچه *kèché*, كبه *kèbé*.
Female, *a. & s.* ديشی *dishi* ; قاری
kàri ; قيز *kiz*.
Feminine, *a.* مؤنث *mū‘nèss* ; — (womanlike)
 قاری بديا قشور *kàriya-yàkìshir*.
Fence, *s.* تخته برده *tàkhta-pèrdé*, برمقلق
pàrmaklìk, ديوار *diwar*, چيت
chit ; —, *v.a.* چويرمك *chèvirmek* ;
 —, *v.n.* مچ تعليمی *mèch-tà‘‘lìmi-et*.
Fencing, *s.* مچ تعليمی *mèch-tà‘‘lìmi*.
Fennel, *s.* دره اوق *dèrè-òtu*.
Ferment, *s.* مايه *māyé (màya)* ;
 قاينامه *kàynama* ; چورمه *chùrumé*,
 قيزمه *kizma* ; تلاش *tèlāsh* ; —, *v.n.*
 قاينامق *kàbarmak* ; قاينامق
kàynamak ; تخمرا *tàkhàmmur-et* ;
 —, *v.a.* قبارتمق *kàbartmak* ; قاينامق
kàynatmak ; تخميرا *tàkhmìr-et*.
Fermentation, *s.* تخمير *tàkhmìr*, تخمير
tàkhàmmur ; قبارمه *kàbarma*,
 قاينامه *kàynama* ; قيزمه *kizma* ;
 چورمه *chùrumé*.
Ferret, *s.* صانصار *sānsār(?)*.
Ferrule, *s.* پرازوانه *prāzwāna*.
Ferry, *s.* گهيديری *ghèchid-yèri*.
Ferry-boat, *s.* قايق *kàyìk*, تومبار

FER

- tombàz, كلك kèlek.
 Fertile, *a.* منبت mùnbit, برکتلو bërèkètli, محمودلار màhsüldâr.
 Fester, *v.n.* جراحت طولانمق jërâhât-töplanmak. [يورتو yörtü.
 Festival, *s.* گون ghyùn; بایرام bàyrâm;
 Fetch, *v.a.* کیدوب کتورمک ghîdup-ghètürmek, کیدوب الوب کلمک ghîdup-âlîp-ghêlmek.
 Fetid, *a.* اغرقوتار fëna-kòkar, اغرقوتار àghîr-kòkar.
 Fetters, *s. pl.* زنجیر (dèmîr) zinjîr, بوقاغی bükàghî.
 Fever, *s.* ایسته hüm mà; (ague) حرارت issètma (sètma); (heat) hârârèt.
 Feverish, *a.* حرارتلو hârârètli.
 Feverishness, *s.* حرارت hârârèt.
 Few, *a.* از àz; a few, برز bîr-az, برقاچ bîr-kàch.
 Fibre, *s.* تل tël; ليف lif.
 Fibrous, *a.* تلو tël, تل تلو tël-tël, تلو tèlli, ليفکي lif-ghîbi.
 Fickle, *a.* بردالده دورماز sèbâtsiz, متلون bîr - dâlda - dÛrmâz, mùtêlèvvîn. [Ûydurma.
 Fictitious, *a.* دوزمه dùzma, اويدرمه

FIF

- Fiddle, *s.* کمان këmân.
 Fiddler, *s.* کمانچالار këmânçî, کمانچا këmân-châlar. [këmân-òku.
 Fiddlestick, *s.* کمان اوق k, اوق òk.
 Fiddlestring, *s.* کمان تلی këmân-tèli.
 Fidelity, *s.* صداقت sâdâkât, صادق sâdiklik.
 Fidget, *s.* راحت دورماز mërâklî, مراقو râhat-dÛrmâz; —, *v.n.* مراقا mërâk - et; راحت دورماق râhat-dÛrmamak; —, *v.a.* قارشدرمق kârîshdîrmak; راحت براقمامق râhat-brâkmamak.
 Fief, *s.* تیمار tîmâr; یوردلق اوجاقلق yÛrdluk-òjaklik; مالکانه mâlikyânê.
 Field, *s.* چایر òwa, اووه tàrla, چایر châyîr; صحرا sâhrâ.
 Field-day, *s.* بیوک تعلیم کونی biyuk-tâ'lim-ghyûnu.
 Field-marshal, *s.* سسر عسکر sÛr-âssker.
 Field-officer, *s.* بیوک ضابطه biyuk-zâbit.
 Field-piece, *s.* چرخه طوبی chàrkha-tòpu, ابوس (kÛbuss).
 Fierce, *a.* سرت sèrt, حدید hâdîd, شدید shèdîd.
 Fiery, *a.* آتش کبی àtêsh-ghîbi.
 Fife, *s.* دودک dùduk.

FIF

- Fifer, *s.* دودکچی dùdukju.
 Fifteen, *a.* اون‌بش òn-bèsh.
 Fifty, *a.* الی èlli.
 Fig, *s.* انجیر injir.
 Fight, *s.* دوکش (kawgha), دughush ; محاربه jènk, جنك mùhàrébé ; —, *v.n.* دوکشمک dùghushmek, غوغا (kàwgha)-et, جناك jènk-et, محاربا mùhàrébé-et ; — one's way, ایشنی اودرمق ishini-ùydurmak.
 Figure, *s.* شکل (shèkil) shèkl ; بجم bìchim, اندام èndām, بوی‌یوس bōy-bōss, هیئت hēy'èt ; رقم rākām ; —, *v.n.* گوسترشا ghyùsstèrish-et ; گورنمک ghyùrunmek.
 Filbert, *s.* تازه‌فندق tazé-fîndîk.
 File, *s.* آکه èghé ; (of soldiers) صره sira ; (of papers) طاقم tàkim ; —, *v.a.* اکملک èghélémek, آکه‌ایله‌المق èghé-ila-àlmak ; (papers) طویلا‌یوب‌ترتیب tòplayup-tèrtib-et.
 Filial, *a.* بنوی bènévî.
 Filings, *s.* اکندی èghenti.
 Fill, *v.n.* طولقی dōlmaq ; —, *v.a.* طولدرمق dōldurmak.
 Filly, *s.* قسراق‌طای kàssrāk-tày.

FIN

- Film, *s.* زار zār.
 Filter, *s.* سوزکچ سوزگه‌چ sùzghèch ; —, *v.a.* سوزمک sùzmek ; —, *v.n.* سوزلمک sùzulmek.
 Filth, *s.* پس‌لک pisslik, مردارلق mùrdàrlîk (mùrd-), اوساخ èvsākh.
 Filthy, *a.* پس‌مردار piss, مردار mùrdār.
 Fin, *s.* قان‌بالیق قنادی bālîk-kānadî, قان kānad.
 Final, *ad.* صوک sòng, آخر ākhîr.
 Finally, *ad.* عاقبتہ “ākîbèt, عاقبتده èl-hāssîl, “ākîbètâ ; الحاصل èl-hāssîl, حاصل‌کلام hāssîli-kèlām.
 Finance, *s.* امورمالیه ùmūru-mālîyyé.
 Find, *v.a.* بولق bōlmaq.
 Fine, *a.* کوزل ghyùzèl ; انجه injā ; خاص khāss ; خالص khālîss ; —, *s.* جریمه jèrimé ; —, *v.a.* تجریمه jèrimé-àlmak, جریمه‌المق tējrim-et ; تصفیه tàssfiyyé-et.
 Finedraw, *v.a.* اورمک ùrmek.
 Finedrawer, *s.* اورچی ùruju.
 Finger, *s.* پرمق pàrmak ; —, *v.a.* قارشدرمق dōkunmak, قارشدرمق kàrishdîrmak.
 Finish, *s.* صوک‌ال sòng-èl ; —, *v.n.* بتمک bitmek ; دوکتمک dùkènmek ;

FIN

- لك الافلاك *sèmā, āssmān*; سما
 fēleku-'l-ēffāk.
 Firmness, *s.* ثبات *sēbāt*, متانت
 mētānēt; محكمك *mūhkēmlēk*.
 First, *a.* برنجي *bīrinji*, اول *ilk*, اول *ēvvel*.
 Firstborn, *a.* نخستزاد *nūkhūsstzād*,
 نخستزاده *nūkhūsstzādē*, بيوك *bīyuk*,
 ilk.
 Firstfruits, *s. pl.* ترانده *tūrfāndē*.
 Fish, *s.* بالي *bālēk*; —, *v.n.* اولامق
āvlamak, باليق اولامق *bālēk-
 āvlamak*; قابغه باقمق *kāpmagha-
 -bākmak*. [*kālchighi*.
 Fishbone, *s.* بالي قليجني *bālēk-*
 Fisher, Fisherman, *s.* بالقجي *bālēkjē*,
 بالق اولاييجي *bālēk-āvlayījē*.
 Fishery, *s.* بالي او ي *bālēk-āvē*; طاليان
dālyān.
 Fishmonger, *s.* بالقجي *bālēkjē*,
 بالق صاتييجي *bālēk-sātījē*.
 Fishpond, *s.* حوض *hāwz*.
 Fissure, *s.* يارق *yārēk*, چاتلاق *chātllāk*.
 Fist, *s.* مشتة *mūshā*, يومرق *yūmrūk*.
 Fit, *a.* مناسب *mūnāssib*, ياقشور
yāqshūr, جيسان *lāyēk*, لايق
jūsībān; ارباب *ērbāb*; اهل
 —, *s.* نوبت *nūbēt*; صرعه *sār'ā*;
- او *tāmām-ōl*, تكميل *tēkmīl-ōl*;
 —, *v.a.* بترمك *bitirmek*; دوكمك
dūkētmek; تكميل *tēkmīl-et*.
 Finite, *a.* محدود *māhdūd*, متناهي
 Fir, *s.* چام *chām*. [*mūtēnāhī*.
 Fire, *s.* اتش *ātēsh*; —, *v.a.* اتمق
ātmak, انداختا *ēndākht-et*; اتش
ātēsh-et; اتش و برمك *ātēsh-vērmek*;
 — *up, v.n.* پارلامق *pārlamak*,
 حدثلمك *hiddētlēmek*.
 Firearms, *s. pl.* تفنگ طبانه *tūfēnk-
 -tābānja*; اسلحه مناربه *ēsslihē'i-
 -nāriyyē*.
 Firelock, *s.* تفنگ *tūfēk* (*tūfēk*).
 Fireman, *s.* يانغين طلومبه جيسي *yānghin-
 -tūlumbajissi*.
 Fireship, *s.* اتش كيميسي *ātēsh-
 -ghēmīssi*.
 Firewood, *s.* او طون *ōdūn*, حطب *hātāb*.
 Firework, *s.* فشك *fishēk* (*fishēk*).
 Firing, *s.* او طون كور *ōdūn-kyūmur*.
 Firm, *a.* محكم *mūhkēm*, قوي *kāwi*;
 متانتلو *dāyānēklē*, طياقتلو *tāyāq-
 tūlō*; صيقي *sēki*; متانتلو *mētānētlē*, متين
mētīn; ثابت *sābit*;
 —, *s.* پادار *pāydār*, راسخ *rāsikh*,
 امضا *īmzā*; شركت *shīrkēt*.
 Firmament, *s.* كوك يوزي *ghyūk-yūzu*,

FIT

FIT

- , *v.a.* اويتمق *iyi-ghèlmeq* ; اويتمق *üymak* ; اويتمق *üydürmek* .
- Fitness, *s.* مناسبت *münässébèt*, ياقش *yàkshik* ; لياقت *liyākāt*, اهليت *èhliyyèt*.
- Fitting, *a.* مناسب *münässib* ; —, *s.* اطاقم *tàkīm* ; اويتمق *üydürmaklīk*.
- Five, *a.* بش *bèsh*, خمس *khāmss*, پنج *pènj*.
- Fix, *v.a.* ثابت *sābit-et* ; تعيين *tā“yīn-et* ; كسمك *kèssmek* ; قرارويرمق *kārār-vèrmek* ; — one's self, *v.n.* اوطورمق *òtürmek* ; اتخاذمكان *ittikhāzi-mèkyān-et*.
- Fixed, *a.* ثابت *sābit* ; معين *mū“āyyèn*, كسيلمق *kèssilmish* ; ديك *dik*.
- Flag, *s.* سنجاق *sānjak*, ييراق *bàyrak*, باندرو *bāndara* ; ساز *sāz* ; —, *v.n.* كسيلمق *kùvvèti - kèssilmek* ; يورماق *yòrūlmāk* ; صارتق *sàrkmaq* ; كسادو *kèssād-òl*.
- Flagstaff, *a.* سنجاقديركى *sānjak-dirèghi* ; سنجاقكوندرى *sānjak-ghyündéri*.
- Flake, *s.* (of snow) قوشباشى *kùsh-bāshi* ; (of pastry) قات *kāt*.
- Flaky, *a.* (pastry) قاتقات *kāt-kāt*.

FLA

- Flambeau, *s.* مشعله *mèsh“àlè (māshala)*.
- Flame, *s.* علو *“àlev*, زبانه *zābānè* ; معشوقه *“àshk* ; عشق *“lé* ; شعله *shù“lé* ; علوويرمق *mà“shūka* ; —, *v.a.* “àlev - vèrmek ; to burst into flames, علولمق *“àlevlènmek*.
- Flaming, *a.* علولو *“àlevli*, زبانهكش *zābānèkèsh*, شعلهور *shù“lévèr*.
- Flank, *v.a.* يان *yàn* ; جناح *jènāh* ; —, *v.a.* ياندانالمق *yāndan-àlmak*.
- Flannel, *s.* فانه *fānèla*.
- Flare, *v.n.* بكعلولمق *pèk-“àlevlènmek*.
- Flash, *s.* علو *“àlev* ; —, *v.n.* علوويرمق *“àlev-vèrmek* ; پارلامق *pārlamak* ; چاقمق *chākmak* ; to flash in the pan, المامق *àlmamak*.
- Flask, *s.* شيشه *shishè* ; (powder —) وزن *vèznè*.
- Flat, *a.* دوز *dùz* ; ياصى *yāsssi* ; لذتسىز *lèzzètsiz* ; طاتسىزطوزسىز *tātsiz-tùzsuz* ; عقلسىز *“àklsiz*.
- Flatten, *v.a.* دوزلتمق *dùzletmek*, دوزيلتمق *dùzèltmek* ; ياصيلتمق *yāssilatmak*.
- Flatter, *v.a.* مداهندا *mùdāhané-et* ; — one's self, *v.n.* صاتمق *sānmak* ;

FLA

- امق ùmmak, اميدا ùmid-et.
 Flattery, *s.* مدهانه mùdāhané.
 Flavour, *s.* لذت چاشنی chāshni (chēshni), طات tāt.
 Flaw, *s.* قصور ساقط sàkat, عيب “àyb, قصور kùssūr, سقامت sàkāmèt.
 Flax, *s.* كان (kēten).
 Flay, *v.a.* يوزمك yùzmek, دريسنى صويقت
 Flea, *s.* پيره پيره pīré. [dèrissini-sòymak.
 Fleabane, *s.* پيره اوتق pīré-òtu.
 Flee, *v.n.* قاچمق kàchmak, فرارا firār-et. [صويقت sòymak.
 Fleece, *s.* پوست pòst; —, *v.a.*
 Fleet, *s.* دونما dònanna; —, *a.* چابك chàbik, سرعتلو sùr“àtli.
 Fleeting, *a.* چابك كچر chàbik-ghècher, فاني فاني fānī, سريع الزوال sèrī“u-z-zèwāl.
 Flesh, *s.* ات èt, لحم làhm, كوشت ghyòsht.
 Fleishy, *a.* اتلو ètli; ملحم mùlāhhàm.
 Flexible, *a.* اككور èghilir, يمشاق yimushàk.
 Flight, *s.* چاشش kàchish, فرار firār; (of birds) سوري sùru; (of arrows) تات kāt. (of stairs) يايلم yàylīm;
 Flimsy, *a.* سيرك sèyrèk, ماشى سيرك kùmāshī-sèyrèk.

FLO

- Fling, *v.a.* اتمق àtmak.
 Flint, *s.* چاقمق طاشي chàkmak-tāshi.
 Float, *s.* شماندره shāmāndarā; —, *v.n.* يوزدرومك yùzdurmek; —, *v.a.* يوزدرومك yùzdurmek.
 Flock, *s.* سوري sùru; —, *v.n.* اوششمك ùshushmek.
 Flog, *v.a.* دوكمك dùghmek, طياق اتمق dàyak-àtmak.
 Flood, *s.* سيل sèyl (sèl); طوفان tūfān; مد mèdd; —, *v.a.* صوباصمق sù-bàssmak; صوباصدرومق sù-bàssdirmak.
 Floor, Flooring, *s.* دوشدمه dùshémé, دوشدمك dùshémek; —, *v.a.* تخته tàkhta;
 Florid, *a.* قرمزي kàrmizi.
 Flounder, *s.* پسي بالغي pissi-bàlghi; —, *v.n.* يوارلمق yùwarlanmak.
 Flour, *s.* اون ūn, دقيق dàkik.
 Flourish, *v.n.* نشورنما بولق nèshv-u-nèmā-bòlmak; برحيات او bèr-hàyāt-òl. [-hàlda-òlan.
 Flourishing, *a.* حسن حالده اولان hùssnu-
 Flow, *s.* مد mèdd; —, *v.n.* اتمق àtmak, ماشى جريان maşī-jerīyan-et; منصب munsàbb-ol; مدار mèdd-òl.

FLO

Flower, *s.* چيچك chichek; —, *v.n.* چيچك اچمق chichek-àchmak.
 Flowerpot, *s.* صاقسى sàksi.
 Fluctuate, *v.n.* برقرارده دورمامق bìr-kàràrda-dùrmamak.
 Flue, *s.* باجه bàja.
 Flurry, *s.* تلاش télàsh; —, *v.a.* قورقوتماق kòrkutmaq.
 Flush, *a.* دوز dùz; —, *v.n.* بردن جولان. à. birdan-jèvélan-et; — up, قزارقم kàzàrmak.
 Flute, *s.* ناي này, نى nèy, فلاوطه flàwta.
 Fluting, *s.* ييو yìw, yìv.
 Fly, *s.* كراعرىسى sinek; كراعرىسى kir-àrabassi; —, *v.n.* اوچمق ùchmak; قاچمق kàchmak; — about, اطرافده فرلامق, àtrāfa-fàrlamak; — at, اوزرينده اتلىق, ùzérinè-àtılmak; — away, اوچمق, ùchmak; — back, كيروفرلامق, ghèri-fàrlamak; — for refuge, الصيغق, sìghinmak, التجا ìltijā-et; — in pieces, باره لئمك, pàrèlènmek, (pàralanmak); — into a passion, پارلامق, pàrlamak, حدتلمك hiddètlenmek; — off, اوچمق ùchmak; فرلامق fàrlamak; اچليويرمك, açliuyirmek, kàchmak; — open,

FOL

àchàlèvèrmek; — out, اتلىق àtılmak; صيرامق sìchramak; يوقارى فرلامق, yùqàri-fàrlamak; — up, yùkàri-fàrlamak.
 Foal, *s.* طاي tày; —, *v.n.* طوغورمق dùghurmak.
 Foam, *s.* كپوك kyùpuk; —, *v.n.* كپورمق kyùpurmek.
 Focus, *s.* نقطهء احتراق nòkta'ì-ìhtirāk; مركز mèrkez. [—sàdman.
 Fodder, *s.* اريدصمان àrpa-òt, اوت òt.
 Foe, *s.* دشمن dùshmèn.
 Fœtus, *s.* چوجق jìnìn, جنين jìnìn, چوجق chòjuk, ياورى yàwri. [—siss.
 Fog, *s.* Foggy, a دومان dùmàn, سيس siss.
 Foible, *s.* مراق mèràk.
 Fold, *s.* قات kàt; (sheep—) اغل àghil; —, *v.a.* قات قات kàt-kàt-et; دوشيرمك, tòplamak, طويلامق tòplamak, دوشيرمك, dèvshirmek; صارمق sàrmak, بوكمك, bùkmek; قيرمق kèrmak; —, *v.n.* طويلاتمق, kàt-kàt-òl; قات قات او, tòplanmak, دوشيرلمك, dèvshirilmek, صارمق, sàrılmak, بوكلمك, bùkyulmek, قيرلمق, kèrilmak.
 Folk, *s.* خلق khàlk, اورطلى, òrtalík, عالم “àlèm.

FOL

Follow, *v.a.* ارقدسندوشمك àrkassina-
-dùshmek, اردینه دوشمك àrdina-
-dùshmek, اردینه ككك àrdina-
-ghitmek, ارقدسی صره كلك àrkassi-
-sàra-ghèlmek, تابع او تابیع ol ;
—, *v.n.* چیقق چیقق chòkmaq, لان كلك
làzim-ghèlmek.

Following, *a.* ایرته èrté ; آتی ātī ;
زیرده محرر zirdé-mùhàrrer.

Folly, *s.* دلیلک “àklsizlik, عقلسزلیق
dèlilik.

Foment, *v.a.* سیجاق صوابله یقامق sèjāk-
-sù -ila -yākamak ; (troubles)
برمق ویرمک fit -vèrmek, فت ویرمک
pàrmak -vèrmek, تحریک ا, tàhrik-et.

Fond, *a.* چوق سور پک سور pèk-sèver,
چوق سور chòk-sèver ; دلیمی dèlissi ; بوش
bòsh, بیهوده bìhūdé.

Fondle, *v.a.* قوجاغنه الوب اوخشامق
kùjaghina-àlip-òkhshamak.

Food, *s.* یهجهك یهجهك yèyèjek, یمك
yèmèk, غذا ghidā. [دیوانه dīwāné.]

Fool, *s.* دلی “àklsiz, عقلسز dèli,

Foolish, *a.* (person) عقلسز “àklsiz,
دلی dèli, دیوانه dīwāné ; (thing)
عقلسز “àklsiz.

Foot, *s.* پا, پا àyak, قدم kàdem, پā,

FOR

بای pāy, پی pèy ; (of hill) اتک ètek.
Footing, *s.* ایاق باصدجق یر àyak-
-bàssajak-yèr ; منزلت sèfât,
منزلت mènzèlèt.

Footman, *s.* اوشاق òshàk.

Footpath, *s.* پیاده قالدیمی piyādé-
-kàldirimî ; پیاده یولی piyādé-yòlu.

Footstep, *s.* اثر ایاق ایزی àyak-izi ; اثر
èsser ; اثر isser. [-yàssdighi.

Footstool, *s.* ایاق یا صدیغی àyak-

For, *pr.* ایچون (ichin) ichun ; نه a,

یا ya ; دن dan ; دن طولایی dan-
-dòlayi ; —, c. زیرا zirà, چونکه
chùnkü ; for all that, ad. ینه
yiné (ghèna).

Forage, *s.* اریدصمان òt, اوت
-sàman ; —, *v.n.* بیجگنی ارامق
yèyèjèghini-àramak ; — about,
v.n. اوتدبری قارشدره ق ارامق ùté-bèri-
-kàrìshdìrarak-àramak.

Forbear, *v.n.* وازچمک vāz-ghèchmek ;
جبر نفس ا, kèndini-zàbt-et, کندینی ضبط
jèbri-nèfss-et. [tāhāmmul.

Forbearance, *s.* صبر sàbr, تحمل

Forbid, *v.a.* ایته دیوتنیما ètma-dèyü-
-tènbih-et, نهی nèhy-et, بساق
yàssak-et.

FOR

Force, *s.* زور zòr, كوج ghyùch, قوت küvvèt ; جبر jèbr ; اجبار ijbar ; —, *v.a.* زور لاق zòrlamak ; جبرا jèbr-et, اجبارا ijbar-et ; by —, *ad.* زور راكي zòràki, استميدرك òsstéméyérek, جبرا jèbran ; to force a sale, طوندرة بلديكند صاتمق tùtdura - bildighina - sàtmak ; — back, كبروسورمك ghèri-ìtmek, كبروايمك ghèri - sùrmek ; — down, اشاغى باسماق àshàghi-bàssmak ; — in, ايجرو تاقمق ichèri-kàkmak ; — out, سو كماك sùkmek.

Forceps, *s.* ماشه màsha, قجاج kàssàj.

Ford, *s.* كچيدى ghèchid, كچيديرى ghèchid - yèri, معبر mà“ber ; —, *v.a.* كچمك ghèchmek ; عبورا “übùr-et.

Fore, *a.* ايلرودى ùngdèki, ايلرودى ìlèriki, ايلرودى ìlèridèki ; — and aft, كمينك بونجه ghèmining-bòyunja.

Forefather, *s.* جد jèdd (pl. اجداد èjdād).

Forefinger, *s.* شهادت بومعى shàhàdet-pàrmaghi.

Forego, *v.a.* واز كچمك vāz-ghèchmek.

Forehead, *s.* الجين àlàn (àn), جين jèbîn, جهه jèbhé.

FOR

Foreign, *a.* Foreigner, *s.* اجنبى èjnèbî.

Foreland, *s.* برون bùrun.

Forelock, *s.* ناصيه nàssiyyé.

Foreman, *s.* استاد (ùssta), قالفه kàlfa.

Foremast, *s.* پروو ديريكى prùwa-dirèghi, باش ديريكى bāsh-dirèghi.

Foremost, *a.* ايلرودى èng-ìlèridèki.

Foresail, *s.* ترنكèt.

Foresee, *v.a.* قبل الوقوع حسا kàbla-'l-vùkù“-hiss-et.

Foresight, *s.* بصيرت bàssirèt.

Forest, *s.* اورمان òrman.

Foretell, *v.a.* قبل الوقوع خبر و بزمك kàbla-'l-vùkù“-khàber-vèrmek.

Forge, *s.* تيمورجى دكاني demirji-dúkkÿāni ; تيمورجى اوجاغى demirji-òjaghi ; —, *v.a.* ايشلمك ishlemek, دو كماك dùghmek ; (a forgery), *v.a.* تقليدا tàklid-et ; —, *v.n.* ساخته كارلق sàkhtèkyārlik-et. [sàkhtèkyār.

Forger, *s.* ساخته كار ياييجى yapjizi ; ساخته كار ساخته كارلق sàkhtèkyārlik ; ساخته sàkhté.

Forget, *v.a.* فراموش اؤنوتماق ònùtmak, فراموش نسيان fèrāmūsh-et, نيسىان nissÿān-et.

Forgive, *v.a.* بخشا “àfv-et, بخشا

FOR

bàkhsh - et, بحشلامق [bàghishlamak).
 Forgiveness, s. عفو "àfv; (by God) مغفرت màghfèrèt, غفران ghùfrān.
 Fork, s. چاتال chātāl; (for digging) بل bèl.
 Forked, a. چاتال chātāl.
 Form, s. شكل shèkil, بچم bichim, رسم sūrèt, هیئت hēy'èt; صورت (rèssim), عادت "ādèt; صورت sūrèt; صره sàra, پیکه pèykèh; صنف sànf; —, v.a. تشکیل tèshkīl-et, اولاق yàpmak; اولاق òlmak, هیئتد کیرمک hēy'ètina-ghirmek.
 Formal, a. رسمی rèssmī; صوری sūrī.
 Formality, s. رسم (rèssim), عادت رسمیه "ādèti-rèssmīyyé.
 Formally, ad. رسماً rèssman.
 Formation, s. یاپش yàpish; یاپلش yàpīlsh; تشکیل tèshkīl.
 Former, a. مقدمکی mùkàddemki, سابق sābīk; اسبق èssbāk.
 Formerly, ad. مقدما mùkàddémā, بوندن اقدم sābīkā; سابقا bündan-àkdem, اولرده èvvellerdā, اسکی زمانلرده ghèchenlerdē; کچنلرده

FOR

èsski-zàmlànlarda. [مخوف màkhūf.
 Formidable, a. قورقلور kòrkulūr,
 Fornication, s. زنا zīnā, زینارولک (zàmparalīk). [(zàmpara).
 Fornicator, s. زانی zānī, زیناره
 Fornicatress, s. زانیه zāniyyé, روسپی (òrosspò), فاحشه fāhishé.
 Forsake, v.a. براتمق bràkmak, ترک ترک-et, وازچمک vāz-ghèchmek.
 Fort, s. قلعه kàl"à (kàylé), بلنقه pàlangha.
 Fort, s. قلعه kàl"à (kàylé), بلنقه pàlangha.
 Forth, ad. طیشاری tàshra, طیشاری dīshārī; to set —, بیان bèyān-et.
 Forthwith, ad. درعقب shimdi, شمعی dēr-"àkab, هماندم hèmāndèm,
 Fortify, v.a. استحکام ویرمک isstihkyām-vèrmek, قلعه یایمق kàl"a-yàpmak;
 Fortification, s. استحکامات tàkvīyyèt-vèrmek, تقویت ویرمک kùvvèt-vèrmek, قوت ویرمک mètanèt-vèrmek.
 Fortitude, s. صبر sàbr, تحمل tàhàmmul, متانت sèbāt, متانت mètanèt.
 Fortnight, s. ایکه هفته iki-hàfta.
 Fortress, s. قلعه kàl"a (kàylé).
 Fortuitous, a. تصادفی tèssādūfī, اتفاقی

FOR

- ittifākī, راست کله rāsst-ghêlê.
 Fortune, *s.* بخت bākht, طالع tāli; زینکینلک (pāra), پاره مال māl, زینگینلک zēnghinlik; میرات mīrāss.
 Forty, *a.* اربعین èrba“in, فرق kīrk, چهل chēhil.
 Forward, *a.* ایلر وکلمش iléri-ghêlmish, ارکن یتشور ilèrilēmish; ایلر ویش یرکن-یئتیشیر èrken-yètīshir; ادبسیز, عارسز “arsız, ادبسیز èdebsiz; —, *ad.* ایلر و iléri; ایلر و یه طوغری ilériyé-dòghru; —, *v.a.* کوندرمک ghÿndermek; ایلر و یه یاردیم ایلر و لمتک ilèrilètmek; یاردیم yàrdım-et.
 Forwards, *ad.* ایلر و iléri, ایلر و یه طوغری ilériyé-dòghru.
 Foster, *v.a.* بسلک bèsslémek; سود و یرمک sùd-vèrmek.
 Foster - brother, foster - sister, *s.* سود قنداشی sùd-(kàrdashi).
 Foster-daughter, *s.* سود قیزی sùd-kızı.
 Foster-mother, *s.* سودانا sùd-àna.
 Foster-son, *s.* سوداوغلی sùd-òghlu.
 Foul, *a.* کیرلو kirli, پس piss, مردار mùrdār (mündār); چپارز chāpāriz; فنا fēna, بوزق bōzük; ترس tērss, کیرلتمک mùkhālif; —, *v.a.* کیرلتمک kīrlètmek; —, *v.n.* کیرلتمک

FOW

- kīrlenmek; to run foul of, چاتمق chātmaq, اورزیندوشمک üzérinê-düşmek, چپارزو chāpāriz-òl.
 Foundation, *s.* تمل tēmel; اساس èssāss; تاسیس tē’sīss; pious —, عارت wākf, خیرات khāyārāt, عارت “imārèt.
 Founder, *s.* واضع الاساس bānī, بانی vāzī“u-’l-èssāss; وقف صاحبی wākf - sāhibi, صاحب الخیرات sāhibu-’l-khāyārāt; دوکچی dūkuju; تاینامق bātmaq, باتمق —, *v.n.* تاینامق kàynamak.
 Foundered, *a.* ایاقلی سقط àyakları-sākat; dumb —, دلی طوتلمش dili-tùtłmush.
 Foundry, *s.* دوکخانه dūkyum-khānê.
 Fount, fountain, *s.* چشمه chēshmé; ییکار (pūngār), ایازمه àyāzma.
 Four, *a.* درت dūrt, اربع èrbā“, چهار chihār. [dūrt-kyūshê.
 Four cornered, *a.* درت کوشه dūrt-kōshê.
 Fourfold, *a.* درت قات dūrt-kāt.
 Fourfooted, *a.* درت ایاق dūrd-àyak.
 Fourteen, *a.* اون درت òn-dūrt.
 Fowl, *s.* طاوق tāwuk, قوش kùsh; —, *v.n.* قوش اوینه کتمک kùsh-àvèna-ghitmek.

FOW

- Fowler, *s.* قوشياز kùshbāz.
 Fowlingpiece, *s.* اوتفنگی àv-(tùfēghi),
 فلته filinta.
 Fox, *s.* دلکی or تلکی tilki; شیطان
 shèytān, ولد vèled.
 Foxglove, *s.* اری قوایی àrì-kòwāni.
 Fraction, *s.* کسر kèssir; پارچه pàrcha,
 جز jùz; قسم kèssm.
 Fracture, *s.* قیرق کیرقیری kàrìk-yèri, قیرق
 kàrìk; —, *v.n.* قیرمق kàrmak;
 —, *v.n.* قیرلمق kàrilmak.
 Fractured, *a.* قیرق kàrìk.
 Fragile, *a.* قوی قیریلور kòlay-kàrìlir;
 ضعیف inja, یوققه yùfka; اینجه
 zà'if; متانتسز mètanètsiz.
 Fragment, *s.* دوکندی kàrinti, دوکندی
 dükuntu; پارچه pàrcha, قطعہ kàt'â,
 قسم kèssm.
 Fragrance, *s.* کوزل قوقو ghyüzèl-kòku,
 قوقو kòku, رایحه rā'ihà, بوی bùy.
 Fragrant, *a.* کوزل قوقولو ghyüzèl-
 kòkulu, معطر mù'attàr, خوشبو
 khòshbū.
 Frail, *a.* اینجه inja, یوققه yùfka;
 ضعیف zà'if, متانتسز mètanètsiz;
 نازک nāzik; غیرعقیقه ghayri-'āfifé.
 Frailness, frailty, *s.* عدم متانت

FRE.

- عدم عفت "àdemi - mètānèt; عدم عفت
 "àdemi-'āffèt.
 Frame, *s.* چرچوه chèrchivé; بنیان
 bùyān, بنیاد bùyād; —, *v.a.*
 ترتیب tèrtib-et.
 Franchise, *s.* معافیت mù'āfīyyèt;
 امتیاز imtiyāz; to speak with —,
 اچق سوبلک àchik-sùwèylémek.
 Frankincense, *s.* کونلک ghyùnluq,
 بخور bùkhūr.
 Fraud, *s.* حيله hīlè.
 Freckle, *s.* سیل sīl.
 Free, *a.* سر بست sèrbèsst, آزاد àzād;
 (of a trade) کدکلو ghèdikli;
 —, *v.a.* ازادا àzād-et.
 Freedom, *s.* سر بستلک sèrbèsstlik,
 سر بستیت sèrbèsstīyyèt, آزاد àzād,
 کدک ازادلی àzādlik; (of a trade) کدک
 ghèdik.
 Freehold, *a. & s.* ملک mùlk.
 Freewill, *s.* اراده جزییه irādè'î-jüz'īyyé.
 Freeze, *v.n.* طوکمک dòngmak, منجمداو
 mùnjèmid-òl; —, *v.a.* طوکدرمق
 dòngdurmak.
 Freight, *s.* نول nèvl (nàvlun); یوک
 yùk, حوله hāmūlé; —, *v.a.* نوله ویرمک
 nèvla - vèrmek; نوله طومتق

FRE

- nèvlla-tùtmak; يوكلمك yùkletmek,
طولدمق dòldurmak.
Frenzy, *s.* چلغينلىق chìlghinlìk, جنت
jìnnèt, جنون jùnün.
Frequent, *a.* صيق sèk; —, *v.a.*
صيق اوغرامق, چوق كتمك chòk-ghìtmek,
sèk-òghramak. [چوق chòk.
Frequently, *ad.* صيق صيق sèk-sèk,
Fresh, *a.* تازه tazé; (water) طاتلو
tâtli; (new) يىكى yèngi; (cool)
سèrin; (horse) اويناق òyndak;
(wind) صيقيجه sèkèja.
Fret, *v.n.* كدرا kàssävèt-et, فساتا
kèder-et; —, *v.a.* كوجه كتمك
ghyùjé-ghìtmek.
Friable, *a.* قولاي ازيلور kòlay-èzilir,
قولاي اوفانور kòlay-ùfânir.
Friction, *s.* سورشمه sùrunmé, سورشمه
sùrùshmé. [jùm-à-ghyùnu.
Friday, *s.* جمعه jùm-à, جمع كوني
Friend, *s.* دوست dòsst, محب mùhibb,
مخلص mùkhliiss.
Friendly, *a.* (person) دوست dosst;
(thing) درستانه dòsstāné.
Friendship, *s.* دوستلق dòsstluk, محبت
màhàbbèt; خلوص khùlùss.
Frigate, *s.* فركتين fìrkatìn.

FRU

- Fright, *s.* قورقو kòrkku, خوف khàvf.
Frighten, *v.a.* قورقوتماق kòrkutmaq,
تخويفا tàkhwif-et, اخافا ikhāfè-et.
Frightful, *a.* قورقولو kòrkulu, قورقونچ
kòrkunj, مخوف màkhùf.
Fringe, *s.* ساچاق sàchak; —, *v.a.*
اطرافسنده پرواز كى او ètrāfīna-pèrwāz-
ghibi-òl.
Fro, *ad.*, to and fro, اوتد برو ùté-bèri,
انده بوينه ashaghi-yùkàri, اشاغى يوقارى
ènina-bòyuna.
Frock, *s.* فسطان fìsstān.
Frog, *s.* قوربغه kùrbàgha; (horse's)
طبان tāban.
From, *pr.* دن dan.
Front, *s.* اوك ùng, يوز yùz, پيش pìsh.
Frost, *s.* طوك dòng, قراغى kàràghi.
Frosty, *a.* طوكيور dòngiyor, صوغوق
sòghuk.
Froth, *s.* كپوك kyùpuk. [sòghuk.
Frown, *s.* كاش چاتمى kàsh-chàtmassi;
—, *v.n.* قاش چاتمق kàsh-chàtmak.
Frozen, *a.* طوكموش dòngmush, منجمد
mùnjèmid.
Fruit, *s.* يمش yèmish, ميوه mèyvé,
ثمره sèméré; محصول màhsùl.
Fruitful, *a.* برکتلو bèrèkètli, محصولدار
màhsùldār.

FRU

- Fruitless, *a.* بوش bòsh, يهوده bihūdē, نافله nāfilē, فائدہسز fā'idfssiz.
- Frustrate, *v.a.* بوزمق bòzmaq, مانع او سکتد ویرمک sèkté - vèrmek, مانع "مāni"-òl.
- Fry, *s.* (of fish) بالقی یاورسی bàlîk-yàwrissi; (lamb's, &c.) جگر jgker; (dish) تاوله tàwa; —, *v.a.* تاوله دده پشورمک tàwada-pishirmek, قاورمق kàwurmak; —, *v.n.* قاورمق تاوله دده پشمک tàwada-pishmek, قاورمق kàwurmak.
- Fryingpan, *s.* تاوله tàwa.
- Fugitive, *s.* & *a.* قاچقین kàchkin, فراری firārî.
- Fulfil, *v.a.* یریندکتورمک yèrina-ghètirmek, ایفالا, اجرا, ifā-et, ijra-et.
- Full, *a.* طولو dòlu, طولون dòlghūn, ملو mèmlū; — moon, بدر bèdr, ایکن اون بشی àying-òn-bèshi.
- Fuller's-earth, *s.* کل kil.
- Fumigate, *v.a.* توتسیلتمک tùtsùletmek, توتسی ویرمک tùtsulémek, توتسیلتمک tùtsu-vèrmek.
- Fumigation, *s.* توتسی tùtsu.
- Fun, *s.* شقا shàka, ایلنجده èylènja.
- Function, *s.* خدومت, ایش, khèzmèt).

FUS

- Fund, *s.* سرمایه sèrmāyé, خزینده (khàzna). [èssāssi.
- Fundamental, *a.* اصلی àsslî, اساسی
- Funeral, *s.* جنازه ایی jènāzē-àlayî.
- Funnel, *s.* حونی hùnî; بوری bòru.
- Funny, *a.* تخاب tùhāf.
- Fur, *s.* کورک kyùrk; (dirt) کیر kîr, پوسه pòssa.
- Furious, *a.* حدترو hiddètli, قیزغین kàzghin; حدید پکسرت pèk-sèrt, حدید hādîd, شدید shèdîd.
- Furnace, *s.* اوجاق òjak.
- Furnish, *v.a.* (give) ویرمک vèrmek; (sell) ساتمق sàtmak; (a house) دوشمک dùshémek; (a house by the agency of another person) دوشتمک dùshetmek.
- Furniture, *s.* دوشمه dùshémé.
- Furrier, *s.* کورکچی kyùrkju.
- Further, Furthermore, Furthest, *v.* Farther, &c.
- Fury, *s.* حدت hiddèt; شدت shiddèt; غضب ghàzab.
- Fuse, *v.n.* اریمک èrimek; —, *v.a.* اریتمک èritmek; —, *s.* فیتیل fîtil; طابه tàpa. [èrimish.
- Fusion, *s.* ازابه izābē; in —, اریمش

FUS

- Fustian, *s.* شیطان بزى shèytān-bèzi.
 Futile, *a.* بوش bòsh, بیوده bīhūdē,
 فائدهسز fā'idéssiz, نافله nāfilé.
 Futility, *s.* بیوده ایس bīhūdélík; بیوده ایس
 bīhūdē-īsh.
 Future, *a.* گلهجک ghèléjek, اتی ātī,
 گلهجک زمان *s.* —, اولدجق òlajak;
 ghèléjek-zāmān; in —, *ad.* اتیده
 ātīda, بوندن بویله fī-mā-bà'd, فمابعد
 bündan-büyülé, بوندنصکره bündan-
 sōngra. [-zāmān.
 Futurity, *s.* گلهجک زمان
 Fye, *int.* عیب āyb, اوطان òtān.

G.

- Gad about, *v.n.* حیلانلق ایدوب کرمک
 hàylāzlık-èdup-ghèzmek.
 Gadfly, *s.* ات سنکی àt-sinèghi.
 Gaiety, *s.* فرح fèrah, جنبش jünbush.
 Gain, *s.* کرایه kyār, قزاق kàzanj;
 —, *v.a.* قزاق kàzanmak, کرایه
 kyār-et; واصل او vāssıl-òl, یتشمک
 yètishmek; ایارتیق àyartmak;
 — over, ایارتیق àyartmak; —
 upon, ایلریلوب طونهجق او ilèriléyup-
 tütajak-òl; — ground, یقزاق
 yèr-kàzanmak, ایلریلوبک ilèrilémek;

GAM

- time, وقت قزاق wàkit-
 -kàzanmak. [تکذیب àtèkzib-et.
 Gainsay, *v.a.* انکارا inkār-et;
 Gale, *s.* صیقی روزگار sèki-rüzghyār;
 بوره bòra, فرطونه firtina.
 Gall, *s.* عود 'ūd, زهره zèhré; مزارت
 mèrārèt; (rub) یاره yàra; —, *v.a.*
 ایچتمک injitmek, یاره yàra-et;
 گجهکتمک ghyùjé-ghitmek; — nut,
 nutgall, *s.* مازی màzi.
 Gallant, *a.* جسور yìghit, جسور jèssūr,
 دلاور dilāvèr, بهادر bàhàdir; —, *s.*
 زنیاره (zàmpara), عاشق
 àshik.
 Gallantry, *s.* جسامت ییگیتلیک
 jèssārèt; زنیارهلق (zàmparalík).
 Gallery, *s.* دیوانخانه dīwānkhāné;
 مناره شرفهسی minārè - shùrféssi;
 اوستی اورتیلوبول üsstu - ùrtulu - yòl,
 کوپری سوقاق kuyüpru.
 Galloon, *s.* شرید shèrid.
 Gallop, *s.* درت نعل dürt-(nāl); —, *v.n.*
 درت نعل کتمک dürt-(nāl)-ghitmek.
 Gallows, *s.* داراغاچی dār-àghajzi.
 Gambler, *s.* قمارچی kùmärçi,
 قمارباز kùmārbāz.
 Gamble, *v.n.* قمار اوینامق kùmār-
 òynamak.

GAM

- Gamboge, *s.* پنتالومبه pàntalòmba.
 Game, *s.* اوپون òyun ; (chase) او àv,
 شکار shikyār, صيد sàyd. [kùmārjē.
 Gamester, *s.* قمارباز kùmārbāz, قمارچی
 Gander, *s.* ارکک تاز èrkek-kāz.
 Gang, *s.* سوری طاقم tàkīm, سوری sùru,
 بلوک bəluk.
 Gangrene, *s.* کانگرینه kànghrina.
 Gaol, *s.* زندان zindān, حبسخانه hàbss-
 -khānē, محبس mähbèss.
 Gap, *s.* اراق اراق àralik, اچلق àchiklik,
 اچقیر àchik-yēr.
 Gape, *v.n.* اسمک èssnèmek ; اچلق
 àchilmak, اچق قالمق àchik-kālmak ;
 — after, — at, *v.a.* باقمق bàkmak.
 Garb, *s.* زی ziy, قیافت kàlik, قیافت
 kiyāfèt, کسوت kīssvèt.
 Garble, *v.a.* تحریف tàhrif-et ; —ed,
 pp. محرف mùhàrrèf.
 Garden, *s.* باغچه bàghcha ; kitchen
 —, سیزوات باغچهدسی ; بوستان bòsstān,
 sèbzèwāt-bàghchassi (zèzawāt).
 Gardener, *s.* باغچوان bàghchawān.
 Gargle, *s.* غرغره ghàrghara ; —, *v.a.*
 & *n.* غرغره ghàrghara-et.
 Garlic, *s.* صارمق sārimsāk.
 Garment, *s.* روبه rùba, ثوب sèvb.

GAU

- Garnet, *s.* لعل là“l.
 Garret, *s.* طوان اراسی tàwan-àrassi.
 Garrison, *s.* لعدده موجوداولان عسکر
 kāl“àda - mèvjūd - òlan -“àssker,
 مستخفین عسکری mùsstāhfizīn-
 -“àsskéri, اوپوراق عسکری òturāk-
 -“àsskéri ; —, *v.a.* عسکر قوق
 “àssker-kòmak ; òturmak ;
 to be in —, *v.n.* اوپورمق òturmak,
 اوپوراق او òturāk-òl.
 Garter, *s.* دیزباغی dīz-bāghi.
 Gash, *s.* بچاق یارسی bìchāk-yārassi.
 Gasp, *s.* نفس nèfess ; —, *v.n.*
 همان نفس الامق (hèmen)-nèfess-
 -lamamak.
 Gate, *s.* قیو kàpi, باب bāb, در dèr.
 Gateway, *s.* قیوالی kàpi-àlti.
 Gather, *v.a.* (pluck) قویارمق
 kòparmak ; — up, — together,
 دیوشرمک tòplamak, دیوشرمک
 dèvshirmek, جمع jèm“et ; —, *v.n.*
 قویارمق tòplanmak ; (fester)
 جراحی زجراحی zèràhāt-tòplanmak.
 Gauge, *s.* چاپ chàp ; اولچی ùlchu ;
 —, *v.a.* اولچک ùlchmek.
 Gauze, *s.* بورمچک bùrumjik ; wire-
 gauze, تلدن اورمه tèldan-ùrmé.

GAY

- Gay, *a.* بلجھلو jùnbushlu, جنبشلو èylënjéli; كيف kèyf; اجق àchik, پارلق parlòk; فراح fèrah.
- Gaze, *s.* سيرجى كى باقىس sèyrji-ghibi-bàkîsh; —, *v.n.* سيرجى كى باقمق sèyrji-ghibi-bàkmaq. [اهو àhū.
- Gazelle, *s.* جيران jèyrān (jèylān),
- Gazette, *s.* تقويم و قائع ghàzèta, تاقويم و قائع tākwmī-vàkāʔ.
- Gear, *s.* طاقم tàkim, ادارات èdāwāt, طاقيلو, — in àwadānlîk; out of —, تاقيلو دكل tākîli-dighil.
- Geld, *v.a.* طاشاقلىرىنى كىسمك tashaklarini-kèsmek.
- Gelding, *s.* بار كير ighdîsh, اكدش (bèghir).
- Gem, *s.* جواهر, jèvhèr (pl. جواهر, jèwāhir).
- General, *s.* پاشا pāsha; مشير mùshir; سردار sèrdār, —, سىر كىر sèrkèrdé; lieutenant —, فريك fèrik; major —, or brigadier —, ميرلوا miri-liwā; —, *a.* عمومى “òmūmī; in —, generally, ad. اكثريا èksèryyā. [irāss-et.
- Generate, *v.a.* ايراثا hassil-et, حاصل ا.
- Generation, *s.* كقرن kārñ; عصر و احداثى

GEO

- تكون “àssri-wāhid-àdamlari; تىكون tèkèvvun; تناسل tènāssul; organs of —, الات تناسل, alāti-tènāssul.
- Generosity, *s.* سخاوت sàkhāvēt, كرم الشيم jùmerdlîk; جو مردلك kèremu-’sh-shiyèm.
- Generous, *a.* جو مرد, سخاوتلو sàkhāvētlu, جومرد jùmerd; كرم الشيم kèrimu-’sh-shiyèm.
- Genius, *s.* هنر, هنر sùstèdād; استعداد sùstèdād; هنر هونر hùner-sāhibi.
- Genteel, *a.* تيميز tèmîz; (person) كشى زاده kishi-zādé, افندى èfèndi; (lady) هام hànîm.
- Gentle, *a.* يواش mùlāyîm, ملايم yàwāsh; مظلوم màzlm, مظلوم tàlî.
- Gentleman, *s.* كشى زاده kishi-zādé, بىكزاده bèghzādé, افندى èfèndi.
- Genuine, *a.* خالص khālîss, صحيح sàhîh, خاص khāss.
- Geography, *s.* جغرافيا jàghrāfiya.
- Geology, *s.* علم طبقات ارض “ilmî-tābakātî-àrz.
- Geometer, Geometrician, *s.* مهندس mùhèndîss, اهل هندسه èhli-hèndèssé.
- Geometry, *s.* هندسه hèndèssé.

GER

Geranium, *s.* ساردلیه چیچکی sàrdèlyā-chìchèghī, ابد کومجی èbè-ghyùmèjī.

Germinate, *v.n.* سورمک sùrmek, کۆک سالماق kǔk-sàlmak, نازلانماق filizlänmek.

Get, *v.a.* (procure) پیدایا pèydā-et, تاهسلا تاهسلا tahsīl-et; —, *v.n.* (go) كتمك ghītnek; (become) اولماق òlmak; — above, دن زیاده یوقاری به چیقیمق dan-ziyādè-yùkārīya-chìkkmak; — abroad, سولنلماق sùwèylenilmek, نشر اولماق nèshr-òlunmak; دویولماق dūyulmak; دیشاری کتمك dāshārī-ghītnek; — a fall, دوشمك dùshmek; — a footing, یرلشمك yèrleshmek; — away, *v.n.* قورتولماق kùrtolmak; ایرلماق àyrilmak; چیقیمق chìkkmak; —, *v.a.* چیقارماق chìkàrmak, ایرماق àyrmak, سوکمك sùkkek; قورتارماق kùrtarmak; — before, اوکنه وارماق ànguna-vàrmak; — by heart, ازبیرلماق èzbèrlémek; — clear, *v.* — away; — down, *v.n.* اتمك ènmek; —, *v.a.* اندیرمك èndirmek; — forward, ایلرولماق ilèrilémek;

GHO

— in, کیرمك ghìrmek; — off, *v.* — away; — on, ایلرولماق ilèrilémek; اوستنه چیقیمق ùsstuna-chìkkmak; بتمك bītmek; كچمك ghīymek; — out, *v.* — away; — ready, *v.n.* حاضرلماق hāzirlanmak, حاضر hāzir, hāzīr-òl; —, *v.a.* حاضرلماق hāzirlamak, حاضر hāzir-et; — the better of, ككندن كك hākkīndan-ghèlmek; غالب او yènnek; غالب او ghālib-òl; ماوشدورماق sàwushdormak; — through, *v.n.* كچومك ghèchmek; —, *v.a.* كچومك ghèchirmek; — together, *v.n.* طوبلانماق tòplanmak; —, *v.a.* طوبلاماق tòplamak; — up, *v.n.* چیقارماق kàlkmak; —, *v.a.* چیقارماق chìkàrmak; قالدورماق kàldirmak, دیکمك dīkkek; — well, ایواو īyī-òl, افاقت بولماق ifākāt-bùlmak; — with child, *v.n.* کبه قالمق ghèbè-kàlmak; —, *v.a.* کبه قالمق ghèbè-et; — you gone, *int.* هایدی کیت hāydi-ghīt, بیقل شورادن yīkīl-shùradan; هایدی سکدر hāydi-sikdir.

Ghost, *s.* خیال khāyālè; روح rūh,

GIA

- روح القدس, Holy Ghost, جان رُوح rūhu-'l-kūdtss; to give up the —, تسلیم روح, tèsslimi - rūh - et; جان چیمق jàn-i-chèkmak.
- Giant, *s.* طاع کبی ادم dāgh-ghibi-àdam.
- Gibbet, *s.* دارا عاچی dār-āghajî.
- Giddiness, *s.* سرسملک sèrsèmlîk; باش دونمسی bāsh - dùnméssi; کوزلر قارمسی ghyùzlar-kàrarmassi; خفت مزاج, “àklsizlik, عقلسزلیق khèffèti-mizāj.
- Giddy, *a.* سرس sèrsèm; عقلسز “àklsiz; to be —, باشی دونمک bāshi-dūnmek, کوزلری قارمقی ghyùzlari-kàrarmak.
- Gift, *s.* هدیه hèdiyyé; عطیه “àtîyyé, بخشش in “ām; انعام ihšan; بākshshish; موهبه, الاهیه mèvhîbé'i- -ilāhîyyé.
- Gigantic, *a.* بیوک blyuk, عظیم “azîm, مفراط jèssim, مفرط mèfrèt.
- Gild, *v.a.* یالذلیق yaldizlamak, تذهیب تذهیب tèzhîb-et.
- Gilding, *s.* یالذ yaldiz.
- Gills, *s. pl.* بالغک قولا قری bālîghîng- -kùlklari.
- Gimlet, *s.* بورغی bürghu.

GIV

- Gimp, *s.* قيطان (ghàytān).
- Gin, *s.* (spirit) عرق, راقی, rāki, “arak; (trap) طوزاق tūzak; (machine) چرخ charkh.
- Ginger, *s.* زنجفیل zènjéfil. [kàbtî.
- Gipsy, *s.* چنگانه (chìngghèni), قبلی
- Giraffe, *s.* زرافه zùrafā (zùrafā).
- Gird, *v.a.* قوشتمق kùshàtmak; — up (a horse) قولانی چکمک kòlānîni- -chèkmek; — one's self, قوشتمق kùshānmak.
- Girdle, *s.* قوشاق kùshāk, کمر kèmer.
- Girl, *s.* قیز kız.
- Girt, *v.a. v.* gird.
- Girth, *s.* محیط mùhîti, چوره chèvré; horse's — bands, قولان kòlān.
- Give, *v.a.* ویرمک vèrmek, vîrmek; اعطا ta - et; حاصل hāssîl - et; —, *v.n.* (stretch) استمک èssnèmek; (frost) کوشدمک ghèvshémek; — a call, چاغری ویرمک chāghîrîvèrmek; اوغرای ویرمک ôghrayîvèrmek; — a guess, بایریمک bilivèrmek; بایریمین bîr- -tākhhîmîn-et; — a look, باقویرمک bākivèrmek; — a portion, جهاز ویرمک jîhāz - vèrmek (chèhîz);

— away, وېرېوېرېمك vèrìvèrmek, هېدا hibé-et; — back, — back again, كېرېوېرېمك ghèri-vèrmek; — battle, جېنگدېباشلامق jèngghé-bàshlamak; — ear, قولاق وېرېمك kòlāk - vèrmek; — forth, طېشارې وېرېمك dèshàrì - vèrmek; اعلان ì“lān - et; — ground, كېرېوېرېمك ghèri - chèkilmek, سوزندن دېنمك sùzundan-dùnnek; — a hand, ياردېم yàrdím-et; — heed, دېقتا dikkāt-et; — in charge, تېسلىم تېسلىم-et; — judgment, اعلان ì“lām-et; — the lie, تېكزېب تېكزېب-et; — notice, خېرېوېرېمك khàber-vèrmek; — one joy, تېرېك تېرېك-et; — leave, اذن وېرېمك ìzin-vèrmek, رېخت وېرېمك rùkhsāt-vèrmek; — one's mind, افكارېنې بيان افكارېنې بيان-et; — one's mind to (a thing), صرف ذھن sàrfi-zìhn-et, دېشْمَك دېشْمَك-et, مشغول مېشْغُول-et; — out, v.a. طېشارې وېرېمك dèshàrì-vèrmek; اعلان ì“lān-et; —, v.n. يورلېق yòrùlmak, اوصامق ùssānmak;

دېكْمَك dükènmek; — over, v.a. تېسلىم تېسلىم-et, دورا dèvr-et; —, v.n. واز كېچك wāz-ghèchmek; كېسلىم كېسلىم-et; — place, چېكېلېپ وېرېمك chèkilup-vèr-vèrmek; — suck, امزېرْمَك èmzirmek, بېسلىم بېسلىم-et; — the slip, صاوشْمَق sāvushmak; — up, تېسلىم تېسلىم-et; سوبلېك sùwèylémek; — warning, خېرېوېرېمك khàber-vèrmek; — way, قېرلېق kèrilmak, قوبېق kòpmak; يېلقى yèkilmak; بوزلېق bòzlmak.

Glad, a. مېمون مېمون, مېسور مېسور, مېسور mèmunn, مېسور mèsūr; to be —, حظا hāzz-et, خوشلامق khòshlanmak.

Gladness, s. مېمونىت mèmunnīyyèt, مېسور sùrūr.

Glance, s. باقش bākish; —, v.n. سېكْمَك sèkmek; — over, كوزاتمق ghyāz-

Gland, s. بېيْز bèyz (bèz). [ātmak.

Glare, s. بېك پارلايش پېك-پارلايش; —, v.n. بېك پارلامق پېك-پارلاماك; — at, كوزلېرې اتش كېي اولدېر ق باقمق ghyūzléri - àtèsh - ghìbi - òlarak - bākmaq.

Glass, s. جام jām, بېلور billūr;

(drinking) قدح *kàdeh*; (looking) اینده *àyina*; (eye) گوزک *ghyùzluk*; (telescope) دوربین *dùrbîn* (*dùrbun*); (hour) قوم ساعت *kùm-sā* "at.
 Glaze, *s.* جام کچورمک —, *v.a.* جام کچورمک *jàm-ghèchirmek*; جام قابلامق *jàm-kàplamak*.
 Glazier, *s.* جامچی *jàmji*.
 Gleam, *s.* شعاع *shù* "ā"; —, *v.n.* پارلامق *pàrlamak*.
 Glide, *v.n.* اقوب کچمک *kàymak*; اقوب کچمک *àkíp-ghèchmek*.
 Glitter, *s.* پارلایش *pàrlayish*; —, *v.n.* پارلامق *pàrlamak*.
 Globular, *a.* کروی *kyùrévî*.
 Globule, *s.* دانه *hàbbé*, دانه *dānê*; حباب *hàbāb*.
 Gloom, *s.* کدر *kàranlık*; کدر *kàder*, مخمومیت *màghmūmiyyèt*.
 Gloomy, *a.* مخموم *kàranlık*; مخموم *màghmūm*. [témjîd-et.
 Glorify, *v.a.* تعجیبا *hàmd-et*, حددا *hàmd-et*.
 Glorious, *a.* مشهور *nāmdār*, نامدار *mèshhūr*; رونقو *rèvnàklé*.
 Glory, *s.* مجد *hàmd*; مجد *mèjd*; شان *shèvkèt*, رونق *rèvnàk*, شهن *shān*, شهرت *shùhrèt*.

Gloss, *s.* پارلاق *pàrlaklık*; جلا *jālā*; — over, *v.a.* اورتمک *ùrtmek*.
 Glove, *s.* الدوانق (*èldivèn*), الدوانق (*èldivènlík*).
 Glow, *v.n.* اتقى كسلك *yànmak*, ياتقى *àtèsh-késsilmek*.
 Glue, *s.* طوقال *tùtkàl*; —, *v.a.* طونوقال ايله ياپشدرمق *tùtkàl-ila-yàpishdirmak*.
 Glutton, *s.* اوپور *òbur*, اكل *èkyùl*.
 Gnaf, *s.* سورى سنك *sivri-sinek*.
 Gnaw, *v.a.* كيرمك *ghèmirnek*.
 Gnomon, *s.* عضاة *izâde*.
 Go, *v.n.* يوريمك *ghitmek*, كتمك *kyùrumek*; — about, دولاشمق *dòlashmak*; باشلامق *bāshlamak*; — abroad, طيشارى چيتمق *dishāri-chètkmak*; طيشارى كتمك *dishāri-ghitmek*; طاغلق *dāghilmak*, نشر اولمق *nèshr-òlunmak*; — against, قارشو كتمك *kārshi-ghitmek*; بدكلمك *bèd-ghèlmek*; — along, همان كتمكده او *(hèmen)-ghitmekda-òl*; — ashore, قويه چيتمق *kàraya-chètkmak*; قويد او طورمق *kàraya-òturmak*; — astray, يولنى شاشرمق *yòlunu-shāshirmak*; فنا يوله صابمق

GO

fëna-yöla-sïpmak ; — asunder,
 قوبمق kòpmak, كسلك kèssilmek ;
 — away, كتمك ghïtmek ; — back,
 كير و كتمك ghèri-ghïtmek ; — back-
 wards, كسير و لك ghèrilémek ;
 كترس يوريمك tèrss-yùrumek ; —
 backwards and forwards,
 كيدوب كتمك ghïdup-ghèlmek ; —
 down, اتمك ènmek ; بائمق bàtmak ;
 — for, كيدوب المئق ghïdup-àlmak ;
 — forth, نشر و لئمق nèshr-òlunmak ;
 چيقيم چيقيم chïkmak ; — from, دونمك
 dùnmek, ايرلىق àyrlmak ; —
 halves, پايلاشمق pàylashmak ;
 — in, ايجر و كتمك ghïrmek ; كيرمك
 ìchèri-ghïtmek ; — off, كيدوبيرمك
 ghïdivèrmek ; بوزلمق bòzulumak,
 اوبمامق òymamak, اولمامق òlmamak ;
 كچمك ghèchmek ; كسلك kèssilmek ;
 باطلامق àtèsh-àlmak ; اتش المئق
 pàtlamak ; اوجمق àuchmak ; — on,
 دورمامق ìlèri-ghïtmek ; ايلر و كتمك
 dùrmamak, قالممق kàlmamak,
 اوبمق fàriqh-òlmamak ; فارغ و لامق
 òymak, اولمق òlmak, كيلمك
 ghïyilmek ; — out, طيشارى چيقيم,
 ديشارى-چيقيم dîshàri-chïkmak ; سونمك sùnnek,

GOO

كچمك muntâfi-ol ; — over, كچمك
 ghèchmek ; ارستندن كچمك àsstundan-
 -ghèchmek ; كوزدن كچورمك
 ghyùzdan-ghèchirmek ; كزمك
 ghèzmek ; يوقلامق yòklamak ;
 — through, ايجندن كچمك ìchindan-
 -ghèchmek ; كوزدن كچورمك
 ghyùzdan-ghèchirmek.
 Goad, s. اوكدرة àghèndérè ; —, v.a.
 دورتشمك dùrtmek, دورتشمك
 dùrtushturmek.
 Goal, s. محل مقصود sèr-mènzil,
 مالهالى-مالكسود màhàlli-màksùd.
 Goat, s. كچي kèchi ; he —, ايرگهچ ìerghech.
 Goblet, s. جام كادهج kàdeh, جام
 jām, ياله pìyâlè. [ilāh.
 God, s. الله àllāh, تنكري tànghri, اله
 Godhead, s. لاهوت lāhūt.
 Godly, a. صالح sālīh, ديندار dīndār.
 Gold, s. الذهب zèh, زر, التون àltīn, زهر,
 زهر zèh, الذهب zèheb.
 Goldbeater, s. ورقچي vārakjè.
 Golden, s. التون àltīn, زرين zèrīn.
 Goldfinch, s. سقاوشى sàka-kùshu.
 Goldsmith, s. قويمچي kòyumju.
 Gonorrhœa, s. بل صوغوشى bèl-
 -sòghughu.
 Good, s. خير khàyr, ايولك iyilik,

GOO

- فلاح fèlâh; —, *a.* ييار *yàrar*.
 Good-humour, *s.* كيف *kèyf*; to be
 in a —, كيفي *kèyfi-òl*.
 Good-humoured, *a.* كور يوزلو *ghyùler-*
-yùzlu, دارلز *dàrilmàz*.
 Goodly, *a.* كوزل *ghyùzèl*; ييوچك
bìyujèk, خيلى *khàylì*.
 Good-nature, *s.* ايوطييعت *iyi-tàbī“àt*;
 Good-natured, *a.* ايوي *iyi*, طاتلو *tàtlì*,
 كوزل خويلو *ghyùzèl-khùylu*.
 Goodness, *s.* ايولك *iyilik*.
 Goods, *s. pl.* اشيا *èshyā*, امتعه
əmta“à, اموال *əmvāl*, مال *māl*.
 Goose, *s.* كاز *kàz*; tailor's —, اوتي *ùtu*.
 Gooseberry, *s.* بکطاشى اوزومى
bèktàshè-ùzumu.
 Gorge, *s.* بوغاز *bòghāz*; —, *v.a.*
 طيقامق *dòyurmak*; دوپورمق
tàkamak; —ed, *p.p.* دوپميش
dòymush; طيقانمش *tàkànmish*;
 to become —, *v.n.* دوپمق *dòymak*;
 طيقانمق *tàkànmak*.
 Gosling, *s.* قاز يلازى *kàz-pàlazi*.
 Gospel, *s.* انجيل شريف *injili-shèrif*.
 Gossamer, *s.* شيطان عربدهسى
shèytān-
-‘àrabassì.
 Gourd, *s.* قباقي *kàbak*.

GRA

- Gout, *s.* تقريس *nìkriss*.
 Govern, *v.a.* حكومت ا *hùkyümèt-et*,
 اداره *idàrè-et*, ضبطورطا *zàbt-u-*
-ràbt-et.
 Government, *s.* حكومت *hùkyümèt*,
 اداره *idàrè*, ضبطورطا *zàbt-u-ràbt*;
 وكلاى دولت *dèvlèt*; وكلاى دولت
vùkélā‘i - dèvlèt, وكلاطاقمى
vùkélā-tàkimì.
 Governor, *s.* متصرف والى *vāli*,
 متسلم *mùtassàrrif*, متسلم *mùtèssèllim*;
 lieutenant—, قائم مقام *kā‘im-màkām*.
 Gown, *s.* (woman's) فستان *fisstan*;
 (man's outer) جبه *jùbbè*; بينش
bìnish; (inner) انتارى *èntàri*.
 Grace, *s.* كرم *kèrem*, لطف *lùtʔ*,
 عنايت *‘ināyèt*, احسان *ih sān*;
 حسن نزاكت *lātāfèt*, نزاكت *nèzākèt*,
 هوسن ادا *èdā*, تشكر *tèshèkkyur*,
 مغفرت *‘àfv*, عفو *dù“à*, دعا
màghfèrèt, غفران *ghùfrān*; your
 —, ذات عاليلىرى *zātì-‘ālilèri*,
 ذات دولتلىرى *zātì-dèvlètlèri*; his —,
 تزين ا *fàkhāmètlè*; —, *v.a.* تزين
tèzyin-et, زينت او *zìnèt-òl*.
 Graceful, *a.* حسنلو *hùssunlu*, نازك
nāzik, نزاكتلو *nèzākètlì*.

GRA

Gracious, *a.* (person) كَرِيم kèrīm,
 لطيف làtîf, عنايةتكار ināyètkyār,
 نازك nāzik; (act or word)
 لطف وعنايةت اميز lùtf-vè-“ināyèt-
 -āmiz, عنايةتكارانه kèrīmāné,
 “ināyètkyārāné, نازكانه nāzikyāné.
 Gradation, *s.* درجه dèrjé; تدریج tèdrīj.
 Gradual, *a.* تدریجی tèdrījī; —ly, *ad.*
 علی التدریج ‘alé-’t-tèdrīj.
 Graft, *s.* قلم اشیشی àshî, اشى àshî
 kàlem-àshîssi; —, *v.a.* اشلاتق
 àshlatmaq; اشلامق àshlamak.
 Grain, *s.* دانه dāné (tāné), حبه hàbbé;
 ذخیره zàkhîré; تخم tòkhum; (of
 wood) طمر dāmar; to go against
 the grain, ادمك كو جنه كتمك
 àdamîng-ghyùjuna-ghîtmek.
 Grammar, *s.* صرف و نحو sàrf-u-nāhv.
 Granary, *s.* انبار ànbār.
 Grand, *a.* بيوك biyuk; عظامتلو
 “àzāmètli, طنطنلو tàntānali.
 Grandee, *s.* رجال كباردن برى rijālî-
 kibārdan-bîrî, اعظم رجالدن برى
 à“àzîmî-rijāldan-bîrî.
 Grandeur, *s.* عظامت “àzāmèt, طنطنه
 tàntāna, هيبته hëybèt.
 Grandfather, *s.* بيوك بابا biyuk-bāba,

GRA

دده dèdè, جد jèdd.
 Grandmother, *s.* بيوك انا biyuk-āna,
 بيوك والده biyuk-vālidé.
 Grandson, *s.* طورون tòrun, حفيد hàfîd,
 نيره nèbîré.
 Grant, *s.* احسان ihsān; فرمان fèrmān,
 برات bèrāt; —, *v.a.* ويرمك vèrmek,
 احسان ihsān-et; تسليمًا tèsslim-et,
 اعترافا i“tirāf-et; فرضا fārz-et.
 Grape, *s.* اوزيم ùzum; — shot,
 مسكت mìskèt, صالقم sàlkim.
 Grapple with, *v.a.* اوغراشمتق
 òghrashmaq, چكشمتق chèkishmek.
 Grasp, *v.a.* طومتق tùtmak, قاورامق
 kàwramak, قبضا kàbz-et.
 Grass, *s.* اوت òt.
 Grasshopper, *s.* چكركه chèkirghé.
 Grassplot, *s.* چيم chîm.
 Grate, *s.* اوجاق òjak; اسقاره ìsskàra;
 —, *v.a.* رنده لىk rèndélémek;
 —, *v.n.* سورنمك sùrunmek, غجر دامق
 ghèjirdamak; — on one’s feel-
 ings, ادمك بدينه كتمك àdamîng-
 bèdîna-ghètmek.
 Grateful, *a.* متشكر mùtèshèkkîr,
 شاکر التعمه shākîru-’n-ni-“mé.
 Grater, *s.* رنده rèndé.

GRA

Gratification, *s.* ممنونیت mēmnūniyyèt, منعمت mēmnūniyyèt, صفا salfā; نعمت ni“mèt; بحشش bākshshish, احسان ihsān, انعام in“ām; خشنودیت khòshnūdīyyèt; حظنفس hazz, حظنفس hazzī-nēfss.

Gratify, *v.a.* ممنونا mēmnūn-et, سفاوريمك khòshnūd-et; خوشلاندرمق salfā - vèrmek; خوشلاندرمق khòshlandírmak; حاصل hāssil-et; اقتفاسی اجرا ijrā-et; اجرا iktizāssini-ìjrā-et, تابع او tābi“ol, اويق òymak.

Gratis, *ad.* بادهوا bādi-hèwā (bèdāwa), مجاناً mejānan.

Gratitude, *s.* شکر shùkr, تشکر tēshèkkyur, شکرانیت shùkrāniyyèt. [(bèdāwa).

Gratuitous, *a.* بادهوا bādi-hèwā

Gratuity, *s.* بحشش bākshshish, احسان ihsān, انعام in“ām.

Grave, *s.* مزار mèzār, قبر kàbr, مقبره màkberé; —, *a.* (person) اغر àghir, تمكينو tèmkini; (affair) قورقلاهجق kòrkulajak; —, *v.a.* قازمق kàzmaq, حكا hàkk-et.

GRE

Gravestone, *s.* مزارطاش mèzār-tāshī.

Graving-tool, *s.* قلم kàlem.

Gravity, *s.* (personal) اغر àghir, تمكين tèmkīn; (of affairs) قورقلاهجق kòrkulajak-bìr-hāl; (of substances) ثقلت sèklèt; specific —, ثقلت ذاتيه sèklèti-zātīyyé.

Gravy, *s.* سو sù. [yàghlamak.

Grease, *s.* ياغ yàgh; —, *v.a.* ياغلامق yāghlam.

Great, *a.* بيوك biyuk, كبير kèbir, عظيم “àzīm; چوق chòk; the —, *s.pl.* كيار kibār, كيارطامی kibār-tàkimī, كبرا kyùbèrā; a — many, a — deal, برچوق bìr-chòk; — grandfather, ددهنك باباسی dèdèning-bābassī; — grandson, طورونك اوغلی tòrunung-òghlū.

Greatness, *s.* بيوكلك biyukluk; عظامت “àzāmèt.

Greedy, *a.* اچ كوزلو àch-ghyùzlu; اوپور, چوق bìr chòk-yèr, òbūr.

Green, *a.* يشل yèshil; خام khām.

Greengrocer, *s.* سبزواتچی sèbzéwātjī.

Greenhouse, *s.* ليمونلق limònluk.

Greens, *s.pl.* لهند làhana.

Greet, *v.a.* سلام وريمك sèlām-vèrmek.

GRE

Grey, *a.* كير kîr; بوز bôz; كرمى ghyùmishî; قورشونى kûrshunî;
—, *s.* — of the morning, صباح ايدىنلىقى sâbah-âydinliǵhi; — of the evening, اخشام قرانلىقى âksham-kâranliǵhi.
Greybeard, *s.* اق صقالو âk-sâkallî.
Greyhound, *s.* تازى tâzi.
Gridiron, *s.* اسقاره isskâra.
Grief, *s.* كەدر kèder, درد dèrd, قسאות kâssâvèt, اندوه èlem, غم ghâm, اندوه èndûh.
Grievance, *s.* موجب تشكى mùjibi-tèshèkki; غدر belâ, درد dèrd; غدر ghâdr; ظلم zûlm.
Grieve, *v.a.* كەدر و يرمەك kèder-vèrmek; —, *v.n.* كەدرەت kèder-et, قسאות چەكمەك kâssâvèt-chèkmek, غم بەمەك ghâm-yèmek, مەكدرار mùkèddèr-òl.
Grievous, *a.* عظيم واليم “âzîm-vè-èlim, فنا fèna.
Grill, *v.a.* اسقارەدە قزارتمەك isskâradakîzârtmak.
Grind, *v.a.* (flour, &c.) او كەتمەك ûghutmek; چەكمەك chèkmek; (colours, &c.) سىحقا èzmek, ازىمەك sâhk-et; (iron, &c.) طاشە طوتمەك

GRO

tâsha-tùtmak; (theteeth) غەجر داتماق ghèjirdatmak.
Grindstone, *s.* بلەكى tâsh, طاش bilèghi, بلەكى طاشى bilèghi-tâshi.
Gripe, *s.* قىضه pèncché, ال èl, قىضه kâbza; —, *v.a.* صىقى طوتمەك sîki-tùtmak; قارن اغرتمەك kârñ-âghrîtmak; gripe, *s.pl.* قارن اغرىسى kârñ-âghrîssi, سانجى sâñji.
Gristle, *s.* قىقرداق kîkirdâk.
Groan, *s.* اينگىلى ingilti, اينى ènin; —, *v.n.* اينگەمەك inglémek.
Grocer, *s.* باقال bâkkâl.
Groin, *s.* قاصق kâssîk.
Groom, *s.* اسپر سەئىس sè'iss, اسپر isspir.
Groove, *s.* يۈيۈ yîy, yîw.
Gross, *s.* اون بىر دوزىنە òn-îki-dûzina, يۈز قىرغىن دوزىنە yûz-kîrk-dûrt-(tâné); —, *a.* فنا kâba, فنا fâna, دارەسى چىقمامىش dârassi-chîkmamîsh.
Grot, Grotto, *s.* مغارة mâghara, اين in.
Ground, *s.* يەر yèr, عرسە “ârsa; زمين zèmin; موجب èssâsse; مناسب mùjib, سەبەب sèbeeb, مناسب mùnâssébèt; —, *a.* او كەدەش ûghudulmush; دو كەلمەش

GRO

dùghulmush, چكش chèkilmish,
 تأسيس ازلمش èzilimish; —, *v.a.* تأسيس
 tè'siss-et; —, *v.n.* (a ship)
 اوطورمق òturmak.
 Grounded, *a.* متأسس mùtè'èssiss,
 مبتنى mùbténi; اصلى وار; àssli-vàr.
 Groundless, *a.* ديبسز dîbsiz, اصلى يوق
 àssli-yòk, بوش bòsh.
 Grounds, *s. pl.* تلوى tèlvi, طورطو
 tòrtu, پوصه pòssa.
 Group, *s.* كومه kyùmé, بلوك bùluk;
 —, *v.a.* طوبا tòp-et; —, *v.n.*
 طوبا tòp-òl.
 Grove, *s.* اورمان òrmàn.
 Grow, *v.n.* بيلامق biyumek; بويلامق
 bòylanmak; سورمك sùrmek;
 اولمق òlmak, كسilmek kèssilmek.
 Grawl, *v.n.* خرلامق khàrlamak.
 Gruel, *s.* يوان چوربا yàwàn-chòrba.
 Gruff, *a.* بوغوق bòghuk; خويىسز khùyusuz.
 Grumble, *v.n.* سويىلنمك sùwèylenmek.
 Guarantee, *s.* (person) كفيىل kèfil;
 (thing) كفاليت kèfàlèt; رهين, rèhin.
 Guard, *s.* (man) يسانجى yàssakji,
 كàwàss, عسكر "àssker, نوبتجى
 nùbètji; (soldiers) خاصه عسكرى
 khàsssa - "àsskèri, عساكر خاصه

GUI

"àssakiri-khàsssa; (time or duty)
 نوبت nùbèt; (of a sword-handle)
 چاپراز chàpràz; (of a gun-trigger)
 قورقولى kòrkuluk; —, *v.a.* مقلامق
 sòklamak, محافظا hâfz-et, محافظا
 mùhâfaza-et; باقمق bàkmaq.
 Guard-house, *s.* قوللى kùlluk.
 Guardian, *s.* وصى wàssi; محافظ
 mùhâfiz.
 Guess, *s.* ظن zànn, تخمين tàkhmîn;
 —, *v.a.* بيلمك bìlmeq; تخمينا
 Guest, مسافر, mùssâfir. [tàkhmîn-et.
 Guidance, *s.* هدايت hidâyet; دلالت
 dèlâlèt.
 Guide, *s.* قلاغوز kàlâghuz, دليل dèlil,
 هادى hādī, رهنا, rèhnumā; —, *v.a.*
 يول كوسترمك yòl-ghyùsstermek;
 قلاغوزلىق kàlâghuzluk-et.
 Guild, *s.* اصناف èssnâf. [hîlé.
 Guile, *s.* غل و غش ghèll-u-ghèsh, حيله
 Guilt, *s.* قباحت kàbâhèt, جرم jùrm,
 گناه ghyùnâh.
 Guiltless, *a.* قباحتسىز kàbâhatsiz,
 بيىكناه ghyùnâhsiz, گناه
 bìghyùnâh.
 Guilty, *a.* قباحتلى kàbâhatli, جنه
 jùnhali.

GUI

Guinea-fowl, *s.* بيج طاروغى bèch -
-tàwughu.
Gulf, *s.* (bay) كورفر kyùrfèz ;
(abyss) ورطه varta, حفرة hùfré.
Gull, *s.* (bird) مارطى màrti ; (dupe)
شاشقين shàshkin ; —, *v.a.* الداتمق
àdatmak. [bòghāz.
Gullet, *s.* غرتلاق ghirtlāk, بوزار
Gum, *s.* صمغ sāmgh (zāmk) ; (of
the eyes) چپاق chàpak ; (of the
teeth) ديش اتلرى dīsh - ètléri ;
—, *v.a.* صمغ ايله يابشدرمق (zāmk)-
-ila-yàpishdirmak.
Gun, *s.* طوب tōp ; تفك tūfēnk (tūfèk).
Gunner, *s.* طوبچى باشى tōpji ;
توبچى باشى tōpji-bāshi.
Gunpowder, *s.* باروت bārit.
Gunshot, *s.* (distance) طوب منزلى
tōp-mènzili ; قورشون منزلى kùrshun-
-mènzili ; — wound, كله ياروسى
ghyùllé - yàrassi ; قورشون ياروسى
kùrshun-yàrassi.
Gunsmith, *s.* تفنكچى tūfēnkji
(tūfèkji), چقماقچى chàkmakji.
Gunstock, *s.* تفنك قونداغى tūfēnk-
-kùndāghi.
Gush, *v.n.* فشقرمق fāshkirmak.

HAL

Gust, *s.* روزكارك براسمهسى rùzghyāring-
-bir-èssmassi ; بوره bōra.
Gut, *s.* باغرمق or بغرصاق bàghirsāk.
Gutter, *s.* اولق òluk, اولاق àwlāk.
Guzzle, *v.n. & a.* ايچمك ichmek,
چاقمق chàkmak.

H.

Habit, *s.* عادت “ādet ; خوى khùy.
Habitable, *a.* او طوريلور òturulur,
قابل سكى kābili-sūknā.
Habitation, *s.* مسكن mēsskèn,
ماوى mè‘vā.
Habitual, *a.* عادت حكمنه كيرميش “ādet-
-hùkmuna-ghirmish.
Habituate, *v.a.* الشدرمق àlishdirmak ;
— one’s self, الشمق àlishmak.
Hack, *v.a.* چنتمك chēntmek ; —,
hackney, *s.* بار كير bārg’hīr (bèyghir),
كراچى بار كير kirāji-(bèyghiri).
Hail, *s.* دولو or طولو dōlu ; —, *v.n.*
دولو باغمق dōlu-yāghmak ; —, *int.*
“àlèyké ; السلام عليك ess - sèlāmu
—, *v.a.* بيورك بيورك ديوقبول ا. bùyurung-
-bùyurung-dèyu-kābūl-et ; چاغرمق
Hale, *a.* دنج dīnj. [chāghirmak.
Half, *a.* يارم yārim ; —, *s.* يارى yāri ;

HAL

- and a half, بحوق
 bûchuk; —, *ad.* يارى يارى يارى yârî-
 -yâriya.
 Hall, *s.* ديوانخانه dîwânkhâné.
 Hallow, *v.a.* مبارک, تڤديس tākdiiss-et,
 mùbārek-et; رعابت, ri“āyet-et,
 mùbārek-“ādd-et; —ed,
pp. مقدس mùbārek, مبارک
 mùkàddèss.
 Halt, *s.* ايلنش èylènish; —, *a.* طوبال
 tòpal; —, *v.n.* ايلنك èylenmek;
 اغسيق, توباللق tòpallamak,
 àghsîmak; —, *int.* حالط hâlt.
 Halter, *s.* يولار yûlar; ايب ip.
 Halve, *v.a.* ايكى بى بولك ikiye-bûlmek;
 پايلاشمق pâylashmak.
 Ham, *s.* بوت bût, قايناك kâynâk;
 دوگزبوتى باصدمسى dõnguz-bûtu-
 -pâssdirmassi (dõmuz).
 Hamlet, *s.* اوفاق كوى, كويچىكز kyûy-jèghiz,
 ûfâk-kyûy.
 Hammer, *s.* طوقماق چىكچ chèkij;
 توكماك tòkmâk; sledge —, وارىوس
 vâriyoss; —, *v.a.* دودوكك dùghmek.
 Hammock, *s.* برانده brânda.
 Hamper, *s.* قپاقلوسپد kâpâkli-sèped;
 —, *v.a.* ميقتندى ويرمك èkinti-

HAN

- vèrmek, النى اياغنى باغلامق èlini-
 -àyaghini-bàghlamak, باغلامق
 bàghlamak.
 Hand, *s.* ال èl, دست dèsst, يد yèd;
 ايشىي, نفر, ادم (man) nèfer, àdam,
 ishji; امضا (signature) imzâ;
 hour —, عقب “âkreb; minute
 —, يقوان yèlkowân; —, *v.a.*
 تسليم ويرمك tèsslim - et; — in hand, *ad.*
 على الاتاق èl-èla-vèrèrek; المويرورك
 “âlè-l-ittifâk; to live from hand to
 mouth, اصحام نديده جكنى صباحين بلمام,
 àksham - nè - yèyéjèghini -
 -sàbâhléyin-bilmamek.
 Handful, *s.* اوج طوليسى âwuj-dolussu.
 Handkerchief, *s.* چور, مندبل mèndil,
 chèvré, يىي يىي yèméni, باغلى yàghlik,
 مقومه màkrâma-(mâh-).
 Handle, *s.* قولپ, صاب sâp, kûlp,
 قولاق kûlak, قبضه kâbza; —, *v.a.*
 قوللنمك kûllânmak, قولتمق tûtmaq.
 Handsome, *a.* كوسترشلو, كوزل ghyûzèl,
 ghyûsstèrishli, ياقشقلو yâkishikli.
 Handspike, *s.* مانوله mânavèla.
 Handy, *a.* (man) هزارفن hèzâr-fènn
 (hèzârifènd); (thing) راحت, ràhat,

HAN

- kòlay, ايشه يرار *isha-yàrar*.
 Hang, *v.a.* اصمق *àssmak*; —, *v.n.* طولاشمق *àssilmak*; — about, ايلروكلمامك *dòlashmak*; — back, صارقمق *ghèri-ghèlmamek*, كيروطورمق *ghèri-dùrmak*; — down, صارقمق *sàrkamak*; — out, *v.a.* اصمق *àssmak*, سرمك *sèrmek*; صارقمق *sàrkètmak*, قالدرمىق *kàldirmak*, كوسترمك *ghyàsstèrmek*; —, *v.n.* صارقمق *sàrkamak*, اصلمق *àssilmak*; — over, طاشمق *tàshmak*; صاقمق *sàrkamak*; — together, برى برينى براقمامق *bìri-bìrini-bràkmamak*; — up, اصمق *àssmak*.
 Hangman, *s.* جلاذ *jèllād*. (*tùra*).
 Hank, *s.* قنغال *kànghal*, طره *tùrré*
 Hanker after, *v.a.* استمق *àsstémek*, ارزولمق *àrzulamak*, ارامق *àramak*, اشتياق چكمك *ishtiyāk-chèkmek*.
 Happen, *v.n.* چيقمق اولمق *òlmak*, چيقمق تصادفا, واقع او *vākī“òl*, واقع او *chèkmak*, وقوع بولمق, ظهورا *zùhūr-et*, وقوع بولمق *tèssāduf-et*, بولمق *vükü“-bòlmak*.
 Happily, *ad.* سعادته *sà“ādètla*; بركت وپرسونكه *bèrékèt-vèrsin-ki*.
 Happiness, *s.* سعادت *sà“ādèt*;

HAR

- ممنونيت *mèmnūniyyèt*.
 Happy, *a.* ايشي بولنده راحتى برنده اولان *ishiyòlundu - rāhati - yèrinda - òlan*, ممنون *sà“īd*, مسعود *mèss“ūd*; مسرور *mèmnūn*; مسرور *mèssrūr*.
 Harass, *v.a.* يورمق *yòrmak*, راحت وپرمامك *rāhat-vèrmamek*, راحتسزا *rāhatsiz-et*, تاجيزا *tà“jiz-et*.
 Harbour, *s.* ليمان *limàn*, مرسي *or mersà*; —, *v.a.* طولتمق *tùtmak*, يتاق او *yàtak-òl*.
 Hard, *a.* قى *kàti*, سرت *sèrt*, پك *pèk*; چتين *chètin*, كوج *ghyùch*, صيقى *sìki*; مشكل *mùshkil*; — of belief, كوج اينانور *ghyùch-inànir*, انانمز *inànmez*; — to be believed, اينانمز *ghyùch-inànèlér*, اينانمز *inànèlmáz*; — of hearing, صاغر *sàghir*.
 Harden, *v.a.* قتيلاشدرمق *kàtilashdirmak*, سرتلاشدرمك *sèrtlèshdirmek*, پكشدرمك *pèkishdirmek*; —, *v.n.* قتيلاشمق *kàtilashmak*, سرتلاشمك *sèrtlèshmek*, پكشدمك *pèkishmek*.
 Hardihood, *s.* جسارت *jèssàrèt*.
 Hardiness, *s.* طياتلقى *dàyànàklèk*.

HAR

Hardly, *ad.* همان hèmān (hèmen);
 کوچ بلا ghyùch - bèlā ;
 هیچ مساعده کوسترمیدرک hich-
 mùssā “adé-ghyùssterméyérek.
 Hardness, *s.* سرتک kàtîlik, سرتلیک
 sèrtlik ; سیکلیک sîkîlik ; کوچلک
 ghyùchluk, چتینلیک chètînlîk,
 موشکلیک mùshkillîk, صعوبت sù“übèt.
 Hardship, *s.* مشقت sîkindî, صیقتدی
 mèshàkkât.
 Hardy, *a.* دیاقو dâyanîkî; دنج dînj.
 Hare, *s.* طوشان tâwshan. [kùlâk-vèr.
 Hark, *int.* دکلە dînglâ (dîng) قولاق وپر,
 Harlot, *s.* فاحشه fâlishé.
 Harm, *s.* زیان zîyân, ضرر zârar ;
 —, *v.a.* نینجتمک înjîtmek, ضررا
 zârar-et.
 Harmless, *a.* ضررسز zâransîz.
 Harness, *s.* قوشم or قوشوم kôshum ;
 قوشتمق tàkîm ; —, *v.a.* قوشتمق
 kôshmak ; طاقمی اورمق tàkîmîni-
 -wûrmak ; —, maker, سراج sârrâj.
 Harpoon, *s.* زبکین zîbkîn.
 Harrow, *s.* چفتجی طراغی chîftjî-târagî ;
 —, *v.a.* طرامق târamak ; — one’s
 feelings, ادمک یورکنی قاناتمق
 âdamîng-yurèghîni-kânatmak.

HAT

Harsh, *a.* سرت sèrt.
 Hartshorn, *s.* نشادر nîshâdîr.
 Harvest, *s.* محصول hâssâd, محمول
 mâhsûl ; — time, بچیموقی bîchîm-
 wâktî, اوراقوقی ôrak-wâktî.
 Hash, *s.* یعنی yâhni ; —, *v.a.* یعنی
 yâhni-et.
 Haste, *s.* عجله “âjélâ ; چابکلیک
 châbîklîk, سرعت sùr“ât ; —, *v.n.*
 عجله چابک, “âjélâ-et, چابک-
 châbîk-òl.
 Hasten, *v.n.* چابک کتمک châbîk-
 ghîtmek ; —, *v.a.* تعجیل tà“jîl-et.
 Hastily, *ad.* عجله ایله “âjélâ-ila,
 “âjélâ. “âjélâ. علی العجله
 Hastly, *a.* چابک châbîk, صبرسز sâbrsîz,
 چابک تزار châbîk-kîzar.
 Hat, *s.* شاپقه shâpqa.
 Hatch, *v.a.* یاوروی چیقارمق yâwri-
 ohîkârmak ; —, *v.s.* قپو kâpî ;
 انبار قیغی ânbar-kâpâghî.
 Hatchway, *s.* انبارغزی ânbar-âghîzi.
 Hatchet, *s.* باله bâlta.
 Hate, *s.* بغض bùghz, عداوت “âdâvèt ;
 نئفرت nèfrèt ; —, *v.a.* هیچ سومامک hîch-
 sèvmamek ; عداوت “âdâvèt-et.
 Hateful, *a.* منفور mênfûr, مقبوح
 mâkbûh.

HAT

Hatred, *s.* عداوت bùghz, بغض bùghz, *s.* "ādāvèt; نفرت nèfrèt.
 Haughtiness, *s.* كبر tèkèbbur, كبر kibr (kibir).
 Haughty, *a.* كبرلو mùtékèbbir, متكبر.
 kibirli, نونوران, افرعون, "awn, nòbràn.
 Haul, *v.a.* چكم chèkmek.
 Haunch, *s.* صغرى sàghri.
 Have, *v.a.* مالک او mālik-òl.
 Havoc, *s.* زیان, خسارت, زیان, zìyān, khàssārèt.
 Hawk, *s.* اتجه àtmaja; —, *v.a.* كزروب صاتمق ghèzdirip-sàlmak.
 Hawker, *s.* كزدریجی بازركان, ghèzdiriji-bāzirghyān.
 Hawser, *s.* پلامار pàlamār.
 Hay, *s.* قوروات kòru-òt.
 Hazard, *s.* تصادف bākht; بخت tèssāduf; —, *v.a.* نهلكه يد قومق tèhlikéy-kòmak.
 Hazardous, *a.* نهلكه لو tèhlikéli.
 Haze, *s.* دومان siss, سیس.
 Hazel, *s.* فندق fèndik; —, *a.* كستانه رنكلو kèstānè-rènkli.
 He, *pr.* او, اول, او, èrkek.
 Head, *s.* باش bāsh; رأس sèr, راس rē'ss; (of a ship) باش bāsh; (of a cask) تمرن dib; (of an arrow) تمرن

HEA

tèmrèn; —, *a.* باش bāsh, برنجی bīrinji; —, *v.a.* باش او bāsh-ol, سر کرده او sèrkèrdè-òl.
 Headache, *s.* باش اغریسی bāsh-àghrissi.
 Headland, *s.* بورون bürun.
 Headlong, *ad.* باش اشاغی bāsh-àshàghi, دبدتلاق (tèpè)-tàklak.
 Head-quarters, *s.* مرکز mèrkez.
 Headstrong, *a.* سوزدكلمز sùz-dinglémaz (dìnémaz).
 Heal, *v.n.* ایوا ایوا-òl; —, *v.a.* ایوا ایوا-èt.
 Health, *s.* عافیت sèhhāt, صحت "āfiyyèt; مزاج kèyf, كيف mizāj, عشقکه "ashkingiza; طبع tàb; your health! "ashkingiza.
 Healthy, *a.* صاغ sàgh, صاغلام sàghlām.
 Heap, *s.* کومه kyùmè, یغین yìghin; —, *v.a.* یغمق yìghmak.
 Hear, *v.a.* اشتك ishitmek, استماع isstimā-et; دكلمك dینگلمك (dینگلمك), قولاق ویرمك kùlāk-vèrmek; اجابت kabūl-et, قبولa; izjābet-et.
 Hearing, *s.* قوت سامعه kùvvèti-sāmi; "a; in one's —, اشیتدیگی ishitudighi-hālda; to give a —, ان ویروب سولمك, izin-vèrup-sùwèyltmetk, دكلمك

HEA

- (dînémek). [vèrmek.
 Harken, *v.n.* قولاق ویرمک kùlâk-
 Hearsay, *s.* مسموعات mèssmû“ât.
 Heart, *s.* یورک yùrèk, قلب kâlb, دل
 dil; (of a plant) کوبک ghyùbèk;
 (middle) اورطه or اورتè òrta.
 Heart-breaking, Heart-rending, *a.*
 آدمک یورکی طیانمز àdamîng-yùrèghi-
 dâyanmâz.
 Hearth, *s.* اوجاق òjak.
 Heartless, *a.* انسانیتسز ìnsāniyyètsiz,
 انسانسز ìnsāfsiz.
 Heart's-ease, *s.* هرچائی بنفشه hèn-jā'î-
 bènèfshé (mènèkshé).
 Hearty, *a.* قوی kâwî, صاعلام sâghlâm;
 صمیمی sāmīmî, یورکدن yùrèkdan.
 Heat, *s.* سیماق sîjâk, سیماقلی sîjâklîk,
 قیزغینلق hârârèt; اتش àtèsh;
 کیزغینلیک kîzghînlîk; —, *v.a.* استمق
 isètmak, قیزدرمق kîzdîrmak,
 تسخینا tèsskhîn-et.
 Heathen, *s. & a.* کافر ghyâwr, کافر
 kyâfir, کتابسز کافر kîtâbsîz-kyâfir.
 Heave, *v.a.* اتمق àtmak; —, *v.n.*
 باش اورمق bâsh-wûrmak.
 Heaven, *s.* جنت jènnèt, فردوس
 firdâvss.

HEL

- Heavy, *a.* اغر àghîr, ثقیل sâkîl.
 Hectic, *a.* ورملو vèrmli; — fever,
 کیزلواسمه ghîzli-issètma.
 Heed, *s.* دقت dîkkât, تقيد tàkâyjud,
 قید kâyid; —, *v.a. & n.* دقتا
 dîkkât-et, قيدا kâyid-et.
 Heel, *s.* اوکجه ùkché; — over, *v.n.*
 یاترمق yâtmak; —, *v.a.* یاترمق
 yâtîrmak.
 Heifer, *s.* دیشی طانه dîshi-dâna,
 کج اینک ghènj-înek.
 Height, *s.* بوی bôy; بوکسکلك
 yùksèklik, ارتفاع irtifâ“; طاغ
 dàgh, دبه (tèpé), باير bàyîr, صرت
 sârt; اوج èvz, ذروه zirvé; اورته
 òrta, وسط wâssat.
 Heinous, *a.* پک قبیح pèk-kâbîh; شنیع
 shèni“; اشنع èshnâ“.
 Heir, *s.* (after possession) وارث
 vâris; (before possession) ولی عهد
 velî-“âhd. [vèllyétu-’l-“âhd.
 Heiress, *s. f.* وارثه vârisé; ولیة العهد
 Heliotrope, *s.* وانلیه چیچکی vānilya-
 -chîchèghi. [جھیم jâhîm.
 Hell, *s.* جهنم jâhènnem (jâhânnam),
 Helm, *s.* دومن یکمسی dùmèn-yèkèssi,
 یکه yèké.

HEL

Helmet, *s.* تاس tās, مغفر mighfēr, تفلحه tūghulgha.

Helmsman, *s.* دو منجی dūmēnji.

Help, *s.* ياردم yārdīm, امداد imdād, اعانه i“ānē, معاونت mū“āvenēt, عون mū“āvn; ياردمجی yārdīmji, معین mū“īn, معاون mū“āvin; —, *v.a.* ياردم yārdīm-et, معاونتا mū“āvenēt-et; اعاناه i“ānē-et; امداده يتشمك imdād-et, امدادا imdāda-yētishmek; —, *et*, منع mēn“et, چاره بولاق chārē-būlmak.

Helpless, *a.* بيچاره bīchārē, الى اياغی طوتمز; الی-ایاغی-توتماز. èli-àyaghi-tūtmāz.

Hem, *s.* قیورلیس کنار kēvrilmīsh-kēnar; —, *v.a.* کناریفی قیورمق kēnārīfī-qiūrmq; — in, چویرمک chēvirmek, قوشاتمق kūshātmak, اطرافنی المت ètrāfīnī-ālmak.

Hemistich, *s.* مصراع mīssrā“.

Hemorrhoids, *s.* مایه سیل māyēssīl, باسور bāssūr.

Hemp, *s.* کندر kēndir.

Hen, *s.* طاق tāvuk.

Hence, *ad.* بوندن bündan; بنا علیہ binā‘an-“ālēyh, بونگانه bōngā-bīnā‘an, بونگامینی bōngā-mēbni,

HER

بناعلی ذلك binā‘an-“ālā-zālikē.

Henceforth, Henceforward, *ad.*

بوندنمکوه bündan-būylē, بوندان-بوندنمکوه bündan-sōngra, فیما بعد fi-mā-bā“d, بردها bīr-dāhā, شمیددن کیرو shīmdīdan-ghēri.

Her, *pr. s.* انی ānī, اونو ōnu; آکا ānga (āna), اونگا (ōna); *pr. a.* ی ی si, انک āning, اونونگ.

Herald, *s.* منادی mūnādī; —, *v.a.* خبر ویرمک khāber-vērmek.

Herb, *s.* اوت ōt, نبات nēbāt.

Herbalist, *s.* کوکچی kyūkjū.

Herd, *s.* سوری sūru; — together, *v.n.* سوری سوری کزیمک sūru-sūru-ghēzmek.

Herdsmān, *s.* مغر تماج sūghīrtmāj.

Here, *ad.* بورا būra, بوراسی būrassī;

بورایی būrayī, بوراسینی būrassīnī;

بورایه būrayā, بوراده būrada;

بوراسینه būrassīnā, بوراسنده būrassīndā;

—, *int.* اشته ishtē, نا nā; — and

there, اوتدبری ōtē-bēri; تک تیک tēk-tēk;

here is, اشته ishtē, نا nā.

Hereabouts, *ad.* بورالرده būralarda,

بورالاره būralāra.

Hereafter, *ad.* بوندنمکوه bündan-

HER

- sòngrā ; بعدالموت bà“dè-’l-mèvt ;
 —, *s.* آخرت ākhirèt.
 Hereby, *ad.* بومناسبتله bù -
 -mùnāssébètla ; بواوسطه ایله bù -
 -wāssità-ila.
 Hereditary, *a.* متوارث, موروث mèvrūss,
 متوارث mùtévāriiss ; ولی عهد vāriss ;
 ولی عهد vèli-“āhd.
 Herein, *ad.* بوندن bùnda ; بوندن
 bùndan ; بوکا bùnga ; بونی bùnu.
 Heresy, *s.* شیعه, ضلالت dālālèt, shī“à,
 اعتزال tizāl. [mù“tèzil.
 Heretic, *s.* معتزل, ضال dāl, شیعی shī“i,
 معتزل tizāl.
 Heretofore, *ad.* شمدی یه قمر shìmdiyā-
 -kàdar, شمدی یه کلنجه shìmdiyā -
 -ghèlinja ; از قدیم èz-kādīm (ab
 antiquo), اوتد دنبرو àtédan-bèri.
 Herewith, *ad.* (inclosed) لفا lèffan,
 ملفوا mèlffān.
 Heritage, *s.* میراث mirāss.
 Hermaphrodite, *s.* خنتی khùnsà.
 Hermetically, *ad.* هیچ هوالمیه جق صورتله. هیچ
 hich-hèwā-ālmayajak-sūrètla.
 Hermit, *s.* منزی mùnzévi.
 Hermitage, *s.* عزلتخانه zāviyyé,
 عزلتخانه “üzletkhāné.
 Hernia, *s.* قاصق یاریقی kàssik-yārighi,

HID

- فتق علی fètk-“allèti.
 Hero, *s.* بهادر یگیت ییğhit, بهادر bāhādir ;
 محکی فیه mähkiyūn-fih.
 Heroic, *a.* بهادرانه bāhādirāné.
 Heroine, *s.* بهادرتاری bāhādir-kārī ;
 محکی فیه mähkiyetun-fihā.
 Heroism, *s.* یگیتلیک ییğhitlik.
 Hers, *pr.* انکی ànking, دنونگ ònung ;
 انکی ànkingi, دنونگku.
 Herself, *pr.* کندسی kèndi, کندسی
 kèndissi, کندسی کندیسی kèndissini.
 Hesitate, *v.n.* باقمق bākīnmaq ; ترددا
 tètèddud-et ; تآحرا tètèkhhur-et ;
 ندیابه جغنی بلاماک nē - yàpajaghini -
 bìlmamek ; سوبلیه جگنی شاشرمق
 sùwèyléyèjéghini-shàshirmak.
 Hesitation, *s.* تردد tètèddud ; شبهه
 shùbhé.
 Hew, *v.a.* یارمق yārmak ; — down,
 یروقمق kèssmek ; کسمک
 yèra-yākmak.
 Hexagon, *s.* مسدس mùssèddèss.
 Hiccough, Hiccup, *s.* حنچقرق
 hìnchkirík ; —, *v.n.* حنچقرق
 hìnchkirmak.
 Hide, *s.* دری dèri ; —, *v.n.* صقلامق

HID

- sàklanmak, كيزلنمك ghizlenmek ;
 —, *v.a.* كيزلك ساكلاماك sàklamak, كيزلك
 ghizlémek.
 Hideous, *a.* پك چركين پك-chirkin,
 كره المنظر kèrihu-'l-mànzàr.
 High, *a.* مرتفع يوكسك yùksèk, مۇرتەقى
 mùrtèfi, بالا bālā ; سامى "ālī, سامى
 sāmī, رفيع rēfī ; " دۇلغۇن دۇلغۇن
 dūlghun, جوشقۇن جوشقۇن
 jōshkun, تاشقۇن تاشقۇن
 tāshkin ; چوق چوق
 chòk, پك پك.
 Highland, *a.* داغللىق يەرە مخصوص dāghlik-
 -yèra-màkhsūss, داغلى داغلى.
 Highlander, *s.* داغلى ادامى dāgh-ādami ;
 —, *pl.* داغلى اھالىسى dāgh-àhālissi.
 Highlands, *s. pl.* داغلى يەرلەر dāghlik-
 -yèrlèr, داغلىستان dāghistān.
 Highly, *ad.* چوق چوق chòk, خېلى khàyli.
 Highway, *s.* جاده jaddé, يول yòl,
 شاهراه tārīki, "amm, طريق عام
 shāhrāh.
 Highwayman, *s.* يول كىسىجى yòl-kèssiji,
 طريق قاطع kātī "u'-t-tārīk.
 Hill, *s.* دېە (tèpé), داغ dāgh.
 Hillock, *s.* دېە (tèpé).
 Hind, *s.* دېشى كيك dīshi-ghèyik ;
 كۆيۈك كۆيۈك kōyūku ; —, *a.* ئارد àrd, كۆيۈك kōyūku.
 Hinder, *a.* كېرەككى ghèriki, كېرەككى

HIT

- ghèridéki ; —, *v.a.* مانع مانع māni "òl,
 قوسامق برامامق bràkmamak, قوسامق
 kòmamak, سىكتە بىرەمك sèkté-
 -vèrmek.
 Hinderance, Hindrance, *s.* مانع
 māni, سىكتە sèkté.
 Hindermost, Hindmost, *a.* كېرەككى
 èng-ghèridéki.
 Hinge, *s.* رزە rezé ; منتشە mèntéshé ;
 —, *v.n.* دۇنمەك dùnmek ; باقمق
 bākmak.
 Hint, *s.* اور تىلوا فادە ۇرتۇلۇ-ífadé,
 اىما ímā ; —, *v.a.* اور تىلوا فادە ۇرتۇلۇ-
 -ífadé-et, اىما ímā-et.
 Hip, *s.* كالتچە kálcha.
 Hire, *s.* كىرە كىرە kirā ; —, *v.n.* كىرە بىرەمك
 kīrāya-vèrilmek ; —, *v.a.* كىرە بىرەمك
 kīrāya-vèrmek ; كىرە كىرە بىلە طۇتمق
 kīrā-
 -íla-tùtmak ; — out, كىرە بىرەمك
 kīrāya-vèrmek.
 His, *pr. a.* ئانىك àning, دۇنۇنق dūnung ;
 ئانىككى àningki, دۇنۇنقۇ.
 Historian, *s.* مورخ mùvèrrikh.
 History, *s.* تارىخ tārīkh, تارىخ
 tāwārīkh (pl.) ; كىتابى hikyāyè.
 Hit, *v.a.* اورمق wùrmak ; دىمەك
 dèghmek, اصابتا issābet-et.

HIT

- Hither, *ad.* برو *bèri*, برويه *bèriya*,
 بويانه *bù-yàna*, بو طرفه *bù-tàrafa*.
 Hitherto, *ad.* شمدي به قدر *shimdiya-*
-kàdar, بوزمانه کلنجه *bù-zāmāna-*
-ghèlinja.
 Hive, *s.* قوان *kòwan*, ارى قواني *àri-*
-kòwanî.
 Hoarfrost, *s.* قراغى *kiràghi*.
 Hoarse, *a.* (person) سسى فصلش
sèssi - kışsilmish; (voice) بوغوق
bòghuk. (قير *kîr*).
 Hoary, *a.* اق *āk*, اغارمش *āgharmish*,
 Hod, *s.* تکه *tèkné*.
 Hoe, *s.* چابه *chàpa*. [(*dòmuz*).
 Hog, *s.* ايغdish طوکوز *ighdish-dònguz*
 Hogshead, *s.* بيوک فوجى *bìyuk-fîchi*,
 ماغنه *mànjana*.
 Hoist, *v.a.* قالدرمىق *kàldirmak*,
 چيقارمق *chikàrmak*.
 Hold, *s.* طوتش *tùtush*, قبض *kàbz*,
 ضبط *zàbt*; (ship's) انبار *ànbār*;
 —, *v.a.* *kàbz-et*, قبض طوتماق *tùtmak*,
 ضبط *zàbt-et*; براتماق *bràkmamak*,
 مالييورمامک *sàliyèrmamek*; —
back, *v.n.* گهريوطورمق *ghèri-dùrmak*;
 —, *v.a.* اليقومق *àlikòmak*; —
 forth, *v.n.* وعظا *và"z-et*; —, *v.a.*

HOM

- اوزاتماق *ùzàtmak*; — *in*, ضبط
zàbt-et; — *on*, *v.n.* براتماق
bràkmamak, وارکچمامک *vāz-*
-ghèchmamek; — one's breath,
 نفسى حسبى *nèfessini - hābes - et*;
 — one's tongue, صوصمق *sùssmak*;
 اغزىنى قيامق *āghzini-kāpamak*,
 دلنى طوتماق *dilini-tùtmak*; — *out*,
v.n. طيانمق *dāyanmak*; —, *v.a.*
 اوزاتماق *ùzàtmak*; ايرادا *irād-et*;
 — true, — good, *v.n.* قول صحى او
kāvlî-sāhîh-òl; — *up*, *v.n.* اچلىق
àchilmak; —, *v.a.* قالدرمىق
kàldirmak; طوتماق *tùtmak*; —
 with, سوزده برابر او, *sùzda-bèrābèr-òl*.
 Hole, *s.* دليک *dèlik*, سوراخ *sūrākh*;
 قوبى *kùyu*, چقور *chùkur*.
 Holiday, *s.* تعطيل *tà"tâl*; يورتى *yòrtu*.
 Hollow, *a.* مجوف *ichi-bòsh*, ايچى بوش
mùjèvf; چقور *chùkur*, اويوق *òyuk*;
 —, *s.* چقور *chùkur*; —, *v.a.* تازمق
kāzmaq, اويوق *òymak*.
 Holy, *a.* مقدس *shèrif*, شريف
mùkàdèss, مبارك *mùbārek*;
 — Ghost, روح القدس *rūhu-'l-kùduss*,
 — Land, دارلستان *dāri-filastîn*.
 Homage, *s.* عرض عبوديت *"ārzi-*

HOM

- “übüdiyyèt; عوبديت “übüdiyyèt,
بندكى bèndégħi.
Home, *s.* او èv; وطن wàtàn; —, *ad.*
يرينه yèrina, يرنده yèrinda; او èva.
Homely, *a.* قباچه kàbaja; چركينجه
chirkinja; فقراچه fùkarāja.
Hone, *s.* ياغ بلكيسى yàgh-bilèghissi.
Honest, *a.* (person) اهل عرض èhli-
“îrz, تميز têmiz; طوغرى dòghru,
امين èmîn; (living) حلال hâlâl.
Honesty, *s.* عرض “îrz; طوغرىلق
dòghrulùk.
Honey, *s.* بال bâl, انكين ènghyubin.
عسل “assel; — comb, چيك بال
chìgh - bâl; — dew, ترنكبين
tèrènghyubìn; — suckle, حاتم الى
hànm-èli. [bā-pāyé.
Honorary, *a.* بابايه “tibārī, اعتبارى
Honour, *s.* استقامت isstikāmèt, عرض
“îrz, شان nām, نام nām; ناموس nāmūs;
shān; عزت shèref, “izzèt;
—, *v.a.* احترام ihtirām-et, صايق
sāymak; تعجیل, تeshrif-et, تeshrif-et,
تèbjīl-et.
Honorable, *a.* (person) تميز têmiz,
طوغرى dòghru, مستقيم mùsstakīm,
صاحب ناموس “îrz, اهل عرض

HOR

- sāhib-nāmūs; نجيب shèrif, شريف
nèjīb; (thing) باعث شرف bā“issi-
-shèref. [kùkulèta.
Hood, *s.* قوقولته bāshlèk, باشلق
Hoof, *s.* ظفر zàfr, طرنق tårnak.
Hook, *s.* چنكل chènghel; تاجه kànja;
ايك ilik; اولته òlta, زوقه zònka;
—, *v.n.* ايلشمك ilishmek; ايلكلنك
iliklènnek; —, *v.a.* ايلشدرمك
ilishdirmek; ايلكلمك iliklémek.
Hoop, *s.* چنبر chènber; حلقه hâlka.
Hooping-cough, *s.* بوغچه او كسرك
bòghmajā-ùksuruk.
Hope, *s.* اميد ùmid, اوموت ùmut;
—, *v.a.* اميدا ùmid-et, اومق ùmmak,
مأمولا mè“mūl-et.
Horizon, *s.* افق ùfuk.
Horizontal, *a.* افقى ùfukī, افق موازى
ùfuka-mùwāzi.
Horn, *s.* بوينوز bòynūz; بورى bòrū.
Horoscope, *s.* زائجه zā“ijé.
Horrible, Horrid, *a.* بك فنا pèk-fèna,
بك چركين pèk-chirkin, بك كوركلو
pèk-kòrkulu, بك قورقولو
pèk-màkhūf, بك مهيب
pèk-mùhīb.
Horror, *s.* (active) كراهت kèrāhèt;

HOR

تورقو *hèybèt*; (*passive*) هيبت
 kòrku, نفرت *dèhshèt*; دهشت
 nèfrèt, تنفر *tènèffur*.
 Horse, *s.* بارکیر *bàrgիր*
 (bèyghir); اتلو *àtlé*; سواری *sùwāri*;
 clothes —, قفس *kāfess*.
 Horse-cloth, *s.* چول *chòl*, چول *chòl*.
 Horseman, *s.* جندی *jīndī*, اتلو *àtlé*,
 بنیجی *binijī*. [بنیجیلک *binijilik*.]
 Horsemanship, *s.* جندیلک *jīndilik*,
 Horse-shoe, *s.* نعل *nā'ī* (*nāl*).
 Hose, *s.* چوراب *chòrab*; خرطوم *khòrtum*.
 Hosier, *s.* چورابچی *chòrabjī*.
 Hospitable, *a.* غریب پرور *ghàrib-*
pèrvèr, مهمان نواز *mihmān-nùwāz*.
 Hospital, *s.* خسته خانه *khāssta-khāné*,
 اسپتالیه *isspitālyā*.
 Host, *s.* خانه صاحبی *khāné-sāhibi*;
 مسافر *mùssāfir*; اردو *òrdū*.
 Hostage, *s.* رهین *rèhīn*, کړیو *ghīrīv*.
 Hostile, *a.* دشمن *dùshmèn*.
 Hostility, *s.* دشمنلک *dùshmènlik*;
 — *ties, s.pl.* حرب *hàrb*.
 Hot, *a.* سیجاق *sìjāk*; قیزغین *kìzghīn*;
 گرم *ghèrm*, حرارتلو *hàràrètli*; حار *hàrr*.
 Hotel, *s.* لوقانده *lòkànda*.
 Hothouse, *s.* موبه *sòba*.

HOW

Hough, *s.* حیوانک ارددیزی *hàywāning-*
àrd-dizi.
 Hound, *s.* زغر *zàghar*.
 Hour, *s.* ساعت *sā'at*; وقت *wàkīt*,
 زمان *zàman*.
 Hourglass, *s.* قوم ساعت *kùm-sā'at*.
 House, *s.* خانہ *kònak*, قوناق *èv*, او
 بیت *khāné*, دار *dār*; —, *v.a.*
 اورتق التنه قومق *òrtu-àltina-kòmak*;
 ایجروالمق *ìchèri-àlmak*.
 House-breaker, *s.* خر سز *khèrsiz*.
 Household, *s.* اوطاقی *èv-tākimi*,
 چولق چوجق *èv-ùshàklari*, اوواشقلری
 اهل رعیمال *èhl-u-*
 اثاث *àyāl*; — *stuff*, اشیا *èshyā*,
 Hovel, *s.* قوبله *kùlubé*. [*èssāss*.]
 Hover, *v.n.* طولاشمق *dòlashmak*;
 ایرلاماق *àyrilamak*;
 قناداوستنده دورمق *kānad-ùsstunda-*
dùrmak.
 How? *ad.* ندرلو *nèssl*, نیجه *nijé*,
 نه صورتله *nè-dùrlu* (*tùrlu*),
 قدر *nè-sùrètla*, نهوجهله *nè-vèjhla*;
 ناکادار; — *much*? قدر *nàkadār*,
 — *many*? تاج *kàch*, قدر *nàkadār*;
 — *many times*? تاج کره *kàch-kèrré*,
 تاج نوبت *kàch-dèf* "à", قاج دفعه

HOW

kàch-nùbèt, قاج سفر kàch-sèfèr ;
— long ? ناکدار nàkadar, نمدت
nè-mùddèt ; — often ? — fre-
quently ? قاج وقتدبر kàch-wàkít-da-
bir.

However, c. وینه vè-lākin, ولكن
vè-yiné, ینه yiné (ghèné), عا
“ammā ; مع مایه mā “a-mā-fih,
بوننگله برابر bònungla-bèrābèr ; —, ad.
هر نصل hèr-nàssl, نصل nàssl ;
هر تقدّر hèr-nàkadar.

Howitzer, s. اوبوس òboss (kùbuz).

Howl, s. اولویش ùluyush ; —, v.n.
اولومق ùlumak.

Howsoever, ad. هر نصل hèr-nàssl,
هر تقدّر hèr-nàkadar.

Huckster, s. قولتقی mād-rabāz, مادر ابا ;
kòltukju, کزدریجی ghèzdiriji.

Hue, s. رنک rēnk, لون lèvn.

Hug, s. مارلش sārīlsh ; —, v.a.
یقین صوملق sārīlmak ;
yàkīn-sòkulmak.

Huge, a. قوجه مان pèk-biyuk, بك بيوك
kòjamān, مغرط mèfrèt, عظیم “azim.

Hulk, s. کشلایه جورلش کی kəshlaya-
-chèvirilmish-ghèmi ; — about,
v.n. سورتهم sùrtunmek.

HUM

Hull, s. تکه tèkné.

Hum, s. ترنم àri-sèssi ;
tèrènnun ; —, v.n. اوتکم ùtmek ;
ترنم tèrènnun-et.

Human, a. بشری bèshèrī, آدمی ādémī,
انسانی ìnsānī, مردی mèrdī.

Humane, a. انسانیتلو ìnsāniyyètlī,
مشفق mùshfik, شفقتهو shàfakàtlī.

Humanity, s. انسانیت ìnsāniyyèt,
شفقت shàfakàt ; بشریت bèshèriyyèt,
ناسوت ìnsān-hāli ; انسان حالی
nāssūt ; ناس nāss.

Humble, a. الحق کوکلو àlchàk-
ghyùngullu, متواضع mùtèwāzī “,
کمتەر kèmtèr ; کمترانه kèmtèrāné,
فقیر fàkīr, ناچیزانه nāchizāné ;
—, v.a. کبرینی قیرومق kībrini-kàrmak,
بورنی از مک bùrnun-èzmek.

Humidity, s. نم nèm, رطوبت rùtübèt.

Humility, s. تواضع tèwāzu “, وضع
wùzū “, خشوع khùshū “.

Humour, s. خلق khùl, خوی khùy,
طبیعت tàbī “àt ; خلط khilt (pl.
àkhilāt) ; صو sù.

Hump, Hunch, s. اورکچ ùrgghynj ;
قانبور kànbur ; — backed, قانبور
kànbur.

HUN

Hundred, *a.* یوز yūz, مائه or مئه mî'ê, صد sâd.
 Hunger, *s.* “جوع àchlik, اچلیق ghyùrissnéghî; —, *v.n.* گرسنگی àj-zèl.
 Hungered, Hungry, *a.* جائع, زه àj, “جائع jâ'î, گرسنه ghyùrissné.
 Hunt, *s.* ارایش àv-a-ghidish, اوه کیدش àrayish; —, اویند کتمک àvîna-ghîtmek; ارامق àramak.
 Hunter, *s.* اوجی àvjî; اواقی àv-àtî.
 Huntsman, *s.* اوجی باش àvjî-bâshî.
 Hurricane, *s.* قسرغه kâssirgha (sâkirgha).
 Hurry, *s.* عجله “àjêlê; —, *v.n.* عجله ایتدرمک “àjêlê-et; —, *v.a.* عجله ایتدیرمک “àjêlê-ètđirmek, tà “jîl-et.
 Hurt, *s.* ضرر zârâr, زیان zîyân; یاره yâra; دوکلمش قیرلش dùkulumsh-kîrîlmîsh; —, *v.n.* اچمق àjîmak; —, *v.a.* اچمق àjîtmak; اچمتمک àjîtmek.
 Hurtful, *a.* مضر mùzârr, ضررلو zârârlî.
 Husband, *s.* قوجه kôja, زوج zèvj, شوهر shèvhèr; sister's —, انشته ènîshaté; wife's sister's —, باجنای bâjanâk; باجناخ bâjanâkh, باجناح

HYP

bâ-jènâh; —, *v.a.* ایداره îdârê-et, از قولاتمک àz-kòllânmak.
 Husbandman, *s.* چفتجی chîftjî, اهل زراعت èhli-zîrâ “àt.
 Husbandry, *s.* چفتجیلک chîftjîlik, حراثت and حراست “àt, زراعت hîrâssèt, فلاحت fèlâhât.
 Hush, *int.* صوص sùss; —, *v.n.* صوصمق sùssmak; —, *v.a.* صوصدیرمق sùssđirmek.
 Husk, *s.* قوق kâbuk.
 Hut, *s.* قوبه kùlubé.
 Hyacinth, *s.* سنبل sùnbul (zùnbul).
 Hydrophobia, *s.* کدوز kùduz.
 Hyena, *s.* صرلان sèrlân.
 Hymn, *s.* الاهی îlâhî.
 Hyperbola, *s.* قطع زائد kât “î-zâ'îd.
 Hyperbole, *s.* مبالغه mùbâligha.
 Hypocrisy, *s.* ریا riyâ, ایکی یوزلولاک îki-yùzluluk.
 Hypocrite, *s.* ریاکار riyakâr, ماری mùrâyî, ایکی یوزلو, îki-yùzlu.
 Hypothenuse, *s.* وترقائمه vèteri-kâ'imé.
 Hypothesis, *s.* تقدیر fârz, فرض tàkdîr.

I.

- I, *pr.* بن bèn.
- Ice, *s.* بوز bùz.
- Idea, *s.* فکر fikr; تخیل tǎkhàyyul; "à; مطالعه mùtāla, تصور tǎssàvvur; ظن zǎnn; I have an idea, عقلمه برشی کلیور "āklīmā-bīr-shèy-ghèliyor, برشی تصوراتدم bīr-shèy-tǎssàvvur-ètīdim.
- Ideal, *a.* نظمی zǎnnī, تصویری tǎssàvvurī, تخیلی tǎkhàyyulī.
- Identify, *v.a.* بلمک bīlmek, سچمک sèchmek, تشخیص tānīmāk, طابق tānīmāk.
- Idiot, *s.* بوداله bùdāla. [tèshkhāss-et.
- Idle, *a.* اشسز išhsiz, بوش bùsh, پوشده bùshda; —, *v.n.* اشسزطورمق išhsiz-dürmək; —, *v.a.* بوش کچورمک bùsh-ghèchirmek.
- Idleness, *s.* اشسزلیک išhsizlik, بوشلیق bùshlıq, عطالت "ātālèt. [sūrèt.
- Idol, *s.* بت (püt), صنم sànem, صورت.
- Idolater, *s.* بتپرست pütperèst; —, *s. pl.* عبده اصنام "àbédè'i-àssnām, عبده اوران, "àbédè'i-èvsān.
- Idolatry, *s.* بتپرستلیک pütperèstlik, پرستش اصنام pèrèsttishi-àssnām, عبادت اوران "bādèti-èvsān.
- If, *c.* اصر ègher, ègher; (even though) ولو vè-lèv.
- Ignite, *v.n.* المتی òlmāk, طوشمق tütüşmək; —, *v.a.* طوشدurmق tütüşdurmāk; الدمق àldürmāk; آتش ویرمک àtèsh-vèrmek.
- Ignominious, *a.* رذیل rēzil, رسوای rùssvāy. [rùssvāylik.
- Ignominy, *s.* رذالت rēzālèt, رسوایی.
- Ignorance, *s.* جهل jèhl, جهالت jèhālèt, معلوماتسزلیق "lümātsizlik.
- Ignorant, *a.* جاهل jāhil, معلوماتسز māk "lümātsiz.
- Ill, *s.* فنانلیک fēnalik; ضرر zàrar; بلا bēlā, درد dèrd; —, *a.* فنا fēna; مزاجسز khāssta, کیفسز kèyfsiz, خسته mizājsiz.
- Illegal, *a.* یولسز yòlsuz, غیرمشرع ghàyr-i-mèshrū, "kānūna-mùghāyir. [hàrām.
- Illegitimate, *a.* بیج pìch; یولسز yòlsuz;
- Illicit, *a.* بیساق, "mèmnū; یولسز yòlsuz; حرام hàrām.
- Illnature, *s.* بدخوی bèd-khùy.
- Illness, *s.* خستهلیق khāsstalik, کیفسزلیک kèyfsizlik, مزاجسزلیک mizājsizlik.
- Illuminate, *v.a.* قندیل دونامق kàndil-

- dònatmak ; ايدىنلىق àyðinlik-et, **Immaterial, a.** روحانى rūhānī, تذهيب و تزئين (abook) tènvir-et; tēzhīb-vè-tēzyīn-et. غير هيو لاني ghàyri-hèyyulānī ;
- Illumination, s.** قندىل دونماسى kândil-dònanmassi. پكدە لزومى اوليان pèkda - lüzūmi -
- Illustrate, v.a.** مثال كتورمك mîssâl-ghètirmek, تمثىل tēmsīl-et. -òlmayan ; پكدە ضررى اوليان pèkda-zàrari-òlmayan ; it is — which, قنغىسى اولور ايسدا اولسون kànghissi-òlursa-òlsun ; — — — how, نصل اولور اسدا اولسون nàssl-òlursa-òlsun.
- Illustrious, a.** مشهور mèshhūr ; عداوت, ادوات dādāvet, غرض ghàraz. **Immediate, a.** Immediately, ad. اول ساعات òl-sā“at, على العجله “àl-“l-“àjélé ; چابك, شمدى shĩmđi ; انيده chābik, عجله “àjélé.
- Illwill, s.** عداوت, ادوات dādāvet, غرض ghàraz. **Image, s.** صورت sūrèt, تصوير tàssvīr, دىبسز, بوش bòsh, دىبسز dibsiz ; ظنى, ظنى zānnī. **Immense, a.** پك بيوك pèk-biyuk ; عىن “àyn. پك كىتولو pèk-kyùlliyyètlī.
- Imaginary, a.** دىبسز, بوش bòsh, دىبسز dibsiz ; ظنى, ظنى zānnī. **Immense, a.** پك بيوك pèk-biyuk ; عىن “àyn. پك كىتولو pèk-kyùlliyyètlī.
- Imagination, s.** متخيله mùtakhàyyilé, قوت متخيله kùvvètlī-mùtakhàyyilé ; عقل تفكر, فكر fikir, تفكر tēfèkkyur, عقل tàssàvvur, تخيل tàkhàyyul ; **Immerse, v.a.** طالدرمق dāldīrmak, باترمق bātīrmak. [lā-yèmūt.
- Immortal, a.** لاموت òlmāz, اولمز. **Immunity, s.** معانیت emān ; امتياز imtiyāz. مراق kùruntu, مراق mèrāk. mò“āfīyyèt, امتياز imtiyāz.
- Imagine, v.a.** تصور tàssàvvur-et, خلل ويرمك khàlel-vèrmek. تاهيل tàkhàyyul-et ; عقلمك كورمق àklīna-ghètirmek. **Impair, v.a.** بوزمق bōzmaq, ويرمك vèrmek ; تبليغ tēblīgh-et, سويلمك sùwèylémek.
- Imitate, v.a.** عىنى يايتمق, تقليد tàklīd-et, عىنى يايتمق “àynīni-yāpmaq. **Impartial, a.** منصف mūnsīf, منصفانه mūnsīfané.
- Imitation, s.** تقليد tàklīd.

IMP

- Impassable, *a.* کچلنز ghèchilmàz ;
 کچیدویرمز ghèchid-vèrmàz.
 Impatience, *s.* صبرسزلق sàbrsizlik.
 Impatient, *a.* صبرسبز sàbrsiz.
 Impede, *v.a.* منع مانع أو مانع mănî“-ò, منع
 mèn“-et, سکتہ ویرمک sèktè-vèrmek.
 Impediment, *s.* سکتہ مانع mănî“
 sèktè; — of speech, پلتکلک
 pèltèkklk.
 Impel, *v.a.* سوقا sèvk-et.
 Imperfect, *a.* ناقص nākiss, اکسک
 èksik, غیرتام nā-tāmām, غایری-
 ghāyri-tām.
 Imperfection, ناقص nòksān, اکسکلک
 èksiklik, قصور kùssūr, عیب “āyb.
 Imperial, *a.* پادشاهانè shāhānè,
 پادشاهانè pādishāhānè. [èdebsiz.
 Impertinent, *a.* ادبسیز “ārsiz عارسز
 Impervious, *a.* کچلنز ghèchilmàz ;
 — to rain, یغور کچمز yàghmūr-
 -ghèchmàz.
 Impetuous, *a.* شدتلو hiddètli, حدتلو
 shiddètli, جزلو hìzli.
 Impetus, *s.* سرعت sùr“àt, جز hiz ;
 قوت kuvvèt, زور zor.
 Impiety, *s.* دینسزلک dīnsizlik, کفر kyùfr.
 Impious, *a.* کافر kyāfir, دینسیز dīnsiz,

IMP

- اللهدن تورقمز àllāhdan - kòrkmdz ;
 کافرانè kyāfirānè.
 Implement, *s.* الت àlet (pl. الات lālāt).
 Implicate, *v.a.* قارشدرمق
 kārishdirmak.
 Implicit, *a.* تام kyāmīl, تام tām ;
 ضمی zīmī. [niyāz-et.
 Implore, *v.a.* نیازا yālvarmak, بالوارمق
 Imply, *v.a.* متضمن tazammīn-òl,
 دلالتا zīmnan-ifādè-et, ذلالتا
 dèlālet-et.
 Import, *s.* مفهوم mà“nà ;
 مفعوم mèfhūm ; ادخال idkhāl ; —, *v.a.*
 خارجدن کتورمک khārijdan-
 -ghètirmek ; خارجدن کتورتمک
 khārijdan - ghètirtmek, ادخال
 idkhāl-et ; حکمی او hùkmu -òl,
 مدخلی او dàkhli-òl, دخلی او
 mèdkhālì-òl.
 Importance, *s.* اهمیت èhèmmlyyèt ;
 نفوذ nùfūz ; of —, خاطری صایلور,
 khātīri-sāyīlir ; مهم mùhimm.
 Important, *a.* مهم mùhimm ;
 معتبر خاطری صایلور khātīri-sāyīlir,
 mù“tèbèr.
 Imports, *s. pl.* ادخالات idkhālāt.
 Importune, *v.a.* صیقشدرمق

IMP

- sîkîshdirmek, تَعَجُّبًا tà“jîz-et, اِبْرَامَ ibrām-et.
 Impose, *v.a.* باغلامق kòmak, فَوْقًا bîghlamak, وَضَعًا wâz“-et; —
 upon, اَوِيونًا òyun-et, الدَاتِمَقِ ãldâtmak.
 Imposition, *s.* وَضَعٌ wâz“; اَوِيون òyun, دَعٌ dèk, حَيْلَةٌ hîlê.
 Impossible, *a.* غَيْرِمُمْكِنٍ mûhâl, مَحَالٌ ghâyri - mùmkin, عَدِيمُ الْإِمْكَانِ “âdimu-’l-îmkyân.
 Impostor, *s.* كَاذِبٌ يَلْتَجِي yâlânjî, كَاذِبٌ kyâzîb, حَيْلَةٌ hîlêkyâr.
 Imposture, *s.* اَوِيون òyun, حَيْلَةٌ hîlê, دَعٌ dèk, طَوْلَابٌ or دَوْلَابٌ dôlab.
 Impotent, *a.* غَيْرِمُقْتَدِرٍ innîn; عَيْنٌ ghâyri-mùktêdir.
 Impregnate, *v.a.* تَأْتِيرًا têtîr-et; تَأْتِيرًا تَدْرِمُكُ têtîr - êtdirmek, مَسَامَاتِنَهُ كِجُورُمُكُ mèsâmmâtîna-ghêchirmek; كَمَا ghêbê-et.
 Impregnable, *a.* اَلْإِنَامَازُ ânâmâz, تَسْخِيرِي غَيْرِمُمْكِنٍ tèskhîri-ghâyri-mùmkin.
 Impression, *s.* تَأْتِيرٌ têtîr; اَثْرٌ èsser; ظَنٌّ zânn, قِيَاسٌ kîyâss.
 Imprison, *v.a.* تَسْجِينًا hâbss-et, حَبْسًا

IMP

- tèsjîn-et, قِيَامِقُ kîpamak.
 Improbable, *a.* غَيْرِمُمْحَلٍّ ghâyri-mùhtêmil, غَيْرِمَأْمُولٍ ghâyri-mê’mûl.
 Improper, *a.* يَاتَشْمُزُ lâyîksîz, مَنَاسِبَتَسْزُ yâkîshmâz, مُنَاسِبَتَسْزُ mùnâssébetsîz.
 Improve, *v.n.* اَيْلُرُلْمَكُ îlêrîlêmek; كَوْرُلْشْمَكُ iyîlêshmek; يَوْلُنُهُ كِيرْمَكُ ghyùzêlêshmek; اَيْلُرُلْمَتَكُ v.a. yòluna-ghîrmek; — اَيْلُرُلْمَتَكُ îlêrîlêtmek; كَوْرُلْشْدْرْمَكُ iyîlêshdirmek, كَوْرُلْشْدْرْمَكُ ghyùzêlêshdirmek, اِصْلَاحٌ èsslâh-et, دَهَابِرُ يَوْلُنُهُ قَوْمِقُ dâhâ-bîr-yòluna-kòmak.
 Imprudent, *a.* دَلِيٌّ èklsîz, عَقْلَسُزُ dèli.
 Impudent, *a.* اِدْبَسُZ èarsîz, عَارَسُZ èebsîz, حِيَاسُZ hàyyâssîz.
 Impulse, *s.* وَهْلَةٌ vèhlê; on the first — وَهْلَةُ الْوِلَادَةِ vèhlê’i-ûlâda.
 Impunity, *s.* مَجَازَاتِنَ بَرِيٍّ اَوْلَقْتِقُ mùjâzâtîna-bêri-òlmaklîk; with — بِبِلَا مَجَازَاتٍ bîlâ-mùjâzâtîna, بِلَا مَجَازَاتٍ bîlâ-mùjâzâtîna.
 Impure, *a.* مَرْدَارٌ pîss, مَرْدَارٌ mùrdâr, نَاجِسٌ nèjîss, نَاجِسٌ nâ-pâk.

IMP

- Impute, *v.a.* اسنادا ويرمك *vèrmek*, اسنادا
 issnād-et, عروا "āzv-et.
 In, *pr.* ايجنه *ē, a, dē, da*; ايجنه
 ichina, دروننده *ichinda*, ايجنده
 dèrūnina, دروننده *dèrūninda*; ظرفنده
 zàrfīna, ظرفنده *zàrfīnda*; مرورنده
 mùrūrīnda; ايکن *ila*; ايکن *iken*.
 Inability, *s.* قابليتسزلك
 kābīlīyyésīzlik; عدم اقتدار "ādēmi-
 -īktidār, عجز "ājz.
 Inaccurate, *a.* ياكلش *yàngīlīsh*
 (yānish), غير صحيح *ghāyri-sāhīh*.
 Inadequate, *a.* الويرمز *èlvermāz*,
 يتشمز *yètīshmāz*, غير کافی *ghāyri-
 -kyāfī*.
 Inattentive, *a.* دقتسز *dikkātsīz*.
 Inborn, Inbred, *a.* خلقي *khīlkī*,
 "ت. طبيعى *tābī*, جيل *jībīllī*.
 Incapable, *a.* الندن كلمز *èlindan-
 -ghèlmāz*, غير مقتدر *ghāyri-
 -mùktèdir*, عاجز *nā-èhl*, ناهل "ājiz.
 Incapacitate, *v.a.* صلاحيتنى بوزمق
 sālāhīyyètini-bòzmak.
 Incapacity, *s.* عدم صلاحيت "ādēmi-
 -sālāhīyyèt, عدم اهليت "ādēmi-
 -èhliyyèt.
 Incendiary, *s.* قونداكجى *kūndakjē*;

INC

- مفسد *mūfsīd*, محرك *mūhārrik*.
 Incense, *s.* كونلك *ghyūnluk*, بخور
 bōkhūr; عيوديت "ūbūdīyyèt;
 —, *v.a.* دارلقق *kīzdīrmak*, قيزدرمق
 dārīltmak, كوچندرماك
 ghyūjēndīrmek.
 Incentive, *s.* موجب *sēbeb*, سبب
 mūjīb, سائق *sā"ik*, تازيانده *tāziyānē*.
 Incertitude, *s.* شيهه *shūbhē*, شك
 shēkk, مشكوكيت *mēshkyūkiyyèt*.
 Incessant, *a.* لايتقطع *lā-yādnkātī*,
 اردى اراسى اولميان *ārdī - ārassi-
 -òlmayan*.
 Inch, *s.* اصبع *pārmak*, برمق *ūsabu*.
 Incident, *s.* ماده *māddē*, قفزه *fīkra*,
 منقبه *mānkabē*; —, *a.* عارض
 "āriz, لازم *lāzim*. [ittifakī.
 Incidental, *a.* عرضى "ārazī, اتفاقي
 تحريضا *tāhriḱ-et*, تحريك *tāhriḱ-et*,
 تحريضا *tāhriḱ-et*, ترغيبا *tèrghīb-et*.
 Inclement, *a.* فرطونهلو *fīrtīnalī*; صوغوق
 sōghūvk, يغمورلو *yāghmūrlu*.
 Inclination, *s.* ميل *mēyl*; رغبته
 rāghbet, استك *īsstèk*, خواهش
 khāhīsh.
 Incline, *v.n.* ميلا *mēyl-et*, ياتمق
 yātmak; مائلو *mā'il - òl*,

INC

استعداد کوسترمک *issti* "dād-
 -ghyūsstermek ; رغبته *rāghbet-et*,
 جانی استمک *jāni-istémek* ; —, *v.a.*
 یاترمق *yātírmak*, امالدا *imālē-et*,
 میل ویرمک *méyl-vèrmek*.
 Inclined, *a.* مائل *mā'il* ; مستعد
mùsstà "idd ; استکلو *istèkli*,
 رغبتی اولان *istèghi-òlan*, استکی اولان
rāghbeti-òlan.
 Include, *v.a.* شامل او ; داخل *dākhil-et* او
shāmil-òl, شمولی او *shùmüli-òl*,
 مشتمل او *ihāta-et* احاطه *ilmak* المتق
mùshhtëmil-òl.
 Incog, Incognito, *a.* تبدیل *tèbdil*.
 Income, *s.* ایراد *irād* ; واریت *vāriyyèt*,
 کلور *ghèlir*.
 Incompetent, *a.* اربابی دکل *nā-èhl*, ناهل
èrbābi-dìghil, صلاحیتسز
sālāhiyyètsiz.
 Incomplete, *a.* ناقص *èksik*, اکسک
nākias, غیرتام *nā-tāmām*, ناتمام
ghāyri-tāmm.
 Incomprehensible, *a.* اکلاشلز
ānglāshilmāz (ānnāshilmāz).
 Inconsiderable, *a.* از *lāz*, قلیل *kālil* ;
 جزئی *kùchuk*, کچوک *sāghār* ; صغیر
jüz'i.

INC

Inconsistent, *a.* غیرمتطابق *ghāyri-*
-mütatābik, بروقتنه اویمز *bir-*
-wākti - bir - wāktina - òymāz,
 برسوزی برسوزینه اویمز *bir-sūzu-bir-*
-sūzuna-òymāz, سوزی فعلنه اویمز
sūzu-fl'lina-òymāz.
 Inconstant, *a.* ثابتسز *kārarsız*, ثباتسز
sébātsiz ; یوفا *bī-wefā*.
 Inconvenient, *a.* راحتسز *rāhatsız*,
 صیقندیلو *sikindilü*, صیقندی *sikindili*.
 Incorporate, *v.a.* قارشدرمق
kārishdirmak, مزج *mēzj-et* ;
 تاتمق *kātmak*.
 Incorrect, *a.* یاگلیش *yāngilish*
 (yānish), غیرصحیح *ghāyri-sāhib*.
 Increase, *s.* زیاده *ziyādē*, ازدیاد
izdiyād, ترقی *tārākki* ; —, *v.n.*
 زیومک *biyumek* ; ارتمق *ärtmak*,
 زیاده لملک *chòghalmak*, چوغالمق
ziyādélēnmek, زیاده لشمک
ziyādélēshmek, از زیاده بولتی *izdiyād-*
-bùlmak, ترقی بولتی *tārākki-bùlmak*,
 مترقی او *müzdād-òl*, مزداداو
mütarākki-òl ; —, *v.a.* بیوتکم
biyutmek ; ارترمق *ärtirmak*,
 چوغالمق *chòghaltmak*.
 Incredible, *a.* اینانلز *inānilmāz*,

INC

- كوج اينانور ghyùj-inànîr.
 Incredulous, *a.* اينانمز inàn màz,
 كوج اينانور ghyùj-inànîr.
 Inculcate, *v.a.* اوكرتمك، تعليم à "lîm-et،
 àghrétmek. [اغرق àghrîlik.
 Incumbrance, *s.* بار bār، يوك yùk،
 Incur, *v.a.* ار ايوب بولق à rayub-
 -bòlmak، اوغرامق ghîrmek، كيرمك
 òghramak.
 Incurable, *a.* شفا قبول ايتمز shifā-kābùl-
 Incursion. *s.* اقين àkin. [-èt màz.
 Indebted, *a.* بورجولو bòrjlu، مديون
 mèdyün؛ مجبور mẽjbūr.
 Indecent, *a.* عيب "àyb، مغاير ادب
 mðghāyiri-èdeb.
 Indeed, *ad.* حقيقه hākīkāt، حقيقه
 hākīkātān، في الحقيقه fī-'l-hākīka؛
 —، *c.* بيله bilē؛ indeed؟ كرجكمي
 ghèrchèkmi، اوله مي àylēmi.
 Indefatigable, *a.* يورلمز yòrulmāz،
 يورلماق يورلماق bilē.
 Indefinite, *a.* نامحدود nā-māhdūd،
 غير ميعين ghāyri-māhdūd، غير محدود
 ghāyri-mò"āyyen.
 Indemnify, *v.a.* تضمين à tāmīn-et.
 Indemnity, *s.* تضمينات tāmīn، تضمين
 tāmīnāt؛ معاينات mù"āflyyèt،

IND

- برائة الذمه bèrā'atu-'z-zimmé.
 Independent, *a.* باشلى باشنه bāshli-
 -bāshina، خود بخود khòd-bé-khòd،
 سر بست kendi-kèndina؛ سر بست
 sēr-bèsst، مستقل mùtlāk، مستقل
 mùsstākīl؛ كمسيه محتاج دكل
 kimséyē-mùhtāj-dīghil؛ زنكين
 zēnghin.
 Index, *s.* شهادت بر مدهغي shāhādet-
 -pārmaghi؛ فهرس fihriiss، فهرست
 fihriiss.
 Indicate, *v.a.* دلالتا dèlālet-et،
 اشارت او ishārèt-òl.
 Indifference, *s.* قيد سزلق kàydsizlik،
 عدم تميل "ādēmi - tēmēyyul،
 عدم رغبت "ādēmi-rāghbet.
 Indifferent, *a.* لا قيد kàydsiz، لا قيد
 lā - kàyd، وظيفه سنده دكل
 wāziféssindē-dīghil؛ هپ هپ hēp-bir،
 يياغي bèrābēr، لافرق lā-fārk؛ يياغي
 bàyaghi، عادى "ādī، اشاغي àshāghi،
 فنا fēna، قبا kàba.
 Indigenous, *a.* يرلو yērli.
 Indigestible, *a.* اغر àghir، هضمي كوج
 hàzmi-ghyùch.
 Indigestion, *s.* معدده نسادي mì"dē-
 fèssādi، امتلا imtilā.

IND

- Indignant, *a.* گوجشمش ghyjùnmmish, دارلش dàrilmish.
 Indignation, *s.* دارغيتلق ghàzab, دارغيتلق dàrghinlk. [حقارت hàkàrèt.
 Indignity, *s.* بدمعامله bèd-mù“amélé,
 Indigo, *s.* چويد chivid.
 Indispensable, *a.* مهم èhèmm, مهم mùtahàttem, مطلقاً لازم mùtlaka-lāzim.
 Indisposition, *s.* كيفسزلك këyfsizlik, استقامتلك inhirāfi-mizāj; استقامتلك isstémameklik, عدم رغبت “adémi-rāghbet.
 Individual, *s.* كشي fèrd, نفر, nèfer, كشي klshi; —, *a.* منفرد àyri, منفرد mùnfèrid.
 Indolent, *a.* تنبل tènbel.
 Induce, *v.a.* تحريكاً sèvk-et, تحريكاً tàhrik-et, سبباً sèbeb-òl.
 Indulge, *v.n.* ميتلاؤ mùbtéla-òl, كئنديني ويرمك këndini-vèrmek; —, *v.a.* مساعدە mùssā“adé-et.
 Indulgence, *s.* مساعدە mùssā“adé; ابتلا ibtilā.
 Industrious, *a.* چالشقان chālshkàn, ايشكنداز ishghyuzār, مقدم mùkdim.
 Industry, *s.* چالشقانلق chālshkànllk,

INF

- اقدام ايشكندازلك ishghyuzārlik, اقدام ikdām; صناعت, hirfèt, حرفت; at.
 Inertia, *s.* عطالت “ātālèt.
 Inestimable, *a.* قيمتى تقدير اولنده مز. kāméti-tàkdir-òlunamāz.
 Inevitable, *a.* قورتلنده مز. kùrtulunamāz, چاره سز chārèssiz.
 Inexperienced, *a.* عجمى “àjémī, مبتدى mùbtédi, غير مجرب ghàyri-mùjèrreb.
 Infamous, *a.* عيب “âyb, رذيل rèzil, ناموسسز, rùssvāy, رسواى nāmūssuz.
 Infamy, *s.* رسوايلى rèzàlèt, ذالت rùssvāylk, ناموسسزلىق nāmūssuzluk.
 Infancy, *s.* صباوت chòjykluk, چوجقلىق sàbāvèt, طفوليت tũfũllyèt.
 Infant, *s.* چوجق chòjuk, اوقات چوجق òfak-chòjũk, بيبك bèbek. [-“Asskéri.
 Infantry, *s.* پياده عسكى piyādè-Infatuation, *s.* دليلك dèlilik.
 Infection, *s.* علت ساريد “illèti-sàriyyé; بولاشلىق bùlāshiklik; سيراتى sīrāyet;
 Infectious, *a.* سارى sārī, كچر ghècher, بولاشور bùlāshir.
 Infer, *v.a.* اكلامق ànglamak, چيقارمق chikàrmak, (ànnamak),

INF

ING

استدلال <i>İstidlāl</i> . [İstidlāl].	Inflate, <i>v.a.</i> هواطو لدرروب شيشيرمك <i>hàwā-dòldurup-shìshirmek.</i>
Inference, <i>s.</i> استدلال <i>mà</i> “nà” معنا	Inflexible, <i>a.</i> اكلمز <i>èghilmàz</i> ;
Inferior, <i>a.</i> اشاغي <i>àshàghi</i> , دون <i>dūn</i> ;	Infringe, <i>v.a.</i> بوزمق <i>bòzmaq</i> , اخلال <i>ikhhlāl</i> - <i>et.</i> , مغاير حرکت <i>mùghāyir-hàrékèt</i> - <i>et.</i>
اشاغي <i>bàyaghi</i> , فنا <i>fēna</i> ; —, <i>s.</i>	Ingenious, <i>a.</i> (person) هنرلو <i>hūnerli</i> ,
مادونده اولان كيمسنه <i>kūchuk</i> كچوك	هنر فن <i>hèzār-fēnn</i> (<i>hèzārifēnd</i>) ;
<i>mā-dūnda-òlan-kimēssē.</i>	معرفتلو <i>hūnerli</i> , هنرلو (thing) <i>mā</i> “rifēti.
Infernal, <i>a.</i> شيطاني <i>jihēnnēmī</i> ,	
شيطاني <i>shèytānī</i> ; بك فنا <i>pèk-fēna.</i>	
Infidel, <i>s.</i> منكر بالله <i>mūnkir-bi-’llāh.</i>	
Infidelity, <i>s.</i> عدم صداقت <i>kyùfr</i> , كهر	
عدم صداقت <i>kyùfr</i> , كهر <i>kyùfr</i> ,	
عدم وفا <i>’ādēmi-’sàdakāt</i> ; عدم وفا <i>’ādēmi-wēfā</i> ;	
عدم عصمت <i>’ādēmi-’issmèt</i> ;	
عدم عفت <i>’ādēmi-’ıffèt.</i>	
Infinite, <i>a.</i> نامتناهي <i>nā-mùtēnāhī</i> ,	
بيغايه <i>bī-nihāyē</i> , بينهاي <i>bī-ghāyē.</i>	
Infirm, <i>a.</i> سقا <i>sàkat</i> , طوتشور <i>tùtushur</i> ,	
الى اياعى طوتشور <i>èli-àyaghi-tùtmàz.</i>	
Infirmity, <i>s.</i> خست خانه <i>khāssta-khānē.</i>	
Infirmity, <i>s.</i> درد <i>’illèt</i> , درد <i>dèrd</i> ;	
قصور <i>nàkīssa</i> , قصور <i>kùssūr.</i>	
Inflame, <i>v.a.</i> علولندرمك	
التهاب كتورمك ; <i>’àlevlendirmek</i> ;	
التهاب كتورمك <i>iltihāb-ghètirmek.</i>	
Inflammable, <i>a.</i> علوايله ينار <i>’àlèv-ila-yànar</i> ,	
طوتشور <i>tùtushur</i> . [hāmret.	
Inflammation, <i>s.</i> حرت <i>iltihāb</i> , حرت	

ING

Ingenuity, *s.* معرفت hùner, هنر hùner
 mà"rifèt, عقل "ät, صنعت sän"
 "äkl.
 Ingenuous, *a.* ساده دل sādē - dil,
 طوغری سویلر, صاف درون
 dōghru-sùwèyler.
 Ingot, *s.* کویچه kyùlché, سبیکه sèbiké.
 Ingratitude, *s.* کفران ناکورلک nān-kyùrluk
 (nāmkyùrluk), کفران نعت
 kyùfrāni-ni"mèt.
 Ingredient, *s.* جزء مرکب jüz'u-
 -mùrèkkib (*pl.* اجزای مرکب èjzā'i-
 -mùrèkkibé).
 Ingress, *s.* کیره جگ یر ghirish ;
 کیره جگ یر ghirjek-yär ;
 مدخل دخال dùkhöl ;
 مدخل mèdkhàl.
 Inhabit, *v.a.* ساکن او، او طور مق. öturmak
 sâkin-öl, ساکن او، ممتکن mütemèkkin-öl.
 Inhabitant, *s.* ساکن yèrli یرلو
 sâkin (*pl.* اهالی èbhālī), سکند sèkéné)
 Inhale, *v.a.* نفسله ایچروچکمک nèfèssla-
 -ichèri-chèkmek. [mīrāss-yèmek.
 Inherit, *v.a.* میراث همک, وارث او. vāriss-öl.
 Inheritance, *s.* میراث mīrāss, وراثت
 vèrāssèt ; وارث یرس, توارث tèvāruss.
 Inheritor, *s.* میراثخور, وارث vāriss
 mīrāsskhòr.

INK

Inhuman, *a.* انسانیتسز insāniyyètsiz.
 Inimical, *a.* دشمن dūshmèn, خصم
 khàssm, خصومتلو khùssümètli.
 Inimitable, *a.* تقلید اولن دمز tàklid-
 -òlunamāz, بشقه کمسه ناک یابد میه جتی
 bàshka - kimséning -
 yàpamayajaghi.
 Iniquity, *s.* فسق و فجور, گناه ghývunāh,
 فسق و فجور fīssk-u-fújūr, معصیت mà"siyyèt.
 Initiate, *v.a.* او کرمک üghrètme,
 او کرمک یولی دوسترمک
 yòlunu-ghyússtermek,
 او کرمک یولی
 tà"lim-et.
 Injudicious, *a.* عقل سز "äksiz,
 مناسبتسز, او یغونسز
 üyghunsuz, مناسبتسز
 mùnāssébètsiz.
 Injunction, *s.* تنبیہ, امر èmr (èmir),
 تنبیہ tènbih, سپارش sipārish.
 Injure, *v.a.* ضرر زارار-et, سقلا
 zàrar-et, ضرر zàrar, بوزمق
 bòzmaq, خلل ویرمک
 khàlel-vèrmek, اخلال ikhlāl-et.
 Injury, *s.* ضرر zàrar, خلل khàlel,
 ضرر zàrar, سقلاط ساقامت
 sàkāmèt, سقلاط sàkatlık.
 Injustice, *s.* غدر ghàdr, ظلم zùlm,
 غدر ghàdr, حق سزلق
 hākksizlik.
 Ink, *s.* مرکب mùrèkkèb ; —, *v.a.*
 مرکب سورمک mùrèkkèb-sürmek.
 Inkstand, *s.* مرکب حقده سی mùrèkkèb-

INL

- hòkkassi, حقه hòkka.
 Inlet, *s.* كورفز بوغاز, àghiz, اغز kùrfz, بوغاز bòghāz, kùrfz.
 Inn, *s.* خان khān, لوتانده lòkānda, مسافرقوانغى mùssāfir-kòdnaghi.
 Inner, *a.* ليحهرىكى, lichèriki, داخلى dākhlī.
 Innermost, *a.* اكايچىروده كى, èng-ichèridéki.
 Innocence, *s.* قباحتسىزلىق kàbāhatsizlik, بىرائت ذمت, mà“sūmiyyèt, معصوميت bèrā’ti-zimmèt.
 Innocent, *a.* قباحتسىز kàbāhatsiz, معصوم bèriyyu-’z-zimmé, برى الذمه mà“sūm. [yèngi-’ùssūl].
 Innovation, *s.* بىكى اصول bid’at, بدعت bid’at.
 Innumerable, *a.* صايلىز sàyilmāz, لا يحصا, lā-yòd’ādd, لا يعد lā-yòhsā.
 Inoculate, *v.a.* اشلامق àshlamak, چىچىك اشلامق chīchek-àshlamak.
 Inquire, *v.a.* سورماق sòrmak, سؤال سؤالا sù’al-et; استفساردا isstifsār-et; استفتا isstī’lām-et; استعلام isstiftā-et; تىجىسدا tèjèssuss-et, تحرى tahàrri-et.
 Inquiry, *s.* سورماق sòrush, سؤال سؤالا sù’al; استفسار isstifsār; استعلام isstī’lām; تحرى isstiftā, تىجىس tèjèssuss, استفتا

INS

- tàhàrri; پرسش pùrsish.
 Inquisitive, *a.* مراقلو mèrākli, چوق شى سورار chòk-shèy-sòrar.
 Inroad, *s.* اكين àkin.
 Insane, *a.* دلى dèli, چلغىن chilghin, قاجق kàchik, مجنون mèjnūn.
 Insanity, *s.* دىلىك dèlilik, چلغىنلىق chilghinlik, قاجقلىق kàchiklik, جنت jinnèt, جنون jùnūn.
 Insatiable, *a.* دويمى بلز dòymak-bilmāz, دائىماچ dā’imā-āj.
 Inscribe, *v.a.* يازماق yāzmaq, قيدا kàyd-et, تحريرا tahàrri-et.
 Inscription, *s.* يازى yāzi, كىتابه kitābè.
 Insect, *s.* بوجك bājek, (pl.) حشرات hāsharāt. [èmin-dighil].
 Insecure, *a.* تورقور kòrkulur, امين دكل.
 Insensible, *a.* حس ايتمز hìss-etmāz; بلز bilmāz; بايلش bāyilmish, بىخود bikhòd.
 Insert, *v.a.* سوكشدرماق sòkshdurmak, سوكشدرماق sòkshdurmak; درجا dèrj-et, ادخال idkhāl-et.
 Inside, *s.* ايج ich, ايجرى ichèri, درون dèrūn, داخلى dākhlil; —, *a.* داخلى dākhlil.
 Insinuate, *v.a.* بىرول ايله اكلاتقى bir-yòl-

INS

ila-ànglâtmak (ânnâtmak), ايلما, *Instance, s.* رجا rîjâ, نياز niyâz;
imâ-et; — one's self, صوقلقى
sòkulmak.

Inspid, *a.* طانسز tâtsîz.

Insist, *v. n.* وازگچمامك vâz-
ghêchmamek, مطلق استمك mùtlâk-
îstémek. [عارسزلق "ârsîzlik.

Insolence, *s.* ادبسىزلك èdebsîzlik,

Insolent, *a.* عارسىز èdebsîz, عارسىز
"ârsîz, كستاخانه kyûsstâkh; كستاخ
kyûsstâkhâné.

Inspect, *v. a.* يوقلامق yòklamak; نظارتا
nâzârèt-et, معاينه mù"âyéné-et.

Inspection, *s.* يوقلما yòklama, نظارت
nâzârèt; معاينه mù"âyéné.

Inspiration, *s.* وحي vâhy, الهام ilhâm;
تعليم nèfess-chèkishî; نفس چكشى
tà"lîm, تشويق teshvîk.

Inspire, *v. a.* الهام ilhâm-et,
وحي طريقيله بلدرمك vâhy - târikîla-
-bildirmek; يوركنه قومق yùrèghina-
-kòmak; تشويق, tà"lîm-et, تعليم
teshvîk - et, عقلنه قومق "âklîna -
-kòmak; —, *v. n.* نفس چكمك
nèfess-chèkmek, صوقلق المقى sòluk-
âlmak.

Instalment, *s.* تقسيط tàksîit, قسط, kîsst.

INS

Instance, *s.* رجا rîjâ, نياز niyâz;
مثال تكليف tèklîf; دعوت dà"vèt; مثال
mîssâl, نمونه nùmûné; دعه dèf"â,
كروه kèrré; —, *v. a.* مثال ایرادا
mîssâl-îrâd-et.

Instant, *s.* دم ان ân, دقیقه dâkîka,
دم dèm; —, *a.* مبهم, سيقى sîkî, مبهم
mùbrèm.

Instantly, *ad.* درعب درحال dèr-hâl,
درعب dèr-"âkâb, انیده ânîda.

Instead, *ad.* بدل اولدوق yèrina,
بدل اولدوق bèdel-òlarak, بدل bèdel,
بدلاً bèdelan. [إنجك injik.

Instep, *s.* اياغك اوستى àyaghing-ùstu,

Instigate, *v. a.* قيندرمق kîndirmek,
پرمقلىق àyartmak, ايارتمق
pârmaklamak, تحريك, tàhrîk-et,
تشويق, tàhrîz-et, تشويق teshvîk-et.

Instinct, *s.* حس حیوانى hîss, حس
hîssi-hâywânî.

Institute, *s.* مكتب mèktèb; تاعده
kâ- —, *v. a.* "idé, موضوع mèvzû,
باشلامق chîkârmak, چيقارمق
bâshlamak, ابداع ibdâ"et, -et, اختراع
îkhtirâ"et; -et, وضع wâz"et, -et, ترتيب
tèrtîb-et, تاسيس tàsîss-et.

Instruct, *v. a.* اوكرتمك ughrètme, تعليم
tà"lîm-et, تدريس tèdrîss-et.

INS

Instructor, *s.* معلم *khòja*; *معلم*
mù“*allim*, تعليمي *tà*“*‘imji*.
 Instruction, *s.* معلومات *‘ilm*, علم
mà“*lūmāt*; تدریس *tà*“*‘im*, تعليم
tèdriss; تحصیل *tàhsil*; — *s.* *pl.*
 تعليمات *tà*“*‘imāt*.
 Instrument, *s.* الت *ālèt* (*pl.* الات *ālāt*).
 Insufficient, *a.* اليرمز *èlvermàz*,
 يتشمر *yètishmàz*; كفايت ايتمز *kifāyet-*
ètmez, غير كافي *ghāyri-kyāfī*.
 Insult, *s.* حقارت *hākārèt*; —, *v.a.*
 حقارت *hākārèt-et*; ناموسه دوقمق
nāmūssa-dòkūnmak.
 Insupportable, *a.* چكلمز *chèkilmàz*,
 تحمل اولنمز *tàhàmmul-òlunamàz*.
 Insurrection, *s.* اياقلانش *āyāqlānīsh*,
 عصيان *tùghyān*, *‘assyān*.
 Integer, *s.* عدد صحیح *‘adédi-sāhīh*.
 Integrity, *s.* تمامیت *tāmāmīyyèt*;
 استقامت *dòghruluk*, طوغر يلق
īstikāmet.
 Intellect, *s.* عقل *‘ākl*, ذهن *zihn*.
 Intelligence, *s.* قوت عقليه *‘ākl*, عقل
kùvvèti“*‘āklīyyé*, فهم *fèhm*, ادراك
īdrāk, ذکا *zèkyā*, ذکوت *zèkyāvèt*,
 خير *dīrāyèt*, فطانت *fātānèt*; خبر
khāber, معلومات *mà*“*lūmāt*.

INT

Intelligent, *a.* عاقل *‘āklī*, عاقلو *‘āklī*,
 ذکی *zèkī*, فطین *fātīn*, درایتلو *dīrāyètlī*.
 Intemperate, *a.* شدید *sèrt*, سرت
shèdīd, حدید *hādīd*; بکری *bèkrī*;
 نابرهیزکار *nā-pèrhīzkyār*.
 Intend, *v.a.* نیتند *nīyyèt-et*, او
nīyyètin-da-òl, تصمیا *tāssmīm-et*,
 قورمق *kùrmak*. [صیتی *sèki*.
 Intense, *a.* سرت *sèrt*, شدید *shèdīd*;
 Intent, Intention, *s.* نیت *nīyyèt*,
 قصد *kāssd*, مراد *mùrād*, تصمیا *tāssmīm*.
 Intentional, *a.* مخصوص *kāssdī*, تصدی
mākhsūs; — *ly, ad.* بلرک *bilfèrk*,
 عمداً *kāssdan*, قصداً *amdan*.
 Inter, *v.a.* دینا *ghyūmmek*, کومک
dèfn-et.
 Intercede, *v.n.* شفاعت *shifā*“*at-et*,
 ارابه کومک *ārāya-ghīrmek*, رجا
rījā-et.
 Intercept, *v.a.* طوزمق *tùtmak*,
 حائل او *yòlunu-kèssmek*, کسمک
hā‘il-òl. [رِجَا *rījā*.
 Intercession, *s.* شفاعت *shifā*“*at*, رجا
rījā.
 Intercessor, *s.*“*shēfī*, شفیع *shēfī*,
 رِجَا *rījā*. [ؤلفِت *ùlfet*, مؤانست *mù‘ānèssèt*.
 Intercourse, *s.* الفت *ikhtilāt*, اختلاط
 Interdict, *s.* لعنت *‘nèt*, افروز *àforòz*.

INT

—, *v.a.* نهى *yässäk-et*, نهيًا *nèhy-et*, منعًا *mèmnū-et*.
Interest, s. كذشته *fā'iz*, فائز *fā'iz*, *ghyùzèshté*, نما *nèmā (nāmā)*, ربو *ribv*, ربا *ribā*, معامله *mù"āmélé*; اعتبر *nùfūz*, خاطر *khātir*, التزام *tàssāhhub*; تعجب *"tibār*; *iltizām*, راقه *lārka*; محبت *māhābbèt*; تلذذ *rāghbèt*, مراق *mèrāk*; رغبته *tèlèzzuz*, الينجه *èylènje*; الوب ويرهك *lālp-vèrèjek*, اوكرنهك *ūghrènèjek*, الينجه ويرهك *ghyùrèjek*, بلهك *bilèjek*, غرض *hissé*; حصه *wāzifé*, وظيفه *ghàraz*, فائده *mèn"āt*, منفعت *mèn"āt*, فائده *fā'idé*; —, *v.a.* تعجب ايتدرك *tàssāhhub-èt dirmek*, التزام ايتدرك *iltizām-èt dirmek*; الينجه ويرمك *èylènje -vèrmek*, يوركي جزبا *yùrèghini-jèzb-et*, قلبه تأتيرا *kālba-tè"sir-et*, قلبه رقت كتورمك *kālba-rikkāt-ghètirmek*; to take an —, سومك *sèvmek*, التزام *iltizām-et*, تعجب *tàssāhhub-et*; to have an — حصه داراو *wāzifèssi-òl* وظيفه سي او *òl*, *hissédār-òl*.
Interfere, v.n. قارشمتي *kārishmak*,

INT

سكتنه ويرمك *mùdākhalā-et*; مدخالها *sèkté-vèrmek*, مانع او *māni"òl*.
Interim, s. لارالتي *lārālik*, مدت *mùddèt*; in the — ديرايكن *dèr-iken (dèr-'ken)*, اول ائنه *ò"lārālik*, اول اراتي *òl-èssnāda*; ad interim, موقت *mùwākkāt*; موقتا *mùwākkatan*.
Interior, s. ايج *ich*, درون *dèrūn*, داخل *dākhlil*; باطن *bātin*; —, *a.* دروني *dèrūni*, باطني *dākhlil*, باطني *bātini*.
Interment, s. دفن *dèfn*, جنازه دفني *jènāzè-dèfni*.
Internal, a. داخلي *dākhlil*, باطني *bātini*.
Interpose, v.a. ارايه قومق *àraya-kòmak*, ارايه صومق *àraya-sòkmak*; —, *v.n.* ارايه كيرمك *àraya-ghirmek*, توسط *tàwāssut-et*.
Interpret, v.a. ترجمه *tèrjumé-et*; —, *v.n.* ترجمانلق *tèrjumānlék-et*.
Interpreter, s. ترجمان *tèrjumān*.
Interrogate, v.a. استنطاق *isstintāk-et*.
Interrupt, v.a. كسمك *kèssmek*; منع *mèn"et*, مانع او *māni"òl*.
Intersect, v.a. قطع *kāt"et*; — one another, تقاطع *tākātū"et*.
Interstice, s. اراتي *ārālik*; يارق *yārik*, چتلاق *chātīlak*.

INT

Interval, *s.* اَرالِقْ àralik, مابین mā-bèyn.
 Intervene, *v.n.* كچمك ghèchmek ; اراده بولمق àraya-ghirmek ; اراده كيرمك àrada-bòlunmak, حائل او, hā'il-òl.
 Intervention, *s.* توسط tāvāssut ; اراده كيرمك àraya-ghirmeklik.
 Interview, *s.* كورشمه mùlākāt, ملاقات
 ghyùrushma.
 Intestines, *s. pl.* بغرمات bàghirsāk.
 Intimate, *a.* محرمانه mahrēmānē ; —, *s.* محرم mahrēm ; —, *v.a.* اكلاتمق bildirmek, بلدرمك ànglatmak (ànnatmak), خبر و يرمك, khāber - vèrmek, سويلك sùwèylémek.
 Intimation, *s.* افاده khāber, خبر ifādē, تبليغ tèbligh.
 Intimidate, *v.a.* قورقوتمق kòrkutmak, اخافه, àkhwif-et, تخويفا àkhāfē-et.
 Into, *prep.* ئى à, ايچنه ichina, درونه dèrūnina.
 Intolerable, *a.* چكلمز chèkilmaz, تحمل اولمز tahāmmul-òlunmaz.
 Intoxicate, *v.a.* سىرخوشا sèrkhòsh-et, كيف kèyf-et ; —ed, *a.* كيف kèyf, سىرخوش sèrkhòsh(sār-).
 Intoxication, *s.* سىرخوشلق kèyf, كيف

INT

sèrkhòshluk(sār-), سىر سèkir.
 Intrench, *v.n.* مترس ياپمق mètéris-s-yàpmak, تحصنا tahāssun-et ; —, *v.a.* مترس ايله استحكام و يرمك mètéris-ila-issstihkām-vèrmek.
 Intrepid, *a.* جسور yighit, يىكيت jèssūr, بيروا bīpèrwā, بيباك bibāk.
 Intricate, *a.* طولاشق kàrishik, قارشق dòlòshik, مشتبك mùsh-tébèk.
 Intrigue, *s.* فتنه fītné, فساد fèssād, فتنه چيقارمق òyun ; —, *v.n.* فساده چيقارمق fītné-chìkàrmak, اويون چيقارمق fèssād-chìkàrmak, اويون چيقارمق òyun-chìkàrmak.
 Introduce, *v.a.* ايجرو صومق ichèri-sòkmak ; ايجرو كوتورمق ichèri-ghètirmek, ادخال idkhāl-et ; كورشدرمك ghyùrushdurmek, كوشدرمق kòngushdurmak, چيقارمق تانشدرمق tànishdirmak ; چيقارمق اختراع, et, ابداع ibdā-et, ايجق ihtirā-et, ايجادa ijād-et ; ايجق اچمق àchmak, لقرديسينى اچمق, àkirdissini-àchmak ; درجا dèrj-et, تقديم tàkdīm-et, ابرازa ibrāz-et.
 Introduction, *s.* مقدمه mùkàddimé ; توصيه tāvsiyyé.

INT

- Intrude, *v.n.* اشغال، تَعْيِيزَا tà“jīz-et, اشغال
ishghāl-et, مانع او mānī“dl.
Intrust, *v.a.* امانت تسليم ēmanétēn-
-tèsslīm-et.
Inundation, *s.* سيل sèyl (sèl),
صوبامسى sù-bàssmassi.
Inure, *v.a.* الشدرمك àlīshdīrmak.
Invade, *v.a.* باصمق bāssmak,
تجاوز و تخطى tējāvuz-vè-tàkhàttī-et.
Invalid, *a.* غير صالح ghāyri-sālih, بوش
bòsh ; —, *s.* چوروك chùruk ;
—, *v.n.* چوروك چيقمق chùrughé-
-chàkmak ; —, *v.a.* چوروك چيقارمق
chùrughé-chikàrmak.
Invalidate, *v.a.* بوزمق bòzmaq,
حكمنى بوزمق hùkmunu-bòzmaq.
Invaluable, *a.* بك قيمتو pèk-kīmètli,
قيمى نلنمز kīmèti-bilinamàz.
Invasion, *s.* تجاوز tējāvuz, تخطى
tàkhàttī. [ikhtirā“-et.
Invent, *v.a.* ايجاد ijād-et, اختراع
Inventer, *s.* موجد mūjid, مخترع
mùkhtéri“.
Invention, *s.* ايجاد ijād, اختراع ikhtirā“.
Inventory, *s.* دفتر dèfter.
Inverse, *a.* عكسى “àksi, ترش tèrss ;
—, *s.* عكس “àks, ترس tèrss.

IRR

- Invest, *v.a.* اكسا lksā-et, متمف
mùttàssif-et ; قوشاتمى kùshàtmak,
محاصرنا chèvirmek, چويرمك
mùhàssara-et ; ياترمق yàtīrmak,
ويرمك vèrmek.
Investigate, *v.a.* تفتيسا tēftīsh-et ;
تجسس او تاهرى-تجرى tējèssuss-
-et. [ghyūzikmàz.
Invisible, *a.* كورنمز ghyūrunmàz,
Invitation, *s.* دعوت dà“vèt.
Invite, *v.a.* دعوت dà“vèt-et.
Invoice, *s.* علم و خبر “ilm-u-khāber,
دفتر، پوسله dèfter, pùssla.
Involve, *v.a.* قارشدرمق kàrīshdīrmak,
ايجاب ايتدرمك dākhil-et ;
ijāb-ètīrmek.
Involuntary, *a.* غير اختياري ghāyri-
-ikhtiyārī, الله دكل èldē-dīghil.
Inward, *a.* داخلى dākhilī.
Inwards, *ad.* ايجر وده طوغرى ichèriya-
Iris, *s.* زنبق zànbāk. [dòghru.
Iron, *s.* تيمور tīmūr (dèmir), حديد
hàdīd, آهن àhèn.
Irregular, *a.* اطرادسز ittirādsiz ;
انتظامسز، نيزظامسز intizāmsiz ;
قاعدسز kà‘idèssiz ; يولسز yòlsuz ;
باشى بوزق bāshi-bòzúk, شاذ shāzz

IRR

Irreparable, *a.* تعمیر قبول ایقتز tà“mīr-
-kābūl-èt-màz; چاره‌سز chārēssiz.
Irresistible, *a.* قارشى قونلنز kārshī-
-kònułmàz.
Irresolute, *a.* كندی عقلنى بلنز kēndi-
-“āklinī-bilmàz, متردد mùtèrèddid.
Irritable, *a.* چابك دارلور, تیزقیناز tēz-kòzar,
chàbīk-dàrlīr.
Irritate, *v.a.* قیزدرمق kīzdīrmak,
دارلوق dàrlīłmak. [bàsskīn.
Irruption, *s.* هجوم hūjūm, باصقین
Isinglass, *s.* بالق طوقالی bālīk-tūtkałī.
Island, Isle, Islet, *s.* اظه àda, جزیره
jèzīrē.
Issue, *s.* چیقده جوقیر chīkajak-yèr,
بخودیاقیسی; قیو kàpī; مخرج màkhrèj,
nòkhud-yàkīssi; چوجق chòjuk,
دعوی èvlād, ذریعت zùrlīyyèt; اولاد
dà“wà, اختلاف ikhtilāf, معارضه
mù“ārāza; —, *v.n.* چیققمق
chīkmaq; نشئتا nēsh‘èt-et.
Isthmus, *s.* بوغاز bōghāz, دل dīl.
It, *pr.* اول òl (ò); انى ànī, ònu;
اكا ànga (ònga).
Itch, *s.* اویوز òyuz; —, *v.n.* کیدشمک
ghīdishmek, تاشمق kàshīnmak.
Item, *s.* قلم kàlem.

JEA

Its, *pr. a.* انك àning, ònung; انككى
àningkī, ònungku.
Itself, *pr.* كندی kēndī, كندیسی
kēndīssi; كندیسینى kēndīssīnī;
کندیسینه kēndīssīnē.
Ivory, *s.* فیل دیشی fil-dīshī.
Ivy, *s.* مارماشق sàrmāshīk.

J.

Jackal, *s.* چقال chàkāl.
Jackass, *s.* اشك èshek, خر khār,
حمار hīmār.
Jackdaw, *s.* القارغه àla-kàrgħa(?).
Jacket, *s.* منطان mīntān.
Jail, *s.* زندان zīndān, حسنجانه hābsse.
Jalap, *s.* جلابه jālapa. [-khānē.
Jam, *s.* رجل rèchel, طاتلو tātīlī.
January, *s.* كانون ثانی kyānūnī-sānī.
Japan, *s.* روغن rùghàn; —, *v.a.*
روغن اورمق rùghàn-wùrmak.
Jar, *s.* قانوس kàwanòss; on the
—, *ad.* اچق àchīk; —, *v.n.*
قارشمق kārīshmak.
Jasper, *s.* یشم yèshem.
Jaundice, *s.* مارلیق sàrlīlīk.
Jaw, *s.* چکه chēngē.
Jealous, *a.* قیزقامج kīzklānj; غیور

JEA

ghàyūr ; حسود hāssūd, حسدلو hāssedli.
 Jealousy, *s.* غيرت kizkànjlik, قزآنجلق qzānjliq;
 ghàyrèt ; حسد hāssed.
 Jehovah, *s.* الى القيوم el-Hāyyu 'l-Kāyyūm. [lù“āb.
 Jelly, *s.* الماسيه èlmāssiyyé ; لعاب
 Jeopardy, *s.* تهلكه tèhliké.
 Jessamine, *s.* ياسمين yāssémīn.
 Jest, *s.* شقا shàka, لطيفه làtífé.
 Jesus-Christ, *s.* عيسى المسيح “Īssà-'l-Messīh, حضرت عيسى hàzrèti-“Īssà.
 Jet, *s.* فسقيه fāssklyyyé.
 Jetty, *s.* اسكله isskélé.
 Jew, *s.* يهودى yàhūdī ; jewess, يهودى قارىسى yàhūdī-kārissi.
 Jewel, *s.* Jewels, *s. pl.* مجوهرات mùjèvhérāt.
 Jeweller, *s.* جواهرجى kùyumju, فيومجى
 Jib, *s.* فوق fìòk. [jèwāhirji.
 Jog, Joggle, *v.a.* صارصق sārssmak.
 Join, *v.n.* التحاق bitishmek, بشتمك bitishmek-
 èltihāk-et, ملاصق mùlāssik-ol ;
 بتشدرمك vāssil-ol ; —, *v.a.* باشدرمك bitishdirmek ;
 التلاق ilhāk-et ;
 وصل vāssl-et.
 Joiner, *s.* دوغرامجى dōghramaji.

JOY

Joint, *s.* اونئاق يري èk-yèri ; الكيرى òynak-yèri, مفصل māfsàl ; out of —, جيقق chikik ; get out of — ; be put out of —, جيقمق chikmak. put out of —, جيقارمق chikàrmak.
 Jointly, *ad.* مشتركا mùshtèrèkèn, اشتراكا ishtirāken.
 Jointure, *s.* زوجديه باغلان ايراد zèvjéya-bāghlanan-irād.
 Joke, *s.* شقا shàka, لطيفه làtífé ; —, *v.n.* شقا shàka-et, لطيفه làtífé-et.
 Jolly, *a.* كولر يوزلو ghyùler - yùzlu ; كيف kèyf ; ذوقلو zèvkli — boat, فلوقة fàlìka.
 Jolt, *v.a.* صاصمق sārssmak.
 Jonquil, *s.* فوليه fùlyā.
 Journal, *s.* روزنامه rūznāmé ; تقويم وقائع tàkwimi-vākā“i ; زورنال zhùrnāl.
 Journey, *s.* يول yòl, يولجلىق yòljuluk, سفر sèfer ; —, *v.n.* كزموك ghèzmeck, سفر sèfer-et, يولجلىق yòljuluk-et.
 Journeyman, *s.* كوندله لكجسى ghyùndèlikji.
 Joy, *s.* ميمنونيت sèvinj, سورور sūrūr, حبور hùbūr, شادمانى shādumānī.
 Joyful, *a.* ميمون mèmñnūn, مسرور

JUD

- mèssrūr, شاد shād (shāz), شادمان shādumān.
- Judge, *s.* حاکم hākim, قاضی kāzī (kādi); *s.* مولا mèvlā (mōlla); deputy —, نائب nā'ib; —, *v.n.* قیاس kīyāss-et; ظن zānn-et, محاکمه ādd-et; —, *v.a.* محاکمه mūhākémé-et; حکومت hūkyūmèt-et.
- Judgement, *s.* قیاس zānn, ظن kīyāss; عقل hūkyūmèt; تدبیر tēdbīr; حکومت hūkyūmèt; جزا jēzā, بلا bēlā; day of —, قیامت کوفی kīyāmèt-ghyūnu; — seat, مسند حکومت mēssnēdi-hūkyūmèt.
- Jug, *s.* دسٹی dēssti, تسٹی tēssti.
- Juggler, *s.* حقدباز hòkka-bāz.
- Juice, *s.* سو sū; شیرē shērā.
- Juicy, *a.* صولو sūlu.
- Jujube, *s.* عناب “ūnnāb.
- July, *s.* تموز tēmūz.
- Jump, *s.* اتلایش èichrayish, سچرایش èichrayish; —, *v.n.* سچرامق èichramak, اتلامق èitlamak.
- Junction, *s.* اتصال èttissāl; تلاق ètlāk; موصل mèvsāl.
- Juncture, *s.* اراقق àralīk, انا èssnā,

JUS

- وقت wākīt, زمان zāmān; حال hāl.
- June, *s.* جزیرن hāzīrān.
- Jungle, *s.* اورمان òrmān; اورمانلقیر òrmānlīk - yēr, چنگلستان chēnghēlīsstān.
- Junior, *a.* سنجدکچوک sinnja-kūchuk; زاده òghlu, اوغلی zādē.
- Jurisprudence, *s.* علم فقہ “ilmi-fākh.
- Jurist, *s.* فقیه fākih.
- Just, *a.* عادل “ādīl, حق شناس hākk-shīnāss, منصف mùnsif, حقانیتلو hākkāniyyētlī; —, *ad.* تمام tāmām, تام tām, تماماً tāmāmān; — as, همان hēmān . . . ایکن iken, — now, همان شمدی hēmān-shīmdi; — so, تمام بویله tāmām-būylē, تمام او بیله tāmām-ūylē, همان شویله hēmān-shūylē, همان او بیله hēmān-ūylē.
- Justice, *s.* حقانیت “ādālèt, حق hākkāniyyèt, انصاف ènsāf, حاکم hākim.
- Justifiable, *a.* جائز jā'iz. [-zimmèt.
- Justification, *s.* تبریه ذمت èbrīyyè'i-
- Justify, *v.a.* تبریه ذمت èbrīyyè'i- - zimmèt - et; حق ویرمک hākk-

JUV

-vèrmek ; جائز قیلق jā'iz-kılmaq,
 تېجوزا tējvīz-et.
 Juvenile, *a.* گنج ghènj, جوان jìwān.
 Juxtaposition, *s.* اتصال ittissāl.

K.

Keel, *s.* اوگرغه òngurgha (òmurgha).
 Keen, *a.* کسکین kèsskin, تلاغیلو
 • kàlāghāli, بران bùrrān, حديد hādīd.
 Keep, *s.* بوغاز bòghāz, يیه جک yèyéjek,
 ساتلامق tàghdlyyé ; *v.a.*
 sàklamak, حفاظ hīfz - et ; طوتوق
 tütmaq, بر اقامق àlikòmak, الیقومق
 bràkmamak, صالیوسرومامک
 sàlìvèrmamek ; بسلک bèsslémek ;
 —, *v.n.* دیانمق dāyanmaq, بوزلامق
 bòzulmamak ; دورمق dürmaq,
 قالمق kàlmak.
 Keeper, *s.* حافظ hāfīz, محافظ mùhāfīz,
 Kennel, *s.* اولوق òluk. [بکچی bèkji.
 Kernel, *s.* ایچ ich, مغز màghz, لب
 lùbb ; بیض bèyz (bèz).
 Kettle, *s.* قرغان kàzghān (kàzan) ;
 کوکم ghyùghum.
 Kettledrum, *s.* نقاره nàkkaré
 (nàghara) ; دمبرک dùmbélèk.
 Key, *s.* اناختار ànakhtār, مفتاح mìftāh.

KIN

Kick, *s.* تکه tèkmé ; چفته chifté ;
 —, *v.n.* تکه ماتمق tèkmé-àtmak ;
 چفته ماتمق chifté-àtmak ; —, *v.a.*
 تپمک or دپمک tèpmek ; — out, *v.a.*
 قوغمق kòghmak, سکدرا sikkir-et.

Kid, *s.* اوغلاق òghlāk.

Kidney, *s.* برکک bùghrek (bùbrek) ;
 — beans, فصولیه fàssùlyā.

Kill, *v.a.* اولدurmek, قتل
 kàtl-et, تلفا tèlef-et, هلاک

Kiln, *s.* اوجاق òjak. [hèlāk-et.

Kind, *s.* درلو dùrlu, صوی sòy, جنس
 jīnss, نوع nèv ; —, *a.* ایوی iyī,
 طاتلو tàtlī.

Kindle, *v.n.* طوتشمق tütushmak ;
 —, *v.a.* یاتمق yàkmak ;
 طوتشدurmek, ایقادا ikād-et.

Kindness, *s.* ایولک iyilik, کرم kèrēm,
 افندیلیک èfèndilik, لطف lùtf, عنایت
 ināyēt.

Kindred, *s.* اقربا àkrabā, خصم اقربا
 khèssim-àkrabā ; قرابت kàràbèt,
 خصملق khèssimlèk.

King, *s.* قرال kèrāl, حکمدار hùkmdār,
 پادشاه pādishāh, شاه shāh, ملک
 mèlik, مالک mālīk.

Kingdom, *s.* قراللق kèrālèk, پادشاهلق

KIN

- pādishāhlik, حکومت hūkyūmèt,
دولت dèvlèt, ملك milk or mülk,
مملکت mèmlékèt, ملكوت mèlékyūt.
- Kinsman, Kinswoman, s. خصم
khìsem, اقربان àkrabādan.
- Kiss, s. اويش àpush, شفتالو shèftālì,
بوسه būsés; —, v.a. اويشم àpemek,
بوسا būs-et.
- Kitchen, s. مطبخ màtbàkh (mùtfàk).
- Kite, s. (bird) چایلاق chàylāk;
(toy) اوچرتمه ùchurtma.
- Kitten, s. كدی یاوریسی kèdi-yàwrussu.
- Knapsack, s. چانطه chànta.
- Knave, s. چایقین hīlékyār, حیلکار
chàpkîn, بزونک pèzèwènk.
- Knead, v.a. یوغورمق yòghurmak.
- Knee, s. دیز diz, زانو zānū; (of tim-
ber) دیرسک dīrsèk.
- Kneel, v.n. دیزچوکمک dīz-chùkmek.
- Knife, s. بچاق bìchak; (pocket —)
چاقی chàki; (turkish pen —)
کلمتراش kàlem-trāsh; (carver)
یتاغان sàtìr; (long weapon)
yàtaghān.
- Knight, s. قوالیر bègh, کات kàwalir;
(chess) ات àt.
- Knit, v.a. اورمک ùrmek; —, a.

KNO

- اوریلو ùrulu, اورلمش ùrulumsh.
- Knob, s. طوب tòp, طویوز tòpuz; بابا
bāba.
- Knock, s. اورش wùrush; قیوجالمسی
kàpi-chālìnmassi; —, v.a. اورمق
wùrmak; چالمق chālmak; —
against, چاتمق chātmaq; — down,
ایجروقاتمق yìkmaq; — in,
اندیرمک àndirmek;
— off, دوشرمک dùshurmek;
— out, چیقارمق chīkàrmak,
دوشرمک dùshurmek; — under,
v.n. تسلیم او tèslīm-òl.
- Knocker, s. کاپیوطوماغی kàpi-tòkmaghi.
- Knot, s. دوکم dùghum; —, v.a.
باغلامق bàghlamak, دوکملمک
dùghumlémek; —, v.n. دوکملمک
dùghumlènnek.
- Know, v.a. بلمک bilmek; خبری او
khàbèri-òl, خبردار او khàberdār-òl,
واقف او wākif-òl; طانیق tånimak;
— one معلوماتی mā“lūmātī-òl; — another,
بیرینی طانیق bìr-birini-
tånimak, معارفداری اور, aréfélèri-
òl; — again, طانیق tånimak;
— carnally, سکمک sīkmek,

KNO

- جماع jīmā "et, وطي wāty-et.
 Knowledge, s. علم 'ilm, خبر khāber,
 معلومات mā'ālūmāt, عرفان 'arfān,
 دانش dānish.
 Knuckle-bone, s. اشق īshik.

L

- Label, s. یافته yāfta; —, v.a.
 یافته طاقمق yāfta-tākmak,
 یافته یا بشدرمق yāfta-yāpishdirmak.
 Laborious, a. اغر āghir, کوچ ghyūch.
 Labour, s. امك èmek, ایش ish,
 ایشلیك īshjilik; —, v.n. ایشلمك
 īshlémek.
 Labourer, s. رنجبر rēnjbēr (rēnchpēr),
 یناشمه یرغاد یرghād, ایشجی
 yānashma.
 Lace, s. شرید . شرید (ghāytān);
 shèrid; دانتله dāntèla; (gold)
 سیرمه sīrma; قلابان kàlāptān or
 قلابدان kàlābdān; —, v.a.
 قیطاننی کچورمک ghāytānīni-
 ghèchirmek.
 Lack, s. نقصان nòksān, اكسكك
 èksiklik; —, v.a. اكسك او èksik-
 -òl. اكسكی او èksighi-òl.
 Lacker, s. روغن rūghàn; —, v.a.

LAN

- روغن اورمق rūghàn-würmak.
 Lad, s. دیقانلو dēghān, اورغان.
 delikānlı, جوان jūwān.
 Ladder, s. نردنان nērdibān
 (mērdivēn); اسكله īsskèlé.
 Lade, v.a. يوكلتمك yùkletmek, حمیل
 tāhmīl-et; —, v.n. يوكلتى yùk-
 -ālmak.
 Lading, s. يوكلتمكك yùklenmeklik;
 يوكلتمكك yùkletmeklik; يوك yùk,
 حموله hāmōlé.
 Ladle, s. كچه kèché, كچه kèché.
 Lady, s. حانم hānīm; قوقونه kòkona;
 دورو dūdu; مادامه mādama.
 Lake, s. كول ghyūl.
 Lamb, s. قوزی kùzu; —, v.n.
 طوغرمق dōghurmak.
 Lame, a. طوبال tōpāl; — of one
 hand, چولاق chòlāk; —, v.a.
 اباغنی سقطا āyaghīni-sākat-et.
 Lament, v.a. & n. اغلامق āghlāmak.
 Lamentation, s. اغلامه āghlama, فغان
 fāghān, نالish nālish.
 Lamp, s. قندیل kāndīl.
 Lance, s. مزارق mēzrāk; —, v.a.
 دشمک dēshmek, اچمق āchmak.
 Lancet, s. نیشتر nīshṭēr (nēshṭēr).

LAN

Land, *s.* قرو *kàra*, بر *hèrr*; ارض *àrz*
(*pl.* ارانی *àràzi*), ملك *(ùlké)*, ملك
milk, مملكت *mèmlékèt*, طبراق
tòprak; plot of —, عرصه *“àrsa*;
—, *v.n.* قرو چيقمق *kàraya-chèkmaq*;
—, *v.a.* قرو بد چي قارمق *kàraya-*
-chèkàrmak. [isskèlé.
Landing, Landing-place, *s.* اسكله
Landlord, *s.* ملك صاحبي *mùlk-sāhibi*;
خاندان صاحبي *khānè-*
-sāhibi.
Lane, *s.* دار يول *dār-yòl*; دار صوتاق
dār-sòkak; چي قمز صوتاق *chèkmaqz-*
-sòkak. [zàbbān.
Language, *s.* دل *dil*, لسان *lissān*,
Languid, *a.* باغيغ *bàyghin*, جانسز
jānsiz. [-ghibi-òl.
Languish, *v.n.* باغيغين *bàyghin-*
Lantern, *s.* فنار *(fèner)*.
Lap, *s.* قوجاق *kùjak*; —, *v.a.*
يا لا يدا بالاي ايجمك *yàlaya-yàlaya-*
-ichmek. [tāshlamak.
Lapidate, *v.a.* رجم *rèjm-et*, طاشلاق
Lapse, *s.* مرور *mùrūr*; —, *v.a.* تلتق
kālmak, عانداو *“a’id-òl*.
Larboard, *s.* اسكله *isskèlé*.
Larder, *s.* كيلار *kilar (kiler)*.

LAT

Large, *a.* بيوك *blyuk*, كبير *kèbir*,
كيتلو *kyùlli*, عظيم *“àzim*; كلى
kyùlliyètli.
Larkspur, *s.* هرارنك چي چيكي *hèzār-*
-rènk-chichèghi (هرارن *hèzārèn*).
Lash, *s.* قامچي *kāmchi*; —, *v.a.*
باغلامق *kāmchilamak*; باغلامق
Lass, *s.* قيز *kiz*. [bāghlamak.
Last, *s.* قالب *kālip*; صوك *sòng*;
—, *a.* اك صوك ركي *èng-sòngraki*,
اخر *ākhir*, پسين *pèssin*; —, *v.n.*
سورمك *sùrmek*; طيانمق *dāyanmak*;
بايدار او *bāydār-òl*, باق قالمق
pāydār-òl, مستمراو *mùstémèrr-òl*;
at —, *ad.* عاقبت *“ākībèt*,
sòng-sòngunda, انجام كار *ènjāmi-*
-kyār.
Lasting, *a.* چوق سورر *dāyānçkli*؛
چوك سورر *chòk-sùrèr*, بايدار *pāydār*,
مستمر *mùstémèrr*.
Lastly, *ad.* خلاصه كلام *khùlāssa’i-*
-kèlām, للماصل *èl-hāssèl*.
Latch, *s.* منداو *māndāu*, دل *dil*.
Late, *a.* سابق *ghèj*, كچ *ghèch*;
متونا *sābik*; مرحوم *mèrhūm*,
موتوفا *mùtévèffā*; —, *ad.* سابقا *sābika*.
Lately, *ad.* برازاو *biràz-òl*؛

LAT

مؤخرًا يَقِينلاردا yàkinlarda, مۇخرًا
 mù'àkhkharan.
 Lath, *s.* شيشه shishé; چام تخته chàm-
 -tàkhta, پداور, pàdàwra.
 Lathe, *s.* چرخ chàrkħ.
 Lather, *s.* مابون كپوكى sàbun-
 -kyùpughu; —, *v.a.* مابونلق
 sàbunlamak.
 Latitude, *s.* عرض بلد "àrz, عرض
 "àrzi - bèled; وسعت vùss"àt;
 مساعده mùssā"adé.
 Latter, *a.* صكره كى sòngraki, آخرا àkhkħir.
 Latterly, *ad.* يَقِيندا yàkında, مۇخرًا
 bù - yàkinlarda, مۇخرًا
 mù'àkhkharan.
 Lattice, *s.* قفس kàfess, شيبك shèbiké.
 Laudanum, *s.* افیون روحي àfyòn-rūhu.
 Laugh, *s.* خنده ghyùlush, كوش
 khàndé; —, *v.n.* كولمك ghyùlmek,
 خنده khàndé-et.
 Launch, *s.* صندال sàndàl; —, *v.a.*
 دكزو اندر مَك dèngizé-èndirmek;
 — out, *v.n.* پارە خراج pàra-kħàrj-et;
 تفصیله باشلامق tãfsila-bàshlamak.
 Laudress, *s.* چماشیرجی قاری
 chàmlàshirji-kàri.
 Laurel, *s.* سفیدان دهنسی àban-dèfnéssi.

LAY

Lavender, *s.* لوانده làvànda.
 Lavish, *a.* مسرف mùssrif; بذل
 bèzül; —, *v.a.* بذل bèzl-et, اتقى
 àtmak.
 Law, *s.* "شريعته shèrì"àt, شریعت
 shèr, "سرع shèr, قانون
 kànùn, نظام nizām.
 Lawful, *a.* مشروع mèshrū; "جائز
 jā'iz; حلال hālāl; مأذون mè'zūn.
 Lawsuit, *s.* دعوی dà"wà.
 Lawyer, *s.* مفتی mùftī, فقیه fàkīh;
 اووقات dà"wà-vèkīli; دعوی رکیلی
 àvokàt.
 Lax, *a.* كوشك ghèvshèk; مساعده جی
 mùssā"adéji, مساعده جی
 mùssāmahajji; لیتلجه linètlja.
 Laxative, *a.* ملین mùlèyyin.
 Lay, *v.n.* بیورطلق yàmurtlamak;
 —, *v.a.* قومتق kòmak, یاترمتق
 yàtirmak, وضع wàz"et; قورمتق
 kùrmak, طرح tàrh-et; — aside,
 براتمتق bràkkmak, ترك tàrk-et;
 — before, عرض àrz-et; — by,
v.a. ماقلامق sàklamak; —, *v.n.*
 دینمك dìnènmek, راحت rāhat-et;
 — down, یرە قومتق yèra-kòmak,
 براتمتق bràkkmak, ترك tàrk-et;
 — hold of, طرمتق tùtmak, یابشمق

LAY

yâpishmak, يقاتل yâkalamak ;
 — in, طولامتق tòplamak,
 تدارك tédâruk - et (tédârik) ;
 — on, سورمك sûrmek ;
 صالدرمق sâldîrmak, طرحا wâz - et,
 تârh - et ; — open, اجمق âchmak ;
 — out, خرچا khârz - et,
 صرفا sârf - et, خرچامق khârzamak ;
 over, قابلامق kâplamak ; — up,
 v.a. صاقلامق sâqlamak, خستما
 khâssta - et ; —, v.n. خستما
 khâssta - òl ; — waste, v.a. خرابا
 khârâb - et ; —, v.n. ويران قالمق
 vîrân - kâlmak ; خالي قالمق khâlî -
 kâlmak.

Layer, s. قات kât, طبقه tâbaka.

Lazaretto, s. تحفظخانه tâhâffuz - khânê,

قارنتينه kârantîna.

Lazy, a. تنبل tènbel.

Lead, s. اسرب kûrshun, قورشون

ùssrub ; تلاغوزلق tâlaguzliq, اسكنديل sskândil

kîlàghuzluk, ارباشليق êr - bâshîlik,

سوزباشليق sùz - bâshîlik ; —, v.a.

كوترمك ghyûturmek, ييدمك yèdmek ;

—, v.n. باشه كچمك bâsha - ghèchmek,

ايلرودوشمك îlêri - dùshmek,

تلاغوزلق tâlaguzliq, اوكدوشمك

LEA

kîlàghuzluk - et, هادى او hâdî - òl ;

— away, الوب كوترمك âlîp -

ghyûturmek ; الداتمق âldatmak,

ازدرمق âzdîrmak, اضلال idlâl - et,

انفسادا ifsâd - et ; — astray,

يولدن چيقارمق yòldan - chîkârmak ;

ازدرمق, الداتمق âldatmak, ازدرمق, الداتمق

اضلال idlâl - et, انفسادا ifsâd - et.

Leader, s. سر, رئيس rê'iss, باش bâsh,

اوک حيوانى ûng - âti, اوقاتى sêr ;

غزى نىك باشلوجى بندى ûng - hâywânî,

ghâzêtaning - bâshlîja - bëndî.

Leaf, s. ورق vârak, يىراق yâprak,

التون ورقى vârika ; — gold,

كوش ورقى, silver, altîn - vâraki ;

— copper, ghyûmush - vâraki ;

— brass, ورق vârak.

League, s. ساعتلى بول sâ'at, ساعت

sâ'atlik - yòl ; اتماق ittîfâk ;

— together, v.n. اتماق ittîfâk - et.

Leak, s. دىلىك dèlik, اچىلق âchîkîk,

—, v.n. اتمق âkmak ;

صزىمق sîzmak ; صوا sù - et.

Lean, a. زبون zâbun, ضعيف zâ'if,

—, s. ارق ark ; ياغسىزات yâghsîz - èt ;

—, v.n. اكرى دورمق èghri - dûrmak,

—, v.n. اتمق yâtmak ; اكمك èghîmek,

LEA

- against, *v.n.* دایمان *dāyanmak*,
 یصدانمق *yəssdanmak*; —, *v.a.*
 دایمان *dāyamak*.
Leap, *s.* آتلاش *ātlayish*, صچرایش
sichrayish; —, *v.n.* اتلامق
ātlamak, صحرامق *sichramak*.
Leapyear, *s.* کببیسۀ *kəbīssé*.
Learn, *v.a.* اوکرنمک *ūghrènmek*,
 تہسبیل *təhsīl-et*, استفاده *istifādē-et*,
 تعلم *tə“āllum-et*.
Learned, *a.* عالم “*ālim*, او قومش
òkumush, دانشمند *dānishmènd*.
Learning, *s.* علم “*ilm*, عرفان “*irfān*,
 دانش *dānish*.
Least, *a.* اک کچوک *əng-òflək*, اک اوقاق
əng-kùchuk; ادنا *əng-àz*; ات
èdnā, پک جزئی *pək-jüz“ī*; at —, *ad.*
 هیچ اولنایسه *hich-òlmàz-issa*; —, *c.*
 یاخود *yākhùd*; not in the —, *ad.*
 هیچ *hich*, اصلا *àsslā*, قطعاً *kāt“ā*,
 قطعاً و قاطبۀ *kāt“ān-və-kātibétan*.
Leather, *s.* مشین *mèshīn*, سختیان
sàkhtiyān, بولغاری *bùlghārī*;
 (sole) کوسله *kyùsselé*, کون *ghyùn*.
Leave, *s.* اذن *lzn, lzin*, رخصت *rùkhsàt*;
 —, *v.a.* برامق *bràkmak*, ترکا
tèrk-et; — off, برامق *bràkmak*,

LEG

- کسملک *vāz-ghèchmek*; واز کچمک
 کئسيلمک *kèssilmek*, دیکمک *dīngmek*,
 منقطع او, *mùnkàtī“-òl*; — out, کچمک
ghèchmek, اتلامق *ātlamak*, یازمامق
yāzmamak. [*māyēletmek*.
Leaven, *s.* مایه *māyē*; —, *v.a.* مایدلمک
Lecture, *s.* درس *dèrss*; درسعام
dèrssi-“āmm; وعظ *và“z*; —, *v.n.*
 وعظا *dèrss - vèrmek*; درس ویرمک
và“z-et; —, *v.a.* ازارلق *àzarlamak*,
 نصیحت ویرمک *nàssihàt-vèrmek*.
Led-horse, *s.* یدک *yèdek*.
Lee, *s.* روزگارالی *rüzghyār-àlti*.
Leech, *s.* سولوک *sùluk*; حکیم *hèkim*
 سولوک باشدرمق *tàbīb*; —, *v.a.*
sùluk-yàpishdirmak.
Leek, *s.* پرامه *pràssa*.
Left, *s.* صول *sòl*, صول طرفی *sòl-tàrafı*,
 چپ *yèssār*, چپ *chèp*; — handed,
 صولات *sòlak*.
Leg, *s.* ایاق *àyak*, باجاق *bàjak*, بوط *bùt*.
Legacy, *s.* وصیت *wàssıyyèt*.
Legal, *a.* شرعی *shèr“ī*, مشروع
mèshrū“, جائز *jā“iz*, مآذون *mè“zūn*
 حلال *hàlāl*.
Legation, *s.* سفارت *sèfàrèt*; — house,
 سفارتخانه *sèfàrèt-khānè*.

LEG

Legible, *a.* اوقوناور òkunur, اوقوناکلی òkunakli, عیان “âyān, جلی jèli.
 Legion, *s.* الاى àlay, لوا livā.
 Legislate, *v.n.* قانون وضعā kånūn-wāz“et.
 Legitimate, *a.* يولنده yòllu, يولوندا yòlunda; مشروع “ī, شرعى shèrī, مشهور “mèshrū, حلال hālāl.
 Leisure, *s.* بوش وقت bōsh - wākīt, وقت خالی khālī-wākīt.
 Lemon, *s.* ليمون limòn.
 Lend, *v.a.* عاریقه ویرمک vèrmek, اودنجه ویرمک “ārīyyètèn-vèrmek; اودنجه ویرمک “ādunj-vèrmek, قرضā kårz-et.
 Length, *s.* اوزونلق, بوی bōy, طول tūl, اوزونلۇق ùzunluk; at —, ad. عاقبت “ākībet, نهایت nhāyet.
 Lengthen, *v.n.* اوزامق ùzamac, بویلامق bōylanmak; —, *v.a.* اوزاتمق bōy - vèrmek, بوی ویرمک
 Lens, *s.* جام jān. [ùzātmak.
 Lentile, *s.* مرجک mèrjumèk.
 Leopard, *s.* قپلان kàplān.
 Leper, *s.* الدتلو mīsskin, مسکین àla-tēnli, ابرص àbrāss.
 Less, *a.* کچوک kùchuk, دهاکچوک dàhà-kùchuk; از ùz, دهاز dàhà-ùz,

LET -

اكسسك èksik.
 Lessen, *v.n.* کچولمک kùchulmek, اوفالمق ùfālmak; ازالمق àzālmak; —, *v.a.* کچولتمک kùchultmek, اوفالتمق ùfāltmak, ازالمق àzāltmak, کسمک kèssmek.
 Lesson, *s.* درس dèrss; عبرت “ībrèt.
 Lest, *c.* مبادا که shāyèd-ki, مبادا که mèbādā-ki, نورقوسندن kòrkussundan, مطالعه سندن mùtāla“āssindan.
 Let, *s.* مانع mānī“; —, *v.a.* براتمق brātmak, گرایه ویرمک kīrāya-vèrmek; —, *v.n.* گرایه ویرمک kīrāya-vèrilmek; — down, اندرتمک èndirmek; — loose, صالیویرمک sālīvèrmek; براتمق brātmak; — off, صالیویرمک sālīvèrmek; اتمق àtmak; عفا “āfv-et; — fly, اتمق àtmak; — out, طیشاری براتمق dāshārī-brātmak; گرایه ویرمک kīrāya-vèrmek; — in, ایچروالمق içèri-àlmak; ایچرئومق içèri-kòmak; پارچه قومق pàrça-kòmak; — blood, قان المق kån-àlmak; —, pp. کراده kīrāda.
 Letter, *s.* حرف hàrf (pl. حروف hürüf,

LET

مكتوب *mèktüb* (مكتوب *mèktüb*); حروفات *hürüfât*;
 نامہ *nāmē*.
Lettuce, s. مارول *māruḷ*, صلاطہ *sālata*.
Levant, s. ممالک عثمانیہ *mēmālīki-
 “òesmānīyyē*.
Level, s. افق *òfuk*; دوز *dùz*; —, *a.*
 افق *òfukī*, دوز *dùz*, طوغری *dòghru*;
 —, *v.a.* دوزلتمک *dùzlètmek*;
 —, *at*, نشان المی *nishān-ālmak*.
Lever, s. قول *kòl*, مانولہ *mānavēla*.
Levity, s. خفت *khiffèt*; خفت مزاج
khiffèti-mizāj.
Levy, s. “عسکر تحریری *‘assker-tāhrīri*;
 یکی بازیش عسکر *yēngi - yāzīlmīsh-*
 تحصیل *sālgħin*; صالغین *‘assker*;
 تحریرا *tāhrīr-et*, —, *v.a.* جمع
jēm “-*et*, طویلامق *tòplamak*;
 تحویل *tāhsīl-et*, طویلامق *tòplamak*,
 المی *ālmak*.
Liable, a. قابل *kābil*, مستعد
mùsstā‘idd; مسئول *mèss‘ul*.
Liar, s. یالنجی *yālānjī*.
Liberal, a. جورمد *ēli-āchīk*, الی اچق
jùmèrd, سخاوتلو *sākhāvètlī*, سخی
sākhī; مکمل *mùkèmmèl*.
Liberty, s. سربستلیک *sèrbèstlik*
 (سربستلیک), سربستیت

LIE

سربستلیییت, سربستی *sèrbèsstī*;
 ازادکی *hürriyyèt*, ازاد *āzād*, آزادگی
āzādēghī; اذن *īzn*, مأذونیت
mè‘zūnīyyèt, رخصت *rùkhsāt*;
 عارسزلیق *tārki-èdèb*, ترک ادب
‘ārsīzlik, جسارت *jèssārèt*; امتیاز
īmtīyāz, “معافیت *mù‘āfiyyèt*;
 کریمک, —, to be at حدود *hùdūd*;
 محبوس اولماق *māhbūss-
 òlmamak*; بوشده او *bòshda-òl*,
 مأذون او *khālī-wāktī-òl* خالی وقتی او
 اذن او *mè‘zūn-òl*, to take
 اجتسارا *jèssārèt-et*, اجتسارا
 جرئت *jür‘èt-et*, اجتیرا
 عارسزلیق *‘ārsīzlik-et*, to take liberties
 عارسزلیق *‘ārsīzlanmak*, عارسزلیق *‘ārsīzlik-et*.
Librarian, s. حافظ کتب *hāfīz-kyùtub*.
Library, s. کتیخانہ *kyùtub-khānē*.
Lick, v.a. یالامق *yālamak*; دوکمک
 مغلوبا *àlt-et*, التا *dùghmek*;
 یئمک *māghlūb-et*, یئمک *yènmek*.
Lid, s. اورتق *kāpak*, قیاق *òrtu*.
Lie, s. یلان *yālān*, کذب *kīzb*, دروغ
 بوغاده *dürūgh*; کول صوری *kyùl-süyu*,
 باتمق *yātmak*; —, *v.n.* بولونماق
 بولونماق *bùlunmak*, اولمق
 موضوع او *vākī-‘òl*, واقع او *mèvzū-òl*;

LIE

- يأتى *yàtmak*; — down, اشاغى ياتقى *yàtmak*, اشاغى ياتقى *yàtmak*, اوزاتقى *ùzànmak*; — with, مجامعا *mùjāma* “à-et; رأيند منوطاو *mùhàvvel-ol*, محول او *rè’yina-mènūt-òl*, حواله اولمىق *hàwālè-òlunmak*; — at stake, اراده او *àrad-a-òl*.
- Lieutenant, *s.* (navy) يوزباشى *yùz-bàshî*; (army) ملازم *mùlāzîm*; — colonel, — governor, &c. — of grand-vizier, قائممقام *kā’im-màkām* (*kāymakām*); — of a judge, نايب *nā’ib*; — general, فريق *fèrik*; of a civil functionary, or individual, وكيل *vèkil*.
- Life, *s.* جان *jān*, حيات *hàyyāt*; — time, عمر *ùmr*, مدت عمر *mùddèt-i-ùmr*; this — عالم دنيا *dùnyā*, عالم دنيا “*àlémî-dùnyā*, عالم فنا *àlémî-fènā*, عالم كون وفساد *àlémî-kèvn-u-fèssād*; the — to come, اخرت *ākhirèt*, دار بقا *dāri-bākā*.
- Lift, *v.a.* تالدرمق *kàldîrmak*.
- Light, *s.* اشيق *àshîk*, ايدىنلىق *àydînlik*, موم *mòm*; نور *nūr*, نور *zlyā*, نور *nūr*; — *a.* خفيف *khàfîf*;

LIK

- يأتى *yàtmak*, طوتشماق *tùtvshmak*, —, *v.n.* ايدىنلىق *àydînlanmak*; *yànmak*; قومىق *kònmak*; —, *v.a.* طوتشدرمق *yàtkmak*, ايقادا *ikād-et*; ايدىنلىق *àydînlanmak*; ايدىنلىق *yàtkmak*; ايدىنلىق *àydînlandîrmak*; — upon, تصادف *ràsst-ghèlmek*, راست كلك *tèssāduf-et*, اوزريند قومىق *ùzèrina-kònmak*.
- Lighten, *v.n.* شمشك چاتمق *shîmshek-chàkmak*; —, *v.a.* خفيفلماق *khàfîfletmek*, تخفيف *tàkhfif-et*; نوردا *àydînlandîrmak*, ايدىنلىق *tènvîr-et*, اضاها *izā’a-et*; فراخلىق *fèrāhlandîrmak*, تفريح *tèfrîh-et*.
- Lighter, *s.* مغونه *màghūna*, صلابورده *sàlapùriya*, طومبار *tòmbàz*.
- Lighthouse, *s.* فئار *fèner*. [bèrk.
- Lightning, *s.* شمشك *shîmshek*, برق.
- Lignum-vitæ, *s.* پلسنىك اغاچى *pèléssènk-àghāji*.
- Like, *s.* اش *èsh*, شبه *shîbh*; —, *a.* شبيه *bèngzer*, مشابه *mùshābih*, *shèbih*; —, *v.a.* سومك *sèvmek*, تالزدا *hàzz-et*, تالزدا *tèlèzzuz-et*,

LIK

- خوشنامق khòshlanmak ; —, *ad.*
 وش ghìbi, vèsh.
 Likelihood, *s.* احتمال ihtimāl.
 Likely, *a.* احتمال ihtimāl, محتمل
 mùhtèmil, مأمول mè'mūl, ملحوظ
 mèlhūz ; ياتشقلو ghyùzèl, كوزل
 yàkshèkli, كوسترشلو ghyùsstèrishli,
 دلبر dilbèr.
 Liken, *v.a.* بکزنمک bèngzètmek,
 تشبیه tèsbhīh-et.
 Likeness, *s.* مشابهت mùshābēhèt ;
 رسم rēssm, تصویر tāssevīr.
 Likewise, *ad.* هكذا hākézá, وكذا
 vè-kézá, كذلك kèzālik.
 Lilac, *s.* ليلالاک lèylāk ; —, *a.* مور mòr.
 Lily, *s.* زنبق zànbàk ; — of the
 valley, انجوجیگی inji-chìchèghi.
 Limb, *s.* عضو "ùzv (pl. اعضا à "zā) ;
 کنار kènār, محیط mùhēt.
 Lime, *s.* کیرج or کیرج kīrèj ; لیمون
 līmòn ; — tree, فلا مور flāmūr
 (ikhlāmūr) ; bird —, — twig,
 اؤکسه ùksé.
 Limit, *s.* حد hadd, پایان pàyān, اوج
 òj, غایت ghāyet, نهایت nihāyet ;
 حدود hùdūd, سرحد sèr-hadd, سنور
 sīnir ; —, *v.a.* حدتعیینا hadd-

LIN

- باغلامق hāssr-et, حصرا -tā "yīn-et ;
 bağhlamak.
 Limp, *a.* کوشک ghèvshèk, بوشاق
 yīmushàk ; —, *v.n.* طوبالماق
 tòpallamak, انصیق àksimàk.
 Linden-tree, *s.* فلا مور flāmūr
 (ikhlāmūr).
 Line, *s.* چیزى chīzi, خط khàtt ; سطر
 sàtr ; حلاط, ایپ ip, hàlat ; —, *v.a.*
 استارچکمک àsstar-chèkmek ;
 قاپلامق kàplamak.
 Linen, *a.* کتان kèten ; *s.* کتان بزى
 kèten-bèzi ; چماشیر bèz ; بز
 chàmāshīr ; body —, چماشیر
 chàmāshīr ; table —, سفره بزلى
 sòfra - bèzléri, پیشکیرمیشکیر
 (pèshghīr - mèshghīr) ; bed —,
 چارشب مارشب (chārshaf - mārshaf) ;
 — draper, بزجى bèzji.
 Linger, *v.n.* کتیب وقت کچورمک
 ghìtméyup - wàkít - ghèchirmek ;
 اولوم درجه لرنده چوق وقت یاتمق
 ùlum - dèrèjélèrinda - chòk - wàkít -
 -yàtmak.
 Liniment, *s.* باغ yàgh.
 Lining, *s.* استار àsstar, قاپلامه kàplama.
 Link, *s.* زنجیر حلقه سی zinjir-hàlkassı ;

LIN

- مشعله mèsh "àlé (màshala).
 Linseed, *s.* کتان تخمی kàtèn-tòkhumù,
 بذرتخی bèzir-tòkhumu; — oil,
 بذریاغی bèzir-yàghi.
 Lint, *s.* مرهم بزی yàra-bèzi, یاز بزی
 mèrhèm-bèzi; دیتلش کان dètilmish-
 -kàtèn.
 Lintel, *s.* اوست اشیکی ùsst-èsbighi.
 Lion, *s.* شیر, ارسلان àrsslan (àsslan),
 shîr, غصفر, غصفر, èssed, ghàzanfèr;
 — ess, دیشی ارسلان dishi-(àsslan).
 Lip, *s.* لب, شفہ, شفه, دوداق dùdàk,
 shèfé, شکار kènar.
 Liquid, *a.* "سیال sèyyāl, مائع mā'ī";
 "أقیمی نسنه sèyyāl, سیاله *s.* —,
 àk'jî-nèssnè.
 Liquidate, *v.a.* اودەمەك ùdémek,
 استیفا, ایفا ifā-et, قیامت
 àstifā-et.
 Liquor, *s.* سو, sù; ایچکی ìchki; in —,
 کیف kèyf, سرخوش sèrkhòsh.
 List, *s.* دفتر dèfter, پوسله pùssla;
 یاتمە (chòha) - kènàri; چوقدکناری
 yàtma, اگر بلك èghrìlik; lists, *s. pl.*
 میدان mèydān; —, *v.n.* استمەك
 àsstémek, جانی استمەك jānî-àsstémek;
 دكلمەك kùlāk-vèrmek, قولاق وپرمەك

LIV

- ياتمەك dīnglémek (dīnémek);
 قولاق وپرمەك kùlāk-vèrmek,
 دكلمەك dīnglémek (dīnémek).
 Listen, *v.n.* وپرمەك ùlāk-vèrmek,
 دكلمەك dīnglémek (dīnémek).
 Literal, *a.* لغوی lùghavî. [dà" wà.
 Litigation, *s.* دعوی, احتجاج ìbtijāj,
 دسكەك pìsslik;
 دسكەك dèsskéré, تختروان tàkhtî-ràwān;
 كورەك gh'yùbré, صاب sàp; — down,
v.a. التنه كورەك sèrmek (or صاب sàp); — about,
v.a. اتمەك àtmak, دوكمەك dùkmeK.
 Little, *a.* كچوك kùchuk, اوقات ùfāk,
 از برشی sàghîr; —, *ad.* از àz,
 از برشی jùz'îja; a —, *s.*
 از برشی bir - àz, از برشی àz - bîr-shèy,
 از بچوق برشی jùz'î-bîr-shèy,
 از بچوق bir - shèy; — one,
 ياورى yāvri; چوجوق chòjuk;
 — by — از زارر, àzer-àzer,
 يواش يواش yāwāsh-yāwāsh,
 تدریجە tèdrîjla,
 جسته جسته "àlè" - t-tèdrîj,
 جسته جسته jèssté-jèssté.
 Live, *v.n.* ياشماق yàshamak,
 معراو mè"àmmer-òl, كچمەك ghèchinmek,
 كافان نفسا tà"àyyush-et, تعيشا
 kèfāfî-nèfss-et; بسلامەك bèsslànmek,

LIV

- تعدى *tàghaddi-et* ; — upon,
 يك *yèmek*, بسلامك *bèsslènmek* ;
 كچمك *ghèchinmek*.
 Livelihood, *s.* كچندجك *ghèchinéjek*,
 كفاف نفس *kèfāfi-nèfss*.
 Lively, *a.* اوينور *òyniyor*, اويناق
òynàk ; شن شونخ *shèn - shūkh* ;
 مفرح *mùfèrrih*, طرب انكيز *tàrab-*
-èng Hiz.
 Liver, *s.* كرا-جگر *kàra-jigher*, جگر *jigher*.
 Livid, *a.* مور *mòr* ; الاتق بلاق *àlak-*
-bùlak.
 Living, *s.* كچندجك *ghèchinéjek*,
 صورت تعيش *kèfāfi-nèfss* ; كفاف نفس
sūrèti - tà"āyush ; يك *yèmek*,
 طعام *tà"ām* ; امامت *imāmèt* ;
 —, *a.* ديري *diri*, صاغ *sàgh*, حياتده
hàyātda, بحيات *bèr-hàyat*, حي
hàyy, جانوار *jānvār*.
 Lizard, *s.* كرتنكل *kèrtènkèler*
 (*kèrtènkèlé*).
 Load, *s.* يوك *yùk*, بار *bār*, حوله
hāmūlé ; —, *v.a.* يوكك *yùklètèmek* ;
 طولدرمك *dòldurmak*.
 Loadstone, *s.* مقناطيس *mìknāīss*
 (*màkhlàdiz-tāshì*).
 Loaf, *s.* سومون *sòmùn* ; كده *kèllé*.

LOD

- Loan, *s.* اودنج *òdunj*, قرض *kàrz*,
 استقراض *isttikràz*.
 Loathe, *v.a.* ايكزيمك *ighrenmek*,
 استكرها *tksinmek*, استكرها
isttikrah-et, اكرها *ikrah-et*.
 Lobster, *s.* استاقوز *isttākōz*.
 Local, *a.* يرلو *yèrli*, موقي *mèvkî"i* ;
 جزئي *jüz"i*, منحصر *mùnhàssir*.
 Locality, *s.* ير محل *yèr mahàll*, موقع
mèvkî"i, موقع *mèvzi"i*.
 Lock, *s.* كليلد *kilid* ; چقماق *chàkmak* ;
 حوض *hàwuz* ; دمت *dèmet* ; —, *v.n.*
 كتلمك *kitlènmek*, كليلدنمك
kitlènmek ; —, *v.a.* كليلدك
kitlènmek, كتلمك *kitlènmek* ; —
 in, ايجروكتلك *ichèri-kitlènmek* ;
 — out, طيشاريكتلك *dishārî-*
-kitlènmek ; — up, كتلمك *kitlènmek*,
 كتليويرومك *kitléyivèrmek*.
 Locksmith, *s.* چلنگير *chilinghir*.
 Locust, *s.* چكركده *chèkirghé* ; كچی
 بوينوزي *kèchi-bòynuzu*.
 Lodge, *s.* قيوچي اوطدسي *kàpji-òdassi*,
 قيوچي اوي *kàpji-èvi* ; باغ اوي *bàgh-*
-èvi ; —, *v.n.* اوطورمق *òturmak*,
 مسافرة اوطورمق *mùssāfir-òl*, مسافراو
mùssāfèrèten - òturmak ; تالمق

LOD

kàlmaq; —, *v.a.* او طور تمق àwator tēmāq;
 òturtmaq; عرضا àtmāq; عرضا
 “àrz-et.
 Lodger, *s.* مسافر, کراچی kàràjī, mùssāfir.
 Lodging, Lodgings, *s.* اوطه òda,
 قوناق kònak.
 Loft, *s.* طوان اراسی tàwan-àrassī.
 Lofty, *a.* مرمق, یوکسک yùksək, mùrtèfi.
 Log, *s.* اوطون òdun; کتوک kyùtuk;
 پراکنه pàrakèta; انساب ènsāb;
 log. sine, نسبت جیبیه nìssbèti-
 jèybiyyé; log. cosine, تمام نسبت جیبیه,
 tàmmānī - nìssbèti-jèybiyyé; log.
 tangent, نسبت طلیه nìssbèti-
 zilliyyé; &c. [انساب ènsāb.
 Logarithm, *s.* لغارتمه lǧhāritma;
 Logic, *s.* منطق màntīk.
 Logwood, *s.* بقم bākkām.
 Loins, *s.* بل bèl, صلب sùlb.
 Loiter, *v.n.* کزیمک ghèzinmek, طولاشمق,
 dōlashmaq, وقت کچورمک wākīt-
 ghèchirmek, وقت غائب, wākīt-
 (kā'ib)-et. [امسسز àssisiz.
 Lonely, *a.* تنها tènā; یالکز yàlǧiz;
 Long, *a.* اوزون òzun, طویل tàwīl;
 —, *v.n.* اش یرمک àsh-yèrmek;
 — for, جانی استمک àstēmek, بکلمک

LOO

jāni-àsstēmek; ارامق àramāq;
 — after, مشتاقا, àramāq, mùshtāk-òl,
 اشتیاقا, ishtiyāk-et.
 Longer, *a.* دها اوزون dàhā - òzun;
 —, *ad.* any —, no —, ارتق, àrtīk,
 زیاد, ziyādé; a little —, برزدها,
 bìr-àz-dàhā.
 Longitude, *s.* طول بلد, tūli-bèled.
 Look, *s.* نظر, باکش bākīsh, لحظه,
 làhza; چهره, chèhré, بکر, bèngz,
 صورت, kiyāfèt, سیما, sīmā;
 هیئت, hēy'èt, قیلق, kīlīk;
 —, *v.n.* باقم, bākmāq, نظرا, nāzar-
 et; سیرا, sèyr-et, تماشا, tāmāshā-et;
 کورمه کورمک, ghèzè-ghèzèrunmek;
 — like, بکرمک, bèngzémek;
 — about, باقمق, bākmāq;
 — after, ارامق, àramāq;
 — big, کورولمک, kùrulmak, فبایدلق,
 kàba-dāylik-et; — down upon,
 یوقاریدن اشانی باقمق, yùkàridan-
 àshaghī - bākmāq; استحقارا,
 ishtīhkār-et, خوار باقمق, khòr-
 bākmāq; — for, ارامق, àramāq;
 منتظر او, bèklēmek, بکلمک

LOO

mùntàzir - òl, مأمولا mè'mūl-et; — into, تجسسا تفتيشا tēfīsh-et, tējēssuss - et; — on, باقمق bāqmaq, bākmak, سيرا sēyr-et; — out, دقتا iyija-bākmak, ايوجده باقمق dikkāt-et; — well, سكوزلاو ghyūzèl-òl, ياقشمق yāqishmak, چهره سي ايواو yārashmak; يراشمق chēhrēssi-iyi-òl. [mir'āt.
 Looking-glass, s. مرآت āyiné, اينه
 Loom, s. بستگاهي bēz-dēsstghyāhi, دستگاهي dēsstghyāh (tēzghyāh); —, v.n. خيال ميل كور كك khāyāl-māyāl-ghyūzukumek.
 Loop, s. الملك ilmik; اليك ilik.
 Loophole, s. باجه bāja, ايدينلق باجه سي àydīnlīk - bājassi; تاجامق kāchamak.
 Loose, s. اطلاق عنان itlāk-i-'inān; —, a. چوزولو ghēvshèk; كوشك chūzulu; مبهم sālānīyor, سالانير mùbhèm; رابطه سز rābtsīz; ربطسز rābitassīz, يرامز yāramāz, چايقين chāpkin; —, v.a. اچمق āchmak, چوزمك chūzumeq; براتمق brākmak; مالبيرمك sālīvèrmek.
 Loosen, v.a. كوشمك ghēvshetmek;

LOS

لينت ويرمك linèt-vèrmek.
 Looseness, s. كوشمك ghēvshetiklik; (of bowels) لينت linèt; اسهال issihāl; (of morals) چايقينلق chāpkinlīk.
 Lord, s. افندي èfēndi, بك bègh; the Lord God, رب العالمين rābbu-'l-'-ālēmīn; the Lord of glory, رب العزت rābbu - 'l - 'izzèt; our Lord, افنديمى èfēndimiz; ربمى زعالى rābbimiz - tā'ālā; our Lord Jesus Christ, عيسى المسيح اقدمى حضرتلى 'Issā-'l-Mēsīh-èfēndimiz-hāzrètlerī, or ربمى زعالى عيسى المسيح حضرتلى rābbimiz-tā'ālā-'issā-'l-mēsīh-hāzrètlerī; our Lord and Saviour, ربمى ز خلاصمى rābbimiz-vè-khāllāssimiz; our sovereign Lord, پادشاهمى ز افنديمى pādishāhımız - èfēndimiz; our Lord and Master, ولى نعمتمى ز افنديمى velī-nī'mètimiz-èfēndimiz.
 Lose, v.a. غائبا ghā'ib-et (kāybet), الدن قاچمق èldan-zā'ī'-et, ضائعا -kāchīrmak, دن داں dan - òl; — ground, يرغائبا yēr-ghā'ib-et, كيرمك ghērīlémek; — one's way,

LOS

- يول شاشرمق yòl-ghā'ib-et, يول غائبا
yòl-shàshirmak.
Loss, *s.* ضرر zàrar, زيان ziyān; تلف
tèlef; تلفيات tèlefiyyāt.
Lot, *s.* قرعة kèssmèt; lots, قرعة
kùr“à; to draw lots, قرعة چككم
kùr“à-chèkmek.
Lotion, *s.* مو sù.
Lottery, *s.* يياتقو piyānko.
Loud, *a.* بك پك pèk, سسلو پك pèk-sèssli,
بلند bùlènd.
Louse, *s.* بت bit, كهله këhlé; —, *v.n.*
بتلمك bitlenmek; —, *v.a.* كهله لريني قيرمق
kèhlélérini-kèrmak.
Love, *s.* عشق “àshk, سوکي sèvg̃hi; سومک
mahābbet; —, *v.a.* عاشق او
sèvmek; “àshik-òl.
Love-apple, *s.* فزنک باطليجاني firènk-
-pàtlījāni; (green) قوآه kàwata.
Lovely, *a.* کوزل sèvg̃hili, سوکيلو
ghyùzèl, دلبر dīlbèr.
Lover, *s.* زنباره “àshik; عاشق
zāmpara; مرآقو hàvèssli; هوسلو
mèràkli.
Low, *a.* اشاغي àshāgh̃i; الچيق àlchàk;
باصق bàssik; حقير hàk̃ir; دنى
dèni, نامرد, چاچين chàpk̃in, nā-mèrd;

LUM

- يواش yāwāsh; پس pèss; —, *v.n.*
اينک کي سس ويرمک inèk-ghibi-sèss-
vèrmek.
Lower, *a.* دهاالچيق dàhà-àlchàk;
اشاغي dàhà-àshāgh̃i; —, *v.a.* اشاغي
اندرمک èndirmek; صارقمق
àshāgh̃ilatmàk; سارقمق
sàrk̃itmak; مايندا màyna-et;
ترذيل تèrzil-et, محقرأ mùhàkkàr-et;
ضعيفمق zà“iflatmak; —, *v.n.*
قارمق kàrarmak.
Loyal, *a.* صادق sād̃ik, مطيع mùt̃i“,
منقاد mùnkād.
Luck, *s.* بخت bàkht, طالع tāl̃i“.
Lucky, *a.* بختلو bàkhtli.
Luggage, *s.* اشيا èshyā, يرق p̃irt̃i,
صندوق ماندق èsskāl, يوك yùk, ماندق
sānd̃ik-mānd̃ik.
Lukewarm, *a.* ايليجق ilijàk; اغر
àgh̃ir, غيرتسز ghèvshèk, كوشك
ghàyretsiz.
Lump, *s.* پارچه pàrcha, طوب tòp;
—, *v.a.* كوتري المتق ghyùturu-àlmak;
كوتري ويرمک ghyùturu-vèrmek;
كوتري بايمق ghyùturu-yàpmak;
كوتري ياپدرمق ghyùturu-
-yàpd̃irmak.

LUN

- Lunacy, *s.* دليلك dèlilîk, جنت jînnèt, جنون jünün.
- Lunatic, *a. & s.* دلي dèli, مجنون mèjnün.
- Lungs, *s. pl.* اقي جكر jìghèr, جكر jìghèr.
- Luscious, *a.* پك طاتلو pèk-tàtli.
- Luserne, Lucerne, *s.* يونجه yònja.
- Lust, *s.* شهوت shèhvèt; — after, *v. n.* شهوتلك shèhvètlenmek.
- Lustre, *s.* رونق parlaklîk, پارلاق pàrlaklîk, رهنك rèvnâk; اویزه ävizé.
- Lusty, *a.* دنج dnj, قوتلو kùvvètli.
- Luxuriant, *a.* برکلو kùvvètli, قوتلو bärèkètli, مبدول mèbzül, چوق chòk, چوق.
- Luxurious, *a.* سلطنهلو sàltanàtli, سلطنتلو sàltanàt, ططنه tantanalî; نفیس نەفیس nêfîss, اعلی à اعلی.
- Luxury, *s.* سلطنه sàltanàt, سلطنت tantana; نفیس شی nêfîss-shèy, سفاهت sèfâhât.
- Lying-in, *s.* چوق چوق طوغرچوق وقت chòjzük-dòghurajak-wàkî; لوغوسدنوقی lòghussalâk-wâktî. [-kùlâk.
- Lynx, *s.* وشق vîshak, قره قولاق kàra-

M.

- Macaroni, *s.* مقارنه makârna.
- Mace, *s.* بورظغان tòpuz, طوموز.

MAG

- bòzdaghàn; هندوستان جوزی قبوغی hindusstân-jèvizi-kàbughu.
- Machine, Machinery, *s.* چرخ chàrk, ماکینه makîna, آلات älet, الات älät.
- Mackerel, *s.* اسقورمی üsskòmru.
- Mad, *a.* دلي dèli, دیوانه dîwâné; چلدرمش mèjnün, چاقچ kâchîk, مجنون childirmish; to go —, *v. n.* چلدرمک childirmek, تیجنا dèli-òl, دلی او tèjènnun-et, جنت کتورمک jînnèt-ghètirmek.
- Madder, *s.* کولک بویا kyùk-bòya.
- Mad-house, *s.* تیمارخانه tîmar-khâné, بیمارخانه bîmar-khâné.
- Madness, *s.* جنت دلیلک dèlilîk, جنت jînnèt, جنون jünün.
- Magazine, *s.* مغازه màghazax; انبار ànbâr; مخزن màkhzèn; غزته ghàzèta; powder —, جخانه jèb-khâné.
- Maggot, *s.* قورت kùrt. [-khâné.
- Magician, *s.* سحر باز, سحر باز sîhrbâz, سحر sâhhâr.
- Magic, *s.* سحر sîhr; — lantern, خیاچی فناری khâyâlji-fênéri.
- Magistrate, *s.* ضابط hâkim, حاکم zâbit, مأمور mè'mür.
- Magnanimity, *s.* “ülüvvi-jènâb, علوفطرت, علوفطرت “ülüvvi-fitrèt.

MAG

- Magnesia, *s.* کهرجه تايمغى *ghyùhèrchilè-kàymaghi*.
- Magnet, *s.* مقناطيس *miknâtiss* (*mikhládiz*).
- Magnificence, *s.* سلطنت *sàltanât*, طننه *tàntana*, دبدبه *dèbdébé*; فخامت *fàkhāmèt*.
- Magnificent, *a.* پك كوزل *pèk-ghyùzèl*; سلطنتلو *sàltanâtlî*; فخيم *fàkhîm*, فخامتلو *fàkhāmètlu*.
- Magnify, *v.a.* بيوتمك *biyutmek*; تحميد و تحميدا *tàhmîd-u-tèmjîd-et*.
- Magnifying-glass, *s.* پرتوسوز *pèrtevsüz* (*pèrtevsiz*).
- Magnitude, *s.* بيوكلك *biyuklik*, حجم *hàjm*; اهميت *èhèmmiyyèt*.
- Magpie, *s.* مقصغان *sàksaghàn*.
- Mahogany, *s.* ماغون اغاجى *màghon-aghaji*.
- Mahometan, *a.* محمدى *mùhàmmèdî*, اسلامى *isslāmî*; —, مسلم *s.* *mùsslim*, اهل اسلام *èhli-isslām*, مسلمان *mùsslimān*.
- Mahometanism, *s.* اسلام *isslām*, دين اسلام *dîni-isslām*.
- Maid, Maiden, *s.* قيز *kîz*, قيزاوغلان *qîzaughlan*, باكيره *bâkiré*.

MAJ

- Maidenhead, *s.* قيزلىق *kîzlik*, بكر *bîkr*.
- Maid-servant, *s.* (free) بسله *bèsslémé*; (slave) خلاقى *khâlâyik*, چارنه *jârnyé*.
- Mail, *s.* پوسته *pòssta*; زره *zîrh*.
- Maim, *v.a.* التى سقطا *èlini-sàkat-et*, قولتى سقطا *kòlunu-sàkat-et*.
- Main, *a.* بيوك *biyuk*, انا *àna*, اصل *àssl*; —, *s.* دنگيز *dèngiz*; قوت *kùvvèt*; with all his might and main, وار قوتيله *vâr-kùvvètîla*; — land, اصل قوره *àssl-kàra*; — mast, غراندى ديريكي *òrta-dirèk*, غراندى ديريكي *ghràndî-dirèghi*; — sail, غراندى غاييه *ghràndî*; — topsail, غاييه غراندى *ghàbiya-ghràndî*.
- Maintain, *v.a.* بسلك *bèsslémek*; ارقداو *àrka-òl*, طوتمق *tùtmak*; ادعا *iddi*; “-a-et; ابقا *ibkâ-et*; سيانتا *siyânèt-et*, وقايه *vikâyé-et*.
- Maintenance, *s.* كچه *ghèchinéjek*, عيش *tâ* “-âyush, نفقه *nâfaka*, كافى نفس *kèfâfi-nèfss*; ابقا *ibkâ*; سيانت *siyânèt*, وقايه *vikâyé*.
- Majesty, *s.* شوكت *shèvkèt*, مهابت *mâhâbèt*; His Majesty (the Sultan), سوكتلواندېز *shèvkètli-*

MAJ

êfendimiz; His (or Her) Majesty
 the King, حشمتلو قرال جناتلری
 hâshmetli - kîrâl - jênâbléri (or
 قرالیه kîrâfîcha, the Queen, or
 امپراتور impêrâtôr, the
 Emperor, &c.)
 Major, a. اعظم êksârî; اکثری
 à "zâm, أكبر êkbêr; کلی kyûllî;
 بالغ bâligh; —, س. ییکباشی bîng-
 -bâshi; drum —, طامبورمازور,
 tâmbur-mâzhôr.
 Majority, s. بلوغ êksêrîyyet; بلوغ
 bûlûgh, سن بلوغ sinni-bûlûgh;
 ییکباشیلک bîng-bâshîlik.
 Make, s. بھیم bîchim, صورت sûrêt,
 هیئت hêy'êt, یاپیش yâpîsh;
 یایمق "mâliyyâ; —, v.a. اعماله
 yâpmaq, اعمالا "mâl-et;
 وجوده کتورمک vûjûda-ghêtirmek;
 یاراتمق yêratmaq, خلقا khâlîk-et;
 قیلنق êtmek, ایلمک èylémek,
 کیلمک kîlmak; — a fool of, الداتمق
 âldatmaq, کپازا kèpâzê-et,
 مسخره بده چویرمک mâsskharaya-
 -chèvirmek; — a mistake, یاکمق
 yângîlmak, سهوا sêhv-et, خطا
 khâtâ-et, یانگیلیشلک yângîlishlîk-et;

MAK

— angry, دارلتمق dârîltmak,
 کوجندرمک kôzdîrmak, قیزدورمق
 ghyûjêndirmek; — a pen, قلم یونتمق
 kâlem-yòntmak, (a new pen)
 قلم اچمق kâlem-âchmak; — at,
 صالدرمق sâldîrmak, هجوما hûjûm-
 et; — away with, اوچرمق
 ôchurmak, تلفا têlef-et; — for,
 یول طومتق yòl-tùtmak; — good,
 یرینه کتورمک yêrina-ghêtirmek;
 — hasto, چابک او, چابکاو
 "âjêlé-et; — land, دکرده کورنمک
 dèngizda - kîra - ghyûrunmek;
 — many words, اوزاتمق ôzâtmak,
 چوق سوبلمک chòk-sùwèylémek;
 — off, کتمک ghîtmek, صاوشمق
 sâwushmak; — off with, المق
 âlmak; چالمق châlmak; — one
 of a company, رفاتا rêfâkât-et
 داخلا dâkhil-òl; — one's escape,
 کورتولمق kòrtùlmak;
 — out, چیقارمق chîkârmak,
 اوتومق ôkumak; اثباتا issbât-et;
 حسابا hissâb-et; — over,
 دورا dèvr-et; — حوالدا hâwâlê-et;
 — towards, یول طومتق yòl-tùtmak;
 — up, طوبلامق tòplamak; تکمیل
 ۹۲

MAL

tèkmîl-et, تمام *tāmām-et*; — up to, ياننه وارمق *yânîna-vârmak*; — it up, بارشمق *bârîshmak*; — it up to, تزمینا *tâzmîn-et*, تاملق *tāmāmlamak*; — use of, استعمال *küllânmak*, قوللامق *îsstî“mâl-et*.

Malady, *s.* درد *dârd*, علت *“illêt*.

Male, *a. & s.* ارکک *êrkek*, نر *nêr*, ذکر *zêker* (pl. ذکور *zûkyûr*).

Malefactor, *s.* صاحب جنحه *sâhib-jûnhâ*, مجرم *mûjrim*.

Malevolence, *s.* عداوت *“âdâvêt*, بغض *“ûdvân*, حقد *hîkd*, عدوان *bûghz*.

Malice, *s.* سوء قصد *sû‘i-kâssd*, سوئیت *sû‘i-nîyyêt*, کوتلیک *kyûtulik*.

Mallet, *s.* طوقمق *tòkmâk*.

Mallows, *s.* ابدکومجی *êbê-ghyûmêji*.

Mamma, *s.* انا *âna*, نینه *nîné*, والده *vâlidé*.

Man, *s.* آدم *âdem* (*âdam*), انسان *însân*, مرد *mêrd*, مردم *mêrdum*; — of war, جنک کمیسی *jênk-ghêmîssi*, قالیون *kâlyòn*, — of war’s man, فالیونجی نفری *kâlyònjî-nêfêri*; —, *v.a.* ادم ایله دوناتمق

MAN

âdam-ila-dônâtmak, ادم قومق *âdam-kòmak*; دوناتمق *dônâtmak*, باشنه وارمق *bâshîna-vârmak*.

Manage, *v.n.* اویدرمق *ûydurmak*; ایدینمک *êdînnek*; گهچینمک *ghêchinnek*; —, *v.a.* قوللامق *küllânmak*; ضبطا *zâbt-et*; ادارا *îdârê-et*; اویدرمق *ûydurmak*, یایمق *yâpmak*, کورمک *ghyûrmek*.

Mandate, *s.* اراده *îrâdé*, فرمان *fêrmân*, حکم *hûkm*, امر *êmr*.

Mane, *s.* یله *yêlé*.

Mange, *s.* اویوز *ûyuz*.

Manger, *s.* یملک *yèmlîk*.

Mangle, *s.* جندره *jêndêré*; —, *v.a.* یرتمق *yîrtmak*, پارلک *pârlêmek*; جندره دن کچورمک *jêndêrédan-ghêchîrmek*.

Manhood, *s.* ادملق *âdamlîk*.

Maniac, *s.* دلی *dêli*, چلغین *chîlghîn*, دیوانه *dîwânê*, مجنون *mêjnûn*.

Manifest, *s.* کینک حجتی *ghêmîning-hûjjêti*; —, *a.* اشکار *âshîkyâr*, بدیدار *bêdîhî*, ظاهر *‘zâhir*, بدیدار *bêdîdâr*, هویدا *hûwèydâ*; —, *v.a.* اظهاری *ghyûsstermek*, کوسترمک *îzhâr-et*.

MAN

Manifesto, *s.* بیاننامہ bèyān-nāmé, اعلاننامہ à'lan-nāmé.
Mankind, *s.* بنی آدم bèni-ādēm, ناس nèv "i-bèni-bèsher, نوع بنی بشر nāss. [ادم àdam.
Manly, *a.* مرد mèrd, مردانه mèrdānē,
Manna, *s.* قدرت حلواسی kùdrèt-hèlwāssi.
Manner, *s.* طرز tàrz, درلو dùrlu (tùrlu), وجه vèjh; manners, *s. pl.* اداب àtwar; اخلاق àkhlāk; آداب àdāb.
Manceuvre, *s.* اوپون dōlab, طولاب dōyun; مانوره mànèvra; —, *v.n.* طولاب چویرمک dōlab-chèvirmeck, اوپون چقارمق dōyun - chākarmak; مانوره چویرمک mànèvra-chèvirmeck.
Mansion, *s.* قوناق kōnak.
Manufacture, *s.* کارخانه fābrika, فابریقه kyār-khānē; اعمال (pl.) māl, مالمālāt, مصنوعات māsnu'āt; یا بمق "māl; —, *v.a.* یا بمق yapmak, اعمال "māl-et.
Manure, *s.* کوبره ghyùbré; —, *v.a.* کوبره ویرمک ghyùbré-vèrmeck.
Manuscript, *a.* ال یازسی èl-yāzissi; —, ال یازسی کتاب èl-yāzissi-kitāb.

MAR

Many, *a.* چوق wāfir, وافر chòk; great —, چوق بیرچوق bìr-chòk; — *a.* نیجه nījē.
Map, *s.* خریطه khà-rīta.
Marauder, *s.* یغماجی yàghmajī.
Marble, *s.* مرمر mèrmer.
March, *s.* مارت màrt; مارش màrsh; عسکر یورومی "assker-yùruméssi; یوریمک or یورومک *v.n.* yòl; —, یورونمک *v.a.* yùrumek; —, کوترمک *int.* sèvk-et, سوقا ghyùturmek; —, ارش àrsh; — in, کیرمک ghirmek; — off, کیرمک ghyùturmek; — on, ایلر کیمک iléri-ghimeck; — out, چیقماق chikmak.
Mare, *s.* قسراق kīssrāk.
Margin, *s.* کنار kēnār; فضله fāzla; marginal note, کنار kēnār, حاشیه hāshiyē.
Marigold, *s.* نرگس nèrghiss.
Marine, *a.* بحری bāhri, بحریه bāhriyyé; —, کاهه تجملات بحریه *s.* kyāffé-i-tèjèmmulāti - bāhriyyé; بحریه تفنکجیسی bāhriyyé-tūfènkjissi; بوش پوتقال bōsh-pùtkal.
Maritime, *a.* بحری bāhri; ساحلی sāhili.

MAR

Mark, *s.* چیزی chizi, اشارت ishāret, نشان nishān; اثر èsser; تمغا (dāmgha); نشان shākhss; نشان nishān, هدف hēdef; —, *v.n.* یازمک yāzmaq, چیزمک chizmek; اشارت قومق *v.a.* دقتا dikkāt-et; —, *v.a.* نشان قومق nishān-kōmaq; تمغا اورمق dāmgha-würmaq; داغلامق dàghlamak; اثر برامق èsser-brākmak; دقتا dikkāt-et; of —, معتبر mù“tébèr, متعارف bèlli - bāshli, بللواشلو mùta“ārif, معلوم mà“lūm.

Marquee, *s.* یکی دیر کوچادر. ìki-dirèkli-chādír. [چارشى chārshí.]

Market, *s.* بازار pàzār; چارسو chàrsū,

Marking-iron, *s.* داغ dàgh.

Marquess, Marquis, *s.* رتبه ئالدهبکی rùtbé“i-salissé-bèghi.

Marriage, *s.* اولش nikyāh, ازواج èvlenish, تزوج tēzēvvuj, izdiwāj. [گهئینلیک ghèlinlik.]

Marriageable, *a.* اوردهجک èvéréjek;

Married, *a.* اولو èvli, متاهل mùtè“èhhil; قوجده kōjada, منکوحه mènkyūha.

Marrow, *s.* الك ilik, مغز màghz.

Marry, *v.n.* اولمک èvlenmek, قاری المتی

MAS

kàri - àlmak, تأهل tē“èhhul-et; قوجده وارمق kōjaya-vàrmak; —, *v.a.* المتی àlmak, تزوج tēzēvvuj-et; اولندرمک èvlëndirmek, تزویج tēzvīj-et; قوجده ویزمک kōjaya-vèrmek; عقدا “àkd-et, نکاح nikyāh-et.

Marsh, *s.* بطاق bàtàk, بطاقتی bàtakilik.

Marshal, *s.* چاوش chàwush; earl —, lord —, چاوش باشی chàwush-bāshí; field —, سردار بایه لوسی sèrdār-pàyéllissi; —, *v.a.* ترتیباً tērtīb-et.

Mart, *s.* بدستان bèdisstèn, بزیستان bèzisstàn, بزازستان bèzzāzisstàn; قیان klpan; چارشى chārshí.

Marten-sable, *s.* سمور (sāmūr).

Martial, *a.* حربی hàrbí; عسکری “àsskèrî; court —, دیوان حرب dīwāni-hàrb.

Martyr, *s.* شهید shèhíd.

Martyrdom, *s.* شهادت shāhādèt, شهیدلیک shèhídlik. [غریب ghàrib.]

Marvellous, *a.* عجیب “ājīb (“ājā‘ib),

Masculine, *a.* مذکر mùzèkkèr.

Mason, *s.* دیوارچی tàshjé; دیوارچی dīwārjé.

MAS

Masonry, *s.* تاش دیوار tash-dîwâr ; دیوارچیلق tashjîlîk ; تاشجیلق dîwârjîlîk.
 Mass, *s.* یغین hâjm, جرم jûrm ; حجم hâjm ; یغین yîghîn ; کومه kyûmé ; توب top ; قاتولیکرک بادرارق قوچ fêvj ; توبر tâbur ; کاتولیکرینگ-بادرارق ; —, *v.a.* یغماک yîghmak ; توب-et ; یغمق yîghmak.
 Massacre, *s.* قتل عام kâtli-“âmm ; قاتولیکرک بادرارق قوچ fêvj ; قاتولیکرک بادرارق اولدورمک (pâralamak).
 Massive, *a.* متین mêtin, قونت kûnt, اغر aghir, قالین kâlîn.
 Mast, *s.* عمود sûtûn, ستون sûtûn, دیرک dirêk ; “âmûd ; کولکن اغاجنک همیشی ghyûlghên - aghajîning-yêmîshi ; top —, غایبده چوبوغی ghâbiya- - chîbûghu ; top - gallant —, بابافنغوجوغی bâbafîngo-chîbûghu.
 Master, *s.* افندی efêndi ; اغا agha ; استاد ûsstâd (ûsstâ) ; خوجه khôja ; غالب mü“âllim ; صابط zâbit ; معلم ghâlib ; کمرئسی ghêmi-rê“îssi, قبودان kâpudân (kâptan) ; —, *v.a.* حقتدن کلمک hâkkîndan-ghêlmek, استادالی aghâlib-ûl ; —, hand, استادالی

MAT

ûsstâd-êli ; — key, تام اناختار tamm-ânakhtâr.
 Masterpiece, *s.* استادایشی ûsstâd-îshî.
 Mastic, *s.* ساقز mâsstaki, ممطقی mâstaki ; معجون mâ“jûn.
 Mat, *s.* حصیر hâssir ; — *v.n.* بربرینده یاشمق bir - birina - yâpîshmak, کچه لئمک kêchêlênmek.
 Match, *s.* کبریت kibrit ; اش êsh, عین mîssl, مثل mîssl ; کفو kyûfv, اقران âkrân, ارقداش ârkadash, باش bâsh, بر bir, برابر bërâbêr, مساوی mûssâvi ; چیشور chîkîshîr, حقتدن کلور chîkîshajak, ائتدءقالز âltda- - kâlmâz, اشاغی قالز âshâghî - - kâlmâz ; زوج têzêvvuj ; —, *v.n.* برابر کتمک bërâbêr - ghîtmek, اش او êsh-ûl ; —, *v.a.* اش ارامق êsh - bûlmak ; اش ارامق êsh-âramak ; اش ایشوق دیوادعا êshî - yûk - dèyu - îddî“â - et, اش ایشوق دیومیدانه قومق êshî-yûk-dèyu - -mèydâna-kûmak.
 Mate, *s.* ارقداش ârkadash ; اش êsh ; یازجی yâzjî ; ملازم mùlâzîm ; یازجی yâzjî ; شاهمات shâhmât ; مات mat

MAT

Material, *a.* هیولانی jissmānī, جسمانی hēyyūlānī; کاکلی khāyli, کاکلی kkyūllī, هیلوانی hēyyūlānī; خچو chōk, "azīm" عظیم kùmlāsh; کرسنه kèressté, خرج khàrj; — *s. pl.* لوازمات lèwāzimāt; (old) اتقاض ènkāz.
 Maternal, *a.* مادرانه mādērāné; انا طرفندن àna-tàrafīndan.
 Mathematician, *s.* مهندس mùhēndiss, اهل هندسه èhli-hēndéssé.
 Mathematics, *s. pl.* هندسه hēndéssé; علوم ریاضیه "ùlūmi-riyāziyyé".
 Matrimony, *s.* ازدواج izdivāj, تزوج tēzēvvuj; نکاح nīkyāh.
 Matron, *s.* ثیبه sēyyibé, ثیبه sēyyib, قاری kàri; کتختادین (kyāya) -kàdīn.
 Matter, *s.* هیولا hēyyūlā; جسم jissm; ماده mādde (māddé); خصوص khōssūss, امر kēyflyyèt, کیفیت èmr (pl. امور ùmūr), ایش ish, مصلحت māsllāhat; جرحات jērāhāt, ضرر řing; چپاق chāpak; زارار zàrar, بأس bè'ss; — *v.n.* ضرری او zàrari-òl; no — ضرری بوق zàrari-yòk; that does not — ضرری بوق, zàrari-yòk;

MEA

what is the — ? نوار nē-vār, مصلحت ندایش māsllāhat-nē-imish (or در dir).
 Mattock, *s.* قازمه kàzma.
 Mattress, *s.* مندر mīndar; شلته shilté.
 Mature, *a.* اولش òlmush, یش yètmish, یرشش yètmish, یرشش yètmish, کماله وارمش kēmāla-vārmish, کمال بولش kēmāl-būlmush, قوام بولش kàwām-būlmush, قرارینی بولش kārārīnī-būlmush; پشمش pīshmish; — *v.n.* اولق òlmak, کماله وارمق kēmāla -vārmak; — *v.a.* قرارلاشدرمق kārārīlashdīrmak, قوامه کتورمق kàwāma-ghètīrmek.
 Maturity, *s.* قوام kàwām; قرار kārār; اقتضا bùlūgh; کمال kēmāl; بلوغ ìnkizā.
 Maxim, *s.* قاعده kà'idé, قانون kānūn; موضوع zàrbī -mēsēl, ضرب مثل mēvzū. [See Grammar.
 May, *s.* مایس māyīss; — *v. aux.*
 Mayor, *s.* عیان باشی "āyān-bāshī.
 Me, *p.* بی bèni; بگا bānga.
 Meadow, *s.* چایر chāyr.

MEA

Meal, *s.* ديق dàkîk; بىك ùn اورن *or* بىك yèmèk, طعام tà“ām, اويون *or* اويون tà“ām, *or* اويون ùyun, *or* اوگون ùghun.

Mean, *a.* وسطى vāssāfē, اورته òrta; خسيس dēnī, كنى àlchàk, المنى khāssīs, طمعار tàrà“kyār; لايقسز lāyāksiz, فنا fēnā; —, *s.* وسط vāssāt, اورته òrta; —, *v.a.* دىمك dēmek-āstēmek; دىمك dēmek, معناسى اولق mà“nāssi-òl; تصميم tàssmīm-merād-èt, مراد ايتك mùràd-èt, قورمق kùrmak, نيت niyyèt-èt.

Meaning, *s.* معنا mà“nā; مراد mùràd.

Means, *s.* واسطه vāssīta, وساطت vāssātāt; قدرت iktidār, اقتدار kùdrèt; آنچه (pàra) باره kàcha.

Meantime, **Meanwhile**, *ad.* اول اراتق òl-àralîk; دىرايكن dēr-ikèn.

Measles, *s.pl.* قزاموق *or* قزاموق kàzāmuk.

Measure, *s.* اولچى òlchu; اندازم ùndāzē, لارشون lārshūn; تديير tèdbir; (of poetry) ذراع zira; وزن vèzn; —, *v.n.* كلك ghèlmek, اولچمك òlchmek; اولچىسىنى المنى òlchussunu-almak.

Meat, *s.* لحم làhm, كوشت èt, ايت èt.

MED

ghyòsht; بىك yèmèk, طعام tà“ām.

Mechanic, *s.* اهل حرفت èhli-hàrfèt, علم اهل صنعت èhli-sàn“àt.

Mechanics, *s. pl.* علم جراثقال ‘ilmi-jèrri-èsskāl.

Mechanism, *s.* چرخ chàrkx, چرخلار chàrkxlar, معرفت àlāt, الات mà“rifèt.

Medal, *s.* نشان nishān; سكه sikké.

Meddle, *v.n.* قارشىمق kàrishmak, مداخلا mùdākhalā-et.

Mediate, *v.n.* قارشىمق kàrishmak, توسطه àraya-ghirmek, ارابه كيرمك tàwāssut-èt.

Mediation, *s.* توسطه tàwāssut.

Mediator, *s.* متوسط mùtawāssit, واسطه wāssīta.

Medical, *a.* طبى tēbbī; — attendant, هكىم hēkim, طبيب tàbīb; — attendance, هكىملىك خدعىمى hēkimlik-khèdméti, هكىملىك باقمىسى hēkiming-bàkmasi.

Medicine, *s.* علاج ‘ilāj, دوا dēwā.

Meditate, *v.n.* دوشىمق dùshunmek, مطالعة tàshinmak, طاشىمق mùtāla“à-et; مراقبه mùràkaba-et.

Medium, *s.* واسطه wāssīta.

MED

Medlar, *s.* موشمله mûshmulâ.
 Meet, *a.* مناسب mûnâssib, لايق lâyk, جسيان jûssbân; —, *v.n.* لايق
 lâyk, تلاق tûlâki-et; تاوشمق kâwushmak,
 طوبلانمق tûplanmak, جمع اور jêm“-òl,
 برارايه كلك bir-âraya-ghêlmek;
 —, *v.a.* راست كلك râsst-ghêlmek,
 ملاقاتا mùlâkât-et; — one
 another, بولوشمق bûlûshmak.
 Meeting, *s.* ملاقاتا mùlâkât; مجلس
 mêjliss, جمعيت jêm“iyyèt; جماعت
 jêmâ“ât; ملتقى mùltakâ; —
 house, مسجد mæssjid, جامع jamî“,
 معبد mà“hèd.
 Melancholy, *s.* غم ghâm, كدر
 kèder; كدره سودا kâra-sêvdâ; —, *a.*
 مغموم mâghmûm, مكدرد mùkèdder;
 صيقتدילו sîkindîli; فنا fèna.
 Melon, *s.* (water) قارپوز kârpuz;
 (musk) قاون kâwun.
 Melt, *v.n.* ارمك èrimék; —, *v.a.*
 ارمك èritmek, اذابا izâbê-et.
 Member, *s.* عضو “üzv (pl. اعضا
 â“zâ).
 Membrane, *s.* زار zâr, دريچك dèrijik.
 Memoir, *s.* تذكرة tèzkéré; الّاٰه ihâ.
 Memorandum-book, *s.* مجمعه

MEN

mêjma“a, احمق دفتري àhmâk-
 dêftèri.
 Memorial, *s.* عرضة “ârzihâl, عرضحال
 “âriza; اثر bèrghyûzâr; اثر èssèr.
 Memory, *s.* قوت حافظه kûvvèti-
 hâfiza; عقل zihn, خاطر “âkl, خاطر
 khâtir; in — of, نامه nâmîna,
 نامنى ابقانىتيه nâmîni-îbkâ-
 -niyyètîla; within the — of,
 عقده كلك اوزره “âklîna-ghêlmek-
 -üzérè, وقتنده wâktinda.
 Menace, *s.* قورقو kòrkû, قولاخافه
 kâvlan-îkhâfé, فعلاخافه fi“lan-
 -îkhâfé; —, *v.a.* قورقتمق
 kòrkutmak; اخافا ikhâfé-et;
 لسان حال ايله اخافا lissâni-hâl-îla-
 -îkhâfé-et.
 Mend, *v.n.* ايولشمق, ايويار iyî-òl,
 ايولشmek, ايولكديوزطومتق iyiligha-
 -yûz-tûtmak; اصلاح اولمق isslâh-
 -òlunmak; —, *v.a.* اصلاح isslâh-
 -et; ترميم tà“mir-et, ترميم-
 tèrmim-et.
 Menses, *s. pl.* عادت “âdet, اى باشى
 ây-bâshi, حيض hàyz. [-mæssâha.
 Mensuration, *s.* علم مساحه “lmi-
 Mental, *a.* عقلى zihni, عقلى “âklî.

MEN

Mention, *s.* ذكر zikr, لقردى làkirdi ;
 —, make — of, *v.a.* اكمق àkmaq,
 àngmak, أغزه الملق àghza-àlmak,
 ذكر zikr-et, قاله الملق kàla-àlmak,
 لقرديسني làkirdissini-et.
 Mercantile, *a.* تجاري tujjārī,
 تجاره متعلق tujjāra-mùta “àllik,
 تجاره متعلق tujjāra-mùta “àllik.
 Merchandize, *s.* مال māl (pl. أموال
 àmwāl), متعه màt “à (pl. امتعه
 èmta “à.
 Merchant, *s.* بازرگان bàzirghyān
 (bèzirghèn), تاجر tājir (pl. تجار
 tujjār, generally used as a sin-
 gular).
 Merchantman, *s.* تجاركميسي tujjār-
 ghèmissi, بازرگان تكنه سسي
 bàzirghyān-tèknèssi.
 Merciful, *a.* مرحتو mèrhàmètlī,
 رأتلو rè “fètli, شفقتو shèfakàtlī;
 the Merciful (God) رحمن Ràhmān;
 the Most Merciful (God) رحيم
 Rāhīm.
 Mercury, *s.* (metal) جيوه jīwa, زيبق
 zībàk; (planet) عطارد “ùtārid.
 Mercy, *s.* مرحمت mèrhàmèt, شفقت
 shèfakàt, رأت rè “fèt; (of God

MET

to the blessed) رحمت ràhmèt.
 Mere, *a.* قورو kùru, ساده sādè, صالت
 sàlt, يالكر yàlkgiz.
 Meridian, *s.* دائرة نصف نهار dā “iré “i-
 -nèssfi - nihār ; — altitude,
 غايت ارتفاع ghāyèti-àrtifā “.
 Meridional, *a.* جنوي jènūbī.
 Merit, *s.* لياقت isstihkāk, لياقت
 liyākāt, اهليت èhlyyèt; هنر hùner,
 فضيلت fāzīlèt; —, *v.a.*
 سزاو mùsstahāk-òl, مستحق او
 سزأ - òl, شايستار shāyèstè-òl,
 شايان shāyān-òl, جسيان jùssbān
 -òl; قزاقمق kàzanmak, تحصيل
 tàhsil-et.
 Merry, *a.* شن shèn, فراح fèrah,
 كيف kèyf, كيفو kèyfi.
 Mesh, *s.* كوز ghyùz.
 Message, *s.* خبر khàber, پیام pèyām;
 امر, سپارش èmr.
 Messenger, *s.* ادم àdam; پیامبر
 pèyāmbèr, پیامرس pèyāmrèss;
 قاصد kàssid, اولاق ùlāk, تاتار
 tātār. [-Mèssih.
 Messiah, *s.* حضرت مسيح Hāzrètī-
 Metal, *s.* معدن mà “dèn. [-hàkmèt.
 Metaphysics, *a.* علم حکمت “ilmi-

MET

- Method, *s.* يول yòl, اصول ùssùl, تقريب tèrtīb, تقريب tàkrib.
 Metropolis, *s.* پايخت پایخت pāyī-tākht, مرکز حکومت mèrkəzi-hūkyūmèt.
 Mettlesome, *a.* اويناق òynàk; يکيت يکیت yìghit, جسور jèssūr.
 Microscope, *s.* خردبین khərdabīn.
 Mid, *a.* ياری yāri, اورته òrta;
 —, Middy, Midshipman, *s.* بحريه ملازمی طالبی bāhrīyyé-mùlāzımlighi-tālibi.
 Midday, *s.* کوندزاورتسی ghyùnduz-òrtassi, نصف نهار nəssfi-nihār.
 Middle, *s.* اورته òrta, اورتدیری òrta-yəri, وسط vāssat; میان bèl, میان mèyān.
 Middling, *a.* اورته òrta; شویله بویله شوپله بویله shùylé-bùylé, نديك ايونديك فنا nè-pèk-iyi-nè-pèk-fəna.
 Midst, *s.* اورته òrta, وسط vāssat; ارا òra, میان mèyāné, ماین mābèyn.
 Midwife, *s.* ابه èbè.
 Mien, *s.* چهره chèhrè, قیافت kıyāfèt, سیمā simā.
 Might, *s.* قدرت kùvvèt, کدرت kùdrèt, زور iktidār, مکنت miknèt, زور zòr; —, *v. aux.* See Grammar.

MIN

- Mighty, *a.* مکتلو مکتلو kùdrètli, مکتلو miknètli, سماحب اقتدار sāhib-iktidār; بيوک bùyuk, کیتلو kyùllīyyètli, کلی kyùllī. [-chìchèghi.
 Mignonette, *s.* محبت چيکي mähābbèt-çiki.
 Mild, *a.* يواش yāwāsh, ملايم mùlāyim, طاتلو tàtli.
 Mildew, *s.* کوف or کف kyùf.
 Mile, *s.* ميل mil. [“àsskəri.
 Military, *a.* حربی hārbī, عسکری eskeri.
 Militia, *s.* رديف عسکری rədīf-“àsskəri.
 Milk, *s.* سوت sùt.
 Mill, *s.* دگرمن دèghirmèn; rolling —, ال دگرمنی, هاده hāddé; hand —, èl-dèghirmèni.
 Miller, *s.* دگرمنجي dèghirmènji.
 Millet, *s.* داری dàri.
 Mimick, *s.* مقلد mùkàllid; —, *a.* يایمه bəngzètma, بکرته bəngzètma, تقلید tàklīd, تقلیدا tàklīd-et. yāpma; —, *v. a.*
 Mince, *s.* قیمة kıyma; —, *v. a.* قیمة kıymak; — meat, قیمة kıyma; it won't do to mince matters, نزاکت وقتی دکل nèzakèt-wàkti-dìghil.
 Mind, *s.* عقل əkl, ذهن zihn; افکار èfkyār; رغبت rəghbèt, هوس

MIN

hävess, استك isstek ; —, *v.n.*
 قيدا kâydet, وظيفه ايدتمك wâzîfê-
 -êdinmek ; —, *v.a.* ياتمق bâkmak,
 كورتتمك ghyüzètmetek, دقتا dikkât-
 -êt; دنگلمك dînglémek (dînémek);
 I have a — to . . . , عقلمه كيبور
 همان ايده جكم كيبور, “Aklîma-ghêliyor,
 hêmên - édêjêghim - ghêliyor”; I
 don’t mind that, اوراسي وظيفه مدده دكل,
 drassi-wâzîfêmda-dîghil; all of
 one mind, هب برافكارده hêp-bîr-
 -êfkyârdâ; to bear in —,
 عقلمده طوتتمق “âklda-tòtmak,
 عقلمده صقلامق “âklda-sâklamak,
 اونوتمامق ûnòtmamak.
 Mindful, *a.* خبردار âghyâh, *اگاه*
 khâberdâr, انتباه اورزه, ïntibâh-üzérê;
 to be —, دقتا bâkmak باقمق,
 dikkât-et; اونوتمامق ûnòtmamak;
 غافل اولمامق ghâfil-òlmamak.
 Mine, *p.* بئم bènîm; بئمكى bènîmki,
 بئمكىلار bènîmki-lar; —, *s.* معدن
 mâ“den; لغم lâghîm; —, *v.a.*
 لغملى lâghîmlamak.
 Miner, *s.* معدنچى mâ“denji; لغمچى
 lâghîmji.
 Mineral, *a.* معدنى mâ“denî; —, *s.*

MIN

معدن mâ“den, تاش tâsh, فلزلizz.
 Mingle, *v.n.* قارشىق kârishmak;
 قاتمق ikhtilât-et; —, *v.a.* قاتمق
 kâtmak, قارسدرمق kârishdîrmak,
 مزج khâlt-et, مزج mèzj-et.
 Minister, *s.* خدمتكار khêdmetkyâr
 (hîz-), عبد khâdim, “âbd, *عبد*
 نوكر nûker; (of state) وكلان برى
 vûkêlâdan-bîri, ناظر nâzir, *وكيل*
 vèkîl; (foreign —) الچى êlchi,
 ياپاس sêfir; (of religion) *ياپاس*
 pâpass, امام imâm, ختام khâkhâm;
 —, *v.n.* خدمت. khêdmet-et;
 باقمق bâkmak; حوايجنى و برمك
 hàwâ’ijîni-vèrmek.
 Ministry, *s.* خدمت khêdmet, *عبوديت*
 “ûbûdiyyèt; نظارت, vèkyâlèt, *وكالت*
 nâzârèt; وكلاطامى vûkêlâ -
 -tâkîmî; *امامت* pâpasslîk, *ياپاسلىق*
 imâmèt, ختاملى khâkhâmlîk.
 Minor, *s.* چوجق chòjuk, *مىي* sâbî,
 لئدنا, òdnâ, جزئى, jüz’î, *ا.* تاش tâsh;
 Minority, *s.* چوجقلىق chòjukluk,
 طفوليت توفوليت tûfûlîyyèt;
 صاوت sâbâvèt, *مساوت*
 ازلى azlîk.
 Mint, *s.* (herb), and peppermint,
 ننع or نعا or ننع or ننع (nânê);

MIN

- (for coining) ضربخانه zàrb-khānē.
Minute, *s.* دقیقه dākīka; (paper) مضطه mǎzbata; —, *a.* دقیق dākīk, اوفاق ùfāk, انبجہ inja; — down, *v.a.* ضبطا zàbt-et, يازمق yāzmaq.
Miracle, *s.* معجزه mē“jizē; كرامت kērāmēt; خارق العاده khāriku-’l-’ādē.
Mire, *s.* چامور chāmūr; mired, *a.* چامور باتمش chāmura-bātmish.
Mirror, *s.* آینه āyinē, جام jān.
Mirth, *s.* حور کيف kēyf, فراح fērāh, حور شادمانی hūbūr, انبساط inbissāt, شادمانی shādmānī. [-et].
Misbehave, *v.n.* يرامزلق yāramāzlik.
Misbeliever, *s.* کافر kyāfir, ايمانسر imānsiz, کاور ghyāwūr.
Miscarriage, *s.* چوجق دوشرمسی chòjuk-dùshurméssi, اسقاط جنين isskātī-jīnīn.
Miscarry, *v.n.* چوجق دوشرمک chòjuk-dùshurmek; يانگيلش-ghitmek (yānish), غائب اور, ghā’ib-òl; بوشه چيتمق bōsha-chètkmak.
Mischief, *s.* يانگارلق yānārlīk, خسارت khāssārēt.

MIS

- Miser**, *s.* خسيس khāssīss, جرى jīmri, پنتی pinti, طمعکار tēma“kyār.
Miserable, *a.* دوشگون dùshkyun, محتشک پريشان pèrishān, فقير fālkīr, محتشک mīhnetkēsh, دردمند dèrdmēnd; يك فنا khābīss; بوق bòk, پك فنا pēk-fēna, مسكين mīsskin.
Misery, *s.* درد dērd, محنت mīhnēt, جفا jēfā, صيدى sēkīndī, بلا bèlā; لايت èzīyyēt.
Misfortune, *s.* قضا kàzā, بلا bèlā, فلاکت fēlākēt, داهيه dāhiyyē; —, *s. pl.* دوشگونلک dùshyūnluk, نکتب nīkbēt.
Mishap, *s.* قضا kàzā.
Mislead, *v.a.* الداتمق àdatmak; اغفال ighfāl-et, يانگيلتمق àngiltmak.
Miss, *s.* حانم قيز hānim-kīz, قيز kīz, اورمامق hānim; —, *v.a.* اورمامق wōrmamak, اصابت ايقامق issābet-ètmakek; اتلامق àtlamak; قصورا kōssūr-et; ارامق àramak; — fire, المامق àlmamak, آتش المامق àtēsh-àlmamak; do not miss coming, صاقن کلمامزلک ایتمه sākīn-ghēlmamāzlik-ètma; I must not miss seeing, البتد کورجکم èlbētta-

MIS

- ghyùréjéghim (or كورمولويم ghyùrmàliyim).
- Missile, *s.* جسم مرعى jissmi-mèrmī.
- Mission, *s.* مأموریت mè'mūrīyyèt, الخدمت khàdmèt (hiz-); سفارت طاقى èlchilik, سفارت سفارت sèfàrèt; ناسى دینه دعوت ضمننده sèfàrèt-tàkimì; اختيار اولان پاپاس الچيلىكى nāssi-dīna- - dà "vet - zīmīnda - ikhtiyār - - òlunan - pāpass - èlchilighi ; پاپاسلار سفارتق pāpasslar-sèfàrèti.
- Missionary, *s.* ناسى دینه دعوت ايجون نāssi-dīna-dā "vet- -ichin-ghyùndèrilen-pāpass.
- Missive, *s.* مکتوب mèktüb, تذکره tèzkérè, نامه nāmè. پوسله pùssla.
- Mist, *s.* سيش siss, دومان dūmān.
- Mistake, *s.* يانگىلش (yānish), سهو sèhv, خطا khàtā ; —, to be mistaken, *v.n.* يانگىلماق yàngilmak, سهوا sèhv-et, خطا khàtā-et ; —, *v.a.* باشقه سنه بکرتک bāshkassina- -bèngzetmek.
- Mistress, *s.* حانم hānim, اندى èfèndi, توقونه kòkòna, مادامه mādama ; معشوقه mà "shūka ; اولداتى òdalik ; مخصوص روسپى màkhsūs-(òrosspo), 209

MOC

- زانيه zāniyyé ; استادقارى (ūssta)- -kārì, اوسته òssta ; قالفه kàlfa.
- Mistrust, *s.* عدم امنيت "àdèmi - -èmnīyyèt, شهه shùbhè ; —, *v.a.* شهه shùbhè-et.
- Misunderstand, *v.a.* يانگىلش (yānish)- (ànnamak).
- Mitigate, *v.a.* خفيفلتمک khàfifletmek, تخفيفا tàkhfif-et.
- Mix, *v.n.* قارشىمق kārishmak ; اختلاط ikhtilāt-et ; —, *v.a.* قارشىدمق kārishdirmak.
- Mixture, *s.* قارشىشى kārishik-shèy, تركيب tèrkīb ; شربت shèrbèt.
- Mizen, *s.* قونطره مجانه kòntra-mājāna.
- Moan, *s.* اينگىلتى ìngilti, اه āh, انين ènìn, فغان fāghān ; —, *v.n.* اه چککم āh-chèkkek, اينگىلمک ìnglémek.
- Moat, *s.* خندق (hèndek).
- Mob, *s.* اياقلمش خلق غلبه لغى àyaklanmish - khàlk - - (kàlabàlighi) ; —, *v.a.* خلق چويروب بدمعامله khàlk- -chèvirup-bèd-mù "āmélè-et.
- Mock, *a.* تقليد tàklid, ياپمه yāpma, ذوقلمش yàlānji ; *v.a.* ذوقلمش zèvklenmek, استهزا isstihzā-et,

MOC

- مسخره چوبرمك mässkharaya-
-chèvirmek ; تقلید tàklid-et.
Mockery, *s.* مسخره اتی mässkharalík.
Model, *s.* مودل mòdèl, اورنگ ùrnek,
رسم, rëssm, قالب kâlîb; نمونه nùmüné,
مثال müssâl.
Moderate, *a.* معتدل mù"tèdil; خفیف
khâfîf; ملائم yàwâsh, یواش
mùlâyim; یولنده insâfi, انصافو
yölunda, قرارنده kârârinda;
قراردن زیاده جازایجمز
yèmdâz-ichmâz; —, *v.n.* انمك
ènnek, ازالتی âzalmak, كسلك
këssilmek, خفیفشك kâlîmak;
تعدیل khâfîfleshmek; —, *v.a.*
تخفیف, tà"dhil-et, تسكین, tèsskîn-et,
تأكففف, tàkhhfif-et.
Modern, *a.* یکی yèngi, یکی اصلو yèngi-
-dëssûl; متأخر, dàhâ-sòngra, دها مكره
mùta"àkhhkhir; moderns, *s. pl.*
متأخرین mùta"àkhhkhirîn,
یکی زمان ادملری yèngi-zâmân-
-âdamlari.
Modest, *a.* محجوب màhjûb; ادیب
èdîb; عفففه èhli-pèrdé, اهل پرده
"âfîfé.
Modesty, *s.* حجاب hîjâb, ادب èdeb;

MON

- "ïssmèt, عصمت, "ïffèt, عفت.
Moist, *a.* نملو nèmli, رطوبتو, rùtübètli;
— sugar, خام شکر khâm-shèker.
Mole, *s.* کوستبک kyùstèbèk; (pier)
اسکه iskèlé, رختم rîkhtim; (on
the skin) بن bèn or بك bèng.
Molest, *v.a.* ماتاشمق èzîyyèt-et, اذیتا
sâtashmak, ایلشمك ilishmek,
رختشا kârîshmak, قارشمق rênjish-
-et, رنجیده, rênjîdé-et.
Moment, *s.* اهمیت àn, لحظه làhza;
èhèmmiyyèt.
Momentaneous, *a.* ان واحد سورر سورمز
âni-wâhid-sùrer-sùrmâz.
Monarch, *s.* پادشا pādîshâh.
Monarchy, *s.* پادشاهلی pādîshâhlik.
Monastery, *s.* مناسطیر (or مناستر)
mânasstîr, دیر dèyr.
Monday, *s.* بازار اتسی pàzâr-èrtéssi,
یوم احد yùvmi-
-âhâd.
Money, *s.* اچمه àkcha, پاره (pàra);
بیشین پاره, nâkd; ready —
(pèshîn - pàra); — changer,
صراف sàrrâf (sàraf).
Monk, *s.* راهب rāhib, رهبان rùhbân.
Monkey, *s.* میمون màymûn.

MON

Monopoly, *s.* انحصار *inhissār*,
 یکدواحداصولی *yēdi-wāhid-ūssūlu*.
 Month, *s.* ماه، شهر *māh, shèhr*.
 Monument, *s.* اثر، برکذار
èsser, bērgHyūzār; طاش *tāsh*; بنا *binā*.
 Moon, *s.* ماه، قمر *māh, kāmēr*;
 new — ای باشی *āy-bāshī*; هلال
hilāl; full — بدر، *bēdr*.
 Moonlight, Moonshine, *s.* ای ایدینلی
āy-āydinlīghī, māhitāb, ماهتاب
mēhtāb.
 Moor, *s.* صحرا، قمر *kār, sāhrā*; (man)
 عرب، مغربی *māghribī*; *“arab*.
 Moral, *a.* مستقیم، صالح *sālih, mūsstakīm*;
 معنوی *mā“névī*; morals, *s.pl.*
 ادبیات، آداب، اخلاق *ādāb, ākhilāk*
ēdeblyyāt.
 More, *a.* ده، زیاد، *dāhā, ziyādē*,
 ده، زیاد، *dāhā-ziyādē*; no —, not
 any — ارتق، بردها، *ārtik, bīr-dāhā*;
 — and — کدکج زیاد، *ghētdikja-*
-ziyādē. [*vē-dākhi*.
 Moreover, *c.* ودره، *vē-bīrdē*, ودخی
 Morn, Morning, *s.* صباح *sābāh*,
 قوشلوقتی *kūshluk-wākti*.
 Morocco, *s.* سختیان *sākhtiyān*.
 Morose, *a.* ترس، *tārs*; خوبسز

MOS

khūysuz, اکشی صورتلو، *èkshi-sūrētlī*.
 Morrow, *s.* ارتد، *ārtē*, فردا
fērdā, صباح *sābāh*; to-morrow,
 یارین *yārin*.
 Morsel, *s.* لقمه *lōkma*.
 Mortal, *a.* اوله جک، يموت *yēmūt, àlējek*;
 مهلك *mūhlik*, باعث موت *bā“issi-*
-mēvt; —, *s.* انسان *insān*, بنی آدم
bēni-ādēm, بشر، *bēsher*.
 Mortality, *s.* يموتیت *yēmūtīyyēt*, فنا
fēnā; ناسوت، بشریت *bēshēriyyēt*,
 قیرم *nāssūt*; جسدفانی *jēssedi-fānī*;
 تلف، وفات، *wēfāt, kārīm*.
 Mortar, *s.* خرج، صیوه *khàrj, sēwa*;
 (artillery) هاون *(hāwan)*.
 Mortgage, *s.* استغلال *isstighlāl*;
 —, *v.a.* استغلال *isstighlāl-et*.
 Mortmain, *s.* وقف، *wākf* (pl. اوقاف
ēvkāf); in —, موقوف، *mēvkūf*.
 Moslem, *s.* اهلا اسلام، *ēhli-isslām*,
 مسلم، مؤمن، *mūsslim, mù“min*.
 Mosque, *s.* (large) جامع *jāmi“*,
 (small) مسجد *mēssjid*.
 Moss, *s.* یوسون، *yōssun*; — rose,
 یوسونلوک *yōssunlu-ghyūl*.
 Most, *a. & ad.* پک، چوق، *pēk, chōk*,
 غایت، *ghāyet*, غایتله، *ghāyetla*,

MOT

بغایت biḡhāyèt; the —, اك èng,
 زیاده èng-ziyādé; for the —
 part, mostly, أكثريا èksrìyyā.
 Moth, *s.* پروانه pèrwāné; كوه ghyùwé;
 — eaten, كوهيمش ghyùwé-yèmish.
 Mother, *s.* انا àna, نينه nìné, والده
 validé, مادر māder; بومي pòssu,
 قايين انا, تورتى tàrtu; wife's —,
 كايين انا, اصل kàyn-àna; —, *a.* انا àna, اصل
 àssl; — country, اصل وطن àssl-
 wàtan, — of pearl, صدف sàdef
 (sèdef).
 Motion, *s.* قىلدانئش hàrékèt, حركت
 kìmıldanış; تكليف “àmel; عمل
 tèklif, اخطار ikhtār; اشارت ishāret;
 —, *v.a.* اشارت ishāret-et.
 Motive, *a.* محرك mùhàrrik; —, *s.*
 باعث sèbeb, علت “illèt, سبب
 bā‘iss, ذریعه zèrī‘à, موجب mùjīb,
 مورث mùriss.
 Mottled, *a.* بنگو bènekli.
 Mould, *s.* طپراق tòprak; كف *or*
 كوف kyùf; قالب kàlib; —, *v.a.*
 پروازچىمك kàlib-yàpmak; قالب يابىق
 pèrwāz-chèkmek; اوبىق òymak.
 Moulder, *v.n.* چورومك chùrumek,
 دوكلما dùkyulmek.

MOV

Mouldiness, *s.* كوف *or* كوف kyùf.
 Mouldy, *a.* كوفلو kyùflu.
 Mound, *s.* دبه (tèpé); يىغين yìḡhin,
 يىغينتى yìḡhinti.
 Mount, *s.* دبه (tèpé); —, *v.n.* چىقمق
 chèkmaq, يوكسلك yùkselmek;
 —, *v.a.* بىلك binmek, اوستنه چىقمق
 ùstuna-chèkmaq; طاقم يابىق
 tàkım-yàpmak, دوناتىق dònattak.
 Mountain, *s.* طاغ dàḡh, كوه kyùh,
 جبل jèbel.
 Mounted, *a.* بىنىلو bìnmiş, بىنىلو
 bìnili; سوار, اتلو àtlı, سوار sùwār;
 دونالو, تاكلما tàkımli, دونالو dònalı.
 Mourn, *v.n.* اغلامق àḡlamak, اچىق
 àjımak; ماتم ياسا yàss-et, ماتم
 mātèm-et. [كدورت kèdūrèt].
 Mourning, *s.* ماتم yass, ماتم mātèm;
 Mouse, *s.* فاره fāré, قندىق صچانى fāndik-
 sèchāni; — trap, قبان kàpan.
 Mouth, *s.* فم dīhān, اغز àḡhiz, فم
 fèm; بوغاز bòḡhāz.
 Mouthful, *s.* لقمه lòkma.
 Move, *v.n.* قىلدانمق kìmıldanmak,
 طاشمىق hàrékèt-et; حركت
 tashınmak, كوچا ghyùch-et, قىل
 nàkl-et; اودىكشمك èv-dìḡhishmek;

MOV

- , *v.a.* قىلداتماق kàmildatmaq,
 تهرىك تهرىك تàhrîk-et;
 ترحم ايندرومك، يوشاتماق
 tèràhhum-ètirmek, رقت كتورمك
 rîkkât-ghètirmek; begin to —,
 هارەكەت كەمەك hârékêta-ghèlmek.
 Movement, *s.* قىلدانىش kàmildanîsh,
 هارەكەت hârékât.
 Mow, *v.a.* بىچمەك bîchmek,
 تېرىپان ايله بىچمەك tîrîpân-ila-bîchmek.
 Much, *a.* چوق chòk; كىلى مقدار kyùllî-
 -mîkdâr; —, *ad.* چوق chòk, كىلى
 • Mucus, *s.* سۈمۈك sùmuk. [kyùllîyyân.
 Mud, *s.* چامور chàmur. [bòlânék.
 Muddy, *a.* چامورلۇ chàmurлу; بولانق
 Mug, *s.* بارداق or بىرداق bàrdak,
 چهرە yuz, يوز (mâshraha) مشرەبە
 chèhré, سۈرەت (sūrât).
 Mulatto, *s.* ملز mèlez.
 Mulberry, *s.* دوت dùt. [èsstèr.
 Mule, *s.* قاطر kâtîr, باغل bāghl,
 Muleteer, *s.* قاترجى kâtîrjî.
 Mullet, *s.* (grey) لۈفر lûfêr; (red)
 تەكىر ئالغىيە təkîr-bâlîghî, or تەكىر ئالغىيە
 باربۇنىيە mèrjân-bâlîghî, مرجان ئالغىيە
 bàrbûnyâ.
 Multiplication, *s.* تۈرەيش tûrêyish,

MUR

- چوغالاش chòghalîsh, تەكسۇر təkèssur;
 چوغالدش تۈرەدش tûrédîsh,
 چوغالدش تەكسۇر chòghaldîsh, تەكسۇر təkèssur; (arith.)
 ضرب zàrb.
 Multiply, *v.n.* تۈرەمەك tûrémek,
 چوغالماق chòghalmak, تەكسۇر-
 təkèssur-et; —, *v.a.* تۈرەتمەك
 tûrétmek, چوغالماق chòghaltmak,
 تەكسۇر-تەكسۇر təkèssur-et; ضربا zàrb-et.
 Multitude, *s.* كەش تەكسۇر wèfrèt,
 كەش كەش كەش (kàlabàlîk), غەلبەلىق
 kèssrèt; جەمئىيەت جەمئىيەت jèm-
 “iyyèt; جەمئىيەت جەمئىيەت jèm-
 great —, جەمئىيەت جەمئىيەت jèm-
 Mumy, *s.* مۇمىيە mūmiyâ.
 Mumps, *s.* بوغاز بىفېلېنك شىشمى
 bòghāz-bèyzlériniug-shîshmèssi.
 Mundane, *a.* دۇنيە dūnyévî.
 Municipality, *s.* شەھەر shèhir, قەبە
 kàssaba; اھالى dhālî.
 Munificence, *s.* سخاوت كىيە sàkhāvēti-
 -kyùllîyyé, درىيە سخاوت deryā-
 sàkhāvēt.
 Munificent, *a.* سخاوتلو sàkhā, سخاوتلو
 sàkhāvetli, بىزۈل bèzül, جۈمەرد
 jùmèrd; (gift) كىلى kyùllî.
 Munitions, *s.pl.* لۈزىمات lèwāzîmât.
 Murder, *s.* قاتل نەفس بىغىرەق kàtlî-nèfss-

MUR

-bi-ghâyri-hâkk ; —, *v.a.* اولدرمق |
 öldürmek, قتل تلفا tèlef-et, قتل
 kâtl-et, قاندکیرمک tèpélémek, قاندکیرمک
 kânina-ghirmek. [-kâtil.
 Murderer, *s.* قاتل kâtil, قاتلوقاتل kânli-
 Murmur, *s.* مردامه mîrîdama ;
 سويلمه sùwèylenma ; —, *v.n.*
 مردانق sùwèylenmek, مردانق
 mîrîldanmak.
 Muscle, *s.* قبات bâlîk-èti, بالقاق
 kâba-et ; عصبه “assaba ; (fish)
 ميديه mîdiyê. [mûsîkî.
 Music, *s.* چالغی çalghi ; موسيقى
 Musk, *s.* مشک mîshk (mîsk) ;
 — melon, قاون kâwun.
 Musket, *s.* تفنگ tûfènk (tûfèk).
 Muslin, *s.* دلبند dûlbènd (tûlbent).
 Mosquito, *s.* سيورى سينك sîvri-sînek.
 Mussel, *s.* ميديه mîdiyê.
 Mussulman, *s.* اهل اسلام èhli-isslâm.
 مسلم musslim, مسلمان mùsylimân.
 Must, *v.aux.* see Grammar ; —, *s.*
 شيره shîra. کوف kyûf ;
 Mustaches, Mustachio, *s.* بيق bîyîk.
 Mustard, *s.* خردل khârdâl.
 Muster, *s.* يوقله yòklama ; —, *v.a.*
 يوقلق yòklamak, يوقلدا yòklama-

MYS

-et ; طوبلامق toplamak ; — roll,
 يوقلدهدئىرى yòklama-dèfteri.
 Musty, *a.* کوفلو kyûflu, اکشى èkshi,
 چوروك chùruk.
 Mute, *a.* & *s.* دلسز dilsiz, اخرس
 àkhrèss ; —, *v.n.* صيماق sèchmak.
 Mutilate, *v.a.* بعض يرلرینی کسمک bl “zi-
 -yèrlerini-kèssmek.
 Mutineer, *s.* زوربا zòrbâ, عامى “assî,
 Mutiny, *s.* عصيان “assyân, طغيان
 tûghyân, زوربالق zòrbalîk ;
 — *v.n.* اياقلمق àyaklanmak,
 اياغده قالمق àyagha-kâlkamak ;
 طغيان “assyân-et, عصيان
 tûghyân-et.
 Mutter, *v.n.* & *a.* ديش اراسنده سويلمک
 dish-àrassinda-sùwèylenmek.
 Mutton, *s.* قویون اتي kòyun-èti.
 Mutual, *a.* مشترک mùshterèk,
 ايکي طرفدن اولان iki-tàrafdan-òlan.
 Muzzle, *s.* اغز àghz, بورون bùrun ;
 —, *v.a.* اغزینی باغلامق àghzîni-
 -blàghlamak.
 My, *p.* م im, im, بيم bènim.
 Myrrh, *s.* مرصافی mùrri-sâfi.
 Myrtle, *s.* مرسين اغاجی mèrsin-àghajî.
 Mysterious, *a.* اگلاشلز ànglashiilmâz

MYA

NAT

(*ànnashilmaz*), مراق و برر *mèràk-vèrir*; كيزلو *ghizli*, صافلو *sàkli*, مخفی *khàfî*, مخفی *màkhfî*.

Mystery, *s.* اكلاشل-زبرماده *(ànnashilmaz)-bìr-mäddé*, معما *mù"àmmā*, سر *sirr*, (pl. اسرار *èssrār*), رمز, *rènz* (pl. رموز *rùmūz*).

Mystic, Mystical, *a.* باطنی *bātīnī*, تصوفی *màkhfî*, معنوی *mà"névî*, تصوفی *tàssàvvufî*; mystic, *s.* اهل تصوف *èhli-tàssàvvuf*, صوفی *sūfî* (pl. صوفیون *sūfiyyūn*).

Mysticism, *s.* تصوف *tàssàvvuf*.

Mythology, *s.* اساطیر الاولین *èssātīru-'l-èvvélin*, اسکی زمان حکایه لری *èsski-zāmān-hīkyāyéleri*.

N.

Nadir, *s.* حاضیض *hādīd*; سمت قدم *sèmti-kādem*.

Nag, *s.* بارگیر, ات *àt*, (bèghir).

Nail, *s.* طرناق *tārnak*; (metal) چیری *chīvi*, انکسر *ènkser*, میخ *mīkh*; —, *v.a.* میخلامق *mīkhlamak*, چیریلک *chīvilémek*.

Naked, *a.* چیلک *chīplak*, عاری, "ārī", برهنه *bèrèhnè*.

Name, *s.* اسم *àd*, اسم *issm*, نام *nām*; —, *v.a.* دیمک *dèmek*, تسمیه *tèssmīyyé-et*; ادقومق *àd-kòmak*, ادویرمک *àd-vèrmek*, ادطاقمق *àd-tàkmak*; to call names, سوکوب صایمق *sùghup-sàymak*, بدنام *bèd-nām-et*.

Namely, *ad.* یعنی *yà"nī*; مثلاً *mèsséla*.

Namesake, *s.* ادداش *àddàsh*, همنام *hèmnām*.

Nap, *s.* اویقو *òyku*; (of cloth) حارو *hàw*.

Nape of the neck, آکسه *èngsè*, عنق *ènc*.

Naphtha, *s.* نفت *nèft*. ["*ònu*k.

Napkin, *s.* پشکیر *pèshkir*.

Narcissus, *s.* زرین قدح *zèrīn-kādeh*, بوروجیچیکی *zèren*; trumpet —, *or* *bòru-chīchéghi*; globe —, *or* *daffodil*, آلتون طوب *àltin-tòp*.

Narrate, *v.a.* نقل *nàkl-et*, حکایه *hīkyāyé-et*. [*hīkyāyé*.

Narration, Narrative, *s.* حکایه

Narrow, *a.* دار *dār*, انسز *ènsiz*.

Nasty, *a.* فنا *fèna*, پس *piss*, مردار *mùrdār* (mùdn-).

Nation, *s.* قوم *kāvm*, قبیله *kàbilé*, ملت *millèt*, جنس *jìns*.

Native, *a.* یرو *yèrli*; طوغمه *dòghma*,

NAT

خلقى khilkī, طبعى tābī“ī.
 Nativity, *s.* ولادت velādēt, مولد
 mèvlèd, مولود mèvlūd.
 Natural, *a.* طبعى tābī“ī; خلقى
 khilkī, جيلى jibillī.
 Nature, *s.* طبيعت tābī“āt; خالقى
 khālik, الله āllāh.
 Naughty, *a.* يرامز yāramāz.
 Nausea, *s.* يورك بولامسى yùrèk-
 bōldnmassi.
 Nautical, *a.* بحرى bāhrī.
 Naval, *a.* دنومايمتعلق bāhrī, دنوماي
 dōnanmaya-mūta“āllik.
 Nave, *s.* (church) سahn; (wheel)
 مويلى müylü, باشلى bāshlik.
 Navel, *s.* كوكب ghyūbèk.
 Navy, *s.* دنوما dōnanma.
 Near, *a.* يقين yākin, قريب kārīb,
 نزيديك nèzdik; خسيس khāssiss,
 طمعكار tāmā“kyār; صول sòl,
 صول طرفندهكى sòl-tārafdaki; —, *ad.*
 همان (hēmēn), تقريبا tākrībā;
 —, *pr.* ياننه yānina, ياننده yāninda;
 قرينه kūrbinā, قرينه kūrbinda;
 نزيدينه nèzdina, نزيدينه nèzdinda;
 جوارينه jwārīna, جوارنده jwārīnda,
 حواليسنده hāwālissina, حواليسنده

NEE

مولونده hāwālissinda; (in time)
 sōlarinda, قرارنده kārārīrinda.
 Neat, *a.* تميز tēmiz; كوزل ghyūzèl,
 سادى سادى سادى سادى سادى سادى سادى
 sādē-ghyūzèl; — cattle,
 صيغرمقولسى حيوانات
 sàghir-
 mākūléssi-hāywānāt.
 Necessaries, *s. pl.* حوائج ضروريه
 hāwā“īji - zārūriyyē, لوازمات
 lāwāzimāt.
 Necessarily, *ad.* البته èlbètta, بالضرور
 bi-‘z-zārūr, بالضرور bi-‘z-zārūrē.
 Necessary, *a.* لازم lāzim; (very)
 الزم èlzèm; —, *s.* لازمه lāzimé;
 ابدستخانه mēmsāhā, ممشا kēnef,
 كنف kēnef, ابدستخانه mēmsāhā,
 àbdesst-khānē. [-ètirdmek.
 Necessitate, *v. a.* ايجاب ايتدرمك ijāb-
 Necessitous, *a.* محتاج mùhtāj, فقير
 fākir, حاجتدند hājetmēnd.
 Necessity, *s.* ضرورت ihtiyāj, ضرورت
 zārūrèt; حاجت hājet.
 Neck, *s.* بويون bōyun, كردن ghèrdēn,
 عنق “ānuk.
 Necklace, *s.* كرنلك ghèrdēnlik, تلامه
 klādē.
 Nectarine, *s.* تويسزشتالو, دراق dūrrākē,
 تويسزشتالو tūsuz-shèftālī.
 Need, *s.* ضرورت ihtiyāj, ضرورت

NEE

- zārūrèt, حاجت hājet; —, *v.a.*
 محتاج mùhtāj-òl.
 Needful, *a.* لازم lāzim; the —, Neither, *p.* هیچ برسی hich-birissi,
 آنچه ایجاب مصلحت ijābi-māslāhat; وندۀ نۀ-ò-نۀ-ò; —, *ad.*
 alkcha, پاره (pāra). vè-nèdè, نۀ nè.
 Needle, *s.* ایکنه ighné, سوزن sūzèn. Nephew, *s.* یکن yèghen, برادرزاده
 Needlework, *s.* دکش dikish; bìrāder-zādè, همشیرهزاده hèmshīrè-
 ایکنه‌اشی ighné-ishī. -zādè, انشتزاده kàyn-zādè,
 Needy, *a.* محتاج mùhtāj, فقیر fākīr, باجنأزاده bàjénākh-
 حاجتمند hājetmend. -zādè, &c. &c.
 Neglect, *s.* دقتسزاق dikkātsīzīk, Nerve, *s.* سکیر singīr, عصبه “āssaba;
 اهمال ihmāl; —, *v.a.* اهمال àk-dāmar; متانت mètanèt,
 ihmāl-et, باتمامق bākmamak. جسارت jèssārèt.
 Negotiate, *v.a.* مکالمه mùkyālémè-et, Nervous, *a.* تورتاق kòrkāk; متانلو
 ماتمق sùwèyēshmek; mètanètli; اق طمردن عبارت اولان
 sātmaq, سورمک sùrmek. àk - dāmardan - “ībāret - òlan;
 Negotiation, *s.* مکالمه mùkyālémè, اق طمرلره متعلق اولان
 mùzākérè, مباحثه mùbāhassè -mùta “āllik-òlan.
 Negro, *s.* عرب “ārab, سیاہ عرب sīyāh-“ārab. Nest, *s.* لانه lānè.
 Net, *s.* اغه àgh; (cast) صاجمه sàchma;
 kishnèmek. —, *a.* دارسی چیقمش dàrassi-
 Neighbour, *s.* قوشکی kòngshu chīkmīsh;
 (kòmshu), مجاور; mùjāvīr. مصرفی چیقمش māsrafī-
 قوشکیلیق kōngshulūq. —, *v.a.* قسزاتمق kīzanmak.
 Neighbourhood, *s.* مجاورت mùjāvèrèt.
 Neighbouring, *a.* یقین yāqīn, Nettle, *s.* اصرغان اوقی àssīrghān-òtu;
 —, *v.a.* اغریندوقتمق àghīrīna-
 dōkunmak, کوجندکتمک ghyūjuna-

NET

- جورده اولان yakinda-òlan,
 jiwārda-òlan.
 Neither, *p.* هیچ برسی hich-birissi,
 وندۀ نۀ-ò-نۀ-ò; —, *ad.*
 vè-nèdè, نۀ nè.
 Nephew, *s.* یکن yèghen, برادرزاده
 bìrāder-zādè, همشیرهزاده hèmshīrè-
 -zādè, انشتزاده kàyn-zādè,
 ènishtè-zādè, باجنأزاده bàjénākh-
 -zādè, &c. &c.
 Nerve, *s.* سکیر singīr, عصبه “āssaba;
 اق طمر àk-dāmar; متانت mètanèt,
 جسارت jèssārèt.
 Nervous, *a.* تورتاق kòrkāk; متانلو
 mètanètli; اق طمردن عبارت اولان
 àk - dāmardan - “ībāret - òlan;
 اق طمرلره متعلق اولان
 àk-dāmarlara-
 -mùta “āllik-òlan.
 Nest, *s.* لانه lānè.
 Net, *s.* اغه àgh; (cast) صاجمه sàchma;
 —, *a.* دارسی چیقمش dàrassi-
 chīkmīsh;
 مصرفی چیقمش māsrafī-
 chīkmīsh; —, *v.a.* قسزاتمق
 kīzanmak.
 Nettle, *s.* اصرغان اوقی àssīrghān-òtu;
 —, *v.a.* اغریندوقتمق àghīrīna-
 dōkunmak, کوجندکتمک ghyūjuna-

NEV

- ghitmek. [èbédèn.
 Never, *ad.* هيج hìch, اصلا àssla, ابدأ
 Nevertheless, *c.* يندè yìné (ghènè),
 مع مانیه mà "a-mā-fih.
 New, *a.* ينجي yèngi, جديد jèdid, نو
 nèv; مجدّد mùjèdded; تازه tāzè.
 News, *s. pl.* خبر khàber, حوادث
 hàwādiss.
 Newspaper, *s.* غزته ghàzèta, تويم
 tàkwim, جريده jèrīdè.
 Next, *a.* الت ياندè كي yàndaki; الت ياندè كي
 àlt-yàndaki, صكره كي sòngraki;
 —, *ad.* بعدè bà "dahv, ايرتسى كون
 pèss; — day, ertéssi-ghyùn, فراسى كون
 fèrdassi-ghyùn, بركون صكره
 bìr-ghyùn-sòngra; اوبركون ò-bìr-ghyùn.
 Nib, *s.* بورون bùrun; —, *v. a.* قطع
 kàt "et.
 Nibble, *v. a.* اوک ديشلر ياه يواش اصرمق.
 àn - dishlarila - yàwàsh-yàwàsh-
 -àssirmak.
 Nice, *a.* ايو iyi, كوزل ghyùzèl, طاتلو
 tàtli; پك دقت ايديجي, مراتلو mèràkli;
 pèk-dikkàt-èdiji.
 Niche, *s.* هيجره hùjré.
 Nick, *s.* چتک chèntik, كدك ghèdik;

NO

- in the very — of time, تمام وقتنده
 tàmmā-wàktinda.
 Niece, *s.* برادرزاده قيز bìràdèr-zādè-
 -kìz, &c. See Nephew.
 Niggard, *s.* طمعكار khàssiss, جىرى
 tàmmà "kyār, jìmri.
 Nigh, *a.* قريب yàkìn, يقين kàrīb,
 نزديك nèzdik; well—, *ad.* ازقالتدى
 àz-kàldi.
 Night, *s.* شب shèb, ليل lèyl, كيجه ghèyja.
 Nightgown, *s.* كيجه لك ghèyjalik.
 Nightingale, *s.* بلبل bùlbul, عنديلب
 "àndélīb (pl. عنادل "àndil).
 Nightman, *s.* لغمجى làghimji.
 Nightmare, *s.* اغرلى àghirlík.
 Nimble, *a.* چابك chàbik, تتك tètík.
 Nine, *a.* تسعه tòkuz, تسع tìss, "à,
 ننه nùh.
 Nineteen, *a.* اون طقوز òn-dòkuz.
 Ninety, *a.* تسعين tòksan, طقسان "in.
 Nip, *v. a.* تسحق kùssmak.
 Nippers, *s. pl.* تساج kùssaj. [-bàshí.
 Nipple, *s.* ميمباشى mèmèshí, ميممه
 mèmémé.
 Nitre, *s.* كهرچله ghyùhèrchilè.
 No, *ad.* يوق yòk, خير khàyr, لا là;
 —, *p.* هيج بر hìch-bìr; هيج hìch;
 — matter, ضرر يوق zàrar-yòk;

NOB

— more, *ad.* فيما بعد àrtik ; ارتق fī-mā-bà“d.
 Noble, *a.* نجيب nèjīb, شريف shèrif, اصالتو kèrim ; اميل àssēl, اصلتو àssālètlū.
 Nobleman, *s.* بكزاده bègh-zādē -bègh, اصلاذه àssl-zādē.
 Nobody, *p.* هيچ کسسه kimsé, هيچ کسسه hìch-kimsé.
 Nocturnal, *a.* كچه وقتنده اوان ghèyja-wàktinda-òlan, ليلى lèyli.
 Nod, *s.* باش ايله ايديلين اشارت bāsh-ila-èdilen -ishāret; —, *v.a. & n.* باش ايله اشارت bāsh-ila-ishāret-et; اوقوده باش كوكسندوشمك bāshi-ghyùkssuna-dùshmek.
 Noise, *s.* سسس sèss, صدا sādā ; كورلدى ghyùruldu, شماته shāmata.
 Noisy, *a.* شماتلو shāmata ; شماتلوي shāmatali ; شماتلوي shāmataji.
 Nomad, Nomade, *a.* كوچه ghyùchébé, بدوي bédévī.
 Nominal, *a.* لفظي lâfzī ; اسمي àssmī ; اعتباري [tibārī] àssb-et.
 Nominate, *v.a.* تعيين ta“yīn-et,
 None, *p.* هيچ hìch, هيچ بير hìch-bìr ; كسسه kimsé, هيچ كسسه hìch-kimsé,
 219

NOT

كسسه بير كسسه hìch-bìr-kimsé (or كسسه kimsésné).
 Nonsense, *s.* بوش لقردي àschma, معناسزى bōsh-làkirdi, mà“nàssiz-shèy. [kùytu-bìr-yèr.
 Nook, *s.* قويعي برير kyùshé, گوشه
 Noon, Noonday, Noontide, *s.* اوله وقتي àylé-wàkti, ظهر zùhr, زوال وقتي zèwāl-wàkti.
 Noose, *s.* ايلك ilmik.
 Nor, *s.* وندده vè-nè-da, نه nè.
 North, *s.* شمال shīmāl, يلدى yèldiz; —, *a.* شمالي shīmālī; — east, قرييل pòyraz; — west, klàra-yèl.
 Northerly, *a.* Northward, *ad.* يلدى زطوغرى yèldiza-dòghru.
 Northern, *a.* شمالي shīmālī.
 Nose, *s.* بورون bùrun, انف ènf.
 Nosegay, *s.* چيچيك دمعي chìchek -dèmeti, گلدهسته ghyùldeşté.
 Nostril, *s.* بورون دليكي bùrun-dèlighi.
 Not, *ad.* See Grammar.
 Notch, *s.* كك ghèdik, چنتك chèntik, ديش dīsh; —, *v.a.* چنتك chèntmek.
 Note, *s.* تذكره tèzkéré, بوسله pùssla; اعتبار nòta; تعيين ta“àyyun, نوله

NOT

ì“tibār ; —, *v.a.* دقتا dikkāt-et ;
 — down, ضبطا zābt-et, ياز بويرمك
 yāzivèrmek ; of —, متعين
 mùta“āyyin, معتبر mù“tébèr,
 بللواشلو bèlli-bāshli ; — of hand,
 تحويل tàhvīl ; bank —, قائمه
 kā“imé.
 Nothing, *s.* هيج hich, هيج برشي hich-
 -bir-shèy ; عدم “ādém, نيسقي nīssī.
 Notice, *s.* خبر khāber ; اعلان ì“lān ;
 دقت dikkāt ; to give —, خبر بويرمك
 khāber-vèrmek ; — — public —,
 اعلان ì“lān-et ; to take —, دقتا
 dikkāt-et.
 Notion, *s.* عقل “ākl, فكر fikr (pl.
 افكار èfkār), تصور tàssāvur.
 Notorious, *a.* متواتر mùtèwātir,
 عالمك معلومي “āleming-mà“lūmī.
 Notwithstanding, *c.* ينيné(ghèné),
 مع مانيه mà“a-mā-fīh.
 Nought, *s.* صفر sìfr ; هيج برشي hich-
 -bir - shèy ; to come to —,
 بوشد چيقمق bōsha - chīkmak,
 اركهسي ايشلامك àrkassi-
 ishlāmamek.
 Nourish, *v.a.* بسلك bèsslémek.
 Nourishment, *s.* يمهك yèmèk, يمهك

NUP

yèyéjek ; بسلك خاصهسي bèsslémek-
 -khāssassi.
 November, *s.* تشرين ثاني tàshirini-sānī.
 Novice, *s.* عجمي “ājémi.
 Now, *ad.* حالا hālā, شمدى shĩmđi,
 الحالهذه el-yèvm, اليوم èl-ān,
 امدى èl - hālétu - hāzihi ; —, *c.*
 ìmđi ; — and then, بعضاً bà“zan,
 اراره bà“zi-kèrré, بعض كره
 àrara - sàrada, اراده سرده
 àrada - sàrada,
 احياناً ihyānan. [màzàrràtlī.
 Noxious, *a.* مضر mùzĩr, مفرتلو
 Nozzle, *s.* امزك èmzik, غاغا ghāgha,
 بورون bũrun. [bātil.
 Null, *a.* حكمسز bōsh, بوش
 Numb, Numbed, *a.* اويوشق òyushuk,
 اويوشمش òyushmush.
 Number, *s.* عدد sàyi, صاي “àded ;
 —, *v.n.* اولق òlmak, بالغو bāligh-
 -òl ; —, *v.a.* مامق sàymak, تعدادا
 tà“dād-et ; a great —, چوق chòk,
 وافر wāfir, كير kèssir.
 Numerous, *a.* چوق chòk, كرت اوزره
 kèssrèt-ùzèré.
 Nuptial, *a.* اولمه دوكونه متعلق èvlenma-
 -dùghununa - mùta“allik ;
 nuptials, *s.pl.* اولمه دوكوني èvlenma-

NUR

-dùghunu, ولهم, vèlīmē, سور sūr.
 Nurse, *s.* خسته به بائيجي khāsstayā-
 -bākījī; چوخته بائيجي chòjughā -
 -bākījī, دادی dādi; wet —, دایه,
 dāyé, سوت انا sùt-āna; —, *v.a.*
 باقم hākmaḵ, خدمت khèdmet-
 -et(hìz-); سوت و برمک sùt-vèrmek,
 امزرمک èmzirmek; سائق
 sàkklamak.
 Nut, *s.* فندق fāndīk; (of a screw)
 صومون sòmūn.
 Nutgall, *s.* مازی māzi.
 Nutmeg, *s.* هندوستان جوزی hīndīs-tān-
 -jèvizi, جوزوا jèvzi-bèwwā.
 Nutriment, *s.* يهدجک yèmèk, يهدجک
 yèyéjèk; بسلك خامدی bèsslémek-
 -khāssassi.

O.

O, *int.* ای èy, یا yā.
 Oak, *s.* ميشه اغاجي mèyshé, ميشه اغاجي
 mèyshé-āghājī.
 Oakum, *s.* استوبی ùsstūpu.
 Oar, *s.* كورك kyùrèk.
 Oath, *s.* اند ānd, يمين yèmin; to take
 an —, يمين ānd-ichmek, اندا يمين
 Oats, *s. pl.* يولاف yùlāf. [yèmin-et.

OBL

Obedience, *s.* اطاعت itā“at, اتقياد
 inkīyād, امتثال imtissāl, ماتلت
 mùmāssélèt.
 Obedient, *a.* مطيع mùtīc, منقاد
 mùnkād, رام rām.
 Obey, *v.a.* ذكلمك dīnglémek
 (dīnémek), اطاعت itā“at-et,
 مقاداو mùnkād-òl.
 Object, *s.* مرئي jīssm, جسم mèr“ī;
 مقصود mèrām, مراد mùrād, مرام
 māksūd; مفعول به mēf“ūlun-bih;
 —, *v.n.* اعتراض itā“tirāz-et.
 Objection, *s.* اعتراض itā“tirāz.
 Obligation, *s.* مجبوريه mèjbūrīyyèt;
 بوج bōrj; تحويل tāhvīl, تمسك
 tèmèssuk.
 Oblige, *v.a.* اجبارا jībār-
 -et; مجبورا mèjbūr-et; كرم kèrem-et,
 عناية ināyet-et, لطف lùtf-et.
 Obliging, *a.* عنايتكار ināyetkyār.
 Oblique, *a.* منحرف mā“īl, منحرف
 mùnhārīf, اكري èghri.
 Obliterate, *v.a.* بوزمق bōzmaq, سلك
 silmek, چيزمک chīzmeḵ.
 Oblivion, *s.* فراموشي nīssyān, فراموشی
 fèrāmūshī. [mùsstatīl.
 Oblong, *a.* اوزون ùzun; —, مستطيل
 mùstūtil.

OBS

- Obscene, *a.* پش piss, فاحش fāhish, ادهبہ مغایر èdeba-mùghāyir.
- Obscure, *a.* قرائق kārānlik, مظلم mùzlim; مغلق mùghlak, مبهم mùbhèm. [-khānē.]
- Observatory, *s.* رصدخانه rāssad-
- Observe, *v.a.* کوزتمک bākmak, باقمق ghyùzètmek, دقتا dikkāt-et; رعایتا ri“āyet-et, طومق tōtmak, امتثالا ìmtissāl-et; اتباع ittibā“et, بیورمتق sùwèylémek, سویلک bùyurmak.
- Obstacle, *s.* مانع māni“, سکتہ sèktē.
- Obstinacy, *s.* عناد “inād, معاندت mù“ānédèt, تمرد tèmèrrud.
- Obstinate, *a.* عنادجی “inādji“, معند mù“ānnid, مقرد mùtémèrrid.
- Obstruct, *v.a.* کسمک kèssmek, قیامق kāpamak, سدا tākamak, طیقامق sèdd-et. [sùddē.]
- Obstruction, *s.* مانع māni“, سدہ
- Obtain, *v.a.* استحصالا tāshtsāl-et, تحصیلا tāshtsāl-et, مظفرا nā“il-òl, ناقل او mùzāffer-òl, بولق bōlmak, المق ālmak, قویارمق kōparmak.
- Obtuse, *a.* کور kyūr, کسمز kèssmāz; احمق àhmāk, درایتسز dirāyetsiz;

OCC

- منفرج mùnfèrij (fem. منفرجه mùnfèrijē).
- Obviate, *v.a.* چارہ سنی بولق chārèssini-bōlmak, علاجنی بولق “ilājini-bōlmak.
- Obvious, *a.* آشکار āchik, اشکار āchikyār, میدانده mèydānda, واضح wāzih, عیان “āyān.
- Occasion, *s.* دفعہ kèrré, “à; ذریعہ zèrī“à, مناسبت mùnāssébèt, اقتضا iktizā, علت hājet; سبب sèbeb, حاجت “illèt, وسیلہ vessilē; فرصت firsāt, ایپاوجی ip-ùjv, ایراثا v.a. sèr-rishtë; —, ایراثا irāss-et, انتاج intāj-et, جلبا jèlb-et, بادى bādī-òl, دعوت, “vèt-et, باءت, mūriss-òl, باءت, bā“iss-òl, مورث او, mùntij-òl, وسیلہ او, vessilē-òl.
- Occasional, *a.* ظہوری zùhūrī, “-àra-sèra-wākī“, اراصرہ واقع اولان -òlan; —ly, ad. بعضاً bā“zan, اراصرہ àra-sèra, احياناً ihyānan, ایکیدہ بر ikida-bir.
- Occupation, *s.* مشغولیت mèshghūllyèt, شغل ish, اشغال shùghl (pl. اشغال èshghāl), کار kyār, پیشہ pishé; استیعاب

OF

bad — اغرقو fəna-kòku, غرقو
 àghir-kòku, راعه كبريهه rā'ihà'i-
 -kèrìhé; in bad — منكبوب,
 mènkyūb, اعتباردن دوشمنش
 i"tibārdan-dùshmush.
 Of, *pr.* ك ing, لك ning; دن dan;
 لو li, kū, ايله ila; دن اوتوری dan-
 ùturu, دن طولایی dan-dòlayi; از
 èz; من mìn; عن "àn.
 Off, *ad.* اوزرندن ùstundan, اوزرندن
 ùzerindan; اوزاق ùzàk; اوزاقده
 ùzàkda, اوزاغه ùzàgha; to be —,
 كتمك ghitmek; ييقلق yikilmak,
 جهنم او sikdirmek, سكدرمك
 jihànnam-òl; to be well —,
 هوسن حالدهه hùssnu-hālda-òl,
 حالی اویغون او hālì-ùyghun-òl,
 مرفه الحال او rēfāhì-hālì-òl, رفاه حالی او
 mùrēffāhu-'l-hāl-òl; to come —,
 چيتمك chikmak, قويمق kòpmak;
 "òl, واقع او wāk'òl, واقع بولمق
 wòk'òl-bùlmak; to go —;
 كتمك ghitmek; آتش المی àtēsh-
 -almak; اولمق òlmak, اویمق,
 òymak; to take — چیقارمق,
 chikārmak, قالدیرمق kàldirmak;
 كشمك kèssmek, قطع kàl'—et;

OFF

توبارمق — to pull, تکلید et;
 kòpàrmak, اوستندن المی ùsstundan-
 almak; —, صاغ طرفده کی, صاغ
 sàgh-tàrafđaki;
 Offal, *s.* حیوانکات مایلمیان طرفلری
 hàywāning - èt - sàyilmayan -
 -tārafları.
 Offence, *s.* قباحه klabāhat, جنمه
 jùnhà, تجارز جرم jùrm, صوح sùch;
 tējāvuz; to give —, کوجندرمك
 ghyùjèndirmek; to take —,
 کوجمك ghyùjènmek.
 Offend, *v. a.* کوجندرمك
 ghyùjèndirmek; —, *v. n.* قباحه
 klabāhat-et; کناهه صوح sùch-et;
 ghyùnāh-et; — against, مغایر حرکت,
 mùghāyir-hàrèkèt-et.
 Offender, *s.* قباحلو sùchlò, صوجلو
 klabāhatlı, مجرم mùjrim, جنمه صاحبی
 jùnhà-sāhibi; old —, سابقه لو,
 sābikalı, اسکی قورت èsski-kürt.
 Offensive, *a.* کرهه kèrìh, بد bèd;
 تējāvuzi; — and defensive,
 "tējāvuzi-vè-tèdāfu".
 Offer, *s.* تکلیف tèklif; ویرش vèrìsh;
 —, *v. n.* کورنمك ghyùrunmek,
 ویرمك zùhūr-et; —, *v. a.*

UĖF

vèrmek ; عرضا tèklif-et ;
 “àrz-et ; — violence, زورلامق zòrlamak ; — to one’s feelings, صوغوق برشى تكليفا sòghuk-bir-shèy-tèklif-et.
 Off-hand, *a.* پك تكليفسىز pèk-tèklifsiz ;
 عارسز “àrsiz ; چابك chàbik ; —, *s.* صاغ طرفى sàgh-tàrafī.
 Office, *s.* قلم kàlqm ; اوطه òda ; مغازة màghaza ; خدمت khèdmet (hiz-), امورش مأموريت mè’mūrīyyèt, ايش ish.
 Officer, *s.* ضابط zābit ; مأمور mè’mūr.
 Official, *a.* رسمى rēssmī ; —ly, *ad.* رسمياً rēssman.
 Offing, *s.* ائگين ènghìn. [رسمياً, rēssman.
 Oft, Often, Oftentimes, Ofttimes, *ad.* چوق chòk, چوق كره chòk-kèrré, چوق دفعه chòk-dèf’ “à, نيجده نijé-kèrré, صيق sèk, قاج كره kàch-kèrré ; صيق صيق مراراً kè’āran, صيق صيق mèrāran.
 Oh ! *int.* اى àh, واى vāy, واه wāh.
 Oil, *s.* ياغ yāgh, روغن rùghàn ; تدخين ياغلامق yāghilamak, *v.a.* تدهين تèdhin-et.
 Ointment, *s.* ياغ yāgh, مرهم mèrhèm.
 Old, *a.* اسكى èsski, قديم kàdīm ; اسكىميش èsskimish, كهنه kyàhné ;

OMN

(person) قوجه kòja, اختيار ikhtiyār, مسن mùssinn, سالدیده sāl-didé, پير سالكوردە sāl-khürde ; — man, پير pīr, اختيار shèykh, شيخ ikhtiyār ; — woman, قوجه قارى kòja-kāri, عجز “àjüz ; عجزون pīrè-zèn, پيرتون — Testament, تورات tèvrāt, كتيب عهدعتيق kyùtubu. “àhdi- “àtīk ; of —, اسكيدى èsskidan, من القديم èz-kàdīm, من القديم فى الاصل “àn-àsslin, عن اصل فى الاصل اتسدنبرو ùtédan-bèri, اسكيدنبرو èsskidan-bèri.
 Oleander, *s.* زقوم zàkkūm.
 Olive, *s.* زيتون zèytūn (zèytin).
 Omelet, *s.* قينده kàyghana.
 Omen, *s.* فال fāl.
 Omission, *s.* قصور kùssūr ; تقصير tàksīr ; اتلايش àtlayish ; ترك tèrk.
 Omit, *v.a.* اتلامق àtlamak, برامق bràkmak, تركا tèrk-et, صرف نظرا sàrfi-nàzar-et ; — an opportunity, فرصت قاجرمىق firsat-kàchirmak.
 Omnipotent, *a.* قدير kàdīr.
 Omnipresent, *a.* مكاندن منوره mèkyāndan-mùnezèh.

OMN

Omniscient, *a.* علم إلى "lēm, علم "ālim, علم "āllām.
On, *pr.* اوستنه ōstunā, اوستنده ōstunda; اوزرنه ōzerina, اوزرنده ōzerindā; بر bēr;
 علی "āla; —, *ad.* ایلو ilēri; اوسته ōsstē, اوستده ōsstē; ینه yīnē (ghēnē); بردوزی به bīr-dūziyē, متادیā mūtēmādiyan; — foot, *ad.* یایان yāyan, ماشیā māshiyān; —, *a.* پیاده piyādē; — high, یوکسکه yūksēghā, یوکسکده yūksēkda; کوه ghyūghē, کوکده ghyūkdē, فی السموات fī-'ss-sēmāvāti; — horseback, ات ایله āt-ila, اتلو ātlī, سوار sūwār, سواری sūwāri; — purpose, خصوص mākhshūssē, قصدā kāssdan, عمدā "āmdan; — that day, اول کون ōl-ghyūn, یوم مذکور yēvmī-mēzkyūr; to put —, کیدرمک ghīmēk, ایبروکتمک ghīdirmek; to go —, ایبروکتمک ilēri-ghītmek; کچمک ōlmak, اولتی ghēchmek; کچمک ghīyilmek; to come —, کبیورمک ghēlīvmek, ایبروکتمک ghēlīvmek, کچمک ghēlīvmek.

OPE

Once, *ad.* برکوه bīr-kērrē, بردنعه bīr-dēf"ā, برسفر bīr-sēfer; بروقت bīr-wākīt, برزمان bīr-zāmān, وقتان المرات wāktan-mīn-el-ēvkāt; — more, برده bīr-dāhā.
One, *a.* بر bīr; یک yēk; احد āhād, واحد wāhid (fem. احدی ihdā); —, *pr.* آدم ādam, کیشī kīshī; some —, بری bīri; بریسی bīrissi, آدم ādam; no —, کیمسه kīmssē; every —, هرکس hēr-kēss; any —, بری bīri, بریسی bīrissi, آدم ādam; کیمسه kīmssē; —'s-self, کندی kēndī.
Onion, *s.* صوغان sōghan, بصل bāssl.
Only, *ad.* یالکر yālingiz, فقط fākat, مجرد salt, ساده sādē, صافی sāfi, مجرد mājēred.
Ooze, *v.n.* مزموک sūzmāk, نشوا nēshv-et (or نشفā nēshf-et), تقاترا tākātur-et.
Opal, *s.* عین الشمس "āynu-'sh-shēms.
Opaque, *a.* دونق dūnuk, کتیف kēssīf.
Open, *a.* کشاده kāshādē, باز bāz, اچق āchīk, مفتوح mēftūh; —, *v.a.* اچق āchmak, فتح fēth-et (fēt-h); —, *v.n.* اچلق āchīlmak.
Opening, *a.* مسهل mūsshil; —, *s.*

OPE

- قبو àchiklik, اراقى àralik, اچقلى kàpi; فرصت fàrsat; اچه àchma; كشاد àchilma; فتح fèih (t-h), كىشاد kyùshād.
- Openly, ad. اچق àchik, اچقدن اچمه àchikdan-àchigha, جهرا jèhran, عياناً àyānan, اشكار àshikyār.
- Operate, v.n. ايشلىك ishlemek, تأثيرا ish-ghyùrmek; عمل وپرمك tè'sir-et; اجراي صنعتا àt-et.
- Opinion, s. رأى rè'y, ظن zànn, قياس kiyāss, قول kàvl, سوز sùz; (legal) فتوا fètwa.
- Opium, s. افيون àfyūn. [mùkhālif.
- Opponent, s. مخالف khāssm, خصم khāssm.
- Opportune, a. تمام وقتنده اولان tāmām-wāktinda-òlan, مناسبستلو mùnāssébètli.
- Opportunity, s. وقت fàrsat, فرصت fàrsat, مناسبست mùnāssébèt.
- Oppose, v.a. قارشى دورمق kārshi-dòrmak, مخالفتا mùkhālèfèt-et; ممانعتا mùmāna"àt - et; قارشى كوندرمك kārshi-ghyùndermek, قارشى تعيينا kārshi-tà"yīn-et.

ORD

- Opposite, a. قارشى kārshī, مقابل mùkābil, مواجه mùwājih.
- Opposition, s. مخالفت mùkhālèfèt, ممانعت mùmāna"àt.
- Oppress, v.a. سيقندى وپرمك sèkindi-vèrmek; سيقمق sèkmaq, ظلم zùlm-et, تعدى tà"àddi-et.
- Oppressor, s. ظالم zālim.
- Opulence, s. ثروت sèrvèt, سامان sāmān, زىكينك zèngghinlik.
- Opulent, a. زىكين zèngghin, مقول mùtémèvvil.
- Oracle, s. مكهن mèkhèn (k-h) كاهن جواي kyāhin-jéwābi.
- Oral, a. اغزدن àghzdan, شفاهى shifāhi; — ly, ad. شفاهاً shifāhan.
- Orange, s. پورتقال pòrtakal; (Seville) تۇرنج tùrunj.
- Orbit, s. فېلك fèlek; دائره dā'iré; يول yòl.
- Ordain, v.a. ترتيبا tèrtīb-et, تنظيم tanzīm-et; امرا èmr - et; نصبا nāssb-et.
- Order, s. انتظام intizām, نظام nizām; امر èmr, صره sèra; ترتيب tèrtīb, سيارش sipārish; تنبيه tènbiḥ, اراده àradé, جنس jīnss; مضاف sūnf; نشان nishān; طريقت tàrīkāt;

ORD

—, *v.a.* تنظيم *tèrtīb-et*, ترتيب
tānzīm-et; اراده *èmr-et*, امر
irādē-et, تنيما *tēnbih-et*; سپارش
sipārish-et, اصمارلق *issmārlamak*;
 to —, *a.* اصمارله *issmārlama*.
Ordinary, a. “ادی” *bâyāghi*, عادی *“ādī*.
Ordinance, s. طوب *tòp*, هاون (*hāvān*).
Ore, s. معدن *mà“dèn*, فلز *filizz*, جوهر
jèvhār.
Organ, s. الت *ālet*; ارغانون *èrghandn*.
Organize, v.a. تنظيم *tèrtīb-et*, ترتيب
tānzīm-et, تنسيق *tēnsīk-et*,
 سره سنده قومق *èrassīna-kòmak*.
Oriental, a. شرقي *shārkī*.
Orifice, s. دليک *dèlik*, اغز *aghz*, کوز
ghyùz, فم *fēm*, دهان *dihān*, سوراخ
sūrākh.
Origin, s. مبدأ *àssl*, مبدأ *mèbdè“*,
mènshè“, باش *blsh*, باشلانغیج
bāshlanghij, تمل *tèmel*, اول *èvvəl*,
 ابتدا *ibtidā*, بده *bèd“*.
Original, a. اصلي *àsslī*; تحاف *tùhāf*,
 غریب (*“ājīb* “*ājā“ib*) عجیب
ghārīb; دلی *dèli*; —, *s.* اصل
àssl; دلی *tùhāf-ādam*, تحاف ادم
Originiate, v.a. چیتق *chìkmaq*,
 ظهور *zùhūr-et*, نشئت *nèsh“èt-et*;

OUR

—, *v.a.* دوشمک *chìkàrmak*, چیتق ارمق
dùshunmek, ابداع *ibdā“et*.
Ornament, s. زینت *zìnèt*, زیب *zīb*,
 زیبا *zībā*, زیبایش *zībāyish*; —, *v.a.*
 زینتلندirmek *tèzyān-et*, تزینین
zīnetlendirmek, ونامق *ddònatmak*;
 — one’s self, بزنمک *bèzenmek*.
Orphan, s. یتیم *yètīm*, اؤکس *òksuz*.
Orthography, s. املا *imlā*.
Ostensible, a. ظاهری *zāhirī*, علی
Ostler, s. سئیس *sè“iss*. [*“dlenī*.
Ostrich, s. دوه قوشی *dèwé-kùshu*,
 شتر مرغ *shùtur-mùrgh*.
Other, a. بشقه *bāshka*, دیگر *digher*,
 اخر *àkhār*, سائر *sā“ir*.
Otherwise, ad. بشقه درلو *bāshka-*
(tùrlu); —, *c.* یاخود *yākhud*;
 نام دیگر *nāmī-digher*.
Otter, s. صومسوری *sù-sàmūru*.
Ought, v. aux. See Grammar.
Ounce, s. (troy) اون درهملك طارق *òn-*
-dìrhèmlìk-tàrtì; (avoirdupois)
 سکرچوق درهملك طارق *sèkiz-bùchuk-*
-dìrhèmlìk - tàrtì; (animal)
 برونوع تابلان *bìr-nèv“-kàplān*.
Our, a. pro. مز *miz*, بزم *imiz*; بزم
bìzim.

OUR

Ours, *pro.* بزم *bìzim* ; بزمکی *bìzimki*,
بزمکیلر *bìzimkilar*.
Out, *ad.* خارج *khārij*, طشره *tāshra*,
طیشاری *dāshārī*; طیشارییه *dāshārīya*;
طیشارده *dāshārda* ; —, *a.*
طیشاری چقمش *dāshārī-chākmish* ;
سومش *sūnmush*, منطقی *mùntāfi* ;
بتمش *bìtmish*, دوکشمش *dùkēnmish*,
منقزی *mùnkāzī*; منقرض *mùnkārız*,
منقطع *mùnkātī*; — *of, pr.* دن
dan ; دن غارج *dan-khārij* ;
— —, *a.* سز *siz*, بلا *bilā*, بی *bī*, نا
nā ; — *of hand*, الدن چقمش
ēldan-chākmish; *to put* — — —,
الدن چقارمق *ēldan-chākarmak* ;
— — *humour*, دارغین *dārghin* ;
— — *place*, وقتسز *wākıtsız*,
مناسبسز *münāssébetsız*, نامعمل *nā-*
bè-māhdēll ; معزول *bōshda* ;
مأ *mā*“zūl” ; — — *pocket*, ضرلو
zārari, ضررایتمش *zārār-ētmish*,
پاره غائب ایتمش *(pāra)-(kayb)-*
ētmish ; — — *sight*, غائب *ghā’ib*,
مفقود *mēfkūd*, کورئیمور
ghyùrunmiyor, کوزکمیمور
ghyùzikmiyor ; — — *tune*,
اجکی بوزلمش *āhēngi-bōzulumsh*.

OUT

Outbreak, *s.* عیان “*ıssyān* ; ظهور
zūhūr. [—*kimēssnē*.
Outcast, *s.* مطرود کمنسه *mātrūd-*
Outcry, *s.* ولوله *vèlvélé*, فریاد *fēryād*.
Outer, *a.* طیش *dāsh*, خارجی *khārijī*.
Outfit, *s.* خرجه راه *khārjī-rāh* ; طاقم
tākim.
Outgoing, *s.* مصرف *khārj*, خرج
māssraf ; چیقش *khūrūj*, خروج
chākish.
Outguard, *s.* ایلروکی قره قول *ilériki-*
kārakol, نوبچی *nùbētji*.
Outhouse, *s.* سوندورمه *sūndurma*.
Outlaw, *s.* فرمانلو *fērmānlı*, عامی
“*ıssi*, قتل حلال اولان *kātıl-hālāl-*
-ōlan.
Outlet, *s.* مخرج *mākhrej*, چیقجقیر
chikajak-yēr, قیو *kāpı*; نفسلک
nēfesslik.
Outline, *s.* قوروجیزلش رسم *kürü-*
-chizilmish-rēssim, تاملق *tāsslak* ;
شکل *shēkil*, بجم *bichim*.
Outlive, *v.a.* بشقدسی اولدکنصکره یيله
bāshkassi - *ūldukdan* -
- *sōngra* - *bilē* - *yāshamak*,
بشقدبرشیک اثری یيله تاملدقدنصکره یاشامق
bāshka - *bir-shēy’ing-ēsseri-bilē* -

OUT

- kilmadîkdan - sòngra -
-yâshamak.
- Outlook, *s.* نظارت nâzarèt; تيقظ
tèyâkkuz; on the —, مقيد
mùkâyed.
- Outlying, *a.* خارجده اولان khârijda-
-òlan, اوزاق دوشن ùzak-dùshen.
- Outnumber, *v.a.* عددی زیاده اوار. “àdédi-
-ziyâdê-òl, متجاوزا mùtêjâviz-òl,
كچمك ghèchmek. [isskèléssi.
- Outport, *s.* طشره اسكلهسى tâshra-
- Outpost, *s.* ایلروككى قرة قول ìlèriki-
-kàrakol.
- Outrageous, *a.* فاحش تاشكين tâshkin,
فاحش fâhish; دارغین kizghîn,
دارغین dàrghîn.
- Outreach, *v.a.* الداتق àldatmak.
- Outright, *ad.* بتون بتون bitun-bitun,
كيا kyùllıyyan.
- Outside, *s.* دیش dîsh, طیشاری dîshâri,
طشره tâshra, خارج khârij, بیرون
bîrûn; —, *a.* خارجی khârijî; at
the —, نهایت اولسه òlsa-òlsa,
نهایت nihâyet; — price, نهایت بهاسی
nihâyet-pâhâssi. [“inâd-et.
- Outstand, *v.a.* انکارا ìnkâr-et, عنادا
- Outward, *a.* خارجی khârijî.

OVE

- Outwards, *ad.* طیشاری به طوغری
dîshâriya-dòghru.
- Outweigh, *v.a.* باصقین کلمك blâskin-
-ghèlmek; غالب اوار ghâlib-òl.
- Oval, *a.* بیضی bèyzi; —, *s.* قطع ناقص
kât“i-nâkîss.
- Oven, *s.* فرون fîrîn.
- Over, *a.* بقمش ghèchmish, کچمش
bitmish, تمام اولش tamâm-òlmush;
ارسته fâzla, الله àlda; *ad.* ارسته
ùstuna, اوستنده ùstunda, مانوقته
mâ-fèvkina, مانوقنده mâ-fèvkînda;
بالاسنه bālâssîna, باسنده bālâssînda;
متجاوز dan - ziyâdê, دن زیاده
mùtêjâviz; دوریلهرك देंvîlîrek;
تاشمرق tâsharak; —, *pr.* دن dan,
اوززندن ùstundan, اوستنندن
ùzérindan; — and above, دن فضله
dan-fâzla, دن ماعدا dan-mâ“ada,
دن بشقه dan-bâshka; — against,
قارشینه a-kârshi, قارشینه
kârshissîna, قارشینه
kârshissînda; to run—, *v.n.* تاشمق
tâshmak; *v.a.* اوستندن کچوب جیندمك
ùstundan - ghèchup - chînémek;
to fall —, دوریلوب دوشمك देंvîrîlup-
-dùshmek; to go —, to pass —,

OVE

کچمک ghèchmek ; to give —,
 براقمق wāz-ghèchmek, وازکچمک
 bràkmak ; کسيلمک kèssilmek ; دورا
 dèvr-et, تسليم tessîm-et ; all —,
 هېپ hêp, بتون bitun, تکميل tèkmîl,
 باشدن باشه bāshdan - bāshā ; —
 again, يکيدن yèngidan, تکرار
 tèkrār, يکي باشدن yèngi-bāshdan ;
 all is —, بتدی bitmish, بقش
 bitdi ; ايشي بقش ishi - bitmish ;
 ايش ايستدن کچميش ish - ishdan -
 ghèchmish.
 Overbear, v.a. غالب وار ghālib-òl ;
 —ing, a. متهيمکم zālim, ظالم
 mùtahakkim. [dèngizda.
 Overboard, ad. دکرده dèngiza, دکرده
 Overcast, a. بولوتلو bōlutlu, قياتق
 kàpānîk, سنبلي sūnbulî.
 Overcome, v.a. غالب وار ghālib-òl,
 بوزمق yènnek, التا tāt-et,
 bōzmak.
 Overflow, s. طغيان sèyl (sèl), سيل
 tūghyān ; —, v.n. تاشمق tashmak ;
 —, v.a. باصمق bāssmak.
 Overgrown, s. پک بيومش pèk-
 -biyumish, پک بيولميش pèk-
 -bōylanmish ; کاپلانميش kàplanmish,

OVE

اوتلمش ùrtulmush.
 Overhang, v.n. صارتمق sàrkamak, اصلق
 àssilmak ; حواله لوار hāwāléli-òl.
 Overhaul, v.a. يوقلامق yòklamak ;
 طوتمق yètishmek, يتشمک
 Overhear, v.a. اشيتمک ishitmek,
 استماع isstimā“-et. [sèvinmish.
 Overjoyed, a. پک سومميش pèk -
 ناظوار, v.a. باتمق bākmak, نظر وار
 nāzir-òl, نظارتا nāzārèt-et ; عفا
 “āfv-et.
 Overlooker, s. ناظر nāzir, باقيجي bākējî.
 Overpower, v.a. غالب وار ghālib-òl,
 يئمک yènnek ; بوغمق bōghmak,
 مستغرقا mùstagràk-et.
 Overrule, v.a. اسكاتا isskyāt -et,
 جرحا jèrh-et.
 Overseer, s. ناظر nāzir, مدير mùdir.
 Oversight, s. يانگليش yàngilish
 (yānish), سهو sèhv.
 Overspread, v.a. اورتمک ùrtmek,
 تاپلامق kàplamak.
 Overtake, v.a. يتشمک yètishmek,
 اولاشمق òlāshmak, طوتمق tūtmak.
 Overthrow, s. انهزام inhizām ; خراب
 khārāb, انهدام inhidām ; —, v.a.
 منهزم قيلمق bōzmak, بوزمق

OVE

- mùnhèzim-kılmak ; میهنچیلیکمک،
هدم hëdm-et.
Overture, *s.* تکلیف tèklif;
تیاترو کشادی چالغیسی tàyātro-
-kyùshādî-chālghissi.
Overturn, *v.a.* دویرمک dèvirmek;
—, *v.n.* دوریلک dèvrilmek.
Overwhelm, *v.a.* مستغرقا
mùsstaghrak-et, بوغمک bōghmak.
Owe, *v.a.* بورجی او، بوریجی او،
بوریجی او، دینی او، مدیون او،
میدیون او، bōrju-òl, dèyni-ol,
mèdyün-òl.
Owing, *ad.* مناسبتیه، مینی
mùnàssébètîla, سببیه sèbèbila,
سبببند sèbèbindan. [bōghu-kòshu.
Owl, *s.* بوغوقوش bāykush, بوغوقوش
Own, *pro. a.* کندی kèndî; —, *pro. s.*
my —, کندیمکی kèndimîngki,
thy —, کندینگکی kèndîngîngki,
his, her, its —, کندونگی
kèndîngki, &c. : see Grammar;
—, *v.a.* صاحب او، مالک او mālîk-òl, او
sāhib-òl, اعتراف او، اقرارا îkrār-et,
اقرارا "tîrâf-et.
Owner, صاحب sāhib, مالک mālîk.
Ox, *s.* صیغره sîghîr, اوکوز ùkyuz.
Oyster, *s.* استریدیة îsstrîdiyê.

PAC

P.

- Pace, *s.* بوریوش ghîdish, بوریوش
yùruyush; بوریومه yùrumê, ادیم
âdim, خطوه khàtvê.
Pacification, *s.* صلح sùlh, صلح
mùssālaha, بارش کورش bārîsh-
-ghyûrush, بارشک bārîshîk; تسکین
tèsskîn.
Pacify, *v.a.* تسکینا tèsskîn-et,
بوشتمق yâmushlîtmak.
Pack, *s.* دنک dènk; بوغچه bōghcha;
دسته dèsstê; طاقم tàqm; —, *v.a.*
استیفا îsstîf-et; —, *v.n.* استیفا
îsstîf-ol; — away, قالدروب استیفا,
kâldîrîp-îsstîf-et; — off, کتمک
ghîtmek; — up, دیوشروب سندوقه قومق,
dèvshîrup - sândîgha - kòmak,
بوغچه bōghcha-et.
Package, *s.* بوغچه bōghcha, صندوق
sândîk, کاغذ kyâghîd.
Packet, *s.* اوقات بوغچه òfâk-bōghcha,
کاغذ kyâghîd, طوب tòp; —,
packet-boat, یولجی کمیسی yòljî-
-ghèmissî; تحریرات کمیسی tâhrîrât-
-ghèmissî.
Packhorse, *s.* سمر بارگیری sèmer-
-(bèghîrî), یوک حیوانی yûk-hâywānî.

PAC

Packneedle, Packing-needle, *s.*
چوالدوز chùwàldiz.
Packsaddle, *s.* سمر sèmer.
Packthread, *s.* سچیم sçijim.
Pad, *s.* کچوک یمدق kùchuk-yàssdik,
بارکیر pàruk (pàmbuk); طولدردمق (bèghir); —, *v.a.* دولدردمق döldürmək; foot —, خرسز khàrsiz.
Paddle, *s.* کورک kyùrèk; واپورچرخنک تختسی vâpòr -
-chàrkhining-tàkhtassi; —, *v.n.* کورکچمک kyùrèk-chèkmek;
— box, داولباز dàwlumbâz.
Padlock, *s.* اصمەکلیدی àssma-kilidi.
Pagan, *s.* پتیرست püt-pèrèsst.
Page, *s.* صحیفه sahîfè, یوز yùz;
ایچ اغاسی ich-òghlani, ایچ اوغلانی
Pail, *s.* قوغه kògha. [ich-òghassi.
Pain, *s.* وجع əghri, اغری, زجəzə, “زجəzə;
رنجش rənç, رنج rənç, رنجش rənç;
rənçish; —, *v.n.* اجچق əççimək,
اجچق əççimək; —, *v.a.* اغریمک əghrimək;
—, *v.a.* کدردیرمک kəder-vèrmək.
Painful, *a.* اجبور əççiyor, اجر əççir,
ایلم əlim; مورت کدیر mürissi-kəder.
Paint, *s.* بويا bôya; (for the face)
دوزگون dözghyun; (for the eye-

PAL

brows) راستق ràsttîk; —, *v.a.*
بويامق bôyamak; —, *v.n.* (as
artists) رسم بويامق rəssim-yâpmak;
(as ladies) دوزگون قوللامق dözghyun-
-kòllanmak.
Painter, *s.* نقاش nàkkâsh;
(artist) رسام rəssâm.
Painting, *s.* بويا لورسم bôyalî-rəssim.
Pair, *s.* چفت çift; —, *v.n.* چفت او
çift-òl; —, *v.a.* اشق بولق əshini-
-bòlmək; چفت چفت قومق çift -
-çift-kòmak.
Palace, *s.* سراي sârây.
Palate, *s.* دماغ dimâgh.
Pale, *a.* (colour) اچق əççik; (face)
دائرە sàri; —, حولى hâvli, ساری sàri;
دائرە dâ'iré; پرمق pàrmak, تختە tàkhta;
to turn —, بکری بیاض کسملک bəngzi -
-bèm - bəyâz - kəssilmək,
بکری بکری قالمق bəngzi-kàlmemək.
Paling, Palings, *s.* تختپردە tàkhta
-pèrdé. [pàrmaklîk.
Palissade, *s.* شرامپو shàrampò; پرمق
Palliate, *v.a.* تخفیف tàkhfif-et;
رنک ویرمک rənç-vèrmək.
Palm, *s.* (tree) خرما اغاجی khürma-
-əghajzi; (of the hand) ال ایده سی

PAL

- èl-àyassi; (measure) سِرْه sèrè; to palm off, سَورْمَك sùrmek, صَاتْمَك sàtmak.
- Palpable, *a.* زَاهِر ظَاهِر zāhir, لَاشِكَار lāshikyār.
- Palpitate, *v.n.* نَبْض كَبِي أَوْرْمَق nābz-ghibi - wòrmak, جَالْقَاتْمَق chālkanmak, أَوْيَنَاتْمَق òynamak.
- Palpitation of the heart, *s.* خَفْقَان khāfakān.
- Palsy (paralysis), *s.* فَلَج عَلِي fèlij-‘āllèti, بَرِيَانِي طَوْتَلْمَسِي bīr-yāni-tùtulmassi, اِجْنِي جَارِمَسِي ijñni-chārpmassi; palsied, *a.* مَفْلُوج mèflūj; جَارِبَلْمَش, تَطُولْمَش tūtulumush, چَارِبَلْمَش chārpālmish.
- Paltry, *a.* مَسْكِين mīsskin; صَاحِمَه sàchma, بُوش bòsh.
- Pamphlet, *s.* رِسَالَه rissālè, جُزْ jùz’.
- Pan, *s.* چَنَاق chānak, طَبَاق tàbak; كُوكُج ghyùghèch; — of a gunlock, چَقْمَاق تَابَسِي chākmak-(tāwassi); knee — دِيرِ قِيَانِي dìz-kāpaghī.
- Pane of glass, *s.* جَام jam.
- Panegyric, *s.* مَدِيحَه mèdiha.
- Pang, *s.* دَرْد dèrd, وَجَع vējà’.
- Pannier, *s.* كُوفَه kyùffè.
- Pant, *v.n.* پَك سُولُومَق pèk-sòlumak.

PAR

- Pantaloons, *s.* پَانطَلُون pāntalòn.
- Panther, *s.* پَارَس pārss.
- Pantile, *s.* كِرَامِيد kīrémīd.
- Pantry, *s.* كِيلَار (kiler).
- Pap, *s.* لَاطَه làpa; مَمَه mèmè.
- Papa, *s.* بَابَا bāba, پَدَر pèdèr.
- Paper, *s.* كَاغِد kyāghīd, قُرطَاس kùrtās; غَزْتَه ghàzèta; papers, *s. pl.* أَوْرَاق èvrāk.
- Papist, *s.* كَاتُولِك kàtolik.
- Parable, *s.* مِثَال mīssāl, تَمَثِيل tèmstīl.
- Parabola, *s.* كَطْع مَكَافِي kàt’-i-mùkyāfi.
- Paradise, *s.* فِرْدَوْس firdèvss, جَنّت jènnèt.
- Paragraph, *s.* بَنْد bènd, جُلْمَه jùmlè, قَرَه fàkra.
- Parallax, *s.* اِخْتِلَاف مَنظَر ikhtilāf-mānzār.
- Parallel, *a.* مَوَازِي mùwāzi; (similar) نَظِير nàzīr; — to each other, خَطْمَوَازِي mùtèwāzi; —, *s.* مَوَازِي khātti-mùwāzi; (similar thing) نَظِيرَه nàzīrè.
- Parallelogram, *s.* مَوَازِي الْأَنْصَاع mùtèwāziyu-’l-àdlā’.
- Paralysis, *s.* فَلَج عَلِي fèlij-‘āllèti, بَرِطْرَفَك طَوْتَلْمَسِي bīr-tàrafing-

PAR

-tùtulmassi, اجنى چاريمسى ijñni-
-chàrpmassi.
Paralytic, *a.* مفلوج mèflūj; — stroke,
فلج fèlij-“illèti. [(zàmpara).
Paramour, *s.* زانې zānī, زبازو
Parapet, *s.* سپر siper.
Paraphernalia, *s. pl.* اغرنى àghirlík;
طاقم tàkīm, الات ادوات ālāt-èdāwāt.
Paraphrase, *s.* شرح shèrh.
Parasol, *s.* شمسيه shèmsiyyé.
Parcel, *s.* بوغچه bòghcha, كاغد
kyāghid; طاقم tàkīm; سورو sùru.
Parch, *v.a.* قاورمق kàwurmak;
قوروتحق qorotmaq; صوماتمق
kòrutmaq; —, *v.n.* قورلمق
kàwrulmaq; صوماتمق sùssamak;
قورومق kòrumak.
Parchment, *s.* ترشه tīrshé.
Pardon, *s.* عفو “àfv; —, *v.a.* عفو
باغشلامق bàghsh-et, بخشا “àfv-et,
bàghshiamak.
Pare, *v.a.* قوغنى صومق sòymak, قوغنى
kàbughunū - sòymak; كسمك
kèssmek, قرتمق kàrkmaq, يونتمق
yòntmaq; قازمق kàzimak.
Parent, *s.* بابا bàba; پدر pèder; انا
àna, نينه niné, والده vālidé; both

PAR

parents, والدين vālidèyn.
Parental, *a.* پدرانہ pèdèrāné; مادرانه
mādèrāné.
Parenthesis, *s.* معترضه mù“tériza.
Paring, *s.* قېوق kàbuk; كسندى
kèssinti; قرتندى kàrkinti.
Parish, *s.* محله mòhàllé.
Parity, *s.* مشابهت mùshābèhèt.
Park, *s.* اورمانلى باغچه òrmanlık-
-bàghcha.
Parley, *s.* مکاله mùkyālémé.
Parliament, *s.* مبعوثان ملت مجلسى
mèb“ùssāni-millèt-mèjlissi.
Parlour, *s.* سلامق اوطلسى sèlāmlík-
-òdassi.
Parrot, *s.* پېغان pàpaghān, بېغا bèbghā,
or bèbèghā, طوطى tūtī.
Parsimonious, *a.* خسيس khàssiss,
طمعكار tàma“kyār, مسكين misskin.
Parsley, *s.* مايدانوس màydanòss.
Parsnip, *s.* بيان هاروجى yàban-hàwujū.
Parson, *s.* پاپاس pàpass.
Part, *s.* پارچه pàrcha, يان yān, قسم
kèssm, جزء jüz, حصه hissé, قسط
kèsst, پاى pày, نصيب tàssāhhub;
حوالى jānib; جانب tàraf, طرف
hàwālī, جوار, jūwār; خدمت khèdmet,

PAR

wājibè 'i-zimmèt; parts, واجبه ذمت
s.pl. ذکا zèkyā, استعداد isti "dād;
 حوالی tàrafilar, جوانب jèwānib, طوافر
 hàwāli, جوارلر jàwārlar; privy —,
 عورت یئرلی "àvret-yèrléri; —, *v.n.*
 ayrılmak, مفارقت, ayrılmaq, ايريلق
 ayrılmak, مفارقت, ayrılmaq, ايريلق
 -et; کسک مک kòpmak, کسک مک
 kèssilmek; — with, ايريلق
 àyrylmak; ورمک vèrmek; صاتمق
 sàtmak; توغمق kòghmak.
 Partake, *v.n.* حصه منداو hìssémènd-
 -òl; يېمک yèmek.
 Partial, *a.* جزئی jüz'î, غيرعمومی
 ghàyri- "ümūmi, غيرتام ghàyri-
 -tāmm; محب mèyyāl, میال
 mùhibb; غرضکار ghàrazkyār,
 نefsānlyyètlî; to be — to,
 سومک sèvmek.
 Participate, *v.n.* شریک او shèrik-òl,
 او hìsséssi-òl.
 Participle, *s.* (active) اسم فاعل issmi-
 -fā'il; (passive) اسم مفعول issmi-
 -mèf'ül.
 Particle, *s.* ذره zèrré; ادات èdāt.
 Particular, *a.* مخصوص màkhsūs,
 خاص khāss, مختص mùkhtāss,
 مخصص mùkhtāssāss; ایری àyri,
 236

PAS

باشقا bāshka; اینجه بقار inja-bakar,
 مرائلو pèk-dikkāt-èder, پک دقت ایدر
 mèrākli; —, *s.pl.* تفصیلات tàfsilāt.
 Parting, *s.* ایریش àyrylīsh, مفارقت
 mùfarakāt. [ghàyretkèsh.
 Partisan, *s.* طرفدار tàrafdār, غیرتکش
 Partition, *s.* بولمè bülme; — off, *v.a.*
 بولمè bülme.
 Partly, *ad.* بعض مرتبه bā "zi-màrtébé,
 بدرجه قدر bìr-dèrèjéyè-kādar.
 Partner, *s.* اورتاق örtäk, شریک shèrik.
 Partridge, *s.* ککلیک kèklik.
 Party, *s.* طاقم tàkim, بلوک büluk,
 فرقه fërka; جمعیت jèm "ıyyèt.
 Pass, *s.* کچید ghèchid, دربند dèrbènd.
 (dèvrènd), بوغاز bòghāz, دره dèré;
 تذکره tèzkéré, یول امری yòl-èmri,
 هیئت hēy'èt; —, *v.n.* کچمک ghèchmek;
 (through) مورو mùrūr-et; (over)
 نداولا dèdāvala "übūr-et; (current) عبورا
 tédāvul-et; —, *v.a.* کچورمک
 ghèchirmek; امرارا imrār-et;
 — along, یولنجه کچمک yòlunja-
 -ghèchmek, کچمک ghèchmek;
 — away, کچوب کتمک ghèchup-
 -ghìtmek; بتمک bìtmek, درکلمک

PAS

dùkènmek ; هوس فنا بولتی fēnā-bùlmak ;
 — by, *v.n.* اولدن کچمک àngdan-
 -ghèchmek, ياندن کچمک yàndan-
 -ghèchmek ; اورادن کچمک òradan-
 -ghèchmek, کچمک ghèchmek ;
 —, *v.a.* غفوا کچورمک ghèchirmek,
 غفوا اولمق “àfv-et ; — for, *v.n.* ظن
 دیو ویرمک zànn-òlunmak ; —, *v.a.* دیو
 دیو صامتق dèyu-vèrmek, سوز ویرمک
 sòz-vèrmek, کفیل او, kèfîl-òl,
 — over, *v.a.* غفوا “àfv-et ;
 — sentence, اعلام, àlām-et ; to
 come to —, واقع او, òlmak, اولتی
 wākî-bùlmak, “وقوع بولتی, òl-
 wākî, جایگیر او, jāyghîr-òl.
Passable, a. قابل مرور, ghèchilir,
 کچیلور, kābili-mùrūr ; اب ایچمه
 èp-iyîja, کچر ghècher.
Passage, s. عبور, mùrūr, “ùbūr,
 عبور, mèmèrr, کچش ghèchish ;
 ممبر, mèmèrr, کچه کچه ییر,
 mà“bèr, ghèchéjek-yèr,
 صوتاق ; èssnāyi-rāh, اتنای راه,
 yòl ; سؤکاک, kàpi-dèhlizi,
 قبودهلیزی, sòkak,
 بند, bènd, “bārè, عباره.
Passenger, s. یولچی, yòljü.
Passion, s. دارغینلیق, dàrghînlîk,
 او یکمه, dàrghînlîk,

PAS

(ùfké), غضب, ghàzab ; هوس
 hàwèss, عشق, èshk ; مراق, mèrik ;
 “àl ; — flower, inf’ā, انفعال, àl,
 àl, — flower, inf’ā, انفعال, àl,
 چرخ فلک چیککی, chàrkhi-fèlèk-
 -chichégghi.
Passionate, a. غضوب, dàrghîn,
 دارغین, ghàzûb ; —ly, *ad.* پک, pèk,
 اشیری, àshîrî.
Passive, a. الی قولی باغلوکی, èli-kòlu-
 -bàghli-ghîbi ; فعل مجهول,
 —, fî“li - mèjhûl ; — participle,
 اسم مفعول, issmi-mèf“ûl.
Passport, s. یول امری, yòl-èmri,
 بیوردی, yòl-tèzkèrèssi, یول تذکره سی,
 bùyuruldü, پاسد بورته, pàssapòrta.
Past, a. ماضی, ghèchmish ; کچمیش,
 māzi ; the —, زمان, ghèchmish-
 -zāmān, ایام سابقه, èyyāmi-sābîka ;
 —, *pr.* دن خارجه, dan-ütéyé ; دن
 دن خارجه, dan-khārij ; — cure,
 — recovery, — cure, — recovery,
 علاج قبول ایتمز, èlāj-
 -kàbûl-ètmez, چارشز, chàrèssiz,
 بیتمش, bìtmish.
Paste, s. چریش, (khàmur) ; خمیر,
 çirish ; —, *v.a.* چریش ایله یا
 پشد رومق, çirish-ila-yàpîshdîrmak.
Pasteboard, s. مقوا, mùkàwwà.
Pastime, s. ایلمجه, èylènja.

PAS

- Pastor, *s.* چوپان chòbān; پاپاس pāpass.
- Pastry, *s.* خمیر ایشی (khāmūr)-ishi;
— cook, بور کچی bürèkji.
- Pasture, Pasturage, *s.* اوتلاق òtlak;
چایر chàyr; اوت òt; —, *v.n.*
اوتارمق òtlamak; —, *v.a.* اوتارمق
òtarmak, اوتلامتی òtlàtmak.
- Pasty, *s.* بورک bürèk.
- Patch, *s.* یامه yama; پارچه pàrcha;
—, *v.a.* یامه اورمق yama-wòrmak,
پارچه قومق pàrcha-kòmak; — up,
قباچه تعمیرا kàbaja-tà "mīr-et;
اویدریورمک òydirivèrmek.
- Patent, *s.* برات bèrāt, فرمان fèrmān;
پاتنته pàtènta, امتیاز براتی imtiyāz-
-bèrāti; —, *a.* پاتنته لو pàtèntalí,
امتیازلو imtiyāzlı.
- Paternal, *a.* پدرانه, پدراڼه pèdèrāné.
- Path, Pathway, *s.* یول yòl, طریق
tārīk, راه rāh.
- Patience, *s.* صبر sàbr, تحمل tàhàmmul,
شکیبائی shèkībā'ī.
- Patient, *a.* صبرلو sàbrlı, صبور sàbūr,
متحمل mùtàhàmmil, شکیب shèkīb;
—, *s.* خسته khàsstā.
- Patriarch, *s.* بطریق pàtrīk; —s, *s.pl.*
اجداد بی اسرائیل èjdādī-bèni-issrā'īl.

PAW

- Patrimony, ميراث mirāss, ملك موروث
milki-mèvrūss.
- Patriot, *s.* وطن غیر تند، اولان کمنسته wàtan-
-ghàyrètinda-òlan-kimèssné.
- Patrol, *s.* قول kòl; —, *v.n.* قول کزماک
kòl-ghèzmek; —, *v.a.* کزماک
ghèzmek, طولاشمق dòlashmak.
- Patron, *s.* ولی نعمت vèlī-ni "mèt,
افندی èfèndi; راعب rāghib.
- Patten, *s.* نعلین (nàlīn).
- Pattern, *s.* اورنک àrnek; رسم rèssim;
کالیب kàlīb; نمونه nòmūnè.
- Paunch, *s.* تارن kàrn; اشکنبه ishkenbé.
- Pause, *s.* تالش kàlish; سکوت sùkyūt,
سکون sùkyūn; دوراق بری dōraq-
-yèri; —, *v.a.* تالق kàlmak,
دورمق dōrmak; باقمق bākmaq,
دوشنمک bākīnmak, باقمق
dùshunmek, تامل تانی tèt'ènni-et,
تتممق tèt'èmmul-et.
- Pavement, *s.* قالدیریم kàldırım;
foot —, پیاده قالدیریمی piyādè-
-kàldırımī.
- Pavilion, *s.* قصر کوشک kyūshk, کلاسر kàssr;
مهتابیه mèhtābīyyè; چادر chādīr.
- Paw, *s.* ایاق àyak, پنجه pènché, پا
pā, پای pāy.

PAW

- Pawn, *s.* رهن *rèhn*; رهين *rèhîn*;
 (at chess) بيدان *pâydaḥ*; —, *v. a.*
 رهينه ويرمك *rèhîna-vèrmek*,
 رهينه قومق *rèhîna-kòmak*.
- Pay, *s.* كوندهك *ghyùndéklik*; هفتلى
hâftalik; ايلق *âylik*, ماهيد *mâhîyyé*,
 شهريه *shèhriyyé*; يلقى *yâllik*;
 اودمك *mâ'âsh*; —, *v. a.* اودمك
ùdémek, ويرمك *vèrmek*, ادا *èdâ-*
et, ايفا *îfâ-et*, استيفا *îsstîfâ-et*;
 — a visit, اوگرامق *òghramak*,
 ويرمك *zîyârèt-et*; — away, ويرمك
vèrmek, خرج *khâj-et*; — —,
 — out (a rope), مولدا *mòla-et*;
 — down, پيشين ويرمك *pèshin-*
vèrmek; — off, تارشيلغى
kârshîlighîni - et, اجينسى چيقارمق
âjîssîni-chèkârmak; ازن ويرمك
îzin-vèrmek, ادملرينه اذن ويرمك
âdamlarîna-îzin-vèrmek.
- Payable, *a.* وعدة سى كمش *wâ'déssi-*
ghèlmish, واجب الادا *wâjîbu-'l-èdâ*.
- Pea, *s.* نخود *nòkhud*, بزله *bèzèlya*;
 sweet —, عطرشاهى *'ètri-shâhî*.
- Peace, *s.* بارش كورش *bârîshîk*, بارش
bârîsh-ghyùrush, صلح *sùlh*, مصالحه
mùssâlâhâ; go in —! سلامتله

PED

- sèlâmètla*, بالامن والامان *bî-'l-ùmnî-*
vè-'l-émân; —! *ént.* موص *sùss*.
- Peach, *s.* شفتالو *shèftâli*; melting —,
 يارمه شفتالو *yârma-shèftâli*; cling
 stone —, كباد *kèbâd*, سارى كباد *sârî-*
kèbâd, ات شفتالوسى *èt-shèftâlîssi*.
- Peacock, *s.* طاوس *tâwuss*, طاوس قوشى
tâwuss-kòshu.
- Peak, *s.* دبه *(tèpé)*, زيره *zîrvé*, ككركه
kyùnghyurék.
- Pear, *s.* ارمود *ârmud*, امرود *èmrùd*.
- Pearl, *s.* انجو *înji*, در *dùrr*, لؤلؤ
lù'lù', مرواريد *mèrvârid*.
- Peasant, *s.* كويلو *kyùylu*.
- Pebble, *s.* چاقل *châkîl*, چاقل طاشى
châkîl-tâshî.
- Peculation, *s.* خرسزلىق *khèrsîzîlk*,
 مأمورسرقى *mè'mùr-sîrkâtî*.
- Peculiar, *a.* مخصوص *mâkhsùss*;
 عجيب *'âjîb (âjâ'ib)*, غريب *ghârîb*,
 تحاف *tùhaf*.
- Peculiarity, *s.* كيفيت مخصوصه
kèyflyyèti - mâkhsùssa, خاصه
khâssa.
- Pecuniary, *a.* ائچديه متعلق *âkchaya-*
-mùta'âllik, ائچده *âkchaja*.
- Pedestal, *s.* كرنسى *kyùrsî*.

PED

- Pedigree, *s.* شجره shèjéré, نسب nèssèb.
 Pedlar, *s.* کدریجی kòltukju, گهزديریجی ghèzdirijji, مادر بازار màdrabāz.
 Peel, *s.* قوق kàbuk; —, *v.a.* صویق سویق sòymak, قوغنی سویق kàbughunu-sòymak; —, — off, *v.n.* صویلق سویلق sòyulmak. [—bàkmak.
 Peep, *v.n.* ارالقندن باقمق aralïkdan.
 Peer, *s.* زادکندن اولان zādēghyāndan-olan; کویو kyùfv, همپایه hèm-pāyē.
 Peevish, *a.* ترس tèrss, خویسز khùysuz.
 Peg, *s.* چیوی chivi.
 Pelican, *s.* سقا قوشی (sàka)-kùshu.
 Pelt, *v.a.* طاشلامق tàshlamak.
 Pen, *s.* قلم kàlem; اغل òghil; —, *v.a.* یازمق yàzmak; اغله قیامق òghila-kàpamak; — down, یازمق yàzmak; — up, اغله قیامق òghila-kàpamak; — in, چینیلک chiniłemek, مرکمک mùrèkkèblémek; اغله قیامق òghila-kàpamak.
 Penalty, مجازات jèrime; جزا mùjzāt, جزا jèzā; under —, مجازات اولمق شرطیله mùjzāt-òlunmak-shàrtıla, جرمه الق شرطیله jèrime-àlınmak-shàrtıla.

PEN

- Pencase, *s.* قلدان kùbur, قلدان kàlemdān. [mānghirlar.
 Pence, *s. pl.* باقرلر bàkirlar, منغرلر mānghirlar.
 Pencil, *s.* قلم kàlem; lead —, قورشون قلم kùrshun-kàlem; hair —, توی قلم tùy-kàlem, فرچه fərcha; slate —, تاش قلم tàsh-kàlem; — of light, شاع shù“ā”.
 Pendulum, *s.* رصاص rākkāss.
 Penetrate, *v.a.* گیرمک ghirmek, ایشلمک ishlemek.
 Peninsula, *s.* امله òda, جزیره jèzīrē, نیم جزیره nīm-jèzīrē, شبه جزیره shībhi-jèzīrē.
 Penitence, *s.* پشیمانلیق pèshimānlik (pishmanlık), ندامت nēdāmèt; چله chillé.
 Penitent, *a.* پشیمان pèshimān (pishman), نادم nādīm.
 Penknife, *s.* قلمتراش kàlemtrāsh, چاق (pocket) —) chāki.
 Penman, *s.* خطاط khàttāt; —ship, خط khàtt. [bàyrak.
 Pennant, *s.* فلاندره filāndara; بیراق bīraq.
 Penny, *s.* باقر bàkır, منغر mānghir.
 Pension, *s.* تقاعد معاشی tàkā“ud-mā“āshi, معاش mā“āsh, ایلق

PEN

- aylik ; —, — off, *v.a.* معايشه تقاعدا *mà'āshla-tākā'ud-et*, ايلق باغلامق *aylik-bàghlamak*.
- Pentagon, *s.* مخمس *mùkhàmmess*.
- Penthouse, *s.* صوندرمه *sùndurma*.
- Peony, *s.* شقائق *shākā'ik*.
- People, *s.* ملت *millèt*, قوم *kàvm*, قبيله *kàbilé*, طائفه *tā'ifé*, جنس *jìnss*; عامه *khàlk*, اورتلق *òrtalik*, قباخلىق *qabaxlyq*; عوام ناس *awàm-näss*, قباخلىق *ayak-tàkimi*, اياق طاقمى *kāba-khàlk*; great — كبراطمى *kibār-tàkimi*, اكبر ناس *èkyābiri-näss*; —, *v.a.* معمورا *mà'mūr-et*, شنلندرمك *shènlèndirmek*; —d, *p.p.* معصور *mà'mūr*, شن *shèn*, آبادان *abādān-et*, آبادان *mà'mūr*, شن *shèn*.
- Pepper, *s.* بېر *biber*; —, *v.a.* بېر قاتمق *biber-kàtmak*; — corn بېردانسى *biber-(tànéssi)*; — box بېر قوتيسى *biber-kütüssu*; — mint نعنه *nà'né*.
- Per annum, *ad.* سنوى *yàlda*, يىلده *sènévī*.
- Perceive, *v.a.* كورمك *ghyürmek*, اكلامق *tèshkhiss-et*, انگلامك *(ànnamak)*, درك *dèrk-et*, ادراك *idrāk-et*, فهم *fèhm-et*.

PER

- Perch, *s.* طاروق قوندج ميرق *tàwuk-kònajak-sèrik*, اغاج ميرق *sèrik*, *aghaj*; —تېرىعى الى ارشيلق مسافه *tèrbī'èlli-àrshinlik-mèssāfé*; —, *v.n.* دكمك *kònmak*; —, *v.a.* دكمك *dikmek*. [mùbrim.]
- Peremptory, *a.* قطعى *kàt'è*, ميرم *mirm*.
- Perfect, *a.* تام *tāmm*, كامل *kyāmil*, عيب ونقصاندىن خالى *àyb - u - nòksāndan-khāli*; —, *v.a.* اكمال *itmām-et*, تېمىما *tètmim-et*, اكمال *ikmāl-et*, تكميل *tèkmil-et*.
- Perfection, *s.* كمال *kemāl*.
- Perfidious, *a.* خائىن *khā'in*.
- Perforate, *v.a.* دلمك *dèlmek*, اچمق *àchmak*, ثقب *sàkb-et*.
- Perform, *v.a.* ياپمق *yàpmak*, ايتمك *ètmetek*, اجرا *izrà-et*, فعله كتورمك *fī'la-ghètirmek*, فعله اخراج *fī'la-ikhraj-et*, قوه دن فعله اخراج *kùvvédan - fī'la-ikhraj-et*; (as a machine) ايشلمك *ishlémek*, كتمك *ghitmek*.
- Perfume, *s.* قوقو *kòku*, عطر *itr*, توتسى *tib*, بخور *bùkhūr*, توتسى *tùtsu*; —, *v.a.* معطر *mù'attar-et*, معطر *mùtàyyebe-et*; —ed, *a.* معطر

PER

- mù“àttar, مطيب mùtāyyeb ;
—ing-pan, بخوردان bùkhūrdān
(bùkhurdanlik).
Perhaps, *ad.* بلکی bèlki.
Perihelium, *s.* اوج èvj.
Peril, *s.* قورقو kòrku, تهلکه tèhliké,
مخاطره mùkhātara, خطر khàtar ;
—, *v.a.* تهلکه یه قورقو tèhlikéyè-
-kòmak ; at your — ! ایتده باقی !
èt-da-bàk, ایتده کوررسن èt-da-
-ghyùrursun, سن بلورسن sèn-
-bilirsin, کناهی بیونکده ghyùnāhi-
-bòyunungda.
Period, *s.* مدت mùddèt.
Perish, *v.n.* تلف او hèlāk-òl, هلاک او
tèlef-òl, بتمک bitmek ; اولمک ;
چورومک kòrumak ; چورومق
chùrumek ; —, *v.a.* چوروتمک
chùrutmek.
Perjure one’s self, *v.a.* حنثا hènss-et,
یلان یه یمین yàlan-yèra-yèmīn-et ;
خلف یمین khùlfi-yèmīn-et.
Permanence, *s.* دوام dèwām, بقا bākā,
استمرار isstirmār.
Permanent, *a.* دائم dà‘im, باقی bākī,
مستمر mìsstémèrr ; تملو tèmèlli ;
چیتمز cètkmáz, بوزلمز bòzulmáz ;

PER

- بوزلمه جق chòkmayajak,
bòzulmayajak.
Permission, *s.* اذن izn (izin), رخصت
rùkhsàt, اجازت ijazet, جواز jèwāz.
Permit, *s.* تذکره tèzkéré ; —, *v.a.*
رخصت ویرمک izin-vèrmek, اذن ویرمک
rùkhsàt-vèrmek, تجویزاً tèjvīz-et,
ترخیصاً tèrkhīss-et. [zàrārī.
Pernicious, *a.* مضر mùzèrr, ضررلو
Perpendicular, *s.* عمود “àmūd ;
—, *a.* قائم kām, عمودی “àmūdī,
طوعری dòghru, دیک dik.
Perpetrate, *v.a.* یابمق yāpmak, ایتمک
ètmek, ارتکاباً irtikyāb-et.
Perpetual, *a.* دائم dà‘im ; —ly, *ad.*
دائماً dà‘imā.
Perplex, *v.a.* باش اغرتمق bāsh-
-àghrītmak, صیقندی ویرمک sèkindi-
-vèrmek. [“ā‘idāt.
Perquisites, *s. pl.* عوائد “àwā‘id,
Persecute, *v.a.* قوغالمق kòghalamak,
دالندبمک dālīna - bīnmek,
راحت ویرمامک rāhat - vèrmamek,
دشمنلک rènjidé-et, زنجیده
dùshmènlik - et, خصومتا
khùssümèt-et, عداوتاً “dāvēt-et.
Perseverance, *s.* اقدام ikdām, دوام

PER

dèwām ; —re, *v.n.* اقدام ikdām-et,
 مقام dèwām-et ; —ing, *a.* مقدم
 mùkdīm. [vāz-ghèchmamek.
Persist, v.n. عنادا “inād-et, واز کچمامک,
Person, s. کشتی kīshī, کسمنه kīmèssné,
 شخص shàkhss, آدم àdam, نفر nèfēr ;
 (hypostasis) اقنوم ùknūm (*pl.*
 اکانیم àkānīm) ; the three —s of
 the Trinity, اکانیم تله àkānīmi-
 sèlāssé ; (gram.) first —, نفس متکلم,
 nèfssi - mùtékèllim ; second —,
 مخاطب mùkhātab ; third —,
 غائب ghā’ib.
Perspiration, s. تر در tēr.
Perspire, v.n. تریلم tērīlemek.
Persuade, v.a. ایناندرمق ināndīrmak,
 قاندرمق kāndīrmak, اسکات isksyāt-
 -et ; عقلی چلمک “àklīni-chèlmek ;
 عقلند قومق “àklīna-kòmak.
Pertain, v.n. متعلق mùta “allik-òl,
 راجع او rājē “òl, منوط او mènūt-òl,
 مربوط او mērbūt-òl, محمول او mūhàvvel-
 -òl, منسوب او mākhsūss-òl, مخصوص او,
 mēnsūb-òl, دوقمق bākmak, باقمق
 dōkunmak.
Pertinacity, s. عناد “inād ; ثبات
 sēbāt, اقدام ikdām.

PET

Peruse, *v.a.* اوقومق òkumak.
Pervade, v.a. تأثیری او tē’sīri - òl ;
 ایشلمک ishīlmek, کچمک ghèchmek,
 نافذ او nāfiz-òl. [khāyrsiz.
Perverse, a. ترس tērss ; خیرسز
Pervert, v.a. ابارتمق àyartmak, افسادا
 ifsād-et, اضلال idlāl-et ; —, *s.*
 مرتد mùrtèdd (mùrtād).
Pest, Pestilence, s. وبا vèbā, طاعون
 yémurjāk, خستلق khāsstalīk, “ùn,
 yīmurjāk.
Pestle, s. هاوان الی (hàwan)-èli.
Pet, s. سودک sēvdik, جانی jān, فوزی
 kùzu, جکرکوشه jīgher - kyūshé,
 دارغینلق حالی àrghīnlīk - hālī ; —, *v.a.* سومک
 sēvmek ; اوخشامق òkhshamak ;
 پک یوز ویرمک pēk - yūz - vèrmek.
Petition, s. عرضحال “àrzi-hāl, عرضہ
 “àriza ; نیاز nīyāz, رجا rijā,
 درخواست dār-khāsst ; —, *v.a.*
 “àrzi-hāl - vèrmek.
Petrify, v.a. طاشا tāsh-et ; —, *v.n.*
 طاش کسلمک tāsh - kèssilmek, تججرا
 tājājjur-et.
Petticoat, s. ایچ نسطانی ich - fisstāni.
Petty, a. اوفاق تفک ùfāk - tēfēk, جزئی

PEW

- jùz'ī, *ساجمه* sàchma.
 Pewter, *s.* *بياض معدن* bèyāz-mà "den.
 Pharmacy, *s.* *اجزاجى دكانى* èjzāji-
 dùkkāni (dùkkèni).
 Pheasant, *s.* *سوكون* sùghlun (sùlun
 or sùylun), *تذرو* tèzrèv.
 Phenix, *s.* *عقا* "ànkā, *قنوس* kàknūss
 or *قنسس* kàknūss.
 Phenomenon, *pl.* Phenomena, *s.*
علامت "àlāmèt, *غريبه* ghàrībè; *pl.*
علائم "àlā'im, *غرائب* ghàrā'ib.
 Philosopher, *s.* *حكيم* hākīm (*pl.*
حكما hùkémā) *فيلسوف* fēylasòf
(pl. فلاسفه fēlāséfé); —'s stone,
التون اوقى kīmiyā, *أكسير* iksīr, *التون اوقى*
 àltin-òtu. [hìkmèt.
 Philosophy, *s.* *علم حكمت* "ilmi-
 Phlegm, *s.* *بلغم* bālgham.
 Phosphorus, *s.* *فوسفور* fòssfora.
 Phrase, *s.* *عبارة* "ibārè; *تعبير* tà "bīr.
 Physic, *s.* *علاج* "ilāj; —*s.* *pl.*
حکمت طبيعى hikmèt-i-tàbī "lyyè.
 Physical, *a.* *جسمانى* "tābī "ī; *جسمانى*
 jīssmānī; —*ly, ad.* *طبعاً* tàb "an.
 Physiognomy, *s.* *جهره* kà'yāfèt, *علم*
 chèhré, *سما* sīmā; *علم قیافت* "ilmi-
 -kà'yāfèt.

PID

- Piastre, *s.* *غروش* ghùrùsh.
 Pick, (pickaxe) *s.* *قازمه* kàzma;
 tooth —, ear —, *خلال* khilāl;
 —, *v. a.* (pull off) *تویارمق*
 kòparmak; (alock) *اچق* àchmak;
 (teeth, &c.) *قارشدرمق* kàrishdirmak,
ارقلامق àriklamak (àytlamak);
 (a bone) *تمیزلمک* têmizlémek; (a
 quarrel) *ارامق* àramak; — pockets,
يان كسييلك yàn - kèssijilik-et;
 — out, *ایرمق* àyrmak, *سچک*
 sèchmek, *انتخاب* àntikhāb-et;
 — up, *v. a.* *قالدرمق* kàldèrmak;
دوشیرمک tòplamak, *طوبلامق*
 dèvshirmek, *جمع* jèm "et; —
تحصیلا tàhsil-et; — —, *v. n.* *ایولشمک*
 iyileshmek, *قوتی یرینه کمک* kùvvèti-
 -yèrina - ghèlmek; *سمورمک*
 sèmirnek; — to pieces, *سوکمک*
 sùkmek; *دالدرمق* dàldèrmak.
 Pickle, (brine) *صلاموره* sàlamùra;
 (of vegetables) *ترشى* tùrshu;
 —, *v. a.* *ترشى باصمق* tùrshù-bàssmak.
 Pickpocket, *s.* *يان كسييجى* yàn-kèssiji,
خرسز khàrsiz.
 Picture, *s.* *رسم* rèssim.
 Piddle, *s.* *چپش* chīsh, *کچوک چپش*

PIE

kùchuk-chish ; بول سیدک sîdik, بول
 bèvl ; —, *v.n.* ایشمک ishémek,
 تبولا sù-dùkmek, سودوکمک
 Pie, *s.* بورك bùrèk. [tèbèvvul-et.
 Piebald, *a.* الهه àla, الهه àlaja.
 Piece, *s.* پارچه pàrcha, قطعہ kèt“à,
 جز jùz, قسم kèssm ; —, *v.a.*
 اکدمک èklémek.
 Pier, *s.* اسکله isskèlé ; ریختم rikhtém.
 Pierce, *v.a.* دلمک dèlmek, تپا sàkb-
 -et ; ایشلمک ishlemék.
 Piety, *s.* دیندارلی دییانèt, دیندارلی
 dîndârlîk, تقوی tàkwà, صلاح sàlàh.
 Pig, *s.* خنزیر, دۆنگوز (dòmuz), طوکوز.
 khànzir, خوک khök ; — of lead,
 صومون sòmün, کولچه kyùlché.
 Pigeon, *s.* کبوتر, ghyùghèrjin, کبوتر
 kèbutèr, جامه hāmāmé.
 Pile, *s.* یغین yìghin ; بنا binā ; قازق
 klàzik ; (of velvet) حاو hàw ;
 —, *s. pl.* باسور bāsūr, مایه سیل
 māyassil ; —, *v.a.* یغتمک yìghmak,
 یغین yìghin-et.
 Pilfer, *v.a.* چالمق chàlmak ; —, *v.n.*
 سرقتا khèrsizlik-et, خرسزلق
 sîrkàt-et.
 Pilgrim, *s.* حاج hājj, حجی hājjî,

PIN

(hàjî) ; زائر zā'ir (*pl.* زوار zùwār).
 Pilgrimage, *s.* حج hājj, زیارت ziyārèt.
 Pill, *s.* حب hābb (hāp).
 Pillage, *s.* یغما yāghma, غارت ghāret,
 اموال منهبه sòyghun ; صویق
 èmwāli-mènhübé ; —, *v.a.* صویق
 sòymak, یغما yāghma-et, غارتا
 ghāret-et, نهب nèhb-et.
 Pillar, *s.* دیرک dîrèk, ستون sùtün,
 Pillion, *s.* پلان pālān. [àmūd. “عمود.
 Pillow, *s.* یوزیصدینی yùz-yàssdighi,
 بالین bālin ; — case, یصدق یوزی
 yàssdîk-yùzu.
 Pilot, *s.* قلاغوز klàghuz ; —, *v.a.*
 قلاغوزلق klàghuzluk-et.
 Pimento, *s.* یکی بهار yèngi-bāhār.
 Pimple, *s.* سولچه sivilja ; (on the
 lip) اوچق ùchuk.
 Pin, *s.* طولویکنه tòplu, طولوی
 ìghné ; چوی chivî ; حیواطه jîwàta ;
 —, *v.a.* طولویله ایلشدرمک tòplu-
 -ila - ilishdirmek ; چیویلک
 chivilémek, میخلامق mèkhlamak.
 Pincers, *s.pl.* فصاج kàssāj.
 Pinch, *s.* چمدک chîmdîk ; قدرش
 kàssâdirish ; (of snuff) طومق tûtum ;
 ضرورت sîki, صیقى (necessity)

PIN

- zârūrèt; —, *v.a.* چمدکلمک khàrmak;
 chimdiklémek; تصمق kùssmak;
 مقصدقمق kùssdirmak; مقصمق sùkkmak.
 Pinchbeck, *s.* تومبق tòmbàk.
 Pine, *s.* چام chàm; جام اچامی chàm-
 -àghajî; —, *v.n.* اوزلمک ùzulmek;
 دردچکمک dèrd - chèkmek;
 اشتیاق چکمک ishtiyāk-chèkmek.
 Pineapple, *s.* اناناس ànanàs.
 Pinion, *s.* (feather) شهر shèh-pèr;
 (wheel) فئر fèner; —, *v.a.*
 قولارینی باغلامق kòllarini -
 bāghlamak.
 Pink, *s.* قرنگل چیککی kàrenfil -
 -chìchéghi; —, *a.* پنبه pènbé;
 —, *v.a.* اوهداچق òyma-àchmak.
 Pint, *s.* یوزقرق درهملک اولچی yùz-kìrk-
 -dìrhèmlìk-ùlchu.
 Pintle, *s.* ایکنجک ìghnéjik.
 Pious, *a.* دیندار dīndār; اهل تقوی èhli-
 -tàkwà; متقی mùttàki; صوفی sòfu.
 Pip, *s.* چکردک chèkirdek.
 Pipe, *s.* بوری or بورو bòru; چبوق
 chibùk; دودوک dùduk; بیوک فوجی
 biyuk-fàchi; مانجه mánjana.
 Pipkin, *s.* طوبراق تنجه tòprak-tènjéfé.
 Pirate, *s.* دکرخرسی dèngiz-khàrsizi,

PIT

- خرسز khàrsiz; خرسزکنهسی khàrsiz-
 -tèknéssi; —, *v.a.* چالمق chàlmak,
 سرتقا sùrkàt-et.
 Piss, *s.* کچوک چیش chish, کچوک
 kùchuk-chish, بول bèvl; —, *v.n.*
 چیش chish-et, سودوکمک sù-dùkmeq,
 کچوک سودوکمک kùchuk-sù-dùkmeq,
 تبول tèbèvvul-et.
 Pistachio, *s.* فستق fèstik.
 Pistol, *s.* طباغچه tàbànja, پشطو pishtow.
 Piston, *s.* بقرآج bàkraj.
 Pit, *s.* قویو kùyv, چقور chùkur, حفرة
 hùfra.
 Pitch, *s.* زفت zift; کرته dèréjé,
 کرتۀ راده rādè, مرتبه mèrtébé,
 منزه mènzilé; نهایت درجهسی
 nihāyet-dèréjéssi; —, *v.a.* اتمق
 àtmak; زفلک ziflémek; کورمق
 kùrmak; — upon, ایرمق àyrmak,
 سچمک sèchmek; — one's head,
 باش اشانغی بیردوشمک bāsh-āshāghì-
 -yèra-dùshmek.
 Pitcher, *s.* دستی dèssti (tèssti).
 Piteous, *a.* اجی àji; اجنهجق àjènajak.
 Pith, *s.* مغز, اوز ùz, مغز māghz.
 Pittance, *s.* قوت لایموت kùti-lā-yèmüt.
 Pitted with the small-pox, *a.*

PIT

چيچک بوزغۇ chichèk-bòzughu.
 Pity, *s.* مرحمت tèràhhum, مَرَحْمَت
 mèrhàmet; —, *v.a.* اچىق Ajimák,
 مَرَحْمَت mèrhàmet-et.
 Pivot, *s.* ميل ml, محور mihvèr.
 Placard, *s.* يافته yàfta; —, *v.a.*
 مَرَحْمَت يافته ياپشدرمق yàfta-yàpishdirmák.
 Place, *s.* ير yèr, محل máháll, موقع
 mèvké, “موضع mèvzè”, مكان
 mèkân; ير yèr, خدمت khidmèt
 (hizmet), مأموريت mè'mürìyyèt,
 —, *v.a.* قوق kòmák, وضع wàz-
 -et; دكمك òturtmak; اوطورتمق
 dikmek, ركزا rèkz-et, نصب nàssb-
 -et, تعيين tà'yin-et.
 Plague, *s.* وبا vèbā, طاعون tā'ūn,
 خستىلق yimurjak, يمورجق
 khàsstalik; بلا bèlā, مصيبت
 mùssibèt, درد dèrd; —, *v.a.* درداو
 dèrd-òl, بلاو bèlā-òl.
 Plain, *s.* دوزلك dùzluk, اورو òwa, قير
 kùr, صحرا sàhrā; —, *a.* دوز dùz;
 سادè sādè, سادى سادى sādè-ghyùzèl;
 چيركىن chirkìn, اچق àchik, بللو bèlli,
 عيان àyān, مستبان mùsstébān;
 عادى àdī, بياغى bèyāghi;
 — spoken, طوغرى سويلر dòghrū-

PLA

لقرديسى اسركماز -sùwèyler,
 làkirdissini-èssirghémáz.
 Plait, *s.* قيرمه kùrma; اورمه ùrmè;
 —, *v.a.* قيرمه قيرمه kùrmák,
 قيرمه قيرمه kùrma-kùrma-et; اورمك
 ùrmek.
 Plan, *s.* رسم rèsim, خريطه khàrìta;
 اصول tèrtib, تدبير tèdbir; ترتيب
 ùssul, يول yòl; —, *v.a.* ترتيبا
 tèrtib-et, تدبيرا tèdbir-et, دوشونمك
 dùshunmek, عقلا “àkl-et.
 Plane, *s.* سطح مستوى sàthi-mùsstèvi;
 رنده rèndè; —, *a.* مستوى mùsstèvi;
 —, *v.a.* رنده رنده rèndèlémek;
 — tree, چنار chinar.
 Planet, *s.* سياره sèyyarè.
 Plank, *s.* تختè tàkhta; —, *v.a.*
 تخته قابلامق tàkhta - kàplamak;
 تخته دوشدمك tàkhta-dùshémek.
 Plant, *s.* اوت òt; اغاج àghaj;
 فدان fidan; نيبات nèbāt; —, *v.a.* دكمك
 dikmek, غرسا ghàrss-et; نصب
 nàssb-et, ركزا rèkz-et.
 Plaster, *s.* صيوه sèwa or صيغه sègha;
 (of Paris) الچى àlchi; (for wounds)
 صيوامق yàki; —, *v.a.* صيوامق
 sèwamak, صيغامق sèghamak.
 Plate, *s.* طباق tàbāk; تختè tàkhta;

PLA

گھومش طاقم ghyùmush - tàkim ;
 بامدرسم blæssma - ræssim ; شكل
 shèkil ; —, *v.a.* گھومش تابلماق
 ghyùmush-kàplamak ; — glass,
 ايندجامي àyina-jàmi.
 Play, *s.* اوپون òyun ; شقا shàka ;
 قمار kùmār ; —, *v.n.* اوپنامق
 òynamak ; قمار اوپنامق kùmār-
 òynamak ; —, *v.a.* چالمق chàlmak ;
 قومق kòmak, بامق blæssmak ;
 — high, چوق باره قومق chòk-pàra-
 -kòmak ; — a high game,
 كوزى بك ايلرودءاو ghyùzu - pèk -
 -ilèrida - òl ; — the fool, *v.n.*
 دالقاو قلقا èsheklik - et ;
 مسخره لقا dalkàwukluk - et ;
 mæsskharalik - et ; — — — with,
v.a. اشك يريند قومق èshek-yèrina -
 -kòmak, الداتماق àldatmak ; — the
 truant, مکتبہ کتامک mèktébbé-
 -ghitnamek, مکتبہ دن قاتچق
 mèktébdan-kàchmak ; — upon,
 چالمق chàlmak ; — — a word,
 مضمون سويلك mæzmūn-
 -sùwèylémek. [èylènja.

Plaything, *s.* اوپونچق òyunjak ;
 ايلنجہ
 Plea, *s.* لکردى làkirdi ; عذر “ùzr ;

PLE

بهاندè bəhānē.
 خوش گھوزل ghyùzèl, Pleasant, *a.*
 کھوش khòsh, طاتلو tàtlı ; صفالو sàfālı ;
 لذيد lèziz.
 Pleasantry, *s.* شقا shàka, لطيفه làtiffé.
 Please, *v.n.* تنسيباً tènсіб-et,
 مناسب كورمك mùnässib-ghyùrmek ;
 ديلمك dilémek, استمك isstémek ;
 —, *v.a.* خوش كورمك khòsh-
 -ghyùrunmek, خوشد كچمك khòsha-
 -ghèchmek, مقبوله كچمك màkbūla-
 -ghèchmek, بكنلك bèghénilmek ;
 — one's self, استديكى كچى isstédighi-
 -ghibi-et, كيفنجہ حرکتا kèyfinja -
 -hàrèkèt-et.
 Pleasure, *s.* كيف kèyf, جنش
 jùnbush, صفا sàfā, ايلنجہ èylènja,
 تلذذ tèlezzuz, حظانفس hàzzi-nèfss
 Plebeian, *a.* قبا kàba ; —, *s.* قبادم
 kàba-àdam.
 Pledge, *s.* رهين rèhin ; —, *v.a.*
 رهينه قومق rèhina - kòmak ;
 عشقنه ايجمك “àshkina-ichmek.
 Pleiades, *s. pl.* سۇرئە يەنە sùrèyyə,
 يدى قونداش yèdi-(kàrdash).
 Plenipotentiary, *s.* مرخص
 mùràkhhàss.

PLE

- Plenteous, Plentiful, *a.* جوق بول *bòl*, جوق
 chòk, غنى بركتو *bèrèkèti*, غنى
ghànì.
- Plenty, *s.* جوقلوق *bòlluk*, جوقلوق
 chòkluk, غنيمت بركت *bèrèkèt*, غنيمت
ghànīmèt.
- Pleurisy, *s.* ذات الجنب *zātu-'l-jènb*
(sàtljàn).
- Pliable, Pliant, *a.* يمشاق *yimushàk*,
 قولاي آكور *kòlay-èghilir*.
- Plight, *s.* حال *hāl*; —, *v.a.* ويرمك
vèrmek; وعدا *wà'd-et*.
- Plot, *s.* فتنه *fitné*, فساد *fèssād*; —
 of ground, عرصه *‘àrsa*; — of a
 tale, خلاصه *khulàssa*; grass —,
 چيم *chīm*; —, *v.n.* فتنه قورمق
fitné-kürmak, فسادقاينامتي *fèssād-*
kàynatmak.
- Plough, *s.* صبان *sàban*; —, *v.a.*
 صبان سورمك *sürmek*; —, *v.n.* صبان
sàban-sürmek.
- Pluck, *s.* ايج *ich*, جكرومكر *jžgher-*
migher; مردلك *mèrdlik*, يكتلك
yghitlik; —, *v.a.* قوپارمق
kòpàrmak; المي *lìmak*; صويقتي
sòymak; يولوق *yòlmak*.
- Plug, *s.* طيقاج *tìkaj*; (for a wound)

PLU

- فيل *fìtil*; —, *v.a.* طيقامق *tìkamak*,
 قيامق *kàpamak*; فيل صوتمق *fìtil-*
sòkmak.
- Plum, *s.* اريك *èrik*; قوري اوزوم *kùru-*
üzum; يوزيك ليرومليقي *yüz-bing-*
lira-mèblàghi.
- Plumb, *v.a.* لهيملك *lèhimlémek*;
 اسقانديل *isskàndil-et*; — line, *s.*
 شاقول *shāköl (shàghul)*.
- Plume, *s.* صورغوج *sòrghuch*; توي
tüy; — one's self, *v.n.* افتخارا
iftikhār-et.
- Plummet, *s.* قورشون قلم *kürshun-*
kàlem; اسقانديل *isskàndil*.
- Plump, *a.* سموز *or* سموز *sèmiz*; —
 up, *v.n.* طولوق *dòlmak*, شيشمك
shishmek; — (into), *v.n.* دوشمك
dùshmek, اتلمق *àtlmak*,
 پاطهدق دوشمك *pàtadək-dùshmek*;
 —, *ad.* پاطهدق *pàtadək*, لا پهدق
lápadak.
- Plunder, *s.* يغما *yàghma*, غارت
ghāret, غنيمت *ghànīmèt (pl. غنائم*
ghànā'im); —, *v.a.* يغما *yàghma-*
et, غارتا *ghāret-et*, نهب *nèhb-et*;
 صويقتي *sòymak*.
- Plunge, *s.* دالش *dàlish*; —, *v.n.*

PLU

- دائق dàlmaq, غطسا ghàtss-et; —, *v.a.* دالدرمى dàldirmak, صومق sòkmaq, غطسا ghàtss-et.
 Plural, *s.* جمع jèm“.
 Ply, *v.n.* ايشلك ishlemek; —, *v.a.* ايشلك ishlemek, ايتك ètmek; صيقشدرمق sèkshdirmak.
 Pock, *s.* چبان chibàn.
 Pocket, *s.* جيب (jèb); —, *v.a.* جيبينه jèbina-kòmaq; — book, جزدان jùzdàn; — money, جيب خرجلى jèb-khàrjlighi.
 Pod, *s.* قيقو kàbuk; —, *v.n.* باغلامق bàghlamak; —, *v.a.* قيقونى صويق kàbughun-u-sòymak, قيقودن چيقارمق kàbukdan-chèkàrmak.
 Poem, *s.* (short) غزل ghàzèl, (long) قصيده kàssidè.
 Poesy, *s.* شعر shi“r.
 Poet, *s.* شاعر shà“ir (pl. شعر shù“arā).
 Poetry, *s.* شعر shi“r.
 Poignant, *a.* فنا fèna, اجى àjè, وجيع kèsskin, اليم èlim, جىكروسوز, vèj“i.
 Point, *s.* نقطه nòkta; بوزون jè jè اوج; ماده khùssùss, بوزون bürun; كيفيت maddè, باب bāb, امر èmir, كيفيت

POL

- kèyfiyyèt, نكته nùktè, ددقيقه dàkīka, مطلب bàhss, مبحث mèbhàss, مابل matlab; درجه dèrèjè, مرتبه mèrtèbè, راده rāddè, منزله mènzilè, كرتè kèrtè, پرسه pèrèssè; (of the compass) روزگار, rùzghyār; —, *v.n.* باقمق bàkmaq, دونمق dùnmek; باقمق ايله اشارتا pàrmakla-ishhàret-et; —, *v.a.* طوغرلقق dōghrultmaq; make a —, مخصوص باقمق màkhsùss-yàpmak.
 Point blank, *ad.* طوغرى dōghru; — range, تام منزل tām-mènzil.
 Pointed, *a.* سيورى اوچلو sivrī-ūjlu, سيورى sivrī, طوغرلمش dōghrūlmush; باقيور bàkiyor, مخصوص màkhsùss, اشكار āshīkyār.
 Poison, *s.* زهر zèhir, سم sèmm, اود òd (òt), اغو àghu; —, *v.a.* زهرلك zèhirlèmek, تسميم tèssmīm-et; بوزمق bòzmaq, افسادا ifsād-et.
 Poke, *v.a.* صومق sòkmaq, صوقوب قارشدرمق sòkup-kàrishdirmak; دورتمك dūrtmek.
 Pole, *s.* صيق sèrik; ديرك dirèk;

POL

- سرن sèren ; قطب kùtb (kùtub) ;
 التي بحرق ارشون àlti-bùchuk-àrshin ;
 — star, قطب بلدزی kùtub-yàldizi,
 جدی (dèmir)-kàzik, تیمورتازق
 jùdèyy.
 Police, s. (matters of) امور ضبطیه
 ùmūri - zàbtàyyé ; — man,
 ضبطیه قواسی zàbtàyyé - kàwwàssi ;
 — agent, ضبطیه مأموری zābtàyyé-
 -mè'mūru.
 Policy, s. تدبیر tèdbīr, اصول ùssūl,
 روش rèvish ; سند sèned.
 Polish, s. جلا jilā ; تربیه tèrbīyyé ;
 —, v.a. جلاویرمک jilā-et, جلا
 jilā-vèrmek ; تربیه tèrbīyyé-et.
 Polite, a. چلی chélēbi, افندی èfèndi,
 تربیده tèrbīyyéli, مکرم mùkrim,
 نوازشلو nùwāzishli.
 Pollard, s. اینجه کپک injā-kèpek ;
 دالاری هپ بودامش اغاج dàllari-hèp-
 -bùdānmish-àghaj.
 Pollute, v.a. تهنجیسا tènjiss-et, مردارا
 mùrdār-et, پسا piss-et.
 Polyanthus, s. چوقه چیچکی (chòha)-
 -chìchèghi.
 Pomegranate, s. نار nār, انار ènār.
 Pommel, s. ایرقاشی èyer-kàshi ;

POP

- , v.a. دورمک dùghmek, اورمق
 wùrmak.
 Pomp, s. طنطنه tàntana, دبدبه
 dèbdébé, سلطنت sàltanàt.
 Pond, s. حوض ghayl, گول hàwuz.
 Ponderous, a. اغر àghir, ثقیل sàkīl,
 کران ghīrān.
 Pontiff, s. امام imām, همام hùmām.
 Pontoon, s. طومباز tòmbàz.
 Pony, s. مدالی mīdilli.
 Pool, s. حوض ghayl, گول hàwuz.
 Poop, s. اوصورق ùssuruk, ضرطه zàrta ;
 (of a ship) قاقمارا وسی kāmara-ùsstu.
 Poor, a. فقیر fākīr (pl. فقرا fukarā),
 ضعیف zà'if (kàripit) غریب یکیت
 (pl. ضعفا zù'afā, the origin of
 the French denomination of
 "Zouave," the infantry in Africa
 being called "the poor," or
 "the weak," because not able to
 afford themselves horses to ride
 against the enemy) ; فنا fēna,
 ایش یوق ish-yòk.
 Poorly, a. کیفسز kèyfsiz, مزاجسز
 mizājsiz, خسته khāssta ; —, ad.
 فقیرجه fākīrja ; فنا fēna.
 Pop, v.n. پاتلامق pàtlamak ; اتلق

POP

- àtilmak, فرلامق fîrlamak; —, *v.a.*
 اتیورمک àtîvèrmek; — in, *v.n.*
 اوغرامق òghramak; لاپ ایجروکیرمک لاپ-
 àchèri-ghirmek; — —, *v.a.*
 ایجرواتیورمک àchèri-àtîvèrmek;
 — out, *v.n.* طیشاری اوغرامق dîshâri-
 òghkramak; — —, *v.a.* سوندریورمک
 sùndurivèrmek; طیشاری قویورمک
 dîshâri-kòyuvèrmek; — on, *v.a.*
 کیورمک ghîyivèrmek; — off, *v.n.*
 ساوشیورمک sàwushuvèrmek;
 اولیورمک ùluvèrmek; — —, *v.a.*
 چیقاریورمک chîkàrivèrmek.
 Poplar, *s.* قواق اغاجی kàwak-àghâjî,
 قواق kàwak.
 Poppy, *s.* حشاش hàshhâsh; (wild)
 کلینجک چیچکی ghèlinjik-chîchèghi.
 Populace, *s.* عوام ناس “àwâmmi-
 -nâss, اسافل ناس èssâfili-nâss,
 ایاق طاقمی àyak-tâkimî.
 Popular, *a.* مقبول عام. mākbul-“âmm,
 عوام پسند “àwâmm-pèssènd.
 Population, *s.* اهالی àhâli, نفوس nufûss.
 Porcelain, *s.* فغفور fâghfûr.
 Porcupine, *s.* اولوکربی òklu-kirpi.
 Pore, *s.* (pl. مسامات mèsâmmât);
 — over, *v.a.* دالمق dâlmak, بک باقمق

POR

- pèk-bâkmak.
 Pork, *s.* دۆگوزاتی dōnguz-èti (dòmuz),
 لحم الخنزیر làhm-’l-khànzîr.
 Porphyry, *s.* سماقی sòm-mâki.
 Porpoise, *s.* یونس بالئی yonuss-bâlîghi.
 Porringer, *s.* طوپراق تئجر tōprak-
 -tènjérê.
 Port, *s.* لیمان limân; اسکله isskélê;
 لومبار لومبارقیایی lûmbar-kâpâghi;
 lûmbar.
 Portable, *a.* خفیف khâfîf,
 طاشیمی قولای tâshimassî-kôlay.
 Porte, *s.* باشاقوسی bāshâqossî,
 باب عالی bābi-“âli, پاشا کاپیسی
 pâsha-kâpissî; دولت علیه dèvlèti-
 -“âliyyê.
 Porter, *s.* حال hàmmâl (hâmal);
 قوجی kâpîjî; سیاهار بدصوی sîyâh-
 -ârpa-sûyu.
 Portico, *s.* قودهلیزی kâpi-dèhlizi.
 Portion, *s.* پارچه pârchâ, بلوک bûluk,
 “â; قسمة kîssm, قسم jûz جزو;
 پای hissé, سهم sèhm,
 قسمت kîssmèt; سهم sèhm;
 — — out, *v.a.* تقسیم tâksîm-et,
 بولمک bûlmek; — off, *v.a.*
 حصه سنی و پروب دفعه hisséssini-
 vèrup-dèf-“et; marriage —, جهاز

POR

jihāz (chèhiz), اغرلق òghirlík.
 Portmanteau, *s.* چانطه sàndík, صندوق chànta. [صورت sūrèt.
 Portrait, *s.* رسم rēssim, تطوير tàssvīr,
 Position, *s.* موقع mèvkî; حال hāl.
 Positive, *a.* صحیح sàhīh, صحیحاً معلوم sàhīban - mà⁴lūm, محقق mùhakkak;
 iyī - bilir; ایوبلور pèk-kàvi-sùwèylér;
 پک قوی سولر مطلق mùtlàk, "inādji عنادجی
 Possess, *v.a.* مملک او مالک mālik-òl, مملکت
 mùtémèllik-òl; — one's self of,
 ضلّا zàbt - et, الیکتورمک èlè -
 -ghètirmek, استعمال isstihsāl-et;
 whatever possessed you ?
 قنغی شیطاندا اوبدک
 (hànghi) - shèytāna - ùydung
 ندر لوعقله خدمت ایتدک nè - dùrlu-
 -"àkka-(hizmet)-ètting;—ed, *p.p.*
 دللی dèlì, دیوانه mèjnūn, مجنون mèjnūn
 Possible, *a.* ممکن mùmkin; —bly, *ad.*
 بلکه bèlki.
 Post, *s.* (wooden) دیرک kàzik, قازق dirèk;
 (for letters) پوسته pòssta; (for horses)
 منزل mènzil; (office) پوسست pòsst,
 مأموریت mè'mūrīyyet, پوسست پوسست
 مسند mèsšnèd, صدر sàdr; (sentry)

POT

فرغول kòl, قول kàra-kòl, قول
 kàraghol, نوتجی nùbètji; (place)
 —, *v.a.* موقع mèvkî; —, *v.a.*
 پوسته ویرمک pòsstaya-vèrmek;
 قوماق kòmàk, برامق bràkmak,
 تعیین tà"yīn-et; —, — up, *v.a.*
 قیدا yàzmak, یازماق (accounts)
 دفتره کچورمک kàyd-et, دفتره
 -ghèchirmek; (persons) یافته یازماق
 yàftaya - yàzmak; —, *v. n.*
 منزل سورمک mènzil-sùrmek,
 منزل کتمک mènzil-ghìtmek;—office,
 پوسته خانه pòssta-khānè; — house,
 منزلخانه mènzil-khānè; — master,
 پوسته مأموری pòssta - mè'mūru;
 منزلجی mènzilji; — — general,
 پوسته ناظری pòssta-nāzīri, — horse,
 منزل بارگیری mènzil-(bèghiri).
 Posterity, *s.* ذریت zùrīyyèt,
 اولاد و احفاد èvlād-u-àhfād.
 Postillion, *s.* سورجی sùruju.
 Postpone, *v.a.* تأخیرا tè'khīr-et,
 سکریده برامق sòngraya-bràkmak.
 Postscript, *s.* کینار kènar, حاشیه
 hāshīyyé.
 Pot, *s.* قاب kàb, قانوس kàwanoss,
 سقئى hòkka, حقته bàrdak, برداق

POT

tèssiti ; كوب kyùp ; نجره tènjeré, قرغان (kàzan) ; flower —, صقسي sàksi ; —, *v.a.* توانوسه باصمق kàwanossa-bàssmak ; صقسي يدك مك sàksiya-dìkmek.

Potato, *s.* يرمالسى yèr-èlmassi.

Pottage, *s.* چوربا chòrba ; لاپه làpa.

Potter, *s.* چوملكچى chùmlekji ; — about, — over, بوش شيلرايله اينلوب وقت كچورمك bòsh-shèylèr - ila - èylènop - wàkít - ghèchirmek.

Poultice, *s.* لاپه làpa ; —, *v.a.* لاپه اورمق làpa-wùrmak.

Poultry, *s.* طاوق ماوق tàwuk, طاوق ماوق tàwuk-màwuk.

Pound, *s.* (weight) ليبره libra ; (Turkish = 2½ avoirdupois) قيه kàyyé (òkka) ; (sterling) ليره lira ; (for cattle) اغل àghil ; —, *v.a.* ازمك dùghmek, دوكمك èzmek, دقا dàkk-et.

Pour, *v.a.* اقمق dùkmek, سيل كى ياغمق àkítmak ; —, *v.n.* سيل كى ياغمق (sèl)-ghìbi-yàghmak ; سيل كى اقمق (sèl)-ghìbi-àkmak.

Pout, *v.n.* صوموتق sòmutmak.

PRA

Poverty, *s.* فقر fàkr, فاقه fàka, فقيرلى fàkìrlèk, ضرورت fàkaràlèk, فقرالى zàrùrèt.

Powder, *s.* توز tòz, غبار ghùbàr ; (medicine) سفوف sùfuf ; gun —, باروت bàrut ; —, *v.a.* اوستنه توز سلكمك ùsstuna-tòz-sìlkmek ; توز tòz-et, ازمك èzmek ; — horn, — flask, وزنه vèzné, باروت وزندسى bàrut-vèznéssi ; — mill, باروتخانه bàrut-khāné ; — room, — magazine, جېخانه jèb-khāné.

Power, *s.* زور zòr, قوت kùvvèt, قدرت kùdrèt, مكنت mìknèt, اقتدار ìktidār ; دولت dèvlèt, حكومت hùkyùmèt ; تاثير tèt'sir, نفوذ nùfuz, نفوذ hāssa (*pl.* حواس hàwāss).

Powerful, *a.* زورلو zòrlu, قوتلو kùvvètlì, قدرتلى kùdrètli, قوی kàvì, مقتدر mùktèdir ; مكن نؤفۇزlu, نافذالكلمتين nāfizu-'l-kèlimètèyn ; مؤثر mù'èssir ; سرت sèrt ; all —, قدير kàdir.

Pox, *s.* فرنكى firèngi.

Practicable, *a.* ممكن mùmkin, ياپلور yàpìlir ; قوللانور kùllānlìr.

Practice, *s.* دوام dàwām, تعليم tà'līm.

PRA

مداومت mùdāvēmèt; عمل "àmēl; عمليات "àmēlīyyāt; عادت "ādèt; طبیبك مشتریلری tãbībing -mùshtrērīléri; —, v.a. ایتك ètmek, تعلم یا یتمق yãpmak; تعلمیا tà"līm-et, دوام dēwām-et; حکیمك hēkimlik-et.

Praise, s. ستایش sēnā, مدح mèdh, sitāyish; (to God) حمد hãmd, شكر shùkr; —, v.a. مدح mèdh-et, ستایش sitāyish-et, ثنا sēnā-et, حمد hãmd-et, شکر shùkr-et.

Prance, v.n. اوینامق òynamak, صیچرامق sìchramak.

Prawn, s. تکه tèké.

Pray, v.n. یالوارمق yãlvarmak, رجا rjã-et, نیاز niyāz-et; دعا dù"ā-et; نمازق nãmaz-kùlmak.

Prayer, s. رجا rjã, نیاز niyāz; دعا dù"ā; (stated) نماز namāz, صلوات sãlāt.

Preach, v.n. وعظا wã"z-et.

Preamble, s. مقدمه mùkàddimé, دیباجه dībājé.

Precaution, s. احتذار hãzar, احتیاط ihtizār, احتیاء ihtiyāt, انتباه intibāh; to take —, صاقمق sãkĩnmak,

PRE

حذرا ghyòz-áchmak, كوزاچمق hãzar-et, احتیاطبولمق ihtiyãtlı-bùlunmak, انتباهاوزراو intibāh-ùzéré-òl.

Precede, v.a. & n. سبقتا sãbkãt-et; مسابقتا mùssãbakãt-et; —ding, سابق sãbãk.

Precedence, s. مسابقت mùssãbakãt.

Precedent, s. امثال èmsãl (pl.)

Precept, s. نصیحت kã'idé; قاعدة nãssihãt; ضربمثل zãrbĩ-mèssel.

Precious, s. ذی قیمت kĩmètlı, عزیز zĩ-kĩmèt; "ãziz; — stone, جواهر jèvhër (pl. جواهر jèwãbir); — rogue, كدكوجا پقین ghèdiklichãpkĩn. [ورطه vãrta.

Precipice, s. بار yãr, اوروم ùchurum,

Precipitate, a. —ly, ad. عجله ایله "ãjélé-ila, "àlè-l- "ãjélé; — retreat, رجعت قهقری rjz"ãti-kãhkarã; —, s. توز toz, چوكدی chùkundu; —, v.a. اشافی اتفق àshãghi-ãtmak; تعجیل tà"jĩl-et; —, v.n. دیبچوكمك dībé-chùkmek; — things, — matters, عجله "ãjélé-et.

Precipitation, s. عجله "ãjélé.

PRE

- Precise, *a.* (person) مراقلو mèrākli,
 اهل دقت èhli-dikkāt; (time, &c.)
 تام tām, تمام tāmām; —, *v.a.*
 تعیین tà“yīn-et, تفريقا tèfrīk-et,
 مخصوص برینى كوسترمك màkhsūss-
 -bīrini-ghyūsstermek.
 Precision, *s.* مراق mèrāk; دقت
 dikkāt; صحت èhḥāt.
 Preclude, *v.a.* مانع او māni“-ḍl.
 Predecessor, *s.* سلف sèlef (*pl.* اسلاف
 èsslāf).
 Predestination, *s.* قدر kàder.
 Predicate, *s.* خبر khāber.
 Predict, *v.a.* وقوعندن اول خبر ویرمك
 wùkū“undan - èvvel - khāber -
 vèrmek, استخراجا èstikhbrāj-et.
 Predisposition, *s.* استعداد èssti“dād.
 Predominate, *v.n.* غالب او ghālib-ḍl,
 زیاد او ohòk-ḍl, زیاد او ziyādè-ḍl.
 Preface, *s.* مقدمه mùkàddimé,
 دیاجه dibājé; —, *v.n.* بسط مقدمه bàssti-
 -mùkàddimé-et.
 Prefer, *v.a.* ترجیحا tèrjīh-et; رفیع رتبه
 tèrfī“i-rùtibè-et.
 Pregnant, *a.* حامله ghèbè, حامله hāmilé.
 Prejudice, *s.* ضرر zàrar, فئالک fēnalik;
 — against, سؤظن sù“i-zànn;

PRE

- in favour, حسن ظن hùssni-zànn;
 vulgar —, ظن باطل zànni-bātil;
 —, *v.a.* ضرر zàrar-et; —,
 قومك ذهندهنى zìhnina-shèy-kòmak.
 Prelate, *s.* پستقوس pìsskoposs.
 Premature, *a.* —ly, *ad.* وقتندن اول
 wàktindan-èvvel, وقع كمدن, wàkti-
 -ghèlmadan.
 Premeditate, *v.a.* دوشونوب قومق
 dùshunup-kùrmak, تصدأ kàssè-et;
 —d, *p.p.* تصدى kàssè; —dly, *ad.*
 تصدأ kàssdan, عمدأ àmdan.
 Premier, *s.* صدر اعظم sàdrī-à“zām
 (sàdrzām), باش وکیل bāsh-vèkīl.
 Premises, *s.pl.* دكان èv, او dükkyān
 (dükken), اوطة òda, ياغچه bāghcha,
 عرصه àrsa, ير yèr, حدود hūdūd;
 (logic) مقدمه mùkàddimé (single),
 مقدمتين mùkàddimétèyu (double),
 مقدمات mùkàddimāt (several).
 Premium, *s.* باش bāsh, كار kyār;
 اجرت èjrèt; مكافات mùkyafāt;
 شاكرديه آنچهسى shāghirdiyyé -
 -àkchassi.
 Preoccupy, *v.a.* ذهننى مشغول zìhnini-
 -mèshghūl-et; —ied, *a.* ذهننى مشغول
 zìhni-mèshghūl.

PRE

Preparation, *s.* تدارك *tédāruk*
(*tédārik*, *pl.* تداركات *tédārikyāt*);
(compound) تركيب *tèrkīb*.

Prepare, *v.n.* حاضرانق *hāzirlanmak*,
حاضرا *hāzīr-əl*; —, *v.a.* حاضر
hāzīr-et; — a table, صفره قورمق
səḍfra-kürmak; (cook) ياپمق
yāpmak, پشورمك *pishirmek*;
(compound) تركيب *tèrkīb-et*;
(arrange) ترتيب *tèrtīb-et*.

Preponderance, *s.* غلبه *ghālébé*.

Preponderate, *v.n.* غالب او *ghālib-öl*,
باصقين كلكم *bāsskın-ghèlmek*.

Preposition, *s.* حرف جر *hàrfi-jèrr*,
جار *jārr*. [*zābt-et*.

Prepossess, *v.a.* كوكل ضبطا *ghyūngul-*

Prerogative, *s.* خاصة *khāssa*.

Presage, *s.* دليل *ālāmèt*, “علامت
dèlīl; فال *fāl*; —, *v.a.* علامتاو
“*ālāmèt-ol*, دلالتا *dèlālèt-et*;
اڭلامق *ànglamak* (*ànnamak*),
استخراج *àsstikhraj-et*.

Prescribe, *v.a.* امرا *èmr-et*, تنبیه
tènbih-et; ترتيب *tèrtīb-et*.

Prescription, *s.* حکیم ترتیبی *hèkim-
-tèrtībī*, رجه *rèchèta*.

Presence, *s.* حضور *hüzür*; وارلق *vàrlık*,

PRE

موجودیت *mèvjüdiyyèt*, وجود *vüjüd*;
— of mind, عقلى باشنده وارلق *“àkli-
bāshında-ölmaklık*; فتورکتورماملك
fütür-ghètirmameklik; to have,
to be in possession of— of mind,
هیچ بوزلامق *hich-bözulmamak*,
عقلى باشنده او *“àkli - bāshında - öl*,
هیچ فتورکتورمامك *hich-fütür-
ghètirmamek*.

Present, *a.* حاضر *hāzīr*, وار *vār*, موجود
mèvjüd, بولنور *bölnür*, بولموش
bölmüş; شمدیکی *shimdiki*,
bölmüş; —, *s.* هدیه *hèdliyyé*;
عطیه *“àtliyyé*; بیشکش
pishkesh; شمدیکی حال
shimdiki-hāl, بخشش
bākhshish; شمدیکی وقت
shimdiki-wākit, شمدی
shimdi, حال *hāl*; at —, شمدی
shimdi, الان *èl-hāl*, شمدیلک
shimdilik, حالا *hālā*; —, *v.a.* عرض
“àrz-et, تقدیم *tākdīm-et*;
ابراز *ibraz-et*, کوسترمك
ghyūsstermek; طوغرلق
dòghrultmak; — arms!
سلام طور *sèlām-dür*; present!
ال نشان *nishān-āl*.

Presentation, *s.* عرض *“àrz*, تقدیم
tākdīm, ابراز *ibraz*.

PRE

Presently, *ad.* شمدي shìmdi, همان شمدي (hèmen)-shìmdi, برازدن bîr-âzdan.
 Preserve, *s.* رچل تاتلو tàtli, rèchel, شكره shèkerlémé; ترشي tûrshu; كورو kòru, كورولو kòruluk; —, *v.a.* كوروماق kòrumak, صيانتا, وقيما vikâyé-et, حفظ hâfz-et, محافظا mùhâfaza-et; رچلني يابمق rèchelini - yâpmak; ترشيسيني يابمق tûrshusunu-yâpmak; —, *v.n.* ترشي او rèchel-òl; ترشي او tûrshu-òl.
 Preside, *v.n.* رياستا riyâssèt-et; باشده او bâshda-òl. [سر sêr.
 President, *s.* رئيس rê'iss; باش bâsh,
 Press, *s.* باصمد دستگاهي bâssma-dêsstghyâhi; منگنه mènghéné; طولاب jèndéré, باصقي bâsski; طولاب dòlap, يوك yùk; باصمد جيلراصناني bâssmajilar - êssnâfi; غزتهلر ghâzètalar; زوراکي عسکرطوبلايان قول zòràki - "âssker - tòplayan - kòl; —, *v.a.* صيقمق sèkmaq; باصقي bâssmaq; صيقشدرمق sèkshdèrmak; اجبارا jèbr-et, جبرا tàzyik-et, تصييقا ijbâr-et; زوراکي عسکر يازمق zòràki-

PRE

— "âssker-yâzmaq.
 Pressure, *s.* باصق سيقش sèksh, باصق bâssish; باصقي sèki, باصقي bâssèki; زور zòr, تصييق tàzyik.
 Pretence, *s.* بهانه bâhâné; كوسترش ghyûsstèrish, تاكلید tàklid, يلان yàlân.
 Preterite, *s.* فعل ماضي fili-mâzi.
 Pretext, *s.* بهانه bâhâné; وسيله vèssilè.
 Pretty, *a.* دلبر ghyûzèl, كوزل dilbêr, حسنلو hùssnlu; —, *ad.* اب ايوجه èp-iyija, اولدججه òldukja, چوقجه chòkja, كركي كبي ghèrèghi-ghibi; — well, ايوجه iyija, اولدججه ايو òldukja-iyi.
 Prevail, *v.n.* غالب او ghâlib-òl; — with, — upon, راضي râzi-et, كوكلني ghyûngulunu - et (ghyûnunu-et).
 Prevent, *v.a.* منع mèn "et.
 Previous, *a.* اولكي èvvèlki, مقدمكي mùkâddemki, اسكي èsèki.
 Previously, *ad.* اسكيدن èsskidan, مقدمما èvvèl, اول mùkâddem, اول امرده èvvèli-èmirde, اول èvvèla.
 Prey, *s.* شكار shikâr, او av.

PRI

- sàyd ; طعمه tà“ma ; — upon, *v.a.*
 يعمك yèmek ; طومق àvlamak, اولامق
 tütmaq, صيدا sàyd-et, شكارا shikyar-
 -et ; beast of —, يرتيعي حيوان,
 yàrtiçi-hàywân.
 Price, *s.* بها bàhâ, فيأت fi‘ât ; high
 —, طولغون فيأت, اغريأت àghir-fi‘ât,
 dölghun-fi‘ât ; low —, دون بها
 dūn-bàhâ, اهنون بها èhvèn-bàhâ ;
 fixed —, كسيلميش kèssilmish-
 -bàhâ, مقطوع فيأت maktū“fi‘ât ;
 assize —, نرخ nàrkh, ميرى فيأت
 mīri-fi‘âti ; — of blood, ديت
 dītyèt, خونها khūn-bàhâ.
 Prick, *s.* ديكن dikèn, خار khār ;
 سك sik, ذكر zèker, الت تاسل āleti-
 -tènāssul ; ايكنه ياروسي àghnè-
 -yārassi ; —, *v.a.* سيورى شى ايله ياروا
 sivrī-shèy-ila-yàra-et ; —, *v.n.*
 باتمق bātmak ; — up one’s ears,
 كولاى ديكم kùlāk-dikmek.
 Prickle, *s.* ديكن dikèn, خار khār.
 Pride, *s.* كبر kibr (kibir), نخوت
 nàkhvèt, تعظم tèkèbbur, افتخار
 tà“àzzum ; فخر fàkhr, افتخار
 iftikhār ; — one’s self in, *v.n.*
 افتخارا iftikhār-et, مراق ايدتمك

PRI

- mèrāk-èdinmek.
 Priest, *s.* امام imām ; پاپاس pāpass,
 رهبان rùhbân, كشيىش kèshish ;
 ختام khàkhām.
 Prime, *a.* على الاعلا, à“là, اعلا
 -‘l-à“là, باشدن باش bāshdan-bāsh ;
 اعظم à“zām, باش bāsh, اول èvvèl ;
 اصلى àssli ; —, الك اعلاسى *s.* eng-
 -à“làssi ; — of youth, عنفوان شباب,
 “ùnfulvāni-shèbābèt ; —, *v.a.*
 اعزلامك, اغزلامق àghzlamak, يعمك
 yèmlèmek ; لكردى اوكرتمك
 làkirdi-àghzretmek ; قفاقوردومق
 klfā-kurdurmak ; بويانك استارينى اورمق
 bōyaning-
 -àssarini-wūrmak ; — one’s-self,
 قفاقورمق klfā-kūrmak.
 Primer, *s.* الف باجزئى èlif-bè-jüz‘u.
 Priming, *s.* اغزاق àghz-òtu ; يمله
 yèmlèmé ; بوياستارى bōya-àssari ;
 — horn, وزنه vèznè.
 Prince, *s.* شهزاده shèhzādè ;
 برنجى رته بكي birinji-rùtbè-bèghi.
 Principal, *a.* باش bāsh, بيوك bìyuk,
 انا àna, اصل àssli ; —, *s.* سرمايه
 sèrmāyé, رأس المال rèsu-‘l-māl ;
 اصل مال صاحبي sèrkèrdè ; اصل
 معلمت صاحبي àssli-māl-sāhibi ;

PRI

- ḷssl-māsslāhat-sāhibi.
 Principality, *s.* بلك مملكت *bèghlik-mèmlékèt.*
 Principle, *s.* تمهل ḷssāss, اساس ḷssāss, تامل tēmel; ماده "اصلیه" rūkn, ركن, "موضوع" mèvzu māddè'i-ḷssllyyē; عقیده "ḷkīdē; اصول *pl.* "ḷidē; قاعده ḷssūl; ارکان *ḷvvellyyāt*; اولیات *ḷrkyān*; عقائد *ḷkā'id*; انصاف *ḷnsāf*; استقامت *ḷsstikāmet*; good —, استقامت *ḷsstikāmet*; bad —, شقاوت *shākāvèt.*
 Print, *s.* باصمه *bāssma*; —, *v.a.* باصم *bāssmak*, طبع *tāb* "—et; —ing - office, باصمه خانه *bāssma-khānē*, مطبع *māḷḷbā*, مطبعه *māḷḷbā* "—.
 Prison, *s.* زندان *zindān*, حبس *hābss*, محبس *hābss-khānē*, حبس خانه *māhbēss.*
 Prisoner, *s.* محبوس (*hāpiss*), حبس *māhbūss*; — of war, اسير *ḷssir* (*yēssir*).
 Private, *a.* عادی *bāyaghī*, بیای *ādī*; صافو *ghīzli*, کیزلو *khāss*; خاص *sāklī*, مخفی *khāfī*, مخفی *mākhfī*; — person, عوام ناسدن بری *āwāmmī*.

PRO

- , عسکر نفری *s.* *nāssdan - bīri*;
 "ḷssker - nēfēri; ادب بری *ḷdeb-yēri*, عورت بری *āvret-yēri.*
 Privateer, *s.* جنگه ماڈون باز رکان کمیسی *jēnghē - mē'zūn - bāzirghyān - ghēmīssi.*
 Privilege, *s.* امتیاز *imtiyāz*, مآذونیت *mē'zūniyyēt.*
 Privy, *a.* خاص *khāss*; محرم *māhrēm*, سکنف *s.* *khāberdār*; ابدستخانه *mēmshā*, ممشا *kēnef*, ابدست-کخانه *ābdesst-khānē.*
 Prize, *s.* قزانله جق شی *kāzānīlajak-shēy*, قزانلان شی *kāzānīlan-shēy*; عزیز طومق *v.a.* *mūkyāfāt*; — open, *āziz - tūtmak*; اوجی سیوری برشی موقوب اچمق *tjū-sivri-bir-shēy-sōkup-āchmak.*
 Probable, *a.* محتمل *mūhtēmil*, احتمال *ihimāl*; — bly, *ad.* احتمال *ihimāl*, احتمالاً *ihimālan*; — bility, *s.* احتمال *ihimāl.*
 Probe, *s.* میل *mīl*, اسقندیل *ḷsskāndīl*; —, *v.a.* یوقلامق *yōklamak*, اسقندیل *ḷsskāndīl-et*, میل موقمق *mīl-sōkmak.*
 Probity, *s.* استقامت *ḷsstikāmet*, راستی *rāsstī*, طوغرلیق *dōghrulok*.

PRO

Problem, *s.* دعوى عملي dà'wàyi-
-‘àmélī.
Proboscis, *s.* خرطوم khòrtūm.
Proceed, *v.n.* چيقيم chikmak,
الت طرفنى سويلىك hāssil-òl, نشئت nèsh‘èt-et,
ترتبا tèrètub-et, لازم كلمك lāzim-
-ghèlmek ; كچمك الt-tàrafīni-sùwèylémek ; كچمك
ghèchmek ; كچمك الliléri-ghitmek;
proceeds, *s. pl.* حاصلات hāssilāt.
Procession, *s.* الامى àlay ; حصول
hùssūl, نشئت nèsh‘èt.
Proclaim, *v.n.* اعلانا nīdā-et, ندا
ī‘lān-et.
Procrastinate, *v.n.* ابشنى مكرويه براقم
ishini-sòngraya-bràkmak.
Procure, *v.a.* بولىق bōlmak, المق
àlmak, الدكتورمك àl-ghètirmek,
حاصلا hāssil-et, تحصيلا tãhsil-et,
استعمالا isstihsāl-et.
Prodigal, *a.* مسرف mùssrif; بذول
bèzūl ; —ity, *s.* اسراف issrāf ;
مبذوليت mèbzūliyyèt.
Produce, *v.a.* ويرمك hāssil-et, حاصل
vèrmek ; چيقارمق ihzār-et, احضارا
chikàrmak, كوسترمك
ghyūsstermek, مبدانه قومىق

PRO

mèydāna-kòmak, ابرازا ibràz-et ;
حاصلات ishkhād-et ; —, *s.* اشهادا
hāssilāt (*pl.*) ; ثمره sèméré ; ايراد
irād ; محصول mãhsūl.
Profane, *s.* عدى “ādī ; دينه غير متعلق
dīné - ghāyri - mùta“àllik ;
مقتضای ديانه مغاير اولان muktāzāyi -
-dīyānèta-mùghāyir-òlan ; —, *v.a.*
مبارك نسنه حقننده مغاير احترام او واضعه
mùbārek - nèsné -
-hàkkında - mùghāyiri - ihtirām-
-èvzā“a-mùbāshéret-et.
Profess, *v.a.* علنا اقرارا “àlénen-
-ikrār-et, دعوا سنده او dà“wāssında-
-òl, صاتمق sàtmak ; مدرسلك
mùdèrrisslik - et, تدريسيه مشغول او
tèdrissīla-mèshghūl-òl.
Profession, *s.* اقرار على ikrār-“àlénī ;
مشغوليت “à“iddī“wà, دعوى dà
mèshghūliyyèt, حرفت hīrfèt,
صنعت sàn“àt.
Professor, *s.* مدرس mùdèrriss ;
خواجه khòja, معلم mù“àllim.
Profile, *s.* رسم مسم, rēssmi-mùssènnem ;
رسمى يان باشى رسمى yān-bāshī-rēssmi.
Profit, *s.* كاز kãzānj, قزاج kyār,
فائده fā‘idé, نفع nèf‘, منفعت mènfa“àt ;

PRO

—, *v.n.* قزاتمق kyār-et, کارا kâzanmak, انتفاع intifâ - et, فائده مند او fâ'idê-ghyûrmek, فائده مند او fâ'idémend-òl; —, *v.a.* فائده ویرمک kyār-vèrmek, کار ویرمک fâ'idê-vèrmek, فائده او fâ'idê-et, فائده او fâ'idê-òl, فائده سی او fâ'idéssi-òl, فائده لولو او fâ'idéli-òl.

Profligacy, *s.* چاپقینلق chàpkînîk, فسق و فجور fîssk - u - fûjûr, سفاهت sêfâhât.

Profligate, *a.* چاپقین chàpkîn, سفیه sêfîh, فاسق fâssîk, فاجر fâjir.

Profound, *a.* درین dèrîn, عمیق "âmîk; —ly learned, متبحر mùtébâhhir.

Profuse, *a.* بول bøl, غنی ghânî; مفرط mùssrif; بذول bèzül.

Progress, *s.* ایبرلیش ilêriléyish; —, *v.n.* ایبرولمک ilêrilémek, کتمک ghîtmek.

Prohibit, *v.a.* یاساقا yâssâk-et, ممنوعا mêmnu - et, نهی nêhy-et.

Project, *s.* مطالعه tâssâvvur, مصورا mùtâla "â; —, *v.a.* تصورا tâssâvvur-et, مطالعه mùtâla "â-et; اتمق âtmak, انداختا èndâkht-et,

PRO

ایتمک ètmek; رمی rêmîy-et; ایبرولمک, چیتمق chàkkmak, —, *v.n.* ایبرولمک, چیتمق chàkkmak, ایلیری-غیلمک, اوزامق ùzamak.

Projectile, *s.* جسم مرمی jîssmî-mèrmî.

Prolific, *a.* بکرکلو bèrêkètlî; یدی ویرن yèdi-vèrèn; محمولدار mùssmir, مئمر mähşüldâr.

Prolix, *a.* اوزون ùzun, مفصل mùfâssâl.

Prolong, *v.a.* اوزاتمق uzâtmak, مدا mèdd - et, استقامتی اوزره اخراج îsstikâméti-ùzêré-îkhrâj-et.

Promenade, *s.* سیر sèyr, سیرتماشا sèyr-u-tâmâshâ; سیری sèyr-yèrî, مسیره mèsîrê, مسیره mèsîrêghyâh, مسیر mèsîr; —, *v.n.* کرمک ghèzmek, طولاشمق dölâshmak; —, *v.a.* کزدرمک ghèzdîrmek, طولاشدیرمق dölâshdîrmak.

Promise, *s.* وعد wêd, سوز sùz, và "d; —, *v.a.* سوز ویرمک sùz-vèrmek, کورمک và "d - et; —, *v.n.* کورمک ghyûrunmek, امید ویرمک ùmîd-vèrmek.

Promontory, *s.* بورون bûrun.

Promote, *v.a.* رتبده ویرمک rûtbê-vèrmek, ترفیع رتبه, tèrfî "i-rûtbê-et;

PRO

معاونت یاردم *yàrdım - et*, معاونت *mù“avénèt-et*, لیلر لولمک *lilérilètmek*.
 Prompt, *a.* تیز *chàbık*, تیز *tüz* (تیز) *(tèz)*, سریع *sùr“àtlı*, سرعتلو *sèrì“;*
 —, *v.a.* عقلمشی قومق *“àklına-shèy-*
-kòmak; لکردی اوکرتک *làkirdi -*
-ùghrètnek, تعلیم *tà“līm-et*.
 Promulgate, *v.a.* اعلان *lān-et*,
 نشر *nèshr-et*, یایمق *yàymak*.
 Prone, *a.* مستعد *mèyyāl*, میال *mèyyāl*,
 یوزی قومین *yùzu - mùsstà“idd*;
 Pronoun, *s.* ضمیر *zàmir*. [*-kòyun*.
 Pronounce, *v.a.* تلفظ *tèlāffuz-et*;
 اغزالمق *àghza-àlmak*, تالمق *kāla-*
-àlmak, تفرقا *tèfèvvuh-et*.
 Proof, *s.* اثبات *issbāt*, سند *sened*,
 فرقان *bùrhān*, برهان *bùrhān*, حجّت *hùjjèt*,
 دلیل *dèlīl*, سلطان *sùltān*, فارقان *fàrkān*,
 امتحان *imtihān*, شاهد *shāhid*,
 قوام *kārār*, قرار *kārār*; تجربه *tèjrubè*,
 تصحیح ایچون باصلان صحیفه *kivām*;
 تاشه *tāsshēh - ichin - bāssīlan - sàhīfè*;
 رسمک الک باصلان نسخدرلی *rèssming-*
-ilk - bāssīlan - nùsskhalari; —, *a.*
 قبول ایتمق *kàbùl - ètməz*, قبول ایتمق *kàbùl -*
 طیانور *kòrkəməz*, قورقمز *kòrkəməz*,
 دایانیر *dàyànır*.

PRO

Prop, *s.* دستک *dəsstek*, طایق *dàyak*,
 دستک اورمق *pàyèndè*; —, *v.a.* دستک اورمق *dəsstek - wùrmak*,
 طوندورمق *tùtdurmak*; طونمق *tùtmak*.
 Propagate, *v.a.* اولادیتشدرمک *èvlād-*
-yètishdirmek, چوجق یایمق *chòjuk-*
-yàpmak; یاورى یایمق *yàvri -*
-yàpmak; تورتمک *tùrtmek*; نشر *nèshr-et*,
 یایمق *yàymak*.
 Propel, *v.a.* سورا یورومک *yùrutmek*, سورا
 سورمک *sèvk-et*, تهریک *tàhrīk-et*, سورمک
sùrmek.
 Proper, *a.* لایق *mùnāssib*, مناسب
lāyık, شایان *shāyān*, سزا *sèzā*,
 جیبان *jùssbān*, شایسته *shāyèsstè*,
 کندی *or* کندی *èrbāb*, ارباب *èhl* اهل
àssl, اصل کندی *àssl - kèndi*,
 خاص *khāss*, ذاتی *zātī - kèndi*.
 Property, *s.* مال *māl*, منال *mènāl*,
 خاصه *khāssa*, واريت *vàriyyèt*.
 Prophecy, *v.n.* خبرملهمی اخبارا
khàberi - mùlhèmi - ikhbār - et,
 الهام طریقيله ناسه غائبدن خبر ویرمک
ilhām - tàrkīla - nāssa - ghā“ibdzan-
- khàber - vermek, پیغمبرلک *pèyghāmbèrlīk*
 — *et*;
 مستقبلدن بحثله قطعیا حکم

PRO

- mùsstàkbeldan - bàhssla -
 - kàt“iyyan - hùkm-et ; —, s.
 پيغمبر طرفندن ويريلان خبر
 -tàrafândan-vèrilen-khàber.
 Prophet, s. رسول پيغمبر pèyghàmber,
 rèssùl, نبى nèbî.
 Propitiate, v.a. شفقتنى تحصيل
 shèfakàtini-tàhsùl-et.
 Proportion, s. تناسب nìssbèt ;
 تناسب tènāssub ; rule of —
 اربع متناسبه, àrbè“i - mùtènāssébè ;
 —, v.a. تناسب او زره تقسیم
 tènāssub - ùzérè -
 - tàksim - et ; نسبتنده يابمق
 nìssbètinda-yàpmak.
 Proportionate, a. متناسب mùtènāssib.
 Proposal, s. تکلیف tèklif.
 Propose, v.a. تکلیف tèklif - et ;
 —, v.n. نیتا niyyèt-et, قورمق
 kùrmak ; ديمك demek, سويلمك
 sùwèylémek ; كنديني عرضا
 kèndini-“àrz-et, طالب او, tàlib-òl.
 Proposition, s. دعوى kavl, قول
 dà“wà, سوز sùz, لکردى làkirdi ;
 قضيه kàzìyyè.
 Propound, v.a. درميان dèr-mèyān-et,
 بسلا bàsst-et, بيان bèyān-et.
 Proprietor, m. Proprietress, f. s.

PRO

- ملك صاحبي māl-sāhibi ; مال صاحبي
 mùlk-sāhibi ; صاحب sāhib.
 Propriety, s. مناسبت mùnāssébèt.
 Prose, نثر nèssr (nèssir).
 Prosecute, v.a. مجرمه دعوى اچمق
 mùjrima - dà“wà - àchmak,
 دوام دا دعواجى او dà“wàjì - òl ;
 dèwām-et. [dànmé.
 Proselyte, s. دوعه mùhtédî, مهتدى
 Prospect, s. نظارت nāzàrèt ;
 امید ùmìd, مأمول mè“mùl.
 Prosper, v.n. فلاح فېلأه fèlāh-bùlmak,
 ايشى طوغرى كتمك ishi - dōghr -
 - ghitmek, ايشى يولنده او, ishi -
 -yòlunda-òl.
 Prosperity, s. دولت devlèt, اقبال àkbal.
 Prostitute, s. فاحشه fāhishé,
 صوقاق روسپيسى sòkak-(òrosspossu) ;
 —, v.a. فاحشه كى راست كنده رام
 fāhishé - ghibi - rāsst - ghèlèna -
 -rām-et ; — one’s self, فاحشه او,
 fāhishé-òl, فاحشه لك, fāhishèlik-et.
 Prostrate, a. يوزى قوين yùzu-kòyun ;
 —, v.a. يوزى قويمق yìkmak, يوزى
 yèra - chàrpmak ; كسىمك
 kùvvètini-kèssmek ; كدره بوغمق
 kèdèra-bòghmak.

PRO

- Protect, *v.a.* محافظا hîfz-et, محافظا
mùhâfaza-et, حمایا hîmâyê - et,
صیانتا sîyânèt-et; ارتقاو àrka-òl,
تصحبًا tâssâhhub-et.
- Protector, *s.* محافظ hâfiz, محافظ
mùhâfiz; حامی hāmī; ارتقا àrka;
محفظ mähfaza.
- Protest, *s.* پروتستو pròtèssto; —, *v.n.*
پروتستو ویرمک pròtèssto - vèrmek;
ایمینا yemīn - et; —, *v.a.* ادعا
iddi'â - et, قویایانا kavîyyan-
-bèyân-et; پروتستو pròtèssto-et.
- Protocol, *s.* مضبہ màzbata.
- Protract, *v.a.* اوزاتمق ùzâtmak, تمديدًا
tèmdid-et; رسمًا rêssm-et.
- Proud, *s.* متکبر kibirli, کبرلو kibirli
mùtékébbir, فضول fâdul (fòdul),
فرعون fir'âvn; مفتخر mùftâkhîr.
- Prove, *v.a.* اثباتا issbât-et; —, *v.n.*
چيقم chîkmak. [-sâman.
- Provender, *v.a.* اورتا ريد صمان òt-ârpa
- Proverb, *s.* ضرب مثل zârbî-mèssel,
لقردی lâkirdî.
- Provide, *v.a.* تدارکًا tédâruk-et
(-rik); ویرمک tærtîb-et; ویرمک
vèrmek; — for, *v.n.* تیشنی ویرمک
tâ'âyushunu vèrmek,

PRU

- حوائجینی ویرمک hâwâ'îjîni-vèrmek,
بایمک bâkmak, بسلمک bèsslémek;
خدمت بولمک khîdmet-bùlmak,
خدمتد صومقم khîdméta-sòkmak;
— ded that, شوش شرطله که shù-shârtla-
âki, بشرطانکه bì-shârtî-ân-ki.
- Providence, *s.* عاقبت اندیشلك "âkîbet-
-èndîshlik, عقل "âkl, بصیرت
bâssîret; حق تعالی Allâh, الله hâkk-
-tâ'âlâ; رزاق rêzzâk, حافظ hâfiz,
پروردگار pèrvèrdighyâr; عنایت
"înâyet, مرحمت ihsân, احسان
mèrhâmet. [wâzîfê, ایش ish.
- Province, *s.* ایالت èyâlèt; وظیفه
- Provision, *s.* تدارک tédâruk (-ik);
اکمک èkmek, نانپاره nân - pârê;
شرط shârt; —, *s. pl.* ذخیره
zâkhîrê (*pl.* ذخائر zâkhâ'ir).
- Proviso, *s.* شرط shârt.
- Provoke, *v.a.* قزدمق kîzdîrmak,
دارلق dârîltmak; ایراتًا îrâss-et,
سببًا sèbeb-òl.
- Proximity, *s.* قرب kürb, جوار jlwâr.
- Prudent, *a.* عقالو "âklî, عاقل "âkil,
بصیرتو bâssîrètli.
- Prune, *s.* قورواریک kùru-èrik;
—, *v.a.* بودامق bùdamak.

PUB

Puberty, *s.* بلوغ bālūgh.
 Public, *a.* علنی "alēni; رسمی rēssmī; بکلیک "ümūmī; میری mīrī, عمومی bēghlik; عامره "amiré; معموره mà "mūrē; خاص khāss; — paper, غزته ghàzèta; — house, میخانه mèy-khānē, لوتانده lòkànda; — service, دولت خدمتی dèvlet-khèdméti (hiz); —, *s.* عالم "ālem, خلق nāss, ناس khālk, اورتلقی òrtalīk; جمهور jùmhūr.
 Publish, *v.a.* نشر, "lān-et, اعلان nēshr-et; طبع, bāssmak, باصق tàb "u-tēmsil-et, "et, "u-tēmsil-et, طبع وتمثیل, "et, "u-tēmsil-et.
 Puddle, *s.* گول ghūl; — about, *v.n.* چامور لژده کزینک ghèzinmek.
 Puerile, *a.* چوققلق chòjukluk, عبث "ābess, صاجمه sàchma.
 Puke, *v.n.* قی کتورمک, kùssmak, قوصق kày - ghètirmek, استسفر اغ isstifrāgh-et.
 Pull, *s.* چکمش chēkish; —, *v.a.* چکمش chēkmek; — back, *v.a.* کیروچکمش ghèri-chēkmek; —, *v.n.* کیروچکمش ghèri-chēkilmek; — down, یقمق yīkmaq, دوشومک hēdm-et;

PUM

dāshurmek; — in, ایچروچکمش ìchèri-chēkmek; — off, چیقارمق chēkarmak, اندرمک èndirmek; کوبارمق kòpārmak; — out, طیشاری چکمش dēshāri-chēkmek; چیقارمق, sùkmek, سوکمش chēkarmak; — up, *v.a.* سوکمش sùkmek, چیقارمق chēkarmak; ضابطه کوتورمک zābita-ghyùturmek; —, —, *v.n.* دورمق dōrmak.
 Pallet, *s.* ککج طاروق ghèn-j-tāvuk, بیومش پلیج biyumush-pilij.
 Pulley, *s.* مقره mākara.
 Pulp, *s.* میوونک اقی mèyvēning-èti; لاپدکی هیئت lāpa-ghibi-hèy'èt.
 Pulpit, *s.* منبر, kyürsi, کرسی mınber.
 Pulse, *s.* نبض nābz; حیوانات hōbūbāt.
 Pulverize, *v.a.* توزا tōz-et, سحق sàhk-et, ازمک èzmek. [-tāshi.
 Pumice-stone, *s.* سونکرطاشی sùngher.
 Pump, *s.* انچه قوندرو; طولومه tülumba; —, *v.a.* طولومه ایشلتمک ìnja-kùndura; طولومه ایله چکمش tülumba-ìshletmek; طولومه ایله چکمش tülumba-ila-chēkmek (or الملق ãlmak), اغزندن لقردی قابمق àghzindan-lākirdi-kāpmak.
 Pumpkin, *s.* فباق kàbak.

PUN

Pun, *s.* مضمون mǎzmūn ; —, *v.n.*
 مضمون سويلك mǎzmūn -
 -sùwèylémek. [-wǎktinda.
 Punctually, *ad.* وقتلو وقتندە wǎkítli-
 Pungent, *a.* سرت سèrt, كسكين kèsskin.
 Punish, *v.a.* تكديرا tè'dīb-et, تكديرا
 tèkdir-et, مجازاتا mùjāzāt-et,
 جزاسنى وىرمەك jèzāsini-vèrmek ;
 انجىمەك injitmek.
 Punishment, *s.* مجازات تاديب tè'dīb, مجازات
 mùjāzāt, عقوبت جزا jèzā, "òkübèt.
 Pupil, *s.* شاكرد shāghird, تلميز tèlmiz ;
 وصى يەسپارش اولمىش يتيم wǎssiya-
 -sǐpārish-òlunmush-yètīm ; — of
 the eye, كوزىكى ghyüz-bèbèghi,
 مردەمك چشم mèrdumèki-chèshim,
 انسان العين insānu-'l-"àyn.
 Puppy, *s.* كويك ياوريى kyùpek-
 -yàwrossu ; impertinent —,
 ادب سز قاطر èdèbsiz-kàtír.
 Purchase, *s.* ساتون ناناشى sàtīn-àlínan-
 -shèy ; شرا àlish, الم àlīm, شرا
 shīrā, اشترا ishtirā, ستد sītèd ;
 جرائقال قورق jèrri-èssakāl-kùvvètī ;
 مسند قوت mèsnedi-kùvvèt ;
 واسطه قوت wāssita'i-kùvvèt ;
 —, *v.a.* المتق àlmak, ساتون المتق

PUR

sàtīn-àlmak, اشترا ishtirā-et.
 Pure, *a.* خالص khāliss, صافī sāfī,
 صاف sáf ; تميز tèmiz, پاک pāk,
 طاهر tāhir.
 Purgative, *a. & s.* مهسل mùsshil.
 Purgatory, *s.* اعراف à"rāf, برزخ
 bèrzākh.
 Purge, *s.* مهسل mùsshil ; —, *v.a.*
 عمل وىرمەك əməl-vèrmek ; تميزلك
 tèmizlémek.
 Purify, *v.a.* تميزلك tèmizlémek,
 تطهيرا tàthīr-et, تصفيا tassfiyyè-et.
 Purity, *s.* تميزلك tèmizlik, خالصلى
 khālisslik, صفوت sàfvèt ; عفت
 "əffèt, "əssmet, پاکدامنلىک
 pākdāmənlik ; طهارت tāhàrèt.
 Parloin, *v.a.* چالنى chālmak, سرقتا
 sīrkāt-et.
 Purple, *a.* مور mòr ; —, *s.*
 كسوت پادشاهى kīssvèti-pādīshāhī.
 Purport, *s.* مأل mà'āl, معنا mà'nà,
 مفهوم mèfhūm, فحوى fāhwā,
 —, *v.n.* مألنده او mà'ālinda-òl.
 Purpose, *s.* نيت niyyèt, مرام mèrām ;
 —, *v.a.* قورمق kùrmak, نيتا
 niyyèt-et ; on —, مخصوص màkhsūs ;
 عمدأ àmdan, عمدأ kàssdan.

PUR

Purse, *s.* كيسه kèyssé, هيمان himyān;
(sum of 500 piastres) كيسه اقمچه
kèyssé-ākcha. [-khòjassi.

Purser, *s.* كمي خواجهسي ghèmi-

Purslain, *s.* سميزاوت sémiz-òt.

Pursue, *v.a.* قوغالتي kòghalamak,
پيشنده دوشمك tà⁴kīb-et;
پهشينا-دوشمك pèshina-dùshmek;
دواما dèwām-et,
مشغول او, mèshghül-òl.

Purveyor, *s.* ذخيره ماموري zakhîrê-
-mémûru.

Pus, *s.* ارنك iring, جراحت jèrâhât.

Push, *v.a.* ايتمك itmek, سورمك sûrmek,
قاتمك kâkmak; — back, *v.a.*
كيروسورمك ghèri-sûrmek;
—, *v.n.* كيرولك ghèrilémek;
— in, *v.a.* صومق sòkmak;
—, *v.n.* صومق sòkulmak;
— on, *v.n.* ايلروسورمك ilèri-sûrmek;
— out, *v.a.* طيشاري سورمك dîshâri-
sûrmek; —, *v.n.* چيقمق dîshâri-
chîkmak. [jübñ.

Pusillanimity, *s.* قورقاتلق kòrkaklık,

Pustule, *s.* سولججه silvilja, چيان chibân,
اوچق ùchuk.

Put, *v.a.* قومق kòmak, وضع wâz⁴-et;
— about, *v.a.* راحت براتمامق rāhat-

PUT

- brâkmamak; —, *v.n.*
كمي بي چويرمك ghèmiyi-chèvirmek;
— a stop to, منع mèn⁴-et;
— away, ساتلامق sâklamak;
دفعا يرينده قومق yèrina-kòmak;
-dèf⁴-et; بوشامق bòshamak;
— back, *v.n.* كيرودمك ghèri-
-dènmek; —, *v.a.* كيروقومق
ghèri-kòmak; — by, ساتلامق
sâklamak; ادارا idârê-et;
— down, باصدمق bâssèrmak,
منع mèn⁴-et; باصمق bâssmak;
چيقارمق yatîrmak; — forth, چيقارمق
chîkârmak; اوزاتمق òzâtmak;
اچمق ačmak; طيشاري dîshâri-et;
— forward, دريشا dèr-pîsh-et;
— in fear, قورقمق kòrkutmak;
— in for, طالب او tālib-òl; — in
print, غزته دباصمق ghàzètaya-
-bâssmak; — off, چيقارمق
chîkârmak; -dèf⁴-et;
صكره براقمق sòngraya-brâkmak,
تاخيرا tà⁴khîr-et; — — one's
clothes, صويتمق sòyunmak;
— on, *v.a.* كيمك ghîymek;
تاكينمك tàkînmak; — out, سوندرمك
sòndurmek, اطفا itfâ-et; چيقارمق

PUT

chìkàrmak; اچمق dèhmak;
 اورا تمق ùzàtmak; — at interest,
 فائزده ویرمک fā'iza-vèrmek,
 فائزده یاترمق fā'iza-yàtirmak;
 — out of conceit, قیرمق kàrmak,
 بورنونی قیرمق bürnunu-kàrmak, —
 — with, بزدیرمک bèzdirmek;
 — up, v.n. قونماق kònmak, قوناق
 kònak-et, انمک ènmek; —, v.a.
 یرینه قورمق yèrina-kòmak; — for
 sale, ساتیلماق sàtılık-et; — to
 auction, مزاده ویرمک mèzāda-
 -vèrmek; — up with, میرا sàbr-
 -et, چکمک chèkmek, تمجمل
 tãhãmmul-et; اوینده انمک èvina-
 -ènmek, اونده مسافراو èvinda -
 -mùssāfir-òl; — upon, داتماق
 àldatmak; احتسزا, ازیت èziyyèt-et,
 راحتسزا, rāhatsiz-et. [قورمق kòkmak]
 Putrefy, v.n. چورومک chùrumek,
 Putrid, a. قورموش kòkmush, متعفن
 mùta“āffin.
 Putty, s. معجوننی, èmjì-mà“jūnu;
 —, v.a. معجونلق mà“jūnlamak.
 Puzzle, s. یا کلمتاج yàngiltmàj
 (yànilt-), اویونجماق òyunjak;
 —, v.a. یا کلمتاق yàngiltmak

QUA

(yànilt-), شاشترمق shàshirtmak.
 Pyramid, s. اهرام èhrām; the
 pyramids of Egypt, فرعون دپلری
 fir‘avn-tèpéléri.
 Pyramidal, a. اهرامی الشكل
 èhrāmìyyu-‘sh-shèkil.
 Pyrotechnics, s. pl. فشکنجیلک منعی
 fìshènkjilik-sàn“àti (fìshèk-).

Q.

Quack, s. یالندن حکیم yàlndan-
 -hèykim, بوقدن حکیم bòkdan -
 -hèykim, حقهباز hòkkabāz;
 اوردک سسی ùrdek-sèssi; —, v.a.
 لایعن علم معالجه lā -“àn -“ilmin -
 -mò“ālèjé-et; —, v.n. اوردک سسا
 ùrdek - sèss - et; اوردک کبی سسا
 ùrdek-ghìbi-sèss-et.
 Quadrangle, s. اورتسی حولی درت یانی بنا
 òrtassi-hàvli-dùrt-yàni-
 -bìnā-òlan-hèy‘et.
 Quadrant, s. ربع دائره rùb“i-dā‘iré;
 اوقنات òktànt.
 Quadrilateral, a. & s. ذواربعه الاضلاع
 zū-èrbà“atu-‘l-àdlā“، درت کوشه
 dùrt-kyùshé.
 Quadruped, s. درت ایاقلو حیوان dùrt-

QUA

- âyakli-hâywân, چاريا chàrpā.
 Quadruple, *s.* درت قات durt-kât,
 درت مثلی durt-mîsali; —, *v.a.*
 درت قات durt-kât-et; —, *v.n.*
 درت قات او durt-kât-öl.
 Quaff, *v.a.* اتمق ichmek, اتمق
 âtmak, چاتمق châkmak.
 Quagmire, *s.* باتاقى bâtak, باتاقى
 bâtaklîk.
 Quail, *s.* بلدرجین bıldurjin; —, *v.n.*
 قورتمق kòrkmaq, يلتمق yılmak.
 Quaint, *a.* عجيب tühâf, عجيب
 (âjâ'ib).
 Quake, *v.n.* دترەمەك tîtrémek, دترەمەك
 dîtrémek, لرزان او lèrzân-öl.
 Qualification, *s.* استحقاق îstihkāk;
 صورت استحقاق sūrēti-îstihkāk;
 اسننا îstissnā, اعتراض î'tirâz,
 شرط, تنبيه, تعديل tâ"dîl, تنبيه, تعديل
 shârt.
 Qualify, *v.a.* تعديل tâ"dîl-et;
 استحقاقى ويرمەك îstihkāk - vèrmek,
 وسيله استحقاقى او vèsîlê'i-îstihkāk-
 -öl; —, *v.n.* استحقاق كسبا
 îstihkāk-kèssb-et.
 Quality, *s.* خاصه kèyfiyyèt,
 khāsssa; صوتى rûtbé; صوتى sòy,
 جنس jîns.

QUA

- Qualm, *s.* كوكل بولامسى ghyùngul -
 -bùlânmassi, يورك بولامسى yùrèk-
 -bùlândiissi; — of conscience,
 شهيد shùbhé; ندامت nèdāmèt.
 Quantity, *s.* مقدار kèmiyyèt, مقدار
 mikdâr, قدر kâdr (kâdar).
 Quarantine, *s.* قراتينه kârantîna;
 تھنظ خانە tahâffuz-khâné.
 Quarrel, *s.* غوغا (kâwgha), زاع
 nizâ; —, *v.n.* منازعه mùnâza; —, *v.n.*
 غوغا bòzushmak; بوزشمق
 (kâwgha)-et, زاع nizâ-et.
 Quarry, *s.* طاش اوجاغى tâsh-òjaghî;
 شكار sâyđ, مید ۱۷. آو shìkyâr;
 چىقارمق chîkârmak; —, *v.a.* بىيوك اوق
 ishletmek.
 Quart, *s.* ايك يوز سەكسان درەمەك اوچلى
 îkiyuz-sèksèn-dirhèmlîk-òlchu.
 Quarter, *s.* ربع durt da-bir, ربع
 rùb; چارىك chàr-yèk (chèyrek);
 ديلم dîlim; طرف tàraf, يان yàn,
 حوالى hàwâlî; سو sū, جانب jānib;
 سكر كيله لك ذخيره اوچلىسى jîhèt;
 سەكيز - كىلەلىك - زاخىرە-ئۇلچۇسى sèkiz -
 kilèlik - zâkhîrê-ùlchussu;
 —s, *s.pl.* قوناق kònak; دائىرە dā'iré;
 —, *v.a.* دورد دىرەك dũrda-
 -bũlmek; قوناق اوچلۇر تىقى dũrturmak;

QUA

kònak-et; winter-quarters, قشلا
 kishla, قشلاق kishlak, قشلاغ
 kishlagh.
 Quarterdeck, *s.* كوكرتدنك قىچ طرفى
 ghyùghèrtaning-kàch-tàrafi.
 Quatrain, *s.* رباعى rübā'ī.
 Quay, *s.* اسكله isskèlè, رىكتم rìkhtim.
 Queen, *s.* قراليجه kùrālìcha.
 Queer, *a.* عجيب "ajīb ("ajā'ib).
 Quell, *v.a.* باصدمق bāssdirmak,
 حقدن كلمه hākkīndan-ghēlmek,
 زجر zèjr-et.
 Quench, *v.a.* سوندرمك sūndurmek,
 اطفاء itfā'a-et; دغى sūssuzluk-
 -dēf-et.
 Query, *s.* سؤال sū'āl; جاى سؤال jāy-i-
 -sū'āl; —, *v.n.* شهبه shūbhé-et.
 Quest, *s.* ارامق àramaklik; to go in
 — of, كيدوب ارامق ghìdup-àramak.
 Question, *s.* سؤال sū'āl; اذيت
 èzlyyèt, شكنجه shikēnjé; —, *v.a.*
 سؤال sū'āl - sòrmak, سؤال سورمق
 sū'āl-et; استنتاق àstintāk-et;
 شهبه shūbhé-et; to put to the —,
 اذيت èzlyyèt-et.
 Quick, *a.* چابك chàbik, تيز tiz (tèz),
 جانلو جانلو sùr'atli; سرعتلو sèrī',
 سريع

QUI

jānlī, حى دىرى dìrī, háyy;
 حيوانك دىرى اتى hàyywāning-dìrī-èti,
 ات èt.
 Quicken, *v.a.* تسريع tà'zīl-et, تعجيل
 tēssrī-et; جان وىرمك jān-vèrmek,
 دىرلماق jānlandirmak, جانلندىرمق
 dīrltmek, اىيا ihyā -et; دىرلماق
 dīrlmek; چوچى دىرلماق chòjughu-
 -dīrlmek. [sūnmamish-kīrèch.
 Quicklime, *s.* سوغامش كىرچ
 Quickmatch, *s.* قىپىl fītil.
 Quicksilver, *s.* زىق زىق! zīq!
 Quiet, *a.* اوسلو òsslu, صوص sùss;
 تىكىنلو tēmkīnlu, سكوتلو sūkyūnètlī;
 راحت rāhat, ا. & s. آسودە āssūdè;
 اسایش āssāyish; —, *s.*
 تسكىن sūkyūnèt; —, *v.a.* سىكىن
 tēsskīn-et; سىنى كىسمك sēsīnī-
 -kēssemek, صوصدرمق sūssdurmak;
 —! *int.* صوص sùss; to be —,
 تىك دورمق tēk-dōrmak; in a —
 way, اوسلله òssūlla.
 Quill, *s.* قوش تويى kùsh-tūyu;
 اچلامش تويى قلم àchīlmamish-tūy -
 -kālem; —, *v.a.* اينجه قىرمتى
 ònja-ònja-kīrmak, قىرمد قىرمد
 kīrma-kīrma-et.

QUI

- Quilt, *s.* يورغان yùrghan; —, *v.a.* پاموقخورقه كى ديكمك pàmuqlí - khàrka-ghibi-dikmek.
- Quince, *s.* ايوه àywa.
- Quinsy, *s.* خناق khùnnāk.
- Quintessence, *s.* خلاصه الفلاسه khùlāssatu-'l-khùlāssa.
- Quire, *s.* كاغددستهسى kyāghid - dèsstéssi, دسته dèssté; خواندگان كروهى khānèndéghyān - ghyùrūhu.
- Quit, *v.a.* تركا برامق bràkmak, ترکا tər-k-et; —, *v.n.* چيقمق chikmak.
- Quite, *ad.* بتون بتون bitun-bitun, كيا kyùlliyyan; كاملا kyāmilan, هروجه hēr-wējhla.
- Quitrent, *s.* اجاره ijārē.
- Quits, *ad.* باش bāsh, برابر bīr, بهر بهر bē-rābēr, نهاله حق نهدير وجه nē-λajak-nē-vèrējek.
- Quiver, *s.* اوقدان òkdān, اوقدانلق òkdanlīk, تيركش tīrkēsh; —, *v.n.* تيرمهك òynamak, اوينامق tītrēmek.
- Quondam, *a.* سابق sābīk; —, *ad.* سابقا sābīkā.
- Quota, *s.* حصد پای pày, حصه hìssé.

RAF

- Quote, *v.a.* بشقدهك الفاظى ايرادا bāshkanīng-ēlfāzīnī-īrād-et.
- Quotient, *s.* خارج قسمت khārijī - kīssmet.
- R.
- Rabbi, Rabbin, *s.* خمام khākhām.
- Rabbit, *s.* اطةطوشانى āda-tāwshānī.
- Rabble, *s.* اياق طاقى àyak-tākīmī, اسافل ناس èssāfilī-nāss.
- Rabid, *a.* قدوز kùduz, تدورموش kùdurmush.
- Race, *s.* قوشى kòshu; جنس jīnss, سلسله sòy, صوبى sòy-sòp, صوبى sīlsīlē; —, *v.n.* قوشمق kòshmak.
- Radiant, *a.* منير, پارلاق pàrlāq, منير mùnīr.
- Radiate, *a.* مرکز دن اطرافه داغمتق mērkēzdan - ètrāfa - dāghītmak; —, *v.n.* مرکز دن اطرافه داغلق mērkēzdan-ètrāfa-dāghīlmak.
- Radical, *a.* اساسدن kī kyùllī, اساسدن èssāssdan, كوكدن kyūkkdan; —, *s.* جمهورجى jūmhūrjū.
- Radish, *s.* طورب tūrpu.
- Radius, *s.* نصف قطر nīssfi - k tr;
- Raffle, *s.* تکرلک برمنى tēkerlek-pārmaghi.
- Raffle, *s.* پياتقو piyānko; —, *v.a.* پياتقو يدموق piyānkoya-kòmak.

RAF

- Raft, *s.* صال sāl, كلك kèlek.
 Rafter, *s.* كرش kīrish.
 Rag, *s.* بز چارچسى pàchàvra, بزارچسى
 bèz-pàrchassi; rags and tatters,
 اسكى پوسكى èsski-pùssku.
 Rage, *s.* اويكه (ùfké), حدت hiddèt,
 غضب ghàzab, خشم khèshim;
 —, *v.n.* حدتلك hiddetlènnek;
 (wind or sea) پك فطونداو pèk-
 fàrtina-òl.
 Ragged, *a.* پروزلو yèrtik; پروزلو
 pùruzlu; اسكىلر كىلو èsskilar-
 ghilyili.
 Rail, *s.* پرمق pàrmak; —, *s. pl.*
 پرمق pàrmaklèk; —, *v.n.* تزييفا
 tëzyif-et, اغزىنى اچمق ghèzini-
 àchmak, اطاله لسانا italé'i-
 lissān-et, [pàrmaklèk.
 Railing, *s.* Railings, *s. pl.* پرمق
 Rail-road, Railway, *s.* تيمور يول
 (dèmir)-yòl.
 Raiment, *s.* روبه (òrubà), اثواب
 èsswāb (èssbāb), لباس libāss
 (*pl.* البسه èlbissé).
 Rain, *s.* يغمور yàghmur, باران bārān,
 رحمت rahmèt, مطر mātār; —, *v.a.*
 ياغمق yàghmak; —. *v.n.*

RAK

- ياغمور ياغمق yàghmur-yàghmak.
 Rainbow, *s.* علام السما "alā'imu-'ss-
 -sēmā (èléglim - sāmā), قوس قزح
 kāvssi-küzāh.
 Raise, *v.a.* قالدرمى kàldèrmak;
 يوكسلتمك yùkseltmek, ترفيعا tārfi'
 -et; نصاب nāsab-et, دكمك dikmek;
 (the dead) ديرلتمك dīrltmek, احياء
 ihyā-et; (the dead at the resur-
 rection) نيشرا hāshr-et, نيشرا
 nēshr-et; (plants) اكوپ فلزلندرمك
 èkip-flizlèndirmek; — a seige,
 محاصره دن چكلمك mūhāssaradan-
 -chèkilmek; — the voice,
 پك سويلمك pèk-süwèylémek,
 پك چاغرمق pèk-òkumak, پك چاغرمق
 pèk-chàghirmak; — the price,
 بهالترمق bāhā-àrtirmak; — an
 outcry, ييغره چيقارمق yàghhara-
 -chikàrmak;—seed, چوقق تشدومك
 chòjuk-yètishdirmek; — one's
 spirits, كيف يتشدمك kèyf-
 -yètishdirmek, شنلندرمك
 shènlèndirmek, فراحلندرمق
 fèrāhlandirmek; — the wind,
 پاربولماق (pàra)-bùlmak.
 Rake, *s.* طراق tārak, ياغمق طراغى

RAL

- biğhcha-tàraghi*; زندوست: zèndòst, طرامق (zàmpàra); —, *v.a.* *tàramak*.
- Rally, *v.n.* “اڭلي باشنه كلك” *àkli-bàshina-ghèlmek*, ايلقى *àyılmak*, طويلامق *dàvranmak*; داورامق *tòplanmak*, يكيدين نظامه كيرمك *yèngidan - nìzāma - ghirmek*; —, *v.a.* طويلامق *tòplamak*, يكيدين نظامه قومق *yèngidan-nìzāma-kòmak*; اولاشمق *ùlashmak*, اولاق ملاق *mùlāki-òl* اقلق *àkilmak*, ذوقلمك *sàtashmak*, زهڭكلنمك *zèvklenmek*.
- Ram, *s.* قوچ *kòch*; شاه مردان *shāh-mèrdān*; —, *v.a.* ميقتشدرمق *sàkishdirmak*; — *in*, صوقمق *sòkmak*, سورمك *sùrmek*; — *home*, يرينه سورمك *yèrina-sùrmek*.
- Ramble, *s.* كزمه *ghèzmè*, تفرج *tèfèrruj*; —, *v.n.* كزومك *ghèzmek*, طولاشمق *dòlashmak*.
- Ramification, *s.* قول *kòl*, چاتال *chàtal*, فرع *fèr* “شعبه *shù“bè*; —, *pl.* متفرعات *mùtèfèrri“āt*.
- Rammer, *s.* طوقمات *tòkmak*.
- Rampart, *s.* قلعه ديوارى *kāl“à-diwāri*,

RAN

- قلعه بدنى *kāl“à-bèdèni*.
- Ramrod, *s.* تفنك چوبغى *tùfènk-chibùghu*, چوبق *chibòk*.
- Rancid, *a.* اكشيمش *èkshimish*, بوزق *bòzvuk*.
- Rancour, *s.* كين *kìn*, بغض *bùghz*.
- Random, *a.* at —, *ad.* راست كلشنه *ràsst-ghèlishina*, راست كلده سويه *ràsst-ghèlèssiya*.
- Range, *s.* صره *sàra*; منزل *mènzil*; كومه *bòy* بوي *dòlāshish*, مطبخ اوجاغى *màtbākh-ghèzmé*; —, *v.n.* طولاشمق *òjāghi*; —, *v.n.* كزومك *dòlashmak*, كزومك *ghèzmek*; ترتيبا *dizmek*, ديزمك *dizmek*; —, *v.a.* *tèrtib-et*.
- Rank, *s.* رتبه *rùtbé*; صف *sàff*, صره *sàra*; — *and file*, نفرات *nèfèrāt*; قوتار *èkshi* اڪشى *àjā* اجى —, *a.* صيق *sàk*, قوتلو *kùvvètli* *kòkar*; بويلو *bòylu*; —, *v.n.* كلكمك *ghèlmek*; —, *v.a.* “عدا *sàymak* صايق *àdd-et*.
- Rankle, *v.n.* ياره ياره ساپلنوب قالمق *yàraya-sàplanip-kàlmak*.
- Ransom, *s.* فديه *fidyé*; —, *v.a.* فديه ويروب قورتارمق *fidyé - vèrup -*

РАН

- kùrtàrmak, تخلص tàkhliss-et.
 Ranunculus, s. صكر يد لالهسى ghìrid-làléssi.
 Rap, s. اوروش چالش chàlish, wùrush ;
 —, v.n. اورمق چالمق chàlmak, wùrmak.
 Rapid, a. تيز چابك chàbik, تيز tiz (tèz),
 حيزلو sùr“àtli, سريع sèri“, سرعتو
 hìzli ; rapid, rapids, s. اقتدى يري
 àkìndi-yèri. [sùr“àt, حيز hèz.
 Rapidity, s. سرعت چابكك chàbiklik,
 Rapine, s. غارت yàghma, يغما ghāret.
 Rapture, s. سرور sèvinj, سور sùrūr,
 ممنونيت memnūniyyèt ; حال hāl,
 وجدان vjđān. [nā-dīdē, ناديدē.
 Rare, a. نادر nādir, از بولنور, λz-bùlunur,
 Rarefy, v.a. خيفلتمك khàfifletmek ;
 تقبل ايتدرمك kàbartmak, قبارتمق
 tàkhhàlkhùl-ètdirmek.
 Rarely, ad. نادرأ, λz, nādiran.
 Rascal, s. چاقين بزونك chàpkìn-pèzèwenk, خييت khàbiss.
 Rash, s. حرت kàrmizèlik, قرمز يلق kàrmizèlik,
 hāmèt, كيدشمه ghldishma ; —, a.
 بصيرتسز, عقسلسز, دلي dèli,
 bāssirètsiz.
 Rasp, s. تورپى tùrpu ; —, v.a.

RAT

- tùrpulémek. تورپيك
 Raspberry, s. اغاج چيلكى ghghaj-chilèghi,
 ايرماوله izmàwla.
 Rat, s. كمر مچانى, مچان sèchàn, ghèmer-sèchàni.
 Rate, s. فيأت fī‘àt ; حساب hìssāb ;
 مرتبه rùtbé ; ترتيب mèrtébé ;
 زجس jìss, صدى sòy ; كيدش ghldish ; —, v.a.
 مامق sàymak ; حساب hìssāb-et ;
 first-rate, a. اعلى à‘là ; second-rate,
 اوسط èvsāt ; third-rate, &c.
 اشاغى àshāghī, بياغى bāyāghī, ادنى èdnā,
 فنا fēna.
 Rather, ad. براز bìr-λz ; جق jak or
 jèk, جك jek or jik, جا ja ; I would
 rather, ترجيح ايدرم tètjìh-èdèrim ;
 which would you rather,
 كنفيسى ترجيح ايدرسن kànghissèni-
 tètjìh-èdèrsin ; death rather than
 slavery, اسير اوله جعمره اولم èssir-
 òlajàghimiza-òlèlim.
 Ratify, v.a. تصديق tàssèdik-et.
 Ratio, s. نسبت nissèt. [‘àkìlānè.
 Rational, a. عاقل ‘àkìl ; عاقلانè
 Ratsbane, s. مچان اوتى sèchan-òtu.
 Rattle, s. زريلتى zìrlèti ; سس sèss ;
 —, v.n. سس sèss-et ; —, v.a.

RAV

سسلندرمک sèsslèndirmek.

Ravage, *s.* زيان زيارر zàrar, زيان ziyān, خرابا khàssārèt; —, *v.a.* خرابا khàràb-et, ويران tàkhrīb-et, ويران vīrān-et.

Rave, *v.n.* دلی کی سویلمک dèli-ghibi-
-sùwèylenmek, چلندرمق
-chıldirmak, تاجرمق kàchirmak.

Raven, *s.* قوزغون kùzghun.

Ravine, *s.* صرب داره جق دره sàrp-
-dārajik-dèré.

Ravish, *v.a.* یغما yàghma-et,
زورلامق zòr-ila-àlmak; زورایله اتمق
zòrlamak, زورایله سکمک zòr-ila-
-sikmek; سسوینج ایله دلی کی ا; sèvinj-ila-
-dèli-ghibi-et, چلدرتمق chıldirtmak.

Raw, *s.* چیک chìgh, چیشامش chī, خام
pishmāmish, نا پخته nā-pùkhté, خام
khām; صوغوق sòghuk.

Ray, *s.* شعاع shù‘ā‘, پرتو pèrtev.

Raze, *v.a.* یقمق yàkmak, هدم hèdm-
-et, بر ایله بکسانا yèr-ila-yèksān-et;
برقانی اندرمک kèssmek, بیر-
-kàtini-èndirmek.

Razor, *s.* استرور or استوره or
ùstura, موسی müssà.

Reach, *s.* منزل mènzil; نهرک

REA

ایکی دیرسکی اراسنده اولان طوغریمه دیری
nèhring-iki - dīrsèghi - àrassinda-
-òlan-dòghruja-yèri; within —,
الیتشمز yètishilir; out of — الیتشمز
èl - yètishmáz; —, *v.a.* يتشمك
yètishmek, اولاشمق ùlashmak,
وارمق vàrmak; الیویرمک àlívèrmek.
Reaction, *s.* مقابله mùkābélé; قارشیلیق
kārshilék.

Read, *v.a.* اوقومق òkumak, قرائتا
kīrā‘at-et; تلاوت tīlāvet-et;
چیقارمق chīkàrmak; —, *v.a.*
اوقومق òkumak; — well,
کاغداوززنده سکوزل اوقومق
kyāghāz-
-ùzerinda - ghyùzèl - òkumak;
— out, — aloud, — out loud, *v.a.*
پک اوقومق pèk-òkumak; — on,
قالیبور همان اوقومق kàlmayup-
-hèmen-òkumak, دهال اوقومق dāhā-
-òkumak; — over, اوقومق
hèpsini-òkumak; — again, —
over again, بردهال اوقومق bir-dāhā-
-òkumak; —, *p.p.* اوقوموش òkumush,
اوقوموش òkumush, “ālim; عالم

Ready, *a.* حاضر hāzır, مهیا mùhèyyā,
اماده amādé, السته àlèsstā; to
make —, *v.a.* حاضرلامق hāzırlamak,

REA

- حاضر *hāzīr-et*; —, *v.n.* حاضرلق *hāzīrlanmak*, حاضر او *hāzīr-öl*.
- Real, *a.* حقيقي *ghèrchèk*, حقيقي *hākikī*, صحيح *sāhīh*; — *estate*, املاك *èmlāk*.
- Realize, *v.a.* اينانمق *inanmak*, حقيقيقئنا اينانمق *hākikīqtina-inanmak*; ماتوب باره سنى المتق *sātīp-(pārassini)-ālmak*.
- Really, *ad.* كچكدن *ghèrchèkdau*, حقيقه *hākīkatan*, صحيحا *sāhīhan*.
- Realm, *s.* ممالك *mēmālik*.
- Ream, *s.* طوب *tōp*. [-*et*].
- Reap, *s.* حصادا *hāssād*, بجمك *bīchmek*.
- Rear, *s.* كروياني *ghèri-yāni*, ارد *ārd*, ورا *verā*; —, *v.a.* بسلك *bèsslémek*; بيوتتمك *yètishdirmek*; بيوتتمك *bīyutmek*; بنا *binā-et*; تحصيل *tāhsīl-et*; —, *v.n.* شاخ قالمق *shākh-kālmak* (*or* شاه *shāh*); — *admiral* بالباشا *lāriyāla-pāsha*.
- Reason, *s.* عقل *ākl*; سبب *sèbeb*, ذريعه *zērīh*, موجب *mūjīb*, علت *zērīh*; —, *v.n.* دوشونمك *dūshunmek*; سوسويلمك *sūwèylémek*; — *with*, لقردى اكلاتمق *lākirdi-ānglatmak* (*ānnat*).

REC

- Rebel, *s.* عامى *“āssi*, زوربا *zōrba*; —, *v.n.* طغيان *“āssyān-et*, زوربالق *tūghyān-et*, زوربالق *zōrbalīk-et*, اياغده قالمق *āyagha-kālmak*.
- Rebellion, *s.* عصيان *zōrbalīk*, عصيان *“āssyān*, طغيان *tūghyān*.
- Rebellious, *a.* عامى *“āssi*; عصيان معناسنده اولان *“āssyān-mā-nāssinda-ōlan*.
- Rebound, *v.n.* سكمك *sèkmek*; كيروتتمك *ghèri-tèpmek*.
- Rebuke, *s.* ازار *āzār* (*āzār*), ازارش *āzārish*; —, *v.a.* ازارلق *āzarlamak*.
- Rebut, *v.a.* تكذيب *tèkzīb-et*; انكارا *īnkyār-et*; جرح *jèrh-et*.
- Recall, *s.* عزل *“āz*; عودت بوروسى *“āvdèt-bōrussu*; —, *v.a.* عزلا *“āz-et*; كيروجاغرمق *ghèri-chāghirmak*; كيرولمق *ghèri-ālmak*.
- Recapitulate, *v.a. & n.* اجمالآ خلاصه *ījmālan-khūlāssa-et*.
- Recede, *v.n.* كيروجكمك *ghèri-chèkilmek*, چكمك *chèkilmek*; دونمك *dūnmek*.
- Receipt, *s.* اخذ *ākħz*, قبض *kābz*,

REC

الش *līsh*; مقبوض سندی *māk̄būz-sènēdi*; رچته *rēchēta*, ترتیب *tērtīb*.
 Receive, *v.a.* اخذا *līmak*, المقت *līkhz-et*, نائل او *kābz-et*; قبض *kābz-et*; قبول *nā'il-òl*, مظهر او *māzhār-òl*; گرفتار او *kābūl-et*; يك *yèmek*; دوجار او *ghīrifār-òl*, دوجار او *dūchār-òl*, مبتلا او *mùbtēlā-òl*.
 Recent, *a.* يكي *yèngi*, مجدد *mùjèdded*,
 Reception, *s.* قبول *kābūl*. [تازه *tāzē*.]
 Recess, *s.* طولابيري *hùjrē*, هجر *hùjrē*,
dōlāb-yèri; تعطيل وقتي *tā'til-wākti*.
 Recipe, *s.* رچته *rēchēta*, ترتیب *tērtīb*.
 Reciprocal, *a.* طرفيندن اولان *tārafēyndan-òlan*. [òkumak.
 Recite, *v.a.* ذكرا *zīkr-et*; او قومت *òqumak*.
 Reckless, *a.* قیدسز *kāydsiz*.
 Reckon, *v.a.* صایمق حساب *hissāb-et*, صایمق حساب *sāymak*; عدا *dākhil-et*; داخل *dākhil-et*; "add-et"; تعدادا *tā'dād-et*; — up, حساب *hissāb-et*, صایمق *sāymak*; — upon, امنیتا *timād-et*, "اعقادا *imād-et*, امنیتا *emnyyèt-et*.
 Reclaim, *v.a.* اصلاح *isslāh-et*; (land) معمورا *mā'mūr-et*, احیای موات *ihyāyi-mèwāt-et*; گيرواستمق *ghèri-issstémek*.

REC

اوزاتمق *yātmak*, باتمق *yātmak*,
òzātmak.
 Recluse, *s.* عزلت کرین, منزوی *mūnzēvi*,
 دنیادن چکلشمش *ghyūzīn-ghyūzlet*,
dūnyadan-chèkilmish.
 Recognise, *v.a.* طانمق *tānimak*,
 بلک *bilmek*.
 Recoil, *s.* گيروتیش *ghèri-tèpish*;
 —, *v.n.* گيروتیمک *ghèri-tèpmek*.
 Recollect, *v.a.* خاطرلق *khātirlamak*,
 خاطرده طومتق *dèr-khātir-et*;
 اونوتماق *khātirda-tùtmak*,
 اونوتماق *òntmāmak*.
 Recommend, *v.a.* اعمارلق *issmārlamak*,
 نصیحتا *nāssihāt-et*;
 مدحا *tāvsiyya-et*; توصیه *mèdh-et*.
 Recompense, *s.* مکافات *mūkyāfāt*,
 اجر *èjr*; بخشش *bākhshish*; —, *v.a.*
 مکافاتنی ویرمک *mūkyāfātini-vèrmek*,
 اجرینی ویرمک *èjrini-vèrmek*,
 بخششی ویرمک *bākhshishini-vèrmek*.
 Reconcile, *v.a.* بارشدرق *bārishdirmak*,
 اوزلاشدرمق *òzlashdirmak*,
 بینلرینی اصلاح *bèynlérini-isslāh-et*,
 ذات البینلرینی اصلاح *zātu-'l-bèynlérini-isslāh-et*;
 خشنودا *ghèri-issstémek*.

REC

- khòshnūd-et, تسلى ويرمك, ارما, jlrzā-et, tàssèlli-vèrmek.
- Reconnoitre, *v.a.* دشمن حواليريني دushman-
يوقلا يوب كشف ومعايندا - hàwālilérini - yòklayup-kèshf-v-
-mù“-âyéné-et.
- Record, *s.* قيد kayd, سجل sji'll; *pl.*
قيود kù'yūd, قيودات kù'yūdāt,
يازق sji'llāt; —, *v.a.* يازماق yàzmaq,
تسجيل kayd-et, قيدا tàssji'l - et;
تحرير zàbt-et, ضبط tàhrir-et.
- Recount, *v.a.* تكايدا nàkl-et, قولا hikyāyá-et,
ذكرا zikr-et.
- Recourse, *s.* مراجعت mù'rāja“-àt,
تشبت teshèbbuss; to have —,
مراجعتا dùshmek, مراجعتا mù'rāja“-àt-et,
تشبتا teshèbbuss-et.
- Recover, *v.a.* كيروالمق ghèri-àlmak;
يندبولق (ghèna)-bùlmak; —, —
افات بولق, ايوا, iy-i-òl, one's health,
ifàkàt-bùlmak; — one's self,
كدينى طومتق kèndini-tùtmak.
- Recreant, *a.* قورقات kòrkak; مرتد mùrtèdd
(mùrtàd).
- Recreation, *s.* ايلنجه èylènja.

RED

- Recriminate, *v.a.* قارشيلقاولارق تهمت kàrshilqàwàrlarq-tùhmèt-
-issnād-et. اسادا
- Recruit, *s.* عسكر عجميسى “àssker-
يكي يازلش عسكر نغرى; -“àjzmissi -
yèngi-yàzilmish “àssker-nèfèri;
—, *v.n.* يكي عسكر طوبلاق yèngi-
-“àssker-tòplamak; استراحتا
isstirāhat-et; بدن خدمتا bédèna - khèdmet - et;
—, *v.a.* يكيدين تقويت ويرمك yèngidan-
-tàkviyyèt-vèrmek.
- Rectangle, *s.* مستطيل mùsstatil.
- Rectify, *v.a.* تصحيح tàsshāh-et,
طوغرلتمق dòghrultmak;
مكرر انيقدن چكمك mùkèrréran-
-inbikdan-chèkmek.
- Rectitude, *s.* طوغريلق dòghruluk,
راسق rāssit, استقامت isstikāmet.
- Recur, *v.n.* تكرر وقوع بولق tèkrār-
-wùkù“-bùlmak; دونمك dùnmek,
تكرار اكمق tèkrār-àngmak.
- Red, *a.* قرمى kàrmizi, قزل kàzil, احر àhmèr,
سارى sàri, سىخ sùrkx; (hair)
- Redden, *v.n.* قزارمق kàzàrmak;
—, *v.a.* قرمز يلق ويرمك kàrmizilík-
-vèrmek.

RED

Redeem, *v.a.* قورتارم *kürtarmak*,
 تخلص *täkhliiss-et*.
 Redeemer, *s.* قورتاران *kürtaran*,
 قورتارچی *kürtäräñi*, خلاص *khälläss*.
 Redemption, *s.* قورتارش *kürtärish*,
 تخلص *täkhliiss*; قورتاش *kürtulush*,
 خلاص *khälläss*. [pälangha].
 Redoubt, *s.* طابيه *täbiya*, پلانقه
 Redoutable, *a.* قورقو *körkulu*, مهيب
 mühib; كوج *ghyüch*, زور *zör*.
 Redress, *s.* احقاق حق *ihkäki-häkk*;
 —, *v.a.* احقاق *ihkäk-et*.
 Reduce, *v.a.* ازالتي *äzaltmak*, تنزىل
tenzil-et, تكليل *täklil-et*; كچولمك
küchultmek; تحویل *tähvil-et*,
 چورمك *chëvirmek*, ايتك *ëtnek*;
 كومق *kömak*, صومق *sökmak*,
 كتورمك *ghëtirmek*; جبر *jëbr-et*,
 صومق *yërina-kömak*, يرينه قومق
särmak; تنزىل رتبه *tenzili-rütbé-*
-et; ضبلا *zäbt-et* (t-h) فته *fëth-et*;
 تسخير *tësskhir-et*.
 Reduction, *s.* تنزىل *tenzil*, تكليل
täklil; جبر *jëbr*; تحویل *tähvil*;
 تسخير *fëth*, تسخير *tësskhir*.
 Redundant, *a.* زائد *zä'id*, فضله *fäzla*.
 Reed, *s.* قامش *kämish*; قلم *kälëm*.

REF

Reef, *s.* (rocks) دوكنتي *düküntü*,
 قيال *käyalar*.
 Reek, *s.* دومان *dümän*, بوغو *büghü*;
 —, *v.n.* دومانى چيتمق *dümäni-*
-chikmak, بوغوسى چيتمق *büghussu-*
-chikmak.
 Reel, *s.* مقره *mäkara*, طولا *dölap*;
 —, *v.n.* سندلمك *sëndélemek*,
 يكله جق او *yäkilajak - öl*,
 سرسم اولوب اياقلىرى طوتمامق
sërsem-ölup - äyaklari - tütmemak;
 —, *v.n.* صارق *särmak*.
 Refer, *v.a.* كوندرمك *ghyündermek*,
 حوالدا *häwälä-et*; —, *v.n.* باقمق
bäkmak; مراجعت *müräjä“ät-et*;
 كتك *ghitmek*; كئمك *ghëlmek*;
 كناية او *kinäyë-ol*, طولاي *dölayi-öl*.
 Reference, *s.* حواله *häwälä*; مراجعت
müräjä“ät; كناية *kinäyë*; كفىل
këfil; to give a —, كفىل كوسترمك
këfil-ghyüssstermek; to ask for
 a —, كفىل استمك *këfil-istëmek*.
 Refine, *v.a.* تصفيا *tässfiyyë-et*;
 —, *v.n.* انجلمك *injeltmek*.
 Reflect, *v.a.* عكس *äkss-et*,
 كير اورمق *ghëri-wörmak*; —, *v.n.*
 داشتمق *düşunmek*, دوشتمك

REF

tāshīnmak, مطالعا mùtāla“à-et; — upon, توبىخا tèvbīkh-et; عىباو àyb-òl.
 Reflection, s. انعكاس “àkss, عكس in “ikyäss; مطالعه mùtāla“à; توبىخا tèvbīkh, تعيب ta“yīb.
 Reflector, s. آينه àyina.
 Reform, s. اصلاح isslāh; اصلاحات isslāhāt, تنسيقات tànzīmāt, تنظيمات tènsīkāt; —, v.a. يولنده قومق yòluna-kòmak, اصلاح isslāh-et, نظامنه قومق nìzāmīna-kòmak.
 Refraction, s. انكسار شعاعات ànkissāri-shù“ā“āt.
 Refractory, a. عنادجى “àssi, عامى “īnādji, مقرد mù“ànnid, معد mùtémèrrid.
 Refrain, v.n. وازگىمك wāz-ghèchmek, چككك sākīnmak, چكككك chèkinmek, كندىنى طومق kèndini-tùtmak, طيانق dāyanmak.
 Refresh, v.a. تازولنده قومق tāzòlndirmek; تازولتمك tāzòlletmek; — one’s self, دىنغمك dīngemek, يورغونلغى المق yòrghunlughūn-àlmak; تفرىح بدنبا tèfrīhi-bèden-et; to feel refreshed, اچلىق iyijā

REG

àchīlmak.
 Refreshment, s. يىمك yèmèk, يىدجك اچجىك yèyèjek-ichèjek.
 Refuge, s. ميغنه قومق sīghīnajak-yèr, ملجا bārinajak-yèr, بارينه قومق mèljà; to take — ميغنىق sīghīnmak, التجا bārinmak, ملتجى mùltèji. [iltijā-et.
 Refugee, s. پارتلاق pàrlàk.
 Refulgent, a. بارلاق bāràk.
 Refund, v.a. كىرورومك ghèri-vèrmek, ردا rèdd-et, استردادا issīrdād-et.
 Refuse, v.a. قبول ايتامك kàbùl-ètnamek, ردا rèdd-et; ويرمامك vèrmamek; راضى اولماق rāzi-òlmomak.
 Refute, v.a. هبتا or جرح jèrh-et, هبلا hàbt-et, چوروتمك chùrutmek.
 Regain, v.a. تىكرار بولمق tèkrār-bùlmak; تىكرار واصل او tèkrār-wāssil-òl; تىكرار قزاتمق tèkrār-kāzanmak.
 Regal, a. قرالده مخصوص kārāla-mākhsūss, قرالده كىرالانده kīrālānē, حىكمدارانده hūkmdārānē, تاجدارانده tājdārānē.
 Regale, v.a. زىيافىت zīyāfèt-et (or ايوچىمك يىدمك vèrmek); يىيچا iyijā • yèmèk - yèdirmek,

REG

Regret, *s.* قارنى دويورمق *kàrnini-döyürmak*;
 فرأهلندرمق *fērāhlandírmak*,
 خوشلندرمق *khōshlandírmak*;
 —, *v.n.* يعمك ايمچك *yemek-ichmek*,
 قارنى دويورمق *kàrnini-döyürmak*.
 Regard, *s.* باش *bàkish*; نظر *nàzar*,
 اعتبار *“tibār*, *iltifāt*, *hūssnu-nàzar* حسن نظر
 محبت *ihitirām*, التفات *iltifāt*, احترام
māhābbet; —, *v.a.* باقمق *bākmak*;
 نظرگرا *with — to*, نظرگرا
nàzaran; *بهنه کلنجه* *bāhssina -*
ghèlinja; to have a — for,
 صایمق *sāymak*. [-*sāltanāt*.
 Regency, *s.* نيابت سلطنت *nīyābēti*.
 Regenerate, *a.* معنایکیدن احيالوشش
mā“nan - yèngidan - ihyā -
òlunmush; —, *v.a.* معنایکیدن احيال.
mā“nan - yèngidan - ihyā - et,
 تجديدقلب *tèjdidī-kālb-et*.
 Regent, *s.* نایب سلطنت *nā“ibi-sāltanāt*.
 Regimen, *s.* حمیه پهریز *pèrhiz*, حمیه *hīmīyē*.
 Regiment, *s.* اسکرا لای *àlay*, الای
“àssker-àlayi. [ديار *diyār*.
 Region, *s.* ارض *àrz*, مملکت *mèmlékèt*,
 Register, *s.* دفتر *dèfter*; —, *v.a.*
 قيدا *kāyd-et*, دفتر کچورمق *dèftera-*
ghèchirmek, يازمق *yazmak*.

REI

Regret, *s.* أسف *èsséf*, تأسف *tè“èssuf*,
 كدر *kèder*, غم *ghām*; —, *v.a.*
 أسفا *èsséf-et*, تأسفا *tè“èssuf-et*,
 كدرا *kèder-et*.
 Regular, *a.* يولنده اولان *yòlunda-*
òlan; مطرد *mùntazām*; منتظم
mùttarid; اصل *àssél*; قیاسی *kāyāssī*;
 نظام *sālt*; — troops, *عسکری*
nizām - “àsskèri, عساکر منتظمه
“àssākiri-mùntāzama.
 Regulate, *v.a.* نظام ویرمک *nizām-*
vèrmek, تنظیم *tānzīm - et*; (a
 watch) عیارا *“āyār-et*.
 Regulation, *s.* نظام *nizām*.
 Reign, *s.* ابام سلطنت *sāltanāt*; ابام سلطنت
èyyāmi-sāltanāt; —, *v.n.* سلطنت
sāltanāt-et, حکومت *hüküümet-et*,
 پادشاهلقا *pādishāhlík-et*.
 Reimburse, *v.a.* ویرمک *vèrmek*,
 اوردمک *(ghèné)-vèrmek*, *وردمک*
ùdémek.
 Rein, *s.* عنان *“inān*, دیزگین *dizghin*,
 اطلاق عنان، — *zīmām*; to give
“inān-et.
 Reinforce, *v.a.* امداد ویرمک *imdād-*
vèrmek, موجوددها عسکر قاتممق
mèvjūda-dāhā - “àssker-kātmak.

REI

Reiterate, *v.a.* تَأْكِيدًا *tè'kîd-et*,

تَكَرَّرًا *tèkrâr-sùwèylémek.*

Reject, *v.a.* رَدًّا *rèdd-et*, طَرْدًا *târd-et*,

دَفْعًا *dèf'-et.*

Rejoice, *v.n.* سَوِّمًا *sèvinmek*, حَظًّا

مَسْرُورًا *màhzûz-ol*, مَحْظُورًا *hâzz-et*,

سَوْنِدْرَمًا *mèssür-öl*; —, *v.a.* سَوْنِدْرَمًا

سَوْنِدْرِمًا *sàvindirmek*, مَحْظُورًا *màhzûz-et*,

مَسْرُورًا *mèssür-et.*

Relapse, *s.* نَكْسًا *nùkss*; اِرْتِدَادًا *irtidâd*;

—, *v.n.* يَكِيدُنْ فَالْشَمَقِ *yèngidan-*

f-ènalashmak, عَلَيَّ نَكْسًا *‘illèti-*

nùkss-et; مُرْتَدًا *mùrtèdd-öl*

(*mùrtâd*); يَكِيدُنْ فِنَالْغَهْ صَابِقِ

yèngidan-f-ènaligha-sàpmak.

Relate, *v.a.* نَقَلًا *nâkl-et*, حَكَيَا

تَقْرِيرًا *hikyâyé-et*, بَيَانًا *bèyân-et*, تَقْرِيرًا

تَأْكِيرًا *tâkrîr-et*; —, *v.n.* مَنَسُوبًا

مَنَسُوبًا *mènsüb-öl*; مُتَعَلِقًا *mùta‘âllik-ol*;

—*ted p.p.* مَنَسُوبًا *mènsüb*; مُتَعَلِقًا

مَنَسُوبًا *mùta‘âllik*, خَمًّا *khîssm*; اِقْرَبًا

àkrabâ (pl.)

Relation, *s.* حَكَيَا *hikyâyé*, تَقْرِيرًا

تَأْكِيرًا *tâkrîr*; مُتَعَلِقًا *mùnâssébèt*, مُنَاسِبًا

تَأْكِيرًا *tâ‘âlluk*, مَنَسُوبِيَّةً *mènsübiyyèt*;

مُتَعَلِقًا *khîssmlik*, اِقْرَبِيَّةً *àkrabâlik*,

قُرْبًا *kùrbèt*; اِنْتِسَابًا *intissâb*;

REL

اِقْرَبًا *khîssm*; نِسْبَةً *nîssbèt*;

àkrabâ (pl.)

Relative, *s.* خَمًّا *khîssm*, اِقْرَبًا *àkrabâ*

(*pl.*); —, *a.* نِسْبَتُهُ وَاقِعٌ اَوْلَانِ

nîssbètla-wâkî‘-òlan; — pronoun,

نِسْبَتُهُ *mèvsül*; —*ly, ad.* نِسْبَتُهُ

nîssbètla, نِسْبَةٌ *nîssbétèn*, قِيَاسُهُ

kîyâssla, نَظْرًا *nâzaran*, كَرَرًا *ghyûrê.*

Relax, *v.a.* مَكُوشَمًا *ghèvshâtmek*;

مَكُوشَمًا *ghèvshèklik-*

ghètîrmek; لِينَتًا *lînet-*

v-èrmek; —, *v.n.* يَمُوشَمَتُ

yèmvshânmak; يَمُوشَمَتُ

yèmvshamak; كُوشَمًا *ghèvshâmek.*

Release, *s.* قُورْتُلُشًا *kùrtulush*, خَلَاصًا

khâlâss; —, *v.a.* مَالِيوِيرَمًا

sâlîvèrmek, خَلَاصًا *khâlâss-et*;

تَخْلِيصًا *kùrtarmak*, قُورْتَارْمَتًا

tâkhlîss-et, اَزَادًا *âzâd-et.*

Relent, *v.n.* يَمُوشَمَتُ *yèmvshamak*,

رِقْمَتًا *rikkât-ghètîrmek.*

Reliance, *s.* اِعْتِمَادًا *‘timâd*, اَمْنِيَّةً

èmnîyyèt.

Relief, *s.* اِمْدَادًا *îmdâd*; رَاحَةً *râhat*;

قُورْتُلُشًا *kùrtulush*, اِعَانَةً *‘âné*;

قَامِعًا *khâlâss*; *in* —, قَامِعًا

REL

- kàkma, قبارتمه kàbàrtma.
 Relieve, *v.a.* راحت ویرمک rāhat-
 -vèrmek, راحت ایستدرمک rāhat-
 -ètdirmek; امداد ایستدرمک imdād-
 -yètishdirmek; کورتارمق kùrtarmak,
 اعانه امانه "ané-et; دفعه dèf'-et,
 نسکینا tèsskin-et; — the guard,
 نوبتچی دیکشمک nùbètji-dighishmek.
 Religion, *s.* دین dīn.
 Religious, *a.* متدین dīndār, متدین
 mùtédèyyin, صوفی sòfu.
 Relinquish, *v.a.* وازگچمک wāz-
 -ghèchmek, برارمق bràrmak,
 الچمک èl-chèkmek, ترک tèrk-et,
 کفیدا kàssrî-yèd-et, کفیدا kèffi-
 -yèd-et.
 Relish, *s.* مزه mèzè, قاتق kàtîk; لذت
 lèzzèt; —, *v.a.* لذت بولمق lèziz-
 -bùlmak, خوشلایمق, تلذذا tèlèzzuz-et,
 خوشلانمک khòshlanmak.
 Reluctance, *s.* کولکسزلک kùl-
 -kùsszèlk; with —,
 —tantly, استمیرمک isstéméyèrek,
 مع الکراره mà "a-kèrahétin, مع کراهه
 mà "a-l-kèrahé.

Reluctant, *a.* کولکسز kùl-kùssz.

Rely, *v.n.* کولکسز kùl-kùssz, کولکسز kùl-kùssz.

REM

- اعقادا istinād-et, استنادا istinād-
 -et; — upon God, توکلا tèvèkkynul-
 -et, متوکلا mütèvèkkil-òl.
 Remain, *v.n.* قالمق kàlmak, اوپورمق
 òturmak, ساکینا sàkin-òl; باقی قالمق
 bāki-kàlmak, فضله قالمق fàzla-
 -kàlmak, ارتمق àrtmak.
 Remains, *s.pl.* فضله fàzla; mortal —,
 جنازه jènāzè.
 Remark, *s.* نسیبه làkirdî; تهنیه
 tènbiḥ; اعتراض "tirāz; —, *v.a.*
 دقتا dikkat-
 -et; —, *v.a.* سويلمک sùwèylémek;
 اشعارا ish "ār-et. [-shāyān.
 Remarkable, *a.* دقتمشایان dikklāta-
 Remedy, *s.* چاره chārè; —, *v.a.*
 چاره بولمق chārè-bùlmak.
 Remember, *v.n. & a.* خاطرلمق
 khātirlamak, یادا yād-et.
 Remind, *v.a.* اختارا ikhtār -et,
 خاطرینه کتورمک khātīrina-
 -ghètirmek.
 Remiss, *a.* تمیل tènbel, اهمالچی
 ihmālji; to be —, اهمال ihmāl-et,
 قصورا kùssūr-et; —ness, *s.* اهمال
 ihmāl, قصور kùssūr.
 Remission, *s.* عفو "afv, صفغ sàfh.

REM

- Remit, *v.a.* عفا *afv-et*, مفرح *sdfh-et*,
 عَشَلَقَ *bàksh-et*, عَشَلَقَ
 (*bàghishlamak*); كَوْنَدْرَمَك
ghyùndermek; —, *v.n.* كَوَشْمَك
ghèvshémek, كَسَلَمَك *kèssilmek*,
 خَفِيفَلشَمَك *àzalmak*, اَزَالَمَق
khàfiflshmek.
 Remnant, *s.* فِزْلَا *fàzla*, بَقِيَه *bàktyyè*;
 اَرْتَمِش *àrtmish*; اَرْتَمِش-پَارچَا
àrtmish-pàrcha.
 Remonstrate, *v.n.* اِعْتِرَاضِ كَوْنَابَعَضِ
tirāz-ghyūnā-bà“zi-
ifādāti-wākī“òl.
 Remorse, *s.* نَدَامَتِ كَلِيَه *nèdāmèti-*
kyùllyyè, نَدَامَتِ مَعِ يَاسِ *nèdāmèt-*
mà“à-yè“ss.
 Remote, *a.* اَوْرَاقِ *òzàk*, بَعِيدِ *bà“id*.
 Removal, *s.* نَاقِلِ *nàkl*, كَوچِ *ghyùch*;
 اِكْرَاجِ *ikhrāj*, دَفْعِ *dèf“*; اَزْلِ *àz*; عَزْلِ
dèf“et; نَاقِلِ *nàkl-et*; اَزْلِ-عَزْلِ
dèf“et; چِيَقَارَمَقِ *chikàrmak*,
 اِكْرَاجِ *ikhrāj-et*.
 Remunerate, *v.a.* حَقِي وَيَرَمَكِ *hàkkini-*
vèrmek, مَكَفَاتِنِي وَيَرَمَكِ
mùkyāfātini-vèrmek.
 Rend, *v.a.* يَارَمَقِ *yàrmak*, يِرْتَمَقِ

REP

- yìrtmak*, چَاكِ *chāk-et*.
 Render, *v.a.* اِيْتَمَكِ *ètnek*, قِيَلَقِ
kilmak; وَيَرَمَكِ *vèrmek*; تَسْلِيمِ
tèsslim-et; كِيرِ وَيَرَمَكِ *ghèri-vèrmek*.
 Renegade, Renegado, *s.* مَهْتَدِي
mùhtédī, دَرَمَه *dànma*.
 Renew, *v.a.* يَكِيلَمَكِ *yèngilètmek*,
 تَجْدِيدَا *tèjdid-et*. [—*“àlāka-et*.
 Renounce, *v.a.* قَطْعِ عِلَاقَا *kàt“à-*
 Renown, *s.* سَمِيْتِ *sit*, شَهْرَتِ *shùbrèt*,
 نَامِ *nām*, نِيكَامِ *nīk-nām*, شَانِ *shān*,
 اِسْتِهَارِ *ishthiār*.
 Rent, *s.* كِرَا *kirā*; قُوتِ —, اِجَارَه
ijārè; يَارَقِ *yàrik*; يِرْتَقِ *yìrtik*; يَارَقِ
yàrik; —, *v.a.* كِرَا اِيلَه طَرْتَمَقِ *kirā-ila-*
tùtmak; — out, كِرَا اِيلَه وَيَرَمَكِ
kirāya-vèrmek.
 Repair, *s.* تَعْمِيرِ *tà“mīr*; تَرْمِيمِ *tèrmīm*;
 يَاتَاكِ *yàtak*, يِرِ *yèr*, مَلْجَا *mèljā*;
 —, *v.a.* تَعْمِيرَا *tà“mīr-et*, تَرْمِيمَا
tèrmīm-et; تَسْوِيدَا *tèssvīyyè-et*;
 چَارَسَنِي بُولَمَقِ *chārèssini-bùlmak*; —, *v.n.* كَمَلَمَكِ
ghitmek, سِيغْنَمَقِ *siğhīnmak*; in —,
 تَعْمِيرِ غَيْرِ مَحْتَاكِ *tà“mīra-*
ghàyri-mùhtāj; out of —, in
 تَعْمِيرِ مَحْتَاكِ *mīra-mùhtāj*, bad —

REP

Reparation, *s.* ترميم tà“mīr, تعمیر tērmīm; ترضيه tāzmīn, تضمين
tārzlyyē.

Repartee, *s.* جواب jèwāb; quick
at —, حاضر جواب hāzir-jèwāb.

Repeal, *s.* لغو fèsskh, فسخ lāghv;
—, *v.a.* لغوا fèsskh-et, لغوا lāghv-et.

Repeat, *v.a.* تکرار یا مقلد tèkrār-
-yāpmak, تکرار سو بملک tèkrār-
-sùwèylémek.

Repel, *v.a.* دفع dèf“et; — an
attack, مدافعا mùdāfa“a-et.

Repent, *v.n.* پشیمان او pèshimān-òl
(pishmān), توبه nādīm-òl; توبه
tùbbé-et.

Repentance, *s.* ندامت nèdāmèt,
پشیمانلیک (pishmanlık); vow of —,
توبه tùbbé.

Repetition, *s.* تکرار tèkèrrur.

Repine, *v.n.* تشکی tèshèkki-et,
مؤتेशهکی mùtèshèkki-òl.

Reply, *s.* جواب jèwāb; —, *v.n.*
جوابا jèwāb-vèrmek, جواب
jèwāb-et.

Report, *s.* اواز sèss, صدا sàdā, اواز
āwāz, تواتر tèwātur, تقرير
khāber, حوادث hàwādiss;

REP

تقرير khāber, بیان ifādé, افاده
tàkrīr, بیان bèyān;
—, *v.a.* افاده ifādé-et, بیان bèyān-
-et, خبر بمرمک tàkrīr-et, خبر بمرمک
khāber-vèrmek; تواتر tèwātur-et.

Repose, *s.* استراحت rāhat, راحت
isstirāhat, اسودکی assāyish, اسودکی
assūdégħī, سکونت sùkyūn, سکون
sùkyūnèt; —, *v.n.* راحتا, rahat-et,
اسوده او isstirāhat-et, استراحتا
assūdégħ-òl, اسوده او assāyishda-òl;
— confidence, اعتمادا i“timād-et.

Reprehend, *v.a.* ازارلق azārlamak,
توبيخا tèvbīkh-et, توبيخا tàkbīh-et,
تعييبا tà“yīb-et.

Represent, *v.a.* کوسترمک
ghyūsstermek, رسمي او rèssemi-ol;
افاده ifādé-et, بيان bèyān-et;
اورينده قائم او yèrina-
-kā“im-òl.

Repress, *v.a.* منع mèn“et, زجر
zèjr-et, حقندن کلمک hākkīndan-
-ghèlmek; باصدمق bàssādmak.

Reprimand, *s.* تکرير, (āzār) āzār,
تکدير tèkdīr; —, *v.a.* ازارلق azārlamak,
تکديرا tèkdīr-et.

Reprisal, Reprisals, *s.* مقابله بالمثل
mùkābélég-bi-l-missl.

REP

- Reproach, *s.* عيب "āyḅ, عار "ār, رُسْوایی rùssvāyi; تَعْيِيب tā"yīb, قَدَح kàdh, تَوْبِيخ tèvbīkh, تَقْبِيح tākbīh; —, *v.a.* تَعْيِيب tā"yīb-et, قَدَح kàdh-et, تَوْبِيخ tèvbīkh-et; — with, يُوْزِنْدَاوَرْمَق yùzuna-wòrmak.
- Reproof, *s.* اِزَار āzār (àzar), اِزَارِش āzārish, تَكْدِير tèkdīr.
- Reprove, *v.a.* اِزَارْلَمَق àzarlamak, تَكْدِير tèkdīr-et.
- Reptile, *s.* قَارْنِ اَوْسْتَنْدَه سَوْرَنَان حَيَوَان kārni-ùsstunda-sùrunen-hàywān.
- Republic, *s.* جُمْهُور jùmḅūr.
- Repudiate, *v.a.* بُوْشَامَق bòshamak, تَطْلِيْق tātīk-et; قَبُول اِيْتَامَك kàbūl-ètnamek, اِنْكَار inkār-et.
- Repugnance, *s.* كِرَاهَت kērāhèt, اِسْتِكْرَاه isstikrāh.
- Repulse, *s.* مَغْلُوْبِيْت māghlūbīyyèt, بُوْزْغُونْلُق bòzghunluc; —, *v.a.* هُجُومِي دَفْع hùjūmunu-dèf"et; رِجَاسِنِي قَبُول اِيْتَامَك rijāssini-kàbūl-ètnamek. [نَام nām.
- Reputation, Repute, *s.* شُهْرَت shùhrèt, رِجَاسِنِي قَبُول اِيْتَامَك rijāssini-kàbūl-ètnamek.
- Repute, *v.a.* صَائِق sàymak, اِعْتَبَار "ātibār-et, "ādd-et.

RES

- Request, *s.* رِجَا rijā, نِيَاْز niyāz; —, *v.a.* رِجَا rijā-et, نِيَاْز niyāz-et.
- Require, *v.a.* اِسْتَمَك isstémek, اِحْتِيَاجِي ihtiyāji-òl, مَطَالِبَه "ā, اِسْتَدْعَا isstid'a, مَطَالِبَه "ā, مَطَالِبَه mūtālébé.
- Requisite, *a.* لَازِم lāzīm; —, *s.* لَازِمَة lāzímé (*pl.* لَوَازِمَات lāwāzimat).
- Requisition, *s.* اِسْتَدْعَا isstid'a, مَطَالِبَه "ā, مَطَالِبَه mūtālébé.
- Rescript, *s.* اِرَادَه irādé, خَط khàtt.
- Rescue, *s.* اِمْدَاد imdād; —, *v.a.* كُورْتَارْمَق kòrtarmak, تَخْلِيصَا tākhliss-et. [تَاهَرْرِي tàhàrri.
- Research, *s.* تَحْرِي tèjèssus, تَجَسُّس tējèssus.
- Resemble, *v.a.* بَكْرَمَك bèngzémek, مَشَابِهِي mùshābih - òl, مَشَابِهِيْتِي mùshābéhèti-òl.
- Resent, *v.a.* دَارِلُوب قَارْشِلِغْنِي dārīlip-kārshēlighini-et. [غَضَب ghāzab.
- Resentment, *s.* دَارْغِينَلِك dàrginlik.
- Reserve, *s.* كِتْم kètm, كِتْمَلِك kètümlik, اِحْتِيَاط ihtiyāt; اِحْتِيَاط ihtiyāt; —, *v.a.* صَاكْلَامَق sàklamak, اِحْتِيَاطًا صَاكْلَامَق ihtiyātan -sàklamak.
- Reservoir, *s.* حَوْض hāwz, خَزِيْنَه khāzīnè (hāzna).
- Reside, *v.n.* اَوْطُورْمَق òturmak,

RES

ممکن او ساکن او sâkin-òl, ممکنه او
mùtémèkkin-òl, اقامت ikâmet-et,
مقیمه او mùkîm-òl.

Resident, *a.* ساکن sâkin, ممکنه
mùtémèkkin, مقیم mùkîm; —*s.*
s. pl. اهالی âhâlî, سکنه sèkéné;
minister — کچوک الیجی kùchuk-
-èlchi, اقامت مأمور الیجی ikâmétâ-
-mè'mûr-èlchi.

Residue, *s.* باقی bâkî, فضله fâzla,
باقی کالان kâlân, اراتان, بقیه bâkîyyé.

Resign, *v.n.* استعفا istsî'fâ-et;
—, *v.a.* براتق brâkmak, ترک
têrk-et.

Resin, *s.* رچینه rèchina, جام سازی
çâm-sâkîzi; ساقز sâkîz.

Resist, *v.a. & n.* طایمق dâyanmak,
تارشى قومق târshî qumq -et;
کارشی کوماق kârshî-kòmâk.

Resolute, *a.* یورکی پک yùrègkî-pèk,
پک گوزی پک ghyâzu-pèk, ثابتقدم sâbit-
-kâdem; جسور jèssûr.

Resolution, *s.* ثبات sèbât, متانت
mètânèt; نیت niyyèt; قرار kârâr;
حل hâll, کشف kèshf.

Resolve, *v.n.* نیت niyyèt-et; قرار ویرمک
kârâr-vèrmek; —, *v.a.* حل hâll-

RES

-et, کشف kèshf-et; — itself into,
دورمک dârmek, اولق òlmak,
کسلمک òlûvèrmek, اولیورمک
kèssilmek.

Resort, *s.* مرجع یطاق yâtak, مرجع
ماریجہ mârjâ, —, *v.n.* کورت اوزر کتمک
kèssret-üzérè-ghtëmek; نشتا
tèshèbbuss-et, دورشمک dûshmek.

Resound, *v.n.* ویرمک òtmek, سس ویرمک
sèss-vèrmek; طنین اندازلو tînîn-
-èndâz-òl.

Resource, *s.* چاره çhârè; منبع ثروت
mènbâ'î-sèrvèt; اسباب قوت èssbâbi-
-kùvvèt, وسیله خلاص vèssilè'î-
-khâlâss.

Respect, *s.* رعایت hürmèt, رعایت
ری'âyet, احترام ihtirâm, اعتبار
'tibâr; خصوص mâddé, ماده 'tibâr;
نظر khûssûss, باب bâb, امر èmir;
نظار nâzar, نسبت nîssbèt, مناسبت
mùnâssèbèt; —, *v.a.* حرمتا
hürmèt-et, رعایتا ri'âyet-et;
in —, with —, نظراً nâzaran,
نسبتاً nîssbètla; بحسنه کلمه bâhssina-
-ghèlinja.

Respective, *a.* بشده بشده bâshka-
-bâshka, ایری ایری âyri-âyri.

RES

- Respite, s.** مهلت mùhlèt, مهل mèhl ;
—, *v.a.* امهالا ìmhāl-et, مهلت ویرمک
mùhlèt-vèrmek.
- Resplendent, a.** تابناک pàrlàk, تابناک
tābnāk, پرتوانداز pèrtev-èndāz.
- Respond, v.n.** جواب ویرمک jèwāb-
-vèrmek ; مقابله mùkābélé-et.
- Responsible, a.** مسئول mèss'ul.
- Rest, s.** استراحت rāhat, راحت
isstirāhat ; فضله fāzla, باقی bākē,
طیاندهجقسنه kùssūr ; قصور
dāyanajak-nèssnē ; —, — one's
self, *v.n.* استراحتا kālmak, قائل
isstirāhat-et, دینمک dīnenmek ;
—, *v.a.* دیندیرمک dīnendirmek ;
— on, — upon, *v.n.* طیانمق
dāyanmak, یاتمق yātmak ; —, —
—, *v.a.* طیانمق dāyamak,
یاترمق dāyandirmek, طیاندرمق
yātirmek.
- Restitution, s.** گهروویرش ghèri-
-vèrish ; استرداد isstirdād ; to
make —, گهروویرمک ghèri-vèrmek,
رهدا, rēdd-et, ریرینه قومق
yèrina-kōmak.
- Restore, v.a.** گهروویرمک ghèri-
vèrmek, ردا, rēdd-et, اعاده i'ādē-
-et ; معامق tāmīr-et ; معامق

RET

- sāghālmak, شفا ویرمک shifa-
-vèrmek.
- Restrain, v.a.** طومتق zābt-et, ضبط
tùtmak, زجر, zèjr-et, جبر, jèbr-et,
منع mèn'-et.
- Restrict, v.a.** حصرا hāssr-et.
- Result, s.** ثمره sèméré, حاصل
hāssil, نتیجه nètījé, فایده fā'idé ; —, *v.n.*
چیقم chīqmak, حاصل او hāssil-öl,
ترتیب tètub-et.
- Resume, v.a.** تکرار باشلامق tèkrār-
-bāshlamak, تکرار الالمق tèkrār-
-ēla-ālmak ; خلاصا khulāssa-et.
- Resurrection, s.** قیامت kīyāmèt,
بعث kīyām, باعث bā'-'ss.
- Retail, s.** قیانداز: ایله ساتش (òkka)-
-èndāzé - ìla - sātish ; —, *a.*
قیانداز: ایله اولان (òkka) - èndāzé -
-ìla-òlan ; —, *v.a.* قیانداز: ایله ساتمق
(òkka) - èndāzé - ìla - sātmaq.
- Retain, v.a.** طومتق àlèkōmak, ایقومق
tùtmak ; ایلیویرمک sālīvèrmamek,
غائب ایتمامق brākmamak ; غائب
ghā'ib-ètnamek.
- Retaliate, v.n.** مقابله بالمثل mùkābélé-
-bì - 'l - mīssl - et, قارشیلغی
kārshīlīghini-et.

RET

- Retard, *v.a.* كبحكردمك ghèjikdirmek; —
 “-òl.” مانع مانع أو àl/kòmak اليعوق
 Retinue, *s.* اتباع طامى ètbā “-tākimi,
 خدم وحشم khādem-v-hāshem.
 Retire, *v.n.* چکلمك chèkilmek ;
 — from the world, عزلتا “ùzlèt-et.
 Retreat, *s.* گير وچکش ghèri-chèkilish,
 دليلك “àt, رجوع rüjû ;
 دللك dèlik, سوراخ sūrākh ;
 كوشه kyûshé,
 عزلتخانه, عزلتخانه zāvīyyé,
 زاويه —, *v.n.* گير وچکلمك ghèri-chèkilmek;
 چکلمك chèkilmek.
 Retrenchment, *s.* مترس mètériiss.
 Retribution, *s.* مكافات mùkyāfat;
 مجازات mùjāzāt, جزا jèzā, لايق lāyīk.
 Retrieve, *v.a.* الدن كمش شى فى تكراراله
 كورمك èldan’-ghìtmish -shèy’yi-
 -tèkrār-èla-ghètirmek.
 Retrograde, *a.* كير وپووغرى ghèriya-
 -dòghru, قيعين قيعين kichin-kichin;
 —, *v.n.* كير وكتمك ghèri-ghìtmek,
 قيعين قيعين كتمك kichin - kichin -
 -ghìtmek, رجعتا rij “àt-et.
 Return, *s.* دونش “àvdet, عودت
 dānush ; معارودت mù “àvèdèt,
 مقابله “àt, رجوع rüjû ;
 رجعت rij “àt, مقابله “àt, رجوع rüjû ;
 مقابله “àt, رجوع rüjû ;
 موكابله mùkābélé ; (of a disease) نكس

REV

- nùkss ; —, *v.n.* دونمك dùnmek,
 كير و دونمك “àvdet-et ; عودت
 ghèri-dūnmek, رجوع rüjû “-et ;
 كير و دونمك ghèri-
 -tèpmek ; —, *v.a.* كير و دونمك
 ghèri-vèrmek, رد, rèdd-et ;
 مقابله mùkābélé-et.
 Reveal, *v.a.* افشا fāsh - et, افشا
 ifshā-et, اچمق àchmak, كشفا
 kèshf - et ; الهام ilhām - et,
 وحى ايله بلدرمك vāhy-ila-bildirmek.
 Revelation, كشف اسرار, kèshf-i-èssrār ;
 وحى vāhy, الهام ilhām.
 Revenge, *s.* انتقام intikām ;
 —, *v.a.* انتقامى المتى intikāmini-
 -almak. [واردات vāridāt.
 Revenue, *s.* ايراد irād, كلور ghèlir,
 Revere, *v.a.* احترام ihtirām-et,
 حرمتا “àziz - tütmak, عز و طوق
 hürmet-et ; مبارك عدا mùbārek-
 -“àdd-et.
 Reverence, *s.* احترام hürmet, حرمت
 ihtirām, رعایت ri “āyet ;
 دامنوسى dāmen-būsi ; his —,
 ذات فضيلة قابلرى zāti-fāzilèt-mā’ābléri,
 ذات عاليرى zāti - “āliléri ; —, *v.a.*
 حرمتا hürmet-et ; رعابى او ri “āyèti-òl.

REV

Reverse, *a. & s.* ترس *tərss*, ارتق *àrka* ;
 فلاکت *fēlākèt*, بلا *bēlā* ; —, *v.a.*
 ترس چویرمک *tərss-chèvirnek*,
 ترسنه چویرمک *tərssina -chèvirnek* ;
 قلبا *kàlb-et*, تعکس *tà“kiss-et*.
 Revert, *v.n.* کیرودنمک *dùnnek*,
 گهري دونهک *ghèri-dùnnek* ;
 تکرار عطف اکتارا *tèkrār*
 تکرار اکتق *“àtfi-èfkÿār-et*,
 تکرار انگمک *tèkrār-àngmak*.
 Review, *s.* بیوک تعلیم *bìyuk-tà“līm* ;
 معاینه *mù“āyéné* ; غزته *ghàzèta* ;
 —, *v.a.* معاینه *mù“āyéné -et*,
 مکرر اکوزدن چویرمک *mùkèrréren-*
ghÿùzdàn-ghèchirmek.
 Revile, *v.a.* دشنام *sèbb-et*,
 دشنام *dùshnām-et*, شتم *shètm-et*.
 Revise, *v.a.* تصحیح *tènkih-et*,
 تصحیح *tàsshih-et*.
 Revive, *v.n.* دیرلک *àyilmak*,
 دیرلک *dìrilmek*, جانلنمک *jānlānmak*,
 عقلی باشنه کلمک *“àkli - bāshina -*
- ghèlmek, اچلمک *àchilmak* ;
 پارلامک *(ghèné) - pārlamak* ;
 —, *v.a.* دیرلتمک *dìriltmek*,
 عقلی باشنه کتورمک *“àklini-bāshina-*
- ghètirmek ; اچمق *àchmak* ;
 تکرار پارلامق *tèkrār-pārlatmak*.

RHU

Revoke, *v.a.* لیرالمق *fèsskh-et* ;
 لیرالمق *ghèri-àlmak*.
 Revolt, *s.* طغیان *“àssyān*,
 طغیان *tùghyān*, ایاقلنش *àyaklanish* ;
 —, *v.n.* ایاقلمق *“àssyān-et*,
 ایاقلمق *àyaklanmak* ; —, *v.a.*
 اکراه ایتدیرمک *ìkrāh-ètđirmek*.
 Revolution, *s.* دور *dèvr*,
 دوران *dèvérān*, گردش *ghèrdish* ;
 تبدل *tèbèddul*, انقلاب *inkilāb*,
 تحول *tāhāvul* ; تبدل کلی *tèbèddulu -*
-kyüllì ; اختلال *ikhtilāl*.
 Revolve, *v.n.* دورا *dùnnek*,
 دورا *dèvr-et*, دوران *dèvérān-et* ; —, *v.a.*
 چویرمک *chèvirnek*.
 Reward, *s.* بخشش *mùkyāfāt* ;
 بخشش *bākhshish* ; —, *v.a.*
 مکافاتنی ویرمک *mùkyāfatini-vèrmek*.
 Rhetoric, *s.* علم تزینات کلام *“ilmi-*
-tèzyināti-kèlām.
 Rheumatism, *s.* ریج طیار *rihi-*
 ریج طیار *yel*, وجع المفاصل *vèjà“u - ‘l -*
- mèfāssil.
 Rhinoceros, *s.* کرکدان *ghèrghédān*.
 Rhomb, Rhombus, *s.* معین *mā“in*.
 Rhomboid, *s.* شبه معین *shibhi-mā“in*.
 Rhubarb, *s.* (drug) راوند *rāvènd* ;

RIG

- صالح *sālih* (*pl.* صالحة *sūlahā*).
 Righteousness, *s.* صلاح *sālāh*.
 Rigid, *a.* أكلمز *kālmz*, سرت *sért*, قتي *kāti*;
ēghilmāz.
 Rigorous, *a.* سرت *sért*, شديد *shēdīd*;
 مدقانه *mādqānā*; دقتلو *dikkātlū*; صيقي *sīki*;
 Rill, *s.* صوجز *suǰǰiz*, [mūdākkāknāē].
 Rim, *s.* کنار *kēnar*, لب *lēb*.
 Rind, *s.* قش *kāshr*, قيقوق *kābuk*.
 Ring, *s.* حلقه *hālka*; يوزك *yūzuk*;
 چالش *chālīsh*; صدا *sādā*, سس *sēs*;
 —, *v.a.* چالماق *chālmaq*; —, *v.n.*
 چالماق *chālīnmaq*; اوتماق *ūtmaq*;
 سس ويرماق *sēs-vērmak*.
 Ringleader, *s.* باش ارباشي *ēr-bāshī*, باش
bāsh, سر کرده *sērkdē*, فساد *fēsād*.
 Ringlet, *s.* زلف *zūlf*, کاکل *kyākyūl*.
 Rinse, *v.a.* چالماق *chālmaq*;
 خيفجدي قامق *khāfifja-yīkamak*.
 Riot, *s.* غوغا *kārīshīklīk*, قارشقلق
(kāwgha); چايقینلیک *chāpkīnlīk*,
 سفاهت *sēfāhāt*; —, *v.n.*
 قارشقلق چيقارماق *kārīshīklīk*-
chākkārmak; باشدن چيقتق *bāshdan*-
chākkārmak, طاشرمق *tāshīrmak*.
 Rip, *v.a.* سوکماق *sūkmak*; يارماق
yārmak.

RIS

- Ripe, *a.* اولمش *ōlmush*, كماله يتشمش
kēmālē-yētīshmīsh.
 Ripen, *v.n.* اولوق *ōlmak*, كماله يتشمك
kēmālē - yētīshmek; —, *v.a.*
 يتشدرماق *ōldürmak*, اولدمرتق
yētīshdirmek.
 Ripple, *s.* بوروشق *bürushuk*.
 Rise, *s.* منبع *mēnbā*, باش *bāsh*,
 مبدأ *mēbdē*, منشأ *mēnshē*;
 باشلانچ *bāshlanǰ*, نشئت *nēshēt*,
 طوغش *tūǰsh*, "اولوق ابتدا
dōǰhush; —, *v.n.* قالمق *kālmak*;
 قيام *qīyām* - *et*; چيقتق *chīkmak*;
 ايلرولماق *yīlürölmek*; يوكسلماق
ilērīlēmek, طي مراتبا *tāyī-mērātīb*-
-et; "اولوق طوغش *dōǰhūmak*,
-et; "نيع چيقتق *chīkmak*, "نيع
bēd - *et*; "نيشتا *nēshēt* - *et*;
 ديرلماق *dīrlmek*, بعث اولماق *bā* - *ss*-
-ölünmak; قيارماق *kābarmak*;
 طولوق *dōlmak*; بهايه چيقتق *bāhāya*-
-chīkmak; اياقلمق *āyāqlanmak*.
 Risk, *s.* قورقو *körkü*, تهلكه *tēhlikē*,
 مخاطره *mūkhātara*; —, *v.a.* قومق
kōdmak, بخت حوالدا *bākhhta-hāwālē*-
-et, تهلكه به قومق *tēhlikēyē-kōdmak*.

RIT

- Rite, *s.* آیین āyīn, رسم عبادت rēssmi-
-‘ibādēt.
- Rival, *s.* انگل ènghel, رقیب rākīb ;
—, *v.a.* رقابتا باشاò bāsh-òl ;
رکابتا rākābèt-et.
- River, *s.* صو sù, چای chày, ایرمق
ìrmak, دره dèrè, نهر nèhr (nèhir).
- Rivet, *s.* میخ mèkh ; —, *v.a.*
میخلامق mīkhlamak.
- Rivulet, *s.* صو sù, چای chày, دره dèrè.
- Road, *s.* یول yòl, طریق tàrik, جاده
jāddè, راه rāh; لیمان līmān; اچق àchik.
- Roam, *v.n.* گزومق ghèzmek, طولاشمق
dòlashmak.
- Roar, *s.* صیحه sàyhà, پک سس pèk-sèss,
کورلیش ghyùrléyish ; —, *v.n.*
پک سس ویرمک pèk-sèss-vèrmek,
باغرمق hàykirmak, حیقمق
bàghirmak ; کورمک ghyùrlémek.
- Roast, *s.* شیش کبابی shìsh-kèbābi,
اورمان کبابی òrmān-kèbābi ; —, *v.a.*
کباب kèbāb-et.
- Robber, *s.* خرسز khèrséz, حرامی
hàramī, دزد dūzd.
- Robe, *s.* اوزون البسه ùzun-èlbissé ;
—, *v.n.* اوزون البسه سنی کیمک ùzun-
èlbisséssini-ghimek.

ROL

- Robust, *a.* دنج dīnj, قوی kàwī, قوتلو
kùvvètlī.
- Rock, *s.* قیا kàya ; قیا پارچه سی kàya-
-pàrchassi ; مالانش sàllanish ;
—, *v.n.* سالانمق sàllanmak ;
—, *v.a.* ساللامق sàllamak,
سالاندیرمق sàllāndirmak.
- Rocket, *s.* هوایی فشنگ hàwā‘ī-fishènk,
هوایی hàwā‘ī.
- Rocky, *a.* قیالی kàyalık.
- Rod, *s.* چوق chibùk, دینک dèynek ;
انجه داللامدی ònja-dàllar-dèmèti ;
التی بیجوق ارشونلق اولجی àlti-bùchuk-
-àrshinlık-ùlchu.
- Roe, *s.* دیشی قراجه dīshi-kàraja ;
بالتی بوردسی blèk - yàmurtassi ;
— buck, قراجه kàraja.
- Rogue, *s.* کولخانی chàpkān, چاقین
kyùlkhānī, طولاندیرجی dōlandirji,
مزور mùzèvvir.
- Roll, *s.* تومار tōmar ; طوب tòp ;
تکرلنش yàwarlanish ; یوارلنش
tèkerlenish ; —, *v.n.* یوارلمق
yàwarlanmak ; — over, تکرلمک
tèkerlenmek, دوربلمک dèvrilmek ;
—, *v.a.* یوارلمق yàwarlamak ;
— up, طوبلامق tòplamak, دیوشمک

ROL

- dèvshirmek, صارمق sàrmak.
 Roller, *s.* يوالاق yìwalàk ;
 صالنتى طالعدهسى sàlìnti - dālghassi ;
 بصلال pàsstal, توب tòp.
 Romance, *s.* ممال màssal ; —, *v.n.*
 ممال سويلك màssal-sùwèylémek.
 Romp, *s.* چورق او يوني. chòjuk-òyunu ;
 پك او ينامق سون چورق pèk-òynamak-
 sèven-chòjuk ; —, *v.a.* او ينامق
 òynamak.
 Roof, *s.* دام dàm ; flat —, باجه bàja,
 سطح sàth (t-h) *pl.* سطوح sùtùh ;
 —, *v.a.* اورتمق ùrtmek.
 Rook, *s.* تارغه kàrga; (chess) رخ rùkh.
 Room, *s.* اوطه òda; لزوم yèr; لزوم lüzüm,
 سبب sèbeb, مناسبت münässébèt.
 Roomy, *a.* ككش ghènish, وسعتلو
 vùss“àtlì.
 Roost, *s.* كومش kyùmèss ; —, *v.n.*
 قونوب او يومق kònup-òyumak.
 Root, *s.* كوك kyùk, اصل àssl ; —, *v.n.*
 كوك صالتي kyùk-
 sàlmak ; — up, سوكمك sùkmek,
 چيقارمق chìkàrmak, استعمال
 àstl’sàl-et, قلع kàl“et.
 Rope, *s.* ايپ ip, حلاط hàlat.
 Rope-dancer, *s.* جان باز jānbāz (jāmbāz).

ROU

- Ropeyarn, *s.* تل tēl.
 Rosary, *s.* تسبيح tèssbìh.
 Rose, *s.* ورد, ورد ghyùl, گل vèrd ; — bud,
 گل اغاچى ghòncha ; — bush,
 گل صويى ghyùl-àghajì ; — water,
 گل اغاچى ghyùl-sùyu ; — wood,
 عطر otto of —, عطر ghyùl-àghajì ;
 عطريانى “ìtr-yàghi.
 Rosin, *s.* چام ساقزى chàm-sàkizì.
 Rosy, *s.* (cheeks) قرمزى kàrmizì,
 گلغام ghyùlghyùn, كلكون
 گل ghyùlfām ; (lips) ال lā.
 Rot, *v.n.* چورومك chùrumek ; —, *v.a.*
 چورومتك chùrutmek.
 Rotary, Rotatory, *a.* دورى dèvrì ;
 دوير دونهى dèvvār ; دو نيچى dùnuju.
 Rotation, *s.* دور dèvr, دوران dèvérān,
 نوبته tètèvvur ; in —, نوبته
 nùbètla, صرايله sàrà-ila.
 Rote, *s.* ازبىr èzbèr ; to know by —,
 ازبىردن بىلك èzbèrdan-bilmek ; to
 do by —, دوشونمىدرك التكى يابمق
 dùshunmèyérek - àlèt - ghibi -
 -yàpmak.
 Rotten, *a.* چوروك chùruk.
 Rouge, *s.* دوزگون dùzghyun, قرمچ
 kàzìlja.

ROU

Rough, *a.* پوروزلو pùruzlu; قبا kàba; تاصلاتی tàsslâk; — draft, تسويد tèssvid, مسوده mùssvèddé; تاصلاتی tàsslâk.

Round, *s.* قول kòl; دور dèvr; —, *a.* مدور, دگرمی dèghirmi (circular) mùdèvvèr; (globular) طوب tòp, کروی kyùrévr; *ad. & pr.* اطرافنه ètrāfina; اطرافنده ètrāfinda; هر طرفنه hër-tārafina; هر طرفنده hër-tārafinda; all —, *ad.* هر طرفنه hër-tārafa, هر طرفنده hër-tārafda; to go —, to come —, طولاشمق dōlashmak; to come — again, طولاشوبینه کلمک dōlaship-(ghènê)-ghèlmek; — about, اطرافنده ètrāfda, جوارده jiwārda.

Rouse, — up, *v.a.* اویاندرمق òyāndirmak, قالدرومق kàldirmak; — —, *v.n.* اویانمق òyanmak, کوزوبنی اجمق ghyùzunu-àchmak, قالمق kàlkmak.

Rout, *s.* بوزغونلق bōzghunluk, انهزام inhizām; اخشام جمعیتی àkhsham-jèm“iyyèti; —, *v.a.* بوزمق bōzmaq, طاغتمق dàghitmak; — out, کورکی کبی سلوب سپورمک, سپورندیلک

RUB

ghèrèghi-ghìbi-silip-sùpurmek; چیقاروب دفعا chikàrip-déf“-et.

Route, *s.* یول yòl; عسکرک یول تذکرسی “àsskéring-yòl-tèzkèréssi.

Rove, *v.n.* کرمک ghèzmek, طولاشمق dōlashmak.

Row, *s.* صف sàff; دیزی dizi, صره sèra, غوغا (kàwgha); کورک چکمک kòrk-kyùrèk-chèkmek.

Rowlock, اسقارموز àsskàrmuz.

Royal, *a.* حکمدارانہ, قرالانہ kèrālānè, شاهانه shāhānè; کونطره بابافنغو kōntra-bābāfingho.

Rub, *s.* سورتش òghalayish; شمار sùrtush; سورونش sùrunush; مشکل shòmar, توکات tòkat; درد mūshkil, کوچک ghyùchluk, دèrd; —, *v.a.* اوغالمق òghalamak; — on, — in, سورمک sùrmek; — against, سورونمک sùrunmek.

Rubber, بچاوره, بز, سله جک siléjek, قومالاستق, قوما لاستق, India —, kòmalàsstik (or kòmanàsstik).

Rubbish, *s.* سپورندی sùpuruntu; heap of —, سپورندیلک

RUB

- sùpuruntuluk, مزله mèzbéle.
 Ruby, *s.* ياقوت yākūt; —, *a.* ال àl,
 قرمزی kèrmizi.
 Rudder, *s.* دومن dùmèn.
 Ruddle, *s.* اش بویاسی àshí-bòyassi.
 Ruddy, *a.* قرمزی kèrmizi, قزل kizil.
 Rude, *a.* قبا kàba, حنطال hantál;
 خویرات èdebsiz, عارسز “arsiz”,
 khòyràt.
 Rudiment, *s.* باشلانغج bëshlanghij,
 ابتدا ibtidā, مبدأ mèbdè; (*pl.*)
 اولیات ùssül, مبادی mèbādi,
 èvvélyiyāt.
 Rue, *s.* صدف اوق or سدف sèdef-òtu;
 —, *v.a.* پشیمان او (pishmān)-òl.
 Ruffian, *s.* خنزیر, khènzir, خبیث khàbïss.
 Ruffle, *s.* قیرمه لوینلک kèrmalé-yènlık;
 بوروشق bürushuk; —, *v.a.*
 دارلقق bürushdurmak;
 dàriltmak.
 Rug, *s.* کچه sèjjādè, کبه kèbè,
 کچه kèché, پوست pòsst.
 Rugged, *a.* پوروزلو pùruzlu,
 دیش دیش sivri-sivri,
 dîsh-dîsh.
 Ruin, *s.* خراب khàrāb, خرابیست
 khàrāblyyèt, پریشانی pèrishānī,
 297

RUM

- پریشانلق pèrishānlık; خرابه khàrābè,
 ائارقدیمه àssāri-
 -kàdimè; —, *v.a.* خراب khàrāb-et,
 پریشان pèrishān-et, کول kyzul-et;
 —ed, *a.* ویران vīrān, خراب khàrāb,
 پریشان pèrishān.
 Ruinous, *a.* ویران vīrān, خراب khàrāb,
 پریشان pèrishān; مخرب mùkhrīb,
 باعث خراب khàrāb-èder, خراب ایدر
 bā“issi-khàrāb.
 Rule, *s.* قاعده kà“idè; نظام nìzām;
 اصول dèsstürü-“l-“āmèl;
 دستورالعمل dèsstürü-
 ùssül; حکومت hükümèt;
 حکم hüküm; جدول تخته سی jèdvel-
 -tàkhtassi; جدول jèdvel;
 ارشون àrshin; قدم kàdem;
 —, *v.a.* حکومتا hükümèt-et;
 چیزمک chizmek.
 Ruler, *s.* حاکم hākīm, حکمدار
 hükmdār; جدول تخته سی jèdvel-
 -tàkhtassi. [(“ājā‘ib).
 Rum, *s.* روم ròm; —, *a.* عجیب àjīb
 Rumour, *s.* تواتر tēwātur; false —,
 تواترا èràjif; —, *v.a.* تواترا
 tēwātur-et.
 Rump, *s.* مغری sàghri, قیج kèch,
 قاینلق ghayut, قاینلق kàynak.

RUM

Rumple, *s.* بوروشق bürushuk ;
 —, *v.n.* بوروشمق bürushmak ;
 —, *v.a.* بوروشدمرق bürushdurmak.
 Run, *s.* قوشش kòshush ; سورک sùrèk,
 دوام dèwām ; بجم bìchim ; —, *v.a.*
 اوغراتمق yùrutmek, یوروتمک
 òghratmak ; —, *v.n.* قوشمق
 kòshmak, سگرتک sèghirtmek,
 چایمق chàpmak, اشمک èshmek ;
 اتمق àkmak ; قطع اتمک ètmek, قطع
 kàt“-et, کسمک kèssmek, کتمک
 ghìtmek, یورومک yùrumek ;
 — against, چاتمق chàtmak ;
 — aground, *v.n.* دیددوقتمق dība-
 -dòkunmak, او طورمق òturmak ;
 — —, *v.a.* او طورتمق òturtmak ;
 — a race, قوشا kòshu-et ; —
 ashore, *v.n.* قویدا و طورمق kàraya-
 -òturmak, قویدا و غرامق kàraya -
 -òghramak ; — —, *v.a.* قویدا و طورتمق
 kàraya - òturtmak, قویدا و غراتمق
 kàraya - òghratmak ; — away,
 صاوشمق kàchmak, قاچمق
 sàwushmak, فرارا firār-et ; —
 — with, الوب قاچمق àlèp-kàchmak,
 برابر قاچمق bèrābèr-kàchmak ; —
 — — the idea, ظننا zànn-et ;

RUS

— smoothly, اتمق àkmak, تپمق
 kàymak, كوزل كتمک ghÿüzèl-
 -ghìtmek, یولنجده كتمک yòlñja-
 -ghìtmek ; — the guantlet,
 صر وایله جمله نك شمارینی یوب تحمل
 sàrà-
 -ila-jümléning-shàmarini-yèyup-
 -tāhàmmul-et ; — through, *v.n.*
 ایچندن كچمک ìchindan-ghèchmek,
 ایچندن اتمق ìchindan-àkmak ;
 — —, *v.a.* یوب بترمک yèyup-
 -bìtirmek ; — over, *v.n.* تاشمق
 tāshmak, دو کلمک dükÿulmek ;
 —, *v.a.* اوستندن كچمک ùsstundan-
 -ghèchmek, چینه مەك chīnēmek.
 Runaway, *s.* قاچقین kàchkin, فراری
 firārī.
 Running, *a.* اقرار àkar, جاری jārī.
 Rupture, *s.* قامق یاریغی kàssik -
 -yārighi ; بوزشلق bòzushukluk.
 Rural, *a.* کویلو kyùylu, طشرو لو
 tāshrali, صحراوی dīshārīli, طیشاریلو
 sāhrāvī. [دسیسه dèssiessé.]
 Ruse, *s.* خدعه khùd“à, حيله hīlè,
 Rush, *s.* حیزلواتش hìzli-àkīsh ;
 حیزلو قوشش hìzli-kòshush ; —, *v.n.*
 حیزلو قوشمق hìzli-àkmak ; حیزلو اتمق
 hìzli-kòshmak.

RUS

- Rusk, *s.* كورك ghèvrèk.
 Rust, *s.* باس pàs; —, *v.n.* باسلانمق pàsslanmak; —, *v.a.* باشلاندرمق pàsslandirmak.
 Rustic, *a.* کویلو kyùylu.
 Rusty, *a.* پاسلو pàsslı, باسلانمش pàsslanmish.
 Rut, *s.* تکرلک ایزی tèkerlèk - izi; —, rutting-time, قزغینلوق قتی kizghinlik-wàkti.
 Ruthless, *a.* مرحتسز mèrhàmetsiz, بی امان bî-âmân. [-hàsh.
 Rye, *s.* چاودار chàvdàr, قویباش kàra-

S.

- Sabbath, *s.* بازارکونی pàzar-ghyùnu; یوم السبت "à-értéssi" جومعه ایرتسی jüm'جمعه ایرتسی yùvmu-'ss-sèbt, تعطیل کونی "tâl-tâ" -ghyùnu.
 Sable, *s.* سمور sèmmūr (sàmur); —, *a.* قوہ kàra, سیاہ siyâh, اسود èsswèd.
 Sabre, *s.* قلیج kılıj, سیف sèyf, تیغ tigh; —, *v.a.* چال قلیج çal-kılıj-et.
 Sack, *s.* چوال chòwâl; یغما yàghma, غارت ghàret; —, *v.a.* یغما

SAF

- yàghma-et; —cloth, غرر (hàrer); large sack of —, غراره (hàrer).
 Sacred, *a.* حرام hârâm, مبارک mùbàrek, عزیز mùkàdèss, مقدس mùkàdèss, مختص "àziz; مخصوص mùkhtàss, مخصوص mùkhàssess.
 Sacrifice, *s.* قربان kùrbân, فداکاری; fèdākgyārlik ضرر zàrar; —, *v.a.* قیمی kıymak; قربان kùrbân-et; فدا fèdâ-et; قیرمق kırmak.
 Sad, *a.* مکدر mùkèdder, کدرو kèderli, پریشان fèna, فنا fèna, غمناک ghâmâk; پیریشان pèrishân; باعث کدر bā"issi-kèder, فنا fèna.
 Saddle, *s.* ایر sèyer; (pillioned) پلان pàlan; (pack) سمر sèmer; —, *v.a.* ایرینی اورمق èyerlèmek, ایرلیک èyérini-wùrmak, یاپمق yapmak.
 Saddler, *s.* سراج sèrrāj (sàraj).
 Safe, *a.* امین èmîn, صاعلم sàghlâm, سلیم sàgh, قورکوسوز kòrkussuz; صاغ sàgh, سولیم sèlîm; قورتلمش kùrtulmush; —, *s.* صندوق sàndık, طولاب dölâp.
 Safety, *s.* امنیت èmniyyèt, سلامت sèlâmèt, امن umn, امن sèlâmèt, سلم sèlm, امن èmân.
 Saffron, *s.* زعفران zà"féran (sàfrân).

SAG

- Sag, *vn.* بل وېرېمك *bèl-vèrmek*, اكلېك *àklmek*,
èghilmek.
- Sagacious, *a.* درایتلو “àklli, درایتلو *dìrāyètlì*,
فطین *fâtìn*; حساس *hàssās*.
- Sagacity, *s.* عقل “àkl, درایت *dìrāyèt*,
فطانت *fâtānèt*; حس *hiss*.
- Sage, *a.* عقلاو “àklli; تمکینلو *tèmkīnlì*,
اولو *ùsslu*; —, حکیم *s.* —, *hàkīm*,
اطه چای *àda-chàyi*.
- Sail, *s.* یلکن *yèlken*, بادبان *bādībān*,
کعی *kēi*, تکنه *tèkné*; “شراع *shìrā*,
سفينه *séfiné*; پاره *pārē*,
کتمک *kètmək*; —, *v.n.* قطعہ *kè*,
تاتمق *tātmaq*; یورومک *yùrumek*;
کاکمک *kàkmaq*, یالکن اچمق *yèlken-*
-àchmaq, عزیمت *kìyām-et*, قیام *kìyām-*
بادبانکشاور *bādībān-*
-kyùshā-òl.
- Sailor, *s.* گهمیجی *ghèmiiji*, ملاح *mèllāh*,
کشتیان *kèshībān*.
- Saint, *s.* ولی *vèlì*, ولی الله *vèllyu-*
-’llāh, عزیز *‘àziz*.
- Sake, *s.* خاطر *khātir*, محبت *màhàbbet*;
for the sake, حبه *hìbbétan*; —
— of God, حبه الله *hìbbétan-*
-lì -’llāh; for God’s sake |

SAL

- اللہی سورسہ گز *allāhī-sèverséngiz*.
- Salad, *s.* سلاطه *sàlata*.
- Salary, *s.* معاش *mà* “àsh, ایلق *àylìk*,
ماهیه *māhìyyé*.
- Sale, *s.* صاتم *sàtīm*, ساتش *sàtish*;
for —, on —, ساتیلق *sàtìlìk*;
— by auction, مزاد *mèzād*, مزایده
mùzāyédé.
- Saliva, *s.* اغزک صوی *tùkruk*, تورکک *tùkruk*,
لیار *sàlyār*, *ghzing-sùyu*.
- Sallow, *a.* بکزی صرامش *bèngzi-*
-sàràrmish; صاری *sàri*.
- Sally, *s.* یورویش *hùjùm*, هجوم *hùjùm*,
یورویش *yùruyush*; — out, *v.n.* یورویش
yùruyush-et.
- Saloon, *s.* بیوک اوطة *biyuk-òda*.
- Salt, *s.* طوز *tùz*, نمک *nèmek*, ملح *mìlh*;
—, *a.* طوزلو *tùzlu*; —, *v.a.* طوزلق
tùzlamak; —, *v.n.* طوزلمق
tùzlanmak; — works, طوزله *tùzla-*
- Saltpetre, *s.* کهرچله *ghyùhèrchilé*.
- Salubrious, *a.* ایو *iyi*, صاغ *sàgh*,
صاغلم *sàghlām*. [fā’idèli.
- Salutary, *a.* شفالو *shifālì*; فائدلو
- Salutation, *s.* سلام *sèlām*; اشاتلق
àshnalìk.
- Salute, *v.a.* سلام وېرېمك *sèlām-vèrmek*;

- سەلام كوندرمەك *sèlām-ghyùndermek*; Sanction, *s.* رخصت *rùkhsàt*,
 سەلامەتلىق *ashnalık - et*; سلاملىق *jèwâz*, تەجۈز *tèjvîz*, تصویب
sèlâmlamak; سلام دورمق *sèlâm-* *tâsswîb*, رضا *istisswâb*,
-dùrmak; بوسا *ùpmek*, اویمەك *rîzâ*; —, *v.a.* تەجۈز *tèjvîz - et*,
büss-et, تەقىلا *tâbil-et*; — in تصویب *tâsswîb-et*.
 return, سلاملىق *sèlâm - âlmak*; Sanctity, *s.* حرمت *hürmèt*, قدسیت
 —, *v.n.* طوبانمق *tòp - âtmak*; *kùdsiyyèt*, مبارکلك *mübâreklik*.
 —, *s.* سلام *sèlâm*; اویش *ùpush*, Sanctuary, *s.* حرم *hàrem*; مەلجە *mèljâ*;
 بوسە *büssé*; طوبانمىش *tòp-âtişî*. مەبەد *mà“bèd*; to take —,
 Salvation, *s.* كۈرتۈلۈش *kùrtulush*, نجات *mübârek - bir -*
nèjât, خلاص *khâlâss*, سلامت *-mâhâlla-iltijâ-et*.
sèlâmèt. Sand, *s.* رەمەل *kùm*, رىك *rîgh*, رمل
 Salve, *s.* ياغ *yâgh*, مرهم *mèrhèm*; *rèml*; —bank, قومصال *kùmsâl*.
 —, *v.a.* ياغ سورمەك *yâgh-sùrmek*, Sandal, *s.* چارىق *chàrik*.
 مرهم سورمەك *mèrhèm-sùrmek*. Sandy, *a.* قومصال *kùmsâl*, قوم *kùm*;
 Salver, *s.* تېسى *tèpsi*, سىنى *sîni*. (hair) صارى *sàri*, لېسكە *lipisska*.
 Salvo, *s.* شرط *shàrt*; استىنا *istissnâ*; Sane, *a.* عاقل *“âkîl*, عقلى باشدە *“âklî-*
 الابانده *tòp - yâylîmî*, طوباييلى *-bâshînda*.
àlabànda. Sanguinary, *a.* قاتلو *kànli*, سفاك
 Same, *a.* يىنە *yîné (ghènÉ)-è*; داو *khünrîz*, خونريزانە
 كەندى *kèndi*; بىر *bir*; عين *“âyî*, خونريزانە
 اش *èsh*; —, *a.* شى موحد *shèyi-* *khünrîzânÉ*.
-wâhid, هەپ بىر *hèp - bir*, فرق يوق *khünîn*,
fàrki-yòk. Sanguine, *a.* دموى *dèmévî*, خونين
 Sample, *s.* اورنەك *ùrnek*, موسطرە *khünîn*, پەك امىدجى *pèk-ùmîdji*.
 مۆسسترا *mòsstra*, نمونە *nùmünÉ*. Sap, *s.* نەباتلەرىك *nèbâtlérîng-sùyu*;
 Sanctify, *v.a.* تەقدىس *tâkdîss-et*. *“çhan-yòlu*; صىچان بولى
 التنى قازمىق *—, v.a.* *âltîni-kâzmaq*, اشمەك *èshmek*.

SAP

- Sapper, *s.* لغمجی *lāghimjī*.
 Sapphire, *s.* كوك ياقوت *ghyāk-yākūt*,
 صفير *sàfir*.
 Sash, *s.* كمر *kēmer*, قوشاق *kùshàk* ;
 (window) چرچو *chèrchivé*, قناد
kānad.
 Satan, *s.* شیطان *shèytān*, ابلیس *iblis*.
 Satellite, *v.a.* پیک *pèyk* ; ملازم
mūlāzīm, ایرلز کولکسی *àyrilmáz-*
-ghyàlghéssi. [اقناع *iknā*-*et*.
 Satiare, *v.a.* طوبورمق *döyurmak*,
 Satin, *s.* اطلس *àtläss*. [hijv-*et*.
 Satire, *s.* هجو *hijv* ; — *rize*, *v.a.* هجوا
 Satisfaction, *s.* رضا *rizā*, خوشنودی
khòshnūdī ; ترزییه *tàrziyyé* ; to
 give — خوشنودا *khòshnūd*-*et* ;
 ترزییه ویرمک *tàrziyyé-vèrmek*.
 Saturday, *s.* جمعه ایتسی *jùm* “à-
 -értéssi, سبت *sèbt*.
 Sauce, *s.* ترییه *tèrbiyyé* ; سو *sù* ;
 ادبسیزک *èdebsizlik*.
 Saucepan, *s.* تنجیر *tènjéré*.
 Saucer, *s.* ظرف *zàrf*, فنجان طباعی
finjān (fil)-tàbàghi.
 Saucy, *a.* عارسز “*ársiz*, ادبسیز *èdebsiz*.
 Saunter, *s.* کرنش *ghèzinish* ; —, *v.n.*
 کرنمک *ghèzinmek*.

SAV

- Sausage, *s.* سوجق *or* سجویق *sùjuk*, مومبار
mùmbār (bùmbār) ; — *meat*, قهه
kàyma, — — balls, کوته *kyùfté*.
 Savage, *a.* صالدر *sàldirir*, اصرر
àssirir ; دارغین *kàzghin*, قزغین
dàrghin ; وحشی *wàhshī*, بیانی
yàbānī ; —, *s.* بیان ادمی *yàbān-*
-àdami, وحشی *wàhshī*.
 Save, *v.a.* قورتارمق *kùrtarmak*, خلاص
khàläss-et, تخلیصا *tàkhläss-et* ;
 صقلامق *sàklamak*, حفظا *hàfz-et* ;
 قورومق *mùhàfaza-et*, محافظما
kòrumak ; ارتزرق *idàrè-et*, ادارا
àrtirmak ; —, *pr.* نقصان اولدق
nòksān - òlarak, مستثنائولدق
mùsstessnā-òlarak.
 Saving, *a.* قورتاریجی *kùrtàrījī* ; اداراجی
idàrējī ; —, *s.* اداره *idàrè* ;
 قورتارش *kùrtàrish*, خلاص *khàläss* ; —, *pr.*
 نقصان اولدق *nòksān - òlarak*,
 مستثنائولدق *mùsstessnā-òlarak*.
 Saviour, *s.* قورتاران *kùrtaran*,
 قورتاریجی *kùrtarījī*, خلاص *khàlläss* ; our —,
 خلاصمز *khàllässimiz* ; our Lord
 and —, رهبز خلاصمز, *ràbbimiz-vé-*
-khàllässimiz.
 Savour, *s.* چاشنی لذت *lèzzèt*, چاشنی *chāshni*

SAW

(chèshñi), داد dàd (tād); —, *v.a.*
 لذق او dàdmak; —, *v.n.*
 lèzzèti-òl.
 Saw, *s.* دسترو dèststéré (tèststéré), اره
 èrré; (large) بچتی bíchki; ضرب مثل
 zàrbi-mèssel.
 Say, *v.a.* سويلك sùwèylémek, ديمك
 demek; —, *s.* لقردي làkirdi,
 سويليه جك sùwèyléyèjek.
 Saying, *s.* قبالقردي làkirdi, قبالقردي
 kàba-làkirdi, ضرب مثل zàrbi-
 mèssel.
 Scab, *s.* قبوک ياره قبوغي yàra-kàbughu,
 قبوک kàbuk; کل kèl, اويوز ùyuz;
 —, *v.n.* قبولقماق kàbuklanmak.
 Scabbard, *s.* قين kèn, نيام niyām,
 غلاف ghàlāf (kàlāf).
 Scaffold, Scaffolding, *s.* اسكله àsskèlè.
 Scald, *s.* قاي نار صوباره سي kàynar-sù-
 -yàrassi; —, *v.a.* حاشلامق
 hàshlamak.
 Scale, *s.* مقياس mikyāss, جدول
 jèdvel; بول بالقبولي bàlik-pòlu,
 پول pòl; (of a balance) كوز ghyùz;
 ميزان ترازو, pair of —, tèràzi,
 ميزان mizān; —, *v.a.* ديوار دن يوقارى چيقق
 dīwārdan-yùkàri-chèkmaq, انلامق

SCA

àtlamak; (a gun) باقمق àtkmak.
 Scalene, *a.* مختلف الاملاع mùkhtèlifu-
 -'l-àzlā'.
 Scan, *v.a.* (poetry) تقطيع tàkti'—et;
 باقمق bàkmaq, نظرا nàzar - et,
 كوز كوز درمك ghyùz-ghèzdirmek.
 Scandal, *s.* بهتان iftirā, اترا bùhtān;
 عيب èrājif; ذالت rèzālèt, اراجيف
 "àyb. [ار دار] dàr; قصه kèssa.
 Scant, Scanty, *a.* از àz, قيت kèt;
 Scar, *s.* ياره نشاني yàra-nishāni;
 —, *v.a.* نشان براقمق nishān-
 -bràkmaq.
 Scarce, *a.* از àz, قيت kèt, بولغز كمي
 bùlunmàz-ghìbi, نادربولور nādīr-
 -bùlunur; —ly, *ad.* كوچ بلا ghyùch-
 bèlā, همان hēmān (hèmen).
 Scarcity, *s.* قيتلىق kètlīk, ندرت nèdrèt,
 قحط kàht, غلا ghilā.
 Scare, *v.a.* اور كتمك ùrkyutmek,
 قور قورتمق kòrkutmaq. [-shāl.
 Scarf, *s.* اوزون شال shāl, شال ùzun-
 Scarlet, *a.* ال àl; — fever, قزل جا
 kàzīl - hùmmà; — runner,
 چيچك فصوليه سي chíchek-fassūlyassi.
 Scarp, *s.* خندق شيوداخليسي
 (hèndèyghing)-shèvi-dākhlissi.

- Scatter, *v.a.* داغتمق *dāghitmak*, پريشان *tār-u-mār-et*, تارومارا *pèrishān-et*; —, *v.n.* داغلق *dāghilmak*, تارومارو *tār-u-mār-òl*, پريشان او *pèrishān-òl*.
- Scene, *s.* نظراولنان هيئت *nàzar-òlunan-hèy'èt*; وقعه نظارت *nàzàrèt*; وقعه *wàk"à*; (of a play, or as a picture of life) مجلس *mèjliss*; (place) موقع *mèvki"*.
- Scent, *s.* قوقو *kòku*, رائحه *rā'iha*, بوى *bòy*; —, *v.a.* قوقتمق *kòkutmak*; قوقوسنى المتق *kòku-sùrmek*; قوقوسنى *kòkussunu-àlmak*, حسا *hiss-et*.
- Sceptic, *s.* لادرى *lā-ìdrī*.
- Sceptre, *s.* عصاى حكومت *"àsēāy-i-hùkyūmèt*
- Scheme, *s.* ترتيب *tèrtīb*; تصور *tàssàvvur*; حيله *hīlé*; —, *v.n.* شى قورمق *shèy-kùrmak*.
- Schism, *s.* نفاق *nifāk*; اعتزال *ì"tizāl*, شيعه *shī"à*; تفرق *tèfferruk*.
- Schismatic, *s.* اهل اعتزال *èhli-ì"tizāl*, متفرق *mù"tèzil*, شيعى *shī"ē*, معتزل *mùtèffèrrik*.
- Scholar, *s.* عالم *"ālim*, فاضل *fāzil*; طالب علم *shāghird*, شاگرد *tālibi-"ilm*.
- School, *s.* مكتب *mèkteb*; —, *v.a.* معلومات ويرمك *mà"lūmāt-vèrmek*, تعليمات ويرمك *tà"līmāt-vèrmek*, — master, خواجه *khòja*, مكتب خواجهسى *mèkteb-khòjassi*.
- Schooner, *s.* اسقونه *ùsskūna*; brig —, غولت *ghòlèt*.
- Science, *s.* علم *"ilm*.
- Scimitar, *s.* پاله *pāla*.
- Scissors, *s.pl.* مقاص *mākass*, مقراض *mìkrāz*. [zèvklenmek.
- Scoff, *v.n.* استهزاا *ìsstihzā-et*, ذوقتمك *dàrgħin-kāri*; —, *v.a.* ازارلق *dārilmak*; ازارلق *àzàrlamak*. [-et.
- Scollop, *v.a.* اويما *òymak*, اويده *òya-*
- Scoop, *s.* خلال *khèlāl*; —, *v.a.* اويقى *òymak*; — out, اويقى *ìchini-òymak*, بوشالتمق *bòshaltmak*.
- Scope, *s.* مطمح نظر *màtmàhì-nàzar*; اريم *èrim*; منزل *mènzil*; to give —, ميدان ويرمك *mèydan-vèrmek*.
- Scorch, *v.a.* ياقمق *yàkmak*.
- Score, *s.* يىكرى *yìghirmi*; حساب *hissāb*; بخصوص *khòssòes*; باب *bāb*; خاطر *khātir*, سبب *sèbeb*,

SCO

- چیزمک *v. a.* ; وسیله *v. a.* *vèssilê* ;
 chizmek, اشارت *ishâret-et.*
 استخفاف *isstihkâr*, *s.* استخفا
isstikhfâf; —, *v. a.* تنزل ایتمام
*tènèzzul-èt*mamek.
 عقرب *âkreb*, *s.* Scorpion
 کولخان *kyùlkhânî*, *s.* Scoundrel
 اوغورسوز *ùghursuz*, چاقین
châpkîn, خبیث *khâbîss.*
 سیلمک *silmek*, *v. a.* Scour
 یقماق *yîkamak* ; یاغنی لکھ سنی چیقارمق
yâghîni - lèkèssini - châkarmak ;
 اسهال ویرمک *issihâl-vèrmek* ;
 قوشمق *qoshmaq*, — over, — about, *v. n.*
 کوشمک *kôshmak*, قوششماق *kôshushmak.*
 قریاج *kâmchî*, *s.* Scourge
 تازیانه *tâziyânê*, کربلاخ *kârbâch*,
 آفت *âfet*, داهیه *dâhiyyê* ; —, *v. a.*
 دارب-عت *dârb-et*, دوکمک *dùghmek*.
- اوزاقدہ طولاشان قو قول *ùzâkda-*
-dôlashan-kârakol.
 کاش-چاتمق *kâsh-châtmak*, *v. n.* Scowl
 یوزبورشدرمق *yüz-bürushdurmaq.*
 اوفاق پارچه *ùfâk-pârcha*, *s.* Scrap
 قضا *kâzâ*, بلا *bêlâ*, *s.* Scrape
 کازیمک *kâzîmak* ; درد *dêrd* ;
 — together, چالشدہ طوبلامق

SCR

- châlîsha - châlîsha - *tòplamak*,
 هزارگفت ایله الکتورمک *hèzâr-kyùlfèt-*
ila-èla-ghètîrmek.
 طرنای بارسی *târnak-yârassî*; *s.* Scratch
 کاشیمک *kâshîmak* ; طرمدلق
tîrmalamak, جزئی باردا *jüz'î-yâra-*
-et ; —, *v. n.* کاشیمک *kâshînmak* ;
 چیزمک *chizmek*, — out, *v. a.*
 ترقین *têrkîn-et.*
 فنا یازی *fêna-yâzi* ; —, *v. n.* Scrawl
 فنا یازمق *fêna-yâzmaq.*
 فریاد *fèryâd*, *s.* Scream
 صیحه *sâyha* ; باغرمق *bâghîrmak* ;
 فریادا *fèryâd-et.*
 سپر *sîpêr*, پردہ *pêrdê*, *s.* Screen
 کائل اور *kâil-âv*, کائل اور
kâil-âv ; اورتک *ârtmek*, محافظدا
 قالبورلوق *mûhâfaza-et* ;
 کائلبورلامک *kâilburlamak.*
 بورغی *bûrghu* ; *s.* Screw
 ویدہ *vidê*, بورمه *bûrma* ;
 خسیس *khâssîss*, طمعکار
tâma'kyâr, جری *jîmri* ;
 ویدئلیمک *vidêlîmek* ; —, *v. n.*
 چویرمک *chêvîrmek* ; —, *v. a.*
 ویدئلیمک *vidêlîmek* ; — in,
 بیر یول ایله صومق *bîr-yùl-ila-sòkmak* ;
 کیف *kêyf-et*; — up, — courage,

SCR

جسارت jèssāret-et ; — down,
 تاپوته قیاب ویده مک tābuta-kāpayup-
 -vidélémek.
 Scribble, *v.a.* قورلق kàralamak ;
 چابک یازمق chàbèk-yāzmaq ;
 فینا یازمق fèna-yāzmaq ;
 دکتسریازمق dikksīriz-yāzmaq.
 Scribe, *s.* کاتب kyātib ; خطاط khāttāt.
 Scripture, *s.* ایت کریمه āyēti-kērīmē ;
 — *s. pl.* کتیب سماویه kyūtubi-
 -sēmāvīyyē.
 Scrub, *v.a.* سرت برشی ایله یقامق sèrt-
 -bīr-shèy-ila-yākamak ; باتمق
 bātmak ; —, *s.* اوافق چالینق ùfāk-
 -chālīlīk.
 Scruple, *s.* اجزاجی درهنک اوجده بری
 èjzājī-dirhèmining- ùchda- bīri,
 چکنک sùlssu-dirhèm ;
 قورقو، اعتراض tīrāz, chèkindik,
 کورک، —, *v.n.* چکینمک chèkinmek.
 Scrutiny, *s.* یوقله یوقلاش yòklayish,
 یوقلاما yòklama ; تحری امتحان
 imtihān, تاهاری tahārri.
 Scullion, *s.* اشجی یماغی ashji-yāmaghi.
 Sculptor, *s.* مجسمجی òymajji ;
 تصویرجی tàssvīrji,
 مصور mùssāvīr.

SEA

Sculpture, *s.* اویمه òyma ; —, *v.a.*
 اویمق òymak.
 Scum, *s.* کپوک kyūpuk ; — of the
 people, اسافل ناس èssāfli -nāss,
 ایاق طاقی àyak-tākimi.
 Scurf, *s.* کپک kèpek, توز tòz.
 Scythe, *s.* طریان tārpan.
 Sea, *s.* دنگز dèngiz, دریا dèryā, بحر
 bàhr ; طالع dālgha, موج mèvj.
 Seal, *s.* مهر mùhr, خاتم khātèm ;
 (animal) کویک بالغی kyūpèk-
 bālighi (?) ; —, *v.a.* مهرلک
 mùhurlémek ; —ing wax, مهر بالموی
 mùhr-bāl-mòmū.
 Seam, *s.* دکش دکشیری dikish-
 -yèri ; یارونشانی èk-yèri ;
 یارا نیشانی yàra-nishāni ; (of ship's planks)
 اسقارموز isskàrmoz (?).
 Seaman, *s.* کیمجی ghèmjī, ملاح
 mèllāh, کشتیبان kèshībān.
 Seaport, *s.* اسکله isskèlè. [dālghālamak.
 Sear, *v.a.* یاقمق yāqmaq, داغلامق
 àramak.
 Search, *s.* ارایش àrayish, ارامه àrama,
 یوقله yòklama, تحری tahārri ;
 —, *v.a.* ارامق àramak, یوقلامق
 yòklamak, تحری tahārri-et ;
 — for, ارامق àramak ; — into,

SEA

ا حقیقتنی تجسسنا *hàkikàtini-tèjèssuss-et*; — out, اریوب بولتی *àrayup-bùlmaq.*
 Seashore, Seaside, *s.* دگرکاری *dèngiz-kènàri*, یالی کناری *yàli-kènàri*, ساحل *sāhil*, دگر تیبسی *dèngiz-kàyiessi.*
 Seasick, *a.* دگر طومش *dèngiz-tùtmush*; —ness, *s.* دگر طومسی *dèngiz-tùtmassi.*
 Season, *s.* مەوسم *mèvsim*, فصل *fāssl*; طوز بیر قاتمق *wàkít*; —, *v.a.* خاملغنی المق *tùz - bìber-kàtmak*; *khàmlighini-àlmaq*; the four —, اربع *fùssùli-èrbà*“.
 Seat, *s.* اوطوره جق یر *òturajak-yèr*, یر *yèr*, مسند *māhdall*, محل *jày*, جای *yèr*, مەسسەد *mèssned*; کرسی *mèrkez*, مرکز *kyùrsi*; مقعد *màk*“*àd*, کوت *ghyùt*, دبر *vèrà*, ورا *dùbr*, دبر *kàynak*, قایناق *kàch*; —, *v.a.* اوطور تمق *òturmaq*, اعدادا *ik*“*àd-et*; — one's self, be seated, اوطور تمق *òturmaq*, اعدادا *kù*“*ùd-et*; — on the throne, اوطور تمق *jùlùss-et*, تختە جلوسا *tàkhta-jùlùss-et*; *v.a.* اجلاس *ijlāss-et.*
 Secant, *s.* قاطع *kāti*“ [i]“*tizāl-et.*
 Secede, *v.n.* ایزلماق *àyriłmaq*, اعتزال

SEC

اری قیامق *àyrmak*, ایزلماق *àyri-kàpamak*; — one's self, ایزلماق *kàpamak*, چکلمک *chèkilmek*, عزلتا *“üzlet-et.*
 Second, *a.* ایکنجی *ikinji*, ثانی *sāni*, دوم *dùwum*; —, *s.* ثانیه *sāniyyé*; معاون *mù*“*āvin*; یماق *yāmaq*; —, *v.a.* معاونتا *yàrdim-et*, معاون *mù*“*āvenèt - et*; — hand, *a.* مستعمل *kùllānılmish*, قوللانمش *mùsstà*“*mel*; —ly, *ad.* ثانی *sāniyyā.*
 Secrecy, *s.* مکتومیت *ghizlilik*, کیزلولک *mèktümliyyèt*; اخفا *kètm*, کتم *ikhfā.*
 Secret, *s.* سر *sirr* (*pl.* اسرار *èssrār*); مخفی *sàklı*, صافلو *ghizli*, کیزلو *a.* —, *màkhfı*, خفی *khāfı*, مکتوم *mèktüm.*
 Secretary, *s.* سرکاتبی *kyātib*, کاتب *sirr-kyātibı*, کاتب اسرار *kyātibı-èssrār.*
 Secrete, *v.a.* کیزلمک *ghizlémek*, صافلق *sàklamak*, اخفا *ikhfā-et*; کتم *kètm-et*; (organs) اعمالا *“māl-et*, اخراج *ikhraj-et*, ویرمک *vèrmek.*
 Sect, *s.* فرقه *fırka*, مذهب *mèzhèb.*
 Section, *s.* قسم *kıssm*, بلوک *bùluk*; قاتم *kàtım*, تقسیم *tàksim*; قاتم *tàkim*; رسم مسم *rèssmi-mùssènnèm.*

SEC

SEE

Secular, *a.* عَصْرِي "àssrī, دَهْرِي dèhri; دَنْبِي dūnyévi; عَادِي "ādī.

Secundine, *s.* صَوَك sòng.

Secure, *a.* أَمِين èmīn; صَاحٍ sàgh; مَحْكَمٍ sàghlām; قَوِي kàvī, مَحْكَمٍ mùhkēm; شِهْهَسَز shùbhéssiz; —, *v.a.* صَاحِلَاتْمَق sàghlatmak; مَحْكَمًا kàvilèshdirmek, مَحْكَمٍ mùhkēm-et; يَقَالْتُمُق yàkalamak, طَوْتُمُق tùtmak; قَزَانْمَق kàzanmak, أَمِينِ يَرِ قَوْمُق èmīn-yèra-kòmak; مَحْكَمِ بَاغِلَامَق mùhkēm-bàghlamak; وَقَايِدَا vīkâyé-et, ضِيَانَتَا sèyānèt-et, قَوْرَوْمُق kòrumak.

Security, *s.* أَمْنِيَّت èmnīyyèt; أَمْن èmn, أَمَان èmān, أَمْنِيْلِك èmīnlik; صَاحِلَاتْمَق sàghlāmlik, قَوِيلِك kàvilik; كَفِيلِ kèfīl; كَفَالَتِ kèfālèt; رَهْن rēhn, رَهِين rēhīn.

Sedate, *a.* أَعْرَ àghir, تَمَكِينِلُو tèmkinīli.

Sediment, *s.* طَوْرَطِي tòrtu, بَوْمَه pòssa.

Sedition, *s.* فِئْسَاد fèssād, نِفَاق nifāk, فِتْنَه fītné.

Seduce, *v.a.* أَيْارْتَمَق àyartmak,

الدَاتْمَق àl-datmak, أَيْسَاد ifsād-et,

اغفَالِ àghfāl-et, اِزْلَالِ izlāl-et; كَا'إِلِ كَا'إِلِ idub-jimā-et.

Sedulous, *a.* مُؤَكِّدٍ mùkdim, مُلَازِمٍ mùlāzīm.

See, *s.* بِسْقِيُولُق pìsskapòssluk; —, *v.a.* كَوْرَمَك ghyùrmek, مَشَاهِدَا mùshāhédé-et; اَنْغَلَامَق ànglamak (ànnamak), سِزْمَك sèzmek; صَاقْمَق sàkinmak, بَاقْمَق bākmaq; — into, حَقِيقَتِي اِكْلَامَق hākīkātīni - ànglamak; — to, بَاقْمَق bākmaq, اِكْتِزَاسِنَه بَاقْمَق ìktizāssīna-bākmaq.

Seed, *s.* بَزْر and تَوْخَم tòkhum, بَزْر bèzr; —, *v.n.* تَوْخَمِ وَاْرْمَق tòkhuma - vārmak; — time, اَكِينِ وَقْتِي èkin - wākti.

Seek, *v.a.* اَرَامَق àramak; — for, تَفَقَّدَا àramak, اَرَامَق àramak, اَرَايُوبِ بُولُق àrayīb-būlmak.

Seem, *v.n.* كَوْرَمَك ghèlmek, كَوْرَمَك ghyùrunmek, كَوْرَمَك ghyùzukmek; كَوْسْتَرَمَك ghyùssstermek, بَنْغَزَمَك bèngzémek.

Seemly, *a.* يَاقْشُورِ yàkīshīr, مُنَاسِبٍ munnāssīb.

Seer, *s.* يَيْغَمَبَرِ pèyghāmbèr, نَبِي nēbī.

SEN

درایت-کارانه "ākīlānē, dirāyetkyārānē; متشکر mütēshèkkir; خبردار khāberdār.
 Sensitive, *a.* حساس hāsssās; چکنیکی chēkiniji; — plant, کوسگون kyūsskyun.
 Sensual, *a.* حسی hīssī; نفسانی nēfsānī; شهوانی shēhwānī.
 Sentence, *s.* قضیه "ibārē, عبارة kāziyyē; فتوی fētū, اعلام i"lām, حقنده اعلام ویرمک *v.a.* hūkm; — حکم hākkinda-i"lām-vērmek.
 Sentiment, *s.* حس hīss; فکر fikr (pl. افکار ēfkyār).
 Sentinel, Sentry, *s.* نوبتچی nūbētji.
 Separate, *a.* ایری àyri, بشقه بشقه bāshka-bāshka, منفصل mūnfāssīl, ایرمق mūnfērid; — *v.a.* ایرمق àyrmak, ایری ایری قومق àyri-àyri-kōmak, تفریق tēfrik-et; — *v.n.* ایرلیق àyriľmak.
 September, *s.* ایلول ēylūl.
 Sepulchre, *s.* مزار mēzār, قبر kābr, لحد lāhd.
 Sepulture, *s.* دفن dēfn, تدفین tēdfīn.
 Sequel, *s.* صوک sōng, الت بانی ālt-yāni; نتیجه nētijē.

SER

Sequester, *v.a.* مصادره mūssādara-et; توقیف tēvkīf-et.
 Seraglio, *s.* سرای sārāy; public apartments of the — مابین mābēyn; private — حرم hārem.
 Serene, *a.* آجق āchik, گوزل ghyzūzēl, سکونلو sākūnlu, ساکن sākin, لطیف lātīf, sūkyūnetli.
 Sergeant, *s.* چاوش chāwush.
 Series, *s.* صره sārā.
 Serious, *a.* تمکینلو tēmkinlū, اغر āghir, متدین sōfu, صوفی mütēdēyyin; خیلی kyūllī, کلی khāyli, عظیم "āzīm.
 Sermon, *s.* وعظ wā"z. [mār.
 Serpent, *s.* مار hāyyē, حیه yālan, یلان yālan.
 Servant, *s.* خدمتکار khādmetyār (hiz-), اوشاق ūshāq, خدمتچی (waiter) āghā; بسله khādmētji (hiz-); (maid) bēsslémē; (male-slave) جاریه jārīyyē, (female - slave) khālā'ik, خلایق khālā'ik.
 Serve, *v.a.* خدمت khādmēt-et (hiz-); ایشنی کورمک ishīni - ghyzūrmek; — *v.n.* یرامق yāramak, فائده سی او

SER

fā'idéssi-òl; عسكرلك "asskerlik-
-et; استخدام mùstàkhdem-òl,
استخدام اولئق isstikhdam-òlunmak;
— as, — for, لك, —lik-et;
ايشنى كورمك ishini - ghyùrmek;
— one a trick, اوپونا òyun-et;
— out, (distribute) داغتمق
dāghhitmak, ويرمك vèrmek;
(punish) ياپمق yàpmak; — one's
turn, ايشنى كورمك ishini-ghyùrmek,
الويرمك èlvermek, اولئق òlmak.
Service, s. خدمت khìdmet (hìz);
مأموريت mè'mūriyyèt; ايش ish;
منفعت mèn'fà'at, فائده fā'idé;
افنديك ināyet, عناية kèrem,
èfèndilik; to render a —,
ايشنى كورمك ishini - ghyùrmek;
ايولك iyilik-et, افنديك èfèndilik-
-et; to be of —, فائدهسى او,
fā'idéssi-òl, ايشه يرامق isha-
yàramak, ايش كورمك ish-
-ghyùrmek.
Sesame, s. سيسام sissām (sùssām);
oil of —, شيرلغان ياغى shìrlaghàn-
-yāghi.
Set, s. طاقم tàkim; —, a. رسمى
rèsmi; كىلىش mù'āyyen, معين

SET

kèssilmish; —, v.a. قومق kòmak,
وضع wāz - et; دكمك dikmek,
ركزا rèkz - et; نىسبنا nàssb-et;
كورومق kùrmak; باشلاتمق
bāshlatmak, ايتدرمك ètdirmek;
(bones) صارمق sàrmak, جيرا jèbr-
-et; (razors, &c.) بلهمك bilémek;
(a diamond, &c.) اوپورتومق
òturtmak, ميخلامق mikhlamak;
(seed) اكمك èkmek; (plants) دكمك
dikmek, غرسا ghàrss-et; —, v.n.
(stars, &c.) باتمق bàtmak, غروب
ghùrùb-et; (clothes, &c.) اولئق
òlmak; (jelly, &c.) طوكمق
dòngmak; — in, (commence)
باشلامق bāshlamak; — about,
باشلامق bāshlamak, المالمق èla-
-almak, مباشرتا mùbāshérèt - et,
ابتدارا ibtidār-
-et, مباشرتا mùssābérèt - et; —
against, (indispose) كوچندرمك
ghyùjèndirmek, خصومت ايتدرمك
khùssùmèt - ètdirmek, خصم
khàssim - et; (as a counterba-
lance) قارشىلىق طومتق kārshilik-
-tùtmak, قارشىلىق صايىق kārshilik-
-sàymak; — aside, برطرف قومق

SET

bir-tàrafa-kòmak ; برطرفا bër-
-tàraf-et, دفعا dèf'-et, طردا tård-
-et, صامق sàwmak ; — at, *v.a.*
هجوم ایتدirmek ; هجوم hùjùm-et ;
hùjùm-èt dirmek ; — at defiance,
— at nought, قارشى قومق kârshî-
-kòmak ; هیچ صایماق hiç -
-sâyamak, هیچ برینه قومق hiç -
-yèrina-kòmak ; — by, بر طرفه قومق
bir - tàrafa - kòmak ; — great
store by, عزیز قومق àzîz-tòtmak ;
— down, بره قومق yèra-kòmak ;
صامتق kâyd-et, یازماق yâzmak ;
سائماق sànmak, ظننا zànn-et ; — forth,
v.n. قیاما yòla-chèkmak, یوله چیقماق
klyâm-et, عزیمتا "àzîmèt - et ;
— —, *v.a.* بیانا bèyân-et ; —
free, آزادا āzād-et (āzād) ; — off,
v.n. کتمک ghîtmek, قالمق kâlkmak,
چیقماق chèkmak ; — —, *v.a.*
سالیورماق sâlîvèrmek ; باشلامق
bâshlatmak ; ایشلتمک ishletmek ;
حسن ویرماق ghyûsstermek, کوسترماق
hûssn - vèrmek, زیبایش ویرماق
zîbâyish - vèrmek, یاقشماق
yâkishmak ; — on edge, قماشدرماق
kâmâshdirmek ; — on, تشویقا

SET

tèshvîk-et ; — one's hand to,
امضالا imzâ - et ; — out, *v.n.*
قیام یوله چیقماق yòla-chèkmak,
کیام klyâm-et, عزیمتا "àzîmèt-et ; —
—, *v.a.* دیرمک sèrmek, دیرمک
dirmek, ترتیبا tètîb-et ; — sail,
قالمق yèlken-àchmak, یالکن اچماق
kâlkmak, کیشای عزیمتا او
bādîbân - kyûshâyî - "àzîmèt-òl ;
— to, باشلامق bâshlamak, اغازا
àghâz-et, مبادرتا mùbādèrèt-et ;
— up, *v.n.* دکان اچماق dùkkÿân-
-àchmak, تجارتده باشلامق tîjârèta-
-bâshlamak ; باشلامق bâshlamak ;
— —, *v.a.* دیکماق dikmek, قالدیرماق
kâldirmek, ناصبا nâssb - et, رکز
rèkz - et ; کورماق ghèrmek ;
مالزهمه سنی ویرماق māl-zéméssini -
-vèrmek ; — up for, کندی صاتمق
kèndini-sàtmak, دعویا dà" wà-et,
اادعا iddî"â-et.

Settle, *s.* ساندیق sândîk ; بیگه
pèyghèh (pèyké), صوره sàra ;
—, *v.a.* اسکانا òturtmak, اوطورتمق
isskyân-et ; ویرماق vèrmek, اودمه
ùdémek, ایفاا ifâ-et, اادالا èdâ-et ;
قرارلاشدرماق kârârlashdirmek,

- قرار و پرمک *kārār - vèrmek* ; ارضا
irzā-et, اغزینی قیاتمق *aghzini-*
-kàpatmak, صومدرمق *sùssdurmak* ;
 اولدurmک *ùldurmek* ; (money upon)
 باغلامق *bàghlamak* ; (accounts)
 حسابلشمک *hissāblēshmek* ; —, *v.n.*
 اولدurmق *òturmak* ; تاولتونا *tàwàttun-*
-et, اتخاژمکان *ittikhāzi-mèkyān-et* ;
 تاملوا اولدurmق *tèmlèlli - òturmak*,
 تاملوکیرشمک *tèmlèlli - ghèrishmek* ;
 قرارلشمق *kārārlashmak* ;
 دورلوق *dürulmak*, (liquors)
 دورطیسی چوکمک *törtussu-chùkmek* ;
 چوکمک *chùkmek* ; (walls, &c.)
 اولدurmق *òturmak*, یرلشمک
yèrleshmek.
- Seven, *a.* یدی *yèdi*, سبع *sèb*, "سبعه
sèb, "à, هفت *hèft* ; the — planets,
 سبعه سیاره *sèb* "à'i-sèyyārè.
- Seventeen, *a.* اون یدی *òn-yèdi*.
- Seventh, *a.* یدنجی *yèdinji*, سابع
sābi, "هفتمین *hèftum*, هفتمین
hèftumîn ; —, *s.* "سبع *sùb*.
- Seventy, *a.* یمش *yètmish*, سبعون
sèb "ün, هفتاد *hèftād*, "سبعین *sèb* "in.
- Sever, *v.a.* ایرمق *àyrmak*, فصل
fāssl-et ; —, *v.n.* ایرلمق *àyrlmak* ;
- Mufārakāt-et.
 Several, *a.* برنج *bir-kāch*, چند *chènd* ;
 بشقه بشقه *àyri - àyri* ; ایری ایری
bāshka-bāshka.
 Severally, *ad.* بربر *birer - birer*,
 بشقه بشقه *àyri-àyri*, ایری ایری
bāshka-bāshka, منفردا *mùnferidan*,
 یکان یکان *yèghyān-yèghyān*.
 Severe, *a.* سرت *sèrt*, شدید *shèdîd* ;
 کلی *aghîr*, اغر *fènā*, فنا *sèki* ; صیقی
kyùllî ; الیم *èlîm*.
 Severity, *s.* سرتلک *sèrtlik*, شدت
shiddèt ; افرادقت *ifrāti-dikkāt* ;
 فرطعت *riyāzèt*, ریاضت (of life)
fèrti - "àffèt, افرطبرهیزکاری *ifrāti-*
-pèrhizkyārî.
 Sew, *v.a.* دکمک *dikmek*, دکش دکمک
dikish-dikmek. [(gh)riz].
 Sewer, *s.* کاریز *lāghîm*, لغم *kyārîz*.
 Sex, *s.* ارککلک دیشلیک عرضی *èrkeklik-*
-dîshilik - "àrazi.
 Sextant, *s.* سکستانت *sèkistānt*.
 Sexton, *s.* مزارجی *mèzārjî*.
 Shabby, *a.* اسکیمش *èsskimish*, اسکی
èsski, فرسوده *fèrsūdè*, عیب *àyb*,
 رزالت *rèzālèt* ; خسیس *khāssîs*,
 چمکانه *tāma* "kyār, طمعکار
 2 E

SHA

- chìngghyāné (chìngghèni).
 Shade, *s.* سایه *sāyē*, گولکه *ghyūlghé*,
 ظل *zill*; گولکه لک *ghyūlghélik*;
 (in drawing) سوس *sùss*; —, *v.a.*
 سایه اندازو *ghyūlghé-et*, گولکه
 - ښداز - ډل *èndāz - ډl*; اورتمک
ùrtmek; سوسنی یایمق
 (drawings) *sùssunu-*
yàpmak.
 Shadow, *s.* سایه *sāyē*, ظل
zill; — forth, دومان ایچنده سولمک
dùmàn-ìchinda-
sùwèylémek, اوزاقدن ایما
ùzakdan-īmā-et.
 Shaft, *s.* سهم *shēm*, تیر *tir*, اوق
òk, چاه *kūyu*, قویی (well)
chāh; میل *mīl*, دیرک (column)
dìrèk, اوق (cart, &c.) *òk*, قول
kòl.
 Shagreen, *s.* کەر *kèler*.
 Shake, *s.* ماللاش *sàllànish*; ماللاش
sàllayish; —, *v.a.* سالامق
sàllamak; صارمق *sàrssmak*;
 —, *v.n.* سالانمق *sàllanmak*;
 صارمق *sàrsilmak*; — off, سلکمک
silkmek; دغا *dèg'-et*; — one's
 self, سلکیمک *silkimèk*.
 Shall, *v. aux.* See Grammar.
 Shallow, *a.* صیغ *sàgh*; احمق
àhmak,

SHA

- صاچه *dirāyetsiz* قبا *kàba*,
sàchma.
 Sham, *s. & a.* تکلید *tàklid*, یلان
yàlàn; —, *v.n.* تکلیدا *tàklid-et*.
 Shambles, *s. pl.* سلخ خانده *sèlkh-khāné*
 (sàl-khāné).
 Shame, *s.* شرم *shèrm*, عار
 “àr, حیا *hàya*, حجاب *hijāb*;
 عیب “àyb, اوطاندرمق
rèzālèt; —, *v.a.* محجوب
ùtāndirmak, ماحجوب
màhjūb-et; —, *int.* عیب
 “àyb!
 Shank, *s.* قویروق *kūyruk* or
 قویروق *kūyruk*, حلقه
hàlka; (anchor) انا *àna*.
 Shape, *s.* شکل *shèkil*, بجم
bichim, هیئت *hèy'èt*; —, *v.a.*
 بجمه صورتق *bichim-vèrmek*,
 بجمه *bichima - sòkmak*; (a course)
 طوتمق *tùtmak*.
 Share, *s.* حصه *hissé*, پای
pày, بهر *bèhré*; —, *v.a.* تقسیم
tàksim-et; حصه منداو
hissé-mènd-òl; —, *v.n.*
 شریک او *hissémènd-òl*,
 مشترک او *shèrìk-òl*,
 مشترک او *mùshτέρèk-òl*.
 Shark, *s.* کویک بلغی *kyūpek-bàlighi(?)*,
 طولاندریجی *àyì-bàlighi(?)*;
 طولاندریجی *dòlandiriji*.
 Sharp, *a.* کسکین *kèsskin*,

SHA

حديد *hàdîd*, بران *bùrrân*; (pointed)
 تيز *tîz* (*tèz*), سيورى *sivri*; (vio-
 lent) سرت *sèrt*, شديد *shèdîd*;
 (pain) اجمى *àjî*, اليم *èlim*; (intel-
 lect) جن عقلو *mùsstà'idd*, مستعد
jinn-àkllî; (sound) ديك *dîk*;
 (taste) ترش *tùrsh*, اكنشى *èkshi*,
 ماينخوش *màykhòsh*.
 Sharpen, *v.a.* بلمك *bilémek*,
 طاشه طومتق *tàsha - tùtmak*,
 مصاده سورمك *màssāda - sùrmek*;
 (the wits) اچمق *àchmak*.
 Shatter, *v.a.* پارلمك *pārélémek*
 (paralamak), پارچه پارچما *pārcha-*
pārcha-et.
 Shave, *v.a.* تراش *tràsh-et*; —, *v.n.*
 تراش *tràsh-òl*; — off, تراش
tràsh-et, اوستره ايله المتق *ùsstora-ila-*
àlmak; زنده ايله المتق *rèndé-ila-*
àlmak.
 Shavings, *s. pl.* تلاش *tàlash*,
 زنده طلاشى *rènda-tàlāshî*.
 Shawl, *s.* شال *shāl*.
 She, *pr.* او, *è*; اول, *ò*; —, *a.* ديشى
dîshi; قارى *kàrî*; قيز *kîz*.
 Sheaf, *s.* دمت *dèmet*, باغ *bāgh*.
 Shear, *v.a.* قرقمق *kèrkmak*.

SHE

مقراض *màkass*, مقاص *màkass*,
màkrāz; (for masts) مقاص *màkass*,
 دارا غاجى *dār-àghājî*.
 Sheath, *s.* قين *kîn*, نيام *niyām*, غلاف
ghilāf (*kàlāf*); — (sheathe), *v.a.*
 قيننه قومق *kînnèna-*
kòmak, درنيام *dèr-niyām-et*;
 with sheathing, قابلامق *kàplamak*.
 Sheave, *s.* دل *dil*, مقردلى *màkara-dili*.
 Shed, *s.* سوندرمه *sùndurma* or
sùndurma, اورق *ùrtu*; —, *v.a.*
 اراقما *àràka-et*, دوكمك
dùkmek, سفكا *sèfk-et*; —, *v.n.*
 دوكمك *dùkyulmek*, اقمق *àkmak*;
 دوشمك *dùshmek*.
 Sheep, *s.* قوين *kòyun*, طوار *dàwar*,
 قويرجق (small-tailed) *māl*;
 قيرمان (large-tailed) *kènvîrjîk*;
 اغل *àghîl*.
 Sheer, *a.* صافى *sāfî*, ساده *sādē*, خالص
khāliss, محض *màhz*, صالت *sàlt*,
 ديك (steep) *dîk*; قورو
kùru; — *hulk*, قوروتكنه *kùru-tèkné*;
 —, — off, *v.n.* ايرلمق *àyrilmak*;
 موقلماق *ghitmek*; كتمك
sòkulmamak.
 Sheet, *s.* (bed) جارشب *jāreshēb*,

SHE

- چارشاف chārshaf; (of paper) اسقوط tābaka; (of a sail) لىسكوت (shkòt); winding—, كفن kèfen (kèfin).
- Shelf, *s.* راف rāf; (of rocks) كايا kàya.
- Shell, *s.* قىوق kàbuk; bomb —, خمبىر (kòmbara); —, *v.a.* قىبوغندن قىقارمىق kàbughundan - chàkarmak, قىبوغنى صويمىق kàbughunu - sòymak; (with shells) خمبىر اتىق kòmbara-àtmak; —fish, بوجك bùjek.
- Shelter, *s.* اورقى. ùrtu, ملجا mèljā, ماوى mè'vā, صيغندىق يىر, èighinajak-yèr, بارىندىق يىر, bàrinajak - yèr, سايه sāyē, معاذ mād'āz; —, *v.a.* قورومىق kòrumak, حفظا hifz-et; ايجىر والمىق ichèri-àlmak.
- Shelving, *a.* دىك dik, چىقور chòkur, باش اشاغى bāsh-āshāghī.
- Shepherd, *a.* چوبان chòbàn, راعى rā'ī.
- Shield, *s.* قىقان kàlkan, سپىر siper, تىرس tūrss; —, *v.a.* قورومىق kòrumak, حفظا hifz - et, وقايدا vikāyē - et, صيانتا sèyanèt - et, محافظا mūhāfaza-et.
- Shift, *s.* (chemise) كوملك ghyùmlek,

SHI

- قىمىس kāmīss, پىراهن pīrāhèn; (of linen) قات kāt; (distress) سىقندى sèkindi, ضرورت zārūrèt; (substitute) قولاي kòlay, چاره chārē; —, *v.a.* يىرىنى دىكشدرمك yèrini-dìghishdirmek; دىكشدرمك dìghishdirmek; — one's self, چاماشىردىكشدرمك chāmāshīr-dìghishdirmek; —, *v.n.* (in place) يىرىندن اوينامىق yèrindan - òynamak; (manage) اويدرمىق òydurmak; كىچمىك ghèchinmek; ايشىنى كورمىك ishini-ghyùrmek; قولايى بولمىق kòlayini-bàlmak.
- Shine, *v.n.* پارلامىق pàrlamak, ضياورمىك zīyā - vèrmek, ايدىنلىق ويرمىك àydīnlīk - vèrmek, اشىق ويرمىك ishīk - vèrmek, منىراو mūnīr-òl, (with borrowed light) مستاراو mùssténār-òl, منور اوو mūnèvvèr-òl.
- Shingle, *s.* (sea) يالى چاتلارى yālī-chàtkillari, قىبوملىق kàba-kòmmluk; (roofing) پداوره pādāvra, يارمىچام تىختىسى yārma - chām - tàkhtassī.
- Shining, *a.* منىر, پارلاق pàrlāk, منور mūnèvvèr, مستنار mùssténār.

SHI

- Ship, *s.* سفینه *ghèmi*, تکه *tèkné*, سفینه *sèfîné*, کشتی *kèshti*; —, *v.a.* سفینه *ghèmiya - kòmak*; کشتی *ghèmiya - kòmak*; کشتی *ghèmiya - àlmak*; (in its place) طاقم *tàkmak*, کچورمک *ghèchirmek*; (a sea) يمک *yèmek*, کچورالمق *ichèri - àlmak*; (men) کچورالمق *yàzmak*; —, *v.n.* کچورالمق *ghèmiya-yàzilmak*; (in its place) طاقم *tàkilmak*, کچمک *ghèchmek*.
- Shipping, *s.* سفاین *ghèmilèr*, کیمیلز *sèfā'in*.
- Shipwreck, *s.* قضا *kàzā*; to be shipwrecked, قضایاوغرامق *kàzāya - àghramak*, قضا زده او *kàzàzèdè-òl*.
- Shipwright, *s.* مراقوز *(màranghòss)*, دولگر *dùlghèr*.
- Shire, *s.* سنجاق *sànjak*, لوا *liwā*; قضا *kàzā*; ایالت *èyalèt*.
- Shirt, *s.* قمیص *ghyùmlek*, کوملک *kòmìss*, پیراهن *pìrahèn*.
- Shiver, *s.* دتره ییش *ùshumè*; دتره ییش *(tùtrèyish)*, رزه *lèrzé*, رعشه *rà'shè*; پارچه *pàrcha*, کیریندی *kìrindì*; —, *v.n.* دتره ییش *ùshumek*; دتره ییش *(tùtrémek)*, لرزان او *lèrzān - òl*, قیرمق *lèrzènak - òl*; —, *v.a.*

SHO

- kàrmak*, پارالمک *(pàralamak)*.
- Shoal, *s.* صیغیر *sìgh - yèr*, قوسمال *kòmàl*; بالق سوروسی *bàlìk - sùrussu*, سوری *sùru*; —, *a.* صیغ *sìgh*; —, *v.n.* صیغلاشمق *sìghlashmak*.
- Shock, *s.* چاتش *chàtish*, تصادم *tàssādum*; صادمش *sàrsish*; خلل *khàlèl*, ضرر *zàrar*; (of sheaves) او ندمت طاقمی *òn - dèmet - tàkimi*; —, *v.a.* صارصمق *sàrssmak*; پک فنا کلمک *pèk-fèna-ghèlmek*, کیریکورمک *kèrih-ghyùrunmek*.
- Shoe, *s.* توندرو *àyak-kàbi*, ایاق قابی *kùndura*, لاپچین *lápchin*, پاپوش *pápùsh* *(pàbuch)*; نعل *nà'l* *(nàl)*; —, *v.a.* نعللمق *(nàllamak)*.
- Shoot, *s.* دال *dàl*; بیج *pìch*; اتش *àtish*, آتم *àtim*; فرلایش *fàrlayish*; —, *v.n.* (plant) دال سورمک *dàl - sùrmek*; بیج ویرمک *pìch - vèrmek*; صیزلامق *zònklamak*, زوتلامق *sèzlamak*; (in motion) فرلامق *fàrlamak*, اتلیق *àtilmak*; (with a gun) تفنگ اتیق *tùfènk - àtmak*; (with a bow) اوق اتیق *òk - àtmak*;

SHO

—, *v.a.* يارلاماق *ùldürmek*; يارلاماق *yàralamak*; اورمق *würmak*; (as a punishment) قورشونده ديزمك *kürshuna-dizmek*; (branches, &c.) سورمك *sürmek*; — out, — forth, سورمك *sürmek*; — down, *v.a.* (coals, &c.) دوكمك *dükmek*, بوشالماق *bòshaltmak*; (a man, ox) اوروب دوشرمك *ùldürmek*, اوروب *würup-dùshurmek*.

Shop, *s.* دكان *dùkkÿân* (*dùkkân*), چارشى يەكەتك *màghaza*; —, *v.n.* چارشى يەكەتك *chàrshÿya-ghitmek*.

Shore, *s.* ساحل *sāhil*, دنگيز *dèngiz-kènarî*, يالى *kÿi*, يالى *ÿlî*; (prop) پايىندە *pāyèndé*, دستك *dèstek*; —, — up, پايىندە اورمق *pāyèndé-würmak*, دستك اورمق *dèstek-würmak*.

Short, *a.* قصه *kÿssa*, بويىسز *bòysuz*; (abridged) مختصر *mùkhtÿssàr*, مجمل *mùjmèl*; (wanting) آكسك *èksik*, نقصان *nākÿssa*, نقصان *nòksān*; to be taken —, چيشى كەتك *chìshi-ghèlmek*; to be — of breath, نفس الەمامك *nèfess - àlamamak*, وضيق النفس او *zÿku-'n-nèfess-òl* (*tàk-*

SHO

-nèfess-òl); in —, *ad.* الحامل *èl-hāssil*, القصد *èl-kÿsssa*.

Thorten, *v.a.* قصالماق *kÿssaltmak*; —, *v.n.* قصالماق *kÿssalmak*.

Shortly, *ad.* قصه *kÿssa*; مختصراً *mùkhtÿssaran*; — after, براز مكره *bìr-àz-sòngra*, از مكره *àz-sòngra*, متعباً *mùta' àkkÿban*.

Short-sighted, *a.* كور كى *kyùr-ghÿbi*, كوزى كورمز *ghyùzu-ghyùrmàz*, قىر البصر *kÿssÿru - 'l - bÿssar*; (morally) قصه دوشنور *kÿssa - dùshunur*, بى رتسز *bÿssÿrètssiz*, فراستسز *fèrāssètssiz*.

Shot, *s.* صاجمه *sāchma*; كده *ghyullé*; قورشون *kürshun*; آتش *àtish*, آتم *àtım*; آتلىش *àtÿlÿsh*, آتله *àtÿlma*; نشانچى *àtar*, آتچى *àtÿjÿ*, نيشانچى *nìshànjÿ*; حساب *hÿssāb*; small —, صاجمه *sāchma*; gun— wound, قورشون يارەسى *kürshun-yàrassi*.

Should, *v. aux.* See Grammar.

Shoulder, *s.* اوموز *òmuz* (*òmz*); —, *v.a.* اوموزلماق *òmuzlamak*, اوموزينه اورمق *òmzina - würmak*, اوموزينه الەمسق *òmzina - àlmak*; — blade, — bone, كورك *kyùrèk*,

SHO

kètʃ (*pl.* اکتاف èktāf) ;
 — arms! دیوان دور dīwān-dūr.
 Shout, *s.* صیحه sāyha, فریاد fēryād,
 جن عقلو shēytān, فراستلو dirāyetli,
 واوله vēvélé, باغرش bāghirish,
 باغرش چاغرش chāghirish ; باغرشمه
 bāghirishma, چاغرشمه
 chāghirishma ; —, — out, باغرمق
 bāghirmak, چاغرمق chāghirmak ;
 باغرشمق (together or repeatedly)
 bāghirishmak, چاغرشمق
 chāghirishmak.
 Shove, *s.* قاتش kākish, ایتش itish ;
 —, *v.a.* (move) قاتمق kākmaq,
 ایتمق itmek, سورمق sūrmek ;
 (without moving) دورتمق dūrtmek.
 Shovel, *s.* کورک kyùrek ; —, *v.a.*
 کورکدهاتمق kyùrekla-àtmak.
 Show, *s.* کوسترش ghyùsstèrish ;
 کورنش ghyùrunush ; سیر sèyr ;
 —, *v.a.* کوسترمق ghyùsstèrmek ;
 اراشا irā'è-et, ابرازا ibràz-et.
 Shower, *s.* خفیف یاغمر khàfif-
 yāghmūr ; heavy —, سرت یاغمر
 sèrt-yāghmur ; ماغاناق sàghanak ;
 —, *v.a.* یاغرمق yāghmak ; یاغردمق
 yāghdirmak. [پارلاق pàrlàk.
 Showy, *a.* کوسترشلو ghyùsstèrishli ;

SHU

Shred, *s.* دیلم dilim, کسندی kèssindi,
 پارچه pàrcha ; —, *v.a.* دتمک dītmek.
 Shrewd, *a.* جن عقلو shēytān,
 فراستلو dirāyetli, “àkllî”-
 fērāssetli.
 Shriek, *s.* صیحه sāyha, فریاد fēryād ;
 —, *v.n.* باغرمق bāghirmak,
 فریادا fēryād-et.
 ShriLL, *a.* دیک dik, اینجه injā.
 Shrimp, *s.* تکه tèké.
 Shrink, *v.n.* چکلمک chèkilmek, قسالمق
 kèssalmak ; بوزلمک bùzulmek ;
 —, *v.a.* اصلا دوب چکدرمک èsslādip-
 chèkdirmek ; — from, چکلمک
 chèkinmek, قورقمق kòrkmaq.
 Shrivell, *v.n.* بوزلمک bùzulmek.
 Shroud, *s.* کفن kèfen (kèfin) ; (of
 a mast) چارمیخ chàrmikh ; —, *v.a.*
 مارمق sàrmak, اورتمک ùrtmek,
 تکفینا tèkfīn-et.
 Shrub, *s.* اغاج àghaj, چالی chàli.
 Shrug, *s.* تالدرش kàldirish ; —, — up,
v.a. تالدرمق kàldirmak.
 Shudder, *v.n.* توپری اورپریمک tūylèri-
 -ùrpermek ; قانی صوغومق kàni-
 sòghumak.
 Shuffle, *v.a.* (mix) قارشدرمق

SHU

- kàrîshdîrmak ; —, *v.n.* حيلها hîlê-et ;
 hîlê-et ; يالان سويلك yâlân-sûwèylémek.
 Shun, *v.a.* قانمق kàchinmak.
 Shut, *a.* قپالو kàpali ; —, *v.a.* قپامق
 kàpamak, سدا sèdd-et ; —, *v.n.*
 ايجرو قپامق kàpanmak ; — in, ايجرو قپامق
 ichèri - kàpamak ; — out, طيشارى براقمق
 dàshàri-bràkmak ; — up, قپامق kàpamak.
 Shutter, *s.* قناد kànad, كپنك kèpenk.
 Shy, *s.* اوطانور ùtânîr, اوطانغاج
 ùtânghôj ; (horse) اوركك ùrkèk ;
 —, *v.n.* اوركك ùrkmek.
 Sick, *a.* خسته khàssta, كيفسز kèyfsiz,
 مريض màrîz ; to be —, قوصمق
 kùssmak, استفراغ ìsstifrâgh-et,
 قى قى ككتورمك kàyy-ghètîrmek, قى
 kàyy-et.
 Sicken, *v.n.* خسته لامقى khàsstalanmak,
 بزدرمك kèyfsiz-òl ; —, *v.a.* بزدرمك
 bèzdîrmek. [mîhsâd.
 Sickle, *s.* اوراق òrak, داس dâss, محمد
 Sickness, *s.* كيفسزلك kèyfsizlik,
 قى قى خسته لامقى khàsstalîk, علت
 “illèt”, مرض màrâz, درد dèrd ; قى kàyy,
 استفراغ ìsstifrâgh, قوصمه kùssma ;

SIG

- sea —, دكز طومسى dèngiz-tùtmassi.
 Side, *s.* يان yàn, طرف tàraf, جانب
 jānib, سو sū ; (of the body) جنب
 jènb ; —, *v.n.* دن يانداو dan-yàna-
 -òl, طرفنى طومق tàrafîni-tùtmak,
 طرفداراو tàrafdâr-òl.
 Siege, *s.* محاصره mùhâssara.
 Sieve, *s.* الك èlek, قالبور kàlbur.
 Sift, *v.a.* المالك èlémek, قالبوردن كچورمك
 kàlburdan - ghèchîrmek ; (any
 one) اغزندن لاقردى المتغذ باقمق
 àghzîndan - làkîrdî - àlmagha -
 -bàkmak ; — out, ارايوب بولمق
 àrayîp-bùlmak, اكلامق ànglamak
 (ànnamak).
 Sigh, *s.* اى àh ; —, *v.n.* اى چكمك àh-
 -chèkmek ; — for, بك استمك
 pèk-ìsstémek ; آرامق àramak,
 قحسرا, قحسرت چكمك hâssret-chèkmek,
 قولاغندا دېمك tàhâssur-et ; — to,
 عاشق او kùlàghîna - àh - dèmek,
 “âshîk-òl.
 Sight, *s.* بصر bâssar, قوت بصر kùvvèti-
 -bâssar ; نظر nâzar, مشاهده
 mùshâhédê ; سىر sèyr, كوريندجك شى
 ghyùrunéjek-shèy ; كورينان شى
 ghyùrunen-shèy ; in —, كورينور

SIG

- ghyùruniyor, گورگور ghyùzukiyor, معناسز chòjukluk ;
 میدانه mèydānda ; in one's —, mà“nàssiz.
 گوزی اوکده ghyùzu-àngunda ; Silver, s. گوش or کومش ghyùmush,
 — of a gun, نشانگاه nishānghyāh. سیم ēim, فده fidda, نقره nùkra ;
 Sign, s. اشارت ishāret ; علامت (of looking glasses) سر sàrr ;
 “àlāmèt ; (of zodiac) برج bùrj ; —, v.a. کومش ایله یال دزلمق
 —, v.n. امضا ìmzā-et ; —, v.n. ghyùmush - ila - yàldizlamak ;
 اشارت ishāret-et ; — manual, (looking-glasses) سرچمک sàrr-
 امضا ìmzā. -chèkmek, سرلمق sàrrlamak ;
 Signal, s. اشارت ishāret ; —, a. باهر. باهر. kùyumju.
 باهر. ظاهر zāhir ; —, v.n. اشارت. اشارت. mùmāssil.
 ishāret-et. Similar, a. بکرر bèngzer, مشابه
 Signature, s. امضا ìmzā. mùshābih, شبیه shèbìh, مائل
 Signification, s. معنی mà“nà. mùmāssil.
 Signify, v.a. دهک demek, دلالت Simile, s. تجنیس tèjnis, مثال müssāl,
 delālet-et, و معناسی mà“nàssi-òl ; تشبیه tèshbìh, تمثیل tèmsil.
 —, v.n. ضرری زàrarè“-òl. Similitude, s. مشابهت mùshābèhèt ;
 Silence, s. سکوت sùkyüt ; —, v.a. هیئت hèy“èt.
 اسکات sùssdurmak, ساده sādè ; عادی “ādī,
 ìsskyāt-et ; —, v.n. صوص sùss. ساده دل bāyaghi ; (in mind)
 Silent, a. صوص sùss, ساکت sākìt ; ساده دل sādè - dl ; —, v.n. فوجداری علاجی s.
 سسس sèsssiz, صداسز sādāsiz. kòja-kàri-“ilāji.
 Silk, s. حریر hārìr ; معصیت ghyùnāh, کناه s.
 (sowing) ابرشیم ìbrishim ; (stuff) اتم ìssm (pl. اتم ìssām),
 جافس jānfèss (jāmèss). سو عمل sù“i-“àmel ;
 Sill, s. اشک èshik, اشکی àlt-èshighi. کناه ایشمک ghyùnāh-et, کناه
 Silly, a. عقلسز “àksiz, بوداله bùdāla ; گھنانه ghyùnāh-ìshlémek.
 Since, pr. دنبرو dan-bèri ; —, c.

SIN

- 321

SIN

- چونک chùnkī, مادامکه mādāmki.
 Sincere, *a.* صمىي sànmimī, حقیقی hākīkī, خالص hākīkātī, حقیقتلو hākīkātī, کھالیس khāliss, بیریا bī-riyā.
 Sine, *s.* جیب jèyb; log. — نسبت جیبیہ nissbēti-jèybīyyē.
 Sinew, *s.* سکیر sīngir, عصبه “assaba.
 Sinful, *a.* (person) کناہکار ghyūnāhkyār, آثم āssim; (thing) گھایوناہ ghyūnāh.
 Sing, *v.n.* ترکی چاغرمق tūrku-
 -chāghirmak; (birds) اوتماک
 ütme; —, *v.a.* مقامله سويلک
 mākāmla-sūwēylēmek.
 Single, *a.* (alone) يالنگيز yālingiz; تک tēk, تاک tāk; (not double) يالنگات yālīngat or يالنگات yālīngat; (unmarried) بيکار bīkyār (bèykyār), مجرد mùjèrred; — out, *v.a.* سچمک àyrmak, سچمک sēchmek; — life, بيکارلق bīkyārīlīk, تجرد tējrīd, تجرد tējèrrud.
 Singly, *ad.* يالنگيز yālingiz, منفرداً mūnfēridan, بربرر tēk-tēk, بربرر bīrēr-bīrēr, يکان يکان yēghyān-yēghyān.

SIT

- Singular, *a.* مفرد mùfrēd; يالنگيز yālingiz; تحاف ghārīb, غريب ghārīb, تھاف tūhāf, عجيب (“ājā’ib).
 Sink, *s.* کورنہ kūrna; —, *v.n.* باتمق bātmak, فينامق kāynamak; —, *v.a.* باترمق bātīrmak; (a well) قازمق kāzmak; (a die) قازمق kāzmak, حکا hāk-k-et.
 Sinner, *s.* کناہکار ghyūnāhkyār, آثم āssim, عامی “āssi.
 Sir, *s.* افندم ēfēndim; بك bègh.
 Sister, *s.* قيرقنداش kīz-kārīndash (kārdash), همشيرہ hēmshirē, باجی bājī; eldest —, ابلہ ābla; wife’s —, بالدز bāldiz; husband’s —, کورمجه ghyūrumjē.
 Sit, *v.n.* اوطورمق òturmak, تعودا kù“ūd-et; (in council) مجلس عقدا mējliss - “ākd - et; (fowls) قولوچقه يدا و طورمق kùlùchkaya-
 -òturmak; — up; طوغری اوطورمق dōghru-òturmak; — — late, سچ اوطورمق ghēch - òturmak; — — all night, بتون کيجه باتماق bītun-ghèyjē-yātmmamak; — in judgment, حاکم او hākīm-òl.
 Site, *s.* يەر yēr, موقع mèvkī“.

SIT

- māhāll, موقع مڤزى“.
- Situate, Situated, *a.* واقع واقع *vākī*“; كائن *kyā’in*, موقع مڤزى“; (person) حالده *hālda*; situated as I am, بڤم حالده *bènim-hālimda*, بڤم بولند بڤم حالده *bènim-būlundughum-hālda*.
- Situation, *s.* موقع مڤكى“; موقع مڤزى“; محل *māhāll*; (moral) حال *hāl*; (employ) هيئت *hèy’èt*; (employ) ير *yèr*, خدمت *khādmèt* (*hizmet*), مأموريت *mè’mūrīyyèt*.
- Six, *a.* التى *ālti*, ست *sitt*, ستة *sittā*, شش *shèsh*.
- Sixteen, *a.* اون التى *ōn-ālti*.
- Sixth, *a.* التنجى *āltinjī*, سادس *sādiss*, التيدبير *s. shèshum*; —, التيدبير *āltida-bīr*, سدس *sūds*.
- Sixty, *a.* القمش *āltmīsh*, ستون *sittūn*, ستين *sittīn*, شصت *shāsst*.
- Size, *s.* بيوكلك *bīyukluk*, قطع *kāt’ā*, حجم *hājm*; (height) بوى *bōy*, قامت *kāmet*, اندام *ēndām*, قد *kādd*, بالا *bālā*; (glue) طوتال *tūtkāl*.
- Skein, *s.* دمت *dèmet*.
- Skeleton, *s.* قورو *kūru*, تشريح *tèshrīh*; — key, ميونجق *māymūnjuk*.

SKI

- Sketch, *s.* طاصلاق رسم *tāsslak-rèssim*; (in words) قباجه تعريف *kābajā-tā“rif*; —, *v.a.* قباجه رسم *kābajā-rèssim-et*; قباجه تعريف *kābajā-tā“rif-et*. [سينخ *sikh*].
- Skewer, *s.* كباب شيشى *kèbāb-shīshī*,
- Skilful, *a.* هنرلو *hūnerli*, معرفتو *mā“rifètli*, استاد *ūsstād* (*ūssta*), ماهر *māhir*; (physician) حاذق *hāzīk*.
- Skill, *s.* هنر *hūner*, معرفت *mā“rifèt*, استادلق *(ūsstalīk)*, مهارت *māhāret*; (medical) حذافت *hāzākāt*.
- Skim, *v.a.* يوزندن المق *yūzundān-ālmak*; ياغنى المق *yāghīni-ālmak*; قايغنى المق *kāymaghīni-ālmak*; (a book) كوزك درمك *ghyūz-ghèzdirmek*; —, *v.n.* (as a bird) صويد *yèra* (*or* صويد *sūya*) - ههمان - دوقنهرق او جمق *-hèmen - dōkunarak - ōjchmak*; (as a boat) اورجمق *ōjchmak*.
- Skin, *s.* درى *dèri*, جلد *jīld*; (animal’s) پوستكى *pōsst*; sheep —, پوستكى *pōsstēki*; whole sheep or goat —, يدك *tūlum*; whole ox —, يدك *yèdek*; —, *v.a.* يوزمك *yūzmek*, صومق *sōymak*, سلخ *sèlkh-et*.

SKI

- Skip, *v.a.* اتلامق *tlamak*; —, *v.n.* سچرامق *siçramak*.
 Skirmish, *s.* چرخه جيلرك چاتشمى *çàrkxajilaring - châtishmassi*;
 —, *v.n.* چاتشمق *châtishmak*.
 Skirt, *s.* دامن ذيل *zèyl*, اتك *ètek*, دامن *dâmen*; —, *v.a.* جوارنده او *jâwârinda-òl*, اورا كورنده او *kùrbunda-òl*.
 Skulk, *v.n.* ايشدن قاچمق *ishdan-kàchmak*, حيلازلىق *hàylazlik-et*; كوزلنمك *ghizlenmek*.
 Skull, *s.* قفا *kîfa*.
 Sky, *s.* كوك *ghyùk*, كوك يوزى *ghyùk-yùzu*, سما *sèmâ (pl. sèmâwât)*, اسمان *ässmân*; — light, ديدجايى *(tèpé) - jâmî*; — rocket, هوايى فشنك *hàwâ'î-fishènk (fishèk)*. [تخته *tákhta*.]
 Slab, *s.* پارچه *pârcha*, لوحه *lèvha*,
 Slack, *a.* كوشك *ghèvshek*; — lime, سونمش كيرج *sùnmush - kirèch*; —, *v.a.* كوشتمك *ghèvshetmek*; سوندمك *sùndurmek*.
 Slacken, *v.n.* كوشمك *ghèvshémek*; —, *v.a.* كوشتمك *ghèvshetmek*.
 Slag, *s.* معدن بورق *mâ'den-bòku*.
 Slander, *s.* افترا *iftirâ*, بهتان *bùhtân*,

SLA

- كذف *kàzf*; —, *v.a.* افترا *iftirâ-et*.
 Slanting, *a.* اكرى *èghri*, يان *yân*, ياتق *yâtik*, ارقورى *ârkuri (âykiri)* مائل *mâ'il*.
 Slap, *s.* سيلى *sîlî*, (silé), شمار *shâmar*; —, *v.a.* شمار اتماق *shâmar-âtmak*; —, *ad.* تمام *tâmâm*.
 Slate, *s.* سياه مرمر *yâzi-tâshi*; سياه مرمر *siyâh-mèrmèr*.
 Slaughter, *s.* قتل عام *kîrim*, قتل *kâtlî*, "آمم" *âmm*; —, *v.a.* كسمك *kèssmek*, اولدمك *zibh - et*; اولدورمك *ùldurmek*, قتل *kâtl-et*; قيرمق *kîrmak*, هلاك *hèlâk - et*; — house, سلخانه *sèlkh-khâné (sâl-khâné)*.
 Slave, *s.* (male) كوله *kyùlê*, بنده *bèndé*, عبد "âbd"; (female) جاريه *jâriyyé*, خلائق *khâlâ'ik*; (concubine) اوطلق *òdalik*; — (while on sale) اسير *èssir (yèssir)*; — market, اسير بازارى *èssir - pàzâri (yèssir)*; — dealer, اسيرجى *èssirji (yèssirji)*; —, *v.n.* اسيركبي چالشمق *(yèssir) - ghibi-châlîshmak*.
 Slavery, *s.* اسيرلك *èssirlik (yèssirlik)*,

SLA

- كولدك *kyùlélik*, رقيت *rikkàyyèt*.
 Slay, *v.a.* اولدرمك *ùldürmek*, قتل *kàtl-et*, هلاك *hèlāk-et*.
 Sledge, *s.* قزاق *kàzàk*; — hammer, وارپوس *vàriyoss*.
 Sleek, *a.* سميز *sèmiz*, تاولو *tàvli*.
 Sleep, *s.* اويقو *ùyku*, نوم *nèvm*, خواب *khāb*; —, *v.n.* اويومق *ùyumak*; — *ing, asleep*, اويويور *ùyuyor*, اويوقده *ùykuda*, اويونايم *nā'im*, خوابيده *khābīdē*; — *less*, اويوقوسز *ùykussuz*.
 Sleepy, *a.* اويوقوسى كلمش *ùykussu -ghèlmish*, خواب الود *khāb-ālūd*; (pear) چوروك *chùruk*.
 Sleet, *s.* صولوسپكن *sùlu-sèpken*.
 Sleeve, *s.* قول *kòl*, ين *yèn*, or يك *yèng*, استين *āssitìn*, كم *kyùmm*.
 Slender, *a.* اينجه *inja*, نارين *nàrin*, يوقده *yùfka*, رقيق *ràkīk*.
 Slice, *s.* دليم *dilim*; —, *v.a.* كسمك *kèsmek*, دليم دليم كسمك *dilim-dilim-kèsmek*.
 Slide, *v.n.* تايمق *kàymak*; —, *v.a.* كچمه قياق *kàydirmak*; —, *v.a.* قايلاه جقير *ghèchma - kàpak*; *kàylajak-yèr*.
 Slight, *s.* حقارت *hàkārèt*; —, *a.*

SLI

- خفيف *khàfif*, اينجه *inja*, نارين *nàrin*;
 —, *v.a.* صايماق *sàymamak*, باقماق *bàkmamak*, حقارتا *hàkārèt-et*.
 Slim, *a.* اينجه *inja*, نارين *nàrin*.
 Slime, *s.* سموك *sùmuk*; چامور *chàmur*.
 Sling, *s.* صيان *sàpan*; اصقى *āsski*; —, *v.a.* صيان ايله اتقى *sàpan - ila-àtmak*; اصمق *āssmak*.
 Slip, *s.* قايش *kàyish*, قايمه *kàyma*, سورچش *sùrchush*, زله *zèllē*; (of paper) شقه *shùkka*; (mistake) سهو *yàngilish (yànish)*, اسكله *sèhv*, خطا *khàtā*; (for ships) isskélē; — of the tongue, اغز ياكشلفي *aghz-yàngilishlighi (yànishlighi)*; —, *v.a.* قايمق *kàymak*, سورچمك *sùrchmek*; —, *v.a.* قايدرمق *kàydirmak*; — *in, v.n.* كيرويورمك *ghirivèrmek*; اوغرايويورمك *ghèlivèrmek*, *òghrayivèrmek*; — —, *v.a.* صوقويورمك *sòkuvèrmek*; — *out, v.n.* صاوشويورمك *chàkivèrmek*; ساوشوش *sàwushvèrmek*; قاچمق *kàchmak*; — —, *v.a.* قاچرمق *kàchirmak*; — *on, v.a.* كيويورمك *ghiyivèrmek*; — *off, v.a.* چيقار يورمك *chicàr yormak*

- chìkàrívèrmek ; — —, *v.n.* | Slough, *s.* چامور chàmur ; باتاق bàtak,
 صاوشیورمک chìkívèrmek ; | جراحت bàtaklik ; (of a sore)
 sawshuvèrmek ; — knot, الملك | jèrahât ; —, *v.n.* چورویوب جراحی او
 ìlmik. [ترك tèrlík. | chùruyup-jèrahât-òl. [-àdam.
- Slipper, *s.* پاپوش pāpūsh (pābuch) ; | Sloven, *s.* پس کزن ادم piss-ghèzen-
 Slippery, *a.* قیاری kàyār, قیایخ kàypàkh. | Slow, *a.* اغر àghir, یواش yāwāsh,
 Slit, *s.* یاریق yàrik, یارمه yàrma ; | بطی bàtī ; (watch) کیهو ghèri ;
 دلیک dèlik ; یرتق yàrtík ; یرتجاج | — match, ماهتاب māhitāb, فتیل
 yàrtmāj ; —, *v.a.* یارمق yàrmak ; | ftil.
- یرتمق yàrtmak ; اچمق àchmak ; | Slug, *s.* قیوقسزموکروبجک kàbuksuz-
 یارلق yàrlıq ; —, *v.n.* | -sùmuklu-bàzjek ; قورشون کسندیسی
 yàrılmak ; یرتلیق yàrtılmak. | kùrshun-kèssindissi.
- Sloop, *s.* قوروت kùrvèt ; ابریق ibrik ; | Sluggard, *s.* ددائما یوراولان تنبل dā'dā'imā-
 قوتره kòtra. | -ùyur-òlan-tènbel.
- Slop, *s.* دوکلان سو dūkyulen-sū ; | Sly, *a.* حیه کار shèytān, شیطان
 —, — over, — about, *v.a.* | hīlékyār ; on the —, کیزلو کیزلو
 دوکمک dūkmek ; —s, *s. pl.* | ghizli-ghizli, مخفیا makhfiyyan.
- خسته به بدریلان چور باموریا | Smack, *s.* شمار shāmar, سیلی sīlī
 - yèdirilen - chòrba - mòrba ; | (silé) ; لذت lèzzèt ; قوقو kòku ;
 حاضر صاتلان اثواب hāzır-sàtılan- | شمار اتحق | قایق kàyık ; —, *v.a.*
 -èsswāb (èssbab). | shāmar - àtmak ; (one's lips)
 Slope, *s.* شیو shèw ; بایر bāyır ; —, | سس ایله اغزینی یلامق | sèss - ila -
 — off, *v.a.* المتق àlmak, سیویا متق | -àghzini-yalamak.
- شیه-یاپمک shèw-yāpmak. | Small, *a.* اوفاق òfāk, کچوک kùchuk,
 Sloping, *a.* شیو shèw ; بایر bāyır, مائل | صغیر sàghir.
- Sloth, *s.* تنبلیک tènbellik. [mā'il. | Smallpox, *s.* چیک علی chichek-
 Slothful, *a.* تنبل tènbel. | -'illeti, جدری jùdèrī.

SMA

Smart, *a.* پارلاقچه كيمش pàrlàkja-ghiyinmish ; پارلاقچه pàrlàkja, مستعد تتك tètik, جيجيلو mùsstà "idd ; سرت sèrt, صيقى silki ; —, *v.n.* "وجع, vèjà ; اجى .s. —, *v.n.* àjzimak.

Smash, *s.* پارلنش kèrîlish, قيرلش pàralanish ; (bankruptcy) قيرمق .v.a. tòp-àtish ; طوب اتش kèrmak, پارچه پارچدا pàrcha-pàrcha-et. [bòlâshdîrmak.

Smear, *v.a.* سورمك sùrmek, بولاشدرمق.

Smell, *s.* قوقو kòku, رائحه rā'ihā, بوى bŷy ; (sense of) قوت شامه kùvvèti-shāmmé ; —, *v.n.* قوقمق kòkmaq ; —, *v.a.* قوقلامق kòklamak ; قوقوسنى المق kòkussunu - àlmak ; استشماما isstishmām-ét ; — a rat, حيله سزمك hilé-sèzmek.

Smile, *s.* خفيف كوله khāfif-ghyùlmé, خفيف كولمك .v.n. —, tēbēssum ; —, khāfif-ghyùlmek, تبسما tēbēssum-et. [dārb-et.

Smite, *v.a.* اورمق wùrmak, ضربا

Smith, *s.* تيمورجى tūmūrji (dèymirji), حداد haddād, آهنگر āhenghēr.

Smoke, *s.* تونن tūtun, دومان dùmàn,

SNA

دونن dùkhān ; —, *v.n.* توتك tùtmek, دومان ويرمك dùmàn-vèrmek, دومان چيقمق dùmànichkmak ; (tobacco) تونن ايجمك tūn-ichmek, چبوق ايجمك chibùk-ichmek ; —, *v.a.* توتسى ويرمك tùtsu-vèrmek, توتسىلما tùtsulémek, دومانده اصمق tēdkhîn - et ; دومانده اصمق dùmāna-àssmak.

Smooth, *a.* دوز düz, هموار hèmvar.

Smother, *s.* قويدومان kòyu-dùmàn ; بك صيقلق غلبه لى pèk - sèklîk - (kàlabàlik) ; —, *v.a.* بوغمق bòghmak ; اورتوب باصدرمق ùrtup-bàssdîrmak.

Smuggle, *v.a.* كمر كدن تاجر مرق kèrmakdan - kàchîrmak ; كيزلوك تورمك ghizli-ghètirmek.

Snail, *s.* قوبولوسموكلوبوك kàbuklu-sùmuklu-bùjek, صليانقوس sàlyankòss.

Snake, *s.* مار hāyyé, حيه yilàn, مار مار بيج mār pīch (of waterpipe) (mārpuch).

Snap, *s.* قيرلش kèrîsh, چاقش chākish ; (of necklace, &c.) قوپچه kòpcha ; —, *v.n.* قوبرمق kèrilmak, قيرلش

SNA

- kòpmak ; —, *v.a.* قيرمق kàrmak, کيرمق کيرمق kòparmak ; (a pistol, &c.) چاکمک chèkmek, چاقمق chàkmak, صيتمق sàkmak ; (one's fingers) پرمق چاترداتمق pàrmak - chàtirdatmak ; (one's fingers in one's face) صقالنه کولمک sàkalina-ghyùlmek, ذرتلمک zèvklenmek ; — up, قابمق kàpmak ; — at, اصرمق issirmak, اصرمغچه چالمق issirmagha-chàbalamak.
- Snare, *s.* تورزاق *or* توزاق tüzak, دام dām, حباله hībālē (*pl.* حبال hābā'il) ; حيله hīlē, دسيسه dèssissē ; —, *v.a.* توزاغده طوتمق tüzagha-tùtmak.
- Snarl, *v.n.* خراممق khàrlamak.
- Snatch, *v.a.* قابمق kàpmak.
- Sneer, *s.* استهزا isstihzā, هجوا hijv ; —, *v.n.* استهزلا isstihzā-et, هجوا hijv-et.
- Sneeze, *s.* اقسرق àksirīk, اقسرش àksirish, عطسه 'àtsa ; —, *v.n.* اقسرق اقسرمق àksirmak, عطسان 'àtsān-et.
- Sniff, *s.* شمه کوقلايش kòklayish, شمه shèmmé ; —, *v.a.* کوقلامق kòklamak.
- Snip, *s.* قرقندی kàrkīndī ; (tailor)

SOA

- قرمق *or* تریزى tērzi ; —, *v.a.* کيرمق kàrmak, کيرمق kèsmek.
- Snipe, *s.* يلوه قوشى yèlvé-kùshu, يلوه
- Snot, *s.* سومك sùmuk. [yèlvé.
- Snout, *s.* بورون bürun, انف ènf, بينى bīnī.
- Snow, *s.* قار kār, برف bèrf, تلج sèlj ; —, *v.n.* قارباغمق kār-yāghmak ; — ball, قارطوبى kār-tòpu.
- Snuff, *s.* انقيه ènflyyē, سوط sùt "ūt ; (of a candle) مومک بورنى mùmung-bürnu ; —, *v.a.* بورنى المق bürnunu-àlmak ; — box, انقيه قوطيسى ènflyyē-kùtussu.
- Snuffers, *s. pl.* موم مقاصى mùm-
- Snug, *a.* راحت rāhat. [màkassi.
- So, *ad.* (absolutely) بويه bùyélé ; بوجهله shùyélé ; اويله àylé, بوجهله bù-wèjhla ; (in comparison) قدر kàdar ; —, *c.* بنا عليه bìnā'an-àlèyh, بنابرین bìnābèrīn, بوسیدن bù-sèbedan ; so much, بوقدر bù-kàdar, اولقدر shù-kàdar, اولقدر òl (ò) - kàdar ; — that, شويهله که shùyélé-ki.
- Soak, *v.a.* صويه قوبوب براقمق sùya-kòyup-bràkmak, کيرکى کى اصلاتمق

ghèrèghi-ghìbi-àsslàtmak; —, *v.n.* صوده دوروب کرکی کبی اصلاتی sùda-
- dūrup - ghèrèghi - ghìbi -
- àsslànmak; — into, ایچنه کچمک
ichina-ghèchmek; — through,
کچمک ghèchmek.
Soap, *s.* مابون sàbun; —, *v.a.* مابونلق
sàbunlamak; — wort,
چوکن chùghen.
Soar, *v.n.* اوچوب یوکسکده دورمق
-yùksekda-dürmak.
Sob, *s.* اغلامقده نفسک شدتله ایچروچکلمسی
àghlamakda-nèfessing-shiddètla-
- ichèri - chèkilméssi; —, *v.n.*
اغلامقده نفسی ایچروچکلمک
àghlamakda - nèfessi - ichèri -
-chèkmek.
Sober, *a.* (person) عقلو ایق àyik; عقلو
“àkllî, عاقل “àkîl; نساعتجیبی
kànâ“atji; (thing) قناعتکارانه
kànâ“atkyārānê; (colour) دونق
dùnuk; —, *v.a.* ایلق àyiltmak,
عقلنی باشنه کورتکم
-ghètirmek.
Sociable, *a.* انیس ènîss, الوف èlûf,
انسیت s. تاتلو tâtli; —ness, *s.*
ùnslıyyèt.

Society, *s.* الفت ùlfèt; اختلاط ìktilât;
جمعیت àhbâb-tâkîmî; احباب طاقمی
jèm“ıyyèt; مجلس mejliss; (at
large) مجالس ومجافل mejlîiss-vé-
-mâhâfil.
Sock, *s.* قصدچوراب kâssa-chòrab.
Socket, *s.* کچمه دلیکی ghèchma-
-dèlighi, دلیک dèlik, یر yèr.
Sod, *s.* چیم chim.
Soever, *pro.* هر hèr; whosoever,
هرنه hèr-kim; whatsoever, هرنه
hèr-nè.
Sofa, *s.* مندر mînder; (European)
قنابه kânapé; raised platform
for a —, صدر sâdr (sèdir).
Soft, *a.* نرم yâmûshâk, بوشاق nèrm;
(water) تاتلو tâtli.
Soften, *v.n.* بوشامق yâmushamak;
—, *v.a.* بوشاتمق yâmushatmak.
Soil, *s.* (earth) طوبراق or طوبراق tòprak,
تراب tûrâb; (dirt) لکه lèké;
night —, ممشامزخرفاتی mèmshâ-
-mùzâkhréfâti, —, *v.a.* کیرلتمک
kîrlètmek; —, *v.n.* کیرلتمک
kîrlènmek; —ed, *a.* کیرلو kirli,
لکه لکه lèkêli.
Sojourn, *s.* اقامت ìkâmet; —, *v.n.*

SOL

مُؤَسَّسَاتِ مَسَافِرِ قَاتِلِ müssāfirétzen-kālmak,
 قَاتِلِ قَاتِلِ kālmak, اُطُورْمَقِ ðurmak,
 اِقَامَتِ ikāmet-et, سَاكِنِ sākin-öl,
 مَقِيمِ مَقِيمِ mükim-öl.

Solace, *s.* تَسْلِي tæsselli; صَفَا sâfâ;
 —, *v.a.* تَسْلِي وَرِمَكِ tæsselli-vèrmek,
 صَفَا وَرِمَكِ sâfâ-vèrmek.

Solar, *a.* شَمْسِي shèmsî.

Solder, *s.* لِهْمِ lèhim; —, *v.a.* لِهْمَكِ
 lèhimlèmek; —, *v.n.* لِهْمَلْمَكِ
 lèhimlènmek. [نَفَرِ nêfer.

Soldier, *s.* عَسْكَرِ "åssker; (private)

Sole, *s.* (foot) طَبَانِ tåban; (shoe)
 كُوسَلِه kyùssélé; (fish) دِلْ بَالْتِي dîl-
 bâlighi (?), پِيسِي pîssi, پِيسِي بَالْتِي
 pîssi-bâlighi (?); —, *a.* يَالْكُزِ
 yālingiz, يَالْكُزِ بَاشَلُوبَاشَنِه bāshlê-bāshîna,
 وَاحِدِ wāhid, اِحْدِ åhåd; —, *v.a.*
 كُوسَلِه سِنِي اُورْمَقِ kyùsséléssini-
 wùrmak.

Solemn, *a.* اَغْرِ åghir; مَكْلَفِ mùkèllèf,
 مَطْنِ مَطْنِ mùtāntàn; رَسْمِي ræssmî.

Solemnize, *v.a.* رَسْمًا اَجْرًا ræssmen-
 -jîrā-et; رَسْمِيَاتِنِي اَجْرًا ræssmiyyātini-
 -jîrā-et.

Solicit, *v.a.* رَجَا rijā-et, يِلْوَارْمَقِ
 yālvarmak, نِيَازَا niyāz-et.

SOM

Solid, *a.* يَكْپَارِه yèkparé; مَجْسَمِ
 mùjèssèm; قَاتِلِ قَاتِلِ kàlîn,
 اَغْرِ åghir; مَحْكَمِ mùhkèm, مَتِينِ
 mètîn, قَوِي kàwî, مَسْتَحْكَمِ
 mùsstāhkèm; —, *s.* جِسْمِ jîssm.

Solitary, *a.* تَنَاهِ tènghā, يَالْكُزِ yālingiz,
 اَسْسِزِ èssiz.

Solitude, *s.* تَنَاهَلِكِ tènghālik, يَالْكُزَلِكِ
 yālingizlik; بِيَابَانِ bèyābān,
 اَسْسِزِ اَسْسِزِ èssiz-yèr.

Solstice, *s.* اِنْقِلَابِ اِنْكِيلَابِ inkilāb; summer—,
 اِنْقِلَابِ سِرْطَانِ inkilābi-sèratān;
 winter—, اِنْقِلَابِ جَدِي inkilābi-jèdî.

Solution, *s.* حَلِ hāl.

Solve, *v.a.* حَلَا hāl-et.

Some, *a.* (one) بَرِ bìr; (few) بَعْضِ
 bâ"zi; (quantity) بَرَازِ bìr-åz,
 بَرْمَقْدَارِ bìr-mikdār; (number)
 بَرَقَاجِ bìr-kāch; — body, — one,
 — person, بَرِي bìri, بَرِيسِي bìrissi,

بَرِ اِدَامِ bìr-ådam, بَرِ كَمْسَنِه bìr-
 -kimešsné; — how, بَرْدِرْلُو bìr-
 (turlu); — thing, بَرِشِي bìr-shèy;
 — time, مَقْدَمَا mùkåddemā, سَابِقَا
 sābikā; — times, بَعْضًا bâ"zan,
 بَعْضِ كَرِهِ bâ"zi-kèrré, — what,
 بَعْضِ مَرْتَبِهِ bâ"zi-mèrtébé; — where,

SON

- بریره bîr-yèra; بریره bîr-yèrda.
 Son, *s.* اوغل òghul; مخدوم màkhdūm;
 — of, اوغلی òghlu, ابن ibni, زاده zādé; — in-law, داماد dāmād;
 step —, اوغلی اوغلی ùwèghi-òghul.
 Song, *s.* مانی تۈرکی türku, شرقی shàrki, مانی māni.
 Soon, *ad.* چابك chàbik, تیز tîz (tèz);
 I would *as soon* stay *as go*,
 كتمك ايله قالمق بكا بدير ghîtmek-ila-
 -kâlmak - banga - bîr - dir; I
 would *sooner* stay than go,
 كتمكدن ايسه قالمق بكا بكدن
 -issa-kâlmak-banga-yègh-dir.
 Sooth, *s.* حقيقت hàkîkât; in —, in
 good —, في الحقيقة hàkîkât, حقيقت
 fî'l-hàkîka.
 Soothe, *s. v.a.* تسكين tèsskin-et.
 Sorcerer, *m.* Sorceress, *f.* جادی جادی
 jâdi, سحر باز sihrbâz, بوکوجی bùghuju
 or بویوجی bùyuju. [بویو bùyū
 Sorcery, *s.* سحر sihr, بوکو bùghu or
 Sordid, *a.* چنگانه (chinghèni), دنی dèni.
 Sore, *a.* دارغین دارغین; “وَجِيعَ vèjî; اجر ajr
 dàrghin, جانی صیقلمش jāni-
 -sîkilmish; —, *s.* زخم yàra, یاره yàra,
 zàkhm, بوغاز jùrh; — throat, بوغاز

SOU

- bòghlâz, خانی khùnnâk.
 Sorrel, *s.* قوزی قولاغی kòzu-kùlâghi.
 Sorrow, *s.* درد درد, ألم èlem, كدر kèder,
 dèrd, تأسف kâssâvèt, قسوت
 tè'èssuf, غم ghâm, اندوه èndūh.
 Sorry, *a.* متأسف mùkèdder, مكدر
 mùtè'èssif; فنا fèna, مسكين
 mìsskin.
 Sort, *s.* درلو dùrlu (tùrlu), صوی sòy,
 جنس jîns, نوع nèv; —, *v.a.*
 جنس جنس ایرمق àyrmak, ایرمق
 jîns-jîns-àyrmak; —, *v.n.* ایرمق
 àymak, یراشمق yàrashmak.
 Soul, *s.* جان jân, روح rûh, جنان jènân.
 Sound, *s.* اواز sès, صدا sàdâ, سس
 âwâz; (gulf) کورفز kyùrfez, خليج
 khâlîj; —, *a.* صاغ sàgh, صاعلم
 sàghlâm; ایو iyî; قوی kâwî; دنج
 dînj; اغر mùhkèm; (sleep) اغر
 àghir, درین dèrin; —, *v.a.* جالمق
 châlmak, اوتدروم dârb-et, ضربا
 ùtdurmek; (depth, &c.) اسقندیل
 îsskândil-et; (persons) اغزینی یوقلمق
 àghzini-yòklamak; —, *v.n.* اوجم
 ùtmek, سس ویرمک sèss-vèrmek.
 Soup, *s.* چوربا chòrba.
 Sour, *a.* ترش tûrsh; اکشی èkshi;

SOU

—ish, *a.* ماينخوش màykhòsh.
 South, *s.* جنوب jènüb, قبله kàbla ;
 —, *a.* جنوبي jènübî ; — east,
 كشملة kèshishlémé ; — west,
 لدوس lódoss.
 Southernwood, *s.* كافوريه kyāfūriyyé.
 Sovereign, *s.* پادشاه pādishāh, حكامدار
 hùkmdār ; (coin) ليرة lira ; —, *a.*
 مستقل mùstàk'ill.
 Sovereignty, *s.* حكومت hùkyūmèt ;
 ملكيت mlk'iyèt ; استقلال isstiklāl,
 استبداد isstibdād ; دولت dèvlet.
 Sow, *s.* ديشي طوكوز dīshi-dònguz
 (dòmuz) ; —, *v.a.* اكمك èkmek,
 زرع zèr'—et.
 Space, *s.* ير yèr ; محل màhàll, مكان
 mèkyān ; ميدان mèydān ; open —,
 اچق اچق àchik-yèr, اچق ميدان àchik-
 mèydān ; اراتق àralik ; absolute —,
 خلاوملا khālā-u-mèlā ; absolute
 vacant —, خلا khālā ; — of time,
 مدت mùddèt, اراتق àralik.
 Spacious, *a.* كمنش ghenish, واسع
 wāssi ; اچق, وسعتلو, wüss'atli, àchik.
 Spade, *s.* بل bèl, كورك kyùrèk.
 Span, *s.* قارش kàrish ; (of thumb
 and fore-finger) سره sèré ; (of an

SPR

arch) كمر kèmer, اچق àchiklik,
 وتر wètèr ; (of life) مدت mùddèt ;
 —, *v.a.* قارشلامق kàrishlamak ;
 اوستنده كمر كي دورمق ùsstunda-
 -kèmer-ghibi-dürmak ; احاطه
 ihāta-et, المي àlmak ; — new,
 spick and — new, يپ بيكي yèp-
 -yèngi, جديد ومجدد jèdid-u-
 -mùjèdded.
 Spangle, *s.* بول pùl.
 Spanish fly, *s.* قندوز بوجكي kùnduz-
 -bùzèghi ; — liquorice, ميان بالي
 miyān-bālî.
 Spanker, *s.* (sail) رانده rānda.
 Spar, *s.* (timber) سرن sèren ; جبوق
 chibùk ; (mineral) معدن طاشي
 mà"den-tāshî ; —, *v.a.* مشتته تعليني ا
 mùshta-tà"limini-et.
 Spare, *a.* (extra) يدك yèdek, بدكلك
 yèdeklik ; (superabundant) فضله
 fāzla ; بوشه bòsh, بوشه bòshda ;
 (lean) ضعيف zà"if, زبون zābun,
 ياغسز ياغسز yāghsiz, يوان yāwan, (diet)
 —, *v.a.* عفوا "āfv-et, بخش bāksh-
 -et, باغشلق bāghishlamak ;
 اداره لوقولانمق idārēli-küllānmak ;
 ويرمك èssirghémek ; (of an

SPA

- vèrmek, ویره بلمک vèré-bilmek.
 Spark, *s.* شراره kighiljím, قتلجیم shèrāré; (beau) حوبه hòppa.
 Sparkle, *v.n.* پارلامق pàrlamak, بردامق pèrildamak.
 Sparrow, *s.* سرجه sèrché, سرجه قوشی sèrche-kùshu, عصفور "Assfūr, كنجشك kyùnjshk; — hawk, آنجه àtmaja.
 Spatula, *s.* مبلق màblàk.
 Spawn, *s.* بالتق بمورطه سی bàlik-yimurtassi; —, *v.n. & a.* بمورطلق yimurtlamak.
 Speak, *v.n.* تکردی làkirdi-et, تکلم tèkèllum-et; —, *v.a.* سوبلمک sùwèylémek, دیمک dèmek.
 Spear, *s.* مزراق mèzràk, غرقی ghàrghi, مزراقله اورمق nìzé; —, *v.a.* مزراقله اورمق mèzràkla-wùrmak.
 Special, *a.* مخصوص khāss, خاص màkhsūss, مختص mùkhtāss; خصوصی khùssūssi.
 Speciality, *s.* خصوصیت khùssūssiyyèt; علم مخصوص "lmi-màkhsūss, فن مخصوص fènni - màkhsūss, صنعت مخصوصه sàn "àti-màkhsūssa.
 Specially, *ad.* خصوصاً khùssūssā,

SPE

- على الخصوص "alé-'l-khùssūss.
 Species, *s.* نوع nèv".
 Specify, *v.a.* تخصیصاً tàkhsīss-et, تعیین tà "yīn-et.
 Specimen, *s.* نمونه nùmūné.
 Speck, *s.* لکه lèké; قطه nòkta; ذره zèrré.
 Spectacle, *s.* سیر sèyr; سیره شایان نسنه sèyra-shāyān-nèssné; —s, *s.pl.* كوزلك ghyùzlk.
 Spectator, *s.* ناظر سیرجی sèyrji; ناظر nāzir, شاهد shāhid.
 Spectre, *s.* خیاله khāyālé.
 Speech, *s.* قوت نطق nùtk; قوت ناطقه kùvvèti-nàtika; تکلم tèkèllum.
 Speed, *s.* سرعت ghīdish, صاغلق ویرمک sùr "àt; —, *v.a.* ساغلق ویرمک sàghlìk-vèrmek; —, *v.n.* كتمك ghītmeK, چابك كتمك chàbìk-ghītmeK; full — (of a horse) طولودیزکین dōlu-dizghin.
 Spell, *s.* بوکو bùghu or بویو bùyū, افسانہ èfsānè, افسون èfsūn; —, *v.a.* املاسنی سوبلمک ìmlāssini - sùwèylémek, املاسنی یازمق ìmlāssini - yàzmāk; هجالمک hèjélémek.

SPE

Spend, *v.a.* خرجا khàrj-et, صرفا sàrf-et, بذلا màssraf-et, مصرفا bèzl-et; (time) كچورمك ghèchirmek, حزينى المتى imrâr-et; — itself hîzînî-âlmak, فوقى قالماق kùvvèti-kâlmamak; —, *v.n.* بلى كلمك bèli-ghâlmek, نفسى كلمك nèfssi-ghâlmek, منى انزالا mènî-înzâl-et.

Spendthrift, *s.* مسرف mùssrif, ميراث يدي mirâss-yèdi. [نطفه nùtffè.

Sperm, *s.* منى mènî, نفس nèfss, Spermaceti, *s.* بالى نفسى bâlîk-nèfssi.

Sphere, *s.* كوره kyûrè; ذائره fèlek; دائره Spherical, *a.* كورى kyûrèvî. [dâ'îrè.

Spherics, *s. pl.* كرويات kaûrèvîyyât.

Spice, *s.* بهار bàhâr; (touch) مايدè mâyè, قوقو kòku.

Spider, *s.* اورمچك ùrumjèk, عنكبوت "ànkébût; —'s web, اورمچك اغى ùrumjèk-âghî, تار عنكبوت târi-"ànkébût.

Spike, *s.* انكسر ènksèr; —, *v.a.* انكسر چاقمق ènksèr-châkmak.

Spill, *v.a.* دوكمك dûkmek; —, *v.n.* دوكمك dûkylmek.

Spin, *v.a.* اغزالا èghîrmek, اكرمك îghzâl-et; —, *v.n.* دوئمك dûnmek,

SPI

فردلتمق fîrîldanmak; (silkworms) ايك حاصل ipèk-hâssîl-et.

Spinach, *s.* اسپناك îsspânâk, اسفناج îssfinâj.

Spindle, *s.* ايك îgh; ميل mîl.

Spine, *s.* ارتد كميكي ârka-kèmighî, اورغده òngurgha (òmurgħa).

Spinning-wheel, *s.* چقرق chîkrîk.

Spiral, *a.* هلزونى hèlèzòni; — line, *s.* هلزون hèlèzon.

Spire, *s.* مناره kùllè (kùlè), مناره mînârè; مناره كلاهى mînârè-kyûlâhî.

Spirit, *s.* روح rûh; spirits, ارواح èrwâh; عرق روح "ârak, راقî rakî.

Spiritual, *a.* روحانى rûhânî; معنوى mà"névî. [-nèv"indan.

Spirituos, *a.* "ârak - عرق نوعندن.

Spirit, *s.* اتش àtîsh, فشقرش fîshkîrîsh; —, *v.n.* اتمق àtmak, فشقرمى fîshkîrmak.

Spit, *s.* كباب شيشى kèbâb-shîshî, سبخ sîkh; (of land) دل dil; —, *v.n.* توكرمك tùkgyurmek.

Spite, *s.* نسانيت nèfsânîyyèt; —, *v.a.* نسانيت nèfsânîyyèt-et; in — of, هيج باقميدرق hîch - bâkmayarak;

SPI

- in— of him, اڭارغا *ānga-rāghman*.
 Spittle, *s.* توكړك *tùkruk*.
 Splash, *s.* زيفوس *zifoss*; —, *v.a.*
 اوسته چامور سچراتمق *ùsstuna -*
- chāmur - sìchratmak; —, *v.n.*
 چاموس سچراتمق *chāmur -*
- sìchratmak.
 Spleen, *s.* (organ) دلاق *dàlak*; (passion) قه سودا *kāra - sèvdā*;
 اوصاڭح غضب *ghàzab*; مراق *mèrāk*,
 اوصاڭح *ùssānj*, جان صيقنديسي *jān-sèkīndīssi*.
 Splendid, *a.* رعنا *rā'nā*, پك اعلا *pèk-*
- à'la.
 Splendour, *s.* رونتق *rèvnāk*, سلطنت
sàltanāt, طنطنه *tāntana*, دبدبه
dèbdébé.
 Splice, *s.* اك يري *èk-yèri*; —, *v.a.* اكلك *èklémek*.
 Splint, *s.* قيرقي اڭاجي *kàrikji-āghajji*.
 Splinter, *s.* خردا *khūrda*; اڭاج قيرنديسي
āghaj - kàrīndīssi, خمير قيرنديسي
(kūmbara) - kàrīndīssi; —, *v.n.*
 قيرنديسي حاصل او *kàrīndīssi - hāssil -*
- òl; —, *v.a.* خردا *khūrd - et*,
 خردو خاشا *khūrd-u-khāsh-et*.
 Split, *s.* يارق *yàrik*; —, *v.a.* يارمق
yàrmak, چاك *chāk-et*; —, *v.n.*

SPO

- يارلق *yàrīlmak*, چاتلامق *chàtlamak*.
 Spoil, *s.* يغما *yāghma*, غنيمت
ghānīmèt (*pl.* غنائم *ghānā'im*),
 بوزلق *sèleb*; —, *v.n.* بوزمق
bòzlmak; —, *v.a.* بوزمق
bòzlmak; صويق *sòymak*, يغما
yāghma-et, غارتا *ghāret-et*, نهبا
nèhb-et, سلب *sèlb-et*.
 Spoke, *s.* تڪرلڪ برمغي *tèkerlèk -*
- pàrmaghi, برمق *pàrmak*; I'll
 put a spoke in his wheel,
 بن اكا بر او بون ييارم *bèn - ānga - bìr -*
- òyun-yàpàrim, جو پررم,
bèn-ānga-bìr-dòlap-chèviririm.
 Sponge, *s.* سونگر *sūngher*.
 Spontaneous, *a.* كندي كندينه ظهورايدن
kèndi-kèndina-zùhūr-èden.
 Spoon, *s.* تاشق *kāshik*.
 Sport, *s.* ايلجه *òyun*, ايلجه *òylànja*;
 آو *āv*, شكار *shikyar*, صيد *sàyd*,
 اوينامق *sà'yādèt*; —, *v.a.* اوينامق
òynamak, اويناشمق *òynashmak*;
 آو كتمك *āvā-ghìtmek*.
 Spot, *s.* لكه *lèké*; نقطه *nòkta*, بنك
bènek; ير *yèr*, محل *māhāll*, موقع
mèvki; —, *v.a.* لكه *lèké-et*;
 —, *v.n.* لكه لكه *lèkélmek*; on

SPO

- the —, اول محلده mähällinda; اول محلده,
 òl - mähällda; دوردیغی برده
 dördüghu - yèrda; انیده ānida,
 اوساعت òs-ā, ات هماندم hēmāndēm.
 Spouse, s. زوج zèvj, توجه kòja; زوجہ
 zèvjé, قاری kārī.
 Spout, s. امزک èmzik, غاغا ghàgha,
 بورون bürun, اغز àghz; (pipe)
 فشقرمق fšqrmq; —, v.n. فشقرمق
 fšhkirmak; —, v.a. فشقرتمق
 fšhkirtmak.
 Sprain, s. بورقش bürkulush; —, v.a.
 بورقتمق bürkutmak; to be
 sprained, بورقلمق bürkulmak.
 Sprat, s. حمسی بالقی hāmsi-bālighi,
 حمسی hāmsi, or خمسی khāmsi.
 Spray, s. (wood) دال dāl, اینجدال inja-
 dāl; (froth) دزک یغمورکی فرلایان کیوکی
 dèngizing - yàghmur - ghībi -
 -fārlayan-kyūpughu.
 Spread, v.a. یایمق yāymak; سرمک
 sèrmek; نشرًا bāsst - et; نشرًا
 nèshr-et; —, v.n. یایلمق yāyilmak;
 سرایتا sirāyèt-et.
 Sprightly, a. ششونخ shèshūkh,
 فراغ fèrah, مفرح mùfèrrih.
 Spring, s. (season) بهار bāhār, اول بهار

SPU

- èvvèl - bāhār, الل بهار ilk-bāhār;
 (water) پیکار (pūngār), یکارباشی
 (pūngār)-bāshi, صوباشی sū-bāshi,
 سرچشمه sèr-
 -chèshmé, منبع mènba, “بنوع
 yènbū”; (lock) یای yāy; (watch)
 مچرایش (jump) zènbérek; زبرک
 sèchrayish, اتلش àtīlīsh; —, v.n.
 مچرامق sèchramak; اتلمق àtīlmak;
 فرلامق fārlamak; نشستا nèsh-èt-
 -et, نبع nèb-“et; حاصل او hāssīl-
 -òl, ترتبا tèrètub-et; —, v.a.
 (a mine) اتمق àtmak; (a mast)
 سقطا sàkat - et; — a leak,
 صوایتمقکه باشلامق sū-ètmeğhè-
 -bāshlamak; — up (as plants)
 سورمک sùrmek, چیقمق chīkmak.
 Sprinkle, v.a. & n. سریمک sèrpmek.
 Sprout, s. طمروچق tòmruk, طمروچق
 tòmrujuk, فلز filiz; —, v.n.
 فلزلمک filiz-sùrmek, فلزلسورمک
 fīlizlenmek; چیقمق chīkmak,
 سورمک sùrmek.
 Spur, s. مهمز (māhmuz);
 (mountain) قول kòl; —, v.a.
 مهمزلمق māhmuzlamak; تشویقا
 tèshvik - et, دورنشدرمک

SPU

dürtushdurmek; on the — of the moment, بالبداهه bi-'l-bidāhē, وهله'ولاده vèhlè'i-ūlāda.
 Spurious, *a.* ساخته sākhta, بیان yālān.
 Spurn, *v.a.* یوزینه باقمیوب حقارتله دفع ا یوزنuna - bākmayup - hākārètla - dèf'-et.
 Spy, *s.* جاسوس jāssūss (shāshid); —, *v.n.* جاسوسلوقا jāssūssluk-et (shāshidlik); — glass, دوربین dūrbīn (dūrbun).
 Squabble, *s.* بوقدن نزاع bōkdan-nizā'; —, *v.n.* بوقدن نزاع bōkdan-nizā'-et.
 Squad, *s.* طاقم tākim.
 Squadron, *s.* (ships) دونما dōnanma, (horse) انجهدونما inja-dōnanma; بلوک bəluk.
 Squall, *s.* (wind) بوره bōra; (child's) کچوک چوجغنا فریادی kùchuk-chòjughung - fèryādi; —, *v.n.* فریادا fèryād-et, اغلامق àghlamak.
 Squander, *v.a.* اسرافا issrāf-et, تلفا tèlef-et.
 Square, *s.* مربع mùrèbbā'; (houses) میدان mèydān; (carpenter's) طوغری طوغری ghyūnya; —, *a.* کونیه dōghru, درت کوشه ghyūnya; کونیه

STA

dürt - kyūshé; —, *v.n.* اویق dymak, طوغری کلمک dōghru-gghèlmek; — accounts, *v.a.* حسابلشمک hissāblēshmek; we are —, الو بیره جگمزلدی alip-vèrējégghimiz-kālmadi.
 Squeeze, *s.* میقش sīkish; —, *v.a.* میقش sīkmaq. [(satire) هجو hijv.
 Squib, *s.* (firework) ماهتاب māhitāb;
 Squint, *s.* شاشلیق shāshilīk; —, *v.n.* شاشی شاشی shāshi-ōl; — eyed, شاشی shāshi, احول āhvəl.
 Squire, *s.* اغا àghā.
 Squirrel, *s.* تیون tēyyūn.
 Squirt, *s.* حکنه hòkna; —, *v.a.* فشقرتمق fīshkirtmak; —, *v.n.* فشقرتمق fīshkīrmak.
 Stab, *s.* خنجرباره سی khānjar-yārassi; —, *v.a.* خنجرباره اورمق khānjar-ila-wūrmak.
 Stability, *s.* متانت mètānèt, ثبات sèbāt, استحکام issīhkyām.
 Stable, *s.* اخور ākhir, طوله tàvla, اصطلبل issītbl; —, *a.* ثابت sābit, متین mètīn, مستحکم mùsstāhkēm.
 Stack, *s.* کومه kyūmē; —, *v.a.* یغینا yēghīn-et.

STA

Staff, *s.* (stick) دینک dèynek, عما
 “Assā ; (body of assistants)
 معیت مأمورلی mà“ıyyèt -
 -mè‘mūrléri ; (army) ارکان حرب
 èrkyāni-hàrb.

Stag, *s.* كيك ghèyik.

Stage, *s.* (of a journey) منزل
 mènzil ; (of transition) حال hāl,
 کتہ کرتہ kèrté ; (scaffold) اسکدہ isskèlé ;
 (of a theatre) منصہ mənñssé,
 رینجیاریں öyunjularing - yèri ;
 تياترولر (theatres in general)
 tètätrolar ; — over, *v.a.*
 اسکدہ قوروب دوشمه قابلق
 isskèlé-kürup-düşémé-kāplamak.

Stagger, *v.n.* سندەلك sèndélémek,
 يكله جق او yèkilajak-òl ; —, *v.a.*
 نبتنه خلل ويرمك zèdélémek ; زده لك
 sèbātina-khàlel-vèrmek.

Stagnant, *a.* دورغون dūrghun, راکد,
 rākid ; ارکلمش irkilmish ; (market)
 کساد kèssād.

Stagnate, *v.n.* اتمامق àkmamak,
 ارکلمک irkmek, ارکلمک irkilmek,
 دورمق dūrmak, او دورغون dūrghun-
 -òl, راکداو rākid - òl ; (market)
 کساداو kèssād-òl.

STA

Stain, *s.* لکه lèkè ; —, *v.a.* لکەلە
 lèkélémek ; لکەت lèkè-et ; —, *v.a.*
 لکەلەنمەک lèkélènmek.

Stair, *s.* باصمق bàssamak, درجه
 dèréjé ; —, *s. pl.* — case, *s.*
 نەردیبان nèrdibān (mèrdivèn).

Stake, *s.* (wood) تازق kàzıq ; (wager)
 باهس bāhss ; —, *v.a.* باهس باهس-
 -et ; at —, تهلکەده tèhlikédé,
 مخاطرهده mùkhātarada.

Stale, *a.* بیات bàyat ; اسکی èsski ;
 —, *v.n.* کاشانمق kàshanmak.

Stalk, *s.* صاب sàp ; —, *v.n.* یورومک
 yūrumek, کومک ghèzmek ;
 قورلماق kūrulmak.

Stall, *s.* خانه khāné, یر yèr.

Stallion, *s.* ایغر, ات àt, ایغیر àyghır.

Stammer, *v.n.* پلتەك سويلمەك pèltèk-
 -sùwèylémek.

Stamp, *s.* تمغا (dāmgha) ; —, *v.a.*
 تمغا اورمق dāmgha-wūrmak ; (in
 a mill) ديبكده دورمک dibèkda-
 -dūghmek ; (under foot) چيندمەك
 chīnémek, اياق التنه الماق àyak-
 -àltina - àlmak ; —, *v.n.* (with
 the feet) دپنمەك (tèpinmek),
 اياق چالمق àyak-chàlmak.

STA

Stand, *s.* (pedestal) کرسی àyak ;
 کرسی kyùrsī ; (stall) سرگی sèrghi ;
 (of arms) عدد kùt'è ;
 (opposition) مقاومت mùkāvémèt ;
 —, *v.n.* دورمق dùrmak ; (on foot)
 ایاقده دورمق àyakda - dùrmak ;
 (bear) طيامق dàyanmak ;
 چککم chèkmek, تحملا tàhàmmul - et ;
 (be situated) اولق òlmak, واقع او
 wākī'òl ; (a course, a ship)
 يول طونمق, گھتمک ghìtmek,
 سورمک sùrmek (be permanent)
 پایداراو pàydār-òl ; — for,
 بدلاو bèdel-òl, دلالتa
 دلاوت dèlālet-et ;
 مقامنده قائم او mākāminda-kā'im-òl ;
 (an office) طالب او tālib - òl ; — in
 (cost) اولق òlmak ; (a ship)
 قریبه یقلاشمق kàraya-yàklashmak ;
 — off, چککم chèkilmek ; (a
 ship) اچلیق àchìlmak ; — one's
 ثابت قدم او, out, ثابت قدم
 sābitkādēm-òl, طيامق dàyanmak ;
 — sentry, نوبت بککم nùbèt-
 bèklémek ; — still, دورمق
 dùrmak, قیلمدایمق
 ایاغده قاتمق kāmıldānmamak ; — up,

STA

اغوری دورمق àyagha - kàlkmak ;
 وایدا, — — for, dōghru-dùrmak ;
 تصحبا vikāyē-et, تاساھھب-
 tàsàhhub-et ; استمک
 istémek ; — on end,
 دیککم dikilmek ; to come to a —
 still, دورمق dùrmak, بوسله بی شاشرمق,
 پوسلای- shàshirmak, قالمق
 kàlmak.

Standard, *s.* علم, سنجاق sànjak, "àlem,
 باندیره, بیراق bāyrak, لوا
 bāndara ; (of weight, &c.) عیار
 میزان, میعار mī'yar, "àyar,
 ایاق kārār ; (in machinery)
 اوزون کولواغاج ùzun-
 - kyùtuklu - àghaj ; — bearer,
 بیراقدار bāyrakdār.

Standing, *s.* رتبه, صفت sùfāt ;
 رتبه rùtbé ;
 اعتبار, (in time) تیبār ;
 تیبār ; —, *a.* ایاقده àyakda,
 قاتم kāmish ; قاتم kāmish ;
 (permanent) دائمی dā'imī,
 پایدار pàydār ; (water) دورغون
 dūrghun, راکد, اقمیان
 rākīd, akmayan.

Staple, *s.* کوبری kyùpru ;
 قپان, چارشى chārshī, (mart)
 بوی bōy ; (of wool, &c.)
 باشلوجه, بیوک bīyuk, —, *a.*

STA

- bāshlġja; اصل əssal, انا əna.
 Star, *s.* كوكب nġjm, نجم يلدز ildiz, ستاره kġvkġb, نشان nġshān; (of knight-hood) معتبر كمنسه mġtū“tġbbġr-kġmġssnġ.
 Starboard, *s.* سنجاق sġnjak, كمينك سنجاق طرفي ghġmining -sġnjak-tġrafġ.
 Starch, *s.* نشاسته nġshġsstā (نشسته nġshġsstġ, a deposit?); —, *v.a.* نشاسته اورمق nġshġsstā-wġrmak.
 Stare, *v.n.* ديك باقمق dik-bġkġmak, پك باقمق pġk - bġkġmak; كوزيني چوق اچمق ghġyġzunu - chġk - ġchmak.
 Starling, *s.* صيغرق sġghġrġġk.
 Start, *s.* چيراش sġchrayish; قوش ميدان kġpush, چيقش chġkish; چيرامق mġyġdġn; —, *v.n.* چيرامق (jump) sġchramak; چيقمق چيقمق chġkġmak; تو قويمق kġpġmak; to get the — ايلرود پيرمك ilġri - dġpġrnġmek (or داورائيمق dġvranġmak); كيروده برامق ghġrida - brġkġmak; —, *v.a.* چيققارمق chġkġrmak; (game)

STA

- قالدرمق kġldġrmak; (water) بوشاتمق dġkġmek, اورناتمق bġshġtmak; (the anchor) ديدن ايرمق dġbdġn - ġyrmak.
 Startle, *v.a.* تعجب ايتدمك tġ“ġzjub - ġtdġrmek, حيران قيلمق hġyrġn - kġlġmak; قورقمق kġrkutġmak; بردن بره او ياندرمق bġrdġn - bġrġ - ġyġndġrmak.
 Starve, *v.a.* اچ برامق ġj - brġkġmak, اچ قومق ġj - kġmak; —, *v.n.* اجلقدن اولمق ġjġkġdan - ġlġmek; اولنجه يه قدر اچ قومق ġjġkġ - chġkġmek; — to death, *v.a.* اچلقدن اولمق ġjġkġdan - ġlġmek; —, *v.n.* صوغوقدن اولمق sġghġkġdan - ġlġmek; — with cold, اولمق sġghġkġdan - ġlġmek.
 State, *s.* حال hġl; حڪومت dġvlet, (government) سلطنت hġkyġmet; (pomp) دبده sġltġnġt, طنطنه tġntġna, الای ġlay; —, *v.a.* ديمك dġmek, سويلمق sġwġylġmek, ذكرا tġkrġr - et, بيان bġyġn - et, زكرا zġkr - et; تعيينا tġ“yġn - et.

STA

Statesman, *s.* مدبر امور جمهور mùdèbbhiri-
-ùmūri-jūmhūr.
Station, *s.* منزل, محل yēr, مَحَل māhāll; منزل
mènzil, موقف mèvkif; حد hādd, موقوف
pāyē, رتبه rùtbé; —, *v.a.* قومی قوم
kòmak, تعیین برامق brākmak, تعیین
tà“yīn-et.
Stationary, *a.* ثابت sābit.
Stationer, *s.* کاغذچی kyāghidji.
Stationery, *s.* کاغذ قلم مقوله سی شیلر
kyāghid - kàlem - mākūléssi -
-shèyler. [tāssviri-mùjèsssem.
Statue, *s.* تصویر tāssevīr, تصویر مجسم
Stature, *s.* قد bōy, قامت kāmēt, قد
kādd, بالا bālā.
Statute, *s.* قانون kānūn, نظام nizam.
Staunch, *a.* متین kāvī, قوی mētīn.
Stay, *s.* دُورُش dūrush, کالش kālīsh,
دستک (prop) ikāmēt; پاینده dēsstek,
طیاق dāyak, پائنده pāyēndé; (moral)
رکن rùkn; ال طوتار قول کورر کوز, ghyüz;
kòl-ghyùrur-ghyüz; (of a mast) قورسته
isstrāya; —, *s.pl.* دورم dūrmak,
کورسِتا kōrsèta; —, *v.n.* دورم dūrmak,
اوطورمق òturmak, قالمق kālmak,
ایلمک èylenmek; (a ship)

STE

اورسه الابانده òrsa-àlabānda-et;
— one's hunger, صفرایی باصدمق
sāfrayī-bāssdīrmak.
Stead, *s.* بدل bēdel; in stead, بدلًا
bēdelen, یرینه yērīna.
Steadfast, *a.* ثابتقدم mētānētli,
ماتانلو sābitkādēm, پایدار pāydār.
Steady, *a.* محکم mūhkēm, قوی kāvī,
بردوژی به kārār, قرار bìr-dūzīyē;
رکاکت کورترمز, rēkyākēt - ghyūsstermāz;
(in character) معتمد èmīn, امین
mū“témèd, اوسلو òsslu, تمیز tēmīz;
—, *v.a.* طومق tūtmak, اوینامسی منع,
òynamassīnī-mèn“-et.
Steak, *s.* کول باصدی kyūl-bāssdī.
Steal, *v.a.* چالمق chālmak, سرقتا
sīrkat-et, اوغریلق òghrulamak;
—, *v.n.* خرسزلق khīrsīzlīk-et,
سرتا sīrkāt-et; (move quietly)
اوسلله حرکتا òssūlla-hārēkāt-et;
— in, اوسلله کیرمک òssūlla-ghīrmek;
— out, اوسلله چیقمق òssūlla-
chīkmak; — on, اوسلله کچمک òssūlla-
ghēchmek; time steals on,
یواش یواش وقت کچیور yāvāsh -
- yāvāsh - wākīt - ghēchīyor;

STE

- away, سیوشمک sivishmek, اصوله صاوشمق òssùlla-sàwushmak.
- Stealth (by), *ad.* کیزلوکیزلو ghìzli-ghìzli, علی خفیه, کچاماکلا kàchamakla, “àla-khùfyétin.
- Steam, *s.* بوغی bùghu, بخار bùkhār, واپورچرخي vāpor; — engine, واپورچرخي vāpor-chàrkhi; — boat, — ship, واپورچرخي vāpor, چرخ کیمسی chàrkh-ghèmissi; locomotive — engine, واپورچرخي vāpor-“àrabassi; —, *v.n.* بوغیسی جیقمق bùghussu-chàkmak; چرخ ایله کتمک chàrkhi-ila-ghìtmek; —, *v.a.* بوغی ده کوسترمک bùghuya - ghyùstermek; بوغی ایله بشورمک bùghu-ila-pishirmek.
- Steed, *s.* ات àt, اسب èssb.
- Steel, *s.* چلک chèlik; (for striking fire) قارچماغی kàv-chàkmaghi; (of a flint lock) قارشیلک kàrshèlik; —, *v.n.* چلک کسلیک chèlik-kèssilmek; —, *v.a.* چلک کی سرتا chèlik-ghìbi-sèrt-et.
- Steelyard, *s.* قطار kàntār.
- Steep, *a.* دیک dik; —, *v.n.* صوده باتمق sùda-yàtmak; —, *v.a.*

STE

- صوده برامق sùya-bràkmak.
- Steeple, *s.* کلسه تله سی kùlissé-kùlèssi.
- Steer, *s.* کچ اوکوز, گهنج-بوغا ghènj-bògha, قوللامق ghènj-ùkyuz; —, *v.a.* قوللامق kùllànmak; کوزمک ghyùturmek; —, *v.n.* دومن قوللامق dùmèn-kùllànmak; (as a ship) دومن دکله مک dùmèn - dìnglémek (dīnémek); (a course) گتمک ghìtmek.
- Steersman, *s.* درمنجی dùmènji.
- Stem, *s.* کوده, کتوک kyùtuk, ghùwùdè; (of straw, &c.) صاب sàp; (of a ship) باش بدوسله سی bāsh-bòdoslamassi; —, *v.a.* قارشی کتمک kārshi-ghìtmek.
- Stench, *s.* فنافوقو fèna-kòku, نغفن tà“àffun, رائحه کرپه, rà“ihà“i-kèrihé.
- Step, *s.* ادم àdīm, خطوه khàtvé; (of a ladder) باصمق bāssamak, ایاق àyak; (of a door) اشیک èshik, رتبه àssitān; (of promotion) رتبه rùtbé, درجه dèréjé; (of a mast) انا دیرک باصدیغی یر àna - dìrèghing-bāssdìghì-yèr; —, *v.n.* ایاق اتمق àyak-àtmak; ایاق باصمق àyak-bāssmak; (walk) یورومک yùrumek; —, *v.a.* (a mast)

STE

یاریندا اوپورتماق yèrina-òturtmak ;
 — aside, بىر طرفه چىكىمك bir-tàraf-a-
 -chèkilmek ; — back, كىر و كىمك
 ghèri-ghètmek ; — down, اشاغى اتمك
 àshàghi-ènemek ; — forward,
 ايلروكلك iléri-ghèlmek ; — in,
 ايجروكلك ichèri-ghèlmek ; — out,
 چاباك يورومك chàbik - yùrumek ;
 بيوك ادم اتلامق bìyuk-àdim-
 -àtlamak ; — over, اتلامق àtlamak ;
 — up, يوقارى چىقىمق yùkàri-
 -chèkmek ; — this way, بو طرفه يوروك
 bù-tàraf-a-bùyurung ; —, a. اويكى
 ùwèghi ; — son, اوغىل, اويكى ùwèghi-
 -òghul ; — daughter, قىز, اويكى
 ùwèghi-kàz ; — father, بابا, اويكى
 ùwèghi-bàba ; — mother, انا, اويكى
 ùwèghi-àna.
 Sterile, a. (animal) قىسر kèssir ;
 (land) خىرسز khàyrsiz, چىل chùl ;
 (plant) محمولسىز mähsulsiizz.
 Sterility, s. خىرسلىق kèssirlik ;
 محمولسىزلىق khàyrsizlik ;
 محمولسىزلىق mähsulsiizluk.
 Sterling, a. حقيقى hàkiki, خالص khäliss.
 Stern, s. قىچ kàch ; —, a. سرت sèrt,

STE

حديد مزاجلو sèrt-khùyul, سرت خويولو
 hädid-mizàjli ; — post, قىچ بدوسله سى,
 kàch-bòdosslamassi.
 Stew, s. يىحنى yàhni ; (of fruit)
 كومپوسته kòmpossta ; —, v.a.
 يىحنى ياشورمك pishirmek ;
 يىحنى ياشورمك yàhni-yàpmak ; —, v.n. يىشمك
 pishmek ; to be in a —, قورقمق,
 كوركماق, قورقوسى او, kòrkumak,
 kòrkussu-òl ; —s, s.pl. كارخانه kyār-khānē.
 Steward, s. كىتخدا kètkhudā (kyāya) ;
 (ship's) خدمتى khidmetji (hiz-).
 Stick, s. دينك dèynek, چىبوك chibùk,
 عصا “assā ; —, v. a.
 بىچاق ساپلايوب اولدورمك
 bichàk - sàplayup - ùldurmek ;
 بىچاق ساپلايوب يارالمق
 bichàk - sàplayup - yàralamak ; —, v.n.
 طونمق yàpishmak, ياشورمق
 yàpiship-kàlmak ;
 — at, چىكىمك chèkinmek,
 ghèri-dürmak ; — by, ايلرلامق
 àyriilmamak ; — in, v.a. صوقمق
 sòkmak ; ساپلامق sàplamak ;
 — —, v.n. ساپلانمق sàplanmak ;
 — out, طيشارى اوغرامق dèshàri-
 -òghramak.

STI

- Sticky, *a.* ياشقان *yāpishkàn.*
- Stiff, *a.* اگمز *əghilmaz,* سرت *kàti,* سرت
سارت *sərt;* طاش كې *sərik-ghibi,* صيرق كې
tāsh-ghibi; قالمش *kālkmiş;*
(in manner) موغوق *sòghuk.*
- Stiffen, *v.n.* پكشك *pèkishmek,*
قالمش *kàtīlashmak;* قالمش
kālmak; طاش كې *tāsh-*
-kəssilmek.
- Stifle, *v.a.* بوغوق *bòghmak.*
- Stigma, *s.* لكه *lèké.*
- Stigmatize, *v.a.* تعيبا *tà“yīb-et,*
تقيما *tàkbiḥ-et,* قح *kādh-et.*
- Stile, *s.* پرمق قېو *pərmak-kəpi.*
- Still, *a.* ساكت *sākit;* ساكن *sākin;*
دورغون *dùrghun,* سسز *səssiz-*
-səldāssiz; حر كېتسز *hàrékətsiz;*
راحت *rāhat,* تېك *tèk;* —, *s.* انبىق
inbik; —, *ad.* يېنه *yliné (ghèné);*
حالا *hālā,* حالايېنه *hālā-yiné (ghèné);*
—, *v.a.* تېسكىنا *tèsskīn-et;*
صومدرمق *sòssdurmak.*
- Sting, *s.* ايكنه *lghnè,* دېكن *dīkən,*
وجع *khār;* (pain) اجې *əjə,* جوج
vəjə“; —, *v.a.* صومق *sòkmak;*
اجېق *əjətmak;* —, *v.n.* اجېق
əjətmak.

STI

- Stingy, *a.* لمكار خيسس *khəssiss,* لمكار
tāma“kyār, جري *jīmri,* چكانه
(*chinghəni*).
- Stink, *s.* فاقوقو *fəna-kòku,* نغن
tā“əffun, راحه كرىهه *rā“ihà“i-kèrīhé;*
—, *v.n.* فاقوقمق *fəna-kòkmak;*
—, *v.a.* فاقوقومق *fəna-kòkutmak;*
— out, فاقوقرايله تاجرمق *fəna-kòku-*
-ila - kàchirmak; — aloud,
پك فاقوقمق *pèk-fəna-*
-kòkmak.
- Stint, *v.a.* حدتعيينا *hədd-tà“yīn-et,*
بلا حصر *həssr-et;* without —, بلا حصر
bilā-həssrin.
- Stipend, *s.* معاش *mə“āsh.*
- Stipulate, *v.a.* مشروط قيلمق *məshrūt-*
-kəlmak, قول *mùkāvélé-et,* قول
kəvl-et; —, *v.n.* شرطشروط باغلامق
shàrt-shùrūt-bàghlamak.
- Stipulation, *s.* شرط *shàrt;* قول *kəvl,*
مقوله *mùkāvélé.*
- Stir, *s.* باطردى *ghyūruldu,* كوردى
pàtirdé; تلاش *tèlāsh;* —, *v.n.*
حركتا *kə mildanmak,* قىلدانمق
hàrékət-et; —, *v.a.* قارشدرمق
kàrishdirmak.
- Stirrup, *s.* ركب *rīkyāb,* اورزنى *lüzəngḥi,*

STI

— leather, اوزنکی قایشی ùzənghi-
 Stitch, *v.a.* دیکمک dikmek. [-kàyishì.
 Stock, *s.* (wood) کتوک kyùtuk, اوطن
 òdun; (flower) شبوی shèbbù; y;
 (for grafting) انا òna; (of an
 anchor), چیپو chìpo; (in trade)
 سرمایه sèrmāyē, بضاعه bìzā“a;
 (funds) سهم sèhīm; ایراد irād;
 خزینہ khāzīnē (hāzna); (for the
 neck) بویون باغی bōyun-bāghī;
 (race) سوی sōy, سلسله silsilē;
 (store) ذخیره mèvjūd; موجود
 zākhīrē; احتیاطتدارکی ihtiyāt-
 -tèdāruku; (of a gun) قنداق
 kùndak; —, *v.a.* لوزمانتی ویرمک
 lèwāzīmātīni-vèrmek, دوناتمق
 dònatmak; — out, *v.n.* داللمق
 dàllanmak; stocks, *s.pl.* طمروق
 tòmruk; (for ships) قزاق kàzàk.
 Stockade, *s.* شرانپò.
 Stocking, *s.* چوراب chòrap.
 Stomach, *s.* قارن kārñ, معدہ mī“dē,
 شیکم shikēm; —, *v.a.* یوتمق yùtmak,
 قبول kābūl-et, تحمل tāhāmmul-et.
 Stone, *s.* طاش tāsh; حجر hājar, سنک
 sènk; (testicle) طاشاق tāshak,
 خایه khāya; (of fruit) چکردک

STO

چəkirkdek; —, *v.a.* طاشلامق
 tāshlamak, رجما rèjm - et;
 (fruit) چکردکرنی چیقارمق
 chəkirkdeklérini - chàkàrmak;
 — horse, ایغر, ات àt, àyghir.
 Stoning, *s.* رجم rèjm;
 چکردکلرینک چیقارلسی
 chəkirkdeklérining - chàkàrilmassi.
 Stony, *a.* طاشلق tāshlìk; طاش کبی
 tāsh-ghìbi.
 Stool, *s.* اسکمنی ìsskèmnì (ìsskèmlē);
 (of the bowels) عمل “àmèl; to
 go to —, عملا “àmèl-et,
 طیشاری چیقمق dīshārī-chīkmak.
 Stoop, *s.* قانبورلق èghilish,
 کلبمک kànburluk; —, *v.n.*
 èghilmek; قانبوراو kànbur-òl;
 (morally) تنزلا tènèzzul-et.
 Stop, *s.* دورش dūrush, قالش kàlish;
 کسلش kèssilish, منع mèn“; (in
 reading) دوراقیری dūrak-yèrì;
 —, *v.n.* دورمق dūrmak, قالمق
 kàlmak, ایلمک èylenmek; —, *v.a.*
 دوردرمق dūrdurmak, ایقومق
 àlikomak; ضبطا zàbt-et,
 توتمق tùtmak; طیقامق tīkamak;
 منع mèn“-et, اوکنی المق àngunu-àlmak,

STO

كسمك kèssmek; مانع أو "ðl. māni-"
 Stoppage, *s.* مانع māni"; منع mèn";
 سدہ suddé, طيقاقتلى tìkàn'klìk.
 Stopper, *s.* طيقاج tìkaj, طابه tàpa.
 Store, *s.* (of provisions) ذخيره zàkhiré;
 (of necessaries) موجود mèvjūd,
 تداركات tedārukya't, احتياط ihtiyāt;
 (magazine) انبار ànbār; (shop)
 دكان dūkkyān; —, *v.a.*
 لوازماتله طولدمرق lewāzimātla-
 -dòldurmak; — up, — away,
v.a. صاقلامق sàklamak, حفظا hìfz-
 -et, درانبارا dèr-ànbār-et; to set
 — by, سومك sèvmek, عزيزطومتق
 "àziz-tùtmak; —s, *s.pl.* لوازمات
 lewāzimāt, مهمات mùhimmāt.
 Store-room, *s.* مخزن ànbār, مخزن
 màkhzen; (closet) كيلار kilār
 (kiler).
 Stork, *s.* لکلک lèghlek.
 Storm, *s.* فرتونه firtina, بوره bòra;
 هجوم hùjūm, يورويش yùruyush,
 hùjūm; —, *v.a.* يورويش yùruyush-
 -et, دارلق dārlq, هجوم hùjūm-et; —, *v.n.*
 دارلق dārlq, باغمرق bàghirmak; to
 take by —, يورويشله المتق yùruyushla-
 -ilmak.

STR

Story, *s.* (tale), مصال māsāl, كايه
 hikyāyé, مقبره fìkra, منقبه mànkabé;
 (falsehood) يالان yàlan, كذب
 kizb, دروع dūrūgh; (of a house)
 قات kàt.
 Stout, *a.* قالين kàl'in; متين mèt'in,
 قوی kāvī; دنج dinj; جسور jèssūr;
 —, سيياه اريده صويي s. siyah-àrpa-süyü.
 Stove, *s.* صوبه sòba.
 Stow, *v.a.* استفا istif-et; (to
 hold) المتق àlmak.
 Straddle, *v.a.* ابامق àbanmak.
 Straggle, *v.n.* طاغلق or داغلق
 dāghilmak, طاغلق كمتك dāghinik-
 -ghitmek.
 Straight, *v.n.* طوغرى dōghru, مستقيم
 mùsstakim; دوز dùz; —, *ad.*
 ساعت در عقب dèr-
 -"àkab. [dōghrultmak.
 Straighten, *v.a.* طوغرولتمق
 Straightways, *ad.* "àkab, در عقب dèr-
 -"àkab, هماندم hèmāndèm.
 Strain, *s.* زور zòr, كركيك ghèrghilik;
 —, *v.a.* زورلق zòrlamak; كرمك
 ghèrmek; (with a strainer) سوزمك
 sùzmek; —, *v.n.* كيرلك ghèrilmek;

STR

kəndini - zòrlamak ; کندینى زورلوق
 سۈزۈلمەك sùzulmek.
 Strait, s. بوغاز bòghāz, خليج khālīj ;
 —, a. دار dàr, ضيق zīk, تنك tènk ;
 —s, s. pl. بوغاز bòghāz, خليج
 khālīj ; ضرورت sèkīndi, صيقتى
 zàrūrèt.
 Strand, s. ساحل yālī-kènārī, يالى كارى
 sāhil, قىيى klyi ; —, v.a.
 قوۋىداوغراتمق kàraya-dghratmak,
 اوپورتوق òturtmak ; قوۋىدچكمەك
 kàraya - chèkmek ; —, v.n.
 قوۋىداوپورمق kàraya-òturmak.
 Strange, a. عجيب ghàrīb, غريب
 يىانچى (pl. عجائب “àjā’ib) ;
 yàbànji ; — ! int. عجائب “àjā’ib !
 Stranger, s. يىانچى yàbànji ;
 (foreigner) اجنبى èjnēbī.
 Strangle, s. بوغمق bòghmak.
 Strangury, s. سديك زورى sīdik-zòru.
 Strap, s. قايش kàyīsh ; (of plaister)
 اوزون يىاقى پارچەسى
 - pàrchassi ; — up, v.a.
 قايشلارنى چكمەك kàyishlarini -
 - chèkmek ; ياقى پارچەلرنى ياشدومق
 yàki - pàrchalarini -
 -yàpishdirmak.

STR

Stratagem, s. حيله hīlè, خدعه khùd“à,
 دسيسه dèssissè.
 Stratum, s. قات kàt, طبقه tàbaka ;
 strata, s. pl. طبقات tàbakāt.
 Straw, s. (whole) صاب sàp ; (ground)
 صمان sàman.
 Strawberry, s. چليك chilèyk.
 Stray, a. صاحبسزگرن sāhibsiz-ghèzen ;
 ايرلق dùshmé ; —, v.n. ايرلق
 àyrilmak ; كزىمك ghèzmek,
 طولاشمق dölashmak.
 Streak, s. چيزى chizi ; طمر dāmar.
 Stream, s. چاي chày, ايرمق ìrmak,
 اقدى dèrè, نهر nèhr ; سو sù,
 اقمق àkmak, —, v.n. اقمق
 chòk-àkmak.
 Street, s. صوقاق sòkak, زقاق zùkāk,
 صوقاق قېوسى, طرىق tārīk ; —
 sòkak-kàpissi.
 Strength, s. زور zòr, قوت kùvvèt ;
 استىھكام isstihkām, متانت
 shiddèt ; كسكىنلىك kèsskinlik.
 Strengthen, v.a. قوت وپومك kùvvèt-
 - vèrmek ; قويلاشدرمك
 kàvilèshdirmek, متانت وپومك
 mètānèt - vèrmek, تقويتا
 tàkvīyyèt - et ; تقويت وپومك

STR

tàkviyyèt - vèrmek ; استحكام ويرمك
istihkyām-vèrmek.

Stress, *s.* زور zòr ; — of weather,
هوانك فرطونه لولغى hàwāning -
-firtinalilighi ; to lay — upon,
لقردیده اهمیت ويرمك làkirdida-
-èhèmmiyyèt-vèrmek.

Stretch, *s.* كرشش ghèrish, كرشش
ghèrilish ; —, *v.a.* كرمك ghèrmek ;
كاسمك kàssmak ; —, *v.n.* كركك
ghèrilmek ; اوزامتق ùzamatq ;
(in relating) مبالغه mùbāligha-et ;
on the —, كرشش ghèrghi, كرشش
ghèrili, كاشيلو kàssili ; the utmost
— of imagination, حوصله تخيل
hàwsalà'i-tàkhàyyul ; — out, *v.a.*
اوزاتمق ùzàtmak ; — —, — for-
ward, *v.n.* اوزانمق ùzànmak.

Stretcher, *s.* دستكاره dèsstkyārè
(tèsskéré).

Strew, *v.a.* ساجق sàchmak, دوكمك
dùkmek, يايتمق yàymak, سرمك
sèrmek.

Strict, *a.* صيقى siki ; دقيق dàkik ;
مدققانه mùdàkkik ; مدققانه
mùdàkkikānè.

Stricture, *s.* (moral) جرح jèrh,

STR

اعتراض فصل "tīrāz, اعتراض فصل fāssl ; (phy-
sical) سده sùddé.

Stride, *s.* اديم àdim ; اياق àyāq ;
ايلروليش ilèrilèyish ; —, —
over, *v.n.* اوستندن كچمك ùsstundan-
-ghèchmek, اتلايوب كچمك àtlayup-
-ghèchmek.

Strife, *s.* نفاق nifāk ; نزاع nuzā,
غوغا, چكشمه chèkishma, (kàwgha).

Strike, *v.a.* اورمق wùrmak, ضربا
dàrb-et ; چالمق chàlmak ; (lower)
مايندا màyna-et, اندرمك èndirmek ;
كورنمك ghèlmek, كورنمك
ghyùrunmek ; — a bargain,
پازارلق pàzarlık-et ; — against a
rock, قايه چاتمق kàyaya-chàtmak ;
— blind, كورنا kyùr-et, كورنا
ghyùzunu - kyùr-et ; — down,
يريقمق yèra - yikmak ; — fire,
قايه چاتمق, اتش چاتمق àtèsh-chàkmak ;
كسمك kàw-chàkmak ; — off, كسمك
kèssmek ; اسمي چيزمك èssmini-
-chizmek, ترقينا tèrkīn - et ;
— out, اسمي چيزمك èssmini-
-chizmek, ترقينا tèrkīn-et ; چقارمق
chikàrmak, دوشورمك dùshurmek ;
v.n. يوزمكه باشلامق yùzmèghè-

STR

-bàshlamak ; مشتہاتمق mùshta-
-àtmak ; — root, كوك صالمق kyùk-
-sàlmak, طومق tùtmak ; — (a
plant) دالدين يتشدرمك dàldan-
-yètishdirmek, قلمدين يتشدرمك
kàlèmdan - yètishdirmek,
ديكوب يتشدرمك dikup -
-yètishdirmek ; — terror into,
التاي دهشتا ìlkāyi - dèshshet - et,
ترهيبا tèrhīb-et ; — the hour,
—, *v.n.* چالمق chàlmak ; — up,
باشلامق bàshlamak.
Striking, *a.* غريب “àjīb, عجيب
ghàrīb ; it is a — likeness, بك بکرر
pèk-bèngzer.
String, *s.* ايب ìp, سچيم sijim, تل tèt ;
(of camels, &c.) قطار kàtār ; (of
beads, &c.) ديزي dìzi, صره sèra ;
—, *v.a.* ديزمك dìzmek ; كچورمك
ghèchirmek ; (an instrument)
تللريني دوناتمق tèllérini-dònatmak.
Strip, *s.* اوزون انسز پارچه ùzun-ènsiz-
-pàrcha ; —, *v.a.* صويمق sòymak ;
اجمق àchmak ; —, *v.n.* صويمق
sòyunmak ; صويلمق sòyulmak.
Stripe, *s.* چيوق chibùk, پرمق pàrmak,
يول yòl, زه zih ; دينك dèynek,

STR

ضرب dàrb, ضربه dàrba.
Strive, *v.n.* چالشمق chàlishmak,
اوغراشمق sa“y-et ; — with,
òghrashmak, چكشيمك chèkishmek,
يراشمق yàrashmak.
Stroke, *s.* (of a pen) چيزي chizi ;
(of an oar) چكلش chèkilish ; (of
a sword) ضربه dàrba ; thunder—,
يلدرم yàldirim, صاعقه sà“ika ;
—, *v.a.* اوخشامق òkhshamak.
Strong, *a.* زورلو zòrlu, قوتلو kùvvètli ;
طيانقلو kàwī, متين mètin,
دایانكللي dàyàn'ikli, مستحکم mùssthèkem ;
دوقاتلو døkunakli, كسكين kèsskin,
سرت sèrt, دؤكوناكلي døkunakli.
Structure, *s.* بنا binā, بنيان bünyan,
هيكل hèykl, ترتيب tèrtib ; بنياد
bünyād ;
Struggle, *s.* اوغراشمه yàrashma,
òghrashma, چكشيمه chèkishma ;
يراشمق (kàwgha) ; —, *v.n.* غوغا
yàrashmak, چكشيمك chèkishmek ;
اوغراشمق òghrashmak, چبالمق
chàbalamak ; — for life,
جان چكشيمك jān-chèkishmek.
Strumpet, *s.* فاحشه fāhisha, روسپي
(òrosspo).

STU

Stubborn, *a.* عنادجي *inādji*; معند *mūnād*
 mù“ānnid, متعمر *mùtémèrrid*,
 عامي *“āssī*.
 Stucco, *s.* اللي *līchi*; مرمر *mèrmer*.
 Student, *s.* مكتب شاكردى *mèkteb-*
-shāghirdi; (of law and divinity)
 طالب العلم *sūkhité (sōfta)*, سوخته
tālibu-1-“ilm (pl. طلبه tālébē, طلبا
tùlébā).
 Study, *s.* (mental) مطالعه *mùtāla“à* ;
 (object of study) درس *dārs* ;
 (closet) اوطه *ōda* ; (exercise) تعليم
tā“līm ; —, *v.a.* مطالعا *mùtāla“à-*
-et ; چالشمق *chālīshmak* ;
 او قومق *ōkumak* ; تعليم *tā“līm-et*.
 Stuff, *s.* قماش *kūmāsh* ; (woollen)
 صوف *sōf* ; (rubbish) ماچمه *sāchma* ;
 bread —, ذخيره *zākhīrē* ; house-
 hold —, اشيا *ēshyā* ; —, *v.a.*
 طيلدمق *dōldurmak* ; طيقامق
tākamak.
 Stumble, *v.n.* قپالمق *qīpālmq*
kāpānmak ; (man) اياغنى چاريمق
āyaghini-chāripmak.
 Stump, *s.* كوك *kyùtuk*, كوك *kyùk*.
 Stun, *v.a.* سرسما *sèrsem-et*.
 Stupid, *a.* احمق *āhmq*, علسز *“āksiz*,

SUB

اشك *ēshék*, شاشقين *shāshkin*.
 Stupidity, *s.* حماقت *hāmākāt*,
 علسزلىق *“āksizlik*, اشكك *ēshéklik*,
 شاشقينلىق *shāshkinlik*.
 Surgeon, *s.* مورينه بالتي *mōrina-*
-bālīghi. [—*sùwèylmek*.
 Stutter, *v.n.* بيكي سويلك *pèpèghi-*
 Sty, *s.* طوكز اخورى *dōnguz - ākhūri*
 (dòmuz) ; (on the eyelid) اربجق
ārpajik.
 Style, *s.* (manner) طرز *tārz*, يول *yòl*,
 وجه *wèjh*, صورت *sūrèt* ; (title)
 لقب *lākab (lāghab, pl. القاب*
ēlkāb), عنوان *“ūnwān* ; (splendour)
 اغز *sāltānāt* ; (of writing) سلطنت
āghz, روش *hssān*, لسان *rèvish* ;
 —, *v.a.* ديمك *dèmek*, القاب ويرمك
ēlkāb-vèrmek, القاب قومق *ēlkāb-*
-kōmak ; old —, رومي *rūmī* ;
 new —, الافرانغه *ālafrāngha*.
 Subacid, *a.* مايخوش *māykhōsh*.
 Subaltern, *s.* ملازم *mūlāzim* ; —, *a.*
 مادونده اولان *mā-dūn*, مادون
mā-dūnda-ōlan.
 Subdivision, *s.* تقسيم *tāksim* ;
 تقسيمك *tāksiming-tāksīmi*.
 Subdue, *v.a.* تسخير *tèsskhīr-et*, رام

SUB

- rām - et, اطاعته كتورمك itā "ata-ghètirmek.
- Subject, *a.* (in point of authority) تابع tābi "تحت حكومتده اولان, àhtî -hükÿmètâ - òlan, امر تحتنده اولان, èmir-tàhtînda-òlan; (physically or morally) بعضاً كرتار, mùbtélâ, مبتلا bā "zan - ghîrifâr, بعضاً دوجار bā "zan-dûchâr; (under) محول mùhâvvel, تحتنده, àhtînda; (under condition of) شرطيله, shârtîla; —, *s.* (politically) مجووث عنه, tèba "âdan - bìri; (of discussion) ماده, mādâé, مجووث عنه, mèbhÿssun- "ânh, (of a recital) محكى فيه, màhkiyun - fîh; —, *v.a.* (in point of authority) تسخير, tèsskhîr-et, رام, rām-et; تحتنه كتورمك, àhtîna - ghètirmek; تحتنه قومق, àhtîna-kòmak, تحتنه حالدا, àhtîna-ihâlê-et; تابع, tābi "et; (physically or morally) دوجارا, dûchâr-et, كرتارا, ghîrifâr-et, قوشمق, mùbtélâ-et; كوشمق, kòshmak.
- Subjugate, *v.a.* تسخيرا, tèsskhîr-et,

SUB

- اطاعته كتورمك itā "ata - ghètirmek, امرينده منقادا èmrîna-mûnkâd-et.
- Sublimate (corrosive), *s.* اقسولان, àk-sùlémèn.
- Sublime, *a.* سامى, sāmî, "عالى, "âlî, رفيع, rèfîd; —, *v.n.* اوچمق, ûchmak, اوچرمق, sù "ûd-et; —, *v.a.* اوچورمق, ûchurmak, صعودا ابتدirmek, sù "ûd-ètirmek
- Submission, *s.* اتقاد, itā "at, اتقاد, ìnkîyâd; تسخير, tèsskhîr; (presentation) عرض, "arz, تقديم, tàkdîm.
- Submit, *v.a.* تقديم, "arz-et, عرضا, tàkdîm-et; —, *v.n.* اطاعتا, itā "at-et, اطاعته كلكم, itā "ata-ghèlmek, اطاعته كيرمك, itā "ata - ghîrmek, منقاداو, mùnkâd-òl, رام او, rām-òl; تسليم او, tèsslim-òl; راضى او, ràzi-òl.
- Subordinate, *a.* مادونده, mã-dûn, مادون, mã-dûnda, اشاغى, àshàghî.
- Subscribe, *v.a.* امضالماق, ìmzâlamak; قومق, yâzmaq, يازمق, kòmak; (money) ورمك, vèrmek.
- Subsequent, *a.* صكروند, sòngrâ, صكروند, sòngradan:
- Subside, *v.n.* چكلمك, ènmek; ازالمق, àzalmak, چكلمك, chèkilmek;

SUB

- Subsidy, *s.* خیفلشمک khàffilshmek.
 Subsidy, *s.* اعاناقچه "ané-ákcha.
 Subsist, *v.n.* کائن او, موجوداو mèvjūd-òl, کچمک
 kyā'in - òl, واراو vār - òl;
 ghèchinmek, تاعیش ta'èyyush-et,
 کفاف نفسا kèfāfi-nèfss-et; —, *v.a.*
 بسلمک bèsslémek.
 Substance, *s.* جسم jissm; مال māl,
 واریت vārìyyèt.
 Substantial, *a.* محکم mùhkèm;
 کائن دویورر kàrn - dōyurur;
 اساسلو èssāssli; زنگین zēnghin.
 Substantive, *s.* اسم issm; com-
 mon — علم "àlem, اسم عام issm-i-
 "āmm; proper — اسم خاص
 issmi-khāsss.
 Substitute, *s.* بدل bèdel; نائب nā'ib,
 وکیل vèkīl, قائم مقام kā'immakām;
 —, *v.a.* یرینه قومق yèrina-kòmak,
 ابدال ibdāl-et.
 Subtend, *v.a.* وتراو vèter-òl, مقابلنده او
 mùkābilinda-òl.
 Subterfuge, *s.* بهانه bàhānè, عذر "ùzr.
 Subtract, *v.a.* اخراج ikhrāj - et,
 چیقروم chìkàrmak; طرح tārḥ-et,
 تنزیل tènzil-et, اشاغی وارمق àshàghi-
 vārmak.

SUC

- Subtraction, *s.* طرح tārḥ, تنزیل tènzil,
 Suburb, *s.* واروش vārūsh, حوالی
 hàwālì, جوار کونی jiwār-kyūnyu.
 Subvert, *v.a.* التاوستا àlt-ùsst-et,
 خرابا khàrāb-et, دیکر کون dīgher-
 ghyūn-et.
 Succeed, *v.n.* بچرمک bējermek,
 ایشنی بچرمک ishini-
 -bējermek, نائل مرآم nā'ili-mèrām-
 -òl, مظفراو mùzàffer-òl,
 موفوقا mùwàffak - òl;
 ایشی طوغری کتمک ishi - dōghru - ghìtmek,
 ایشی اویمق ishi - òymak; (an experiment)
 چیمق òlmak; اویمق òymak;
 چیمق chìkmak; اویمق iyì - ghìtmek;
 چیمق òlmak, اویمق (follow)
 chìkmak, ظهورا zùhūr - et; (to
 the throne) jùlùss - et,
 مسند حکومتد قعودا mèsšnèdi -
 -hùkyūmèta-kù"ūd-et; —, *v.a.*
 (follow another) تعاقب ta'ākùb-
 -et, متعاقب mùta"ākīb-òl; (in
 power) خلفا khālef-òl.
 Success, *s.* ظفر zāfer, موفقیت
 mùwàffak'èyyèt, حصول مرآم
 hùssūlu - mèrām; غلبه ghàlèbé,
 نصرت nùssrèt.

Succession, *s.* توالي *s̄ira*, توالي *tèwālī*,

تالي *tètālī*, تسلسل *tèssèlsul*, سلسله

silsilē, تعاقب *tā`ākub*, تخالف

takhāluf; (to the throne) جلوس

jūlūs; نوبت جلوس *nūbēti-jūlūs*;

نوبت سلطنت *nūbēti-sāltanāt*; in

—, مرءايه *s̄irā-ila*, مرءارى *s̄ira-*

vārī (*vārdi*); على التوالي *“alē`t-*

tèwālī, متواليه *mūtèwālīyyétèn*,

بربرينك اردى مرءو *“ākīban*, متعاقباً

bīr-bīrining-ārdi-s̄ira.

Successive, *a.* اردى مرءو *ārdi-s̄ira*,

متعاقب *mūta`ākīb*, متوالي *mūtèwālī*,

متالي *mūtétālī*.

Successor, *s.* خلف *khālef*.

Succinct, *a.* قصه *k̄issa*, مختصر

mūkhtassar, امجالي *mūjmèl*, امجالي

ijmālī.

Succour, *s.* ياردم *yārdim*, امداد

imdād, عون *“avn*, نصر *nāssr*;

—, *v.a.* ياردم *yārdim-et*; قورتارمق

kūrtarmak.

Succulent, *a.* صولو *sūlu*, ابدار *ābdār*.

Such, *a.* مثلو *missillu*, كهي *ghībi*;

اويله *būylē*, شويله *shūylē*, بويله

ūylē; — a one, فلان *filan*, فلان ادم

filan-ādam; — and —, فلان

filan, فلان فلان *filan-filan*.

Suck, *s.* سوت *or* سود *sūt*; —, *v.a.*

امزمك *èmzémek*; to give —,

سوت ويرمك *sūt-èvmek*,

امزمك *èmzirmek*, ميمو ويرمك *mémé-vèrmek*.

Suckle, *v.a.* سوت ويرمك *sūt-vèrmek*,

ميمو ويرمك *mémé - vèrmek*, بسلك

bèsslémek, امزمك *èmzirmek*.

Sudden, *a.* بديهي الظهور *bèdīhiyyu`z-*

-zūhūr, فجائي *fūjā`ī*, ناسكھاني

nāghèhānī; —ly, *ad.* بردن برءو

bīrdan - bīrē, انسىز *ānsiz*, انسىز

ānsizin, اب انسىز *āp - ānsiz*, فيجئة

fūj`étèn, بالبداهه *bī`l-bèdāhē*.

Suffer, *v.n.* زحمت چكمك *zāhmet-*

chèkmek, صيقندي چكمك *sīkīndi-*

chèkmek, مشقت چكمك

mèshākkāt - chèkmek; قتل اولفق

kātl-òlunmak; —, *v.a.* چكمك

chèkmek, تحمل *tāhāmmul - et*,

راضي او *mūtāhāmmil - òl*, مساعدو

rāzi-òl, مساعدو *mūssā`āda - et*,

براقمق *tèjvīz-et*, قومق *kòmak*, تجويزا

brākmak.

Suffice, *v.n.* يتشمك *yètishmek*,

الويرمك *èlvermek*, كافي او *kyāfi-òl*,

اكتفا *iktifā-et*.

SUF

- Sufficient, *a.* يتشدهجك yètišhir, يشدهجك yètišhéjek, الويرجك èlvérir, الويرجك èlvéréjek, وافي kyāfi, وافي wāfi.
- Suffocate, *v.a.* بوغق bōghmak; —, *v.n.* بوغلق bōghulmak.
- Sugar, *s.* شكر shèker, سكر sùkker, نبات كند kànd; —candy, نبات شكري nèbāt-shèkéri (nùbèt); loaf —, كليله شكري kèllé-shèkéri; moist —, خام شكر khām-shèker; —, *v.a.* شكر قومق shèker-kòmak; —, *v.n.* شكر باغلامق shèker-bàghlanmak.
- Suggest, *v.a.* عقل او كرتماق “àkl-àghrètmeq, عقل “àkl-et.
- Suicide, *s.* كندی كندی اولدirmek kèndi - kèndini - àldurmeklik; كندی كندی اولدirmek kèndi - kèndini - àldurmeq.
- Suit, *s.* (of clothes) قات kàt; (request) رجا rijā; (cause) دعوى dà“wà; —, *v.n.* ارمق ùymak, ایشنی بولماق òlmaq; —, *v.a.* ایشنی بولماق ùyduymak.
- Suitable, *a.* مناسب mùnāssib, لایق lāyik. [عاشق] “āshīk.
- Suitor, *s.* طالب tālib, استکلی ìsstèkli;
- Sulk, *v.n.* صومق sòmıtmak.

SUM

- Sulphur, *s.* کبریت kyùkyurt, کبریت kibrit.
- Sultan, *s.* بادشاه sùltān, سلطان pādishāh, خنکار khùnkıyār.
- Sultana, *s.* (sultan's concubine) کاندین kàndin; (sultan's daughter) سلطان sùltān; (sultan's mother) والدہ سلطان wālidé-sùltān.
- Sultry, *a.* سوزق sızak, حار hārr.
- Sum, *s.* (total) یکن yèkyün, مجموع mèjmu; “جمع طوب tòp, جمع jèm”; (question) سؤال sù‘āl; —, — up, et, طوبلامق tòplamak, جمع jèm“et, et, یکن yèkyün-et; خلاصا khùlāssa-et, اجالاً ذکر et, ijmalan - zikr-et; خلاصه طوبلامق khùlāssa-tòplamak.
- Summary, *s.* خلاصه khùlāssa, اجمال ijmal, ذکر اجمالی zikri-ijmālī; —, *a.* اجمالی ijmalī, مختصر mùkhtassār; چابک chàbik; —rily, *ad.* چارچابک chàr-chàbık, چابچیک chàbıjek or چابچیق chàbıjak.
- Summer, *s.* یاز yàz, صیف sâyf, تابستان tābisstān, کرما ghèrmā.
- Summit, *s.* دپه (tèpé), رأس rè‘es, ذروه zirvé, کنگره kyùnghıyuré.
- Summon, *v.a.* دعوتا dà“vet-et,

SUM

- جلب jèlb-et, احضارا ihzār-et.
 Sumptuous, *a.* مكلف mùkèllef, اغر
 àghir, مطنن mùtântàn.
 Sun, *s.* كون ghyùnesh, كون ghyùn,
 شمس shèmss, افتاب āfītāb ;
 —beam, *s.* پرتو pèrtev, شعاع shù“ē”.
 Sunday, *s.* بازار pàzār, بازار كوني
 pàzār - ghyùnu, يوم واحد yùvnu -
 àhàd, يكشنبه yèkshenbih.
 Sunder, *v.a.* ايرمق àyrmak ; in —,
 دويم dū-nīm, ايكى پارچه iki-pàrcha.
 Sundry, *a.* مختلف mùkhtelif; برطاقم
 bir - tàkīm ; بشقه بشقه bāshka -
 -bāshka.
 Sup, *v.n.* كچه يمكى يمك ghèyjë-
 -yèmèghini-yèmek.
 Superannuated, *a.* متقاعد mùtakā'id ;
 —ation, تقاعد tàkā'ud.
 Superb, *a.* اعلى à“là, كوزك ghyùzèl,
 رعا rà“nà.
 Superficies, *s.* سطح sàth, يوز yùz.
 Superfine, *a.* على الاعلى à“là, اعلى
 “àllyu-’l-à“là. [ارتق] àrtik.
 Superfluous, *a.* زائد zā'id, فضله fāzla,
 Superintend, *v.a.* نظارتا nāzārèt-et,
 باقمق bàkmaq.
 Superior, *a.* دها اعلا dàhà - à“là ;

SUP

- غالب fā'ik ; باصقين bàsskin, مانوقده اولان
 ghālib ; بيوك bìyuk, مآه
 mā - fèvkinda - òlan ; —, *s.* بيوك
 bìyuk ; ضابط zābit.
 Supersede, *v.a.* يرينه كچمك yèrina-
 -ghèchmek ; عزلا “àzl-et, جيقارمق
 chikàrmak.
 Superstition, *s.* باطل اعتقاد bātīl-
 -ī“tikād, صاچه sàchma.
 Supper, *s.* كچه يمكى ghèyjë-yèmèghini ;
 the Lord's —, بادارق bàdarak,
 عشاى ربانى “shāyi-rābbānī.
 Supplement, *s.* ضممه zāmīmé, تهمه
 tètūmmé.
 Supplicate, *v.a.* يالوارمق yālvarmaq,
 رجا rijā-et, نياز niyāz-et.
 Supply, *s.* موجود mèvjūd, الده اولان
 èldé-òlan ; يولده اولان yòlda-òlan,
 مقدار ghèlmekda-òlan, اولان
 mikdār ; حصول ghèlish ;
 لوازمات hùssūl ; حوائج hàwā'ij,
 مهامات mùhimmāt, لآوازيم
 làwāzimāt, ويرمك vèrmek ;
 ويرمك vèrmek ; بولوب ويرمك bülup-vèrmek ;
 حوائجى ويرمك hàwā'ijini-vèrmek.
 Support, *s.* تحمل àyak, تامل tèmél ;
 بايدنه dèsstek, طياق dayak, دستك

SUP

pâyëndé; امداد yârdim, امداد
 imdād; اركه àrka, نصب
 tâssâhhub; يَمَك yèmek,
 قوت ويرجك شيلر kùvvèt - vèréjék -
 -shèyler; اعانه ànē, احسان ihsân,
 صدقه sādaka; كفاف نفس kèfāfi-
 -nèfss; نفقه nāfaka; —, v.a.
 طومتق tûtmaq; كالدرمى kâldirmak;
 طيامق dàyanmaq; تحمل
 tâhâmmul-et; ياردم yârdim-et;
 اركه àrka-òl, نصب tâssâhhub-et;
 اعانه ànē-et; بسلك bèslémek.
 Supportable, a. تحمل اولنور tâhâmmul-
 -òlnur, صبر اولنور chèkilir, چكور
 sâbr-òlnur.
 Suppose, v.a. فرضا fârz-et, طومتق
 tûtmaq, صایمق sâymak; ظنا
 zânn-et, صاتمق sânmak, ذاهباو
 zâhib-òl.
 Supposition, s. فرض fârz; ظن zânn.
 Suppurate, v.n. جراحت اقمق jèrâhât-
 -âkmak.
 Supreme, a. عالی “ālī, “alā, والا
 vālā; — council, والا
 mējliissi - vālā; — office of state,
 باب عالی bābi-“ālī.
 Surd, a. اصم àssâmm; — root,

SUR

جذراصم jèzri-àssâmm.
 Sure, a. (safe) امین èmīn; (free
 from doubt) شههسز shùbhéssiz;
 to be —, ايوبلك iyi - bilmek,
 شههسز بلك, يقيناً بلك yâkīnan-bilmek,
 shùbhéssiz - bilmek; to feel —,
 همان هيج شههسى اولماق (hèmen) -
 -hich-shùbhéssi-òlmamak.
 Surety, s. كفيل kèfil; كفات kèfâlèt;
 of a —, البته èlbètté.
 Surf, s. طالعده كيوكى dâlgha-kyùpughu;
 كيوكلو طالغدر kyùpuklu-dâlghalar.
 Surface, s. يوز [yüz, سطح sâth (t-h);
 خارج ديش dîsh, طيشارى dîshârî,
 khârij, بيرون bîrûn.
 Surgeon, s. جراح jèrrâh; (bone-
 setter) قيرجى چيقيجى chîkîkjî,
 kîrîkjî.
 Surmise, s. ظن zânn, صان sânn;
 —, v.n. ظن zânn-et, صاتمق
 sânmak, ذاهباو zâhib-òl.
 Surmount, v.a. حقندن كلك
 hâkkîndan - ghèlmek, غالب او
 ghâlib-òl; اوستندن اتلامق àusstundan-
 Surname, s. كيد kyûnyé. [-âtlamak.
 Surpass, v.a. كچمك ghèchmek,
 نائق او, gâhçmek.
 Surplus, s. فضلê fâzla. [fâ'ik-òl.

Surprise, *s.* تعجب *tà*“àjjub, حیرت *hàyrèt*, باصقین *vèlèh* ; له *vèlèh* ; باصقین *bàsskîn*, شیخون *shèbkhūn* ; برینک خوشلنده جی شینک کیزلوبا بلسی *birining* - *khòshlanajaghi* - *shèy'ing* - *ghizli* - *yàpilmassi* ; —, *v.a.* تعجب ایترمک *tà*“àjjub-*ètdirmek*, حیران *hàyrān* - *et* ; باصق *bàssmak* ; طونتمق *tùtmak* ; —*sed*, *a.* متعجب *mùtà*“àjjib, حیران *hàyrān* ; to be —*sed*, شاشمق *shàshmak*, تعجب *tà*“àjjub-*et*, حیرتده قالمق *mùtà*“àjjib-*òl*, متعجب او *hàyretda-kālmak*, له کلمک *vèlèh* - *ghèlmek* ; to my surprise, کورنجه شاشدم *ghyùrunja-shàshdīm*.

Surrender, *s.* تسلیم *tèsslim* ; —, *v.n.* تسلیم *tèsslim-òl* ; —, *v.a.* تسلیم *tèsslim-et*.

Surround, *v.a.* چویرمک *chèvirmek*, اطرافق الملق *kùshatmak*, قوشاتمق *ètrāfīni-ālmak*, احاطه *ihāta-et*.

Survey, *s.* کوزکردرش *bàkīsh*, نظر *ghyùz* - *ghèzdirish*, نظر *nàzar*, معاینه *mù*“*āyéné*, کشف *kèshf*, مطالعه *yòklama* ; (mental) مطالعه *mùtāla*“*à* ; (plan) خریطه

khārīta (*khārta*) ; (plan-taking) خریطه استخراجی *khārīta-īsstikhrajī* ; —, *v.a.* کوزکردرمک *bàkīmak*, باقمق *ghyùz-ghèzdirmek*, نظر *nàzar-et* ; یوقله *mù*“*āyéné* - *et*, معاینه *yòklama* - *et*, کشف *kèshf-et* ; خریطه سنی الملق *mùtāla*“*à-et* ; مطالعه *khārītassīni-ālmak*.

Survive, *v.a.* یینه شامق *yīnē* - *yàshamak* (*ghèné*), اولمامک *ùlmamek* ; —, *v.a.* بری اولدکده دیکری اولمامک *bīri* - *ùldukda* - *digheri* - *ùlmamek* ; برفلاکته مبتلا اولوب یینه اولمامک *bīr* - *fèlākèta* - *mùbtēlā* - *òlup-yīnē* - *ùlmamek* (*ghèné*).

Susceptible, *a.* قبول ایدر *kābil*, قابل *kābil*, حساس *kālbūl-èder* ; (in feeling) چابک دیوار *hàssās*, چابک دیوار *chàbīk-dūyar* ; چابک کوجنور *chàbīk-ghyùjènir*.

Suspect, *v.a.* شبهه *shùbhé* - *et*, شهیدلمک *shùbhélmek*.

Suspend, *v.a.* اصمق *àssmak*, تعلیق *tà*“*līk-et* ; (a functionary) موقتاً خدمتدن قالدرمق *mùwākkatān* - *khīdmetdan* - *kāldīrmak* ; (action) کسمک

SUS

- kèssmek, دوردرمق dürdurmak,
 تعطيل tà“tāl-et, معطل mò“attal-et.
 Suspense, *s.* انتظار shùbhé; شبهه
 ìntizār; in —, مشكوك mèshkyūk;
 انتظارده ìntizārda.
 Suspicion, *s.* شك shèkk, شبهه shùbhé.
 Sustain, *v.a.* (support) طومق tütmaq;
 بسلک bèsslémek; طيانمق
 dāyanmaq, تحمل tāhāmmul-et;
 اثباتا ìssbāt-et; تأييدا tē“yid-et;
 (receive) يمك yèmek, مبتلاو
 mùbtélā-òl.
 Sustenance, *s.* يمك yèmek, قوت küt,
 غذا ghādā.
 Swaddling-clothes, قونداق kùndaq,
 بک قونداغی bèbèk-kùndağhi.
 Swallow, *s.* بوغاز bōghāz; (bird)
 قيرلانغیç kèrlanghèch; —, *v.a.*
 يوتمق yütmaq, بلع bèl“-et; — up,
v.a. بتومق bitévi-yütmaq, بترمک
 bitirmek, يوق yòk-et.
 Swamp, *s.* باتاق batak, باتاقلی bataklik;
 —, *v.a.* صوطولوب باترمق sù-dölup-
 -bätirmek; صوباصدرمق sù-
 -bässürmaq; (a market) بوغمق
 Swan, *s.* قوغو kùghv. [bòghmaq.
 Swarm, *s.* اری سوروسى àri-sùrossu,

SWE

- تاينامق sùru; —, *v.n.* كاينامق
 kàynamak.
 Sway, *s.* حكومت hüküyümèt; —, *v.a.*
 چيرمک sallamak; مالامق
 chèvirmeq; ادارا idārē-et.
 Swear, *v.n.* (an oath) يمينا yèmin-et,
 اندايمک kàssēm-et, قسم
 -ichmek; (curse) کھرا kyùfr-et,
 اغزيبى بوزمق aghzini-bòzmaq;
 سبا sèbb-et. (blaspheme)
 Sweat, *s.* عرق tēr, تر or در
 —, *v.n.* ترمک tèrlémek; — out,
v.a. تيرلوب دافع tèrléyup-dèf“-et.
 Sweep, *s.* اوجاق سپوران, اوجاقى
 òjak-sùpuren; (oar) کورک kyùrèk;
 —, *v.a.* سپورمک sùpurmeq;
 — away, سلوب سپورمک silip-
 -sùpurmeq; — along, حيزلوقمک
 hìzli-ghìtmek; — by, حيزلوقمک
 hìzli-ghèchmek.
 Sweepings, *s.pl.* سپورندي sùpurundu.
 Sweet, *a.* شيرين شیرين şirîn,
 طاتلو tâtli, کوزل ghyzèl,
 حلاوتلو halāvètli; لذیذ لذیذ
 khòsh, لطیف làtēf; خوش خوش
 lèziz, خوشکوار khòsh-ghyùwār;
 — smelling, *a.* کوزل قوتار ghyzèl-
 -kòkar, معطر khòsh-bū, خوشبو

SWE

- mù'attar ; — heart, *s.* عاشق *ashik* ; *àshik* ; معشوقه mà"shūka.
Sweetmeat, *s.* شکرله *tātlī*, طاتلو *shèkerlémé*.
Swell, *s.* (of the sea) صالندی *sālīndī* ;
—, *v.n.* قبارمق *shishmek*, شیشمک
kābarmak ; —, *v.a.* قبارتمق
kābartmak.
Swelling, *s.* قبا *shish* ; —, *a.* قبا
kāba, تومسک *tūmsèk*.
Swift, *a.* "سریع *chābīk*, چابک *sèrī*,"
سرعتلو *sūr*"*ātli*, حیزلو *hīzli* ; —, *s.*
قرلانجیح *kàrlanghèch*.
Swim, *v.n.* سباحتا *yūzmeç*, یوزمک
sèbāhāt-et.
Swindle, *s.* حیله *hīlè*, اویون *dyūn*,
طولاندرومق *dōlap* ; —, *v.a.* طولاندرومق
dōlandīrmak.
Swindler, *s.* طولاندیریجی *dōlandiriji*.
Swine, *s.* خنزیر, *dōnguz* (dōmuz), دۆنگوز
khūnzīr, خوک *khūgh*.
Swing, *s.* صالنجق *sālīnjāçk* ; —, *v.n.*
سالانمق *sāllānmak* ; —, *v.a.*
سالاندرومق *sāllāndīrmak*.
Switch, *s.* اینجیچوق *inja-chībūçk* ;
سلیکش *silkish*, ساللایش *sāllayish* ;
—, *v.a.* چاریمق *silkmek*, سلکمک

SYR

- chārpmak, صاللامق *sāllamak*.
Swivel, *s.* (gun) جقالوس طوبی *chākalōss-tōpu* ; (for turning)
میل *mīl* ; میلالوحتقه *milli-hālka*.
Swoon, *s.* بایله *bāyīlma* ; —, *v.n.*
بایلمق *bāyīlmak*, بیخودار *bīkhōd-ōl* ;
in a —, بایلمیش *bāyīlmish* ; to go
off in a —, بایلمق *bāyīlmak*.
Sword, *s.* قلیج *kālij*, سیف *sēyf*, تیغ *tīgh*.
Sycamore, *s.* چنار *chinār*.
Sycophant, *s.* کاسدلیس *kyāssè-liss*,
دالتاوق *dāl-kāvuk*.
Syllable, *s.* هجا *hèjā* (hèjé).
Syllogism, *s.* قیاس *kāyāss*.["*ālāmèt*.
Symbol, *s.* علامت *ishāhèt*, اشارت
Symmetry, *s.* تناسباعضا *tènāssubū-*
-à"zā, انتظام *īntizām*.
Symptom, *s.* علامت "*ālāmèt*.
Synagogue, *s.* حوره *hāvra*.
Syndic, *s.* کنخدا *kètkhūdā* (*kyāya*),
اسکی *èsski*.
Synod, *s.* علماجلسی "*ūlémā-mèjlissi*,
علماشوراسی "*ūlémā-shūrāssi*.
Synonymous, *a.* مترادف *mùtèrādif*,
هممعنا *hèm-mà"nà*. [-'n-nāhv.
Syntax, *s.* علم النحو *nāhv*, نحو
Syringa, *s.* نول بهار *fūli-bāhār*.

SYR

Syringe, *s.* طلومبه hòkna; تلومبا tulumba; —, *v.a.* احتقان ihtikān-et; تلومبه باصمق tulumba-bàssmak.
 Syrup, *s.* شروب shūrūb.
 System, *s.* (practical) اصول ùssūl; (hypothesis) قول kavl; (physical) منظومه mānzūmē; طاقم tàkim.

T.

Tabernacle, *s.* مأوى mè“vā, مسكن mēsskēn, بيت khānē, خابنه bèyt.
 Table, *s.* ترزه trèbézé, مائدة māsā; (set with food) صفره sōfra, مائدة mā“idé; (mathematical) جدول jèdvel; (astronomical) زيچ zīj; — land, يايلا yàyla, دوز dùz; — cloth, صفره بزي sōfra-bèzi.
 Tabular, *a.* جدول شكلنده jèdvel-shèklinda.
 Tacit, *a.* معنوي mà“névī; —ly, ad. معنًا mà“nan, لسان حال ايله lissānī-hāl-ila.
 Tack, *s.* (nail) قارفيچه chivi, چيوي kārfigha; (taste) لذت lèzzèt, طات tàt, چاشني (chēshni); (of a sail) قونطره اسقوت kòntra-skòt; —, *v.a.* چيوي ايله ايلشدرمق chivi-ila-

TAK

-ilishdirmek; —, *v.n.* (a ship) چويرمك chèvirmek, دؤنمك dānmek, اورصدالابانده òrsa-àlabanda-et; to be on the starboard —, to have the starboard —s aboard, روزكار سنجاقندن rùzghyār-sānjakdar-òl (or صاغندن sāghdan); larboard . . . اسكleden isskèlédan (or سولدن sòldan).
 Tackle, *s.* اودانلق tàkim, طاقم àwadānlīk, اداوات ālāt, الات èdāwāt; (pulley) پلاتفه pālangha.
 Tackling, *s.* طاقم tàkim. [hàrèkyāt.
 Tactics, *s.pl.* تدبير tēdbīr, حرکات
 Tail, *s.* قويرق kùyrük, زنب zēneh, وق مشروط dūmbālē; (entail) وق مشروط wākfi-mēshrūt.
 Tailor, *s.* درزی (tèrzi), خياط khāyyāt.
 Taint, *s.* قوقو kòku, فناقو fēna-kòku, تعفن tà“āffun; —, *v.a.* بوزمق bòzmaq, قوقتمق kòkutmaq.
 Take, *v.a.* المتي àlmak, اخذا àkhz-et, ضبطا kàbūl-et, قبضا kàbz-et, قبلًا zàbt-et; —, *v.n.* المتي àlmak; مقبوله كچمك mākbulā-ghèchmek; بگرمك mòda-òl; — after, بچرامق bèngzémek; — a leap;

TAK

sèchramak, اتلق *àtilmak*; — a turn, كزمك *ghèzmeq*, طولاشمق *dòlashmak*; دونمك *dùnmeq*, دكشمك *dighishmek*, بشقه صورتك *bàshka-sūrèta-ghirmek*, بشقه حال كسبا *bàshka-hāl-kèssb-et*; —, *v.a.* طولاشدرمق *dòlashdirmak*, ايلشدرمق *ilishdirmek*; — away, قالدرمىق *kàldirmak*, الوب كوترمك *àlip-ghyùturmek*; — care, ايوجه باقمق *iyija-bàkmak*, صاقمق *sàkènmak*, كوزىنى اچمق *dikkàt-et*, دقتا *ghyùzunu-àchmak*, حذرا *hàzer-et*; — care of, صاكلماق *sàklamak*, حفظا *hifz-et*; باقمق *bàkmak*; خدمتىنى *khèdmètini-et*; — down, اندرمق *àshàghi-àlmak*; اشاغىنى *èndirmek*; قيدا *yàzmaq*, يازمق *kàyd-et*; بورنى قيرمق *bùrnunu-kirmak*, قيرمق *kirmak*; — hold, ايجروالمق *tùtmak*; — in, دارالمق *ichèri-àlmak*; دارالمق *àlmak*; الداتمق *dàratmak*, اوبىنى *òyun-et*; — in hand, الما *èla-àlmak*, ال سورمق *èl-sùrmek*, بولاشمق *bùlashmak*; — off,

TAK

قيدرمىق *kàldirmak*; چيقارمق *chikàrmak*; كسمك *kèssmek*; كدر *tàklid-et*; — on, *v.n.* كدر *kèder-et*; *v.a.* كيرمق *ghirmek*, كسب *kèssb-et*; — — one's self, اوزرىنى المق *ùzèrina-àlmak*; — out, طيشارى المق *chikàrmak*, چيقارمق *dèshàri-àlmak*; كزمك كوترمق *ghèzméghè-ghyùturmek*; — ship, كى يېتمك *ghèmiya - bìnmek*; — to pieces, *v.a.* سوكمك *sùkmek*, سوكلمك *bòzmaq*; *v.n.* سوكلمك *sùkyulmek*; — to task, دارلمق *dàrilmak*, ازالمق *àzarlamak*, يابديغنىك حكمتنى سورمق *yàpdighining-hikmètini-sòrmak*; — up, المق *àlmak*; قالدرمىق *kàldirmak*; يوقارى المق *yùkàri-àlmak*; (a position) ضبطا *zàbt-et*, كيرمك *ghirmek*, داخلى *dàkhil-òl*, كىتمك *ghitmek*; (an offender) كرفت *tùtmak*, اخذا *àkhz-et*, كرفت *ghirift-et*; (out of the ground) چيقارمق *chikàrmak*; (a question) مباحثه سنده كيرشمك *mùbàhissasina-ghirishmek*; (a quarrel) كيرشمك *ghirishmek*.

TAL

Tale, *s.* مآصال māsāl, حكاية hikyāyē, منقبه kāsṣa, فقره fākra, مآكبہ mānkabē; (count) صاين sāyi, عددحسابي “āded-hissābi; — bearer, غماز ghāmmāz.

Talent, *s.* يوك كې بربمليغ yūk-ghibi-bir-mèblāgh; هنر, استعداد isstī “dād, hūner.

Talisman, *s.* طلسم tālissm or tālsim.

Talk, *s.* لاقردى lākirdī, لاف lāf; —, *v.n.* لاقردى lākirdī-et, لاف lāf-et; صحبتا tēkellum-et; كوشمى kōngushmak; — over, (a thing) لاقردىسنى lākirdissini - et; (a person) قاندرمق āklāni-chēlmek, عقلى جلمك kāndirmak, اقتناع ilzām-et, الزام iknā “-et.

Talkative, *a.* قوال ghèvézē, كوزة kāw wāl, بوش بوغاز bōsh-bōghāz.

Tall, *a.* طويل ùzun-bòylu, اوزون بويلو tāwīl; بالا bālā, يوكسك yūksēk.

Tallow, *s.* طوك ياغى dōng-yāghī.

Tally, *s.* چتهلè chètélé; —, *v.n.* اوچتى òymak, مطابق mūtābīk-òl.

Tamarind, *s.* تمرهندى tēmri-hīndī (dēmīrhīnd).

TAP

Tame, *a.* او èv, الشمس àlishmīsh; يواش māzlūm, مظلوم (house); الشدرمق yāwāsh; —, *v.a.* تيريدا tèrblyyyé-et, àlishdīrmak.

Tamper, *v.n.* قارشدرمق kārīshdīrmak; (with a person) رشوت تكليف rīshvet-tēklif-et; رشوت ويرمك rīshvet - vèrmek; ايارتمغداقمق àyartmagha-bākkmak.

Tan, *s.* دباغت تيريدى dibāghāt-tèrblyyyéssi; (of the skin) يانكلىك يانكلى yāniklik-èssmerlīghī; —, *v.a.* دباغت dibāghāt-et, تيريدا tèrblyyyé-et; —, *v.n.* (leather) دباغت قبولا dibāghāt-kābūl-et; (the face, &c.) يانمق yānmak, اسمرلمك èssmerlenmek; — yard, دباغخانه dēbbāgh-khānē (tābak); — pit, دباغخانه قويوسى dēbbāgh-khānē-kūyussu.

Tangent, *s.* ظل mùmāss, ماس zill; nisbètī-zillīyyē, نسبت ظليهم, — log.

Tangle, *s.* قارشلاق kārīshīklīk; —, *v.n.* قارشمق kārīshmak; —, *v.a.* قارشدرمق kārīshdīrmak.

Tanner, *s.* دباغ dēbbāgh (tābak).

Tap, *s.* (blow) خفيف اورش khāfif-

TAP

- wùrush, شوقنیش dökunush ;
 (cock) مصلوق or مصلوق mùssluk ;
 (of a tavern) میخانه‌ی‌سخت‌ه‌سی
 mèykhāné - pèshtàkhtassi ;
 (tapped cask) اچ‌لش‌فوجی
 àchilmish-fìchi ; —, *v.a.* (a cask)
 اچ‌مق mùssluk-wùrmak, اچ‌مق
 àchmak ; (strike) خیف‌ج‌ا‌ور‌مق
 khàfijā-wùrmak. [shèrid.
 Tape, *s.* شرید shèrid, قباشرید kàba-
 Taper, *a.* کتد‌ک‌ج‌ا‌ین‌ج‌ه, سوبی sùbu,
 ghìtdikja-inja ; این‌ج‌ه inja ; —, *s.*
 شمه shèm“à (shàma) ; — off, *v.n.*
 کتد‌ک‌ج‌ا‌ین‌ج‌لم‌ک ghìtdikja-ìnjelmek ;
 —, —, *v.a.* کتد‌ک‌ج‌ا‌ین‌ج‌لم‌ک
 -ìnjeltmek.
 Tar, *s.* قطران kàtrān ; (sailor) کیمچی
 ghèmiiji, قلیون‌ج‌ی kàlyonju.
 Tare, *s.* (in weight) داره dàra ;
 —s, *s.pl.* دلیمه bürchàk (?),
 dèlija (?).
 Target, *s.* نشان nishān, هدف hèdef ;
 قاتان kàlkan.
 Tariff, *s.* تعرفه tà“rifé ; نرخ nàrkh.
 Tarnish, *v.n.* قرامق kàrarmak,
 لکه‌ل‌ن‌م‌ک lèkèlènnek ; —, *v.a.* سیاه
 siyāh-et, لکه‌ل‌ن‌د‌ر‌م‌ک lèkèlèndirmek.

TAX

- Tarpaulin, *s.* مشمع mùshèmmà“
 (mùshàmba).
 Tart, *s.* بورك bürèk ; —, *a.* کشیجه èkshija.
 Task, *s.* (lesson) درس dèrss ; (duty)
 کس‌ل‌ش‌ایش kèssilmish - ish,
 مأموریت‌معینه mè‘mūrīyyèti-
 -mù“àyyéné, تکلیف tèklif,
 واجب‌ذمت wājibè‘ī-zimmèt ;
 —, *v.a.* ایش‌کس‌م‌ک ish-kèssmek,
 چال‌ش‌در‌مق ish-tà“yīn-et ;
 چال‌ش‌د‌ر‌م‌ق chālīshdirmak.
 Tassel, *s.* پوسکل pùsskyul.
 Taste, *s.* (savour) طات tàt, چاشنی
 chāshnī (chèshni), لذت lèzzèt,
 قوت‌ذائقه tà“ām ; (sense of) طعم
 kùvvèti-zā‘ika ; (artistic) طبیعت
 tàbī“at ; —, *v.a.* طاتمق tàtmak ;
 —, *v.n.* چاشنیسی او tàdi-òl,
 لذتی او chèshnissi-òl, lèzzèti-òl.
 Tavern, *s.* میخانه mèykhāné.
 Tax, *s.* ویرکو vîrghyù, vèrghi, رسم
 rèssm (*pl.* رسومات rùssūmāt) ;
 property or income —, ویرکو
 (vèrghi), سالیانه tèklif,
 سالیانه sàliyāné, صالحین sàlghîn ;
 capitation —, خراج khàrāj, جزیه
 jìzyé ; (expense) بار bàr ; —, *v.a.*

TEM

- ازیرازایجر àz-yèr-àz-àcher ; (in quality or in heat), معتدل mù"tèdil; — zone, منطقه معتدله màntika'i-mù"tèdilé.
- Temperature, s. حرارت hàrārèt, درجه حرارت dèrèjè'i-hàrārèt.
- Tempest, s. چوق فرطونه chòk-firtina, بوره bòra.
- Tempestuous, a. فرطونه firtina, فرطونه لو firtinali.
- Temple, s. معبد mà"bèd, عبادتگاه "ibādet-ghyāh, عبادتخانه "ibādet-khāné, (of idols) بتخانه (pùt)-khāné; — of Jerusalem, مسجد اقصی mèsjidi-àksà, المسجد الاقصی èl-mèsjidu-'l-àksà; — of the head, شق قری shàkāk-yèri, شق shàkāk.
- Temporary, a. موقت mùwakkàt; عاریق "ariyyèti (èyrèti).
- Tempt, v.a. ایازتمغه چالشمق àyartmagha - chālshmak, اغوا به سعی ighwāya-sà"y-et; (an object) دعوت dà"vet-et; — successfully, ایازتمق àyartmak, الدائم الاغفال àldatmak, اغفال ighwā-et, اغفال الاغفال ighfāl-et, اغفال الاغفال idlāl-et.

TEN

- Ten, a. عشره "ashar, عشره òn, اون àshara, ده dèh.
- Tenable, a. قابل محافظه kābilli-mùhāfaza, محافظه سی ممکن mùhāfazassi-mùmkin; (assertion) صالح اثنای ممکن issbāti-mùmkin, صالح sālīh.
- Tenant, s. مستأجر kirāji, کرایه طومق mūsstè'jir; —, v.a. کرایه طومق kirā-ila-tùtmak, اطورمق òturmak.
- Tend, v.a. خدمتی باقمق bàkmaq, خدمتینی مائل او khùdmetini-et; —, v.n. مائل او mā'il-òl, متقابل او mùtémayyil-òl; وارمق و متج او mùntij-òl, وارمق vàrmak, نتیجه ویرمق nètījè-vèrmek, منجر او mùnjèrr-òl.
- Tendency, s. تمایل میل mèyl, تمایل ركون tèmàyyul, استعداد isstì"dād, ركون rùkyūn.
- Tender, a. بموشاق nāzik; کلیف یموشاق yìmushàk; —, s. (offer) کلیف tèklif; —, v.a. کلیف tèklif-et, عرضا "arz-et; ویرمق vèrmek.
- Tendon, s. سگیر sīngir, عصبه "assaba.
- Tenor, s. مائل مد'āl, فحوا fèhwā, معنی mà"nà.
- Tense, s. زمان zàmān; —, a. کرمی karmī

TEN

- ghèrghi, كړيلو ghèrili; present —, حال hāl; imperfect —, حال ماضى hālî-māzî; perfect —, ماضى māzî; aorist —, مضارع mùzārî; future —, مستقبل mùsstākbel.
- Tent, *s.* چادر chādîr, خیمه khāymé, خړکاه khàrghyāh.
- Tenth, *a.* “عاشر, ònunju, اوښجي āshîr, دهم dāhum; —, *s.* “عشر, ūshr.
- Tepid, *a.* ایللیجه ìlîja, ایللیجی ìlîjâk.
- Term, *s.* (word) تعبير tâ“bîr; (technical) اصطلاح îsstlâh; (stipulation) شرط shârt; (of time) مدت mùddèt; (delay) مهل mèhl, مهلت mùhlèt, وعدہ wâ“dê; (price) تعبیرا fî, فیآت fî“ât; —, *v.a.* تعبیرا tâ“bîr - et, تسمیما tēssmîyê-et, دیمک dēmek, منقطع mùnktâtî“òl.
- Terminate, *v.n.* منتهی او, بتمک bìtmek, منتهی mùntēhi - òl, انتهابولق ìntihâ - bōlmak; —, *v.a.* بترمک, bîrmek, قطع kâtt“et.
- Termination, *s.* صوک sōng, نهایت nihāyet, انتها ìntihâ.
- Terrace, *s.* (on hill-side) سد sēdd; (house-top) دام sâth (t-h), دامج dām, باجه bāja; (of houses)

THA

- صرواړلر s̄ra-èvl̄er.
- Terrestrial, *a.* دنیوی dūnyévî; ارضی àrzî; — globe, کره ارض kyùré“i-àrz.
- Terrible, *a.* مخوف màkhōf, مدھش mùdhsh, مهیب mùhîb.
- Terrify, *v.a.* قورقوتق kòrkutmak, تحویفا tàkhwîf-et, احافدا ikhāfa-et, تھیبب tērhîb-et.
- Territory, *s.* اراضی àràzî (*pl.* of ارض arz, land), ممالک mēmālik (*pl.* of مملکت country).
- Terror, *s.* قورقو kòrku, خوف khāvf, دهشت dēshshèt.
- Testament, *s.* وصیتنامه wāsslyyèt-nāmé, وصیت wāsslyyèt.
- Testicle, *s.* طاشاق tàshak, خایه khāya.
- Testify, *v.n.* اظهارا; شهادت shahādet-et, اظہار ìzhār-et, گوسترمک ghyūsstermek, ابرازا ìbrāz-et.
- Testimony, *s.* شهادت shahādet; تقرير ifādê, تقرير tàkrîr.
- Tether, *s.* پایبند pâybēnd (pâywand), باغلامق bāghlamak.
- Text, *s.* (of a book) متن mētn.
- Texture, *s.* نسج kùmāsh, نسیج nēsj.
- Thank, *v.a.* تشکرا tēshēkkyur-et;

THE

THI

— out, اندن *āndan*; — under, انكالتنه *āning-āltina*; انك اوزرینه *āning-āltinda*; — upon, انك اوزرینه *āning-ūzérina*; انك اوزرینه *āning-ūzérinda*; — with, انك ايله *āning-ila*, انك ايله برابر *āning-ila-bērābēr*; ملفوفاً *məffāfān*, ملفوفاً *məffāfān*; — withal, انك ايله برابر *āning-ila-bērābēr*.

Therefore, *c.* بوسبیدن *īm̄di*, بوسبیدن *bū-sēbebdan*, بوسبیدبناک *bū-sēbéba-* *bīnā'an*, بوسبیدمینی *bū-sēbéba-* *mēbni*, بوکامینی *būnga - mēbni*, بناکعلیه *bunga - bīnā'an*, بناکعلی ذلک *bīnā'an - 'ālēyh*, بناکبرین *bīnā'an - 'ālā - zāliké*, بناکبیرین *bīnābērīn*.

Thermometer, *s.* میزان حرارت *mīzānī-hārārèt*, هوا ترازوسی *hàwā-tèrāzissi*.

They, *pro.* انلر *ānlar*, اونلر *ōnlar*.

Thick, *a.* (in solidity) قالدین *kālīn*; (in fluidity) کثیف *kòyu*, کثیف *kèssif*; (coarse) قبا *kāba*; (close) صیقی *sīki*; (intimate) صیقی *sīki*; اورطه *ēng-kòyu-yēr*, اورطه *ēng-kòyu-yēr*, اورطه *ōrta*, اورطه ییری *ōrta-yēri*, اورطه ییری *ōrta-yēri*.

Thicken, *v.n.* قالدینلشمک *kālīnlashmak*; میقلشماق *kòyulashmak*; میقلشماق *sēklashmak*; فینالشمک *fēnalēshmek*; —, *v.a.* قالدینلشدیرماق *kālīnlashdirmak*; نوبولماق *kòyulatmak*; میقلشدیرماق *sēklashdirmak*.

Thief, *s.* خرسز *khērsiz*, ساریک *sārik*, دزد *dūzd*, اوغری *ōghri*.

Thieve, *v.n.* خرسزلیک *khērsizlik-et*, سیرکات *sīrkāt-et*.

Thigh, *s.* بوط *būt*, بچاق *bājak*, اولیاق *ūyluk*, فکھ *fākhz*.

Thimble, *s.* یوکسوک *yùksuk*.

Thin, *a.* (in solidity) اینجه *īnja*; (in flesh) ضعیف *zē'if*, زبون *zābun*; (in fluidity) صولو *sòlu*; (wide apart) سیرک *sēyrèk*; —, *v.a.* سیرلتمک *sēyreltmek*; —, *v.n.* سیرلمک *sēyrelmek*.

Thine, *pro. a.* انک *īng, ng*; سنک *sēning*; —, *pro.* سنککی *sēningki*.

Thing, *s.* شی *shèy*, شی *shèy* (*pl.* چیز, نسنه *nēsñé*, شیا *eshyā*).

Think, *v.n.* دوشونمک *dūshunmek*, تفکرا *tèfèkkyur - et*; (ponder) ملاحظه *mùlāhaza-et*; — over,

THI

خاطرلق mùtāla “a-et; — of, خاطرلق khātirlamak, خاطرلقكورمك khātira-
-ghètirmek; — about, دوشونمك dùshunmek, قورمق kùrmak;
—, *v.a.* (imagine) ساممق sànmak,
ظنا zànn - et; (esteem) صاممق sàymak, عدا “àdd-et.
Third, *a.* ثالث اوجنجي ùchunju, ثالث
سالم سيم silyum; —, اوجدهبر *s.* ùchda-bir, ثالث sùlss (sùluss).
Thirst, *s.* عطش sùssuzluk, عطش
“àtsh; حرارت hàràrèt; —, *v.n.*
عطشان او sùssamak, صوصامق
“àtshān - òl, تشنه tishné - òl;
—y, *a.* عطشان sùssamish, صوصامق
“àtshān, تشنه tishné.
Thirteen, *a.* اون اوج òn-ùch.
Thirty, *a.* اوتوز òtuz, ثلاثون sèlāssūn,
ثلاثون sèlāssīn, سي sī.
This, *pro.* بو bù, شو shù.
Thistle, *s.* اشك ديكني èshek-dikéni,
ديكني دوه ديكني dèwé-dikéni.
Thither, *ad.* اورايه òraya.
Thorn, *s.* ديكن dikèn, ايكنه ìghné,
خار khār, شوك shèvk; —y, *a.*
ديكنلو dikènli.
Thorough, *a.* اصل àssl, تام tām, تام

THR

كامل kyāmil; —bred, جنس jīnss,
صوى sòy; —fare, چيقارصوقا
chikar - sòkak; no —fare,
چيقمزصوقا chikmáz - sòkak;
—ly, *ad.* بتونبتون bitun-bitun,
تماماً tàmmāman, كاملاً kyāmilan,
كركي كبي hēr-wèjhla, هروجه
Thou, *pro.* سن sèn. [ghèrèghi-ghìbi.
Though, *c.* هرقدر issa-da, هرقدر
hēr-nàkadar; ينه yinè (ghèné).
Thought, *s.* فكر fikr (*pl.* افكار àfkyār);
مطالعہ mùtāla “à. [hèzār.
Thousand, *a.* بىك bìng, الف èlf, هزار
Thrash, *v.a.* دوكمك dùghmek;
(corn) خرمن khārman-et; (the
enemy) بوزمق bòzmak.
Thread, *s.* ايلك ìplik; تيرè tìrè; تل
tèl; رشته rishètè; —, *v.a.* (a
needle) ايلك كچورمك ìplik-
-ghèchirmek; (a path) سوكمك
sùkmek, چيقارمق chikàrmak,
كچمك ghèchmek, مرورا mùrūr-et.
Threat, *s.* قورقوردهجك لقردي kòrku-
-vèrèjek-làkàrdi, قورقو kòrku.
Threaten, *v.a.* قورقوردمك kòrku-
-vèrmek; قورقورلوكوزكك kòrkulu-
-ghyùzukmek.

THR

Three, *a.* اوج ùch, ثلث sèlāssé, سه sèh.
 Threshold, *s.* قباشکی kàpî-èshighî,
 عتبة āssitān, استانه āssitānÉ, “àtébé.
 Thrice, *ad.* اوج كره ùch - kèrré,
 اوج دفعه ùch-dèf “à, اوج سفر ùch-
 -sèfer. [idārējilik.
 Thrift, *s.* اداره idaré, ادارہ جیلک,
 Thrive, *v.n.* گلشمار ghèlishmek;
 —*ving, a.* گلشمارتو ghèlishātli.
 Throat, *s.* بوغاز bōghāz, حلقوم hùlkūm.
 Throb, *s.* يورك اوينامسى yùrek -
 -òynamassi; ياروزوقلامسى yàra-
 -zònkلامسى; —, *v.n.* اوينامق
 òynamak; زوقلامق zònkلامق.
 Throne, *s.* تخت tàkht; مسند mèssned,
 صدر sàdr; — of God, عرش “àrsh;
 —, *v.a.* تختدا و طورتق tàkhta -
 -òturtmak.
 Throng, *s.* ازدهام (kàlabàlik) غلبهلق
 izdihām; —, *v.n.* اووششمك
 ùshushmek, كوشوشمق kòshushmak;
 ازدهام (kàlabàlik) - et, غلبهلق
 izdihām-et.
 Throttle, *s.* بوغاز bōghāz; —, *v.a.*
 بوغازنى صيغق bōghmak, بوغازنى
 bōghāzini-sèkkmak.

THU

Through, *pr.* دن dan; ايچيندن
 ichindan; — and —, ياندن يانه
 yàndan-yàna; —out, *ad.* باشدن باشه
 bāshdan - bāsha; اولندن اهرينه قدر
 èvvèlindan-ākhirina-kādar.
 Throw, *s.* اتم àtim; —, *v.a.* اتمق
 àtmak, انداختا èndākht-et, رى
 rēmy-et; — away, اتمق àtmak;
 تلفا tèlef-et, اسرافا issrāf-et,
 — off, چيقارمق chīqarmak, دفع
 dèf “-et.
 Thrust, *s.* قاتش kākish, ايتش itish;
 دورتوش dūrtush; صوقش sòkush;
 قاتمق wūrush; —, *v.a.* قاتمق
 kākmak, ايتمق itmek; دورتمق
 dūrtmek; صوقمق sòkmak;
 اورمق wūrmak; — away, دفع dèf “-et,
 طردا tàrd-et.
 Thumb, *s.* باش پارمق bāsh-pàrmak;
 —, *v.a.* بيراقربى بومق كيرلدوب اورسەلك
 yàpraklarini - pàrmakla -
 -kirlèdup-ùrsèlémek.
 Thump, *s.* مشتدا اورشى mūshsta -
 -wūrushu; —, *v.a.* مشتدا يله اورمق
 mūshsta-ila-wūrmak.
 Thunder, *s.* كوك كورلسى ghyùk-
 -ghyùrlémèssi, رعد rà “d; —, *v.n.*

THU

يلدرم bolt, گورلك ghyùrlémek ;
 يلدريم, صاعقه sā“ika ; —clap, yildirim,
 كوكك بركورلمسى ghyùghing - bir -
 يلدرم, stroke - ghyùrléméssi ;
 يلدريم, صاعقه sā“ika ; —struck, yildirim,
 يلدرم چارپميش yildirim-chàrpmish,
 صاعقه اصابت ايتمش sā“ika - lssābet -
 متعجب mùta“àzzib, - ètmish ;
 حيران hàyrān, سرسم sèrsèm,
 شاشه قالمش shàsha - kàlmish ; to
 be — struck, قالمق kàlmak,
 شاشه قالمق shàsha-kàlmak.
 Thursday, s. پنجشنبه pènshènbh
 (pèrshamba), خميس khāmīss.
 Thus, ad. بويله bùylé, بويله جه bùyléja ;
 بصورتله bû - sūrètla ; بوجهله bû -
 wèjhla ; بوتقديرجه bû - tākdirja ;
 — far, بورايه قدر bûraya - kàdar,
 بورايه دق bûrayadak.
 Thwart, v.a. ايشنى بوزمق ishini-
 -bòzmaq, ويرمك, ويرمك sèkté-vèrmek.
 Thy, pro. a. ئىنگ, ng ; سنك sèning ;
 —self, كندك kènding.
 Thyme, s. كك اوقى kèkik - òtu,
 كك kèkik.
 Tick, s. (insect) كنه ghèné ; upon —,
 ويرسى به vèrèssiyé ; —, v.n.

TIL

طبق طبقا tàk-tàk-et.
 Ticket, s. كاغد kyāghid ; يافتە yàfta.
 Tickle, v.n. غجقمق ghjèkmaq ;
 —, v.a. غجقدرمق ghjèkdirmak ;
 — one's fancy, خوشنه ككك
 khòshina-ghitmek.
 Tide, s. جذرومد jèzr - u - mèdd ;
 high —, مد mèdd ; مذكامل mèddi-
 -kyāmil ; ebb —, جذر, jèzr.
 Tidy, a. تميز tèmiz.
 Tie, s. باغ bàgh ; (in architecture)
 علاقه kùshlak ; (moral)
 “àlaka, مناسبت mùnāssébèt,
 انتساب intissāb ; (impediment)
 “ùkdé, مانع māni“ ; —, v.a.
 باغلامق bāghlamak, عقدا “àkd-et.
 Tier, s. صرة sàra ; تات kàt.
 Tiger, s. ببر bùbr.
 Tight, a. صيقى sèki ; water —,
 صوچمز sù - ghèchmàz ; air —,
 هواچمز hàwā-ghèchmàz.
 Tighten, v.a. صيقشدرمق
 sèkishdirmak. [tùghla.
 Tile, s. كراميد kìrémid ; (flat) طوغله
 Till, s. پاره چكجه سى pàra-chèkmejéssi ;
 —, v.a. تيمارا tímār-et, زراعت
 zirà“àt-et, حراستا hàràssèt - et.

TIL

- , *pr.* قدر *a-kàdar*, دك *é-dek*,
 ا-دك *a-dak*.
- Tiller, *s.* زراعتی *zìrà“àtjì*; (of a
 rudder) يڪه *yèké*.
- Timber, *s.* کرسنه *kèress té*, احشب
àhshàb, احشاب *àhshàb*; — yard,
 کرسنه جي دڪاني *kèress téjì-dùkkyāni*.
- Time, *s.* وقت *wàkít*, زمان *zāmān*;
 هنڪم *hèngghyām*; period of —,
 مدت *mùddèt*, دور *dèvr*, عمر *“àssr*,
 ڪرن *kārñ*, ايام *èyyām* (*pl.* of يوم
yùvm, a day); (number in re-
 currence) ڪره *kèrré*, مره *mèrré*,
 دفعه *dèf* “سفر *sèfer*, نوبت *nùbèt*;
 —, *v.a.* وقت تعين *wàkít-tà“yīn-et*;
 وقتندقتا *wàkítina - dikkàt - et*;
 there's — enough, ده وقت وار
dàhā-wàkít-vār, وقت چوق *wàkít-*
-chòk; from — immemorial,
 from — out of mind, اوتدنبرو
ùtédān - bèri, ازقديم *èz - kādīm*,
 من القديم *mīn-el-kādīm*.
- Timid, *a.* قورق *kòrkàk*, اورڪڪ
ùrkek; اوطانور *màhjàb*, محبوب
ùtānir, اوطاننج *ùtānghàch*.
- Tin, *s.* ڪلاي *kàlay*; (in sheets) ٽنڪه
ténéké; —, *v.a.* ڪلايلق *kàlaylamak*.

TIP

- Tincture, *s.* (medicinal) روح *rūh*;
 (slight mixture) شائبه *kòku*, قوقو
shā'ibé; —, *v.a.* جزئيڪه برنڪ و برمڪ
jùz'ijā-bir-rènk-vèrmek.
- Tinder, *s.* ڪاو *kāv or kāv*; — box,
 چمق ڪيسه سي *chàkmàk-kèyséssi*.
- Tinge, *v.a.* جزئيڪه برنڪ و برمڪ *jùz'ijā-*
-bir-rènk-vèrmek, تلوين *tèlvīn-et*,
 بويا مق *bòyamak*.
- Tinker, *s.* چنڪانه (*chìngghèni*, a
 gypsey); —, *v.a.* نباد تعمير *kàbaja-tà“mīr-et*.
- Tinsel, *s.* شمانتلي *shāmata-tèli*.
- Tint, *s.* چشيد *chèshid*, رنگ *rènk*, لون
lèvn.
- Tip, *s.* دبه *ùj*, اوج (*tèpé*); بخشش
bàkhshish; —, *v.a.* برمڪ
vèrmek, اتمق *àtmak*; —, *v.n.*
 بخشش و برمڪ *bàkhshish - vèrmek*;
 — up, براوجي قالدرمق *bir-ùjùn-*
-kàldirmak; — off, — over, *v.n.*
 دوريلوب دوشمڪ *dèvrilip-dùshmek*;
 —, *v.a.* دويروب دوشورمڪ *dèvirip-*
dùshurmek.
- Tipple, *s.* ايچقي *ichki*; —, *v.n.* اچمڪ
ichmek, چاقمق *chàkmàk*. [(sār-).
 Topsy, *a.* سرخوش *kèyf*, كيف *sèrkhòsh*

TIR

Tire, *s.* (of a wheel) چنبر chènber, تېمور (dèymir); —, *v.a.* يورمق يۆرمək; (in liking) اوصاندرمق ùssàndirmək; (in patience) صبريني دوکتمک sàbrini-dükètmək; (cause disgust) بېزدirmek; —, *v.n.* يورلمق yòrulmaq; اوصاتمق ùssànmək; بېزمək; صبري دوکتمک sàbri-dükènmək.

Tiresome, *a.* مناسبتسىز mùnàssébètsiz; اوصاندر, اوصانچ وېرير ùssànj - vèrir, ادمک جاننى صيقار ùssàndirir; àdaming-jānini-sīkar.

Tissue, *s.* قماش kùmāsh, نسج nèssj.

Tithe, *s.* عشر ùshr (*pl.* أشعار “shār), اوندەلىق òndalik.

Title, *s.* (of honour) لقب ləkab (*pl.* القاب èlkāb), عنوان ùnwān; سند (right) حق hək; حجت hùjjèt.

To, *pr.* ئە é, *a.* ئەقدر a-kàdar; ئىچىن a-dòghru; بوگون bughun; — night, بوگون بۇگۈن bughun; — morning, بۇگۈن بۇگۈن bughun; — morrow, يارين yarin.

Toad, *s.* قورغۇچە kàra-kùrbagha,

TOL

اودلۇغە òdlu - bàgha; — stool, زهرلومتار zèhrilri-màntar.

Toast, *s.* اكمك قزارتمسى èkmək - kizàrtmassi; عشقه شراب ايجلان كمنسه; “àshkina - shàrāb - ichilen - kìmèssné; —, *v.a.* قزارتمق kizàrtmaq; عشقه شراب ايجمك; “àshkina-shàrāb-ichmek.

Tobacco, *s.* تون or توتون tütun, دخان dùkhān. [-pàrmaghi.

Toe, *s.* پرمق pàrmak, اياق پرمقى àyak-brlikda; بېرە bir-yèra; جيعا جيعا bir-yèrda; جيعا jèm “àn; jèmī “àn.

Together, *ad.* برابر bèrābèr, بىرلىكده bìrlıkda; بېرە bir-yèra; جيعا جيعا bir-yèrda; جيعا jèm “àn; jèmī “àn.

Toil, *s.* كلفت رنج rēnj, ايش ish, كىۈلفەت kyùlfèt, مشقت mèshàkkàt; —, *s. pl.* طوزاق tüzàk; —, *v.n.* چالمق chālīshmaq, چالباماك chàbalamak, ايشلك ishlemək.

Token, *s.* نشان nishān, اشارت ishāret, علامت èlāmèt; (of remembrance) بېرگزار bèrghyuzār.

Tolerable, *a.* چىلور chèkilir, تحمل اولنور tadhāmmul-òlunor; اب ايوچە èp - iyija.

Tolerance, Toleration, *s.* تحمل

TOL

- tàhàmmul, مساعدہ hāzm, مساعدہ
mùssā“adé.
Tolerate, *v.a.* مساعدہ mùssā“adé-
-et, تجویزاً tējvīz-et, قبولاً kābūl-et,
چکمک chèkmek.
Toll, *s.* باج bāj, قیوپورکوسی kāpī-
-vèrghissi, مروریہ mùrūrīyyé;
—, *v.a.* (a bell) چالمق chālmak;
—, *v.n.* چالمنق chālīnmak.
Tomb, *s.* مزار mèzār, قبر kàbr, لحد
làhd; تره tūrē; — stone,
مزارطاشی mèzār-tāshī.
Ton, *s.* طونلاته tònélata.
Tone, *s.* سس sèss; پردہ pèrdé;
(of muscle, &c.) قوت kùvvèt.
Tongs, *s. pl.* ماشه māsha.
Tongue, *s.* دل dīl, لسان lissān,
زبان zābān.
Tonic, *s.* مقوی mùkāvvi.
Too, *ad.* (also) دخی dākhi, ده da,
كذلك kèzālik; (more than
needful) حدلرؤمدن زیادہ hāddi-
-lüzūmdan-zīyādé. (This partic-
le is not in use in Turkish:
the simple adjective fulfils its
function. *Vid.* Grammar.)
Tool, *s.* الت ālet (*pl.* الات ālāt);

TOR

- s. s. pl.* ادوات èdawāt, ادوات
èdāwāt, اودانلق àwadanlīk, طاقم
tākīm.
Tooth, *s.* دیش dīsh, سن sinn (*pl.*
دندان èssnān), دندان dèndān,
دندانہ dèndāné; — pick, خلال khālāl,
دیش قارشدره جق dīsh-kārīshdirajak.
Top, *s.* اوست üsst, یوقاری yūkārī,
فوق fèvk, بالا bālā; (summit)
دپه (tèpé), ذروه zīrvé; (of a
mast) چناقلق chānāklīk; (play-
thing) فرلداق fīrlīdāk; —, *a.*
اوستده کی üsstèdèki,
اوستده کی üsstundèki; — mast,
غایمچبوغی ghāybūghu; — sail,
غایه ghābiya; — most, ایوقاری کی
èng-yūkārīki, ایوقاریده کی èng-
-yūkārīdèki. [sārī-yākūt
Topaz, *s.* زبهرجèd(?), ماری یاقوت
Topography, *s.* خریطه تفصیلاتی khārīta-
-tāfsīlātī; تفصیلات زمین tāfsīlātī-
-zēmīn. [زیروزبر zīr-u-zèber.
Topsy-turvy, *ad.* الت اوست àlt-üssst,
Torch, *s.* مشعله mēsh“àla(māshala).
Torment, *s.* اذیت èziyyèt; —, *v.a.*
اذیت ویرمک èziyyèt -et;
èziyyèt-vèrmek.

TOR

- Torpid, *a.* اويشمش ùyushuk, اويشمش ùyushmush, جانسزكي jānsiz-ghibi.
 Torrent, *s.* سيل sèyl (sèl); حيزلوان صو; hìzli-ākan-sù.
 Torrid, *a.* حار hārr; — zone, منطقه حار māntika'ī-hārré.
 Tortoise, *s.* قاپلو بغه kàplī - bāgha (kàplīmbāgha); — shell, بغه bāgha.
 Torture, *s.* شکنجه èziyyèt, شکنجه shikènjà, اسکنجه isskènjà; —, *v.a.* شکنجه اسکنجه èziyyèt-et, اسکنجه isskènjà - et, اويقوسوز براقق ùykussuz - brākmaq.
 Toss, *s.* آتش ātish, فرلادش fārlādish; —, *v.a.* فرلاتمق ātmak, فرلاتمق fārlatmaq; —, — about, *v.n.* فرلامق, فرلامق fārlamāq, سچرامق sēchramāq, اتلماق ātilmaq; (waves) قارمق kābarmāq.
 Total, *s.* يکون yèkyūn, طوب tōp, مجموع mẽjmū; —, *a.* کلی kyūlli; مجموع mẽjmū.
 Totter, *v.n.* سنده ملک sēndélemek, او يقله جق او yākilajak-òl.
 Touch, *s.* دوقتش dōkunùsh; (sense of) قوت لامسه kùvnvèti - lāmissé;

TOW

- last —, صوگ ال, sòng-èl; (tincture) اثر, شابه, صوگ kòku, شابه shā'ibé, اثر èsser; —, *v.a.* ال سو زمک, دوقتمق dōkunmak, ال سو زمک, èl-sùrmek, ال او رمق èl-wùrmak; ملاصق او, ملاتصق mūttaşıl-òl, ملاصق mùlāssik-òl; دکمک dēghmek; ياپشمق bāpishmek; بتشمق bāpishmek; (move the heart) ياپشمق yāpishmak; قلبه رقت کتورمک kālbinā-rikkāt-ghèirmek, ييموشاتمق yēmushatmaq; — upon (in speaking) اکدروب کچمک ākdurub-kēmek; — hole, āngdirip - ghēchmek; — فاليه fālya, فاليه دليکي fālya-dēlighi; —stone, محک mähèkk (mèhènk, mèhènk - tāshi); — wood, تار kāv or kāv.
 Tough, *a.* سرت sèrt; قويمز kōpmez; قتي kàti, کسليمز kēsilmaz; (difficult) کوچ ghyùch, چتين chètīn; (of endurance) جاني پک jānī-pèk.
 Tow, *s.* بياض استويي bèyāz-ūsstūpu, قتيق kēten-fāzlassi; کتان فضله سي kàtik; —, *v.a.* يدکه المتق yèdēgha-ālmak, چکمک chēkmek; — rope, يادک ايبي yādek-īpi.
 Toward, Towards, *pr.* ا-ئو غوري ā-

TOW

- dōghru, طرفند طوغرى tàrafina -
 - dōghru, جهتهند طوغرى jihètina -
 - dōghru.
- Towel, *s.* پشتمال هاولو hàwli; پشتمال
 pèsh tamāl, فوطه fūta.
- Tower, *s.* كؤللە or كؤللە; (in town walls) برج bürj; —, *v.n.*
 يوكسلەك yùkselmek.
- Town, *s.* شهر كássaba, شەر shèhr,
 مەملەكەت mēmlékēt, محروسه màhrūssa,
 مەدینە mähmiyyé, مەدینە mēdīnē.
- Toy, *s.* اویونچاق oyuñjāk; —, *v.n.*
 اویناشمق oynaşmq, اوینامق
 oynaşmaq, ایلمەك èylenmek.
- Trace, *s.* نشان iz, نشانە nishānē,
 نشان nishān, اثر èsser; (of harness)
 كۆشۈم قایش kòshum - kàyishi;
 —, *v.a.* ایزلەك izlémek, ائارینه تتبع
 āsārīna-tètēbbu“-et; (on paper)
 چیزمەك chizmek, رسم rēssm - et;
 یاغلو کاغده المتق yāghli - kyāghida -
 almak; ایسلو کاغدا ایله چیزمەك
 issli - kyāghid - ilya-chizmek;
 جامده چیزمەك jāmda -
 chizmek.
- Track, *s.* یز iz; بلو بلو سوز ییاده یولی
 bëlli - bëllissiz - plyāda - yòl; —

TRA

- , *v.a.* كرادان یدك ایله چكەك kàradan -
 yèdek-ila-chèkemek.
- Tract, *s.* الكا (ùlké); ناحیه nāhiyyé;
 (book) رساله rissālē, جزء jüz.
- Tractable, *a.* سوز دكر مظلوم màzlim,
 سؤز (dīner), منقاد mùnkād.
- Trade, *s.* حرفت san“at, حرفت hìrfèt;
 تجارت àlish-vèrish, تجارت
 tìjāret, دادوستد, ائاخذ و عطا àkhz-u-“àtā,
 داد و ستد, dād-u-sitèd; —, *v.n.* الش و
 ویرش àlish-vèrish-et, تجارت
 tìjāret-et; بازاركان, دك كاجی dūkkāñjī,
 بازاركان bāzārghyān, اصناف èssnāf.
- Tradition, *s.* حدیث شریف hādīss, حدیث
 hādīssi - shèrif; روایت rīwāyet;
 —al, *a.* منقول mènqūl, مروی mèrvī.
- Traffick, *s.* الش ویرش àlish-vèrish,
 تجارت tìjāret; (on a road) گن کچن
 ghèlen-ghèchen; اشکلەك àishleklik;
 having much —, اشلك àshlèk;
 —, *v.n.* الش ویرش àlish-vèrish-et;
 تجارت tìjāret-et.
- Tragedy, *s.* غامبى وخیم اولان وقعه
 “ākībēti-wākhīm-òlan-wāk“à.
- Train, *s.* ذیل اوزون اتاك ùzun-ètek,
 ذیل zèyl (*pl.* اذیال èzyāl), دامن dāmen;
 (suite) اتباع طاقى ètbā“-tākimi,

TRA

خدم khàdem, حشم hàshem; (of powder) فتله yèmlémé; فتيل fítíl; صجوق sùjuk; (series) صره sèra, الای àlay, سورو sùru; (of guns) طوپلر tòplar; siege —, محاصره طوپلری mùhàssarà-tòplari; —, *v.a.* تریبدا tà‘līm-et; تربیبا tərbıyyé - et; (a tree) دالترینی بررسمه قومق dàllarını - bîr-rèssma-kòmak; — on, *v.n.* اوزامق ùzamak, سورمک sùrmek, بیتامک bîtamek.

Traitor, *s.* دولت خانی dèvlet-khā‘ini, دولتندخانن dèvlètina-khā‘in.

Trample on, *v.a.* چینمک chīnémek, ایاق باصمق àyak-bàssmak; — under foot, ایاق تندالمق àyak-àltina-àlmak.

Tranquil, *a.* اسوده rāhat, راحت āssūdé, ساکن sākin; مأمون mè‘mūn.

Tranquillity, *s.* اسایش rāhat, امنیت āssāyish, سکونت sùkyūnèt, èmnıyyèt.

Tranquillize, *v.a.* تأمینا tè‘mīn-et.

Transaction, *s.* سرگذشت wāk‘à, وقعه sèr-ghyùzèshst; معامله mù‘āmélé.

Transcribe, *v.a.* عینینی یازمق ‘àynını-

TRA

-yàzmaq, صورتینی یازمق sūrètini-yàzmaq, صورتینی المق sūrètini-àlmak, صورتینی چیقارمق sūrètini-chàkàrmak, نسخہسی یازمق nùsskhassini-yàzmaq, استنساخا isstinsākhi-et.

Transfer, *v.a.* دورا نقل nàkl-et, دورا dèvr-et, چورمک chèvirmek, کچورمک ghèchirmek.

Transform, *v.a.* بشقه هیتمه قومق bāshka-hèy‘èta-kòmak.

Transgress, *v.n.* قباحا kàbāhat-et, جناحما jùnhà-et; کاهما ghyùnāh-et; —, *v.a.* تجاوزا tàkhàtti-et, تجاوزا tējāvuz-et; خلافنده حرکاتا khàlāfında-hàrèkèt-et.

Transgression, *s.* جناح khàtā, جناح jùnhà, جرم jùrm, قباحا kàbāhat, معصیت mà‘siyyèt.

Transient, *a.* سورسز sùrèksız, قرارسز kàràrsız, زائل bikàrār, زائل zā‘il,

Transit, *s.* مرور mùrūr. فانی fāni.

Translate, *v.a.* ترجمه tərjumé-et, چورمک chèvirmek, نقل nàkl-et.

Translation, *s.* ترجمه tərjumé; نقل nàkl.

Translator, *s.* مترجم mùtèrjim, ترجمان tərjumān.

TRA

Transmigration, *s.* تناسخ tènāssukh.
 Transmission, *s.* ارسال nàkl, ارسال
 ìrsāl, ایصال ìssāl; مرور ìmrār; مرور
 mùrūr.
 Transmit, *v.a.* یوللامق yòllamak,
 ارسال ghyùndermek, ارسال
 ìrsāl-et, ایصال ìssāl-et; کچورمک
 ghèchirmek, امرارا ìmrār-et,
 واسطه مروری او wāssita'î-mùrūru-òl.
 Transparent, *a.* براق shèffāf, براق
 bèrrāk.
 Transpire, *v.n.* دویلمق sèzilmek, دویلمق
 dōyulmak, شیوع بولمق shūyū-
 -bòlmak.
 Transport, *s.* (ship) عسکر کمپسی
 "āssker - ghèmissi; (convict)
 منفی sùrghyun-ādam; منفی
 mènfi; (excessive sensation) فرط
 fèrt, افراط ìfrāt; (extasy) وجدان
 vijdān; (carriage) نقل nàkl;
 —, *v.a.* (a criminal) سورمک
 sùrmek, نفی ا sùrghyun-et, نفی ا
 nèfy-et; (carry) تاشمق tāshimák,
 گوترمک ghyùturmek, نقل nàkl-et;
 (cause joy) سوندرمک sèvindirmek.
 Transportation, *s.* سورگون sùrghyun,
 اجلا ìjlā, اجلا ìjlā; place

TRE

of —, منفی mènfi or mènfa.
 Trap, *s.* دام tūzak, دام dām;
 — door, باجه bàja.
 Trash, *s.* بوق bòk; صاچه sàchma;
 (idle talk) هرزه hèrzé.
 Travel, *s.* سیاحت sèyāhāt; سفر sèfer,
 —, *v.n.* سیاحتا sèyāhāt-et, سفر
 sèfer-et, کزیمک ghèzmek, بویلیق
 yòljuluk-et.
 Traveller, *s.* سیاح sèyyāh, بویلی
 yòlju, نورд nèverd.
 Traverse, *v.a.* یاندن یانه کچمک yāndan-
 -yāna-ghèchmek; باشدن باشه کزیمک
 bāshdan-bāsha - ghèzmek; (im-
 pede) منع mèn-et, مانع mān-et;
 بوزمق sèkté-vèrmek, سکنه ویرمک, -òl.
 bòzmak. [tābla.
 Tray, *s.* تپسی tèpsi, سینی sīni, طبله
 Treacherous, *a.* (person) خائین
 khā'in; (act) خائانه khā'inānē;
 to have a — memory, او نوتمق
 chàbik-ùnutmak, خاطره شی طوته مامق,
 khātirda-shèy-tütamamak.
 Treachery, *s.* خیانت khÿānet, خائلق
 khā'inlik.
 Treacle, *s.* بکمز bèkmez, پتمز pètmez.
 Tread, *v.a.* ایاق باصمق àyak-bāssmak.

TRE

- Treason, *s.* دولت‌ایدیلن خیانت dèvlété-
-èdilen-khìyānèt.
- Treasure, *s.* مال mā, باره (pàra),
اچھه àkcha; (hidden) دفينه dèfīnē,
خزينه khàzīnē (hàzna); (in
affection) ايکي کوز ìki-ghyùz, جکر
jìgher, جکر کوشه jìgher-kyùshé;
(in estimation) چوق ايشه بيرارشی chòk-
-isha - yàrar - shèy; — up, *v.a.*
صاقلاما sàklamak, حفظا hìfz-et.
- Treasurer, *s.* خزیندار khàzīnédār
(hàznadār).
- Treasury, *s.* خزینده khàzīnē;
مالیه نظارقی mālīyē - nàzārēti;
مالیه قپوسی mālīyē-kàpissi.
- Treat, *s.* ضیافت zìyāfèt; ایلنجه
èylenja; —, *v.a.* (use) قوللامق
kùllanmak, معامله mù“āmélé-et;
(a sick person) باقمق bàkmaq,
معالجه mù“ālējé - et; (feast)
ضیافت ویرمک zìyāfèt - vèrmek;
(pay for) پاره سنی ویرمک pàrassini-
-vèrmek; —, *v.n.* (on a subject)
مکالمه bàhss-et; (negociate) بحث
mùkyālémé-et.
- Treatise, *s.* رساله rissālē.
- Treatment, *s.* معامله mù“āmélé;

TRE

- معالجه mù“ālējé.
- Treaty, *s.* معاهده mù“āhédé, عهد
“āhd; عهدنامه “āhd-nāmé.
- Treble, *s.* اوج قات ùch-kàt; (voice)
اینجه سس ìnja-sèss, قاری سسی kàri-
-sèssi; —, *v.a.* اوج قات ùch-kàt-
-et; —, *v.n.* اوج قات او ùch-kàt-òl.
- Tree, *s.* اغاج àghaj, شجر shèjër,
درخت diràkht; — nail, قولیه
kàvilya; cross—, قورچه kùrchèta.
- Tremble, *s.* دترمه (tìtrémé), لرزه
lèrzé, رعشه rà“shé; —, *v.n.*
لرزان او (tìtrémek) lèrzān-
-òl; —bling, لرزان lèrzān,
لرزه ناک lèrzénāk, رعشه دار rà“shédār.
- Tremendous, *a.* مهیب mùhīb, مدھش
mùdhish; چوق chòk, پک pèk.
- Trench, *s.* خندق (hèndek);
مترس mètéris; —, *v.a.*
ایکی اوج بل درینلکنده قازمق
- bèl - dèrinlighinda - kàzmaq;
— round, خندق چویرمک (hèndek)-
- chèvirmek; — upon, تجاوزا
tèjāvuz-et, ال اوراتمق èl-òzàtmak.
- Trespass, *s.* جنایت jìnāyet; چنجه
jùnhà, کناه ghyùnāh; —, *v.n.*
جنایت jìnāyet-et, کناه ghyùnāh-

TRE

- et; — on one, — on one's
 time, اشغال ishghāl-et, تعجيزا
 tà“jiz -et, تصديع tàssdī“ - et,
 باش اغرتمق bāsh-àghritmak.
 Trevet, *s.* صاح اياق sāj-àyak.
 Trial, *s.* (experiment) دنهيش
 dènyīsh, تجربه tèjrubé; (by law)
 دعوى dà“wà, محاكمه mùhākémé;
 on —, *a.* مخبر mùkhàyyer.
 Triangle, *s.* مثلت mùssèllèss.
 Tribe, *s.* قبيله kàbilé (*pl.* قبائل
 kàbā‘il), عشيرت “ashīrèt (*pl.*
 ايلات ايل, il (*pl.* ايلات
 ilāt); (of Israel) سبط sèbt, (*pl.*
 اسباط èssbāt).
 Tribunal, *s.* محكمه màhkémé,
 حاكم حضوري hākīm-hùzūru.
 Tribute, *s.* ويركو virghyu or vèrghi,
 خراج khārāj, جزيه jīzyé.
 Trick, *s.* اويون òyun; حيله hīlé;
 (custom) خوى —, *v.a.* اويون
 òyun-et, الداتمق àldatmak.
 Trickle, *v.n.* ائنجيه ائنجداقمق ìnja-ìnja-
 -àkmak.
 Trifle, *s.* صاحمه sàchma, اويون òyun,
 لاشى مقولسى, لاشى جزئى شى
 lā - shèy - mòkūléssi; —, *v.n.*

TRI

- اويونماق òynamak, صاحمه sàchma-
 -et, دليلك dèlīlik-et; — fling, *a.*
 صاحمه sàchma, جزئى jüz‘ī;
 دليلك dèlīlik; — fler, دلى dèli.
 Trigger, *s.* تك tètīk.
 Trigonometry, *s.* علم مثلتات “ilmi-
 -mùssèllèssāt.
 Trim, *s.* (of a vessel) دنك dènk;
 (of clothing) قيافت kīyāfèt;
 —, *a.* بجملو bìchimli; —, *v.a.*
 دنك دوزلتمك dùzèltmek; دنك
 دنگنى دوزلتمك dènghini-dùzèltmek.
 Trimming, *s.* قيطان khàtj,
 (moral) مواضعه (ghàytān);
 “à. mùwāza.
 Trinity, *s.* اتانيم لكه àkānīmi-sèlāssé.
 Trip, *s.* (slip) اياق قيايمسى àyak-
 -kàpānmassi; (moral) خطا khātā;
 (excursion) كزومه ghèzma, طولاشمه
 ددلاشمه dèdashma; —, *v.n.* اياغى قيايمقى
 àyaghi - kàpānmak; خطا khātā-
 -et; — up, *v.n.* اياغى قيانوب دوشمك
 àyaghi - kàpānīp - dùshmek;
 —, *v.a.* دوشورمك dùshurmek.
 Tripe, *s.* اشكنبه ishkenbè.
 Triple, *s.* اوج قات àch-kāt; —, *v.a.*
 اوج قات àch - kāt - et; —, *v.n.*

TRI

اوج قات او ùch-kàt-òl. [sàhk-et.
 Triturate, *v.a.* سحقا àzmek, از مك
 Triumph, *s.* نصرت ghalébbé, غلبه
 nùssrèt; (procession) الاى àlay;
 —, *v.n.* غالب وار ghālib-òl; —,
 — over (exult) وك مك! ùghlènnek,
 تافرا tefākħur-et.
 Trivial, *a.* ساجمه sàchma, جزئى jüz'ī.
 Troop, *s.* سورى sùru, طاقم tàkim,
 الاى àlay; (of cavalry or horse-
 artillery), بلوك bàluk; —, *v.n.*
 طوبلانمق tòplanmak; —s, *s. pl.*
 عسكر "àssker.
 Tropic, *s.* مدار mèdār; — of Cancer,
 مدار سرطان mèdāri-sèratān; — of
 Capricorn, مدار جدى mèdāri-jèdī.
 Trot, *s.* لنك link, لنكمه linklémé;
 —, *v.n.* لنك كتمك link-ghitmek,
 لنكلمك linklémek.
 Trotters, *s. pl.* پاچه pàcha, ايات àyak.
 Trouble, *s.* زحمت sàkindi, صيقتى
 zàhmet, مشقت mèshàkkàt, اذيت
 èziyyèt, (care) درد dèrd, بلا bèlā,
 باش اغربسى bàsh-àghrissi; —, *v.a.*
 تعجيزا, صيقتى ويرمك sàkindi-vèrmek,
 زحمت ويرمك zàhmet-
 -vèrmek; — one's self, زحمتا

TRU

zàhmet-et; — one's self about
 . . . قيدا kàyd-et; وظيفا wàzifé-
 -et; مساوتا kàssāvet-et.
 Troublesome, *a.* صيقتى sàkindi,
 زحمت ويرر sàkindilī, صيقتى
 zàhmet-vèrir.
 Trough, *s.* تكنه tèkné; اولاق àvlàk.
 Trousers, *s. pl.* بانطلون-pàntalòn;
 شالوار shālwar; بطور pòtur,
 چاشير chàkshir.
 Trout, *s.* الالباق àla-bàlik.
 Trowel, *s.* ماله màla.
 Truce, *s.* متاركة mùtārèké.
 Truck, *s.* ال عربسى èl-‘àrabassi;
 (exchange) ترانپه trànpa; (of a
 mast) شاپكه shàpka.
 True, *a.* (not false) كرجك ghèrcek,
 صحيح sàhīh; (real) حقيقى hàkikī;
 وفادار, صادق sādīk, (faithful)
 wèfādār; (right) طوغرى dòghru,
 صحيح sàhīh; (well ascertained)
 موهلكككك mùhàkkkàk.
 Truly, *ad.* واقعا wākī‘ā, حقيقت
 hàkikàt, فى الحقيقه fī-l-hàkika.
 Trumpet, *s.* بورو bōru; سورنا sūrna
 (zūrna); —, *v.a.* اعلان à‘lān-et.
 Trumpeter, *s.* بوروزن bōruzèn (-àdān).

TRU

Trunk, *s.* چانطه sànd'ik, صندوق chànta; (of a tree) كوتوك kyùtuk; (of the body) كوده ghyùwdé; (of an elephant) خرطوم khòrtüm.

Trunnion, *s.* مويلو müylu.

Trust, *s.* (faith) اعتماد ÿ'timād, امانت èmnìyyèt; (charge) امانت èmānèt; on —, ويره سي يد, vèrèssiyé; —, *v.a.* امانت تسليم èmānéten -tèsslīm - et; —, *v.n.* اعتمادا ÿ'timād-et, امانت èmnìyyèt-et; (in God) توكلأ tèvèkkyul - et, اور متوكلأ mùtèvékkil.òl.

Truth, *s.* (absolute) حق hākk; (of an assertion) صحت sàhhāt, حقيقت hākikāt; (true speech) طوغرى لاقردى dòghru-lākirdi; to speak the —, طوغرى سويلك dòghru-sùwèylémek.

Try, *v.n.* (endeavour) چالشمق chālīshmak, غيرتأ sà'y-et; غايرتأ ghàyret-et; —, *v.a.* (as an experiment) باقمق bākmak, دنممق dènémek, تجربدا tèjribè-et; (as a proof) امتحان imtīhān-et; (cause a great exertion) زورلق zòrlamak; اوصاندرمق yòrmak; اوصاندرمق ùssāndirmak; كوجنه كتمك ghgyùjuna-

TUM

-ghìtmek.

Tub, *s.* باديه bàdiya, كردل ghèrdèl.

Tube, *s.* بورو bòru, زوانه zìwānè; (of a water-pipe) مارپچ màrpich.

Tuberose, *s.* تبر tèber.

Tubular, *a.* بوروشكلندè bòru-shèklinda, بوروكى bòru-ghìbi.

Tuesday, *s.* صالحى sālì, صالحى كوفى sālì-ghyùnu, سه شنبه sèh-sèhènbih, ثلاثا sèlāsā.

Tug, *s.* چكش chèkish; (ship) يدك واپورى yèdek-vāporu; —, *v.a.* يدكهمق chèkmek; يدكهمق yèdéghè-ālmak.

Tuition, *s.* درس dèrss, تدریس tèdrīss, تعلم tà'līm; تعليم tà'allum, تحصیل tàhsīl.

Tulip, *s.* لاله lālè.

Tumble, *s.* دوشش dùshush, بئش yākilīsh; —, *v.n.* (fall) دوشمق dùshmek, يلقى yākilīmak; (be disarranged) بوروشمق bòrushmak, اورسه لئمق ùrsèlènnek; —, *v.a.* دوشورمق dùshurmek, يلقمق yāikmak; بوروشدورمق bòrushdurmak, اورسه لئمق ùrsèlétmek.

Tumbler, *s.* بيوك قدح bìyuk-kādh,

TUM

- صوقدحي sù-kàdéhî.
 Tumour, *s.* شيش shish, چيان chibàn.
 Tumult, *s.* قارشقلق kàrîshîklîk ;
 گوردلی ghyùruldu, پاتردی pàtîrdî,
 شماتہ shâmata.
 Tun, *s.* سکریوزقیهلق فوجی sèkiz-yuz-
 -(òkkalîk)-fâchi.
 Tune, *s.* اهنگ hàwâ ; in —, اهنگ
 àhènk, اویغون òyghun ; —, *v.a.*
 اهنگ àhènk-et, اویدرمق òydurmak.
 Tunnel, *s.* یرالقی یول yèr-àltî-yòl,
 یرالقی کمر yèr-àltî-kèmer.
 Tunny, *s.* القی یرمق (?), پلامید pàlamîd(?),
 القی یرمق (?), (preserved)
 لاکردہ lākèrda.
 Turban, *s.* صارق sàrîk.
 Turbid, *a.* بولانق bùlànîk.
 Turbot, *s.* قالقان kàlkan, قالقان بالقی
 kàlkan-bàlîghi.
 Turbulent, *s.* (person) زوربا zòrba ;
 (meeting) گوردلیلو ghyùruldulu.
 Turf, *s.* (green) چیم chîm ; (peat)
 یرتزکی yèr-tèzèghi.
 Turk, *s.* عثمانلو “òssmānî ; ترک türk,
 مسلمان türk - òshàghi, مسلمان
 mùsliimān.
 Turkey, *s.* (fowl) هندطاوخی hînd-

TUR

- tawughu ; (empire) دولت علیه
 dèvléti. “àllyyé, دولت عثمانیه, dèvléti-
 - “òssmānîyyé, دولت ال عثمان
 dèvléti - àlî - “òssmān ; (territory
 of) ممالک محروسه mèmāliki -
 - màhrūssa, ممالک دولت علیه
 mèmāliki - dèvléti - “àllyyé,
 “òssmānî - عثمانلو ممالکی
 - mèmālékēti, عثمانلو طبراقی
 “òssmānî - tòprāghi, عثمانلو لایق
 “òssmānî-vilāyéti (wîlā‘ati).
 Turkish language, ترکیه türkja,
 مسلمانجه “òssmānîja, عثمانلو جه
 mùsliimānja.
 Turquoise, *s.* فیروزه fîrūzè.
 Turmeric, *s.* زرده چاو zèrdéchév.
 Turmoil, *s.* گوردلی ghyùruldu, حارلدی
 hàrîldî, پاتردی pàtîrdî.
 Turn, *s.* (revolution) دونش dùnush,
 دور dèvr ; (deviation) دونش
 dùnush, سایش sâpîsh, بورعاج
 bùrghâj, دیرسک dîrsèk ; (in rota-
 tion) دونش nùbèt ; (change) دونش
 dùnush, دیکشش dîghîshîsh, تبدل
 tèbèddul, انقلاب ìnkîlâb, فرق
 fârk ; —, *v.n.* (round) دورمک
 dùnmek, دورانا dèvr - et, دورانا

TUR

dèvrân-et; (to one side) دونك dũnmek; مابق sâpmak; (become) كسلك kèssilmek, لك lanmek or لفق lanmak (as a verbal termination), اولق òlmak; (change) ديكشمك dighishmek; (as remade clothes) چوبرلك chèvirilmek; —, v.a. چويرمك chèvirmek; (cause to become) لقمك ètmek, لقمك letmek or لقمك latmak (as a verbal termination); a good —, اولك iyilik; — about, v.a. چويرمك chèvirmek; تارشدرمق kârishdirmek; — —, v.n. دونك dũnmek; — away, v.a. قوغمق kòghmak, طردا dèf“-et, تاردا -et; (the eyes, &c.) چويرمك chèvirmek; — —, v.n. بشقه طرفه دونك bâshka - târafa - dũnmek; — back, v.n. كيرودونمك ghèri - dũnmek; “âvdet - et; (on a hinge, &c.) اچلمق àchilmak; — —, v.a. كيرچويرمك ghèri - chèvirmek; — down, v.n. (a street) مابق sâpmak; (a hill) انمك ènmek; (leaves, &c.) اشاغى قيوريلق ashâghi-kîvrilmak;

TUR

— —, v.a. مابق sâpmak; اشاغى كوندرمك ashâghi-ghyûndèrmek; انديرمك èndirmek; كيويرمق kîvirmek, بؤكمك bükmek; — in, v.n. ياتمق yâtmak; ايجروكتمك ichèri-ghirmek, ايجروكتمك ichèri-ghitmek, ايجروكتمك ichèri-ghèlmek; — —, v.a. ايجروچويرمك ichèri - chèvirmek, ايجرومومقمق ichèri - sòkmak; ايجروقيويرمق ichèri - kîvirmek; — off, v.a. اتمق âtmak, دوشورمك dùshurmek; سكدرمك sèkdirmek; (a cock) نيامق kâpamak; (water) كسمك kèssmek; (a remark) الرمامق âldirmamak; — —, v.n. مابق sâpmak; (a projectile) سكمك sèkmek; — out, v.n. تالقمق kâlkmak; طيشارى چيتمق dîshârî - chîkmak, اوغرامق dîshârî - òghramak; (prove) چيتمق chîkmak; (the weather) شمك leshmek (as a verbal termination); — —, v.a. چيقارمق chîkârmak; — over, v.n. دونك dũnmek; دورمك dèvrilmek;

TUR

— —, *v.a.* چوپرمك chèvirnek, دويرمك dèvirnek; (in charge) دورا dèvr-et; (refer) حوالما hâwâlê-et; (in one's mind) دوشونمك dûshunmek, مطالعما tâshînmak, طاشمق mûtâlâ“â - et; (disappoint) امیدینی بوزمق ùmîdîni - bôzmaq; — up, *v.n.* چيقمق chîkmaq, ظهورا zûhûr-et; قالمق pèydâ-òl; کالمق kâlkmaq; اچلمق âchîlmak; یوقاری دونمك yûkâri - dûnmek; — —, *v.a.* یوقاری چوپرمك yûkâri - chèvirnek; اشمك èshmek; قازمق kâzmaq; قالدرمىق kâldîrmak; اچمق âchmak.

Turnip, *s.* شلغام or شلغم shâlghâm.

Turpentine, *s.* ترمنقی tèrmènti; spirits of —, نفت یاغی nèft-yâghi.

Turret, *s.* قولده kùlé, قولدهجک kùléjîk.

Turtle, *s.* دك: قابلوغسی dèngîz - kâplîbâghassi (kâplîm -); — dove, قمری kûmrû.

Tusk, *s.* ازو àzi, دیش dîsh.

Tutor, *s.* خواجه khôja; —, *v.a.* اوكرتمك ùghretmek, تعليم tà“lîm-et.

Tweezers, *s.* جيز jâmbîz.

TYP

Twelve, *a.* اونیکی òn-iki; — month, یل یا یل سنه sènê, سال sâl.

Twenty, *a.* یکریمی yîghîrmi, عشرون “ishrûn, بیست, “ishrîn, بیست.

Twice, *ad.* ایکی دفعه iki-kèrrê, ایکیکی iki-îkî, ایکی نوبت iki-nùbèt, ایکیکی سفر iki-sèfer. [چوبق chîbûk.

Twig, *s.* دال dâl, انجهدال inja-dâl,

Twilight, *s.* (morning) اورطالق اغارمسی òrtalîk-âgharmassi, شفق fèjîr, صولرقرارمسی shâfak; (evening) اورطالق قارمسی sùlar - kârarmassi, òrtalîk-kârarmassi.

Twin, *s.* توأم tèv‘âm; ایکیز ikiiz, —s, *pl.* ایکیز ikiiz.

Twine, *s.* ساجیم sijim; —, *v.n.* صارلق sârîlmak, طولاشمق dôlashmak; —, *v.a.* طولاشدرمق dôlashdîrmak, صارمق sârmak.

Twist, *v.a.* بوکمك bûkmek; —, *v.n.* بوکولمك bûkyulmek.

Two, *a.* ایکی iki, اثنین issnèyn, دو, dû.

Type, *s.* (model) نمونه nûmûnê; (for printing) حرف hârîf (*pl.* حروفات hûrûfât); in —, مرتب mûrèttèb, ترتیب اولمیش tèrtîb-òlunmush.

TYP

- Typhus, *s.* قرفاجا kàra-hùmmà, تيفو tifo.
 Tyrannical, *a.* ظالمانه zālīmānē,
 ظالمكيرانه zūlmkyārānē.
 Tyranny, *s.* ظلم zūlm, تعدى tā“āddī,
 غدر ghādr, جفا jēfā.
 Tyrant, *s.* ظالم zālīm, غدار ghāddār,
 جفاكار jēfākār; سفاك sēffāk,
 خونريز khūnrīz.
 Tyro, *s.* عجمى “ājēmī, مبتدى mùbtēdī.

U.

- Udder, *s.* ممة mēmē.
 Ugly, *a.* چرکين chīrkin, كره المنظر
 kērihu-’l-mānzar.
 Ulcer, *s.* ياره yārā.
 Ultimate, *a.* صوك sōng.
 Umbrella, *s.* شمسية shēmslyyē.
 Umpire, *s.* حكم hākem; to act
 as —, دعواى فضلا hūkm-et, dà“wāyī-fāssl-et.
 Unable, *a.* اللندن كلمز òlindan-ghēlmāz,
 عاجز mùktēdir - dīghil, مقتدر دكل
 “ājiz. [ālīshmamīsh.
 Unaccustomed, *a.* الشمامش
 Unanimity, *s.* اتفاق ارا ittifākī-ārā.
 Unanimous, *a.* متحد الارا, متفق mùttēfik,
 متحابان, متطابقان mùttāhidu-’l-ārā, يک زبān.
 yèkzabān.

UNC

- Unarmed, *a.* سلاحسز silāhsiz; (ship
 or battery) طوپسز tōpsuz.
 Unavoidable, *a.* ناچار nāchār;
 ضرورى zārūrī. [-ghāffē.
 Unawares, *ad.* على الغفله “ālē-’l-
 Unbecoming, *a.* ياقشمز yākishmāz,
 چرکين ياقشقسز yākishiksiz, بد bēd,
 چرکين chīrkin.
 Unbelief, *s.* عدم ايمان “ādēmi-īmān,
 جهالت jēhālet, كفر kyūfr.
 Unbeliever, *s.* غير مؤمن ghāyri-
 -mū‘min, كافر kyāfir, كاور ghyāwr,
 جاهل jāhil.
 Unbend, *v.a.* (a bow) بايك كرىشنى
 يايىقارمق yāying - kīrishini-
 -chīkārmaq; (sails) اشاغى المتق
 āshāghi - ālmak; —, *v.n.* اجلق
 āchālmak.
 Unbind, *v.a.* چوزمك chūzmek, اجمق
 āchmak.
 Unbounded, *a.* بيمد bīhādd, حدسز
 hāddsiz, بيابان bipāyān.
 Unburthen (one’s self, one’s mind),
v.n. دردينى سويلمك dērdini-
 -sūwēylémek.
 Unbutton, *v.a.* اجمق āchmak.
 Uncertain, *a.* بالوسز bēllisiz, بلودك
 bēllisiz, بلودك bēllisiz.

UNC

- bèlli-dîghîl, مشكوك شهبهلو, shùbhkêli, مشكوك
mèshkyûk.
Uncertainty, *s.* مشكوكيت
mèshkyûkîyyèt; مشكوكشى
mèshkyûk-shèy.
Unchangeable, *a.* دائمي dā'imī,
ديكشمز dighishmàz.
Uncivil, *a.* ترس tērs, قبا kàba.
Uncle, *s.* (father's brother) عموجه
"àmujā (àmjā), عم "amm,
"ammī; (mother's brother) دای
dāy. [lā-kāyd. نējiss.
Unclean, *a.* پس pīss, مردار mürdār,
Uncomfortable, *a.* راحتسز rāhatsiz.
Uncommon, *a.* ازبۆلور àz-bùlunur,
نادر nādir, نادیده nādīdē, نادركوريلور,
nādir-ghyūrulur. [lā-kāyd.
Unconcerned, *a.* لا قیدسز kàydsiz,
Unconscionable, *a.* انصافسز insāfsiz.
Unconscious, *a.* خبرسز khābersiz,
بيخبر bikhāber.
Uncorrupt, *a.* طوغرى dōghru,
مستقيم الاطوار mùsstakīmu-'l-ātwār.
Uncover, *v.a.* اچمق àchmak,
قباغنى فالدرمق kàpàghini-
-kàldirmak, اورتيسنى چيقارمق
ùrtussunu-chikàrmak.

UND

- Uncreate, Uncreated, *a.* غير مخلوق
ghàyri-màkhlûk, قائم بالذات kâ'im-
-bì-'z-zāt.
Undecided, *a.* قرارسز kārārsiz;
(person) كندی عقلى بلمز kēndi-
-"àklīni-bilmàz.
Under, *a.* التده اولان àltda-òlan;
اشاغى رته ده اولان àshàghi-rùtbédé-
-òlan; اشاغى كى àshàghikī; —, *pr.*
التند àltina, التنده àltinda, التندن
àltindan; تحتنه tàhtina, تحتنده
tàhtinda, تحتندن tàhtindan; زيرينه
zīrina, زيرنده zīrinda, زيرندن
zīrindan; دن اشاغى dan-àshàghi;
چوقق dan-èksik; — age, صبي
chòjuk, صبى sàbī.
Underdone, *a.* ازپشمش àz-pīshmish,
چيك تالمش chigh-kàlmish.
Undergo, *v.a.* گرفتار او ghīrftār-òl,
مبتلا او mùbtēlā-òl, دوجار او
dùchār-òl, اولمق tùltmak;
اولمق òlmak.
Underhand, *a.* كيزلو ghizli, ماقلو sàkli,
خفى khāfī; —, *ad.* ال التنده èl-
-àltinda.
Undermine, *v.a.* التنى قازمق àltini-
-kàzmak; (a person) اياغنى قايدرمق
àyaghini-kàydirmak.

UND

Undermost, *a.* كى التده *eng-àltdaki*.
 Underneath, *pr.* التده *àltina*, التده *àltinda*; —, *ad.* التده *àlta*, التده *àltda*.
 Under-secretary, *s.* (of state) مستشار *mùsstéshâr*; (of an office) معاون *mù“âvin*.
 Understand, *v.a.* اڤلامق *ànglamak* (*ànnamak*), تفهّم *tèfèhhum-et*, تعقلا *dèrk-et*, ادراك *idrâk-et*, تعقلا *tâ“àkkûl-et*.
 Understanding, *s.* عقل *“àkl*; (agreement) مقارله *kâvl*, مقارله *mùkâvélé*; شرط *shârt*.
 Undertake, *v.a.* اوزرينه *ùzérina*.
 Undertaking, *s.* ايش *ish*.
 Undesignedly, *ad.* لاعن قصد *lâ-“ân-kâssdin*; سهواً *sèhvên*; اتفاقاتا *ittifākâ*. [مشاع *mùshâ*].
 Undivided, *a.* بتون *bitun*; (common)
 Undo, *v.a.* بوزمق *bòzmaq*; (a knot, &c.) اچمق *àchmak*, چوزمك *chòzmeq*.
 Undone, *a.* ياپلامش *yâpilmamish*; (ruined) خراب *khârâb*; (in reputation) رذيل *rèzil*, رسواى *rùssvây*.

UNE

Undoubtedly, *ad.* شهبهسز *shùbhéssiz*; البته *èlbètté*.
 Undress, *v.a.* صومق *sòymak*, اوروبهسنى چيقارمق *ùrùbassini-chikârmak*; —, *v.n.* صومق *sòyunmak*, دوكمك *dùkyulmek*.
 Undulation, *s.* طالغده *dàlgha*; (of ground) باير *bâyir*, نوبسكلك *tùmseklik*.
 Undutiful, *a.* رعائتسز *ri“âyetsiz*.
 Undying, *a.* لايموت *lâ-yèmût*.
 Uneasiness, *s.* راحتسزلى *râhatsizlik*, صيقتدى *sèkindi*; اضطراب *iztirâb*.
 Uneasy, *a.* راحتسز *râhatsiz*; (in body or mind) مضطرب *mùztârib*.
 Unemployed, *a.* ايشسز *ishsiz*, بوش *bòsh*, بوشده *bòshda*, عاطل *“âtl*, معطل *mù“âttal*.
 Unequal, *a.* بر دكل *bir-dighil*, غير مساوى *ghâyri-mùssâvî*; (to a task) عاجز *“âjiz*, اربابى دكل *èrbâbi-dighil*, لندن كلمز *ghyùju-yètmdz*, كوجى دقز *èlindan-ghèlmâz*.
 Unequivocal, *a.* صريح *sârîh*, اجب *âchik*, اشكار *âshikyâr*.
 Unerring, *a.* صائب *sâ‘ib*. [nâ-hèmvâr.
 Uneven, *a.* دوز دكل *dùz-dighil*, ناموار

UNE

- Unexempld, *a.* كورلماش *ghyùrulumamish*, مثالسز *missälsiz*,
 ghayri-mëssübük. غيرمسبوق *ghayri-mëssübük*.
- Unexpected, *a.* اوملماش *umulmamish*; —ly, *ad.* من غير مأمول *mìn-ghayri-më'mūlin*.
- Unexpired, *a.* وعدة سى كمامش *wà"déssi-ghèlmamish*. [insäfsiz.
- Unfair, *a.* انصافسز *häkksiz*, حقسز *häkksiz*.
- Unfaithful, *a.* خائى *khā'in*.
- Unfathomable, *a.* دبسسز *dìbsiz*,
 ناقصرياب *nā-kà"r-yāb*.
- Unfavourable, *a.* مخالف *tèrss*, ترس *tèrss*,
 mùkhālif, اويغونسز *uyghunsuz*.
- Unfeeling, *a.* مرحمتسز *mèrhàmetsiz*.
- Unfeigned, *a.* پريا *khāliss*, خالص *khāliss*,
 bī-riyā. [èksik. اڪسك]
- Unfinished, *a.* بتمامش *bìtmamish*,
- Unfit, *a.* ياقشمسز *ùymàz*, اويمز *ùymàz*,
 yàkìshmàz, الويرمز *èlvermàz*;
 اربابى دكل *nā-èhl*, ناھل *nā-èhl* (person)
 èrbābi-dìghil, لياقتسز *liyākàtsiz*;
 —, *v. a.* اهليتى ازالدا *èhllyyètini-*
izālè-et; منع, ا-ò, "ماني مانع او *māni*
 mèn"-et.
- Unfold, *v. a.* اچمق *àchmak*, سرمك *sèrmek*,
 نهدسرا *nèshr-et*, بسطا *bàsst-et*.

UNG

- Unforeseen, *a.* كورمعيان *ghyùrunméyen*,
 دوشنلماش *dùshunulmamish*.
- Unforgiving, *a.* عفو ايتمز *àfv-ètmez*,
 اونوتمز *ùnutmàz*.
- Unforgotten, *a.* اونودلماش *ùnùdulmamish*. [nàhiss.
- Unfortunate, *a.* بختسز *bàkhtsiz*;
 Unfortunately, *ad.* نه فائده *nè-fā'idé*,
 چه فائده *chì-fā'idé*.
- Unfriendly, *a.* دشمن *dùshmen*;
 دارغين *dàrghin*.
- Unfurnish, *v. a.* صوبمق *sòymak*,
 دوشمه سنى قالدرمق *dùshéméssini-*
kàldirmak.
- Ungodly, *a.* (man) فاسق و فاجر *fāssik-*
v-fājir; (act) فاسقانه *fāssikāné*,
 فاجرانده *fājirāné*.
- Ungovernable, *a.* ضبط اولندهمز *zàbt-*
òlunamàz, سرت *sèrt*, حديد *hàdid*.
- Ungrateful, *a.* نانككور *nānkyür*
 (nām-), نمك بحرام *nèmek-bùhrām*,
 خائى *khā'in*.
- Ungrounded, *a.* اصلى يوق فصلى يوق *àssli-yòk-fāssli-yòk*,
 بوش *bòsh*,
 باطل *bātìl*, بي اساس *bī-èssās*.
- Unguent, *s.* مرهم *mèrhèm*, ياغ *yàgh*.

UNH

Unhappy, *a.* دردمند dèrdli, دردلو dèrdmènd.
 Unhealthy, *a.* (person) چوروك chùruk, عليل "àlil; (place) وخيم wàkhim, وخامتو wàkhāmetli.
 Unheard of, *a.* اشيدلامش ishìdilmamish, غيرمسموع ghàyri-mèssmū".
 Unhoped for, *a.* اوملامش ùmulmamish; مأمولدن زياده mè'mūldan-zīyādé.
 Unhorse, *v.a.* اتندن دوشورمك àtindan-dùshurmek (*or* اتدن àtdan).
 Unhurt, *a.* اينجمامش injinamamish.
 Uniform, *a.* منتظم mùntazām, اونيفورمه *s.*, — bir-siyākda; ùnifōrma, رسم البسه سي rēssm-èlbissēssi, نظام رويدي nizām-rūbassi, عسكر رويدي "àssker-rūbassi.
 Uniformity, *s.* مطابقت mùtābakāt.
 Uniformly, *ad.* دائما dā'imā; نظام او زره shāshmayarak; nizām-üzéré.
 Uninhabitable, *a.* خيرسز khàyrsiz, غير قابل سكني ghàyri-kābili-sùknà.
 Uninhabited, *a.* غير مسكون ghàyri-

UNI

-mèsskyūn, بوش bōsh.
 Unintelligible, *a.* اكلاشلمز ànglashilmaz (ànnāsh-).
 Uninterrupted, *a.* اراسي يوق àrassi-yòk; —ly, *ad.* اراوويميرك àrāvèrméyèrek, اردی اراسي اوليميرق àrdi-àrassi-òlmayarak, بلافاصله bilā-fāssila, لاينقطع lā-yānkāti".
 Union, *s.* اتحاد ittihād; جمع jēm", اجتماع tējèmmu", اجتماع itjīmā", برابرده كلش bir-àraya-ghèlish; كارشishish, قاتشمه kàtishma, مزج mèzj, امتزاج imtizāj; زوج tèzèvvuj, ازدواج izdivāj.
 Unit, *s.* فرد fèrd.
 Unitarian, *s.* موحد mùwàhhid, اهل توحيد èhli-tèvhid.
 Unite, *v.n.* برلشمك birlēshmek; او برلكده او birlikda-òl, اتفاق ittifāk-et; جمع او jēm-òl, برابرده كلمك bir-àraya-ghèlmek; بری برینه قارشمق bìri-birina-kàrishmak, تاشمق kàtishmak; امتزاج imtizāj-et; بری برینه وارمق bìri-birina-vàrmak, تازوج tèzèvvuj-et; قابنامق kàynamak, باغلامق yāpishmak, باغلامق bağlanmak; متصل mùttāssil-òl;

UNI

مربوطو mrèbût-òl, منتسب او muntèssib-òl; —, *v.a.* برلشدرمك *birlshdirmek*; قارشدرمك *kârishdirmek*, مزج *mèzj-et*; امتزاج ايتدرمك *imtizāj-ètirdirmek*; اولندرمك *èvlendirmek*, تزويج *tèzvij-et*, ويرمك *vèrmek*; قايناتمك *kàynatmak*; ياپشدرمك *yâpshdirmek*; باغلامك *bàghlamak*, ربطا *ràbt-et*, بتشدرمك *bitishdirmek*.

Unity, *s.* برلك *birlík*; (of God) وحدانيت *wahdānīyyet*; اتفاق *ittifāk*, اتحاد *ittihād*.

Universal, *a.* كلي *kyūllī*; عمومي *‘òmūmī*; —ly, *ad.* عموماً *‘òmūman*, على العموم *‘alé - ‘l - ‘òmūm*. [*kyā’ināt*].

Universe, *s.* كائنات *‘ālem*, عالم *dāru-’l-fūnūn*.

University, *s.* دارالفنون *dāru-’l-fūnūn*.

Unjust, *a.* (man) غدار *ghaddār*, ظالم *zālim*, انصافسز *insāfsiz*; (man or act) حقسز *hākksiz*. [*sèbebsiz*].

Unjustifiable, *a.* حقسز *hākksiz*, سببسز *sèbebsiz*.

Unkind, *a.* (person) جفاكار *jèfākār*; (person or act) تارس *tèrss*, طاتسز *tàtsiz*, صوغوق *sòghuk*.

UNL

Unknown, *a.* مجهول *mèjhūl*, نامعلوم *nā-mà‘lūm*; — to me, *ad.* بنم خبرم اوليهرق *bènim-khàbèrim-òlmayarak*.

Unlade, *v.a.* (a ship, &c.) بوشالتمك *bòshaltmak*, بوشالتمك يوكنى *yùkyunu-òshaltmak*; يوكنى چيقارمك *yùkyunu-chìkàrmak*; (a horse, &c.) يوكنى اندرمك *yùkyunu-èndirmek*; —, *v.n.* بوشالمك *bòshalmak*.

Unlawful, *a.* غير مشروع *ghàyrī-mèshrū‘*, حرام *hàrām*; ممنوع *mèmnū‘*, فضولى *füzūlī*, يساتى *yàssāk*; منهى *füzūlī*, ناقص *nā-hākks*; —ly, *ad.* بغير حق *bī-ghàyrī-hākksin*, فضولى اولهرق *füzūlī-òlarak*.

Unlearned, *a.* جاهل *jāhil*.

Unleavened, *a.* خميرسز *khāmīrsiz*.

Unless, *c.* مكرهه *mègher-ki* (This conjunction is hardly ever used, but the sense is rendered by employing the conditional negative of the verb which follows in English. Ex.—Unless I go, بن كتمم *bèn-ghitmassam*, if I go *not*).

UNL

- Unlikely, *a.* اوملز ùmulmáz, المز ياقشق ÷yàkishék-àlmaz. It is very unlikely, اومم دèghméðé, دهمم ùmmàm, مامل ايقم mè'mül-ètàm.
- Unlimited, *a.* حدسز hàddsiz, بحد ÷bihàdd.
- Unload, *vid.* Unlade. [bihàdd.
- Unlock, *v. a.* اچم àchmak ; كليلدي اچم kilidini-àchmak ; —, *v. n.* اچلق àchilmak.
- Unlooked-for, *a.* اومليان ùmulmayan; ماملدن زياده mè'müldan-ziyādé.
- Unloose, *v. a.* اچم àchmak, جوزمك chözmeK ; صاليورمك əlživèrmek.
- Unluckily, *ad.* نفائدè nè-fā'idé, چدفائدè chī-fā'idé.
- Unlucky, *a.* (man) بختسز bākhtsiz, نغس بدبخت bèd-bākht ; (day) ناهيسز nàhiss ; (house, &c.) شامتلو shà'āmetli, مشوم mèsh'ūm.
- Unman, *v. a.* چوجق كې اغلامق chòjuk-ghìbi-àghlatmak, to be —ed, چوجق كې اغلامق chòjuk-ghìbi-àghlamak, يوركي طياتماق yùrèghi-dàyanmamak, اغلايدجنى كلكم àghlayajaghi-ghèlmek.
- Unmanageable, *a.* ضبط اولندهمز zàbt-òlunamaz ; (ship) دومن دكلامز

UNO

- dùmèn-(dīnémáz). [-yàkishémáz
- Unmanly, *a.* ارصككدياقشمز èrkégha-
- Unmannered, Unmannerly, *a.* نا كلبا, خوراپ khòyrāt.
- Unmarried, *a.* (man) بيكار bikyār (bèykyār), مرد اولدوكل èvli-dìghil, مېرد نوهده دكل mùjèrred ; (woman) كؤجادا دكل kòjada-dìghil (or اوليان òlmayan); قيز kèz.
- Unmerciful, *a.* مرحمتسز mèrhàmetisiz; —ly, *ad.* فنا fèna.
- Unmindful, *a.* دقتسز dìkkàtsiz, غافل ghāfil, دقت ايقز dìkkàt-ètémáz.
- Unmingled, Unmixed, *a.* خالص khāliss, صاف sāf, صافي sāfi.
- Unmoor, *v. a.* باش قېچ باغريني جوزمك bāsh-kàch-bàghlarini-chözmeK, يالكنز برتمورايله براتمق yàlingiz-bir-(dèmīr)-ila-bràkmak.
- Unnatural, *a.* طبيعتك خلافی tàbī'āting-khàlāfi. [يلزوم bì-lüzüm.
- Unnecessary, *a.* لزومسز lüzūmsaz,
- Unnumbered, *a.* حسابسز hissābsiz, لا يلا يعدولا يمما lā-yà-yèdūlā-yèmsā.
- Unoccupied, *a.* بوش bòsh, خالي khālī.
- Unoffending, *a.* صوجسز sùchsz, ضررسز zàrarsiz, قباحتمسز kàbāhatsiz.

UNO

- Unopposed, *a.* مانعز māni“siz, بلا مخالفه bìlā - māni“in, bìlā-mùkhāléfé.
- Unowned, *a.* صاحبسز sāhibsiz, صاحبی مجهول sāhibi-mèjhūl.
- Unpack, *v.a.* اچمق àchmaq.
- Unpaid, *a.* ویرلامش vèrilmamish; ایتسز ماعاشز mā“āshsiz, (officer) àylıksiz.
- Unpalatable, *a.* اجی ži.
- Unparalleled, *a.* مثالسز mısālsiz, گورلامش ghyùrlmamish, نامسبوق ishıdılmamish, nā-mèssbūk.
- Unpardonable, *a.* عفو اولمز “āfv-òlunmāz, پک لایقسز pèk-lāyıksiz, پک مناسبتسز pèk-mùnāssébetsiz.
- Unperceived, *ad.* کورلمیهرک ghyùrlméyérek, دیولمهرق dùyulmayarak.
- Unpleasant, *a.* فنا fēnā, تاتسز tàtsiz, بد bèd, کره kèrīh, ناخوش nā-khòsh; اویغونسز òyghunsuz; —ness, او یغونسزلق òyghunsuzlúk.
- Unpolite, *a.* کبا kàba, خوراط khòyrāt.
- Unprecedented, *a.* امثالسز èmsālsiz, نامسبوق nā-mèssbūk.

UNR

- Unprejudiced, *a.* (mind) سالم sālim; منصف (person) ghàrazsiz, mùnsif. [-kàssedın.
- Unpremeditated, *a.* لاعن قصد lā-“àn-
- Unprepared, *a.* خیرسز khàbersiz; حاضر دکل hāzir-dìghil.
- Unpretending, *a.* محجوب màhjüb, کندی حالنده kèndi-hālinda.
- Unprincipled, *a.* چایقین chàpkın, ادبسز, حیاسز, عارسز hàyāssiz, èdebsiz.
- Unprofitable, *a.* فائدهسز fā‘idèssiz, بوش فائده دن خالی fā‘idèdan-khālī, bòsh, نافله nāfilé, بیهوده bìhùdè, لاطائل lā-tā‘il.
- Unquestionable, *a.* ششبهه سز shshùbhéssiz, محقق mùhàkkàk; —bly, *ad.* البته èlbétté, مطلقا mùtlakā.
- Unreasonable, *a.* مناسبتسز mùnāssébetsiz; انصافسز insāfsiz.
- Unremitting, *a.* لایقطع lā-yànkàtī“ , اردی اراسی اولمیان àrdi - àrassi -òlmayan.
- Unreserved, *a.* بلاکم bìlā-kètmin.
- Unrevenged, *a.* (blood) هدر hèdr; انتقامسز ìntikāmsiz.
- Unrewarded, *a.* مکافاتسز makāfatısiz.

UNR

- Unrighteous, *a.* (person) كنهانكار ghyùnāhkyār; (act) گنهانكار ghyùnāh.
- Unripe, *a.* خام khām, اولمامش ðlmamish.
- Unrivalled, *a.* بیمثال mīssālsiz, بیمثال bimissāl, یکتا yèktā, بیهمتا bihèmtā.
- Unruly, *a.* زوربا zòrba, عامی “āssī, مترد mùtémèrrid.
- Unsafe, *a.* تورقور kòrkulur, امین دکل èmīn-digʕil.
- Unsaid, *a.* دینمامش dènilmamish, سویلنمامش sùwèylènilmamish.
- Unsay, *v.a.* سوزندن دونک sùzundan-dūnmek, انکار inkār-et.
- Unscrew, *v.a.* اچمق àchmak, ویدهسنی اچمق vīdèssini-àchmak.
- Unscriptural, *a.* کتب سماویه نکه مآلنه مغایر, کب kyùtubu - sèmvāyiyèning - mād'ālina-mùghāyir.
- Unseal, *v.a.* اچمق àchmak, مهرینی اچمق mùhrunu-àchmak.
- Unseasonable, *a.* وقتسنز wàktsiz.
- Unseemly, *a.* یاقشمز chirkīn, یاقشمز yàkishmāz, یاقشقسز yàkishiksiz.
- Unseen, *a.* گورنمیان ghyùrunméyen; کورلمامش ghyùrulmamish; —, *ad.* کورلمیدرک ghyùrulméyérek.

UNS

- Unsheat, *v.a.* چکمک chèkme, سلا sèll-et.
- Unship, *v.a.* چیقارمق chikàrmak, یزندن چیقارمق yèrindan-chikàrmak.
- Unsightly, *a.* چرکین chirkīn, بد bēd, یاقشقسز yàkishiksiz.
- Unskilful, *a.* عجمی “àjémī.
- Unslaked, *a.* (lime) سونمامش sùnmmamish; (thirst) کسلمامش kèssilmamish. [fāssid.
- Unsound, *a.* چوروک chùruk; ناسد
- Unstowed, *a.* اکمامش èkilmamish, غیرمزروع ghàyri-mèzrū“.
- Unsparring, *a.* بول بول bōl-bōl; —, *ad.* اسرکیمدرک èssirghéméyérek.
- Unspeakable, *a.* تعیداولنده مز tà“bīr-ðlunamāz. [sèbātsiz.
- Unstable, *a.* قرارسنز kārārsiz, نانسز
- Unsteady, *a.* اوینار òynar; مالانور sàllānīr; دترر (tītrēr); (person) هوارده hòwārda, چاپکین chāpkīn.
- Unsuccessful, *a.* (person) ایشسنی بجزه مامش ishīnī-bèjèramamish, موفق اوله مامش mùwāffak-òlamamish; (attempt) اویمز òymāz, اویمامش òymamish.
- Unsuitable, *a.* یاقشمز yàkishmāz,

UNT

UP

- Untaught, *a.* اوگر دلمامش *àghrèdilmamish* ;
 برشی اوگر نامش *bir-shèy-àghrènmamish*.
- Untenable, *a.* (assertion) باطل *bātil*,
 محافظه سی محال *bòsh* ; (position) *mùhāfāzassi-mùhāl*.
- Untenanted, *a.* بوش *bòsh*.
- Unthinking, *a.* دوشونمز *dùshunmāz*.
- Unthought-of, *a.* دوشونلمامش *dùshunlmmamish* ;
 خاطر و قحط را یتمامش *khātira-tàkhāttur-ètmmamish*.
- Untie, *v.a.* چوزمک *chūzmeq*, اچمق *àchmak*,
 حل *hāll-et*.
- Until, *pr.* ئه قدر *a-kādar*, ئه دک *édek*,
or ئه دق *adək*, ئه دگین *édèghin* (*or a-*).
- Untimely, *a.* وقتسز *wàkītsiz* ; — end,
 وقتسز اولم *wàkītsiz-ùlum*, تلف *tèlef*.
- Unto, *pr.* ئه *é*, *a.* [هلاک *hèlāk*].
- Untold, *a.* ما یلمامش *sàylmmamish* ;
 افاده اولمامش *ifādè-òlmmamish*.
- Untoward, *a.* چرکین *chirkin*, فنا *fèna*,
 مناسبستز *mùnāssébetisiz*.
- Untried, *a.* دننلمامش *dènnlmmamish*.
- Untrodden, *a.* ایاق باصمامش *àyak-*
bāssmmamish. [باطل *bātil*].
- Untrue, *a.* یلان *yālān*, کاذب *kyāzib*,
- Untruth, *s.* یلان *yālān*, کذب *kizb*,
- دوروغ *dùrūgh*, بطلان *bòtlān*.
- Unusual, *a.* عادت دکل “*àdet-dìghil*,
 خلاف عادت *khālāfi* - “*àdet* ;
 —ly, *ad.* سائر وقته نسبتله *sā’ir-wàkka-*
nissbètla. [-òlmmamāz.
- Unutterable, *a.* تعییر اولنمز *tà’bīr-*
- Unveil, *v.a. & n.* یاشماغنی چیقارمق *yāshmaghīni - chèkkārmak* (*or*
yāshmaghīni - chèkkārmak (*or*
 اچمق *àchmak*). [-òlmmamāz.
- Unwarrantable, *a.* تجویز اولمز *téjvīz-*
- Unwary, *a.* غافل *ghāfil*.
- Unwell, *a.* مزاجسز *kèyfsīz*, کیفسز *kèyfsīz*,
 خسته *khāssta*, مزاجسز *mìzājsīz*.
- Unwholesome, *a.* (air) وخیم *wàkhīm*,
 مضر (food) *wàkhāmetli* ;
 و خاتلو *mùzèrr*.
- Unwilling, *a.* استکسز *issteksīz*, رغبتسز *rāghbetsīz*,
 رغبتسز *rāghbetsīz*, کوکلسز *ghyùngulsuz* ;
 —ly, *ad.* مع الکراهه *kèrhan* کرهاً *kèrhan*,
 استمیه رک *mà’a - ’l - kèrāhé*,
 چکنه رک *isstéméyérek*, چکنه رک *chèkinérek* ;
 —ness, *s.* کوکلسزلک *ghyùngulsuzluk*,
 عدم رغبت “*àdèmi-rāghbet*.
- Unworthy, *a.* (person) لاهل *nā-èhl*,
 لایقستز *isstèhkāksīz* ; (act) *lāyīksīz*.
- Up, *a.* وکسلتی *kākmīsh* ; تاقلمش *kākmīsh*.

UPB

yuksèlmish ; په‌يايه چيتمش pahāya-
-chèlkmish ; —, *ad.* يوقاری yùkārī ;
يووقاریيه yùkārīya, يووقاریيه
yùkārīda (yùkārda) ; دن يوقاری
yùkārīya-dòghru ; —, *pr.* دن يوقاری
dan-yùkārī ; —, *int.* دی بقالم dè-
-bàkàlīm ! کالک قاتق بقالم kàlk-bàkàlīm ;
— and down, اشاغی یوقاری àshàghī-
-yùkārī ; اوتدبری ùtê-bèri ; — hill,
کوکچ یوکوش یوقاری yùkush-yùkārī ;
گتیئ mùshkil, مشکل ghyùch,
chétin ; — there ! هی یوقاردè hèy-
-yùkārda, هی کیم وار یوقاردè hèy-kim-
-vâr - yukarda ; — with the
helm ! اورصدè òrsa ! [-àtmak.
Upbraid, *v.a.* یوزینه اتمق yùzuna-
Uphold, *v.a.* طوتمق tùtmak, تصحبا
tàssàhhub-et, صحابتا sàhābet-et,
التزام iltizām-et, ارقداو àrka-òl ;
(a thesis) ادعاا iddî“â-et, تصدیقا
tàsedîk-et.
Upholsterer, *s.* یورغانجی yùrghanjî,
دوشمه‌جی dùshéméjî.
Upland, *s.* یایلا yàyla, یایلاق yàylàk.
Upon, *pr.* اوستنده ùsstuna, اوستنده
ùsstunda ; اوزرینه ùzérina, اوزرنده
ùzérinda.

URI

یوقاریکی yùkārīki, یوقاریکی
yùkārđéki ; اوستنده کی ùsstđéki,
اوستنده کی ùsstundéki ; — hand,
غالبی ghàlébé, غالبی ghàliblík.
Uppermost, *a.* انک یوقاریکی èng-
-yùkārīki, انک اوستنده کی èng-ùsstđéki.
Upright, *a.* طوغری dòghru, ٹم
kâ‘im ; (in morals) طوغری dòghru,
مستقیم mùsstakîm.
Up roar, *s.* کوردی ghyùrldu, حاردی
hàrıldî, لوله باطردی pàtîrdî, velvéle.
Upside-down, *ad.* الت اوست àlt-ùsst,
زیروزیر zîr-u-zèber.
Upwards, *ad.* یوقارییه طوغری
yùkārīya-dòghru, یوقاری yùkārī ;
(more) زیادè ziyādè.
Urchin, *s.* پیچ pîch.
Urge, *v.a.* ابراما ibrà-m-et, الحاج
ilhāh-et, صیقشدرمق sîkîshdîrmak ;
(a plea) ایرادا irād-et, دریش dîr-
-pîsh-et ; (a horse) سورمک
sùrmek, سوقا sèvk-et.
Urgency, *s.* عجله “àjéLé.
Urgent, *a.* مستعجل mùsstà“jèl.
Urine, *s.* سدیك sîdik, بول bèvl,
کچوک سو kùchuk-sù ; —, *v.n.*
سودوکمک ishémek, ایشمک è-

UTM

néf“، منفعت mènfa“at.

Utmost, *a.* اك اوزاق èng-ùzàk, صوك
sòng, نهایت درجده; اكصى ksà;
nihāyet - dèréjédé, اك زياده èng -
-ziyādé, نهایت nihāyet, غایت
ghāyet; دن كديكى قدر èldan -
- ghèldighi - kàdar, ممكن مرتبه
mùmkin-mèrtébé; —, *s.* دن ككن
èldan - ghèlen; to the —, *ad.*
نهایت درجده nihāyet - dèréjédé,
ممكن مرتبه mùmkin-mèrtébé, غایتله
ghāyètla.

Utter, *v.a.* (pronounce) سويلك
sùwèylémek, تلفظا tèlâffuz-et;
اغزله المي ghèza-àlmak; (coin, &c.)
كچورمك ghèchirmek, كچورمك
ghèchirméghe -
-bàkmak; —, *a.* كامل kyāmil, تام
tāmm, كى kyùllî.

Utterly, *ad.* بتون بتون bitun-bitun,
بستون biss-bitun, كاملا kyāmilan,
تماما tàmmāman, كيا kyùlliyyan,
هروجهه hèr-
-vèjhla.

Uttermost, *a.* اك اوزاق èng-ùzàk, اكصى
aksà; صوك sòng. [kùchuk-dil.

Uvula, *s.* دجك diljik, كچوك دل

VAI

V.

Vacancy, *s.* بوش ير bòsh-yèr, اجزير
àchik-yèr, خالى ير khālî-yèr; محلول
màhlöl.

Vacant, *a.* بوش bòsh, خالى khālî,
اجق àchik; محلول màhlöl; — look,
شاشقين باشى shàshkin-bàkishi.

Vacate, *v.a.* براتمق bràkmak, بيقم
chàkmak, خالى براتمق khālî-
-bràkmak, تركا tärk-et.

Vacation, *s.* تعطيل وقتى tà“tâl-wàkti.

Vaccinate, *v.a.* اشلاتمق àshlatmak,
اينك چيچيكي ماده سيلاه اشلاتمق inek-
- chichéghi - māddešsila -
-àshlatmak.

Vacuum, *s.* خلا khâlā, خلاى مطلق
khâlāyi-mùtlāk.

Vagabond, Vagrant, *s.* چابقيين
chàpkîn, كوطانى kyùlkhānî; دربدر
dèrbédèr, سرسرى sèrsèrî.

Vague, *a.* غير محقق mùbhèm, مبهم
ghāyri-mùhàkkāk.

Vain, *a.* مغرور màghrūr, خودبستند
khòd-pèssènd; (futile) بوش bòsh,
ديبسز dibsiz, اصلى يوق àsli-yòk,
نافله nāfilé, فاكده سز fā“idèssiz,
بيهوده bihüdé; in —, vainly, *ad.*

VAL

- nāfilé, نافلة nāfilé, اصلی یوئدن, əssli-yòkdan.
 Valance, *s.* سایان sàybān, or سایوان sàywān (sàywānt), ساچاق, sàchak.
 Vale, *s.* دره dèrê.
 Valerian, *s.* کدی اوقی kèdi-òtu.
 Valet, *s.* خدمتکار ùshàk, اوشاق khèdmetkyār (hìz-), اغا, àgha.
 Valetudinarian, *s.* “àlil-گیل کمنسه, -kìmèssnê, علیل, àlil, چوروك, chùruk, دائماخسته, dà‘imā-khàssta.
 Valiant, *a.* جسور yìghit, یگیت, jèssūr, بهادر, bàhādir, دلاور, dilāvər, مردانه, mèrdānê.
 Valid, *a.* صالح sālîh, صحیح, sàhîh, طواتر, tûtār, برار, yàrar.
 Valley, *s.* دره dèrê.
 Valour, *s.* جسارت yìghitlik, یگیتک, jèssārèt, مردانگی, jùr‘èt, جرئت, mèrdānêghî.
 Valuable, *a.* قیمتو, zî-kîmèt, نى قیمت, kîmètli, ایشدیرار, àziz, عزیز, ishā-yàrar.
 Valuation, *s.* تخمین, kèshf, کشف, tàkhmîn, تعیین قیمت, tà‘yîni-kîmèt, بهاچمکک, pàhā-bichmeklik.
 Value, *s.* دگر, dègher, قیمت, kîmèt, بها, pàhā; (moral) قدر, kàdr; 399

VAR

- , *v.a.* اعتبارا, sàymak, صایمق, i“tibār-et, معتبرلومتق, mù“tébār-tòtmak; عزیزلومتق, àziz-tòtmak; کشفا, kèshf-et, قیمت تقدیرا, kîmèt-tàkdir-et, بهاچمک, pàhā-bichmek, تقدیرا, pàhā-tà“yîn-et; بها تعیین, tàkdir-et, قدرینی بلک, kàdrini-bilmek.
 Valve, *s.* قپاق, kàpak, دل, dil.
 Vampire, *s.* وامپیر, vàmpir, جادی, jàdî.
 Van, *s.* عربه, àraba; (of an army) پیش, mùkàddimétu-‘l-jèysh, مقدمه لیش, kàraghòl. [-nùmā.
 Vane, *s.* یلقوان, yèlkowan, بادما, bād-
 Vanish, *v.n.* غائب او, ghā‘ib-òl, کوزدن غائب او, ghayùzdan-ghā‘ib-òl, زائل او, zā‘il-òl.
 Vanity, *s.* غرور, ghùrūr; (emptiness, worthlessness) بوشلق, bòshluk, دیبسلک, dîbsizlik.
 Vanquish, *v.a.* مغلوب او, màghlûb-et, التا, àlt-et, یمک, yènmek.
 Vapour, *s.* بخار, bùkhār, دومان, dùmān.
 Variable, *a.* قرارسیز, àttirādsiz, اطرادسیز, kārārsiz, دیکشر, diğhishir.
 Variance, *s.* اختلاف, àkhtilāf; at —, *a.* بوزشلق, bòzeshuk, (persons)

VAR

- (things) برى برينه او يمز biri-blrina-
-ÿymáz.
- Variation, *s.* اختلاف ìkhtilâf, انحراف
inhirâf; تحول تبديل tèbèddul, تحول
tàhàvvul.
- Variegated, *a.* رنگ رنگ rênk-rênk,
رنگ رنگ rênghyārênk, رنگ رنگ
ghyūnāghyūn.
- Variety, *s.* (sort) درلو (tùrlu) چشيد
chèshid, نوع nèv; (collection
of different sorts) درلودرلو (tùrlu-
-tùrlu), درلو (tùrlu), انواع درلو,
ènā“i-(tùrlu); (not sameness)
ديکشمه dighishma, مختلف tàkhàlluf.
- Various, *a.* (several) برافج bìr-kàch,
بعض bà“zi, برچوق bìr-chòk, چوق
chòk; (different) درلودرلو (tùrlu-
-tùrlu), متنوع mùkhtèlif, مختلف
mùténèvv;“ گونگون گونگون ghyūnāghyūn.
- Varnish, *s.* روغن rùghàn; —, *v.a.*
روغن اورمق rùghàn-wùrmak.
- Vary, *v.n.* مختلف tàkhàlluf-et, شاشمق
shàshmak, ديکشمک dighishmek;
—, *v.a.* تبديل tèbdil-et, ديکشمک
ديکشمک.
- Vase, *s.* قاب kâp. [dighishdirmek.
- Vast, *a.* بيوک biyuk, عظيم “âzîm;
چوق chòk, وافر wāfir, کي kyūllî.

VEI

- Vat, *s.* بيوک تکه biyuk-tèkné, بيوک توحى
biyuk-fîchi.
- Vault, *s.* کمر kèmer; قبه kòbbé;
(under ground) بودروم bòdrum;
—, *v.n.* صچرامق èchramak, اتمق
àtlamak.
- Vaunt, *s.* لاف lâf, تفاخر tèfâkhur,
احمدق tèmādoh; —, *v.n.* ارکمه
ùghènnek, قورولمق kùrolmak,
تفاخر tèfâkhur-et, احمدق tèmādoh-
et.
- Veal, *s.* دانناتى dàna-èti. [-et.
- Veer, *v.n.* ديکشمک dighishmek,
دومک dùnmek; —, *v.a.* مولدا
mòla-et.
- Vegetable, *a.* نباتى nèbâti; —, *s.*
نبات nèbât; (for food) سبزه sèbsâ
(*pl.* سبزووات sèbzéwât, vulg.
zèrzéwât), يشالک yèshillik.
- Vegetate, *v.n.* يشامق yâshamak.
- Vehemence, *s.* شدت shiddèt, حدت
hiddèt, زور سرتلک sèrtlik, زور zòr.
- Vehement, *a.* شديد shiddètli, شديد
shèdîd, حدتلو hiddètli, حديد hêdîd,
سرت sèrt, زورلو zòrlu.
- Vehicle, *s.* عربده “àraba; (fig) رسيله
vèssilé, واسطه wâssita.
- Veil, *s.* (woman’s) يشامق yâshamak,

VEI

نقاب *nikāb* ; (curtain) پردہ *pèrdé*,
ستر *sitr* ; (covering) اورتی *ùrtu* ;
—, *v.a.* اورتک *ùrtmek*, ستر *sètr-*
-et ; —, *v.n.* باشمقلنق *yàshmaklanmak*.
Vein, s. طمر *dāmar*, عرق *“àrk (pl.*
عروق *“ürük)*, رك *règh* ; —*ed,*
طمرلو *dāmarlı*.
Vellum, s. ترشه *tirshé*.
Velocity, s. سرعت *sùr“àt,* حز *hàz*.
Velvet, s. قطیفه *(kàdîfè.)*
Venal, a. رشوتخور *rishvet-yèr,*
rishvetkhòr, مرتشی *mùrtèshi*.
Vend, v.a. فروختا *sàtmak,*
fürükht-et, بیع *bèy“et.*
Veneer, v.a. قابلامق *kàplamak ;*
—*ed, a.* قابلامه *kàplama*.
Venerable, a. محترم *mùhtérem ;*
اسکی مبارک *mùbàrek ; (ancient)*
èsski, کارقدیم *kyāri-kādīm*.
Venerate, v.a. رعایتا *sāymak,*
rī“āyet-et, حرمتا *hùrmet-et*.
Venereal disease, s. فرنکی *firènghi,*
علقی فرنکی *firènghi-“illèti*.
Vengeance, s. انتقام *zù,* اوج *intikām*.
Venison, s. کیک اتی *ghèyik - èti,*
اتی قراجہ اتی *kàraja - èti*.

VER

Venom, s. زهر *zèhir,* سم *sèmm ;*
—*ous,* زهرلو *zèhirli*.
Vent, s. نفس *nèfess,* هوا *hàwā ;*
(hole) منفس *nèfesslik,* منفس
mènèss ; (of a gun) فالیه *fālya ;*
to give — to one’s feelings,
کالبدہ اولانی سربستجه اظهارا
kālbda-
-òlanini-sèrbèsstja-izhār-et.
Ventilate, v.a. هواویرمک *hàwā-*
-vèrmek.
Venture, v.n. جسارتا *jèssāret-et ;*
کورقمیوب کتک *kòrkmayup -*
-ghitmek ; —, v.a. تهلکدیده قومق
tèhlikèya-kòmak ; بخته حوالده
bàkhta-hàwālè-et.
Veracity, s. طوغری سولیییک *dòghru-*
-sùwèlyéyijilik, صداقت *sàdākāt*.
Verb, s. فعل *fī“l ; — active,* فعل معلوم
fī“li - mà“lūm ; — passive,
فعل مجهول *fī“li-mèjhūl ; — neuter,*
or intransitive, فعل لازم *fī“li-lāzīm,*
— *transitive,* فعل متعدی *fī“li-*
-mùta“àddī.
Verbal, a. (of a word) لفظی *làfzī ;*
(of a verb) فعلی *fī“lī ; (oral)*
شفاهی *shifāhī,* اغزدن *aghzdan ;*
—*lly, ad.* شفاهاً *shifāhā,* شفاهاً *shifāhān-*

VER

- Verbatim, *ad.* لفظاً لفظاً lāfz-bé-lāfz,
 Verdict, *s.* قرار kārār. [لفظاً lāfzan.
 Verdigris, *s.* زنگار zènghyār, زنگار
 zhènghyār, بارتق بيشل باسى bàkiring-
 -yèshil-pàssi.
 Verdure, *s.* يسهللك yèshillik ; اوت òt
 (grass), يرافلر yàpraklar (leaves.)
 Verge, *s.* (brink) كَنَار kènār, لب lèb ;
 (limit) حدود سرحد sèr-hàdd, حدود
 hùdūd (*pl.*) ; (vicinity) يقين
 yàkín, قرب يقينلر yàkínlar, كُرب
 kùrb, چاتمق جوار jìwār ; — *on, v.n.*
 چاتمق چاتمق vārmak, وارمق
 chàtmak, يقينلاشمق yàklashmak,
 يقينلاشمق yàkinlashmak,
 يقينلندا او yàkininda - òl,
 قُرب او kàrib-òl,
 قُربا tàkàrrub-et.
 Verification, *s.* تحقيق tàhkik.
 Verify, *v.a.* تصديق tàssdík-et ; to
 be —fied, (by examination)
 تحقيق اولمق tàhkik-òlunmak ; (by
 the event) تحققا tàhàkkuk-et,
 صحيح چيتمق sàhìh-chìkmak.
 Verily, *ad.* واقعاً wāki‘ā, في الحقيقة
 fi-‘l-hàkika, علم الله ‘ālima-‘llāh.
 Verjuice, *s.* قوروق kòruk ; قوروق صويى
 kòruk-sàyu.

VER

- Vermicelli, *s.* شعيره sbà‘riyyé
 (shèhriyyé).
 Vermin, *s.* (body or bed) كهلله مقولهسى
 kèhlé-piré-màkùlèssi ; (house or
 barn) سجان حانصار مقولهسى sàchar-
 -sànsàr-màkùlèssi.
 Vernacular tongue, *s.* انادلى ànà-
 -dili, يانغى لسان bàyàghì-lissàn,
 چارشى دلى chàrshì-dìli.
 Verse, *s.* (hemistich) فرد fird ;
 بيت مصراع mìssrā‘ ; (couplet)
 bèyt ; (triplet) مثلت mùssèlless,
 (quatrain) رباعى rùbā‘ī ; &c. &c. ;
 (poetry) شعر shì‘r ; (of a chapter)
 ايت كريمة ayet, ايت كريمة ayéti-kèrimì
 (only used in speaking of the
 Kur‘an) ; بند bènd (paragraph).
 Versed, *a.* عالم ‘ālim, معلوماتو
 mà‘lòmātli.
 Vertical, *a.* (perpendicular), عمودى
 ‘āmūdī ; (angle) راسده اولان
 rē’ssda-òlan ; (sun, &c.) سمت راسده
 sèmti - rē’ssda ; ديك يوقار يده dik-
 -yùkàrida ; سمت راسده اولان sèmti-
 -rē’ssda-òlan.
 Very, *ad.* بىك pèk, چوق chòk, نابت
 ghàyet ; —, *a.* ذات zāt.

VES

Vessel, *s.* (utensil) قَاب kàb ; (ship) سفينه گهَمِي، تَكْنَه tèkné, ghèmi, sèfîné ; blood — طَمَر dāmar, عَرَق “àrk, رَك rēgh.

Vest, *s.* يَلَك yèlek. [نَشَانَه nishāné.

Vestige, *s.* اَثَر èsser, نِشَان nishān,

Veteran, *s.* اَسْكِي èsski ; (soldier) عَسْكَرَاسْكِي “àssker - èsskissi ; —*s, s. pl.* قَدَمَا kòdémā.

Veterinary, *a.* بِيَطَارِي bāytārī ; — surgeon, *s.* بِيَطَار bāytār.

Vex, *v.a.* كَوَجَنْدِرْمَك ghyùjèndirmek, كَزْدِرْمَك kəzdirmek ; كَوَجَهْ كَمَك ghyùjé-ghitmek.

Vial, *s.* شِيْشَه shishé.

Vibrate, *v.n.* صَالَانْمَك sàllanmak, دَتْرَوْمَك or تَرَوْمَك dynamak ; رَقْصَا (titrémek) ; (a pendulum) رَاكْس - et ; (inner particles) حَرَكَهْ كَمَك hàrékèta-ghèlmek.

Vice, *s.* شَهْر shèrr, كَنَاه ghyùnāh, سِيْه سِيْه sèyyi‘é ; “i-“àmel, سُوْعَمَل sù‘emel, عَيْب “àyb, سُوْ sù, قَبْح kùbh ; (in horses) خَوِي khùy, فَنَاخَوِي fēnakhùy, سَقَط sàkat ; the —*s, s.pl.* سِيْمَات مُو “àyyébāt, مَعِيْبَات sèyyi‘at ; (a smith's vice) مَنَكْنَه mènghéné ;

VIE

كِيْل mènghéné ; (locum tenens) وَكِيْل vèkīl, نَائِب nā‘ib, قَائِمْمَقَام kā‘im-màkām ; — admiral, بِطْرُونَه پَاشَا pàtrūna-pàsha (formerly بَك bēgh), — admiral of the fleet, بِحَرِيْدَه فَرِيْقِي bāhriyyé-fèrikī.

Vicious, *a.* كَوْتِي kyùtu, شَرِيْر shèrīr ; (horse) سَقَط sàkat, پَرَامَز yàramāz, (defective) نَاقِص nākīss, نَاسِد fāssid, سَقَط sàkat, سَقَامَتَلُو sākāmètli.

Vicissitude, *s.* اِقْتِلَاب inkilāb ; —*s of* fortune, اِقْتِلَابَات دَهْر inkilābātī-dèhr.

Victim, *s.* (for sacrifice) قُرْبَان kùrbān ; (of slaughter) مَقْتُول màktūl ; (of fraud) مَغْدُوْر màghdūr ; (of tyranny) مَظْلُوْم màzlūm ; (in general) كَرْتَار ghìriftār, دُوْجَار dūchār, مَبْتَلَا mùbtèlā, اَسِيْر èssīr.

Victor, *s.* Victorious, *a.* غَالِب ghālib.

Victory, *s.* غَلْبَه ghàlèbé, نِصْرَت nùssrèt.

Victual, —*s, s.* يَهْجَك yèyéjek, طَعَام tà‘ām ; —, *v.a.* ذَخِيْرَه تَرْتِيْبَا zàkhiré-tèrtīb - et ; (a ship) كُوْمَانِيَه سَنِي الْمَتِي kùmlānyassīnī-àlmak ; كُوْمَانِيَه سَنِي وَبِرْمَك kùmlānyassīnī-vèrmek.

Vie with, چِيْقَشْمَق chīkīshmak,

VIE

- براشمق yàrashmak.
 View, *s.* نظارت nàzàrèt; (picture)
 باقمق rèssm (rèssim); —, *v.a.* باقمق
 bàkmaq, معايندا mù“ayénâ-et;
 كورمك ghyùrmek.
 Vigilance, *s.* كوزاجقنى ghyùz-
 -àchiklîghi, تيقظ tàyàkkuz, تقيد
 tàkàyyud.
 Vigorous, *a.* قوتلو kùvvètlî, دنج dînj,
 صاغ sàgh, صاعلام sàghlâm.
 Vigour, *s.* قوت kùvvèt; (energy)
 غيرت ghàyrèt, اهتمام ihtimâm.
 Vile, *a.* (person) رذيل ألحق àlchàk, رذيل
 rèzîl, دنى dèni, رسواى rùssvây;
 (thing) بس piss, مردار mòrdâr.
 Village, *s.* كوى kyùy, كند kènd, قرية
 kàriyyé.
 Villain, *s.* خنزير khàbiss, خنزير
 khànzîr, بزوناك pèzèwènk.
 Vine, *s.* (trained) اصمه àssma;
 (pollard) باغ كوكى bāgh-kyùtughu.
 Vinegar, *s.* سرکه sîrké.
 Vineyard, *s.* باغ bāgh.
 Violate, *v.a.* اخلالا bòzmaq, اخلالا
 ikhlâl-et, هتك ناقصا nâkss-et, هتك
 hèt - et; (women) زورلىق
 zòrlamak; — one's chastity,

VIR

- هتك برده هتكى hètki-pàrdè-i-“iffâ
 -et.
 Violence, *s.* (strength) زور zòr, شدت
 shiddet; (in forcing) زور zòr, جبر
 jèbr, عنوت “unf, “ànvèt.
 Violent, *a.* سرت sèrt, شديد shèdîd,
 شدتلو shiddètlî.
 Violet, *s.* بنفشه bènèfshé (mènèkahé);
 —, *a.* مور mòr. [kèmānché
 Violin, *s.* كمان kèman, كمانچه
 Viper, *s.* انكره ènghérek.
 Virgin, *s.* قيز kîz, قيز اوغلان kîz-
 -òghlan-kîz, باكره bākîrê; the
 Virgin, التول el-Bètül (said of
 the Virgin Mary and of Fatimé,
 daughter of Múhammed).
 Virginity, *s.* قيزلىق kîzlék, بكر bkr,
 بكارىت bèkyàrèt.
 Virgo, *s.* سنبله sùnbulé.
 Virtue, *s.* خير khàyr, صلاح sàlah,
 فضيلت fàzîlèt (pl. فضائل fàzā’il),
 محمدت màhmédet (pl. محامد
 màhāmid).
 Virtuous, *a.* اهل خير èhli-khàyr, صالح
 sālîh; (woman) عفيفه “áfîfê,
 عفتلو “iffèt-mà-âh, اهل برده
 “àssmètlü, عفتلو “iffètül,

VIS

èhli-pèrdé. [-khāmissa-bèghi.
 Viscount, *s.* رتبهٔ خامسهٔ بکی rùtbé'í-
 Visible, *a.* کوز کور، گورینور ghyùrunur,
 گوزکوز، گورینور ghyùzukyur, میدانهٔ mèydānda,
 ظاهر zāhir, دیدار، دیدار، دیدار bēdidār, دیدار، دیدار bēdid.
 Vision, *s.* (sight) بصر bāsear, دیدار
 دیدار; (dream) دوش، رؤیا rù'yā, دوش
 dūsh, عالم مثال "ālemi-mīssāl.
 Visit, *s.* (of respect) زیارت ziyāret;
 (friendly and prolonged) مسافراک
 mùssāfirlik; (medical) ویزیته
 vizita; (formal — on arrival)
 دیدی، رسم خوش آمدی rēssmi-khōsh-āmēdī;
 —, *v.a.* گهٔمک ghītmek, زیارت،
 زیارت، زیارت ziyāret-et, زیارت،
 زیارت ziyāretina-
 -ghītmek; کورشمکهٔ گهٔمک
 ghyùrushmēgha - ghītmek;
 استفسار خاطر، گهٔمک
 isstifsāri-khātira-
 -ghītmek; (on arrival)
 خوش کلدک دیمکهٔ گهٔمک
 khōsh-
 ghēlding-dēmēghē-ghītmek; (as
 a physician) باقمق، ویزیتهٔ
 vizita-et, باقمق
 bākmak; (search) تهری،
 tēhri-et, باقمق، باقمق
 āramak, باقمق
 yòklamak; — with, مظهرا
 māzhar-et; گهرفتارا
 ghīriftār-et, دوجارا
 dūchār-et, مبتلا،
 mùbtēlā-et;

VOL

to go on a —, مسافراک، گهٔمک
 mùssāfirlik-ghītmek.
 Visiter, *s.* مسافر mùssāfir; —or,
 سیرجی sēyrji; ناظر nāzir.
 Vital, *a.* وسیلهٔ حیات،
 vessilē'i-hāyāt; (important) اهم،
 èhèmm, اهم،
 èlèmm.
 Vitriol, *s.* (green) زاج قبرس
 zāj-i-
 -kibriss; (blue) گوزطاشی
 ghyùz-
 -tāshi; oil of —, زاج باغی،
 zāj-yāghī.
 Vocabulary, *s.* مختصر لغات
 کتابی mùkhtāssār-lūghāt-
 -kitābi.
 Vocation, *s.* مشغولیت
 ish, ایش
 ish, مشغولیت
 mēshghūliyyēt; استعداد
 isstī "dād, دعوت
 قلبیهٔ dā "vēti-kālbīyyē.
 Voice, *s.* آواز، صدا
 sēs, آواز،
 āwāz, آواز،
 āwāz.
 Void, *a.* تهی، خالی
 khālī, بوش
 bōsh, تهی،
 tēhī; باطل
 bātīl, فاسد
 fāssid;
 خالی، بوش
 bōsh-yēr, بوش
 yēr, خالی،
 khālī-yēr; —, *v.a.* ابطال
 ibtāl-et;
 (excrement) تبولا
 tèbēvvul-et, ایشمهٔ
 ishémek, ایشمهٔ
 ishémek.
 Volatile, *a.* طیار، اوجار
 àchar, طیار،
 tàyyār; (in disposition)
 بردالدهٔ دورمز
 bìr-
 -dālda-dūrmāz, متلون
 mùtélēvvīn.
 Volcano, *s.* یئارطاغ
 yānar-dāgh.
 Volition, *s.* اختیار
 ikhtiyār, ارادهٔ
 irādē.
 Volley, *s.* یایلم
 yāyilim.

VOL

- Volume, *s.* حجم بيوكك biyukluk, هجم hàjm, قطعه kàt "à, جرم жүрм; (of a book) جلد jıld.
- Voluminous, *a.* مفصل بيوك biyuk, مفصل müfâssâl.
- Voluntary, *a.* اختياري ikhtiyârî.
- Volunteer, *s.* كوكلوغوسكر ghügüngullu- "âssker.
- Voluptuous, *a.* (person) حفظنفسه مائل hâzzî-nêfsa-mâ'il, اهل صفا èhli-sâfâ; (thing) نفيس nèfîss.
- Vomit, *s.* (emetic) مقبي mùkâyî; (vomiting) قي kâyî, استفراغ isstifrâgh; (thing ejected) قوملان ماده kùssulan-mâddé; —, *v.n.* & *a.* قوماق kùssmaq, قوماق kâyî-et, استفراغ isstifrâgh-et.
- Voracious, *a.* بك اجق مش pèk-âjîkmîsh; چوق بر çhøk-yèr.
- Vortex, *s.* گرداب ghirdâb.
- Votary, *s.* عابد "âbid, پرست pèrèsst.
- Vouch, *v.n.* كفيل kèfîl-òl.
- Voucher, *s.* سند sèned.
- Vouchsafe, *v.a.* احسانا îhsân-et, انعام in "âm-et.
- Vow, *s.* (of sacrifice) نذر nèzr, اداق àdak; (oath) اند yèmin, اند ànd;

WAG

- , *v.a.* انداچمك yèmin-et, انداچمك ànd-ichmek.
- Vowel, *s.* حركة hàréké. [سفر sèfèr.
- Voyage, *s.* دككزسفرى dèngiz-sèfèri,
- Vulgar, *a.* قبا kâba; عيب "âyb; —, *s.* عوام ناس "âwâmmî-nâss.
- Vulture, *s.* اق بابا àk-bâba (?), زتال kârtâl.

W.

- Wad, *s.* صيقى sîki, (of a cannon) پلاستروپه plâsstrûpa.
- Wadding, *s.* باموق pâmuk (pâmbuk).
- Wade, *v.n.* صواچيند، يوريمك sù-ichinda-yùrumek.
- Wafer, *s.* مكتوب بولى mèktüb-pùlu; (cake) كاغد حلواسى kyâghid-hèlwâssi; —, *v.a.* بول ايله ياشد ريق pùl-illa-yâpîshdîrmak; sacred —, باداراق bâdarak.
- Waft, *v.a.* كوتورمك ghyùrturmek; كوتورمك ghèturmek.
- Wag, *s.* لطيفدى làtifèji; —, *v.a.* مالامق sâllamak; —, *v.n.* مالامق sâllanmak.
- Wage, Wages, *s.* كوندەلك ghyùndèlik, ايلق àylîk; ياللى yâllîk; — war, *v.a.*

WAG

- möhärébé-et, محاربا hərb-et, محاربا
 sèfer-âchmak, سفراجمق
 möhärîb-òl; عداوتا "âdâvèt-et,
 khüssümèt-et. خصومتا
 Wager, s. بحث bâhss; —, v.a. بحثا
 bâhss-et, بحث طومتق, bâhss-tütmak,
 kòdmak. قومق
 Waggon, s. "arabassi, "arabassi,
 "arabaji, "arabaji. عربى عربى
 Wagtail, s. kùyrük-sállan. قوبرق صاللان
 Wailing, s. fîghân. نغان nâlish
 Wainscot, s. دوغرامه جى ايشى
 dòghramajî - îshi, دوغرامه
 dòghrama.
 Waist, s. بل bèl, میان mîyân;
 — band, s. كمر kèmer, اوچقورلق
 òchkurluk; — coat, يلك yèlek.
 Wait, v.n. بکلمك bèklémek; (serve)
 خدمت khîdmet-et (hîz-); — on,
 — upon, خدمت khîdmet-et;
 (for orders, &c.) كلك ghèlmek,
 دغرامق òghramak.
 Waiter, s. خدمتجى khîdmetjî; (tray)
 تىسى tèpsi.
 Wake (of a ship), s. دومنك صوبى
 dùmèning-sùyu; —, v.n. اوباتمق
 òyanmak; —, v.a. اوياندرمق

WAL

- òyàndîrmak. [mütayâkkiz.
 Wakeful, a. متيقظ òyànik, اويانق
 Walk, s. سير, ghèzmé, سىر, sèyr, تفرج
 tèfèrruj; (path) يول yòl; (pace)
 يوروش yùruyush; —s of life,
 احوال بشرى àhwâlî-bèshèrîyyé,
 مراتب بشرى mèrâtîbi-bèshèrîyyé;
 —, v.n. يورمك or يورمك yùrumek;
 مشى mèshy-et; — about, كمك
 ghèzmek; — in, ايجروكمك ichèri-
 -ghîrmek; ايجروكمك ichèri-
 -ghîtmek; ايجروكمك ichèri-
 -ghèlmek; — off, v.n. كتمك
 ghîtmek; —, v.a. كوزمك
 ghÿùturmek, دفعا dèf"et; — off
 with, الوبكمك àlîp-ghîtmek;
 قابلق kâpmak; چالمق châlmaq;
 — out, v.n. چيتمق chîkmak,
 طيشارى چيتمق dîshârî-chîkmak;
 —, v.a. طيشارى كتورمك dîshârî-
 -ghètîrmek, طيشارى كوترمك dîshârî-
 -ghÿùturmek; — the rounds,
 قول كرمك kòl-ghèzmek; — up and
 down, كزىمك ghèzinmek;
 اشاغى يوقارى كزىمك àshâghî-yùkârî-
 -ghèzinmek.
 Wall, s. ديوار dîwâr, جدار jîdâr, حاك

WAL

- hā'it; —, *v. a.* دیوارچوبرمك diwār-
-chèvirmek (*or* چككم chèkmek).
Wallet, *s.* توره tobra, *or* توره tòrba,
چانطه chànta. [-shèbbūy.
Wall-flower, صاری شببوی sàri-
Wallow, *v. n.* یوارلفق yèwarlanmak.
Walnut, *s.* جوز jèviz.
Wan, *a.* بکزی اتمش bèngzi-
-àtmish, صاری sàri, بکزی قالمش bèngzi-
-kàlmamish. [عما "àssā.
Wand, *s.* چوبق chibùk, دینک dèynek,
Wander, *v. n.* گزمك ghèzmek,
قولاشمق dòlashmak. [bùlmak.
Wane, *v. n.* انقراض بولمق inkirāz-
Want, *s.* حاجت hājet (*pl.* حاجات
hājāt, *and* حوائج hāwā'ij), احتیاج
ihtiyāj; (severe) ضرورت zārūrèt,
لزوم sèkindi; (necessity) لزوم
lüzüm; (absence) نقصان nõksān,
بولغامه bølunmama, عدم "adem;
—, *v. a.* استمك isstémek, ارامق
aramak; اڪسك او èksik-òl; —, *v. n.*
محتاج mùhtāj-òl; to be — ed,
لازم lāzīm-òl, لزومی lüzümü-òl,
اقتضا iktizā-et, اقتضای iktizāssi-
-òl, مقتضی mùktāzī-òl; —ing,
اڪسك èksik.

WAR

- Wanton, *a.* (playful and innocent)
قیدسز پك سونجولو pèk-sèvinjli;
كلاه ghayùnāh; (wicked)
كلاه ghayùnāh;
(shameless) اچق مشرب àchik-
-mèshreb; —, *s.* فاحشه fāhishé,
روسپی (òrosspo).
War, *s.* حرب hàrb, سفر sèfer, غوغا
(kàwgha), جنك jènk; —, *v. n.*
مباردها mùhārèbé-et; حرب hàrb-et;
خصومتا "àdāvēt-et, عداوت
khùssümèt-et; at war, *a.* مبار
mùhārib, بوزشق bözushuk.
Ward, *s.* (of a town) محله mähällé;
(of a hospital) قوغوش kòghush;
(of a key) چنتك chèntik, كرتك
kèrtik; (orphan) یتیم yètım;
— off, *v. a.* صاوشدرمىق sāvushdurmak.
Warden, *s.* محافظ mùhāfiz.
Wardrobe, *s.* (clothes) البسه èlbissé,
البسه موجوداتی èlbissé-mèvjūdātı;
(closet) طولاب dòlap.
Wares, *s. pl.* امتعه èmta "à (*pl. of* متعه
mèt "à, a piece of goods).
Warehouse, *s.* مغازه māghaza.
Warfare, *s.* حرب hàrb, معاملات حربیه
mè "amélātı-hàrblyyé

WAR

Warlike, *a.* حربى hàrbī ; — stores, مهمات حربيه mùhimmāti-hàrbīyyé.
 Warm, *a.* سىجاق sijāk, سىجاق sijāzāk, گرم ghèrm, حار hārr ; اليبىق ijāzāk ; —, *v.a.* استمق èssètmak ; —, *v.n.* استمق èssènmak.
 Warmth, *s.* سىجاق sājāk, سىجاقن sājāklīk, گرميت ghèrmī, گرميت ghèrmīyyèt, حرارت hārārèt.
 Warn, *v.a.* خبرو بزم khàber-vèrmek, اخبارا ikhbār-et ; اخطارا ikhtār-et.
 Warning, *s.* خبر khàber, اخبار ikhbār, اخطار ikhtār.
 Warp, *s.* (of a tissue) ارعاج àrghàj, تار tār ; (rope) پلامار pàlamār ; —, *v.n.* چارپلمق chàrpilmak, اكمك èghilmek ; —, *v.a.* چارپلمسند سبباو chàrpilmassina - sèbeb - òl ; (a ship) چمك chèkmek.
 Warrant, *s.* فرمان بىورلدى bùyuruldu, فرمان fèrmān ; برات bèrāt ; سند sèned, حجت hūjjèt ; —, *v.a.* كفىل kèfil - òl, تكفل tèkèfful-et ; —ed, *a.* (person) حق يىدنده hàkk-yèdinda, صلاحيتى اولان salāhāyyèti - òlan ; (article) كفالت تحتنده ماتلان kèfālèt - tàhtında - sàtlān.

WAS

Warrior, *s.* جنگى jènkji, غارى ghāzī.
 Wart, *s.* طاق كوتى nàssir, طاق تاق tawuk-ghyūtu. [-blàssirètlī.
 Wary, *a.* اويانق uyānīk, بىرتلو bīrtlu.
 Wash, *s.* (cosmetic) صو sù ; (of clothes) چاشير chāmāshīr, چاشير يىقامسى chāmāshīr-yīkanmassi ; (mess for animals) چوربا chòrba ; (of the sea) طالغدرك يورويوب چمكىسى dālgħalarīng - yūrūyup - chèkilmassi ; —, *v.a.* يقامق yīkamak, تطهيرا tàthīr-et (t-h) ; —, *v.n.* يقامق yīkanmak ; (for prayers) ابدمست المق àbdesst-ālmak ; (for purification) غسل ghəssl-et.
 Washerwoman, *s.* چاشيرجى chāmāshīrjī ; — woman, *s.* چاشيرجى قارى chāmāshīrjī-kārī.
 Washtub, *s.* چاشيرتكندى chāmāshīr-tèknèssi.
 Wasp, *s.* اشك اربىسى èshek-àrīssi.
 Waste, *s.* تلف tèlef, اسراف issrāf ; ويرانه bèyābān (wilderness) ; ويرانه vīrānē ; خالىير khālī yēr ; —, *a.* ويران bōsh ; خالى khālī ; ويران vīrān, خراب khārāb ; —, *v.a.*

WAT

تلفا *tèlef-et*, اسرافا *issrāf-et* ;
 —, lay —, خرابا *khārāb-et*,
 خراب و بیابا *khārāb-u-yābāb-et*,
 تلفار *virān-et* ; —, *v.n.*
tèlef-əl ; — away, ار یوب کتمک
èriyup-ghitmek.

قره غول, قول *kòl*, (guard) *Watch, s.*
kāraghòl ; (time of) نوبت *nùbèt* ;
 (on board ship) وارده *vārda* ;
 (time-piece) ساعت *sā“at*, قورین
kòyn-sā“ati ; —, *v.a.* کوزلمک
ghyùzlémek, کوزتتمک *ghyùzètmetk*,
 او یوماق *bàkmaq* ; —, *v.n.*
ùyumamak, تیتقظاورزه دورمتق
tèyàkkuz-ùzeré-dürmak ; بکلمک
bèklémek, بکجیلک *bèkjilik-et*,
 نوبت بکلمک *nùbèt-bèklémek*,
 وارده بکلمک *vārda-bèklémek*,
 وارده جیلک *vàrdajilék-et* ; — *man, s.*
 بکجی *bèkji* ; وارده جی *vàrdají*,
 قولتی *dīdébān* ; — house,
kùlluk ; — maker, ساعتی *sā“atjé* ;
 — word, پاروله *pàrola*.

Water, *s.* صو *sù*, ما *mā*, آب *āb* ; (on
 stuffs) منویش *mènévish (?)*, طالعہ
dālgha ; —, *v.a.* (a horse, &c.)
 صوارمق *sùwarmak* ; (a garden)

WAT

منویش (stuffs) *sùlamak* ;
 المنغلمتق (*menévish-et (?)*),
dālghalatmak ; —, *v.n.* (the
 mouth) مولق *sùlanmak*, اتمق
sùlari-àkmaq ; (the eyes, &c.)
 یشارمق *yàsharmak* ; (a ship)
 سولمق *sù-àlmak* ; high —, *nd*
mèdd ; low — جزر *jèzr* ; fresh —,
 soft — طاتلوصور *tàtlı-sù* ; salt —
 کرموی *tùzlu-sù* ; sea —
dèngiz-sùyu ; hard — اجی صو
zjı-sù ; — course, *s.*
 مریک اقدیقی *sùyung-àkdıghı-yèr*,
 مجرا *mèjrà* ;
 صویولی *sù-yòlu* ; — cresses, *s.*
 صوتره سی *sù-tèrèssi* ; — fall, *s.*
 صولرک اوجدیغی *sùlarıng-ùchdughu-*
yèr, چغلايان *chaghlayān* ; — *gruel, s.*
 یوان چوربا *yāwan-chòrba* ; — *man, s.*
 قاریز *kàyıkjı* ; — melon,
 صود کرمی *kàrpuz* ; — mill,
dèghirmèni ; — pipe, *s.* کونک
kyùnk ; (for smoking) نارکله
nàrghilé ; — proof, *a.* موکچمز
sù-ghèchmáz ; — spout, *s.* نرغه
kàssırgha (sàkırgha) ; — tight, *a.*
 صیزمز *àkmáz*, اتمز
sızmez ; — wheel, طولاب *dòlab* ;
 چرخ

WAT

chàrkx; to make — چیشا
chish-et, سودوکمک sù-dùkmeç,
کچوک سودوکمک kùçuk-sù-dùkmeç,
ایشمک ishémek, تبول tèvèvvul-et;
(a ship) صوابمک sù-ètmeç.

Watering-place, s. قدرت حامی kùdrèt-
-hàmmām; قابلوچه kàpljça, ایلیمه
èljiça, بانیه bànyà; یالی کوی yàli-
-kyùyu, ساحل بر محل sâhil-bir-
-mâhâll; — pot, قوغه kògha.

Wave, s. طالعہ dâlgha, موج mèvj;
—, v.a. سالماق sâllamak; —, v.n.
ساللانماق sâllanmak.

Waver, v.n. شهبه دیدوشمک shùbhéyê-
-dùshmek, پوصله یی شاشمرق pùssalayî-
-shâshirmak, ثباتی بوزلق sèbâti-
-bòzulmak, نرددا tèrèddud-et,
رکاکت کوسترمک rèkyākèt-
-ghyûsstermek.

Wavy, a. طالعهلو dâlghalî.

Wax, s. بالومی bâl-mumu, شمع غسل
shèm-“èssel, موم mûm; (of the
ears) قولاق کیری kùlak-kiri; —, v.a.
بالومی سورمک bâl-mûmu-sûrmek;
—, v.n. اولماق òlmak, کسilmek
kèssilmek, لئمک lènmek or
لئماق lanmak (as a verbal termination);

WEA

— candle, — light, بالومی bâl-
-mumu; — taper, شمعه shèm-“à
(shâma).

Way, s. راه, طریق, یول yòl, تاریک târîk, راه, rāh;
(manner) درلو (tùrlu), وجه wèjh,
طرز, صورت, اسلوب sūrèt, اسلوب àsslûb,
عادت “âdet, رسم, rëssm;
(behaviour) خوی khùy; (side)
طرف târaf; — in, قبو kâpi,
مدخل گیرهچکیر ghîrêjek-yèr,
مداخل mèdkhâl; — out, قبو kâpi,
مخرج çhîkajak-yèr, چیتقهچقیر
mâkhrèj; — through, یول yòl,
مرمر ghèchêjek-yèr, کچهچکیر
mèmèrr; high —, جاده jâddé,
طریق عام, شاهراه târîkî-
-âmm; bye —, صاپدیول sâpa-yòl;
یول اوستنده, یولده yòlda,
یول-üstunda, اثنای اهدده èsnâyî-
-râhda; ways and means, ایراد
îrâd, واردات vâridât.

We, pr. بیز biz, بزلر bîzler.

Weak, a. قوتسز zâ“if, ضعیف
عقلسز kùvvetsiz; (in mind)
“âksîz; دیلی dèli, مراقلو mèràklî;
(in character) متانتسز mètanètsiz,
ثباتسز sèbâtsîz, حقیف khîfîf.

WEA

- side, مَرَاق mèrāk.
 Weaken, *v.a.* ضعيفلق zà'iflatmak,
 قوتى كىسمك kùvvètini-kèssmek,
 ضعيف براتمق zà'if-bràkmak,
 خلل ويرمك khàlèl-vèrmek.
 Weakness, *s.* ضعف zà'f, ضعيفلق
 zà'iflik; (of character) مَرَاق
 mèrāk, دليلك dèlilik.
 Wealth, *s.* زىنكىلك zèngihinlik, مال
 māl, ثروت sèrvèt, غنا ghànā.
 Wealthy, *a.* زىنكىن zèngihin, مالدار
 mālđār, غنى متمول mùtémèvvil, غنى
 ghànī, صاحب ثروت sāhib-sèrvèt.
 Wean, *v.a.* سوددن كىسمك sùddan-
 -kèssmek, كىسمك kèssmek;
 واز كچورمك vāz-ghèchirmek.
 Weapon, *s.* سلاح silāh (*pl.* اسلحه
 èsslihà), التهرب ālétì-hàrb.
 Wear, *s.* ايرنش kùllànish; ايرنش
 ìprènish; اسكىش èsskiyish; —, *v.a.*
 (as clothing) كىمك ghīmek; (out)
 اسكىتمك èsskitmek, ايرنتمك ìprètmek;
 اشندرمق yèmek, يمك yèmek (away)
 àshindirmak; —, *v.n.* (well)
 طيانمق dāyanmak; (not well)
 طيانمامق dāyanmamak; — out, *v.a.*
 (clothes) اسكىتمك èsskitmek,

WEA

- (ropes, &c.) ايرتمك ìpretmek; (a
 person) يورمق yòrmak; —, *v.n.*
 (clothes) اسكىمك èsskimek;
 (ropes, &c.) ايرنمك ìprenmek;
 — — one's patience, مبرنى دوكنمك
 sàbrinì-dükètmek, اوصاندرمق
 ùssàndirmak; — away, *v.a.* يمك
 yèmek, اشندرمق àshindirmak;
 —, *v.n.* اشتمق àshinmak; (time)
 كچمك ghèchmek, مرورا mùrùr-et;
 — on, (time) كچمك ghèchmek,
 مرورا mùrùr-et; — off, *v.a.* بوزمق
 bòzmaq, سلمك silmek; —, *v.n.*
 بوزلق bòzulmak, سلمك silinmek,
 كتلك ghìtmek; (grief, &c.) اونولمق
 ùndùlmak.
 Weary, *a.* يورغون yòrghun, يورلش
 yòrulumsh; —, *v.a.* يورمق yòrmak;
 —, *v.n.* يورلماق yòrulumak.
 Weasel, *s.* كلىنجك ghèlinjik (?), مانصار
 sànsār (?).
 Weather, *s.* هوا نك حالى hāwāning-
 -hālì, هوا hāwā; fine —, كوزل هوا
 ghyùzèl-hāwā; bad —, فنا هوا
 fènā-hāwā; rough —, سرت هوا
 sèrt-hāwā; mild —, ملايم هوا
 mùlāyim-hāwā; —, *a.* روزكار طرفى

WEA

rùzghyār-tàrafi; —, *v.a.* (a cape, &c.) كچمك ghèchmek; (a difficult) كچورمك ghèchirmek; — cock, يقوان yèlkowan, فرداق fàrīdāk, بادنما bādnumā; — gage, روزگاروسق rùzghyār-ùsstu.

Weave, *v.a.* نسج دوقومق dökumak, نسج nèsj-et. [nèssāj.]

Weaver, *s.* نساج دوقويجي dökuyuju, نساج

Web, *s.* نسج قماش kùməsh, نسج nèsj; — footed, قازاياقو kàz-âyakli.

Wed, *v.a.* (take to wife) المتق àlmak, تزوج tètèvvuj-et; (accept as husband) وارمق vārmak; (find a wife for) اولنديرمك èvlendirmek; (find a husband for) ويرمك vèrmek, قوجه يه ويرمك kòjaya-vèrmek; (husband or wife) عقدا تزيويج tètèvvij-et; (as a priest) “àkd-et, نكاح nikyāh-et; — ed, *a.* (man) اولو èvli; (woman) نكاحو nikyāh-tàhtinda, منكوحه mènkyūha, قوجه kòjada.

Wedding, *s.* (feast) دوگون dughun, عقدنكاح vèlīmè; (ceremony) ولیمه “àkd-i-nikyāh.

WEI

Wedge, *s.* قامه kàma, چيوي chivi, سيل sil.

Wedlock, *s.* ازدواج nikyāh, ليزديواج lizdiwāj.

Wednesday, *s.* چهارشنبه chihārshènbih (chārshāmba), ارعا èrba“ā.

Weed, *s.* خيرسزات òt, اوت ot, khāyrsiz - òt; — s (widow's) دول قارينك ماتم البسه سي döl-kārining-mātem - èlbissèssi; —, *v.a.* خيرسز او تيريني يولق khāyrsiz-òtlarini-yòlmak; — out, *v.a.* سوكمك sùkmek, يولق yòlmak.

Week, *s.* هفته hàfta, اسبوع ùssbū“; — day, بياعي كون bayaghni-ghyùn, عادي كون “adi-ghyùn. [-bir.]

Weekly, *a. & ad.* هفته دهر hàftada-

Weep, *v.n.* اغلامق aghlamak, كوزياش دوكمك ghyùz - yàshi-dùkmek, بكا bùkyā-et.

Weevil, *s.* قورت kùrt.

Weigh, *v.a.* طارتمق tàrtmak, وزنا vèzn - et, چكمك chèkmek; (in mind) مطالعا دوشونمك dùshunmek, كلكم mùtāla“à-et; —, *v.a.* چكمك ghèlmek, چكمك chèkmek; — upon, كدر ويرمك kèder-vèrmek.

WEI

iztirāb - vèrmek ; اضطراب و بيمك
 — anchor, تيمورالمق (dèmir)-
 -ālmak, تيمورالدرمق (dèmir)-
 -kaldirmak.
 Weight, *s.* طارنى tàrti, وزن vèzn ;
 اغرلق āghirlık, ثقلت sèklèt ;
 (personal influence) نفوذ nùfūz,
 (moral influence) خاطر khātir, "اعتبار
 تأثير" tè"sīr, حکم hùkm.
 Weighty, *a.* اغر āghir, ثقیل sàkīl ;
 (important) مهم mùhimm, اهم
 èhèmm.
 Welcome, *int.* بیورک bùyurung,
 بیورسونلار bùyursonlar ; خوش کلدک
 khòsh - ghèlding, صفا کلدک sàfā-
 -ghèlding ; —, *s.* رسم خوش آمدی
 rèssemi - khòsh - āmèdi ; —, *a.*
 باعث مسرت bā"issi - mèsèrrèt ;
 —, *v.a.* خوش کلدک ديمك
 khòsh - ghèlding - dèmek,
 رسم خوش آمدی بی اجرا
 rèssemi - khòsh - āmèdiyi - ijrā - et ; you are
 — (on arriving), ماشالله بیورک
 mā - shā - 'llāh ! bùyurung ! you
 have been — (on leaving),
 خوش کلدک صفا کلدک
 khòsh - ghèlding -
 -sàfā - ghèlding ; you are — to it,

WES

الکرسیزنگدر ālingiz - sīzing - dir.
 Weld, *v.n.* تاینماق kàynamak,
 یابشمق yàpishmak ; —, *v.a.*
 تاینماق kàynatmak.
 Welfare, *s.* حسن حال hùssnu - hāl,
 رفاهیت rēfāh, رفاه rēfāh,
 رفاهیت ایولک rēfāhiyyèt,
 سعادت حال sà"ādèti -
 -hāl.
 Well, *s.* قوی کویو kùyu, چاه chāh,
 بئر bīr ; —, *ad.* ایوی iyī ; —, *int.*
 ماشالله ! افیرین (āfèrim) ! ای
 مآ - شآ - 'llāh ! very —, کایو
 pèk - iyī, پک کوزل pèk - ghyüzèl,
 پک اعلā pèk - ā"là ; to be —, to
 become —, ایواوی iyī - òl ; —, — up,
 — out, *v.n.* اقمق ākmak, نیع
 nèb" - et ; — and good, فہا
 fè - bēhā, نہ کوزل nè - ghyüzèl ; —
 wisher, *s.* خیرخواہ khāyr - khāh.
 Wen, *s.* اور ūr.
 Wench, *s.* بیومش قیز biyumush - kīz,
 قاری kārī ; فاحشه fāhishā.
 West, *s.* باطی bātī, مغرب māghrib,
 لوس غرب ghàrb ; south —,
 لودوس lōdoss ; north —, قریل kàra - yèl ;
 —ern, *a.* غربی ghārbī ; —erly,
 غربی ghārbī ; غربدن یانہ ghārbdan -

WET

-yàna; —ward, غریطو غری *ghàrba-dòghru*.
 Wet, *s.* یاش *yàsh*; یاغمر *yàghmur*; چامور *chàmur*; —, *a.* یاش *yàsh*, اصلاق *isslāk*, اصلاح *isslānmish*, صوکسلش *sù-kèssilmish*; (over head) یاغمرلو *yàghmur*, چامورلو *chàmur*; (under foot) چامورلو *chàmurlu*; —, *v.a.* اصلاقمق *isslātmaq*; —, to get —, *v.a.* اصلاقمق *isslānmak*; — nurse, سودانا *sùd-àna*, (slave) دایه *dàya*.
 Wether, *s.* قویون *kòyun*.
 Whale, *s.* اطه بالقی *àda-bàlighi*.
 Wharf, *s.* اسکله *isskèlé*.
 What? *pro.* نه نه *nè ? — ! int.* نه نه *nè !* (For the° relative sense of *what*, see the Turkish Grammar).
 Whatever, Whatsoever, *pro.* نه نه *nè*, هرنه *hèr-nè*.
 Wheat, *s.* بوغداى *bòghday*, حنطه *hànta*, كندم *ghèndum*.
 Wheedle, *v.a.* اوخشايدرق يالوارمق *òkshayarak - yàlvarmak*, نازوادا ايله يالوارمق *nāz - u - èdā - ila - yàlvarmak*, جلوه *jàlvé-et*.
 415

WHE

Wheel, *s.* تکرک *tèkerlèk*; (of machinery) چرخ *chàrkx*; —, *v.a.* تکرک اوستنده يوروتمک *tèkerlèk - ùsstunda - yùrutmek*, يوروتمک *yùrutmek*; كتورمک *ghètirmek*; كوترمک *ghyùturmek*; —, *v.n.* دونمک *dùnmek*; — about, *v.a.* اوتدبروكوترمک *ùté - bèri - ghyùturmek*; —, *v.n.* دونوب طولاشمق *dùnup-dòlashmak*; دونمک *dùnmek*; balance —, چرخ *ràkkāss-chàrkxi*; fly —, پروانه *pèrwāné*; turner's —, چىرق *chàrkx*; spinning —, چىرق *chàrkxi*; — barrow, العربسى *èl-“àrabassi*.
 When? *ad.* ندمان *nè-zàmān*, نوقت *nè-wàkit*; —, *rel.* قچان *kàchan*, (also see Grammar); —ever, —soever, هرندمان *hèr-nè-zàmān*, هرندوقت *hèr-nè-wàkit*.
 Whence? *ad.* نردن *nèrdan* (*nèrdan*); —, *rel.* (see Grammar); —, *ad. & c.* امدى *or* امدى *imdi*, اشتبه بوسببدن *ishta-bùs-sèbebdan*; —soever, *ad.* هرندمان *hèr-nèrdan*.

WHE

- Where? *ad.* نرهه nèréya; نرهده nèréda (nèrda); —, *rel.* (see Grammar); — about? —abouts? نرهلهه nèréléra; نرهلهده nèrélérda; —, *rel.* (see Grammar).
- Whereas, *c.* چونكه chùнку, chùnki.
- Wherefore, *ad.* نيهين nèichin; —, *c.* امدى imdi.
- Wherever, *ad.* هرزهه hèr-nèréya, هرزهده hèr-nèréda.
- Wherry, *s.* پياده تايعى pìyādê-kàyighi.
- Whet, *s.* راشتهه ishthahālik, راشتههه ràkējīk; —, *v.a.* بيلهه bilémek.
- Whether, *pro.* كانهه kànghi (hànghi); —, *ad.* مى mi, mi.
- Whey, *s.* ايران àyrān.
- Which? *pro.* كانهه kànghi (hànghi); —, *rel.* (see Grammar); —ever, —soever, *pro.* هرتهه hèr-kànghi.
- Whiff, *s.* نفس nèfess, چكه chèkim, چكش chèkish.
- While, Whilst, *ad.* ايكن iken; ائناسنده èsnāssinda; —, *rel.* (see Grammar); worth the —, دكه dègher; not worth the —, دكهه dèghmāz.
- Whim, *s.* مراق mèràk.

WHI

- Whip, *s.* تاجى kāmchi; نرباخ kārbaçh, تازيانه tāzyānê; —, *v.a.* دوكمهه kāmchilamak; دوههه dūghmek; (conquer) غالب او ghālib-òl; (into a froth) چالماق chàlkamak, كوكه kyùpuk-et; — about, *v.n.* فرلامق fàrlamak, صهرامق sèchramak.
- Whirl, *v.a.* چهرمهه chèvirmek, دوندرمهه dùndermek; —, *v.n.* دونمهه dùnmek.
- Whirlpool, *s.* كرداب ghirdāb.
- Whirlwind, *s.* قسرغه kàssirgha (sàkirgha).
- Whiskers, *s. pl.* ايكي يناقده اولان سقال iki-yānakda-òlan-sàkal.
- Whisky, *s.* راقì raki.
- Whisper, *s.* فسدامه fàssildama, فسلى fàssildá; —, *v.n.* فسدامق fàssildamak; —, *v.a.* قولاغده سويلك kùlāgha-sùwèylémek, يواش سويلك yāwāsh-sùwèylémek.
- Whistle, *s.* اصلق àsslik; —, *v.n.* اصلق چالماق àsslik-chàlmak; boat-swain's —, دودوك dùduk.
- Whit, *s.* ازبرشى àz-bìr-shèy.
- White, *a. & s.* اى k, اىاض bèyāz,

WHI

- ابيض èbyād (*fem.* بيضى bèyzà), سفيد sèfīd, سپيد sèpīd; — of an egg, مورتانگ اتق yèmutranīng-àki.
- Whitelead, *s.* استوبج ùsstubèj; اسويداج issvīdāj.
- Whitewash, *s.* بادانه bādāna; —, *v.a.* بادانه اورمق bādāna - et, بادانه wūrmak.
- Whither? نرهبه nèrèya; —, *rel.* (see Grammar); —soever, هر نرهبه hēr-nèrèya.
- Whitlow, *s.* طولامه dōlama.
- Whiz, *v.n.* وزلامق wīzlamak, وزوزواتمک wīz-wīz-ūtmeck.
- Who? *pro.* کيم kīm; —, *rel.* (see Grammar); —ever, —soever, هر کيم hēr-kīm.
- Whole, *s.* (quantity) بتون bitun; (number or quantity) هپ hèp; —, *a.* يکپاره yèkpārè, بتون bitun, کيرلامش kīrīlamamish (not broken), کسيلمامش kessīlmamish (not cut), &c. [-ùzèré.
- Wholesale, *ad.* اورزه kyùllīyyèt-
- Wholesome, *a.* خاصيتلو khāssèyyètli, شفالو shifāli.
- Wholly, *ad.* بتون بتون bitun-bitun,

WID

- بالکيه bi-l-kyùllīyyan, کيا kyùllīyyan, -kyùllīyyé.
- Whore, *s.* روسپی ròspsu (òrosspo), فاحشه fāhishé; —, *v.n.* زياره لکده کز مک zāmparalēkda)-ghèzmeck.
- Whoso, —ever, *pro.* هر کيم hēr-kīm.
- Why? *ad.* نيچون nīchin; —, *c. or int.* بونه bù-né, اونه ò-né.
- Wick, *s.* فتيل fitil.
- Wicked, *a.* (thing) فنا ghyùnāh, فنا fēna; — person, کناهار kñahār, عامي, ãssī. ghyùnāhkyār, اتم, ãssim.
- Wickedness, *s.* اتم گناه ghyùnāh, اتم ãssim, معصيت mà“styyèt, فسق و فجور fīssk-u-fūjūr.
- Wicker, *s.* سپدايشی sèped-ishi; — basket, سپد sèped.
- Wicket, *s.* قيو kàpī.
- Wide, *a.* انلو ènli, عرض “àrīz; واسع ghènish, کنش (spacious) wāsi; “; (in fullness) بول bòl; far and —, *ad.* اطراف و اکانه ètrāf-u-èknāfa, اطراف و اکانه ètrāf-u-èknāfda.
- Width, *s.* عرض “àrz, ان èn.
- Widow, *s.* دل تاري dōl-kārī, دلی

WIE

èrmèl or ارمله èrmélé (pl. ارامل
 èramil), ارمله bìvê; —er,
 قاریس اولش امم kârissi - òlmush -
 -âdam; —hood, ارمله èrmèllik.
 Wield, v.a. قوللامق kùllanmak,
 عارومق sâwurmak.
 Wife, s. قاری kârî, اهل èhl, اهل بیت
 èhli-bèyt, منكوحه hâlîlê, حلیله
 mênkyühê, ارقداش bâzî, باجسی
 ârkadâsh; حرم hârem; husband's
 brother's —, ایلقی or الیق èltî.
 Wild, Wilderness, s. بیابان bèyâbân,
 کیر kîr, دشت sâhrâ, صحرا dèshî.
 Wild, a. دشتی yâbânî, دشتی dèshî;
 (mad) دلی dèlî.
 Wile, s. دسیسه dèssîssê.
 Wilful, a. اختیاری kâssdî, قصدی
 îkhtiyârî; (man) معند têrss, عند
 mò“ânnid, عنادجی “ânâdjî;
 —ly, ad. عمدأ “âmdan, قصداً
 kâssdan; مخصوص mâkhsûss.
 Will, s. اختیار îkhtiyâr, اراده îrâdê;
 وصیتنامه (testament)
 wâsslyyèt-nâmê; —, v.a. اراده
 îrâdê-et; وصیتا wâsslyyèt - et;
 free — (human) اراده“جزیه îrâdê“i-
 jüz“ıyyê; (of God) اراده“کلیه
 418

WIN

îrâdê“i - kyòllıyyê; —, v. aux.
 (see Grammar.)
 Willing, a. راضی râzî; كوكلو
 ghyàngullu; —ly, ad. باش اوستنه
 bâsh - ûsstuna, ازدل وجان èz - dil.
 Willow, s. سوکود sùghud. [-u-jân.
 Wily, a. حیله کار hâlêkyâr, شیطان
 shèytân.
 Wimble, s. مثقب (mâtkâb).
 Win, v.a. & n. قزاقی kâzanmak.
 Wince, v.n. چکنمک chêkinmek.
 Winch, s. چرخ dölâb, طولاب chârkh.
 Wind, s. روزگار rûzghyâr, یل yêl,
 ریح rîh, باد bād; هوا hâwâ;
 fair —, ایروزار îyi-hâwâ, ایروزار
 îyi-rûzghyâr, موافق هوا mòwâfik.
 - hâwâ, مساعدر روزگار mùssâ“id -
 -rûzghyâr; foul —, ترس هوا têrss -
 - hâwâ, مخالف روزگار mùkhâlîf -
 -rûzghyâr; high —, سرت هوا sêrt -
 sêrt - hâwâ, میقی روزگار sîki -
 - rûzghyâr; reigning —, pre
 vailing —, اکثری اسان روزگار êksêrî -
 -èssen-rûzghyâr.
 Wind, v.a. ماروق sârmak, طولاشدرومق
 dölashdîrmak; —, v.n. طولاشمق
 dölashmak; — round, — about

WIN

- v.n.* طولاشمق *sàrlmak*; طولاشمق *dòlashmak*; — up, *v.a.* (a watch, &c.) قورمق *kùrmak*; (a string, &c.) طولامق *tòplamak*; (a discourse) ختما *khàtm-et*.
- Windfall, *s.* روزكارك دوشوردیغی *rùzghyāring-dùshurdughu*, دوشوك *dùshuk*; (of fortune) كدبیر *kèlpîr*, باداورد *bād-āvèrd*, باداورد *bād-āvèrdé*.
- Windingsheet, *s.* کفن *kèfen* (*kèfin*).
- Window, *s.* پنجره *pènjéré*.
- Windpipe, *s.* غرتلاق *ghèrtlāk*.
- Windsail, *s.* مانیقه *mànika*.
- Windward, *s.* روزكاراوسقی *rùzghyār-ùsstu*.
- Windy, *a.* روزكارلو *rùzghyārli*.
- Wine, *s.* شراب *shàràb* (*shàrap*), باده *bādé*.
- Wing, *s.* قناد *kānad*, جناح *jènāh*, پر *pèr*; (of an army) قول *kòl*, جناح *jènāh*; —, *v.a.* (a bird) قنادیی قیرمق *kānadini - kirmak*; — one's flight, اوچمق *ùchmak*.
- Wink, *s.* كوزاشارتی *ghyùz-ishàrèti*; العین طرفه العین *tàrféti-l-“àyn*; —, *v.n.* كوزقیق *ghyùz-kàpmak*; — at,

WIS

- v.n.* (a person) كوزايله اشارتا *ghyùz-ila-ishàret-et*; — (any impropriety) كوزقیق *ghyùz - kàpmak*, كوزمزلقا *ghyùrmamazlik - et*, مسامحه *mùssāmaha - et*, اغماض عینا *ighmāzi-“àyn-et*.
- Winnow, *v.a.* صاورمق *sàwurmak*.
- Winter, *s.* قیش *kîsh*, شتا *shitā*, زمستان *zimisstān*; —, *v.n.* قیشلامق *kîshlamak*; the depth of —, قیش *kàra-kîsh*, اربعین *èrba“in*, زمهریر *zèmhèrîr*.
- Wintry, *a.* قیش کی *kîsh-ghibi*.
- Wipe, *s.* سلس *sîlish*; (fig.) تكمه *tèkmé* (kick); —, — off, — out, *v.a.* سلك *silmek*.
- Wire, *s.* تل *tèl*; gold —, سرمه *sèrma*; silver —, كوش سرمه *ghyùmush-sèrma*; iron —, نیورتل *(dèmir) - tèt*; copper —, باترتل *bàkir - tèt*; gold — drawer, سرمه كش *sèrma-kèsh*.
- Wisdom, *s.* عقل *“àkl*, عقلولوق *“àklîlîk*; (of an act) حکمت *hikmèt*, مناسبت *mùnässèbèt*.
- Wise, *a.* عاقل *“àkîl*, عقلا *“àklî*;

WIS

- all — (all-knowing) علم “àlim, علم “allām.
 Wiseacre, *s.* بداله bēdāla.
 Wish, *s.* (for an event) ارزو àrzu; خواهش khāhish, امل èmel; (to do) مراد mùrād, مرام mèrām; (for a thing) استك isstek; —, *v.n.* ارزوا àrzu-et, خواهش khāhish-et, مرام mèrām-et; —, *v.a.* استك isstémek, ارزوا àrzu-et, ارزولق àrzulamak; — joy, تبریک tèbrîk-et, تهنید تèhniyyé-et; I wish you — (may thy eyes be brightened), مبارک mùbārek-òlsun (may it be blessed to you).
 Wit, *s.* (of mind) ذکا zèkyā; (of a saying) لطافت làtāfèt; (witty person) حاضر جواب hāzîr-jéwāb, لطیفه کو làtîfè-ghyū; to —, یعنی yà“ni.
 Witch, *s.* جادی jādi, بوکوجی قاری bukhju-kāri, سحر باز قاری sìhrbāz-kāri; (old woman) قوجه قاری kòja-kāri; (knowing woman) پیغمبر

WIT

- pèyghāmbèr; (beautiful woman) دلبر dilbèr, جلوه کار jilvékyār.
 Witchcraft, *s.* بوکو buku, or بوکوی buyu, سحر sìhr.
 Witchery, *s.* جلوه jilvé, ناز nāz, دادا dàda.
 Witching, *a.* کوزل ghyùzèl, ناز nāzik, دلبر dilbèr, جلوه کارانه jilvékyārānè.
 With, *pr.* ایله ila (iln); مع bi, با ma; together — ایله برابر ila-bèrābèr, معاً mà“an.
 Withdraw, *v.n.* چکلمک chèkilmek, ایرلی àyrlmak, کتمک ghitmek; —, *v.a.* کیر و المتی ghèri-ilmak; تشریق chèkàrmak; کالدیرمک kaldirmak.
 Wither, *v.n.* سولمق sòlmak, فرورمق kòrumak; —, *v.a.* فرورتمق kòrutmak.
 Withhold, *v.a.* ویرمامک vèrmamek, طومقی lài-kòmak, ایچیندی içinda, دروننده dèrùnunde; —, *ad.* ایچروده içèrida (ichèrda); (at home) اوده èvda; — reach الیشیر èl-yètishir; — ear-reach قولاق اشیدر kùlak-ishidir; — range

WON

- mùtahàyir - òl, ولهكلمك vələh -
-ghèlmek.
- Wonderful, Wondrous, *a.* عجيب *ʿajīb*
“ājīb (“ājā’ib), غريب *ghārīb*,
عقلدن خارج “ākldan-khārij,
شاشلهجق *shāshilajak*.
- Wont, *s.* عادت “ādet; —ed, *a.*
معتاد “ādet-ēdilmish, عادت ايدلمش
mù“tād.
- Woo, *v.a.* عرض عشقا “ārzi-“āshk-et.
- Wood, *s.* (material) اغاج *āghāj*;
(of trees) اورمان *ōrmān*; (for
burning) اوطون *ōdun*, حطب *hātab*.
- Woodbine, *s.* يان حانم الى *yāban-*
-hānim-ēli.
- Woodcock, *s.* چولق *chōlluk*.
- Wooden, *a.* اغاجدن *āghājdan*,
احشب *āshhāb*; (of timber) احشب
āshhāb, [—kākān.
- Woodpecker, *s.* اغاج قاقان *āghāj-*
- Woof, *s.* اتقى *ātqi*, بود *pūd*.
- Wool, *s.* يون *yùn* or يوك *yūng*, يياغي
yāpaghi; goat’s —, تفتك *tiftik*.
- Woollen, *a.* يون *yùn*, يوكدن *yūngdan*;
—draper, چوقهجي (*chōhajzi*).
- Word, *s.* سوز *sūz*, لکردى *lākirdi*, لفظ
lāfz, كلمه *kèlimé*; تعبير *tā“bīr*;

WOR

- تعبيرات قوللانمق *kèlām*; —, *v.a.*
tà“bīrāt-kōllānmak; — of mouth,
شفا *shifāh*, مشافهت *mūshāfēhēt*;
by — — —, شفاها *shifāhan*;
— of God, كلام قديم *kèlām-i-kādim*
(applied to the Kūr‘ān); high —s,
غوغا (*kāwgha*), نيزاع *nizā“*.
- Work, *s.* ايش *ish*, كويچ *ish-*
-ghyūch; كار *kyār*, صنع *sūn*“;
عمل *fī“l*, فعل *“āmel*; —, *v.n.*
ايش ايشلك *ishlémek*, ايش ايشلك
ishlémek, چالشمق *chālīshmāq*;
(a machine) ايشلك *ishlémek*;
(in fermentation) قاينامق
kāynamak, تخمرا *tākhāmmur-et*,
قبارمق *kābarmak*; (medicine)
عمل وورمك *“āmel-vèrmek*; —, *v.a.*
(embroider) ايشلك *ishlémek*;
(any material) ايشلك *ishlémek*;
(a mine) ايشلتمك *ishlētmeq*; (a
person) ايشلتمك *ishlētmeq*; بورمق
yōrmak, باشندايش چيقارمق *bāshina-*
ish-chīkārmaq; — up, (mate-
rials) ايشلك *ishlémek*; خرج
khārj-et, قوللانمق *kōllānmak*;
— one’s self up into a passion,
قوروب قيسزmq *kōrup-kīzmaq*,

WOR

قوردنجه قيرمق kùrdukja - kizmak ;
 — out, باشارمق bāsharmak, بجرمك
 bèjermek, وجوده كتورمك vùjūda -
 -ghètirmek ; (a problem) حل
 hāllet ; — upon, تائيرا tè'sir-et ;
 (a person's feelings) مرحمت ايندرمك
 mèrhàmet-ètirmek.
 Workman, s. ايشجى ishji.
 Workmanship, s. ايشجىلك ishjiilik ;
 كار kyār. [(dùkkèn.)
 Workshop, s. دكان dùkkyān
 World, s. عالم "ālem ; this — دنيا
 dùnyā ; عالم دنيا "ālēmi-dùnyā ;
 the habitable —, ربع مسكون, rùb "i-
 -mèsskyūn ; — (great quantity)
 دردنر dùnyā-kàdar.
 Worldly, a. دنىوى dùnyévi, خاكي khākī.
 Worm, s. موغلجان sòghuljān ;
 (maggot) قورت kùrt ; (of a gun)
 طولكزباغى (dòmuz)-àyyaghi ; (of a
 still) بورو bōru ; (of a screw) تل
 tèl, بورمه bürma ; — out, v.a.
 انلامق ànglamak (ànnamak) ;
 — one's self in, سوقلق sòkulmak,
 — one's self into one's favour,
 چاتمق chàtmak ; to try and
 , يلتمك yèltenmek ;

WOR

— eaten, قورت يميش kùrt-yèmish.
 Wormwood, s. پلين pèlin.
 Worry, v.a. (as a dog) صالدرمق
 sàldirmak ; (tease) اذيت وپرمك
 èziyyèt-vèrmek, راحتسزا rāhatsiz-
 -et.
 Worse, a. دهاشافي dàhā-fēna, دهاشاغى
 dàhā-àshàghi, بتر bèter, دهايتر
 dàhā - bèter ; — and worse,
 كندكجه فنا ghètdikja-fēna.
 Worship, s. عبادت "ibādet, پرستش
 pèressstish, طاينش tàpinish ;
 —, v.a. عبادت اطاقمق tàpīnmak,
 "ibādet-et, پرستش pèressstish-et ;
 your —, his —, ذات عطفويلرى
 zāti-"ütüfīléri ; —ed, معبود
 mà"būd ; —er, عابد "ābid (pl.
 عباد "ābédé).
 Worst, a. اداشافي àng-fēna ; اداشاغى
 àng-àshàghi ; —, v.a. يئتمك
 yènmek, الت àlt-et.
 Worsted, s. يوك ايلكى yùng-iplighi ;
 — stockings, يوك جوراب yùng-
 -chòrab.
 Worth, s. & a. دكر dègher ; —, s.
 قدر kàdr, قيمت kèmet ; to be —,
 دگمك dèghmek, ايتمك ètmek ;

WOR

- less, *a.* برانجه لاقى *bir-akchalik*,
 بزاقچه ايتمز *bir-akcha-ètmdz*.
 Worthy, *a.* دگرلو *dègherli*; — (of)
 شايان *shāyān*, شايسته *shāyēssta*,
 لايق *lāyik*, جسبان *jùssbān*.
 Wound, *s.* ياره *yāra*, جرحه *jùrh*,
 جرحه *jùrha*; —, *v.a.* ياره لاقى *yāralamak*,
 ياره *yāra-et*, جرحا *jùrh-et*.
 Wrangle, *v.n.* غوغا (*kàwgha*)-*et*,
 نزاع *nizā*“-*et*، منازعا *mùnāza*“*a-et*.
 Wrap, *v.a.* سارمق *sàrmak*; — round,
v.a. طولاشدرمق *sàrmak*, سارمق
dòlashdirnak; —, *v.n.* سارلق
sàrilmak, طولاشمق *dòlashmak*; —
 up, *v.a.* سارمق *sàrmak*, اورتمق
ùrtmek; —, *v.n.* سارلق *sàrilmak*,
 اورتمك *ùrtunmek*.
 Wrapper, *s.* اورتى *ùrtu*.
 Wrath, *s.* اويكه دارغينلىق *dàrghinlik*,
 غضب (*ùfké*), *ghàzab*.
 Wreak, *v.a.* اجرا *ijrà-et*.
 Wreath, *s.* چيچيك باغى *chichek-bàghi*,
 اوريسى *yàprak-bàghi* (or *ùrussu*).
 Wreathe, *v.a.* اورمك *ùrmek*.
 Wreck, *s.* دوكندى *bàklyyyé*, بقيه
dùkyundu, خرابه *khàràbé*, ويرانه

WRI

- virāné*; —, *v.a.* قضايد اوغرامق
kàzāya-òghratmak; to be —ed,
 قضايد اوغرامق *kàzāya-òghramak*,
 قضايد اوغرامق *kàzā-zèdè-òl*; —ed,
 قضايد اوغرامش *kàzāya-òghramish*,
 قضايد اوغرامش *kàzāzèdè*.
 Wren, *s.* بوتقوجه بلبل *bòkluja-bùlbul*.
 Wrench, *s.* بوركلش *bùrkulush*;
 زورلايش *zòrlayish*; —, *v.a.* (a
 joint) بورقماق *bùrkutmak*; (open)
 زورلامق *zòrlamak*.
 Wrest, *v.a.* زوراييله المق *zòr-ila-àlmak*,
 توكوب المق *sùkyup-àlmak*.
 Wrestle, *v.a.* كورشمك *ghyùreshmek*,
 كولشمك *ghyùleshmek*.
 Wrestler, *s.* پهلووان *pèhliwān*.
 Wretch, *s.* خيىث *khàbiss*; (poor)
 زوالو *bìchārè*, بيچاره *zàwāllè*.
 Wretched, *a.* فنا حالده *fèna-hālda*,
 پريشان *pèrishān*, چورده *pèzhmùrdé*;
 (in mind) پريشان خاطر *pèrishāni-*
khātir.
 Wring, *v.a.* صيقمق *sìkmak*; بورمق
bùrmak; — off, بوكد بوكد توپارمق,
bùké-bùké-kòpàrmak.
 Wrinkle, *s.* بورشوق *bùrushuk*; —, *v.n.*
 بورشمق *bùrushmak*; —, *v.a.*

WRI

بورشدرمق *bürushdormak*; —led, *a.*
 بورشقلو *bürushuk* ; بورشق
 Wrist, *s.* بلك *bilèk.* [bürushuklu.
 Write, *v.a.* يازمق *yàzmaq*, تحريرا
 تسطيرا *tàhrir-et*, تسمىق *tènmik-et*, تسطيرا
tèsstir-et; — down, قيدا *kàyd-et*;
 يازى يازمق *yàzi-yàzmaq.*
 Writer, *s.* (author) مصنف *mùssannif*,
 مؤلف *mù'èllif*; (penman) خطاط
khàttât; (clerk) يازجى *yàzjî*,
 كاتب *kyâtib*; (of a letter)
 محرر الحروف *mùhàrriru-'l-hurûf.*
 Writhe, *v.n.* قيورلق *kàvrilmak*,
 بيع وتاب *pîch-u-tâb-et.*
 Writing, *s.* يازى *yàzi*; hand—, يازى
yàzi, خط *khât*; —s, *s.pl.* محرات
mùhàrrérât; كاغذر *kyâghidler.*
 Written, *a.* يازيلو *yàzîli*; يازلش
yàzilmish; مسطور *mèktüb*, مکتوب
mèsstür, محرر *mùhàrrer*, مقيد
mùkâyed.
 Wrong, *a.* (erroneous) يالكش
yàngilish (*yânish*); (bad) فنا
fèna; —, *s.* حقسزلق *hàkksizlik*,
 غدر *ghàdr*, ظلم *zùlm*; —, *v.a.*
 حقسزلق *hàkksizlik-et*, غدرا *ghàdr-*

YEA

-et, ظلم *zùlm-et*; — side, ترس
tèrss, ترس طرفى *tèrss-tàrafî*; — side
 outwards, — side up, ترس *tèrss.*
 Wrongful, *a.* —ly, *ad.* ناحقيره
nā-hàkk-yèra.
 Wroth, *a.* دارغين *dàrghîn.*
 Wrought, *a.* ايشلمه *ishlémé*, دوكمه
 Wry, *a.* چاربق *chàrptk.* [*dùghmé.*

Y.

Yacht, *s.* سيركميسى *sèyr-ghèmissi.*
 Yard, *s.* (measure) يارده *yàrda*,
 حولى *àrshîn*; (of a house)
hàvli; (of a ship) سرن *sèren*;
 (of a horse) سك *sik*, ذكر *zèker*;
 — arm, سرن اوچى *sèren-ùju.*
 Yarn, *s.* ابلک *iplik*, تل *tèl*; (fig.)
 مصال *màssal.*
 Yawn, *v.n.* اسنمک *èssnémek.*
 Ye, *pro.* سز *siz*, سزلىز *sizler.*
 Yea, *ad.* بلى *bèli*, اوت *èvet*, نعم *nà* “m.
 Year, *s.* ييل *or* يل *yil*, سنه *sèné*, سال *sâl.*
 Yearling, *s.* برسندلك *bîr-sènélik.*
 Yearly, *a. & ad.* سنوى *sènévî*, بلدهبر
yàlda-bîr.
 Yearn, *v.n.* اشتياق چکمک *ishtiyâk-*
 -chèkmek, ارزولمق *àrzulamak.*

YEL

- Yell, *s.* حيقرش *hàykîrish*; —, *v.n.* حيقرمق *hàykîrmak*.
 Yellow, *a.* صارى *sàri*, اصفر *àssfèr*, زرد *zèrd*, زرد; *zèrdé*; —, *s. pl.* صارىلق *sàrilîk*.
 Yelp, *v.n.* باغرمق *bàghîrmak*.
 Yeoman, *s.* اغا *āgha*.
 Yes, *ad.* بلى *bèli*, اوت *èvet*.
 Yeast, *s.* ارپه صوي مايدسى *àrpa-sùyu-mâyassi*. [*dùnkū-ghyùn*.
 Yesterday, *s.* دون *dùn*, دونكى *دونكى* *dùn-khèyǰé*.
 Yesternight, *s.* دون كيه *dùn-ghèyǰé*.
 Yet, *ad.* دها *dàhā*; (still) حالا *hālā*; (again) يند *yìné* (*ghènz*); not —, دها *hènuz* (*hènz*); more —, دها *dàhā*; —, *c.* ولكن *lākin*, ولكن *vè-lākin*, اما *ammā*, يند *yìné* (*ghèné*).
 Yew, *s.* بورصق اغاجى *bòrsuk-āghajî(?)*.
 Yield, *s.* محصول *māhsūl*; —, *v.a.* (give) ويرمك *vèrmek*, حاصل *hāssîl-et*; (give up) تسلما *tèsslim-et*; —, *v.n.* تسلماو *tèsslim-òl*.
 Yoke, *s.* بويوندروغ *bòyundurugh*; (pair) چفت *chift*; —, *v.a.* قوشمق *kòshmak*. [*-sàrissi*.
 Yolk, *s.* يورطه نك صارىسى *yèrmurtanîng-*
 Yon, Yonder, *a.* شو *shù*, شورادكى

YOU

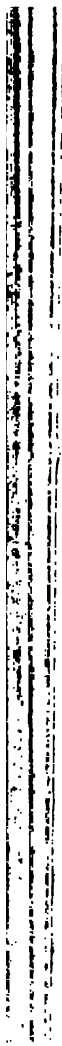
- shùradéki*; yonder, *ad.* شورا *shùra*, اوراسى *shùrassi*, اورا *òra*, اوراسى *òrassi*; شورايه *shùraya*, اورايه *òraya*; شوراده *shùrada*, اوراده *òrada*.
 Yore, *s.* اسكى زمان *èsski-zāmān*, ماضى *èyyāmi-māzî*.
 You, *pro.* سزى *siz*, سزلى *sizler*; سزى *sizi*, سزلى *sizlèri*; سزى *sizé*, سزلى *sizléra*.
 Young, *a.* كنج *ghènj*; —, — one, *s.* ياورى *yāvri*; —er, كچوك *kùchuk*; —est, اك كچوك *èng-kùchuk*; —ish, كنججه *ghènjja*.
 Youngster, *s.* دليقلو *dèlikānlî*, جوان *jìwān*, شاب *shābb*.
 Your, *pro.a.* سزك *ngiz*, *ingiz*; سزك *sizing*, سزلىك *sizlèring*.
 Yours, *pro.* سزك *sizing*, سزلىك *sizlèring*; سزلكى *sizingki*, سزلىككى *sizlèringki*.
 Yourself, *pro.* كنديكز *kèndingiz*; —ives, كنديلريكز *kèndilèringiz*.
 Youth, *s.* كنجلك *ghènjlik*, جوانلىق *jìwānlîk*, شابات *shèbābèt*; (lad) اوغلان *òghlan*, دليقلو *dèlikānlî*, جوان *jìwān*, شاب *shābb*.
 Youthful, *a.* كنج *ghènj*.

ZEA

ZOO

<p>Z.</p> <p>Zeal, <i>s.</i> حَيْتْ غَيْرَتْ ghàyet, حَيْتْ hàmmiyyèt ; (blind) تعصب (blind) tà'asssub. [-kìmèssné.</p> <p>Zealot, <i>s.</i> متعصب كمْسَنَه mùta'asssib-</p> <p>Zealous, <i>a.</i> غَيْرَتْلِي غَيْرَتْلُو ghàyetli, غَيْرُو ghàyūr.</p> <p>Zebra, <i>s.</i> يَبَانِ اشْكِي yāban-èshèghi.</p> <p>Zenith, <i>s.</i> سَمْتِ رَأْسِ sèmti-rè'ss.</p> <p>Zephyr, <i>s.</i> بَادِمِيَا bādi-sābā.</p> <p>Zero, <i>s.</i> صِفْرُ sifr. [sìchan-yòlu.</p> <p>Zigzag (of trenches) صِجَانِ بُولِي</p> <p>Zinc, <i>s.</i> تَوْتِيَا tòtya.</p>	<p>Zodaic, <i>s.</i> مَنطَقَةُ الْبُرُوجِ mìnṭakatu-'l- -būrūj (màntík —).</p> <p>Zone, <i>s.</i> قَوْشَاقِ kùshàk, كَمَرِ kèmer ; (geographical) مَنطَقَه mìnṭaka (màntika); torrid —, مَنطَقَه حَارَه (màntika'i)-hārré; temperate —, مَنطَقَه مُعْتَدِلَه (màntika'i)- -mù'tèdilé; frigid —, مَنطَقَه مُنْجَمَدَه (màntika'i)-mùnjèmidé.</p> <p>Zoography, Zoology, <i>s.</i> عِلْمُ بَحْثِ حَيَوَانَاتِ "ilmi-bāhssi-hàywānāt.</p> <p>Zoological, <i>a.</i> حَيَوَانَاتِه مَتَعَلِقِ hàywānāta-mùta'allik.</p>
---	---

END OF PART THE FIRST.



1

1

